imburgs agblad

Partijlijders

Zaterdag 1 oktober 1988. 70e jaargang nr. 232.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

● IMF is optimistisch over oplossing van de schuldencrisis
pagina 5

● Happart lijkt in Voeren op z'n retour
pagina 7

● Linford Christie gaat vrijuit.
pagina 18

● Ton Harmsen, ex-voorzitter van Ajax.
pagina 21

● Kinderen spelen in antieke stad.

● Valkenburgs wonder hielp Karel aan zaligheid
pagina 23

● Jarige Dierenbescherming een mager feestvarken
pagina 25

● Romeinse stad duikt op uit vergetelheid
pagina 32

● Tracie Spencer

● Overzichten zaterdag en zondag
pagina's 41 en 43

● Tracie Spencer een 12-jarige 'superster'

● Dieuwertje Blok als nieuw tv-gezicht voor scholieren

● Meer dialect bij Omroep Limburg
pagina 44

Gromyko met pensioen – Ligatsjov weggepromoveerd – 'perestrojka' stap vooruit

Gorbatsjov ruimt op

MOSKOU – Met groot politiek machtsvertoon heeft Michail Gorbatsjov in het Kremlin een indrukwekkende schoonmaakoperatie uitgevoerd die de weg vrij moet maken voor een versnelde uitvoering van zijn hervormingsprogramma. Slechts een uur had het Centraal Comité van Communistische Partij in Moskou er gisteren voor nodig om een hele reeks leiders van de conservatieve oude garde met pensioen te sturen, onder wie president Andrej Gromyko en de voorzitter van de controlecommissie van de partij, Michail Solomentsev.

Behalve Gromyko en Solomentsev, die beiden volledig lid van het Politburo waren – de hoogste instantie van de partij – stappen ook twee kandidaat-leden op: Pjotr Demitsjev en Vladimir Dolgich. De voormalige ambassadeur in Washington Anatoli Dobrynin vertrekt als secretaris van het Centraal Comité belast met internationale zaken.

● *Andrej Gromyko ...pensioen gevraagd...*

Onder de ingrijpende wijzigingen valt ook de overplaatsing van Jegor Ligatsjov, de belangrijkste conservatieve rivaal van partijleider Michail Gorbatsjov, die die niet meer belast is met de portefeuille van de ideologie, maar de nieuw gecreëerde post van voorzitter van de landbouwcommissie krijgt. Ligatsjov blijft evenwel lid van het Politburo en voorzitter van het secretariaat van het Centraal Comité. Hij wordt op de post ideologische zaken vervangen door Vadim Medvedev, die secretaris van het Centraal Comité was.

Medvedev zei dat de wijzigingen een duidelijke stap vooruit voor Gorbatsjovs hervormingsbeleid (perestrojka) betekenen. „De lijn van de perestrojka, glasnost en democratisering wordt voortgezet," aldus Medvedev, die beschouwd wordt als een van de belangrijkste rijzende sterren van de partij.

Naar verwachting zal Gromyko (79) vandaag tijdens de speciale voltallige zitting van de Opperste Sovjet van zijn voorzittersfunctie worden ontheven. De voorzitter van het Presidium wordt gekozen door de Opperste Sovjet en niet door de partij benoemd, wat betekent dat Gromyko's vertrek door het parlement moet worden goedgekeurd. In maart volgend jaar zal een nieuw staatshoofd worden gekozen, aldus Medvedev. Naar verwachting zal dat Gorbatsjov zelf zijn.

Terroristen onthoofd

DAMMAM – In Saoedi-Arabië zijn gisteren vier sji'itische terroristen door onthoofding terechtgesteld wegens een aanslag die zij in april op een petrochemische fabriek in het oosten van het land pleegden in opdracht van Iran. De vier verdachten, allen Saoediërs, waren schuldig bevonden aan de sabotage-actie in Jubail waardoor verschillende grote opslagtanks van het complex de lucht in gingen. De pro-Iraanse sji'ieten zouden de bedoeling hebben gehad om nog meer van zulke aanslagen te plegen.

● *De astronauten, luchtigjes gekleed, in de 'hete' Discovery tijdens hun achttiende omloop rond de aarde.*

'Hittegolf' in ruimteveer

CAPE CANAVERAL – De vijf astronauten aan boord van het ruimteveer Discovery hebben te lijden onder een 'hittegolf' wegens een defect aan het luchtkoelsysteem. Dit heeft de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA gisteren meegedeeld. De ruimtevaarders kregen gisteren opdracht om wat kleding uit te doen en veel te drinken om uitdroging te voorkomen. In sommige delen van het ruimteschip steeg de temperatuur tot 30 graden Celsius. Het koelsysteem begaf het donderdag enkele uren na de lancering van de Discovery voor de eerste bemande Amerikaanse ruimtevlucht sinds de ramp met het ruimteveer Challenger in januari 1986. Functionarissen van NASA zeiden niet uit te sluiten dat het ruimteveer eerder naar de aarde terugkeert indien het koelsysteem volledig defect raakt.

De vluchtleider in Houston, Chuck Shaw, zei dat de storing waarschijnlijk te wijten is aan ijsafzetting op de koelbuizen. Hij was er zeker van dat het ijs zou verdwijnen. Na de ramp met de Challenger heeft de organisatie het vaartuig ingrijpend veranderd.

Volgens NASA-functionarissen leek alles aan boord, afgezien van het koelsysteem, goed te functioneren.

Het weer

RUSTIG HERFSTWEER
Het weer wordt bepaald door een hogedrukgebied dat van Zuid-Engeland via ons land naar Polen trekt. Er zal weinig bewolking zijn en een zwakke wind uit oostelijke-, zondag uit meer zuidelijke richting. De maximumtemperatuur vandaag is 16 graden, zondag 18 graden. 's Nachts kan nachtvorst optreden. In de vroege ochtend zijn er mistbanken. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Olympische spelen

Beunhazen beroven klant

HEERLEN – Op de Heerlense Sittarderweg hebben twee mannen donderdagnacht een Heerlenaar afgeperst. De man werd op straat aangehouden door de twee en gedwongen zijn geld af te geven. Daarna werd hij gedwongen thuis nog eens enkele honderden guldens af te geven. De twee zijn later door de politie aangehouden.

Bij later onderzoek bleek dat de bewoner van de Sittarderweg zijn auto had laten repareren bij de twee beunhazen. Een kokerbalk van de auto was volgegoten met gips en daarna zwart geverfd in plaats van gelast.

De man had een paar honderd gulden moeten betalen, maar betaalde slechts de helft omdat hij niet al te best te spreken was over de uitgevoerde reparatie. De twee reparateurs hadden daar blijkbaar geen genoegen mee genomen. Bij huiszoeking heeft de politie twee alarmpistolen gevonden.

Roda-leiding in beklaagdenbank

Van onze verslaggever

KERKRADE/MAASTRICHT – De dagelijkse leiding van voetbalclub Roda JC, jaargang '84/'85, moet in Maastricht terecht staan voor de ten laste gelegde frauduleuze handelingen in de geruchtmakende zwartgeldaffaire, die medio 1985 aan het licht kwam. Manager Hans Coerver, ex-secretaris Jan Küpers en ex-penningmeester Toon Vreuls zijn volgens de officier van justitie mr. J. Laumen wat de club betreft de hoofdschuldigen in het ontduiken van belasting over 1984.

De rechtzaak zou aanvankelijk volgende week vrijdag om 9.30 uur dienen, maar de advocaten van de verdachten – Coerver wordt verdedigd door mr. Jozef Goumans – hebben uitstel gevraagd en gekregen. „Volgende week vrijdag? Dan hoop ik, indien Roda zich plaatst, in Zürich te zijn voor de loting van de tweede ronde in de Europacup. En voor de rest geef ik geen commentaar", reageerde de Roda-manager.

zie verder pag. 19

Herstel van betrekkingen Engeland-Iran

NEW YORK/LONDEN – Groot-Brittannië en Iran hebben besloten weer volledige diplomatieke betrekkingen aan te knopen. Dit maakte de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Geoffrey Howe, gisteren in New York bekend na een gesprek met zijn Iraanse collega, Ali Akbar Velayati.

De betrekkingen waren vorig jaar tot het minimum teruggebracht: beide landen waren in elkaars hoofdstad vertegenwoordigd met slechts één diplomaat. De aanleiding was de arrestatie van een Iraanse diplomaat in Manchester wegens winkeldiefstal. De Iraanse regering beschuldigde de Britse politie daarop ervan de man te hebben mishandeld. Als vergelding kreeg een Britse diplomaat in Teheran een aframmeling.

Vandaag ontvangen onze abonnees, via de bezorger, tussen 16.00 en 18.00 uur voor de laatste keer een extra Olympische Spelen-editie.
Indien u deze extra editie niet heeft ontvangen, kunt u dit telefonisch melden tot 19.30 uur, tel. 045-739911.
De extra editie wordt dan voor 21.00 uur nabezorgd.
Postabonnees ontvangen de extra editie maandag bij de krant.

imburgs agblad

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

exposities

Herfstexpositie bij 'De Sauveur'

ULESTRATEN – Galerie de Sauveur in Ulestraten opent morgenmiddag om 15.00 uur haar deuren voor een grote herfstexpositie, waaraan een vijftal kunstenaars medewerking verleent. Deze tentoonstelling, die tot 7 november loopt, is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

De vijf kunstenaars, die in de Sauveur exposeren zijn Marieke Molenkamp, Mia Liedekerken, Krystyna Schwarzer Litwornia, Heleen Dekkers en Piet Kerkhof. Marieke Molenkamp, in 1953 in Tilburg geboren, toont in Ulestraten olieverfschilderijen en aquarellen. Haar olieverfschilderijen zijn gedroomde landschappen of interieurs, waarbij de kernachtige weergave van wezenlijke elementen de voorkeur krijgt boven het natuurgetrouw weergeven. De uit Spaubeek afkomstige Mia Liedekerken is in De Sauveur aanwezig met olieverfschilderijen en gemengde technieken. Opvallend is het sterk mytisch karakter, niet alleen door de figuratie, maar ook door de graffiti-achtige tekens. De Poolse Krysyna Schwarzer Litwornia is een 'designer van glas'. Haar ontwerpen werden veelvuldig bekroond op de internationale Jaarbeurs van Poznan. De keramisten Heleen Dekkers en Piet Kerkhof hebben een gezamenlijk atelier sedert 1984. In een zelfgebouwde oven stoken zij limogesporselein en Vingerlingsteengoed.

Schilderijen en zeefdrukken

MAASTRICHT - In de 'huiskamergalerie' van de kunstenares Anny van den Besselaar in de Tafelstraat in Maastricht wordt in de maand oktober werk getoond van Loes Huis in 't Veld uit Waddinxveen. Het betreft een collectie schilderijen en zeefdrukken, die van donderdag tot en met zondag van 11.00 tot 17.00 uur te bewonderen zijn.

Het werk van Loes Huis in 't Veld bestaat uit half abstrakte schilderijen in gemengde technieken, waarin menselijke figuren herkenbaar zijn. Lang hield zij zich bezig met gekreukeld, gescheurd en weggeworpen papier, wat inspirerend bleek te werken voor haar experimenten met kleur en vorm in zeefdruktechniek. De lichte toon van haar werk staat de expressieve, direkte opzet niet in de weg.
Loes Huis in 't Veld werd in 1948 in Zwolle geboren. Zij studeerde in haar geboortestad en in Arnhem en woonde en werkte een aantal jaren in Afrika en Arabië.

Keramiek in Ruelle

HERTEN-OOL - De eerste tentoonstelling van dit seizoen in galerie Ruelle, Kleine Kemp 3 in Ool, brengt werk onder de aandacht van de Engelse kunstenares Rosemary Andrews. Van haar worden tot 30 oktober keramiek en tekeningen getoond. De galerie is geopend van vrijdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

De natuur werkt inspirerend op het keramisch werk van Rosemary Andrews, die in 1949 in Cardiff werd geboren. De tekeningen fungeren daarbij als een soort voorstudies van de objekten. Deze objekten, vooral organische vormen en groeivormen, hebben veel gemeen met koraalriffen of uitbottende bloemknoppen. De kunstenares modelleert met grote plakken klei en brengt er met een fijn pennetje een tekening op aan. De zachte pasteltinten verkrijgt zij door oxides en ander pigment.

Van 4 oktober tot en met 11 december is er in galerie Ruelle bovendien recent werk te zien van Anne Barneveld, Margriet de Bruin, Jannel, Cor de Ree, Wijnand Thönissen, Dick van Wijk en Humberto Wouters.

Jan Asselbergs in Signature



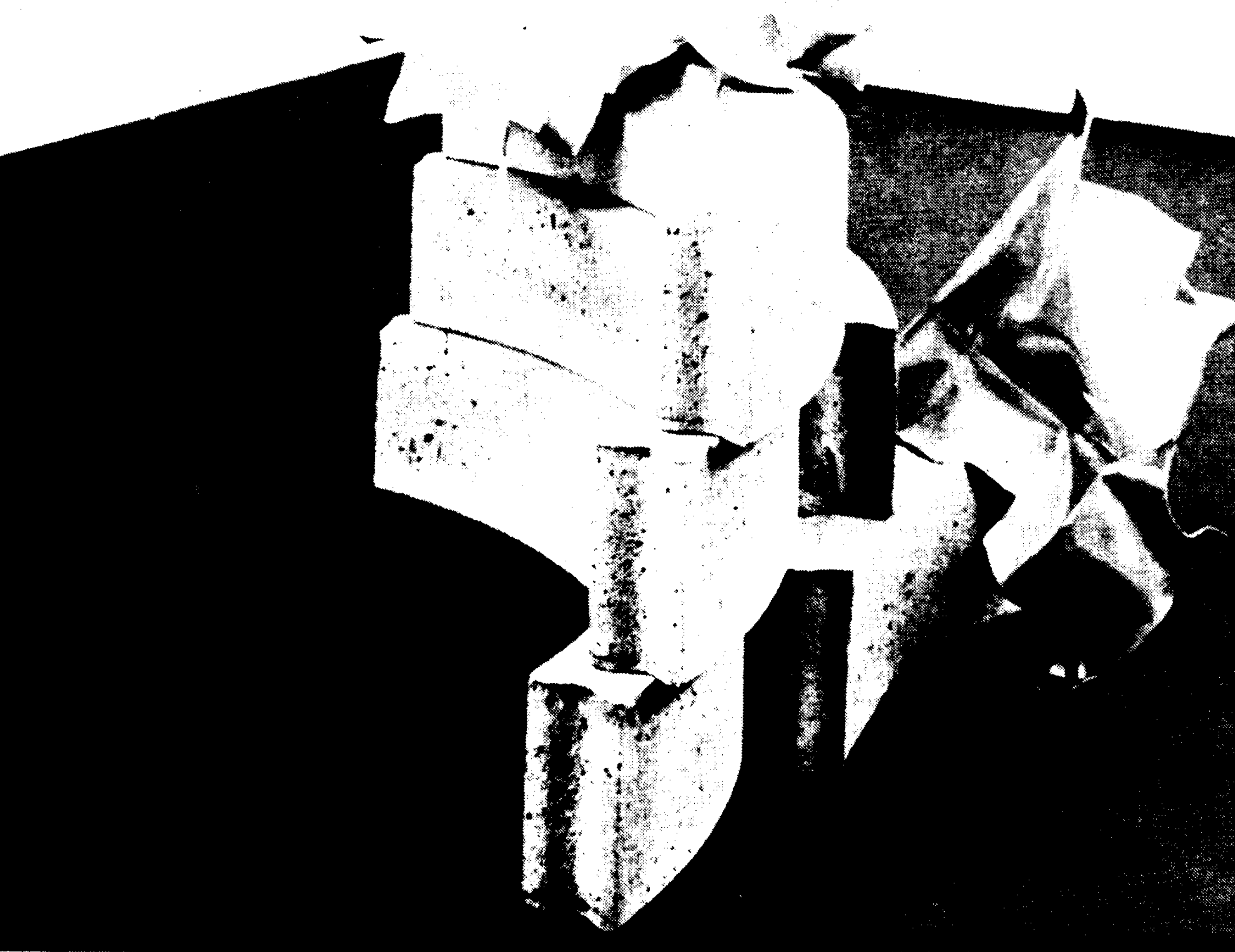
● *Keramisch object van Rosemary Andrews, te zien in galerie Ruelle.*

MAASTRICHT - Galerie Signature in de Kapoenstraat in Maastricht toont tot en met 30 oktober werk van Jan Asselbergs. Morgenmiddag om 13.00 uur is de vernissage van deze tentoonstelling, die van woensdag tot en met vrijdag van 13.00 tot 18.00 uur geopend is.

De in 1937 in het toenmalig Nederlands Indië geboren Jan Asselbergs, die zich ook als musicus, componist en radiopresentator heeft gemanifesteerd, toont in Signature olieverf- en pastelportretten in een warm coloriet, waarin de figuratie soms wordt omspeeld met associatief-abstracte elementen. Asselbergs tekent in allerlei denkbare technieken.

Perfekte presentatie in en rondom kasteel Wylre

Leo Vroegindeweij: dialectiek in beeld



● *Sculptuur van Leo Vroegindeweij, te zijn in kasteel Wylre.*

WYLRE – 'Zo'n mooie opening heb ik nog nooit gehad' vertrouwde de befaamde beeldhouwer Vroegindeweij ons toe tijdens een rondwandeling in een van Zuidlimburgs fraaiste kasteelparken – dat van kasteel Wijlre – kort voor zijn terugreis met vrouw en dochter naar Amsterdam. Het regende tijdens de opening, maar het deed aan de opgewektheid van de honderden bezoekers geen afbreuk. Zij vonden beschutting onder reusachtige paraplu's van zeildoek of in de fraaie expositieruimte van de achtiende-eeuwse bijgewouwen. De ambiance van de opening en de aangenaamheid van zijn verblijf zal hem bijblijven, zo dacht hij.

Zijn gastheer was Jo Eijck, wiens kunstliefde even bekend is als de naam van zijn zakelijke onderneming. Zijn collectie is misschien niet de grootste der particuliere verzamelingen, maar wel een van de fraaiste uit het oogpunt van samenhang, kwaliteit en consistentie. De motivatie en de zorgvuldigheid van de verzamelaar strekt zich ook uit tot de zorg voor het monument, dat hij bewoont en van de omliggende tuinen, die vanuit de verre omgeving de aandacht trekken. Men kan hem daarin menigmaal ook eigenhandig bezig zien. De tentoonstellingen van landelijke allure, die hij jaarlijks inricht binnen en buiten, vinden plaats in de nazomer: eerder eisen de tuinen alle aandacht op.

Hoe hebben ze elkaar leren kennen, de kasteelheer en zijn gast? Er zijn weinig fenomenen in de actuele kunst, die aan de aandacht van de verzamelaar ontsnappen. 'Ik heb al jaren geleden werk van Vroegindeweij gekocht', bekent hij. De loden sculptuur, die – niet gecombineerd met andere materialen – een hoek beslaat van de gerestaureerde verdieping, een perfekte museumzaal, hoort in zijn collectie.

De voldaanheid van Vroegindeweij zal ook haar oorzaak vinden in de grote zorg die er aan de presentatie is besteed: 'Als ik het doe, wil ik ook dat het perfekt is', zegt de initiatiefnemer. En dan mag hij zeggen: hier is niets aan het toeval overgelaten, alles is smetteloos als in het beste professionele museum. Sculpturen en tekeningen zijn zorgvuldig geplaatst en belicht, er is een videoprogramma en het geheel wordt begeleid door een omvangrijke en perfekt gedrukte catalogus met een tekst van Brigitte van der Sande. Nu de drukte van de opening is weggeebd en het kunstlicht zich mengt met het avondlicht lijkt die zorgvuldigheid nog opvallender. Het is een kwaliteit waarvoor Vroegindeweij ontvankelijk zal zijn. Er staat een drietal beelden buiten. Verderop in het park ontwaart men een gekleurde sculptuur van Peter Struycken en een monumentaal werk van Ad Dekkers.

De overige staan in de zalen, in het trappenhuis en op de al genoemde expositiezolder. Het werk van Vroegindeweij straal dezelfde zorgvuldigheid uit. Misschien is het woord intensiteit toepasselijker: dit is geen kunst met toevallig resultaat.

Dialoog

Neerkijkend op het beeld dat is opgesteld onder het bladerdak van een prieel van leibomen probeert de maker het creatief proces te beschrijven. Er is sprake van een concept en een langdurige omgang met het materiaal: meest platen van lood, koper en aluminium. Intuïtie speelt stellig een rol in het proces, maar er is niets duisters in, geen mystiek, geen 'geGrübel'. Waar het om gaat is het concept te doen overgaan in het beeld, dat vol is en gereed 'als het hoofd leeg is'. Een steeds terugkerend gegeven is het contrast – of misschien de symbiose – van de materialen. Er zijn koele, afstandelijke betonelementen, soms industrieel vervaardigd in mallen, soms eigenhandig en – vaak op onnavolgbare manier ermee verenigd zoals in het buitenbeeld uit 1987: cement, aluminium, epoxyhars, negen delen, 97 × 140 × 115 – daarnaast materiaal als lood en koper, geplooid, gevormd en gemanipuleerd, zacht en aaibaar. Lood voegt zich tegen de muur van betonstenen. De sculptuur gaat een zelfstandig leven aan, zij voert een interne dialoog in een eigen taalgebruik. Naast de dialoog die voortkomt uit het karakterverschil van de materialen is er een tweede, meest in de objecten van aluminium en rood koper, tussen gebogen en gevouwen oppervlakken die zachtjes licht weerkaatsen, en vinnige uitsteeksels en messcherp afgesneden randen. Niet dus aan een verwijzen naar onzichtbare vaagheden – zoals bij Luciano Fabro – danken deze sculpturen hun spanning, maar aan hun eigen wezen, hun eigen ambivalentie, hun eigen strijd tussen goed en kwaad, tussen yin en yang in Oosterse filosofie.

Voeten

Daarnaast hebben ze de uitstraling die voortkomt uit de intensiteit waarmee ze zijn gemaakt. Zij dragen het onmiskenbare stempel van het artefact: het stempel van het handtastelijke, van de menselijke ingreep, zoals ook de meest kolossale beelden van Couzijn dat hebben. Intensiteit zal het kenmerk blijven van Vroegindeweij. Zij straalt nog steeds af van het laatste beeld van de reeks, dat soberder lijkt met minder handtastelijkheid gemaakt dan de eerdere. Het toont misschien het duidelijkst de zelfstandigheid van deze beelden. 'Men verkent ze niet alleen met de ogen, maar ook met de voeten.' Vroegindeweij heeft gezworen dat hij nooit schilderijen zal maken. Misschien speelt bij dat voornemen de gedachte dat een schilderij frontaal is en een dialoog aangaat met de beschouwer: het beeld van Vroegindeweij gaat een dialoog aan met zichzelf. Bij de tekeningen die hij exposeert is het niet anders. Ze zijn op de grond gemaakt, van zwart papier en witte latex. De randen van de vlakken zijn onscherp als van gescheurd papier. Ze zijn vanuit alle windstreken opgezet. De keuze van de windrichting waarin ze worden opgespijkerd is nagenoeg arbitrair.
Van de helderheid van het creatief proces is een sculptuur van solied zilver een laatste voorbeeld. Het materiaal is gekozen om zijn bijzondere eigenschappen bij het vouwen en buigen. Zoals bij al zijn sculpturen is het formaat niet bepaald door een effectbejag maar door de leverbare grootte van de plaat. Het is van betekenis dat ook dit materiaal niet is gesmeed of met zilver gesoldeerd. De delen zijn met epoxyhars aanelkaar geplakt als alle andere. 'Ik maak tenslotte geen sieraad; het moet gewoon blijven'. Leo Vroegindeweij (33) begon zijn snelle loopbaan aan de lerarenopleiding in Amsterdam. Hij bezocht de ateliers 63 van 1976 tot 1978. Hij kreeg de Buys van Hultenprijs in 1977 en de Prix de Rome in 1985. Hij exposeerde meest bij Art en Project in Amsterdam. De fraaie hekken van het kasteel met hun vergulde spitsen staan voor het publiek wijd open op vrijdag, zaterdag en zondag van 11.00 tot 17.00 uur. Tot en met 9 oktober.

Pieter defesche

Bonnefanten toont basiscollectie hedendaagse kunst

MAASTRICHT – Het Bonnefantenmuseum in Maastricht presenteert van 2 oktober tot 20 november zijn basiscollectie hedendaagse kunst in opbouw. De tentoonstelling heeft de de titel 'Accademia' meegekregen. Alexander van Grevenstein uitte in 1986 als nieuwe directeur al de wens een basiscollectie te verwerven: belangrijke werken van een tiental kunstenaars die nieuwe richtingen zijn ingeslagen.

Hiervoor werden de laatste twee jaar werken aangekocht van Luciano Fabro, Marcel Broodhaers en Robert Ryman. Ze worden op de tentoonstelling aangevuld met bruiklenen, waarvan enkele een concreet voorstel tot aankoop inhouden. Daarnaast zijn werken te zien van George Baselitz, Jan Dibbets, Iannis Kounellis, Sol LeWitt, Mario Merz, Robert Mangold en Richard Serra. Met uitzondering van de schilders zijn deze kunstenaars veelal met één werk vertegenwoordigd.
De gedachte basiscollectie wordt getoond in 'samenspraak' met werken van jongere kunstenaars die het museum de komende jaren van nabij wil volgen: René Daniels, Richard Deacon, Imi Knoebel, Susano Solano en Toon Verhoef. Met de basiscollectie verzekert het museum zich volgens Van Grevenstein van een afgebakende groep kunstwerken die aan hoge normen voldoet en een standaard neerzet waaraan toekomstige aankopen eveneens hebben te voldoen. Er is rekening gehouden met de ligging van Maastricht tussen de hoogontwikkelde museumculturen in Nederland en in Rijnland. De topografie geeft evenals de keuze van de directeur en zijn staf richting aan de collectie en haar verbanden. Beslissend voor het eigen karakter van de verzameling is evenwel de specifieke samenspraak van de kunstwerken onderling. Aan de werken is de opdracht zich met elkaar te verhouden, niet aan de kunstenaars, noch aan de museummensen, aldus het Bonnefantenmuseum.

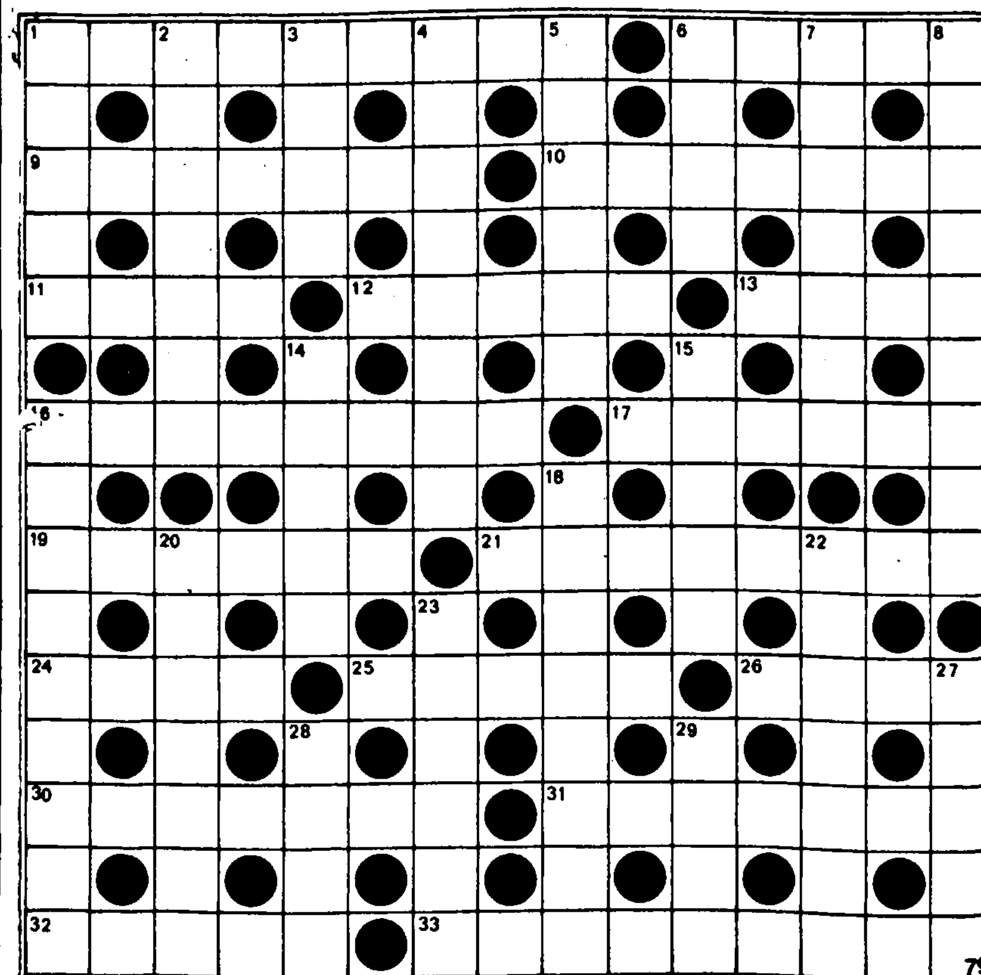
Poppenspelprijs naar M. Meijer

AMSTERDAM – Marijke Meijer heeft de Jan Nelissenprijs voor poppenspel van het Amsterdams Fonds voor de Kunst gewonnen voor de voorstelling 'Klaasje ergens anders'. Het is de eerste keer dat deze vierjaarlijkse prijs van 10.000 gulden wordt uitgereikt. Meijer speelt sinds 1981 produkties voor kinderen van drie tot zeven jaar. De bekroonde produktie is volgens de adviescommissie zeer harmonieus. De commissie wilde bij deze eerste uitreiking van de Jan Nelissenprijs, een Limburgse poppenspeler die enige tijd geleden overleed, vooral het poppenspel 'pur sang'.

Oplossing van gisteren

- m - - k - s -
- a r e a a l -
- r e - t a a i
r a i l - r a t
a b s i s - f h
- o - n o r - a
t e l g - a a k
- t o e n d r a

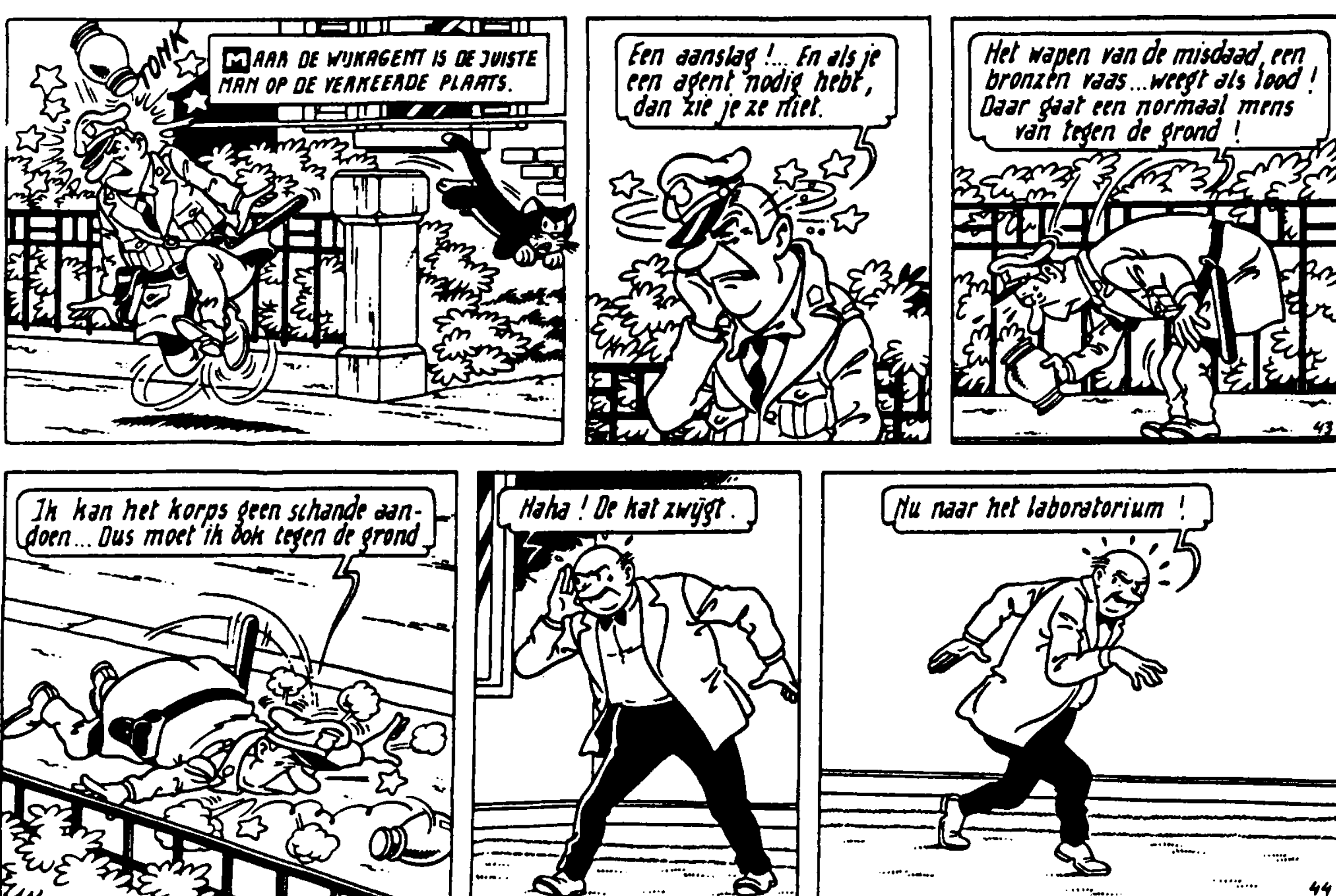
CRYPTOGRAM



Horizontaal
1. Heeft men geen enkele motor om de maat aan te geven? 6. Is het geoorloofd dat moeder de hete massa bekijkt? 9. Wonen daar dan nare mensen? 10. Het gehoororgaan van een luizeëi maakt iemand kittelorig. 11. Hebben jullie elkaar al niet gezien met een emmer? 12. Een eigen Engels persoonlijkheidsbeeld mag ie wel hebben. 13. De noot is niet meer. 16. Ze zijn allen op de vliering geboren. 17. Hoe groot is 'n tegel? 19. De spreker heeft een knaagdier in het zintuig. 21. Echt wat wij lekker vinden. 24. Doe eens 'n bod voor de vereniging. 25. Ze let erop wat er in het water zwemt. 26. De ziekte heeft 't ons aangedaan. 30. Waaruit een gier zijn kracht put. 31. Een schenking die om een rekening vraagt. 32. Hij is dwaas en blijft rondlopen. 33. Het is prettig aan u de benoeming te geven.

Verticaal
1. We gaan samen daar eten. 2. Ga voor mij part op zee je kunsten tonen. 3. Twee note zorgen voor de goede gang van zaken. 4. D man in de toren heeft het mooi versierd. 5 Gaan moeder en u paardrijden? 6. Er zit ni genoeg water in. 7. Wat weet een logge o derofficier nu van de aarde? 8. Het bakke van klei vergt wereldarbeid. 14. Of lok je he in de spleet? 15. Een hele rij eikeschillers. 16 Noem maar eens iets wat de zeehond voeld 18. Dat ze er levend uitkwamen is vroeger w gebleken. 20. Verbonden met de oude ma het geld beleggen. 22. Men zag hem vroeg stralen op het voetbalveld. 23. De kleur d een das vroeger had. 27. Een trechter van ee meter. 28. Hebt ge niet genoeg te zien? 29 Het slot van een Duitse eend.

de komieke coco



panda en de meester-verknoper



recept

h. meijer

Goulash met droge rijst

Benodigdheden: 500 gram rundvlees, 50 gram gerookt spek, 1 rode paprika, 4 deciliter water, ½ theelepel marjolein, ½ lepel Engelse saus (Worchester), 4 eetlepels bloem, 5 gram zout, 1 grote ui, 2 tomaten (tomatenpuree), peperkorrels, 1 goudbouillon, 2 kruidnagelen, 500 gram rijst.

Bereidingswijze: Het spek in blokjes snijden en laten uitbakken. Het vlees in kleine stukjes snijden en in dat vet bruin bakken. De klein gesneden ui even mee laten bakken. De in stukken gesneden tomaten, paprika en 4 deciliter water toevoegen. Het vlees in minstens drie kwartier gaar en mals stoven.
Tijdens het stoven ook de peperkorrels, marjolein, goudbouillon, Engelse saus (Worchester) en kruidnagelen toevoegen. Het vocht binden met de aangemengde bloem.
De rijst gaarkoken en vervolgens bij de goulash serveren.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-2563
Geleen 04490-468
Hoensbroek 045-2185
Kerkrade 045-452932 4555
Maastricht 043-2544
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150
Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 71.
per maand ƒ 23.

PvdA-voorzitter:

'VVD heeft geen enkele invloed op koers kabinet'

UTRECHT - Als het er op aan komt, heeft de VVD geen enkele invloed op de koers van het kabinet. Het CDA zit aan het stuur, de VVD kan niet eens remmen en bijsturen, alleen maar aan de handrem trekken als de slootkant te dichtbij komt. PvdA-voorzitter mevrouw Sint speelde gisteravond, in haar openingswoord tot de PvdA-partijraad in Utrecht, met deze woorden in op de beeldspraak van VVD-fractievoorzitter Voorhoeve na het met crisisdreiging geladen paspoortdebat in de Tweede Kamer.

Volgens de VVD-voorman dreigden premier Lubbers en minister Van den Broek, aan het stuur van een autobus die recht op een sloot afreed, door de voorruit te vliegen naar wisten de VVD'ers door aan de handrem te trekken de bus nog net aan de kant tot stilstand te brengen. Sint voorspelde nog meer ongelukken indien Lubbers nog langer aan het stuur blijft omdat hij zo oververmoeid is geraakt. „De regeringspartijen proberen hun gezicht te redden met het argument dat zo'n kleine kwestie als een paspoort geen kabinetscrisis waard is. Maar als we aan de ploeg van Lubbers niet eens ons paspoort kunnen toevertrouwen, hoe zit het dan met de echt belangrijke kwesties die zij moeten aanpakken," vroeg mevrouw Sint zich af. Zij wees op de werkloosheid, de maatschappelijke dienstverlening en de gezondheidszorg, waarover de Tweede Kamer dinsdag verder debatteert.

Turkije dringt opnieuw aan op toelating tot EG

NEW YORK - De Turkse minister van Buitenlandse Zaken, Mesut Yilmaz, heeft in New York tegenover minister Van den Broek opnieuw de toelating van zijn land tot de Europese Gemeenschap bepleit.

Turkije heeft ruim een jaar geleden een formeel verzoek om toetreding ingediend, dat niet door alle EG-landen met onverdeelde instemming is ontvangen. Het toetredingsverzoek wordt bestudeerd door de Europese Commissie, die te zijner tijd de EG-ministerraad advies zal uitbrengen. Ook het Europese parlement moet zijn opvatting kenbaar maken. Nederland meent dat de bestaande samenwerking tussen de Gemeenschap en Turkije nog verder kan worden uitgebreid, en dat het er thans vooral op aankomt de voltooiing van de interne markt - het wegnemen van de belemmeringen voor een vrij verkeer van personen, goederen, diensten en kapitaal tussen de Twaalf - tot een goed einde te brengen.

Van den Broek naar Teheran

NEW YORK - Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken heeft een uitnodiging van zijn Iraanse collega, Ali Akbar Velayati, een bezoek aan Teheran te brengen, aanvaard. Het bezoek zal waarschijnlijk niet voor het begin van het volgend jaar plaatsvinden, zo werd van gezaghebbende zijde in New York meegedeeld.

Beide ministers hebben donderdag in de wandelgangen van de Verenigde Naties voornamelijk de Golf-oorlog besproken. Bilaterale problemen tussen Nederland en Iran zijn er niet. De Iraanse minister, noch zijn Iraakse ambtgenoot, noch de landen van de zogenaamde Samenwerkingsraad van de Golf - Saoedi-Arabië, Koeweit, Bahrain, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten - hebben bezwaar gemaakt tegen het voornemen van de Westeuropese Unie met oorlogsschepen in de Golf, om nog eén maal een grootscheepse mijnenjaag-operatie te ondernemen.

Nederland, België, Groot-Brittannië, Frankrijk en Italië hebben tot nu voornamelijk in de wateren van en nabij de Straat van Hormuz op mijnen gejaagd.

Boetes niet langer fiscaal aftrekbaar

DEN HAAG - Door de strafrechter opgelegde geldboetes en boetes die meteen betaald moeten worden aan een politieagent (transacties) of later via bank of giro (administratieve afdoening) zijn niet langer aftrekbaar van de belastingen.

Staatssecretaris Koning (Financiën) en minister Korthals Altes (Justitie) hebben daartoe gisteren een wetsvoorstel bij de Kamer ingediend. De nieuwe regeling moet gaan gelden vanaf het belastingjaar 1989. Het voorstel levert de staat jaarlijks een voordeel van tien miljoen gulden op. In de toelichting op het wetsvoorstel noemen beide bewindslieden het onjuist dat boetes afgewenteld kunnen worden op de fiscus. Volgens hen wordt daarmee afbreuk gedaan aan een doeltreffende straftoemeting.

Strafbedreiging van een aantal wetten wordt al op voorhand ondergraven.

De bewindslieden erkennen dat een rechter nu wel een vrijheidsstraf kan eisen om te voorkomen dat het effect van de geldboete verloren gaat, maar dat levert een ongewenste extra werkdruk op voor politie en justitie. Bovendien streven regering en parlement er juist naar om het aantal korte gevangenisstraffen terug te dringen.

'Verantwoordelijkheid ligt bij regering en werkgevers'

FNV: geen centraal akkoord, dan looneis

Van onze redactie economie

NUNSPEET - Als het 'najaarsoverleg' tussen de regering, werkgevers en werknemers niet tot de gewenste resultaten leidt, zal de Industriebond FNV een looneis stellen van 2%. Daarnaast zullen voor de nieuw af te sluiten CAO's eisen gesteld worden op het gebied van werkgelegenheid en de arbeidsmarkt, tot de totale loonruimte van gemiddeld 5% is opgevuld. Het nieuwe bestuur van de Industriebond FNV legt de verantwoordelijkheid voor een gematigde loonontwikkeling daarmee in handen van regering en werkgeversorganisaties, die immers de plannen van de FNV-centrale kunnen accepteren.

In het FNV-voorstel 'Het kan anders, beter' wordt een gelijke inkomensontwikkeling voor marktsector, ambtenaren en uitkeringsgerechtigden voorgesteld van 1,5%.

140 CAO's

De Industriebond FNV staat voor onderhandelingen over bijna de helft van de af te sluiten nieuwe arbeidsovereenkomsten. Het gaat om 140 nieuwe contracten, waarvan de belangrijkste zijn de sectoren 'kleinmetaal', Hoogovens, de petrochemische industrie en de levensmiddelenbedrijven van Heineken en Douwe Egberts. Bij elkaar gaat het per 1 januari (metaalnijverheid) en in april (de meeste andere) om cao's voor 400.000 werknemers.

De FNV-bonden hebben gezamenlijk een plan opgesteld als alternatief voor de voorstellen die op Prinsjesdag door de regering zijn gepresenteerd. Door verschuiving van een aantal lasten kan volgens de FNV worden voorkomen dat alleen de werknemers in de marktsector er het komende jaar aanzienlijk op vooruit gaan in inkomen. Zowel werknemers in de marktsector als ambtenaren en uitkeringsgerechtigden gaan er volgens de plannen en berekeningen van de vakcentrale 1,5% in koopkracht op vooruit. In het 'onwaarschijnlijke' geval dat regering en werkgevers met het FNV-plan akkoord gaan, is ook de Industriebond bereid de looneisen tot dat niveau te verlagen.

Kans klein

Maar de kans dat er een centraal akkoord komt na de besprekingen op 21 oktober is volgens voorzitter Be van der Weg 'heel, heel klein'. Van Lede, de voorzitter van de grootste werkgeversorganisatie VNO, heeft een centraal akkoord al 'weinig zinvol' genoemd en minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid denkt volgens Van der Weg dat de werkgevers alleen maar nerveus worden van een centraal akkoord.



● *Een staking van ruim 80 bagage-afhandelaars van de KLM op Schiphol heeft gistermiddag en -avond tot grote vertragingen geleid bij een flink aantal vluchten. Het ongemak voor de passagiers was groot. Aankomende passagiers moesten hun koffers zelf op het platform uitzoeken of, als zij haast hebben, de spullen laten nazenden. Vertrekkende passagiers konden zelf hun bagage uitzoeken. Veel vliegtuigen vertrokken zonder koffers.De werkonderbreking was een voortzetting van een model-actie die donderdag begon. De bagage-afhandelaars zeggen te maken te hebben met een toenemende werkdruk en te lage beloning.*

Lubbers over hervorming gezondheidszorg:

'Niet sleutelen aan bereikte consensus'

DEN HAAG - Premier Lubbers wil de in de afgelopen maanden bereikte consensus tussen CDA en VVD over een hervorming van de gezondheidszorg volgens de voorstellen-Dekker, vasthouden. De minister-president verklaarde dit gisteren op zijn wekelijkse persconferentie.

Lubbers reageerde hiermee op het donderdag geuite standpunt van de VVD niet verder te willen gaan met een bespreking van de voorstellen-Dekker in de Tweede Kamer. De fractie vroeg schorsing van het beraad voor nader intern overleg. De VVD vraagt zich vooral af of wel de nodige zorgvuldigheid is betracht.

Bovendien is de VVD bang dat door de nu gemaakte haast (het kabinet wil de eerste maatregelen op 1 januari aanstaande invoeren) een chaos bij de invoering ontstaat. Door de houding van de VVD kan het Kamerdebat pas dinsdag verder gaan.

De eerste minister zei 'niet helemaal verrast' te zijn door de opstelling van de liberalen. Ook hij erkende dat een zorgvuldige opzet van de operatie vereist is. Lubbers verwees echter naar gesprekken van staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) met de ziektekosten-verzekeraars. Daaruit is gebleken dat zij in staat zijn om met een voorbereidingstijd van drie maanden de zaak rond te krijgen.

Lubbers wilde niet ingaan op het realiteitsgehalte van het argument dat de VVD nu heeft gehanteerd om het beraad op te schorten. Wel noemde de minister-president het wetsvoorstel 'bijzonder'. „Het gaat om een principiële zaak. Plussen en minnen zijn in alle fracties aan de orde. Het is niet zo gek om dat fundamenteel af te wegen." „Ik ben de laatste die zegt dat het allemaal heel eenvoudig is," verklaarde Lubbers.

De minister-president was niet bereid een door hem op een CDA-partijraad in juni geuit dreigement dat het zou komen tot een kabinetscrisis als de VVD dwars bleef liggen bij 'Dekker', te herhalen. Lubbers nu: „Er is sinds juni veel gebeurd. Er is veel geïnvesteerd in overleg en het bereiken van consensus. Dat wil ik vasthouden."

● Zie ook pag. 5

P.C. Hooftprijs uitgereikt aan Rutger Kopland

DEN HAAG - Gistermiddag werd, in de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag, in aanwezigheid van minister Brinkman (WVC), de P.C. Hooftprijs 1988 voor poëzie uitgereikt aan Rutger Kopland. Kopland kreeg de prijs uit handen van prof. dr S. Dresden, voorzitter van Stichting P.C. Hoofprijs.

In het juryrapport werd Kopland geprezen om de constant hoge kwaliteit die zijn poëzie kent, om het grote publiek dat hij bereikt, om zijn invloed op andere dichters en om het feit dat zijn werk voortdurend in ontwikkeling is.

De voorzitter van jury, Anton Kortweg, wees op de ontnuchterende waarheden die in de poëzie van Kopland worden geformuleerd. 'Kopland is nooit een lieflijke dichter geweest,' aldus het juryrapport.

Zijn poëzie, aldus nog het rapport, is bij uitstek aards, niet alleen daar waar het vee, het landschap of de jenever er een rol in speelt, maar ook in haar afwijzen van religieuze geborgenheid.

'Vrijwilligheid niet in belang betrokkenen'

Gesprekken met langdurig werklozen onder dwang

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Arbeidsbureaus en gemeentelijke sociale diensten mogen niet langer op basis van vrijwilligheid heroriënteringsgesprekken voeren met langdurig werklozen om te zien of er voor hen een baan te vinden is. Minister De Koning (Sociale Zaken) zegt dit in een brief aan de arbeidsbureaus en de gemeenten.

Volgens de minister is vrijwillige deelname aan de gesprekken niet in het belang van de werklozen zelf. Zonder dwang kan moedeloosheid, isolement en sollicitatie-angst bij de betrokken werklozen ontstaan en worden mogelijkheden om aan het werk te komen niet volledig benut. Dat er te weinig arbeidsplaatsen zijn om de langdurig werklozen alle maal te helpen mag volgens de minister ook geen argument zijn om de gesprekken maar op basis van vrijwilligheid te gaan voeren. Het kabinet erkent immers dat het, door de activiteiten voor langdurig werklozen, mogelijk is dat werkenden hun baan verliezen.

Ook een derde argument om de gesprekken op basis van vrijwilligheid te voeren wijst De Koning af. Daarin wordt gesteld dat het gaat om een aanpak voor meerdere jaren en dus toeval een rol speelt bij het moment waarop de werkloze wordt opgeroepen. Daarmee worden de problemen alleen maar vooruit geschoven, zo schrijft hij.

Overigens meent de minister dat arbeidsbureaus en gemeentelijke sociale diensten ook niet te snel moeten uitmaken dat een opgeroepen werkloze die niet komt opdagen, verwijtbaar gedrag toont. Er moeten vervolguitnodigingen voor het gesprek worden verstuurd, waarin wel steeds grotere aandrang moet worden uitgeoefend. Volhardt de betrokkene in de weigering om aan het gesprek deel te nemen, dan dient de uitkering gekort te worden. De korting zal ten hoogste 18 procent van de uitkering mogen zijn.

De heroriënteringsgesprekken worden nu gevoerd met mensen die langer dan drie jaar werkloos zijn. Per jaar moeten er 45.000 mensen bereikt worden. Volgend jaar is daarvoor 41,5 miljoen gulden beschikbaar. De gesprekken waren een idee van VVD-fractieleider Voorhoeve. Ze zijn begin 1988 gestart. Medio 1989 wordt de zaak geëvalueerd.



Opruiming

Door middel van de grootste politieke schoonmaakoperatie sedert ruim 30 jaren heeft de Sovjetrussische partijleider Michail Gorbatsjov een aantal verklaarde tegenstanders van de 'perestrojka' radicaal onderuit gehaald en daarmee te verstaan gegeven dat de grote hervormingsoperatie in de Sovjetunie onder alle omstandigheden versneld moet doorgaan.

Wat gisteren in het Kremlin is gebeurd en vandaag naar alle waarschijnlijkheid nog een vervolg krijgt - het afdanken, pensioneren en wegpromoveren van een selecte groep uit de top van partij en staat, onder wie de nestor van de Sovjetrussische diplomatie, Andrej Gromyko - bewijst dat de positie van Gorbatsjov hechter is dan de laatste weken werd verondersteld. Een politieke koppensnellerij van dit formaat is immers ondenkbaar zonder de steun van de communistische partij en de adhesie van de strijdkrachten.

Nog geen twee weken gelegen heeft Gorbatsjov felle kritiek geuit op de tegenstanders van zijn hervormingspolitiek en op de pers die de Russische bevolking onvoldoende geïnformeerd zou hebben over de noodzaak van die restauratie. Welnu, gisteren heeft Gorbatsjov het heft op overtuigende wijze in handen genomen. Zelfs zijn felste tegenstrever, de tweede man in de partijhiërarchie, Ligatsjov, moest het onderspit delven.

Nu een prominente groep lastposten op een zijspoor is gerangeerd, is de kans op verwezenlijking van de perestrojka-gedachte ongetwijfeld groter geworden, hetgeen nochtans niet betekent dat het verzet is verdwenen. Maar duidelijk is wel dat Gorbatsjov - overtuigd als hij is van de noodzaak tot politieke en economische veranderingen in de Sovjetunie - zich door niets en niemand meer van zijn doelstelling zal laten afbrengen.

fs

De Graaf wil medewerking bonden en werkgevers

Kabinet: andere regelingen voor arbeidsongeschikten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Werkgevers die bovenmatig veel werknemers de WAO (wet arbeidsongeschiktheid) insturen, moeten meer WAO-premie gaan betalen. Werkgevers daarentegen die het aantal oud-werknemers dat naar de WAO gaat onder het landelijke gemiddelde weten te houden, zouden daarvoor beloond moeten worden door een korting op de WAO-premie. Tegelijk moeten uitkeringen van WAO en AAW (algemene arbeidsongeschiktheidswet) niet meer mogelijk zijn voor mensen die voor minder dan 25 procent arbeidsongeschikt zijn verklaard.

Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) zegt dit in een brief aan de Stichting van de arbeid. De bewindsman schrijft dat het kabinet beide maatregelen op korte termijn wil invoeren in een poging om het nog steeds toenemende aantal arbeidsongeschikten terug te dringen. De maatregelen moeten gezien worden als voorlopers van een fundamentele wijziging in de opzet en de inrichting van het stelsel van arbeidsongeschiktheidsregelingen, aldus De Graaf. Die fundamentele wijziging zal echter pas onder een volgend kabinet mogelijk zijn.

In de brief roept De Graaf werkgevers en vakbonden op, mee te denken over een andere opzet van de regelingen voor arbeidsongeschikten. Dit in het licht van de verwachting dat er zonder maatregelen in het jaar 2010 meer dan 1,1 miljoen mensen in ons land als arbeidsongeschikt te boek zullen staan. Op dit moment zijn dat er ruim 800.000. Volgens De Graaf kan en mag niet in een dergelijke ontwikkeling worden berust. Vanuit sociale en economische overwegingen is het niet te accepteren dat zoveel mensen geen werk hebben. Zeker niet als bedacht wordt, dat het kabinet juist alles probeert om de 'normale' werkloosheid terug te dringen.

De Graaf zegt dat eerdere maatregelen om het aantal arbeidsongeschikten te beperken tot nu toe niet de gewenste effecten hebben gehad. Voor de toekomst verwacht De Graaf een stijging van het aantal arbeidsongeschikten. Dat is het gevolg van de doorwerking van de geboortegolf uit 1945-1955. Door de herziening van de uitkeringen wil de staatssecretaris het aantal mensen dat een uitkering arbeidsongeschiktheid heeft met 100.000 beperken. Daarnaast levert de Wet arbeid gehandicapte werknemers (WAGW), die werkgevers verplicht vijf procent van hun aantal werknemers te laten bestaan uit gehandicapten, nog eens 10.000 arbeidsongeschikten minder op.

Veroordeelden opgehangen in Zuid-Afrika

PRETORIA - In de centrale gevangenis van Pretoria zijn gisteren zeven mannen opgehangen die ter dood veroordeeld waren wegens 'beestachtige' misdaden als moord en verkrachting. Dit heeft een woordvoerder van het Zuid-afrikaanse ministerie van Justitie bekendgemaakt.

Met deze executies is sinds het begin van dit jaar 96 keer de doodstraf voltrokken in Zuid-Afrika. 67 keer aan zwarten, 28 keer aan kleurlingen en één keer aan een blanke. Vorig jaar werden 164 ter dood veroordeelden opgehangen in Zuid-Afrika, het hoogste aantal in de geschiedenis van het land.

Geen van de zeven gevangenen die gisteren werden opgehangen was veroordeeld wegens een misdaad die de anti-apartheidsgroeperingen 'politiek' noemen omdat zij gepleegd zijn tijdens de anti-regeringsopstanden de zwarte ghetto's in september 1984 en midden 1986.

De Zuidafrikaanse minister van Justitie, Kobie Coetzee, verklaarde dinsdag voor het parlement dat sinds begin 1984 101 personen ter dood werden veroordeeld vanwege misdaden met een 'politieke aard'.

De regering weigerde te spreken van politieke misdaden of politieke gevangenen. Zeventien van hen werden reeds geëxecuteerd.





● De Voerstreek zoals ze de afgelopen zesentwintig jaar regelmatig in het nieuws kwam: botsingen tussen rijkswacht en betogers van buiten de streek. De hoop van de plaatselijke bevolking is gevestigd op een akkoord, dat orde en rust ter plekke duurzaam garandeert en de weg naar meer ontwikkeling en welvaart effent.

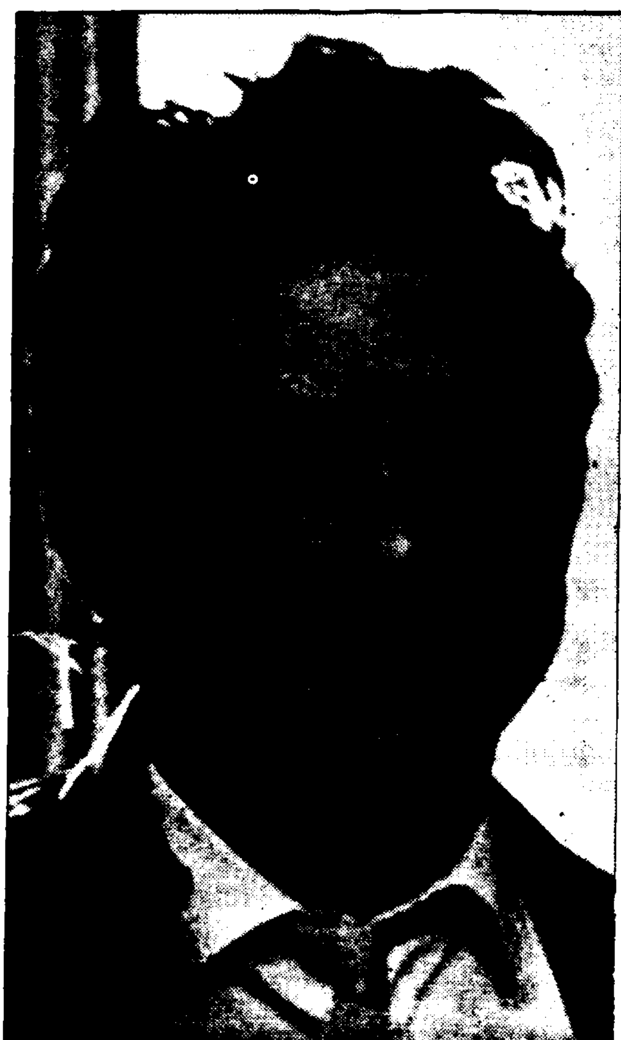
Retour-à-Liège kiest Nico Droeven tot opvolger van ex-burgemeester

Rol Happart in Voeren lijkt bijna uitgespeeld

Van onze redactie buitenland

VOEREN – Nog vóórdat 2826 inwoners van de Voer-enclave, zuidelijk van Mergelland, volgende week zondag naar de stembus gaan om een nieuwe gemeenteraad te kiezen, staat één ding al als een paal boven water: het lokale enfant terrible en de Grote Verschrikking van de Belgische politiek, José Happart, zal door zijn medestrijders van de francofone meerderheidsfractie opnieuw als kandidaat voor het burgemeesterschap van Voeren voorgedragen worden. Hoe de zaak zich daarna ontwikkelt, moet afgewacht worden, maar naar verwachting zal Happart zijn politieke capriolen op het Voer-parket hooguit tot het vroege voorjaar kunnen volhouden. Dan is het ook voor hem buigen of barsten.

Huub Broers, lijsttrekker van de in Voerbelangen verenigde Vlaamse oppositie: „Natuurlijk zal de fractie Retour-à-Liège opnieuw met Happart op de proppen komen. Dit kan ongeacht het aantal stemmen dat Happart krijgt. Maar dan zijn de poppen aan het dansen. Want in Brussel zit geen Waal meer op binnenlandse zaken, geen Nothomb meer, maar de Vlaamse socialist Louis Tobback. En da's 'n harde, zunne. Tobback kan de hele zaak blokkeren, wettelijk welteverstaan, en hij zal dat ook zeker doen."



NICO DROEVEN
...de komende man...

Dwaas

Er zou geen vuiltje aan de lucht zijn, als Happart bereid was Nederlands te spreken danwel Nederlands te gaan leren, maar zowel het één als het ander heeft hij tot dusver hardnekkig vertikt. In het onlangs tot stand gekomen vredesakkoord hebben de huidige regeringspartijen echter afgesproken dat een bestuursfunctionaris de taal van het gebied waarin hij werkzaam is, moet beheersen. Eerder al – op 30 september 1986 – had de Raad van State eenzelfde 'stelregel' gedefinieerd, tevens geconcludeerd dat Happart niet aan deze primaire voorwaarde voldoet en hem dientengevolge afgezet. Dit fameuze arrest was het begin van een deerniswekkende 'komische opera', waarin de dwarsliggende Happart met ruggesteun van zijn lokale fractiegenoten en politieke en juridische kopstukken uit het Waalse achterland zich – alles en iedereen trotserend – negen keer liet herverkiezen als (waarnemend) burgemeester.

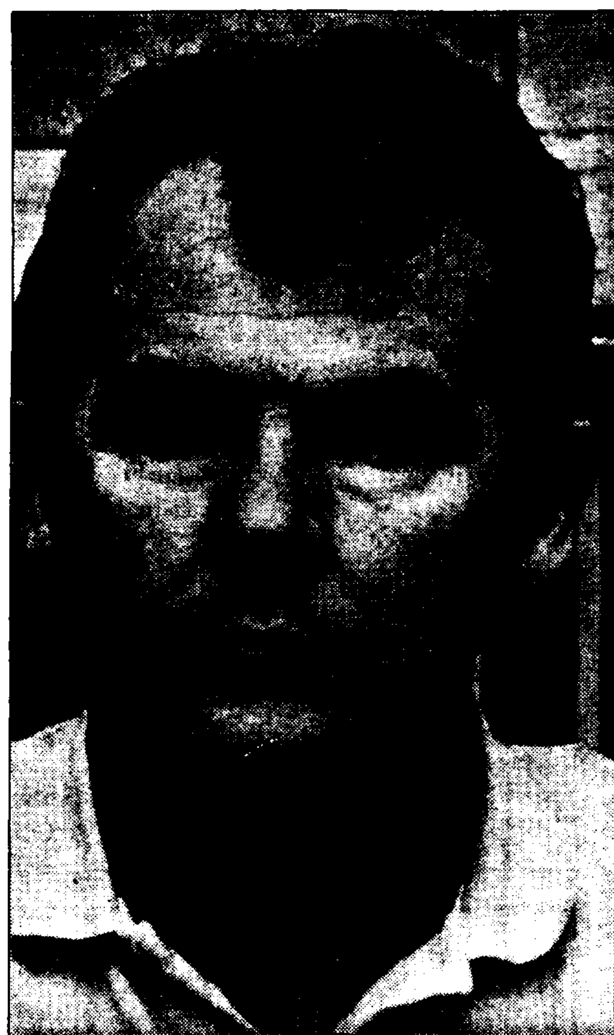
Aangezien het in 1962 opgerichte Voer-statuut het ééntalige, Nederlandse karakter van de enclave onderstreept, wordt van de burgemeester verwacht dat hij de raadsvergaderingen ordelijk in het Nederlands leidt en stukken in het Nederlands opstelt. Gezien de rumoerige voorgeschiedenis kan minister Tobback – ingeval Happart voorgedragen wordt – niet anders doen dan de gewezen fruitteler uit de Borinage op zijn kennis van het Nederlands laten testen. De verwachting is dat Happart dan door de mand valt en dus niet benoemd wordt.

Onmiddellijk na de jaarwisseling komt de gemeenteraad van Voeren voor de eerste maal in de nieuwe bezetting bijeen. Onder voorzitterschap van de kersverse eerste burger of – indien die nog niet bekend is – de dienstdoende burgemeester (dit is de eerste schepen).

Klacht

Huub Broers: „Eerste schepen wordt degene, die de meeste stemmen krijgt. Zowat iedereen geeft Happart weer de beste kansen om eerste schepen te worden, maar ik ben er nog niet zo zeker van. Mocht hij onverhoopt gekozen worden, dan zullen wij onmiddellijk een klacht deponeren bij de minister van binnenlandse zaken. Happart heeft dan 60 dagen de tijd om aan te tonen dat hij het Nederlands voldoende machtig is. Hij zal dat moeten doen ten overstaan van de minister, een voor dit doel ingestelde commissie of voor de Raad van State."

De Vlaamse oppositieleider in Voeren: „Happart heeft altijd een afkeer van het Nederlands gehad en dat zal zo blijven. In het zicht van de naderende Europese verkiezingen kan het voor hem derhalve alleen maar nadelig uitpakken, als hij nu wèl zou beloven dat hij zich in het Nederlands gaat verdiepen. Door zo'n manoeuvre zou hij zijn Waalse achterban volslagen ongeloofwaardig worden en ongetwijfeld heel wat electorale steun verspelen. En vergeet niet dat de Europarlementariër Happart jaarlijks tussen de vier en zes miljoen frank opstrijkt, terwijl de burgemeesterssjerp hem maandelijks naast een hoop narigheid niet meer oplevert dan 12.000 frank."



JOSE HAPPART
...afkeer van Nederlands...

'Carrousel'

De kans op herhaling van het beruchte Voer-carrousel – het dwaze gedoe van het telkens weer onwettelijk benoemen van Happart na elk gouvernementeel schorsingsbesluit – acht Broers niet groot. Hij herinnert er aan dat de regeringspartijen in het onlangs gesloten vredesakkoord overeengekomen zijn Artikel 56 van de Gemeentewet in werking te laten treden, zodra zich opnieuw zo'n situatie aandient. Concreet komt toepassing van dit artikel neer op afzetting voor de tijd van zes jaar wegens bestuurlijk wangedrag.

Broers: „Ik denk dat Happart zijn show tot juni zal voortzetten. Dan zijn de Euroverkiezingen aan de orde en is er voor hem in de Voer nauwelijks nog enige politieke speelruimte."

De Waalse politieke steun voor Happart is de laatste maanden merkbaar afgenomen. Socialistenleider Guy Spitaels doet weliswaar lief tegen de ex-burgemeester, maar hier lijkt primair sprake van een daad van „cosmetische Wiedergutmachung" voor het feit dat de Waalse socialistische partij Happart tijdens de moeizaam verlopen kabinetsformatie in z'n hemd liet staan.

In het licht van de naderende gemeenteraadsverkiezingen waarbij zeker voor de Parti Socialiste veel op het spel staat, wordt van Spitaels vanzelfsprekend enige (opportunistische) flexibiliteit verwacht.

Niet minder opmerkelijk is de veranderde opstelling van de Waalse christendemocratische PSC. Deze 'splinter' in de regeringscoalitie heeft de laatste tijd duidelijk gemaakt van het probleem Happart af te willen. Voor PSC-voorzitter Gérard Deprez is Happart pas weer „in" als potentiële burgemeester, indien hij voldoet aan de onomkoombare taalvoorwaarde.

Opvolger

Binnen de Retour-à-Liège-beweging groeit langzamerhand het besef, dat de era Happart – voor zover de Voer in het geding is – spoedig ten einde kan lopen. Veertien dagen geleden ondertekenden alle fractieleden een document, waarin wordt gezegd dat, indien de weg naar het burgemeesterschap van Voeren voor Happart blijvend geblokkeerd is, de huidige fractieleider, ook wel de ideoloog van de Retourbeweging, Nico Droeven als eerste voor dit ambt in aanmerking komt.

Broers: „Droeven is ook 'n felle. En intelligent. Hij is afgestudeerd in de economische wetenschappen. Bovendien kent hij goed Nederlands. Voor ons dus wèl een aanvaardbare."

Bij de laatstgehouden gemeenteraadsverkiezingen in 1982 stemden zo'n 1700 Voerenaren op de Fransgezinde fractie Retour-à-Liège. De Vlaamse stroming Voerbelangen kwam op 1100. In de gemeenteraad bleef toen alles bij het oude: tien zetels voor de Fransgezinden, vijf voor de Vlaamse oppositie.

Huub Broers ziet de 9de oktober met vertrouwen tegemoet. Hij zegt: „ik heb goede hoop dat het verschil in zetels ditmaal kleiner wordt. Wij (de Vlamingen) winnen er een, zij (de Fransgezinden) moeten er een prijsgeven."

„Veel Waalsgezinden in Voeren zijn het voortdurende dwarsliggen van Happart en zijn maten beu; die kentering zal ons electorale winst opleveren," voorspelt Broers.

Als uitvloeisel van een nieuwe wettelijke regel krijgt Voeren na de verkiezingen voor de eerste maal een Vlaamse wethouder. Degene die de meeste stemmen verovert, komt voor die post in aanmerking. Broers ontkent niet dat hij goede kansen heeft straks als schepen verder te gaan.

Leegloop

De hoop van de Vlaamse oppositieleider in de Voer-enclave is gevestigd op een spoedig en blijvend herstel van rust en orde in de gemeente. Want er is genoeg werk aan de winkel, zegt Broers. Wat hem en andere verantwoordelijken bijzonder verontrust, is de (dreigende) leegloop uit Voeren. Tal van afgestudeerde jongeren kunnen ter plaatse geen passende werkkring vinden. Zij worden gedwongen de streek te verlaten en elders te gaan wonen en werken. Het gevaar van een versnelde vergrijzing van de Voerstreek komt naderbij.

Broers: „Er moeten meer woningen en banen komen. We zitten ook niet stil. In Moelingen beschikken we over elf hectare industriegebied. Daar wil Voeren kleine en middelgrote ondernemingen vestigingsmogelijkheden bieden. Verder worden er initiatieven ontplooid voor een toeristische ontsluiting van de Voerstreek. Dit plan omvat de kerkdorpjes Teuven, Remersdaal, St.-Pietersvoeren en St.-Martensvoeren."

Tweede belangrijke opgave noemt Broers de algehele verbetering van de infrastructuur. Hij denkt daarbij aan gebouwen, dienstencentra en modernisering en uitbreiding van het deels totaal verouderde wegennet.

Hoe dat allemaal moet, weet minister Hugo Weckx van Onderwijs en Brusselse Aangelegenheden in de Vlaamse executieve.

Deze bewindsman fietste onlangs in gezelschap van zijn echtgenote drie dagen door het Zuidlimburgse Mergelland en is van dermate onder de indruk dat hij na thuiskomst onmiddellijk een rapport met suggesties concipieerde en dit werkstuk bij de voorzitter van de Vlaamse deelregering, Geens op tafel deponeerde.

In de hoop dat er nu echt iets gebeurt.

Frits Schils



HUUB BROERS
...hoop op winst...

Onderzoek: Seksuologie moet meer aandacht krijgen in opleiding

Hulp huisartsen schiet tekort bij seksproblemen

Van onze Haagse redactie

[D]EN HAAG – De kwaliteit van de [h]ulpverlening door artsen bij sek[s]uologische problemen is onvol[do]ende. Bijna zestig procent van de [h]uisartsen weet klachten niet goed [te] behandelen. Ze hebben te weinig [ti]jd om goed op de problemen in te [g]aan en het ontbreekt ze aan de no[di]ge kennis en vaardigheden. Ook [ee]n de persoonlijke instelling van [d]e arts een goede hulpverlening in [d]e weg staan. Een en ander blijkt uit [ee]n steekproef die onder 137 huis[ar]tsen is gehouden.

[H]et onderzoek werd verricht in op[d]racht van het Nederlands Instituut [v]oor Sociaal Sexuologisch Onder[zo]ek (NISSO). De resultaten zijn ge[pr]esenteerd op een symposium van [de] Rutgers Stichting in Rotterdam. [V]olgens de onderzoekers zou sek[s]uologie in de artsenopleiding meer [a]andacht moeten krijgen. Artsen in [o]pleiding krijgen er nu 30 uren les [o]f, een half procent van het totale aantal opleidingsuren.

Slechts 20 procent van de huisartsen behandelt mensen met een seks-probleem op een echt goede manier. Per jaar krijgen de huisartsen 400.000 seksuele problemen voorgeschoteld, waarvan 75 procent door vrouwen. Daar komen nog eens 500.000 seksuele-voorlichtingsvragen bovenop.

Klachten

De meest voorkomende klachten van vrouwen op het spreekuur van de huisartsen zijn: geen zin in seks en pijn bij de geslachtsgemeenschap. Mannen klagen vooral over impotentie en ruzie tussen partners over het verschil in seksuele behoefte. Voor 80 procent zijn de klachten het gevolg van psychosociale problemen.

Het is de onderzoekers opgevallen dat maar 40 procent van de patiënten voor een tweede bezoek terug hoeft te komen. Gezien de meestal psychische aard van de problemen is dat weinig, vinden de onderzoekers. Veel te vaak wordt naar medicijnen (veel psychofarmaca) gegrepen. Slechts één op de drie patiënten wordt door verwezen, en dan meestal nog naar een medisch specialist.

Weinig kennis

Eén op de vijf huisartsen behandelt de problemen op een goede manier. Deze huisartsen nemen meer tijd voor de patiënt dan de meeste van hun collega's doen; die besteden nemen maar 5 tot 15 minuten voor een patiënt. De 'goede arts' doet een goed onderzoek, schrijft minder medicijnen voor, en spreekt de problemen door.

De huisartsen zelf zien in dat zij tekort schieten bij de behandeling van seksproblemen. Bijna 30 procent zegt dat zij vaak merken te weinig af te weten van de seksproblematiek, 54 procent zegt dat zij af en toe merken te weinig kennis te hebben over het onderwerp. Van de huisartsen zegt 33 procent niet te weten hoe een lichamelijk onderzoek naar seksuele klachten moet worden uitgevoerd. Dat is er volgens de onderzoekers ook de oorzaak van dat artsen zelf niet gemakkelijk praten over seksuele problemen. Vrijwel alle artsen zeggen dat zij in de opleiding te weinig hebben geleerd over seksuologische problemen.

Afgezien van meer lesuren seksuologie tijdens de opleiding zouden er verplichte nascholingscursussen moeten komen. Verder wordt een nauwere samenwerking tussen huisartsen en een geestelijke hulpverlener genoemd als een mogelijke bijdrage aan het oplossen van de problemen.

Drentse oorlogsmisdadiger in de knel

Luitjens voelt zich vogelvrij verklaard

Van onze correspondent

VANCOUVER – Hij fokt duiven in Vancouver-Oost, een fraaie buitenwijk van de stad waar zijn woning staat. Dat doet hij sinds hij een paar jaar geleden met pensioen ging. Hij leidt een sterk teruggetrokken bestaan, niet het prettigste dat op deze wereld denkbaar is. Verbergen hoeft hij zich nog niet niet, maar afgeschermd voor de buitenwereld wordt hij wel. Zekerheidshalve verhuist hij met enige regelmaat. Zijn naam: Jacob Luitjens (69), de ex-landwachter uit het Noord-drentse Roden. De man ook om wie in Canada momenteel veel te doen is.

In het openbaar vertoont hij zich amper nog. Hij voelt zich vogelvrij verklaard sinds zijn ware identiteit in Canada bekend is geworden. Hij heeft bescherming gezocht in de Duitse kolonie in Vancouver-Oost en die er ook gevonden. Binnen de Duitse gemeenschap is hij overigens een gerespecteerd mens. Vooral ook door zijn lidmaatschap van de First Mennonite Church, een van oorsprong Duits kerkgenootschap. In dit milieu leeft hij nu zijn leven: contacten met de omvangrijke Nederlandse kolonie in Vancouver heeft hij totaal niet. Zelfs zijn kinderen schrikken terug wanneer ze Nederlanders ontmoeten.

Het is Harry Scharft (53), een emigrant uit Groningen, een keer overkomen. Een zoon van Luitjens botste op zijn auto. „En dan moeten de papieren op tafel, je kent dat wel. Aan de mijne zag hij dat ik Nederlander, ik aan de zijne dat hij een Luitjens was. Hij betaalde mijn schade direct uit. Contant, wilde niet dat ik de politie erbij haalde. Dat was mij allang best".

Afgeschermd

Ook journalisten in Vancouver zijn er nooit in geslaagd tot Luitjens door te dringen. Alleen een plaatselijk tv-station wist hem in 1983 te interviewen. Van die beelden wordt nu weer dankbaar gebruik gemaakt bij de verslaggeving van de zaak Luitjens. Hij verklaarde toen in de oorlog in Noord-Drenthe niemand te hebben gedood, noch betrokken te zijn geweest bij het doden van mensen.

De laatste jaren weigert hij interviews; alleen als hij wordt overrompeld, wil hij nog wel eens een persvertegenwoordiger te woord staan. Maar overrompelen laat Jacob Luitjens zich niet meer. Veiligheidshalve heeft hij lang geleden een geheim telefoonnummer genomen zodat hij minder snel is te lokaliseren. Wij komen hoe dan ook niet bij hem binnen, zegt verslaggeefster Kim Pemberton van de Vancouver Sun, een plaatselijke krant.

Wil John Cambell, zijn advocaat misschien bemiddelen? „Ik peins er niet over, meneer Luitjens geeft geen interviews", zegt hij. Hoe weet hij dat, hij is Luitjens toch niet? „Meneer Luitjens geeft geen interviews omdat ik dat zeg". Juist nu de zaak onder de rechter is wil zijn verdediger voorkomen dat Luitjens uitspraken doet die later tegen hem kunnen worden gebruikt.

Maar één kwade tegenspeler heeft Luitjens in ieder geval, de 76-jarige Ate de Wit, in de oorlog leider van de ondergrondse in Roden, maar nu toevallig op Vancouver-Island wonend. Ook hij wil niks zeggen, mag als getuige van de rechtbank tevoren geen verklaringen aan derden afleggen. Dat doet hij dan ook niet, omdat hij anders als getuige wordt afgevoerd en dat wil hij per se niet omdat hij ooit heeft gezworen recht te zullen doen aan de nabestaanden van de slachtoffers van de zogenaamde 'Norger bloedgroep' waartoe Luitjens behoorde. Voor de rechtbank in Vancouver krijgt De Wit nu zijn kans. Hij lijkt een van de weinigen die als direct betrokkene over het gedrag van Jacob Luitjens in de Tweede Wereldoorlog kan getuigen.

Levenslang

De man waar het allemaal om draait, werd in Nederland in 1948 bij verstek tot levenslang veroordeeld wegens collaboratie met de Duitsers. Ook zou hij betrokken zijn geweest bij het doodschieten van twee mensen in de buurt van Roden, een Duitse deserteur en een Groninger verzetsman. Veroordeeld daarvoor werd hij echter niet.

Jacob Luitjens werd in 1919 geboren in Buitenzorg in het toenmalige Nederlands-Indië. Later verhuisde hij met zijn ouders naar Roden waar zijn vader veearts was. In Groningen studeerde hij rechten maar hij woonde thuis en was in de oorlog zeer actief binnen de Landwacht, iets waarvan hij nooit een geheim heeft gemaakt. Na gevangen te hebben gezeten na de oorlog wist hij te ontvluchten uit het kamp Westerbork, waarin toen foute Nederlanders werden gestopt. Via Paraguay – waar hij jarenlang woonde – kwam hij in Canada terecht. Onder valse voorwendsels en via leugens, zeggen zijn aanklagers nu.

Maar Jacob Luitjens was niet de enige, veel meer mensen die als oorlogsmisdadiger kunnen worden beschouwd kwamen mee met het leger emigranten dat Canada in die jaren binnentrok. De autoriteiten vroegen hen niets want ze waren geschoold of hadden gestudeerd, kortom het waren mensen die het land goed kon gebruiken.

Hoogleraar

Jacob Luitjens ging als hoogleraar biologie werken aan de universiteit van Vancouver. Drie jaar geleden ging hij met pensioen. Een rustig leven kreeg hij er allerminst door want toen al was hij volop in opspaak en werden er pogingen in het werk gesteld hem het Canadese staatsburgerschap te ontnemen.

Daarover moet nu de Canadese rechter beslissen. Onder de mensen die dagelijks op de publieke tribune zijn te vinden, bevinden zich elke dag steevast ook een paar vroegere inwoners van Noord-Drenthe die naar Vancouver zijn geëmigreerd. Zij kennen Luitjens nog van vroeger, zijn dan ook vooral nieuwsgierig naar de afloop van de zaak over hem. Bijzonderheden over hem weten ze nauwelijks, alleen dat hij een 'vieze NSB'er' was.

Aangedragen oplossingen vaak strijdig met praktijk

IMF optimistisch over oplossen schuldencrisis

Van onze redactie economie

WEST-BERLIJN – Een tijger die vecht met een vastgebonden ezel. Zo omschreef een Columbiaan de schuldencrisis op de persconferentie na afloop van de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank in West-Berlijn. „Wij, de schuldenlanden van de derde wereld, zijn de ezel; de commerciële banken de tijger", zei hij tegen IMF-directeur Michel Camdessus.

Die antwoordde charmant dat er voor zo'n vergelijking misschien wel veel te zeggen was, maar dat het toch niet klopte. Want Camdessus is ervan overtuigd dat het schuldenvraagstuk kan worden opgelost. En wel door praktische maatregelen te nemen die de economische groei in de schuldenlanden vergroten.

Volgens Camdessus heeft de jaarvergadering van het Fonds in Berlijn aangetoond dat die weg is ingeslagen. Dat is, zei hij, door vrijwel alle sprekers beweerd en dat kan het IMF gerust als een hart onder de riem beschouwen.

Samenwerking

Hoe ziet die weg er dan uit? Camdessus vindt dat vooral op drie zaken de afgelopen dagen in Berlijn steeds weer de nadruk is gelegd. Ten eerste de noodzaak tot hechtere economische samenwerking tussen de belangrijkste industriële landen. Daarbij kan het IMF volgens hem een belangrijke rol spelen.

Ten tweede de noodzaak ervoor te zorgen dat de monetaire politiek niet via door het IMF opgelegde aanpassingsprogramma's wordt overgewaardeerd. Het inzetten van de wisselkoersen en het rente-instrument kan, zei Camdessus, de fiscale en structurele politiek niet vervangen. De moeten zelfs een belangrijke rol gaan spelen. Dat betekent dus dat het IMF vindt dat met name begrotingstekorten binnen de perken moeten blijven en dat de zogenoemde aanbodkant van de economie verbeterd moet worden, bij voorbeeld door starheid op de arbeidsmarkt tegen te gaan.

En tenslotte de noodzaak om handelsbelemmeringen en subsidies te verminderen. „Dat moet onmiddellijk beginnen", aldus Camdessus, „zodat de onderhandelingen van de GATT (algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) in december de waterscheiding kunnen vormen die zij ook moeten zijn.

De door Camdessus genoemde punten zijn in de derde wereld niet omstreden. Het staat echter vast dat veel schuldenlanden met deze uitlatingen nauwelijks worden geholpen. Tenzij ze natuurlijk praktisch worden omgezet. Maar dat is bij de rijke landen nauwelijks het geval. Zo klaagde de minister van Financiën van Botswana, P. S. Mmusi, dat er geen effectieve druk op de industrielanden staat om de aanbevelingen van het Fonds door te voeren.

Dat is waar. Zo heeft het IMF herhaaldelijk een beroep op de Verenigde Staten gedaan om zijn begrotingstekort sneller te verkleinen dan nu gebeurt. Washington heeft daar echter geen boodschap aan gehad, met het gevolg dat de rente in de Verenigde Staten waarschijnlijk hoger is dan hij zou zijn als bij voorbeeld door belastingverhogingen het tekort wel forser was verminderd. En die hogere rente gaat natuurlijk ook ten koste van de schuldenlast (rente en aflossingsverplichtingen) van de ontwikkelingslanden. Minister Ruding van Financiën is het met deze kritiek overigens eens.

Verder hebben studies van de Wereldbank aangetoond dat er niet minder maar meer handelsbeschermende maatregelen in de rijke landen worden genomen. Dat kost de ontwikkelingslanden geld in de vorm van minder export en minder produktie. Er is zelfs uitgerekend dat die kosten twee keer zo hoog zijn als het totale bedrag dat aan officiële ontwikkelingshulp wordt gegeven.

In de industrielanden worden, lijkt het wel, steeds meer geruststellende woorden over de schuldencrisis gesproken. Veel politici en bankiers willen het woord crisis niet eens meer in de mond nemen. Maar dat neemt allemaal niet weg dat de schuldenlanden zelf in toenemende mate nijdiger worden over het feit dat zij al zes jaar lang een verlaging van de levensstandaard en grotere armoede moeten accepteren.



● *In West-Berlijn werd veel geprotesteerd tegen het IMF, door betogers omgedoopt tot Internationaal Moord Fonds. Het Fonds wordt verweten de derde wereld-landen alleen maar verdere ellende te brengen in plaats van oplossingen voor hun armoede.*

Bestuurlijke zorgvuldigheid is goed, als het politiek uitkomt

Kabinet wil geen uitstel ziektekostenverzekering

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Toen koningin Beatrix op Prinsjesdag de Troonrede voorlas, keken veel mensen even vreemd op bij het slot. 'Het vertrouwen van de burger in het functioneren van wetgeving en bestuur moet worden versterkt door het bevorderen van zorgvuldigheid en rechtszekerheid'. Een open deur, of had premier Lubbers een bedoeling toen hij deze zin voor de majesteit opschreef?

Onwillekeurig dachten waarnemers onmiddellijk aan wetgeving over studiefinanciering, collegegelden, ziektekostenverzekering en vennootschapsbelasting. Allemaal voorbeelden van omstreden besluiten, die om politieke redenen in hoog tempo door het parlement gejaagd werden en later ondeugdelijk bleken.

Geen wonder dat met dit soort praktijken het vertrouwen van de burger in de bestuurlijke zorgvuldigheid veel te wensen overlaat. Dat kun je de mensen niet verwijten, daar zijn bewindslieden en regeringsfracties rechtstreeks op aanspreekbaar.

Maar waarom had Lubbers de Troonrede dan nodig om deze kritiek te uiten? Had hij niet gewoon in de ministerraad een keertje met de vuist op tafel kunnen slaan en duidelijk maken aan zijn collega's dat het afgelopen moest zijn met haastige regelgeving, die later alleen maar tot ellende leidt? Of wilde de premier alleen maar voor de buitenwereld het beeld ophouden dat wel degelijk aandacht wordt besteed aan zorgvuldigheid?

Zonder succes

In elk geval lijkt het beroep van de premier nog weinig effect te hebben. Deze week behandelde de Tweede Kamer een zeer ingrijpend wetsontwerp van staatssecretaris Dees over een nieuw stelsel van ziektekostenverzekering. Oppositieleider Wim Kok probeerde zonder succes het debat uit te stellen.

Hij had daar alle redenen voor. De normale schriftelijke voorbereiding van dit uiterst gecompliceerde en verstrekkende wetsvoorstel was nog niet voltooid. Enkele Kamerleden vonden dat nog veel vragen onbeantwoord waren gebleven. Bovendien is nog heel veel onduidelijk over de toekomst van de ziektekostenverzekering.

'Geen zin'

De VVD, die aanvankelijk het voorstel van de PvdA niet steunde, lijkt nu echter 'om'. Voorhoeve voelt er niets voor mede-verantwoordelijk te zijn voor een eventuele chaos die volgend jaar zou kunnen ontstaan, als blijkt dat het nieuwe verzekeringsstelsel te overhaast is ingevoerd.

„Bij twijfel geldt: niet inhalen", zei de liberale leider donderdag na de voorlopige afloop van het debat. „Als het wetsontwerp deze week was doorgedrukt, hadden we het niet gesteund". „Ik heb geen zin in een parlementaire enquête in 1991 of 1992 naar de chaos in de gezondheidszorg", zei Voorhoeve.

Knarssetandend en onder dreiging van een kabinetscrisis, moest Voorhoeve wel toestaan dat het debat volgende week voortgezet wordt. De Tweede Kamer wordt er zelfs van een weekje vakantie voor teruggehaald.

Het kabinet en het CDA hebben haast. Om dit gecompliceerde stelsel op 1 januari volgend jaar te kunnen invoeren, moet het snel worden behandeld. Grondig voorbereid of niet, het kabinet is niet bereid om de behandeling verder uit te stellen. Argument: natuurlijk weer de centen. De kosten van de volksgezondheid worden te hoog, als deze wet niet snel wordt behandeld.

Weinig effect

De oproep van de koningin dat het overleg tussen regering en parlement „behoort te staan in het teken van de bevordering van rechtszekerheid en bestuurlijke zorgvuldigheid, om zo het vertrouwen in het functioneren van wetgeving en bestuur te versterken", lijkt nog weinig effect te hebben.



● *Staatssecretaris Dees: ...Geen uitstel...*

De zorgvuldigheid moet toch weer wijken als het politieke belang van de coalitie daarom vraagt. Premier Lubbers (nota bene de auteur van de bewuste zin in de Troonrede) heeft er alle belang bij dat deze wet van Dees spoedig wordt behandeld. Hij heeft zich persoonlijk ingezet om een compromis te bereiken over dit politiek omstreden stukje wetgeving. Hij duldt nu absoluut geen tegenstand meer op dit punt.

De VVD staat voor een gruwelijk dilemma. Enerzijds kan het uiteindelijk akkoord gaan met de kabinetsvoorstellen. De liberalen nemen dan echter bewust het risico dat er na 1 januari een geweldige chaos ontstaat, die zelfs nog erger kan zijn dan de problemen die er met de studiefinanciering zijn geweest. Gaat de VVD echter niet akkoord dan lijkt een kabinetscrisis onafwendbaar.

Extra probleem

Bovendien zitten de liberalen nog met een extra probleem. Staatssecretaris Dees, die formeel de indiener van dit wetsontwerp is, is een partijgenoot. Het compromis dat in het voorstel vastligt, is mede dankzij veel tegenstand van deze bewindsman, tot stand gekomen. Naar verluidt zou hij destijds zelfs met zijn portefeuille hebben gerammeld. Maar nu hij eenmaal akkoord is gegaan met het voorstel, moet hij het wel met overtuiging verdedigen. Het is voor de VVD-fractie niet gemakkelijk de eigen staatssecretaris al te hinderlijk voor de voeten te lopen.

Premier Lubbers doet er verstandig aan wat zorgvuldiger om te springen met de tekst van de Troonrede. Als hij indringende oproepen aan zijn collega's en aan het parlement om politieke redenen niet wil waarmaken, is het beter dergelijke oproepen maar achterwege te laten. Het vertrouwen in de politiek wordt niet bevorderd door oproepen, maar door daden. Als die in strijd zijn met elkaar, schaadt dat het vertrouwen alleen nog maar meer.

Aangeb. betrekkingen

Keurslagerij v. Melick, Hoensbroek, heeft plaats voor full-time **VERKOOPSTER,** liefst 18 tot 20 jr., verkoopervaring, Mavodiploma, vakopleiding mogelijk. Pierre v. Melick, Hoofdstr. 78, 6432 GG Hoensbroek, 045-212651.

Gevr. voor spoedige indiensttreding RESTAURANTKELNER/serveerster 18-20 jr. erv. gewenst. arbetr. Soll. na tel. afspr. 04490-16815 Rest. Rachèl, Markt 4, Sittard.

Gevr. KOK of hulpkok als groepkracht voor restaurant met internationale keuken, in Merzenich, bij Düren (BRD). Tel. 09-49242132084, vragen naar mevr. Olef.

VERKOOPSTER gevraagd, met ervaring, 28 uur per week, lft. 19-23 jr. Schrift. soll. banketbakkerij Huntjens, Markt 9, 6372 AT Landgraaf.

Opleiding
rij-instrukteur
-trice. Vraag brochure!
Weeren & Wesseldijk Nijm.
Tel. 080-777524

AU-PAIR gevr, voor gezin met 2 kinderen in Los Angeles. Vereiste: goed Engels sprek. Tel. 04492-1967.

Met spoed gevr. voor Dancing Meetpoint ervaren KELNER voor vrijd., zat., en zond. Tel.: 045-252975 na 18.00 uur.

Ervaren BAKKERSHULP gevraagd voor enkele uren 's morgens. Tel.: 045-...0360.

Met spoed gevr. CONFECTIENAAISTERS en Sasey-... naaisters in de leeftijd van 18-25 jr. Vast dienstverband mog. Salaris volgens cao confectie-industrie. ...st. omgev. Spaubeek. ...ond. erv. onnodig te soll. Tel. 04493-4788.

...akkundige TIMMERMAN, part-time. Voor het hangen van deuren, plaatsen in kozijnen enz. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

Leuke MEISJES gevraagd voor privéclub. Tel. 043-218884.

Gevr. ervaren METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters voor werken in Duitsland. Vast werk, binnen korte tijd te beginnen, tel. 045-325687.

Nederlands Bouw Bedrijf vraagt voor Dld. omg. M. Gladbach-Köln BET.-TIMM. en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

Erv. TIMMERLIEDEN gevr. Firma Schripsema, 045-459647 b.g.g. 045-463900.

Aardige OPPAS voor ma., di. en do. van 15.30 tot 17.30 uur, in gezin met schoolgaande kinderen. Tel. 045-752353.

Motel Heerlen

zoekt wegens uitbreiding enthousiaste medewerkers voor de bediening (m/v)
– leeftijd 18-22 jaar
– opleiding Mavo
– fulltime of parttime
Schriftelijke sollicitaties Motel Heerlen, Terworm 10, 6411 RV Heerlen

Dienstverlenende organisatie zoekt FRANCHISENEMERS m/v voor een zelfstandige in eigen rayon. Bent u een ruime levenservaring, bent u ouder dan 35 jr., representatief en accuraat, dan zou u de persoon kunnen zijn die wij zoeken. Voor informatie en condities uw c.v. naar br.o.nr. KE 76, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Groepsvervoer CHAUFFEURS gevr. mnl.-vr. liefst met ervaring. Pers. aanm. tussen 11.00-12.00 uur. Taxi Ed Slangen en Zn. J.V. Puntelstr. 32A Simpelveld. 045-444444.

RECLAMEBEZORGERS/STERS gevr. in Beek. Tel. 04490-78814.

Wilt u als RIJSCHOOL-MANAGER zelfstandig plusminus f 750,- netto per week verdienen? Geselekteerde kandidaten krijgen een 80% studiefinanciering, officieel Kaderschooldiploma, een eigen auto, tenminste vier jaar werk en uitstekende toekomstmogelijkheden. Wij vragen rijbewijs B, leeftijd 18-28, Havo/Mavo 4/LTS-C diploma, omgangskunde, enthousiasme, studiezin, doorzettingsvermogen. Schriftelijke sollicitatie: KRM, Industrieweg 71, 5683 CB Best.

Voor ons creatief team zoeken wij een goed gemotiveerde

dames- en herenkapper(ster)

Maison Thérèse Geleen. Tel. 04490-42700.

Gevraagde betrekkingen

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

WAND- EN VLOERTEGELWERK, tel. 04490-...6061.

NEW LOOK B.V., Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154/-312709.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-...59073.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

TV-ANTENNES f 395,–, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

Erv. DAKDEKKER kan nog dak-, lood- en zinkwerk aann. met schrift. gar. Tel. 045-351626, bgg 461432.

Voor kleine VERBOUWINGEN, dakdekken, stucadoren, tegelzetten enz. Bel 045-220929.

KNIP/FÖHNMODELLEN gevraagd. Tel. 045-353173, na 18.30 uur.

ELECTRICIEN nodig??? 045-719038.

Möchten Sie in Deutschland vertreten sein? Übernehme Entgegennahme Ihrer Telefongespräche, ev. unter Gestellung eines Büros im Raume Aachen. Günstig für Selbständige, Handwerker etc. Tel.: 09-4924117056.

Man, 24 jr., zoekt WERK voor de zaterdagen. Tel. 045-224294.

Klein bouwbedrijf kan nog metsel-, tegel-, stucadoor- en TIMMERWERK Aann. Ook vern. van daken. Tel. 045-721850.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

Opritten en terrassen in klinkers of SIERBESTRATING. Ook tuinaanleg. Tel. 045-326574.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Voor alle DAKWERKZAAMHEDEN en schoorsteenvegen: P.H. Boumans. 045-321252.

Voor BOUWTEKENING en vergunning. Postbus 1121, 6460 BC Kerkrade.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf f 195,–; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

AANHANGWAGENS Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Franse ambachtelijke keukens; origineel Cuisine Martin in vele uitvoeringen, 5 jaar garantie. En voordeliger dan u denkt bij:
Vossen Keukens
Eikenderweg 77, Heerlen.

Scherpe prijzen

voor al uw balkhout, plaat- en dakmater. lichtkoepels, golfplaten etc. Vloerplank. 20 mm va. f 1,10 p.m. ex. BTW. Tevens bezorgen. Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te k. dec. TRAPNAAIMACHINE, ant. 4 dlg. lampetstel, klokkestel en gasfornuis met oven. 04493-1048.

OPRUIMING cv-ketels, kachels en allesbranders. Grote partij overjarig. Alles 50% korting. Ex. BTW. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228-14862.

Te koop KLEINBINTJES met frites. Vaesrade 62, tel. 045-242539.

Te k. DATSUN 120 A F II bj. '78 met apk, i.z.g.st. Vr.pr. f 1950,-. 045-442027.

WASMACHINE f 150,-, koelkast f 95,-, diepvries f 175,-, gasfornuis f 95,-, kleurentelevisie f 190,-. Kissel 5, Heerlen, 045-725595.

Koopjes! Zoekt u 2e-hands MEUBELS, zo goed als nieuw. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

1e soort GRASZODEN, f 3,50 p.m², gratis thuisbezorgd, afgehaald f 3,25 p.m². Ook gehele aanleg goedkoop. Tel. 045-752747.

KLEURENTELEVISIE te koop, prachtig toestel. Tel. 045-270083.

KLEURENTELEVISIE te koop, heel goed toestel. Tel. 04451-1509.

Tijdens VERBOUWING keukenstudio Glaspaleis: extra aktieprijzen in onze zaak: Eikenderweg 77, Heerlen (bij hoofdk. DSM), 't Loon.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 95,-. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. 4 Schachts WEEFGETOUW. Tev. bruidsjurk. Iets aparts. Mt. 38. Tel. 045-423411.

Mooie KACHEL voor kolen of hout f 850,-. 045-315169.

Pracht zwar eik. EETH. f 950,-; eik. tv/videokast als nw. f 675,-; zwaar eik. salontaf. f 375,-; eiken bankstel f 590,-. 045-323830.

Schrijfmachines

IBM en Olivetti elektrische schrijfmachines, Olivetti-kogelkopmachines met correctie, vanaf f 295,– excl. btw. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

KEUKENINBOUWAPPARATUUR: unieke show van inbouwapp.: kookplaten van gas tot halogeen. Ovens: conv. en turbo-magnetrons. Koelkasten, spoelunits, kranen, etc. Topmerken aan scherpe prijzen! De keukenspecialist: Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen (bij DSM). Tel. 045-717555.

Wegens verbouwing keukenstudio Glaspaleis: verkoop keukens. Eikenderweg 77, Heerlen. Gratis parkeren. (Bij DSM). VOSSEN-KEUKENS, Heerlen. 's Donderdags koopavond. Tel. 045-717555.

Nog enkele SHOWKEUKENS, 3 m lengte, in eiken en kunststof. Nu extra voordelig. Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. (Bij DSM).

Antieke slaapkamer, eiken KLEERKASTEN, eiken commode en eiken keukenkast. Tel. 726389.

Te k. COMPUTER C 64 met drive, printer SP 180 vc, muis, epromkaart 256 K, ± 2000 progr. op schijf e.a. spullen; tevens twijfelaar met matras e.a. kleingoed. Te bevr. W. Wegh, tel. 045-322865, na 14.00 uur.

STOOKHOUT: 4 m³ populier, f 240,-; 4 m³ gemengd, f 280,-; teelaarde per vracht f 150,-. Tel. 045-318518.

ZONNEHEMELS, kleurentelevisie, video, wasautom., vaatwassers, diepvriezers, koelkasten, droogautom., stofzuiger, kopen of huren à f 9,23 per week. Van Erp, Putstraat 34, Sittard, 04490-13531; Hoofdstraat 15, Kerkrade, 045-456999.

PIANO'S te koop, nieuwe en gebruikte. Somers & Zn., Akerstraat 82, Heerlen, 045-713751.

Te k. 2600 oudhollands verbeterde DAKPANNEN á 60 ct. 045-2157723.

Kantoormeubelen

Zeer grote partij kantoormeubelen, showroom, nieuw en gebruikt. Alleen topmerken o.a. Ahrend, Artifort en van Blerk etc. met meer dan 50% korting. Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34b, Sittard, tel. 04490-23738 b.g.g. 04498-54510.

Te k. eiken HUISKAMERBAR f 850,-; Te bevr. tel. 045-419348.

Leren BANKSTELLEN, eiken rustieke kasten en alle tweedehands meubels te koop. Meubelhal Meerssen. Zr. Paladiaplnts. 28. In- en verkoop. 043-644172.

Te koop COMMODORE 128 D, 3 systemen in een, 64-128-CPM. Goed werkend. Vraagpr. f 800,-. 045-227063.

Te k. FRIETAANHANGWAGEN 4 mtr. lang, 2 mtr. br. met 3-pans frituuroven i.z.g.st. Ideaal voor dagstrand enz. Tel. 045-458580.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Tel. 045-313911. J. Jongenstr. 7 Landgraaf.

Te k. elec. ORGEL, merk GEM, type W 330. Tel.: 045-241755.

Te k. Duitse KAST, 3 bij 2 mtr. T.e.a.b. Tel.: 045-722542.

Eiken BANKSTEL. Prijs f 600,-. Emmastraat 127 Hoensbroek-Mariarade.

Peavey BASSVERSTERKER 200 watt; prijs f 750,-; tel.: 045-713771.

6 ant. EETK. STOELEN waarvan 2 armstoelen met goudkl. velours zitting f 65,- (f 1200,-) gasfornuis f 65,-; Luxaflex 138 br. f 25,-; 200 br. f 65,-; huish. strijkmach. 60 breed f 100,-; 2 tuimelramen 114 × 114 t.e.a.b. tel.: 045-753367.

De Bang & Olufsen SHOWBOOT komt 17 okt. in Maastricht. Gratis toegangskaarten. Electro Bemelmans, Bang & Olufsen Center, Heerlerheide bel 212330.

ONKYO midiset met CD, tuner 2 × 60 w., afst. bed., geweldige dubbel recorder, 2 × autoreverse, 2 × opname, digitale display. Kom Kijken. Electro Bemelmans, H. heide, Wannerstraat 12, tel.: 212330.

OPEN-HAARDHOUT 2 m3 f 70,-. Thuis bezorgd. Ook kachelhout 2½ m3 dennen schaaldelen f 75,-. Tel. 04459-1675.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

AARDAPPELEN kleibintjes v.a. 25 ct p. kg. Uien 5 kg f 2,50. Ook voor fritesaard., ijssla, spitskool, andijvie. Alles vers van eigen bedrijf. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

BRUIDJE...'t is jouw dag. je zoekt en wilt iets aparts. Toch verstandig om een ste komen kijken bij stoffenzaak Tummers, exclusieve bruidstoffen en alle applicaties. We maken elk model bruidsjurk (eigen atelier). Tummers, Kerkstr. 302, Promenade-Brunssum (ook excl. damesstoffen).

Te k. AQUARIUM met grenen ombouw + pracht. stroomkast, t.e.a.b. Tel. 045-458580.

Te k. prima eiken BANKSTEL 3-1-1 f 650,–; mass. eik. dubb. kaaskast f 1350,–; zw. ronde noten eethoek f 550,–; Tel. 045-320395.

Huishoudoplossing: gr. palissander KAMERKAST, 3 m br.; uittrektafel met 4 stoelen, 1-pers. bed, tv kl. draagb., bankstel, beige mohair; 5-delige tienerkamer + bed, groen grenen. Alles i.z.g.st. T.e.a.b.; tevens veel kleingoed. Tel. 045-425100, Kerkrade.

Te k. 6-delige eiken KAST m. verlichting, tv-draaiplateau, salontafel, eethoek met 6 stoelen. Samen f 2500,-. Tel. 045-455509 b.g.g. na 19.00 uur.

Parketteur

zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Eiken-meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Wilhelminastr. 3ᴬ. Open di.-vr. 9-17 u.; zat. 10-17 u. Tel. 04490-47446

Te k. antieke HALKIST (platte deksel) i.z.g.st. ± eind 1700 f 2000,– tel. 045-222218.

Te k. Vaillant GEISER f 100,- grasmaaier f 50,-; witte Etna afzuigkap als nw. f 125,-; tafel m. tegelblad bruin f 100,-; gasgevelkachel f 40,-; witte keukenkast f 275,-; 3 zonnekappen f 100,- tel. 04406-12951.

Te k. KINDERZITJE, gasfornuis, spinnewiel e.d. Tel. 045-221067.

Te koop TEKENTAFEL, Nestler, formaat A.O. Tel. 04454-3255.

Te k. antieke TEKENTAFEL (geh. compl.) frame beukenhout, tekenblad lindehout. Tel. 04490-21285 na 19.00 uur.

Te k. AANHANGWAGEN Saris 2 bij 1.10 m met oplooprem en hondetrailer voor 2 honden en kl. aanhangwagen. 04490-26859.

Franse antieke KAST, veel snijwerk. Pr. n.o.t.k. Dr. Kuyperstr. 33 Heerlen-Meezenbroek.

Grenen LEDIKANT 80 x 1.90 m met rolbodem f 50,-; palissander eethoek f 175,-. Tel. 045-418137.

Kurkcentrum

Naast de aantrekkelijke Argus-kollektie voeren wij ook de bekende merken: Corket, Solida, Ipocork, Primacork. Akerstraat 32ᴬ, Heerlen. 045-718562, na 13.30 uur.

Te k. PC 2 DR 640 kB voll. IBM COMPUTER, div. software en 2½ jr. garantie. Tel. 045-222087.

COMBINATIEKOELKAST, f 85,-, i.g.st. Tel. 045-717633, zondag van 10 tot 15 uur.

Te k. JUKE-BOX Rockola 60-er jaren i.g.st. f 1250,–; Torenstr. 26 Oirsbeek.

Bl. eiken EETHOEK 2.10 lang, 6 chromen st. Grijze bekl. tel. 224528 na 3 uur.

Te k. klassiek HOEKBANKSTEL, Brikkebekker 46, Schaesberg.

Te k. eiken WANDMEUBEL 2.90 m lang, 2 jr. oud. Vr.pr. f 1300,-; eiken eethoek f 125,-; geloogd eiken nachtkastje met marmer blad. Vr.pr. f 300,-. 04406-15066.

3-ZITSBANK Artiford model C 689/3. Tel. 045-312343.

Te k. C 64 2 + cassetTerecorder + coric 250 + joystick + veel spellen. Pr. f 300,-. 04490-47417.

Te k. 2-deurs antiek BOERENKASTJE, zeer mooie Biedermeier opastoel. Dross. v. Bewerstraat 1 Stein.

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt, vanaf f 350,–
R. Spoor Kantoormachines, 045-443961, Bocholtz

Te k. zware Honda GRASMAAIMACH. 1984, alum. ladder 26 tr., uitgebr. tuin- en vele andere gereedschappen w.o. aambeeld, schuur- en boormach., zware bankschroef, verder kleingereedschap, vijverpomp, waterplanten, vissen, fiets, tuinslang, vogelnetten, wasdroger, alles in een koop f 1000,–; Welterlaan 35 Heerlen.

Te k. COMMODORE C 64 + datasette, diskdrive, printer, monitor + software + 40 diskettes + muis en 2 joysticks en extra's. Vr.pr. f 1000,-, 045-322869.

5 gl. in l. ramen f 75,-, 3 in 1 siemens f 100,-; open H.m. Schijn bl. vuur f 125,-; grote hangl. f 100,- 045-418823.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1, i.z.g.st. pr. f 400,–; tel.: 045-456723.

Mooie Mechelse KAST te k., pr.n.o.t.k. Tel.: 045-457789.

Te k. ALLESBRANDER, Fr. ant. + kolenfornuis, gasfornuis, bromfiets, bandrecorder, video-banden, kinderbedje + box + wagen, c.v.-ketel + 3 radiateurs t.e.a.b. 045-414534.

Te k. 2 GEVELKACHELS + HOUTDRAAIBANNK f 150,–; tel.: 045-252292.

Kan. t.t. KOOIEN compl. f 10,– p.st. Hommerterweg 261 Amstenrade.

Design Kantoormeubelen

Uit het faillissement van Millman Products kochten wij de gehele meubelvoorraad met top-design meubelen waaronder de befaamde
Laguna Collection
ontworpen door
Jan des Bouvrie
zoals o.a. dressoirs, tafels, kasten, zeer luxe bureaus, banken, salonkasten, bijzettafels, conferentietafels, stoelen etc. Emly Handelsond., Handelstr. 34B, Sittard, tel. 04490-23738 of 04498-54510.
Ook verkoop aan particulieren.

Te k. SALONTAFEL met plavuizen. Tel. 04450-1157.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf f 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf f 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. HERENSCHAATSEN m. 43, merk Bauer f 100,- tel. 045-414013.

Te k. Franse LANTAARN en Luikse wandklok 043-477453.

Te k. AANHANGWAGEN met Tossi-as tel. 04490-27412.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. eiken BRANDHOUT, f 80,- p.m³, gratis thuisbezorgd. Singel 36, Hoensbroek, tel. 045-213943.

Te k. PIANO, merk Rösler, z.g.a.n., f 2500,-. Tel. 045-213790.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen, honderden guldens voordeel gas-kolen-oliehout. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. prima WASMACHINECOMBINATIE, Zanker of AEG, met garantie. Tel. 045-314914.

AANHANGER met huif (afneembaar) als nieuw f 1600,- damessportfiets Gazelle Grand Tour m. derailleur, nieuw f 550,- 045-752313.

Moderne INBOUW-SLAAPKAMER, winkelw. f 5000,-. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-723379.

KLEURENTELEVISIE, video, stereo, camera en motorzaag wegens omstandigh. Tel. 045-728089.

INLIJSTWERK verzorgen wij geheel compleet. Ruime collectie alum. wissellijsten, keuze uit meer dan 200 portret- en schilderijlijsten. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

Te k. BRANDHOUT f 40,– per m3. Tel. 045-412852.

PAARDEHAMEN, 2 stuks, plus zadel, samen f 250,-. Tel. 045-454087.

Draadloze TELEFOONS va. f 150,–, bereik tot 60 km, 3 mnd. gar. 045-220902.

Te k. PIANO. Tel. 045-316479.

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

Te k. eiken OMASLAAPKAMER. Dr. Cl. Meulemansstr. 37, Heerlerbaan.

Te k. C 64, floppy, cass., software, spec. joystick, f 550,-; BREIMACHINE, Toyota, dubbelbeds, compl. f 1500,-. Tel. 045-451113, zat. na 19.00 uur.

Te k. kort BONTJASJE, nerts, mt. 38, prijs n.o.t.k. Tel. 04492-2983.

Te k. KOELVITRINE en au-bain-marie i.z.g.st. Tel. 04492-4653, b.g.g. 045-272554.

T.k. zware massief blank eiken staande KLOK. Nieuw. Zeer geschikt voor grote hal of kamer. 045-444563.

PIANO + studiepedaal kl. br. + kruk. Vr.pr. f 3650,- en kind. ledikant + bijp. kast (Piadi prenatal) groen. Vr.pr. f 375,-. Tel. 045-418273.

Te k. elektrische NAAIMACHINE f 35–. Tel. 045-750232.

FACE-LIFTING van uw oude keuken: nieuw werkblad, spoelbak, app., etc. Uw specialist: Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen (bij DSM). Tel. 045-717555.

Te k. electr. MAGAZIJNLIFTJE, 5 kunststof ramen en kozijnen, materiaal v. compl. ruwbouwwoningen, 2-onder-1-kap. Bouwbergstraat 100, Brunssum, 045-251964.

Twee thermop. RUITEN 150×150 cm 25,- p.st. + Opel Corsa '83. 045-721331 (v. 1-5).

Antiek lijkende EETHOEK in uitgesneden donker hout, uitschuifb. tafel (200/280×85), 6 met gobelin bekl. stoelen en kast (290 lang) met 4 deuren en 4 lades. Tel. 04490-12819.

T.k. Noorse LEISTEEN voor de helft van de prijs + openhaardhout. Tel. 04490-14469.

Zanker WASAUTOMAAT, duurste uitv. 1000 toer. f 250,–. Zanker mooie f 175,–. Tel. 045-215537.

Zwart PAARDRIJJASJE, merk Eurostar, z.g.a.n., prijs f 95,-, mt. 36. Tel. 045-256549.

Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model, f 150,-; 2-deurs koelkast (Ruton), f 175,-. 045-271036.

Te k. BOERDERIJ met ± 1 ha grond, in bosrijke omgeving. Br.ond.nr. BR 268 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN, in nw.st., afm. 1.90×1.10×0.30 m. Tel. 045-251304.

TROTTOIRTEGELS, teelaarde, balken, afbr.hout, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. GROFBREIMACHINE Brother, dubbel bed, z.g.a.n. Tel. 04406-41863.

Te k. BONTJAS, langh. roodvos en stola langh. blauwe vos. Tel. 045-317879.

WANDMEUBEL iets moois noten vr.pr. f 775,- Queen Anne salonkast vr.pr. f 675,-; rundleren fauteuil noten vr.pr. f 375,- tel. 045-323830.

Te k. HOUTSKOOLTEKENING Parijs Ch. Eyck 65x55 cm. tel. 045-317879.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten, goud en oude ansichtkaarten. Kasteellaan 102 Heerlen (Schaesbergerveld).

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop en schadeauto's, tel. 045-272216, 272516, ook 's avonds.

Te k. gevr. leren BANKSTELLEN, defect geen bezwaar. Tel. 06-52117926, na 19 uur.

VIDEO'S, VHS; kleurentelevisies, va. 12 kan.; stereotorens, videocamera's gevraagd; defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Wij kopen goud, zilver, brilj. enz. contant geld. V. VERSEVELD, Saroleastr. 80A, Heerlen, tel. 045-714666. Leg. verpl.

Te k. gevr. AUTO'S. Wij betalen redelijke prijs. Tel. 045-414372.

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

Te huur aangeboden

Te h. BOVENWONING Graverstr. te Kerkrade-W. 3 kamers, keuken, wc., douche c.v. Tel. 045-413540 (kant. uren).

Te h. centrum Heerlen, verschillende nette KAMERS. Tel. 045-740037.

SITTARD te h. gemeub. woonruimte ± 25 m2, gez. gebr. w.c., bad, keuken (2-pers.), 04902-41838 tussen 17.00 en 18.00 uur.

AUTO/TRUCKVERHUUR Bastiaans InterRent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9-pers. busjes, campers, bestel- en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorsingel 50, t.o busstation. Tel. 045-724141.

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 36-40, tel. 045-463333.

Te huur slaap- en ZITKAMER f 350,– p.mnd. all-in. Tel. 045-326537.

Te huur goed onderhouden WOONHUIS z. tuin, centr. gelegen te Simpelveld. Ind.: ruime voorr.kelder, c.v.-kelder. beg. gr.: roy. woonk. (50 m²) m. open haard, serre, keuken, bijkeuken, hal, toilet. 1e verd.: gr. woon-slaapk. (ev. geschikt v. kantoor) 30 m² + balkon (straatzijde), 2 gr. slaapk., luxe badk. 2e verd.: 4 ruime slaapk. + zolder. Vrijbl. info. 045-440662. Na 18 uur.

Te h. APPARTEMENT zeer mooi gelegen nabij centrum Brunssum, inl. 045-258017.

HEERLEN-C kamer in studentenhuis 045-455755.

HEERLEN- C eenslaapk.woning met tuin f 550,- per maand 045-455755.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Dreamline 06-320.320.68
Lesbi 28 06-320.320.28
Gay 05 06-320.324.05
Heat-Line 06-320.322.30
Pour Toi 06-320.320.05
3 hotshots p.d. 50 ct. p. m.

3 **SEXY** m. aanw., geop. v. 12 tot 21 u. Kerkrade. Tel. 045-425100.

The Love-Lijn
Tel. 06-32032061
f 0,50 per minuut

Nieuw, vanaf maandag 3 okt. '88 **MEN'S CLUB** „all-in", met voor Limburg en het zuiden een uniek nieuw systeem. Roermondseweg 83, Haelen, t.o. de Plem, tel. 04759-3115; van maandag tot zaterdag van 14.00 tot 03.00 uur.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

Sexclusief 06-320.323.23
Sex Royal 06-320.320.24
50 cent per min.

ESCORTSERVICE charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel, dag en nacht. Tel. 045-228586.

PRIVÉ van ma. t/m vr. 11-24 uur. Zat. 11-18 uur. Escortservice thuis of hotel ma.-za. 11 tot ...? 045-423540.

Gratis surprisepakket De zevende hemel, 06-320.320.07
50 ct. p. min.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend. Ook zat. en zondag. Nieuw: Gladys.

CLUB ELLE privé v. maand. t.m. vrij. v. 13.00-23.00 u. Kapoenstr. 29, Maastricht, 043-218884.

Sexlijn 14 Debbie 14? 06-320.320.14
50 ct. p. min.

Heren, voor gez. uurtje bij **CLAUDIA** en Brigitte, va. 10.00 uur, ook za. en zo. Tel. 045-721759.

KATJA privé en escort va. f 50,-, ook weekend, tel. 045-423608.

ESCORT-SERVICE: 045-321038. Iedere dag geopend; ook weekend.

WEEKEND-ESCORT leuke meisjes voor bij u thuis of in hotel. Tel. 045-728577.

Relax-line 06-320.320.06
50 ct. p. min.

Privé en escort, met **SONJA** en Chila. 04490-52044.

06-NUMMERS

06-Erotiek	Freddy Lodder & Co	06-Groepssex
SEX O FOON 06 - 320.320.01 Erotiek met 'n knipoog!	06 - 320.321.12 Homo-livesex!	HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11 Praat mee: zó maak je nieuwe vrienden! Meeluisteren: 06-320.330.22
XAVIERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 Maakt je beter in bed!	BETTY PAERL 06 - 320.321.14 Opzwepende SM-sex!	06-Amusement
CORA & WILLEM 06 - 320.320.03 De beste livesex!	BRENDA STEUNBEER 06 - 320.321.18 's Lands lekkerste Blondje!	BANANASPLIT-LIJN 06 - 320.320.04 Ralph Inbar fopt iedereen!
LESBIFOON 06 - 320.321.00 Voor mannen èn vrouwen!	VROUWEN BELLEN ELKAAR 06 - 320.321.25 De intiemste telefoontjes!	DOLF BROUWERS 06 - 320.320.11 'Parlementair medewerker!'
BIZARRE LIVE SEX 06 - 320.321.01 Wie durft luistert mee!	HORRORSEX 06 - 320.321.77 Huiveringwekkend lekker! Griezel en smul mee!	SPAAN & VERMEEGEN 06 - 320.321.02 Elke dag compleet maf!
ORGIEFOON 06 - 320.321.04 Telefonische orgie!	SEXLIJN NEDERLAND 06 - 320.322.00 De beste klassieke telefoonsex!	06-Groepsgesprek
LIVE UIT DE PARENCLUB 06 - 320.321.06 Alles over partnerruil!	SEX-ADRESJES 06 - 320.322.02 De beste van 't land!	PARTY-LINE 06 - 320.330.10 Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!
MANNEN BELLEN MANNEN 06 - 320.321.08 Heerlijke live-gesprekken!	ESCORT GIDS 06 - 320.322.90 De meegaandste meisjes van 't land!	50 cent per minuut. TELESERVICE

Knuffel me maar!
Ik lig lekker in bad, oh wat heet. Wil je me lekker inzepen? 06-
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
Topsex 50 ct. p/m

Club 2000

Gewoon goed met leuke jongedames. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04490-42315. Dagl. 11-24 u. zat. tot 18 u. Meisje gevr. Tot ziens in Club 2000.

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.320.10
Gratis 06-stickers

Sex - non-stop 06-320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Gratis 06-stickers

Bar Monopole Herzogenrath (Duitsland) zoekt nette **BARDAME** voor 's middags, 's avonds en/of weekends tel. 09-49240662928.

JUAN mnl., privé en escort dag. va. 10.00 uur, tel. 045-257283.

Babbelbox

Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direkt in kontakt met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tienen over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de O-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg kontakt via de Babbelbox.
06-320.330.02
50 c/min.

Erotel
06-320.320.20
Een nummertje om nooit te vergeten.
06-320.320.91
Wij zijn jong en we willen wat!
50 ct. p.m.

Kanjers!
06-32033072
Tatiana - 50 cent per min.

Sweetlips
06-320.320.50
50 cent per min..

VIDEOCLUB Frimousses. Welkom bij ons, open dagelijks van 11.00 tot 2.00 uur, zondag van 14.00 tot 2.00 uur. Kleine Gracht 10, Maastricht.

Standje 555 06-320.325.55
50 ct. p. min.

Club 06 Special Sex

S.M. 06-320.320.25
onderdanig meisje

Hetero 06.320.320.26
wat onze meiden graag met jou willen doen

Lolita 06.320.320.40
jong en ondeugend

Lesbisch 06.320.320.45
meisjes vertellen wat ze met meisjes doen

Meesteres 06.320.320.46
uw meesteres wacht

Uniek 06.320.320.47
op veler verzoek terug

Fainmaillijn 06.320.320.48
briefschrijvers/sters op band. Bizar? Extreem?

Gratis live gesprek 06.82.123.73
Stiekem meegenieten 06.320.320.60
de stoutste sexdromen worden waar
Viditel pag. 611 0,50 p.m.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. f 0,50 per minuut.

Pussy Cat 06-320.320.09
50 ct. p. min.

Gratis surprise 06-320.330.71
120 stoten per dag
50 cent per min.

Escortservice
Leuke jonge meisjes komen bij u thuis of in hotel va. 20 u. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-717778.

Wat ze in Pisa niet lukt lukt ons wel ...
De meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg Zuid 131, Geleen 04490-42313. Meisje gevr.

Tieners
Nieuw 06 Nieuw
320.323.10
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Staatssecretaris Koning van financiën in Hoofddorp:

Geen prijsdaling door verlaging BTW-tarief

Van onze correspondent

HOOFDDORP – Verlaging van het BTW-tarief in 1989 met 1,5 procent zal niet leiden tot een prijsverlaging. Staatssecretaris Koning van financiën zei dat op een bijeenkomst in Hoofddorp. Hij was uitgenodigd door het Departement Haarlemmermeer van de Maatschappij voor Handel en Nijverheid om het financieel-economisch beleid van het kabinet toe te lichten.

De consument zal dus niets merken van de BTW-verlaging. Maar hij profiteert er volgens Koning wel van. Door de verlaging komt 3,1 miljard gulden ter beschikking van het bedrijfsleven. Dat kan worden gebruikt om de verwachte stijgingen van prijzen die vooral vanuit het buitenland op ons af komen, te maskeren. De koopkracht van de burgers wordt daardoor gehandhaafd".

Koning benadrukte dat de maatregel niet is bedoeld om bedrijven een extraatje te geven en meer winst te laten boeken. Hij zei erop te vertrouwen dat ondernemers het lagere BTW-tarief zullen doorberekenen.

Controle daarop is echter nauwelijks mogelijk. De staatssecretaris kan dan ook de kritiek dat alleen een verlaging van minstens vijf procent enige invloed op de prijzen zou hebben, niet helemaal wegnemen.

Koning ging vooral in op de lastenverlaging die het kabinet voor ondernemers wil doorvoeren. Hij benadrukte nog eens de mening van het kabinet dat de minimumlonen in Nederland in vergelijking met concurrerende landen te hoog zijn. „Er zijn grotere inkomensverschillen nodig dan in Nederland wordt geaccepteerd. Het minimumloon is te hoog. Of we het leuk vinden of niet, daar moet iets aan worden gedaan".

De staatssecretaris drukte zich daarmee iets nadrukkelijker uit dan minister Ruding bij de aanbieding van de begroting op Prinsjesdag. In het regeringsbeleid wordt voorzichtig gesteld dat verlaging voor bepaalde categorieën werknemers verantwoord zou zijn.

● *Prins Claus heeft gisteren op de luchthaven Schiphol de tweede Boeing 747-200 van Martinair gedoopt en daarbij het toestel zijn naam gegeven. Onder toeziend oog van directeur Martin Schröder van de luchtvaartmaatschappij (rechts) verrichtte de prins de doop.*

DNB: meer exportorders

AMSTERDAM – De stemming onder ondernemers in de verwerkende industrie, die in het eerste kwartaal duidelijk is opgeklaard, is in de periode april-juni nog iets verder verbeterd. Zowel de orderontvangst als de orderpositie werden gunstig beoordeeld, waarbij het accent lag op exportorders. Ook het optimisme over de uitvoerontwikkeling in de nabije toekomst nam verder toe. Dat staat in het gisteren verschenen tweede-kwartaalverslag van De Nederlandsche Bank.

De krachtige internationale economische groei, die sinds het vierde kwartaal 1987 aan de dag treedt, hield ook in het verslagkwartaal aan. Ook ons land profiteerde van de stijging van de internationale vraag, daarbij nog geruggesteund door een verbetering van de concurrentiepositie onder invloed van stijgende koersen van onder meer dollar en pond sterling.

Door de stijging van de dollarkoers wordt ons land nu ook in meerdere mate blootgesteld aan de inflatoire druk vanuit de wereldmarkt.

Nog onenigheid over eigen CAO champignonteelt

UTRECHT – Onderhandelingen over een aparte CAO voor de champignonteelt zijn vastgelopen op onenigheid over de vakantie-uitkering. De champignonteelt telt 750 bedrijven, waaronder in Noord-Limburg, met in totaal 8.000 werknemers die nu nog onder de tuinbouw-CAO vallen.

In verband met de speciale arbeidsomstandigheden (deeltijdarbeid, flexibele werktijden) waren de bonden met een groep van 15 bedrijven die samen 800 werknemers hebben, in gesprek over een eigen CAO.

Heveco

Het overleg is gestrand op onenigheid met Heveco in Horst (200 werknemers) over de invulling van de vakantiebonnen. Daarbij is volgens de FNV-bond ook gebleken dat Hevoco de huidige regeling onjuist interpreteert, waardoor de werknemers jaarlijks 160.000 gulden te weinig vakantiegeld uitgekeerd zouden krijgen.

De bond gaat nu een vordering tegen het bedrijf instellen. Over hoeveel jaar moet nog worden bekeken, maar het kan maximaal om 800.000 gulden gaan.

Directeur H. Heijer van Heveco zei later verrast te zijn over de door de bond aangekondigde vordering in verband met de vakantie-uitkeringen: „Ik heb altijd gedacht dat we het goed deden en dat vond de FNV-bond ook". Als toch zou blijken dat er iets niet klopt, kan dat volgens Heijer ook zonder vordering best worden opgelost.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 30-9-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 26.780-f 27.280, vorige f 26.920-f 27.420, bewerkt verkoop f 28.880, vorige f 29.020 laten.

ZILVER: onbewerkt f 380-f 450, vorige f 385-f 455; bewerkt verkoop f 490 laten, vorige 500 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,06	2,18
Brits pond	3,41	3,71
Belg. frank (100)	5,15	5,45
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,10	16,10
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,68	1,80
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	130,75	135,25
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,78	16,28
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,21	1,52
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	154,50	159,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,11675-11925
Brits pond	3,5685-5735
Duitse mark	112,705-755
Franse franc	33,110-160
Belg. franc	5,3775-3825
Zwits. franc	133,255-305
Japanse yen	157,360-400
Ital. lire	15,110-160
Zweedse kroon	32,905-955
Deense kroon	29,370-420
Noorse kroon	30,605-655
Canad. dollar	1,74225-74475
Oost. schill	16,0250-0350
Iers pond	3,0160-3,0260
Spaanse pes	1,7020-7120
Gr. drachme	1,3400-4400
Austr.dollar	1,6625-6725
Hongk.dollar	27,05-27,30
Nieuwz.dollar	1,2900-3000
Antill.gulden	1,1725-2025
Surin. gulden	1,1725-2125
Saudische rial	56,40-56,65
Ecu gulden	2,3365-3415

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	272,8	274,9
alg.-lokaal	262,4	264,6
internationals	283,9	286,2
industrie	234,7	236,8
scheep/luchtv.	216,4	217,4
banken	330,4	330,8
verzekering	579,6	588,2
handel	451,0	455,7
cbs obl.index	116,0	116,1
rend. staatsl.	6,17	6,17
waarvan 3-5 jr	6,04	6,03
waarvan 5-8 jr	6,22	6,22
waarv.5 langst	6,39	6,38
rend. bng-len.	6,56	6,55
rend. banklen.	6,12	6,07

● De nettowinst van het Italiaanse chemie- en energieconcern Montedison is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1987 met 53 procent gestegen tot 300 miljard lire (453 miljoen gulden).

FNV: nieuwe DSM-vestiging naar noorden

DELFZIJL – De Industriebond FNV vindt dat een nieuwe fabriek die door DSM wordt opgericht in samenwerking met een Japans bedrijf naar Noord-Nederland zou moeten komen. Het gaat om een bedrijf waar 250 tot 300 mensen werk kunnen vinden.

Een DSM-bedrijf in het noorden zou een belangrijke impuls zijn voor de versterking van de industrie en voor het scheppen van een directe werkgelegenheid van minimaal 1000 mensen in het jaar 2000.

Dat stelde Ad Voerman, algemeen bestuurder van de Industriebond FNV voor de chemie, gistermiddag in Delfzijl. Hij sprak tijdens een themabijeenkomst over het onderwerp: Werk en Milieu in de Eemsmond.

De Industriebond FNV riep DSM publiekelijk op om naar Delfzijl te komen. Volgens de industriebond heeft minister De Korte van Economische Zaken een unieke kans om DSM te sturen in de richting van een besluit om zich in Delfzijl te vestigen, omdat de staat aandeelhouder is van DSM.

Fout lampje kost Fuji tonnen geld

Van onze verslaggever

TILBURG – Door een ogenschijnlijk piepklein foutje van een werknemer van Fuji Photo in Tilburg, heeft het bedrijf vele tonnen schade geleden. Directeur J. van Lier van dat bedrijf meldde dat gisteren tussen neus en lippen tijdens een studiedag voor organisatiedeskundigen in de Heerlense Kamer van Koophandel.

In een donkere kamer van de fabriekshal had een werknemer enkele maanden geleden een kapotte rode doka-lamp vervangen door een normale Philips-lamp en die afgeplakt met rood plastic. Een standaard-doka-lamp bleek in het bedrijf namelijk niet meer voor handen. Een klein spleetje in de lamp was echter niet afgedekt, waardoor het in donkere kamers zo gevreesde licht tóch vrijkwam. Van Lier maakte gisteren bekend dat het geknutsel van de werknemer pas twee maanden na dato bekend werd. Fuji besloot de volledige produktie van filmrollen, gemaakt in die twee maanden, niet de deur uit te laten gaan. Die vertraging en een onderzoek naar mogelijke beschadiging hebben Fuji 'vele tonnen gekost', aldus Van Lier.

Aan de studiedag in Heerlen namen onder andere de onlangs geslaagde studenten van de 'managementscursus voor vrouwen met een HBO/Universitaire opleiding deel'.

BEURS-OVERZICHT

Optimistisch

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs slaagde er gisteren in de vriendelijke stemming, die donderdag volgde op een dagenlange ongeanimeerdheid, vast te houden. De vaste stemming op Wall Street van de vorige dag en de tot laat in de middag stabiele dollar vormden daarbij een stevige steun in de rug.

De belangrijkste aandelen verlieten de markt in overgrote meerderheid hoger en op de lokale markt vielen zelfs enkele opvallende uitschieters te noteren. De algemene stemmingsindex sloot 0,3 punt hoger op 99,3 bij een omzet die alleszins behoorlijk mocht heten. In aandelen werd ruim f 550 miljoen omgezet. Op de obligatiemarkt ging voor bijna f 756 miljoen om, waarbij de meest verhandelde staatsleningen goed prijshoudend in de markt lagen.

Zeer goed gestemd was Heineken, die f 3,90 hoger sloot op f 145,70. Bols kwam f 3,30 hoger uit op f 141,80. In de internationale sector trok Akzo verder aan tot f 148,60, wat een winst betekende van f 1,30. Op de optiebeurs was het chemie-aandeel koploper met een omzet van 9.000 contracten. Hoogovens, waarin eveneens een drukke optiehandel omging, werd f 1 duurder op f 65 en Koninklijke Olie verliet de markt op f 225,40.

Verzekeraar Aegon klom f 1,40 naar f 98,20, maar Stad Rotterdam, die eerder in de week in de schijnwerpers stond, moest nu f 1,50 terug naar f 138,50. Voor Pakhoed werd op f 86 een daalder meer gegeven, maar Océ van der Grinten moest als één van de weinige fondsen een veer laten. Het kopieeraandeel werd f 5 goedkoper op f 271.

In de uitgevershoek sprong De Telegraaf eruit met een vooruitgang van f 12 op f 341.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	87,80	89,20
Ahold	82,50	82,40
Akzo	147,30	148,60
A.B.N.	42,50	42,60
Alrenta	158,90	159,50
Amev	55,10	55,50
Amro-Bank	74,70	75,10
Ass. R'dam	140,00	138,50
Bols	138,50	141,80
Borsumij W.	108,50	108,00
Bührm.Tet.	53,00	53,40
C.S.M.cert.	56,70	56,50
Dordtsche P.	207,50	209,00
Elsevier	63,10	62,80
Fokker cert.	31,60	31,50
Gist-Broc. c.	37,80	38,60
Heineken	141,80	145,70
Hoogovens	64,00	65,00
Hunter Dougl.	70,20	70,30
Int.Müller	68,00	68,00
KLM	36,40	36,30
Kon.Ned.Pap.	174,70	174,70
Kon. Olie	224,10	225,40
Nat. Nederl.	65,60e	66,10
N.M.B.	183,80	183,00
Nedlloyd Gr.	222,80	223,50
Nijv. Cate	80,80	81,30
Océ-v.d.Gr.	276,00	271,00
Pakhoed Hold.	84,50	86,00
Philips	32,50	32,30
Robeco	93,60	94,00
Rodamco	151,30	151,30
Rolinco	89,10	89,40
Rorento	58,70	58,70
Stork VMF	22,90	22,50
Unilever	115,40	115,40
Ver.Bezit VNU	88,60	90,30
VOC	30,20	30,00
Wessanen	76,30	76,20
Wolt Kluwer	153,00	153,00

Binnenl. obligaties (staatsleningen)	v.k.	s.k.
12¾ NL 86-96	132,10	132,10
12¾ NL 81-91	111,80	111,80
12½ NL 81-91	112,20	112,20
12¼ NL 81-88	100,60	100,60
12 NL 81-91	108,75	108,75
11¾ NL 81-91	110,40	110,40
11½ NL 80-90	105,70	105,70
11½ NL 81-91	108,55	108,55
11½ NL 81-92	109,30	109,30
11½ NL 82-92	109,70	109,70
11¼ NL 81-96	116,00	116,00
11¼ NL 82-92	109,80	109,80
11 NL 82-92	110,80	110,80
10¾ NL 80-95	109,80	109,80
10¾ NL 81-91	106,55	106,50
10½ NL 80-00	122,50	122,50
10½ NL 82-92	108,70	108,70
10½ NL 82-89	104,30	104,30
10¼ NL 80-90	106,30	106,30
10¼ NL 86-96	119,30	119,30
10¼ NL 82-92	108,90	108,90
10¼ NL 87-97	120,55	120,55
10 NL 80-90	105,20	105,20
10 NL 82-92	109,15	109,15
10 NL 82-89-1	102,75	102,75
10 NL 82-89-2	102,50	102,50
9½ NL 80-95	106,30	106,30
9½ NL 83-90	104,40	104,40
9½ NL 86-93	110,05	110,10
9¼ NL 79-89	102,50	102,50
9 NL 79-94	104,70	104,70
9 NL 83-93	108,00	108,05
8¾ NL 79-94	104,10	104,10
8¾ NL 79-89	101,75	101,75
8¾ NL 84-94	109,00	109,00
8½ NL 78-93	103,00	103,00
8½ NL 78-89	101,00	100,80
8½ NL 79-89	101,75	101,75
8½ NL 83-94	107,05	107,15
8½ NL84-94-1	107,25	107,25
8½ NL84-94-2	113,00	113,15
8½ NL84-91-1	103,20	103,20
8½ NL84-91-2	104,10	104,10
8½ NL84-91-3	104,45	104,45
8½ NL87-95	109,85	109,95
8¼ NL 77-92	103,40	103,40
8¼ NL 77-93	103,20	103,20
8¼ NL 79-89	101,00	101,00
8¼ NL 83-93	105,40	105,40
8¼ NL 84-94	106,95	106,95
8¼ NL 85-95	108,30	108,40
8 NL 83-93	104,60	104,60
8 NL 85-95	107,25	107,25
7¾ NL 77-97	104,40	104,40
7¾ NL 77-92	103,50	103,50
7¾ NL 82-93	103,70	103,70
7¾ NL 85-00	107,30	107,30
7½ NL 78-93	102,50	102,50
7½ NL78-88-2	100,00	-
7½ NL83-90-1	101,55	101,50
7½ NL83-90-2	101,90	101,90
7½ NL 84-00	106,00	106,00
7½ NL 85-95	105,30	105,45
7½ NL 85-2 95	105,60	105,65
7½ NL 86-93	104,05	104,05
7 NL 66-91	102,20	102,20
7 NL 66-92	101,80	101,80
7 NL 69-94	101,50	101,50
7 NL 85-92/96	103,70	103,75
7 NL 87p93	104,25	104,30
6¾ NL 78-98	101,70	101,70
6¾ NL1-2 85-95	102,55	102,70
6¾ NL 86-96	102,55	102,70
6¾ NL 88-98	101,80	101,80
6½ NL68-93-1	100,90	100,90
6½ NL68-93-2	100,90	100,90
6½ NL 68-94	100,60	100,70
6½ NL 86-96	101,05	101,10
6½ NL 87-94	101,80	101,80
6½ NL 88-96	101,05	101,10
6½ NL 88-98	100,15	100,30
6 NL 87	99,50	99,60
6¼ NL 66-91	100,80	100,80
6¼ NL 67-92	100,90	100,90
6¼NL86-92/6	100,40	100,45
6¼ NL 86/96	99,65	99,75
6¼ NL86p95	100,00	100,05
6¼ NL87-3p95	100,05	100,10
61/4NL87-1/95	99,95	99,95
61/4NL87-2/95	99,95	99,95
6¼NL88-94	100,60	100,60
6¼NL88-98	99,45	99,50
6 NL 67-92	100,40	100,40
6 NL 87-94	99,55	99,56
6 NL 88-94	99,35	99,35
6 NL 88-95	98,56	98,60
6 NL88-96	98,05	98,05
5¾ NL65-90-1	100,10	100,10
5¾ NL65-90-2	100,00	100,00
5¼ NL64-89-1	99,90	99,90
5¼ NL64-89-2	99,80	99,80
5 NL 64-94	97,60	97,60
4½ NL 59-89	99,50	99,50
4½ NL 60-90	98,90	98,90
4½ NL 63-93	97,30	97,30
4¼ NL 60-90	98,70	98,70
4¼ NL 61-91	98,30	98,30
4¼ NL63-93-1	96,00	96,00
4¼ NL63-93-2	96,40	96,40
4 NL 62-92	97,30	97,30
3¾ NL 53-93	96,30	96,30
3¼ NL B48-98	95,90	95,90
3¼ NL 50-90	97,80	97,80
3¼ NL 54-94	94,10	94,10
3¼ NL 55-95	94,10	94,10

Binnenl. obligaties bng-leningen	v.k.	s.k.
12 BNG 81-06	117,80	117,70
11 BNG 81-06	113,30	113,40
8½ BNG84-09-1	109,30	109,50
8½ BNG84-09-2	110,20	110,40
7.60 BNG 73-98	101,70	101,70
7¼ BNG73-98-1	101,30	101,30
7 BNG 66-92-4	101,20	101,20
6¾ BNG 67-92	100,80	100,90
6¾ BNG 68-93	101,40	101,50
6½ BNG67-92-1	100,50	100,70
6¼ BNG 67-92	100,30	100,30
6 BNG 65-90-1	100,20	100,20
6 BNG 65-90-2	100,20	100,20
5¾ BNG65-90-2	99,90	99,90
5½ BNG 66-90	99,80	99,80
5¼ BNG 64-89	100,00	100,00
5¼ BNG 64-90	99,60	99,60
5 BNG 64-89-1	99,50	99,50
4½ BNG 58-88	99,60	99,60
4½ BNG 62-92	96,90	96,90
4½ BNG 62-93	96,90	96,90

Converteerbare obligaties	v.k.	s.k.
5 ABN 85-95	106,70	106,70
8 Asd.R.84-92	100,00	100,00
8¼ A.I.R.85	107,20	105,00
6½ Bobel 86a	88,00	88,00
6¾Br/Mol85	1,10	1,10
6¼Bührm.73	210,00	210,00
6¼ Cham 86	87,00	87,30
5 Enraf-N.86	93,50	93,50
6 Hoogov. 85	109,80	110,50
8½Holec85	95,50e	96,00
5Hoop Co 87	85,00	85,00
8¾ KNSM 75	120,00	120,00
9 Meneba 74	100,00	100,00
7¾ Nutr.72	315,00	315,00
6½ Nijv.85	123,00	126,00
6½ Rol.67	97,60	97,70
14 SHV 81	148,00	148,00
8¾ Stevin76	103,00	103,00
8½ Volker78	103,20	103,20

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	23,90	24,00
ACF-Holding	52,50	54,00
Ahrend Gr. c	130,00	140,00
Alg.Bank.Ned	43,00	43,10
Asd Opt. Tr.	27,60	28,00
Asd Rubber	8,40	8,20
Ant. Verff.	340,00	-
Atag Hold c	53,20	53,20
Aut.Ind.R'dam	56,00	55,00
BAM-Holding	191,00	192,00
Batenburg	57,50	59,00
Beers	104,50	104,50
Begemann	53,80	53,20
Belindo	425,00	426,00
Berkel's P.	10,90	10,90
Blyd.-Will.	20,50	20,70
Boer De, Kon.	255,80	260,00
de Boer Winkelbedr.	57,00	56,30
Boskalis W.	9,40	9,30
Boskalis pr	7,50	7,35
Braat Bouw	885,00	890,00
Burgman-H.	3450,00	3300,00a
Calvé-Delft c	754,00	752,00
Calvé pref.c	4050,00	4050,00
Center Parcs	57,20	57,50
Centr.Suiker	56,70	56,00
Chamotte Unie	10,10	10,30
Cindu-Key	89,00	90,00
Claimindo	417,00	417,00
Cred.LBN	57,50	60,00
Crown v.G.c	56,50	57,50
Datex Hold.	22,90	24,00
Desseaux	165,00	166,00
Dordtsche pr.	202,00	204,00
Dorp-Groep	35,50	36,00
Econosto	159,50	162,00
EMBA	99,50	99,50
Enraf-N.c.	34,50	35,50
Eriks hold.	248,50e	251,00
Frans Maas c.	44,20	43,60
Furness	57,70	59,50
Gamma Holding	58,00	58,50
Gamma pref	5,75	5,75
Getronics	22,80	23,90
Geveke	33,80	33,30
Giessen-de N.	62,00	64,00
Goudsmit Ed.	135,00	136,00
Grasso's Kon.	79,50	80,50
Grolsch	94,00	95,00
GTI-Holding	111,00	112,00
Hagemeyer	66,50	69,00
H.B.G.	155,00	160,00
HCS Techn	10,50	10,40
Hein Hold	121,80	126,00
Hoek's Mach.	146,00	148,50
Holdoh Hout	533,00	533,00
Holec	14,40	14,00
H.A.L. Tr. b	705,00	704,00
Holl.Am.Line	703,00	702,00
Heineken Hld	121,80	126,00
Holl.Sea S.	1,53	1,50
Holl. Kloos	282,00	282,00
Hoop en Co	10,90	10,90
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,70	16,70
IGB Holding	29,80	29,50
IHC Caland	17,90	18,00
Industr. My	143,50	145,00
Ing.Bur.Kondor	532,50	535,00
Kas-Ass.	30,80	31,00
Kempen & Beg.	198,00	-
Kempen Holding	16,00	16,10
Klene's Suik.	1235,00	1235,00
KBB	65,00	65,50
KBB (cert.)	61,50	62,00
Kon.Sphinx	50,00	51,40
Koppelpoort H.	223,00	225,00
Krasnapolsky	151,00	154,50
Landré & Gl.	36,00	37,00
Macintosh	38,30	38,50
Maxwell Petr.	555,00	550,00
Medicopharma	56,30	57,00
Melia Int.	6,60	6,60
MHV Amsterdam	18,50	18,50
Moeara Enim	975,00	980,00
M.Enim OB-cert	12450,00	12500,00
Moolen en Co	30,70	31,30
Mulder Bosk.	45,10	45,30
Multihouse	9,80	10,20
Mynbouwk. W.	399,00	398,00
Naeff	225,00	-
NAGRON	41,20	41,00
NIB	480,00	481,00
NBM Bouw	11,20	12,80
NEDAP	240,00	242,00
NKF Hold.cert.	165,00	167,00
Ned.Part.Mij	28,90	28,80
Ned.Springst.	7700,00	7500,00
Norit	475,00	492,00
Nutricia	212,00	217,00
Orco Bank c.	83,60	83,50
OTRA	355,00	355,00
Palthe	124,00	123,00
Polynorm	79,80	79,40
Porcel. Fles	108,50	107,00
Ravast	55,00	55,40
Reesink	56,50	56,00
Riva	42,00	42,00
Riva (cert.)	41,50	41,50
Samas Groep	51,50	51,50
Sanders Beh.	73,00	72,50
Sarakreek	32,70	32,50
Schuitema	1308,00	1225,00
Schuttersv.	90,00	90,00
Smit Intern.	27,80	27,50
St.Bankiers c.	25,10	25,30
Telegraaf De	329,00	341,00
Text.Twenthe	206,00	206,00
Tulip Comp.	65,90	66,00
Tw.Kabel Hold	89,50	93,00
Tw. en Gudde	94,00	95,00
Ubbink	68,90	68,90
Union Fiets.	18,60	18,60
Ver.Glasfabr.	178,00	179,00
Verto	57,00	56,80
Volker Stev.	37,00	37,80
Volmac Softw.	69,10	69,80
Vredestein	18,10	18,20
VRG Gem.Bez.	137,00	138,00
Wegener Tyl	144,00	144,00
West Invest	18,50	18,50
Wolters Kluwer	152,80	153,20
Wyers	63,00	63,60

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Aand.f.	64,70	65,00
ABN Beleg.f.	51,70	51,70
Aldollar BF $	20,50	20,50
Alg.Fondsenb.	209,00	212,00
Alliance Fd	13,00	13,00
America Fund	267,00	268,00
Amro A.in F.	88,50	88,70
Amro Neth.F.	62,90	63,60
Amro Eur.F.	60,90	61,00
Amvabel	102,40	102,40
Bemco Austr.	63,00	63,00
Bever Belegg.	25,80	25,80
BOGAMIJ	119,00	118,50
Delta Lloyd	37,00	37,50
DP Am. Gr.F.	22,70	22,70
Dp Energy.Res.	32,50	32,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	66,40	66,40
Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	5,00
EurGrFund	47,80	47,70
Hend.Eur.Gr.F.	145,00	147,00
Henderson Spirit	61,00	61,00
Holland Fund	56,50	58,50
Holl.Obl.Fonds	127,00	127,70
Holl.Pac.F.	94,90	96,50
Interbonds	582,00	582,00
Intereff.500	31,00	31,00
Intereff.Warr.	218,00	217,00
Japan Fund	34,70	34,70
MK Int.Vent.	65,50	65,00
Nat.Res.Fund	1275,00	1275,00
NMB Dutch Fund	31,40	31,40
NMB Oblig.F.	35,80	35,90
NMB Vast Goed	36,20	36,20
Obam, Belegg.	190,00	192,50
OAMF	14,75	14,80
Orcur.Ned.p.	43,50	43,50
Prosp.Int.H.I.	10,15	10,15
Rentalent Bel.	1340,10	1340,40
Rentotaal NV	30,50	30,60
Rolinco cum.p	97,80	97,80
Sci/Tech	16,90	17,00
Technology F.	19,70	19,70
Tokyo Pac. H.	212,00	211,50
Trans Eur.F.	61,70	61,80
Transpac.F.	504,00	505,00
Uni-Invest	121,00	121,00
Unico Inv.F.	84,60	84,40
Unifonds	26,00	26,00
Vast Ned	118,10	118,10
Venture F.N.	40,60	40,60
VIB NV	84,20	84,20
WBO Int.	74,80	76,10
Wereldhave NV	204,80	205,00

Buitenlandse obligaties	v.k.	s.k.
8¾ EEG84(1)	106,90	106,90
3½ EngWarL	37,30	37,50
5¾ EIB 65	100,00	100,20

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	33,50	34,00
Amer. Brands	51,00	52,00
Amer. Expres	28,00	28,60
Am.Tel.& Tel.	25,70	26,00
Ameritech	92,70	93,80
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	-
ASARCO Inc.	23,60	24,10
Atl. Richf.	77,20	77,50
BAT Industr.	4,40	4,40
Bell Atlantic	70,30	71,70
BellCanEnterpr	36,00	36,60
Bell Res.Adlr	1,65	1,65

slotkoersen/optiebeurs

	v.k.	s.k.
Bell South	40,60	40,90
BET Public	2,28	2,27
Bethl. Steel	20,40	20,30
Boeing Comp.	62,00	63,50
Chevron Corp.	44,50	-
Chrysler	23,30	23,75
Citicorp.	26,00	26,10
Colgate-Palm.	44,50	45,00
Comm. Edison	30,30	31,00
Comp.Gen.El.	336,00	-
Control Data	22,30	23,30
Dow Chemical	86,00	87,30
Du Pont	80,00	81,75
Eastman Kodak	44,70	45,20
Elders IXL	3,42	-
Euroact.Zw.fr.	213,00	213,00
Exxon Corp.	44,20	45,00
First PacInt	1,30	-
Fluor Corp.	21,50d	21,80
Ford Motor	50,70	51,50
Gen. Electric	43,40	43,60
Gen. Motors	73,20	74,30
Gillette	33,20	34,30
Goodyear	57,00	51,50
Grace & Co.	25,20	-
Honeywell	63,00	63,00
Int.Bus.Mach.	114,20	115,40
Intern.Flavor	46,80	46,75
Intern. Paper	44,50	45,25
ITT Corp.	49,30	49,80
Litton Ind.	72,40	73,50
Lockheed	40,10	40,50
Minnesota Mining	64,00	64,30
Mobil Oil	42,50	43,00
News Corp Aus$	10,00	-
Nynex	65,50	65,80
Occ.Petr.Corp	25,20	25,70
Pac. Telesis	30,00	30,50
Pepsico	38,00	38,40
Philip Morris C.	96,10	97,40
Phill. Petr.	18,80	19,00
Polaroid	40,20	40,45
Privatb Dkr	235,00	-
Quaker Oats	54,10	54,10
RJR Nabisco	53,50	54,50
St.Gobin Ffr	536,00	540,00
Saralee	42,10	43,25
Schlumberger	33,60	33,60
Sears Roebuck	37,20	38,20
Southw. Bell	39,70	40,50
Suzuki (yen)	702,00	698,00
Tandy Corp.	39,55	40,40
Texaco	45,20	45,40
Texas Instr.	41,20	42,25
T.I.P Eur.	1,74	1,74
Toshiba Corp.	1110,00	1120,00
Union Carbide	23,60	24,00
Union Pacific	57,50	58,00
Unisys	31,75	32,20
USX Corp	28,00	28,50
US West	57,50	58,20
Warner Lamb.	74,90	75,75
Westinghouse	52,50	52,60
Woolworth	54,20	56,10
Xerox Corp.	56,00	57,30

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	44,00	44,00
Am. Home Prod.	160,50	-
ATT Nedam	54,50	54,80
ASARCO Inc.	33,00	-
Atl. Richf.	160,00	161,00
Boeing Corp.	131,00	134,00d
Can. Pacific	36,00	35,50
Chevron Corp.	93,50	-
Chrysler	46,00	47,00
Citicorp.	54,00	54,00
Colgate-Palm.	91,00	94,00
Control Data	42,50	-
Dow Chemical	182,00	183,00
Eastman Kodak	92,00	93,50
Exxon Corp.	93,60	94,30d
Fluor Corp.	42,50	-
Gen. Electric	89,80	90,00
Gen. Motors	156,00	156,00d
Gillette	70,50	71,00d
Goodyear	121,00	121,00
Inco	57,00	56,00
I.B.M.	235,80	238,00
Int. Flavors	90,00	-
ITT Corp.	103,00	104,00
Kraft Inc	122,00	123,50
Kroger	108,50	108,50
Lockheed	85,00	81,00
Merck & Co.	119,00	123,00
Minn. Min.	135,00	135,00
Pepsi Co.	78,00	79,00
Philip Morris C.	202,00	204,00
Phill. Petr.	39,80	38,50
Polaroid	75,20	75,50
Procter & G.	163,50	163,00
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	70,50	70,50
Sears Roebuck	78,00	79,00
Shell Canada	69,00	69,00
Tandy Corp.	83,80	84,00
Texas Instr.	88,00	88,20
Union Pacific	122,00	120,00
Unisys Corp	66,50	67,00
USX Corp	59,50	60,50
Varity Corp	5,80	-
Westinghouse	109,00	109,00
Woolworth	113,60	116,00d
Xerox Corp.	116,00	117,00

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
Deutsche B.	516,00	515,00
Dresdner B.	290,00	292,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	296,00	298,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	-
Siemens	470,00	474,00

Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	37,40	38,20
AMRO warr.	7,10	7,10
Asia Pac Gr F.	4,05	4,05
Bogamij	11,20	11,00
Falcons Sec.	12,60	12,65
Honda motor co.	2530,00	2800,00
K.L.M. 86-92	110,00	108,00
MK Int. Vent.	0,10	0,01a
Philips 85-89	40,00	40,50
St.Bankiers a	4,80	4,50
St.Bankiers b	5,60	5,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)	v.k.	s.k.
Bredero aand.	4,60	4,00
Bredero cert.	2,00	2,00
Bredero warr.	0,03e	0,03c
11 Bredero	1,20	1,20
Breev. aand.	4,50	4,50
Breev. cert.	4,20	4,30
Leidsche Wol	2,50	2,00
LTV Corp.	2,70	2,60
Rademakers	29,00	28,00
RSV. cert	1,75	1,75
7½ RSV 80	81,00	83,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	15,50	15,60
Berghuizer	48,20	48,00
Besouw Van c.	40,00	-
CB Oblig.F.1	100,50	101,80
CB Oblig.F.2	100,80	100,90
CB Oblig.F.3	101,80	-
De Drie Electr.	23,30	23,00
Dentex Groep	29,50	29,80
Dico Intern.	76,20	76,20
DOCdata	34,00	34,00
Geld.Pap.c.	71,50	71,50
Gouda Vuurv c	54,30	55,30
Groenendijk	25,80	25,90
Hes Beheer	183,00	183,50
Homburg cert	4,40	4,40
Infotheek Gr	19,30	19,20
Interview Eur.	7,30	7,00
Inv. Mij Ned.	37,00	36,70
KLM Kleding	26,80	26,80
Kuehne+Heitz	34,30	34,20
LCI Comp.Gr.	25,30	26,50
Melle	296,00	296,00
Nedschroef	54,80	54,90
Neways Elec.	9,20	9,20
Pie Med.	9,40	9,30
Simac Tech.	15,20	14,80
Text Lite	9,80	9,70
Verkade Kon.	330,00	338,00
Weweler	66,50	66,90

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
aegn	c	okt	85,00	351	3,70	4,50
aegn	c	okt	90,00	220	1,00	1,00
akzo	c	okt	130,00	314	17,00	19,20
akzo	c	okt	140,00	1787	8,30	9,70
akzo	c	jan	140,00	581	12,30	13,40
akzo	c	jan	150,00	1017	7,30	7,80b
akzo	c	jan	160,00	808	3,80	4,00
akzo	p	okt	140,00	302	0,90	0,60
akzo	p	okt	150,00	357	4,50	3,70
akzo	p	jan	130,00	395	2,30	2,10
akzo	p	jan	150,00	304	8,70	8,00
amev	c	okt	50,00	307	5,50	5,80
amev	c	okt	55,00	412	1,20	1,40
amro	c	okt	75,00	427	1,00	1,00a
amro	p	jan	75,00	231	3,30	3,20
els	c	okt	60,00	246	3,70	3,50
els	c	jan	65,00	229	3,00	3,00
eoE	c	okt	240,00	952	3,90	4,00
eoE	p	jan	230,00	367	5,50	5,30
eoE	p	jan	280,00	322	9,50	8,50
giSt	c	okt	40,00	283	0,50b	0,60
hoog	c	okt	55,00	438	9,00	9,90
hoog	c	okt	60,00	1377	4,50	5,50
hoog	c	okt	65,00	705	1,50	1,80
hoog	c	okt	70,00	511	0,30	0,40
hoog	c	jan	50,00	237	15,00	15,70
hoog	c	jan	65,00	415	4,40	5,40
hoog	c	jan	70,00	634	2,50	3,00
hoog	c	apr	60,00	290	9,00	9,80
hoog	c	apr	65,00	334	6,40	7,00
hoog	p	jan	65,00	267	5,00	4,10
hoog	p	jan	70,00	300	8,00a	7,30
klm	c	okt	35,00	303	1,80	1,80
knP	c	okt	170,00	354	6,80	7,30
nls	p	nov	112,50	500	0,50a	0,70
nlt	p	nov	107,50	250	0,50a	0,30
nly	c	nov	97,50	300	3,70a	3,40
natn	c	okt	60,00	321	6,00	6,50
natn	c	okt	65,00	605	1,80	2,00
natn	c	jan	60,00	276	7,50	8,30a
phil	p	okt	30,00	221	0,30	0,20
phil	p	jan	30,00	238	1,10	1,20
olie	c	okt	240,00	476	0,50	0,30
olie	p	okt	220,00	607	1,00	1,40
unil	c	okt	110,00	316	6,00	5,80
unil	c	okt	120,00	605	1,00	1,00
unil	c	jan	120,00	421	4,10	4,00
unil	p	jan	110,00	242	3,50	3,50
unil	p	jan	120,00	504	8,20	8,00

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Fietsen bromfietsen

Gebruikte dames-, heren- of KINDERFIETSEN. Goedkoop, Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. Tel. 045-444917.

Te k. HONDA MT 5, z.g.a.n. Bouwbergstr. 13, Brunssum.

STUNTAANBIEDING Yamaha FS 1 van ƒ 2100,- voor ƒ 1999,-. Yamaha DT-MX van ƒ 3074 voor ƒ 2899,-. Honda XXMT rood van ƒ 3390,- voor ƒ 2890,-. Honda MB wit van ƒ 3490,- voor ƒ 3190,-. Suzuki TSX van ƒ 3525 voor ƒ 3299,-. Tevens vele speciale uitvoeringen tegen zeer lage prijzen. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi, Vespa, Zundapp. Tevens gebruikte onderdelen. Te k. gevr. Honda MT, Yamaha DT, Zundapp, Puch Maxi, vespa, defect of schade geen bezwaar, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen tel. 045-725309.

Motoren

FZR 1000 Yamaha Genesis bwj. '87, 140 pk, top CA 280 km p.u. In/uitlaat Lazer. Vr.pr. ƒ 16.000,–; Putstr. 13 Brunssum, tel. 255160.

Premier CROSSHELMEN van ƒ 449,- nu ƒ 399,-. Strijbosch Replica van ƒ 499,- nu voor ƒ 449,-. Premier Crossbroek van ƒ 225,- nu voor ƒ 199,-. Diverse shirts v.a. ƒ 35,-. Salden Racing Center, Limbricht.

SUZUKI DR 500 cc S off the road, eind '83, spec. uitv. Km.st. 6400. Vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-258643.

Te k. zeer mooie Off the Road HONDA XL 250 SD type '82 rood. Vr.pr. ƒ 2100,-. Tel. 045-460734.

SUZUKI Cross 100 cc pr. ƒ 350,-. Mgr.Feronstr. 74 Heksb. Tel. 217861 vanf 12.00 tot 17.00 uur.

BMW R 90 GS of the road, vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-726673.

KAWASAKI GPZ 400, bj. okt. '87, km.st. 16.000, prijs ƒ 6000,-. Mgr. Hanssenlaan 85, Hoensbroek, tel. 045-212690.

Voor liefh. YAMAHA XS 650, bj. 1975, i.z.g.st., compl. en orig., prijs n.o.t.k. Hoofdstraat 25, Amstenrade.

YAMAHA DT 175 bwjr. '79, weinig gelopen, i.g.st. ƒ 975,–; 045-214587.

Te k. CROSSMOTOR Kawasaki 125 cc. Bwjr. '84, i.z.g.st. Amonieterf 36 Rennemig, Heerlen-Nrd.

Te k. SUZUKI DR 500 (Parijs-Dakar) '84 i.z.g.st. ƒ 2500,-. 045-740006.

Auto's

BMW 316 veel extra's bwj. '82 zeer mooi, 04490-24937.

OPEL Corsa 13S TR 5 versn., M 84 ƒ 8750,–; i.nw.st. Tel. 04490-14427.

VOLVO 340 model '82. Vr.pr. ƒ 3700,–; Tel. 04490-12138.

MERCEDES 200 t. '80; Mini Special t. '82; Starlet DL t. '80; Honda Accord autom, lpg t. "80. Tel. 04490-27879.

OPEL Corsa 13 SR bj. '84 spec. uitv. VW Passat diesel bj. '83. Innocenti 90 L '80. Alfasud 33 '79. Autobianchi A112 E '77. Opel Kadett '76. DHZ-garage de Kissel, de Kissel 42 Heerlen.

Auto LANDGRAAF biedt aan volgende topoccasions met 12 mnd. garantie en tegen zeer scherpe prijzen, kom kijken en vergelijken. Audi 100 Avant CC 2.3 Injec. 1985; BMW 324 D aut. 1986; BMW 520 I aut. 1985; Chevrolet Corvette 1978; Ford Scorpio 2.5 D 1986; Fiat Ritmo D 1985; Mitsubishi Sapporro GLX 1983; Mitsubishi Galant GL 1983; Nissan Bluebird 2.0 LX 1986; Nissan Micra DX 1984; Opel Kadett 5-drs. LS 1987; Peugeot 205 GTI 1986; Peugeot 505 GR 1983; Renault 21 TS 1986; Renault 25 GTX 1985; Renault 25 GTS 1985; Renault 5 GT Turbo 1985; Volvo 240 GL aut. 1984; Volvo 240 GLE aut. 1983; Volvo 240 GL 1983; VW Polo 1.3 C 1986; VW Passat 1984. Jeep 4*4. AMC Laredo diesel 1982; Inruilers: BMW 316 1976 ƒ 1500,–; Chevrolet Citation 1980 ƒ 4900,–; Citroen CX Athena 1982 ƒ 6950,–; Honda Civic aut. 1979 ƒ 2800,–; Opel Senator 2.8 1979 ƒ 6750,–; Renault Fuego GTS 1981 ƒ 6950,–; Volvo 340 kl. blauwmet. 1980 ƒ 3750,–; * Erkend Bovagbedrijf; * Eigen werkplaats; * Dagel. geopend van 9.00-18.00 uur; * Snelle financiering; * Alle keuringen toegestaan; * Inruil mogelijk; * Keuze uit 12 of 3 mnd. garantie; * VVN Keuringsstation; * Eigen servicedienst; * Garantie boven ƒ 10.000,–; Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij Auto Landgraaf, het adres voor de betere gebruikte auto. Auto Landgraaf Heerlerbaan 74-76 Heerlen. Tel. 045-424268 - 424231.

Te k. DATSUN Cherry 1200, type '80, APK 5-'89, ƒ 1450,-. Tel. 045-252947.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '81, APK 9-'89, vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-272010.

TOYOTA Carina II, bj. 1985, le eig., kl. rood, i.st.v.nw., ƒ 12.500,-. 045-270999.

Te k. PEUGEOT 505 GR, bj. '83, electr. dak, veel extra's, km.st. ± 75.000, prijs n.o.t.k. Doverau 16, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. NISSAN Micra bj. '84. km.st. 55.000. Zeer goed onderh., zeer zuining, iedere keur. toegest. Pr.n.o.t.k. St.-Josephstr. 27, Hoensbroek, tel. 045-211365.

Te k. PEUGEOT 104, bwjr. '78, APK 3-'89, vraagpr. ƒ 1200,–; Tulpstraat 132 Vaesrade.

VW GOLF GTI bwj. '86, zwart, aircond., getint glas, i.z.g.st. 045-727638 of 01887-1923.

Te k. ALFA Giulietta 2 ltr., zeer snel, bwj. '79, APK-gek. J. Dautzenbergstr. 30 Sittard.

Te k. VW Golf bj. '75 i.z.g.st. Wolfhagen 16 Schinnen.

Te k. JAGUAR bj. '80, 6 cyl. i.z.g.st. . Inr. mogel. Pr. ƒ 9000,-. Tel. 045-721850.

Zeer mooie OPEL Kadett te k., apk gek. bj. '76 + crossmotor Yamaha kl. def. M. de Ruyterstr. 15 Landgraaf.

OPEL Kadett '77, zuinig en goed, apk tot 27-9-89 ƒ 875,-. 045-222961.

Te k. FIAT 127 1050 top bj. 11-'79, apk 11-'89. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-314654.

Te k. VOLVO 360 Inj. 2 ltr., gr.met., juli '86, km.st. 28.000, van Volvo-medew. Tel. 04754-1050.

CABRIOLET'S 2x VW Kever, geh. gerestaureerd, RDW en APK, va. ƒ 9500,-. Tel. 04750-27952.

Te k. wegens omstandigh. DATSUN 280 ZX autom., bj. '80. Tel. 04750-19635, na 17.00 uur.

NISSAN Prairie 1.8 SGL, bj. '85, km.st. 45.000. Tel. 04459-2517.

Ford TAUNUS 1.6 Bravo bj. 7-'82 i.z.g.st. met trekh. ƒ 5000,- 045-217221.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bj. '86, km.st. 35.000, i.z.g.st., ƒ 15.750,-; inruil tot ƒ 5000,- mogelijk. Tel. 045-453572.

Te k. van part. RENAULT 25 GTD (diesel), bj. '86, met radio „Renault" en trekhaak. Tel. 045-321887.

Te k. AUDI 80, bj. '88. Tel. 045-352437.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. '86, m. alu. velgen, kl. antracietmet., gr. kent., ƒ 9500,-. Tel. 04742-3511.

MAZDA 929 '81 hardtop ƒ 2500,- 045-211071.

Te k. Opel ASCONA, bj. '77, APK tot '89, gas, prijs ƒ 1450,-. Tel. 045-323823.

PEUGEOT 205 GTI 115 pk, zwart 1986-10 40.000 km. Nieuw ƒ 34.500,- nu ƒ 24.500,- Autocentrum Collaris b.v. Schelsberg 45, 6413 AA Heerlen, 045-720202.

STER GARANT

De nieuwe klasse voor de nieuwe eigenaar.

G. Merc. Benz 260 E, veel extra's '86	ƒ 69.000
G. Merc. Benz 200 D, veel extra's '81	ƒ 13.750
M. Merc. Benz 200 D '87	ƒ 52.500
G. Merc. Benz 280 SE '79	ƒ 13.750
H. Citroën BX Sport, 20.000 km '86, nw.pr. ƒ 39.750 nu	ƒ 23.750
G. Audi 80, 40.000 km '86	ƒ 21.500
G. Merc. Benz 300 TD '79	ƒ 13.750
H. Merc. Benz 190 '86 (2x) '87 vanaf	ƒ 45.000
M. Merc. Benz 300 D '85	ƒ 52.750
G. Merc. Benz 280 S '85	ƒ 52.500
H. Merc. Benz 230 E, veel extra's '85	ƒ 44.750
H. Merc. Benz 300 D, veel extra's '87	ƒ 78.500
H. Opel Kadett 1.2 LS '85	ƒ 14.500
H. Renault 25 TS '86	ƒ 23.750
H. Volvo 740 GL '86	ƒ 31.500
G. Volvo 740 GLE '87	ƒ 45.750
H. Merc. Benz 300 D, vele extra's '86	ƒ 69.760
M. BMW 324 D '86	ƒ 29.750
M. Citroën BX 19 TRS break '86	ƒ 21.500

51234

SMEETS MB Zuid-Limburg

De enige officiële Mercedes Benz-dealer in Zuid-Limburg met vestigingen in:

H. HEERLEN Wijngaardsweg 55 045-224800 — **M. MAASTRICHT** Akersteenweg 10 043-613200 — **G. GELEEN** Rijksweg-Noord 125 04490-46333

Te koop
Opel Kadett
13S, GL-uitv. bwj. '86, kl. grijsmett., 13.000 km gel., 5-bak, schuif-kanteldak. Te bevr. Merkelbeekerstr. 31 Brunssum.

FIAT Ritmo 65 CL bj. '82, apk. Echt mooie. Koopje ƒ 2950,-. 04406-14186.

Te k. AANHANGWAGEN 160 x 100 ƒ 300,-. Toyota Celica '75. Vr.pr. ƒ 800,-. 04405-2770.

Te k. FIAT Uno 70 SL '87, 5-drs. centr. loc, electr. ruit, trekh. 1300 cc, 5-bak, in nw.st. Nw.pr. ƒ 23.000,-. Vr.pr. ƒ 15.500,-. Inl. 04490-77259 bgg 043-642498.

Te k. VERSNELLINGSBANK, 4-gang van Golf GTI ƒ 200,-. Morgenstr. 39 Sittard.

MUSTANG Cobra fast back 5.0 L autom, lpg, verlaagd, open dak, get. gl., stereo ƒ 3750,-. Inr. mog. Tel. 04490-22932.

Te k. OPEL Commodore bj. '82, lpg, trekh., get. gl. 04490-26859.

Eend 2CV6 bwj. '82 rood, 62.000 km, APK, mooi, vr.pr. ƒ 2750,–; 043-649632.

Classic Car MORRIS Minor Cabriolet wit bwj. '67, technisch gerenoveerd, pr. ƒ 6000,–; Tel. 045-244530.

FIAT Ritmo bj. '80. autom. Kl. wit APK gek. Heerlerweg 99, Hoensbroek.

VOLVO 340 Winner Special 5-drs., '87, 27.500 km, nw.st., le eig., ƒ 17.000,–. Tel. 04404-2377.

1000%

Onze auto's zijn 1000% en 100% is meer dan genoeg!

Mercedes 200 T in superconditie	'84
Sportwagen Toyota Supra alle extra's	'86
Audi 90 Quattro speciale uitv. 155 pk	'85
Audi 100 cc 85 KW	'85
Renault 5 Alpine Turbo	'83
Opel:	
Kadett HB 1.3 LS	'87
Kadett HB 1.2 LS	2x '86
Kadett HB 12 GLS	'84
Kadett 13 N	'81
Ascona 16 S met. gas	'82
Ford:	
Sierra 1.6 L	'83
Fiesta 1000	'83
Fiesta L	'77
Volkswagen:	
Polo C 33 kw.	'86
Golf C diesel	'83
Alfa Romeo Guill. 1.6	'81
Alfa Romeo Alfasud 1.5	'81
BMW 316 1.8	'80
Citroen Axel 11	'86
Daihatsu Charade XG	'83
Fiat Panda 45 S	'86
Honda Civic 1.3 Luxe 3-drs.	'84
Mitsubishi Lancer 1200 L	'80
Nissan Cherry 1300 DX	'82 '84
Saab 99 EMS	'77
Suzuki Alto L	'83
Vauxhall Cavalier 1.6 L	'79
Volvo 340 DL	'83

Div. inruilers tegen handelaarsprijzen. Inruil en financiering mogelijk. Garantie: uw keuze: auto's boven ƒ 7.500,- onze eigen garantie 3, 6 of 12 mnd. of Bovaggarantie. Donderdag koopavond.

Autocentrum Keulartz b.v.
Locht 42B3, 6466 GW Kerkrade, tel. 045-419905.

Te k. MAZDA 323 GT, '82, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 04450-2150.

Te k. NISSAN Micra, '83, i.z.g.st., le eig. Tel. 045-723826, op zaterdag na 12.00 uur.

KADETT 1.2 LS, 5-drs., '85; Corsa 1.2 S, '84; Rekord 2.0 S autom., '85; Kadett 1.2 N, '82; Kadett Caravan 1.2 S, '81; Rekord 19 N, '79; Kadett 12 N, '78; Fiesta 1.1 L, '83; Peugeot 305 GL, '82. Autobedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Auto „TREEBEEK", Weijenweg 147, Treebeek-Brunssum, heeft altijd ± 40 occasions in voorraad, tot ƒ 15.000,-, zoals Peugeot 305 Break, '80; Golf Sprinter, '77; Volvo 343, '78; 3x Mazda 323 HB, '78, autom., '80, autom. '83; Escort 1.6 D, '86; Visa, '80; Ritmo, '80; Cherry coupé, '80; Volvo 244, '78; Renault 4, LPG, '82; R 18 TS, LPG, combi, '80; Alfa Guilletta 1.6, LPG, '78; Accord, '79, enz. enz. Alle auto's met APK. Diverse goedkope inruilers: BMW 2002, '75, nu ƒ 600,-. Dagelijks geopend van 10.00-19.00 uur, za. van 10.00-17.00 uur, tel. 045-229101.

Opel KADETT 1.3 N '88 nieuwe erg. schuifdak 3 drs. kl. wit inr. fin. mog. pr. ƒ 19500,- Autobedrijf Luyten Heerlen tel. 045-719335.

Opel KADETT stationcar '82 3 drs. ƒ 5750,- inr. mog. tel. 045-719335.

Te k. OPEL Monza 30E bj. '78 vr.pr. ƒ 6500,- Belgiëlaan 52, Heerlen tel. 045-210072.

Audi 80 1800 S Serret .87; Opel kadett 1300 GL Sedan '86; Opel Corsa 1200 LS 3 drs. '85; Opel Kadett 1300 del. '82; Toyota Corolla SXL 1300 3 drs. '86; Toyota Starlet DX '85; Mazda 323 del. 3 drs. '85; Fiat Panda 45 cl. '85; Nissan Micra SXL '86; Mitsubishi Cordia 1600 SR '83; Volvo 343 L automatic '80. Garantie, financ. APK en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806 na 18 uur 045-312059.

Te k. PEUGEOT 305 Break .83 i.z.g.st. ƒ 5500,- Peugeot 505 gr 1983. Citroën Visa special 1100 bj. '84 tel. 045-725244.

I.z.g.st. Honda PRELUDE, bj. 1980; event. inruil. Te bevr. Jos Wetenkamp, t.o. tankstation Brouwers, Heerlerbaan.

HONDA Civic '79, apk '89, zwartmet., 3-drs., 4 nwe. banden, compl. nwe. uitl. Als 2e auto gebr., i.pr.st. 045-325426.

CITROEN BX 14 E nw. mod.'87, le eig., kl. blauw, i.st.v.nw. ƒ 12.750,-; 04492-3234.

SEAT-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij randweg) te Hoensbroek, tel.: 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '87; Ibiza Match '86; Seat Ronda 1.5 GLX '85; Ronda 1.2 GL '84 en '85; Seat Marbella GL '87; Seat Fura GL '84; Seat Malaga '87; Subaru mini '87; Subaru 1300 '80; Subaru 1800 XT '86; R5 TL '85, '81 en '78; R14 TL '77; Simca 1308 S '78; Simca Horizon GL '78; Solara 1.6 GLS '81; VW Golf '80; Mazda 323 '81 en '78; Opel Kadett '77; Austin Allegro '78; Morris Marina '78; Polski '77; Fiat 127 sport '83; Suzuki Alto '83; Honda Civic '80; Fiat 128 '77; Inr. en fin. mog. Dond. Koopavond.

Te k. GOLF LS bwjr. '77, metal., APK, zonnedak + trekhaak, i.g.st., pr. ƒ 750,–; 04451-2375.

Te k. mooie OPEL Manta 2. ltr. de luxe SR, bwjr. '81, APK tot 9-'89, vr.pr. ƒ 5200,–; 04454-2092.

Te k. RENAULT 5 '82, grijskent., i.z.g.st., APK sept '89, vr.pr. ƒ 2500,–; tel.: 045-245063.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80, puntgaaf en zeer mooi, br. wielen, stereo, enz. Amstelstraat 8, Beersdal-Heerlen.

WETZELS AUTO'S: Opel Omega 3.01 Sport; Nissan Patrol Turbo; Mercedes 300 E '88; Mercedes 300 D '86; Mercedes 300 D '87; Mercedes 190 E '83-'85; Porsche 944 '87; Porsche 911 '80; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Escort 1.6 Cabriolet '84; Peugeot 505 i turbo '86; Volvo 340 GL '86; BMW 316 '84-'87; BMW 324 D '85; Volvo 480 ES '87; Fiat Uno '87; Cadillac Sevil LC '80; Pontiac Transam '82; VW Scirocco GT '83; Toyota MR 2 '85; Opel kadett 1.6 station aut. '86; Mercedes 230 E aut. '86; Mercedes 300 D '86; Honda Civic aut. '84 tel. 04490-10655.

Te k. VOLVO 345 GL gr.met. bj. '84 veel extra's, tel. 04498-52067.

INNOCENTIE 90 L 49000 km. Zien is kopen '81; Austin metro Surf 40000 km. bj. '84; Austin metro Surf 1300 automatic .'85; Austin maestro 1600 L 5 drs. 26000 km '85; Austin Maestro 1300 HL 5 drs. 39000 km '85; Rover 2600 S pracht auto '84)dec.:; Suzuki Jeep 413 QJX '87; Toyota landcruiser 2.4 turbodiesel aug. '87 10500 km. Zien is kopen. Opel Ascona 1600 ZS 5 drs. '84; Citroën BX 1700 5 deurs met lpg '84; Toyota Corolla 1800 DX automatic met lpg '81; Mitsubishi Galant 1600 stationcar met lpg onderbouw '82; Rover 3500 nieuwstaat '81; Mini 1000 '81; Ford Escort Bravo '82; Mazda 323 automatic '79; Galant 1600 '79; VW Passat 1600 MX '79; Austin Rover Dealer Have, Industriestraat 31, Sittard tel. inl. 04490-15195. Uw adres voor nieuw gebruikte en APK-keuringen, alle merken. Bovag bedrijf dus vertrouwd. Bel nu voor afspraak.

Te k. HONDA Quintet bj. '81 60000 km. met.groen en radio 04498-51718.

TAUNUS combi '77 ƒ 750,-. Gevr. stroomaggregaat 04490-24330.

Opel ASCONA 1.6 S 4 drs. km.st. 78000 bj. '83 blauw prijs ƒ 9950,- inr. fin. mog. tel. 045-719335.

HONDA Civic station 5 drs. grijs '81 ƒ 3950,-; Mazda 626 '81 bl. met. pr. ƒ 3250,-. tel. 045-719335.

Schade-auto's: Golf diesel '87; Golf '88; Golf '85; Ford Escort bestel '86; Ford Escort bestel '86; Opel Corsa '85; Datsun Sunny '84; Honda Civic '85; Fiat Panda '85; Fiat Uno '84 Rimburgerweg 40, Brunssum tel. 045-273173.

Autobedrijf SJAAK V.D. BERGH, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270, biedt te k. aan: Volvo 340 GL '87 km.st. 8000; VW Golf C '85; VW Golf D '83; VW Caddy '83; VW Jetta Elan '82; Fiat Panda 45 '81; datsun Cherry '81 met grote beurt en APK. Huif v. VW Caddy. Tevens uw adres voor reparaties, onderhoud, schaderegelingen en APK.

MERCEDES jeep '81 230 benzine, Opel Omega 1800 GL gas '87; Opel Kadett e combi 1.6 diesel '85; Opel Kadett e combi 1.6 diesel '86; Honda Prelude '84. Rimburgerweg 40, Brunssum tel. 045-273173.

Ford ESCORT 1.6 D bj. '84, extra's, mag. velg. sunroof, br. band. etc. RDW gek. vr.pr. ƒ 10.500,- 3 mnd. garantie, inr. en fin. mog. De Koumen 60, Hoensbroek, tel. 045-226260.

Te k. Opel KADETT stationcar, bj. '83 als nw. op lpg. 5 drs. Pr. Willemstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-229480.

Te k. Ford ESCORT 5 drs. 1.6 cl. autom. 33000 gelopen, nieuwst. bj. type '87 ƒ 15.750,- Boven Devoonstraat 4, Zesw. Heerlen.

MAZDA 323 getint glas, 5 bak, sportwielen APK bj. '79 ƒ 1750,- Toyota Carinba autom. ƒ 900,- Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek, tel. 045-215194.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN. Porsche 911 SC coupé, '80; Porsche 911 Targa, '79; Porsche 944 uitv. '80; Porsche 924, zilver, '80; Porsche 924, rood, '79; Honda Accord EX, '87; VW Golf GTi, div. extra's, '86; Saab turbo 900 i, '85; Volvo 740 GL diesel, '85; Alfa 33 Milano, rood, '86; Ford Escort, 3-drs., '86; BMW 316, 4-drs., met., '85; Mazda 626 LX, 4-drs., '83; Seat Ronda Porsche-syst., '85; Opel Ascona 1.6 diesel, '83; Mitsubishi Colt, '83; Ford Fiesta, rood, '83; Alfa Guillieta 2.0, '83; Opel Ascona, 2-drs., '83; Opel Kadett, 3-drs., '81; Volvo 345 GL, 5-bak, '82; Opel Ascona GSi aut., '81; Citroën Visa II, 5-drs., '81; BMW 320 6, LPG, autom., '79; Toyota Tercel autom., '81; Volvo 242, LPG, '79; Honda Accord, 4-drs., '82; Honda Civic, '79; Jaguar S I 4.2, 1969. * 6 mnd. topgarantie * snelle en discrete financiering * APK klaarmaken * event. leenauto's * hoek Kaalheidersteenweg-/Dentgenbacherweg, Kerkrade, tel. 045-423288.

Opel ASCONA 19N '78, APK '89. Trekh. ƒ 1050,-. Tel. 045-423845.

Te k. VOLVO 360 GLS '83, LPG, 5-deurs, met rad.cass. en trekhaak, i.z.g.st. Tel. 04492-1031.

Opel KADETT City, type '77, APK tot 1-9-'89, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-324103.

Opel KADETT Combi 1.6 D, bj. '85, 5-drs., wit, i.z.g.st. Tel. 045-316110.

Te k. Ford ESCORT 1100 de Luxe, 5-drs., bj. '82, blauw, i.z.g.st., APK 1-8-'89, vr.pr. ƒ 7000,-. Tel. 045-259809.

Te k. VOLVO 360 antracietgrijs, 3 jr. oud, 48.000 km, met veel access. Pr. ƒ 15.000,-. Inl. Gouverneurstr. 61, Heerlen.

Te k. orig. VW KEVER 1303 bj. '73, APK '89, z.g.st. Pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-312718.

HYUNDAI Stellar 1600 GSR, bj. '84, prijs ƒ 8750,-. Tel. 04754-5019.

Te k. Jeep Toyota LANDCRUISER 2.4 D, bj. '85, nw. model, vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 04490-11087.

Te k. Combi Ford ESCORT 1600 diesel, 5-drs., bj. '84, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04754-5019.

BMW 518, bj. '82, **nw. model**, zilvermet., **div. extra's**, ƒ 7750,-. **04490-26923.**

Ford TAUNUS 2.0 L, bj. '78, met APK tot 5-'89, ƒ 1450,-. **Schaesbergerweg** 172, Heerlen.

PORSCHE 924, **AM-uitv.**, airco., el. ramen, **Targa dak,** turbo velgen, nw. **banden,** bj. '82, i.nw.st., ƒ **25.000,-.** Tel. 04490-27578.

Te k. DATSUN **100 A.F. 11,** LPG, i.z.g.st., APK **9-'89, bj.** eind '79, vr.pr. ƒ 1250,-. **Tel.** 04754-6345.

Te k. VW POLO, **zeer mooi,** APK tot 9-'89, bj. '78, **vr.pr.** ƒ 1200,-. 04754-6801.

Te k. ALFASUD **1.3, bj. '81,** APK, i.z.g.st., **prijs** ƒ **1450,-.** Tel. 04498-52956.

FIAT Ritmo **diesel, i.z.g.st.,** bj. '82., prijs ƒ **5250,-. Tel.** 04490-10999.

MAZDA 323, **3-drs., bj. '81,** nw. model, prijs ƒ 4450,-. Tel. 04490-11087.

Te k. FIAT 128, 3 p. coupé, bj. '78, **APK-gekeurd tot** '89; Fiat 127, **i.z.g.st., APK-gekeurd tot '89, prijs** ƒ **500,-.** Inl. 04490-28601.

Fiat PANDA, bj. '81, APK 1-9-'89, prijs ƒ 2500,-. Amstelstraat 8, Beersdal-Heerlen.

LEIJENAARS Autocentrale, erkend **APK-keuringsstation,** biedt te **koop** aan: Audi 80 CD **diesel turbo '86;** Volvo 240 GL **met LPG '84;** Ford Sierra **2.0 Laser '86;** Ford Sierra **2.0 Laser '85;** Honda Prelude **EX 10-'83;** Nissan Terrano **2.4E** div. opties '86; **Suzuki SJ 413** QJX geel kent. '85; VW Polo Sprinter **1.3 coupé '85;** VW Golf Elan '83; VW bestel gesloten '82; **KAdett** 13N **Hatchback Club '87;** Kadett caravan **12S '85; Kadett Hatchback 12S '84; Kadett Hatchback 12S sedan** '83; Kadett 12N **special '78;** Opel Corsa **TR 12S luxus** '83; Ascona **16S sedan '85;** Ascona 1.6 **diesel '82; Ford** Escort **1.3 CL '86; Escort 1.1** CL '86; **Escort 1.1 Laser sedan** '85; **Escort 1.1 luxus sedan '85;** Escort **1.3 L sedan** '83; Fiesta **1.1 CL Festival** '86; Mazda **323 1300 '85;** Mitsubishi Colt **1200 EL '83;** Peugeot 305 **SR '80; Kadett** coupé '74; **Toyota Sportswagon '79; Volvo 360 sedan** '85; Ford **Escort 1.4 CL '87;** VW Golf **GTI '85; Rekord** 19N **LPG '80; Opel Commodore '81; Kadett stationcar** sedan LPG '86; **Kadett** Hatchback 12 LS '85; **VW bus met geel kent. '78;** BMW 1602 **'74; aanhangwagen 200×120×36; Escort 1.6** L '85; **Kadett 1.6 diesel '82;** Fiat 127/900 **'80; Ascona 16S** '82. Garantie tot **zes maanden schriftelijk. Ridder** Hoenstraat **151,** Hoensbroek. Infolijn **045-212091.**

T.k. HONDA **1600, bjr. '81,** 60.000 km. Tel. **04498-51718.**

T.k. KREIDLER **bjr. '84,** Achter **Spitsbergen 23.** Tel. 04490-21817.

T.k. VOLVO **360 GLE 2** ltr. 11-'84. **In abs. nw.st. 04498-** 52871.

PEUGEOT **205 XS** bj. '87, schuifd., alum. velg. Te bevr. 045-322689.

Te k. FIAT 127 '79, met APK z.g.a.n. **Kissel** 29, Hrln. 045-725102.

Honda PRELUDE Wit i.z.g.st. bj. '80, elektr. schuifd., trekh. Vr.pr. ƒ 3950,-. **Keulenstr.** 12, Schaesberg. Tel. 045-323389.

GOLF Diesel **5-drs., 5 versn.,** nov. '86, **31.500 km,** in nieuwst. **Nw.pr.** ƒ **30.500,-** nu ƒ 20.495,–. **Inruil** van Fiat 126 of **Skoda mog. Tel.** 045-442378.

Te k. VW SCIROCCO 1600, zeer mooi, ƒ 2500,-. Gebrookerplein 56, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Suzuki Alto GL, '87, 26.000 km, le eig., rood; Kadett Hatchback 12 S, 52.000 km, le eig., zilver, '84; Alfa Romeo Guilleta 1.6, type '82, zwart, goede staat; BMW 525, LPG, stuurbekr., kantel-/schuifdak, sportwielen, '80, groenmet.; Volkswagen pick-up diesel, '83, open laadbak; Opel Manta, LPG, '76, ƒ 1250,-, inruil. Garantie, inruil, financiering. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

G.G. AUTO'S en Autoshop heeft diverse degelijke auto's van de bekende merken voor u in voorraad, zoals: Ford, Opel, Honda, Fiat, Renault, Citroën, enz., in diverse prijsklassen. Al onze auto's zijn voorzien van prijs en technische gegevens op ons terrein. Ook het adres voor al uw autoaccessoires. Tot ziens! G.G. Autoshop, Heerenweg 284-286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. PEUGEOT 305, bj. '82, op gas, ƒ 2600,-. Tel. 04492-1108.

Te k. **stationcar HYUNDAI Pony, i.z.g.st.,** vr.pr. ƒ 1950,-, bj. **nov.** '80, APK. Hoofdstraat **25,** Amstenrade.

Te k. HONDA CRX, '85, signaalrood, 38.000 km, z.g.a.n. Burg. Slangenstraat 28, Hoensbroek, tel. 045-211070.

Te k. 4 RIAL 6 Jx 13 H2 VELGEN met 205/60 R13 banden. Tel. 045-213429.

Te k. OPEL Kadett 1.2, 4-'86, 40.000 km, ƒ 16.900,–. Tel. 043-647343.

OPEL Ascona GT Sport 18I (kat.), sept. '86, veel extra's, t.e.a.b. Past. Erckenstr. 22, Meers-Stein.

FORD Taunus 1.6 L Combi Bravo, bwj. '82, LPG, APK 8-'89, i.z.g.st. Inl. 043-644338.

ALFA Romeo 1.8 t. Alfetta. Aparte auto. APK 9-'89, vr.pr. ƒ 2950,–. 043-432011.

S.M.A.S. ruimt op!!! PEUGEOT 504, rood, bj. '80, ƒ 1500,-; Peugeot 305, beige, G.R.D. 1900 diesel, bj. '83, ƒ 5750,-; Peugeot 305, rood, G.R., bj. '80, ƒ 1000,-; Peugeot 104, wit, G.R., bj. '80, ƒ 1250,-; Ford Taunus, blauw, automatic, bj. '78, ƒ 1250,-; Ford Taunus, rood, 2 L, bj. '79, ƒ 1250,-; Volvo 242, blauw, D.L., bj. '75, ƒ 1200,-; Simca Horizon, grijs, 1.5 L.S., bj. '82, ƒ 2500,-; Datsun Laurel, bruin, 200 L, bj. '78, ƒ 1100,-; Datsun 100A F II, rood, bj. '77, ƒ 850,-; VW-bus, groen, bj. '78, ƒ 1750,-; Ford-bus, geel, bj. '78, ƒ 1750,-. Alle auto's zijn APK-gekeurd en verkeren in zeer goede staat. Voor inl. 04750-10792.

Te k. BMW 320 6 cil. bj. '79 APK 4-7-'89 vr.pr. ƒ 4750,- en Opel manta GSI bj.'83 i.z.g.st. na 12 uur tel. 045-454299.

Te k. TOYOTA Corolla stationcar bj. '82, radio, 4 nw. banden, trekh. APK 9-'89, vr.pr. ƒ 4600,- tel. 045-442401.

Te k. VOLVO 345 GL m. acc. trekh. schuifd. spoilers l.m. velgen. BJ. 11'83, vr.pr. ƒ 9500,-, tel. 04490-17937.

Te k. GOLF GTI bwjr. '78, BBS-ombouw, ATS-velgen, interieur '83, pr.n.o.t.k. tel.: 045-251675.

Te k. OPEL Ascona bwjr. '77 Koolweg 20 Treebeek-Brunssum.

Te k. MITSUBISHI Galant stationcar bwjr. '79, APK tot 9-'89, vraagpr. ƒ 1750,–; tel.: 045-257723.

Te k. BMW 320 bwjr. '79, LPG, vr.pr. ƒ 3800,–; inr. mog. Tel.: 045-257723.

Te k. RENAULT 5 bwjr. '81, APK tot 9-'89, vr.pr. ƒ 1800,–; 045-257723.

Te k. MAZDA 323 bwjr. '78 + APK ƒ 850,–; tel.: 045-258415.

BMW 318-i aut. '83, kl. met. grijs, schuifd., etc. ƒ 14.750,–; 04492-3234.

VW JETTA GLD dec. '81, kl. zilvergrijs, als nieuw, ƒ 6750,–; 045-420650.

CITROEN BX 16 TRS '83, kl. bruin i.z.g.st. ƒ 9750,–; tel.: 04492-3234.

VOLKVO 340 diesel 5-drs. '85, le eig., kl. blauw, i.n-w.st., ƒ 11.000,–; 04492-3234.

VW SANTANA diesel '84, kl. met. bruin, a. nw., ƒ 9500,–; tel.: 04492-3234.

VOLVO 340 1.4 type '82, kl. rood, bijz. mooi, ƒ 5750,–; tel.: 04492-3234.

VOLVO 240 GL dec. '81 LPG, kl. rood, 5-bak, ƒ 7500,–; Tel.: 04492-3234.

VW JETTA 1600 C z.g.a.n., 1½ jr. oud, ƒ 7000,– onder nieuwprijs. M.L. Kinglaan 137 Hoensbroek. 045-216431.

Te k. TRIUMPH TR-7 1979, in goede staat ƒ 5500,–; tel.: 045-215515.

OPEL Ascona bwjr. '79 ƒ 1250,–; Mariagewandenstr. 4 Hoensbroek.

ESCORT diesel blauwmet. Bwjr. '84, ƒ 10.900,–; Renault 18 GTS '81 ƒ 3750,–; Ach. Jeugrubbenweg 20 Hoensbroek.

Te k. 4.BMW-VELGEN 13 inch 6J 2H. ƒ 400,-, z.g.a.n. Beneluxlaan 64 Heerlen.

Te k. RENAULT 16 TL ƒ 400,–; Hudsonstr. 4 Heerlen. Teel.: 045-220278.

Te k. als nieuw Opel KADETT 12 S 3 drs. bj. '80 nw. model lpg nw. motor 40000 km tel. 045-228469.

Te k. Ford ESCORT 1,3 L autom. bj. '80 tel. 045-319723.

Mooie luxe AUDI 200 Turbo, 1980, gerev. mot ƒ 12.500,– (in)ruil mog. 0 475569.

RIAL sp.wln. 15×7-195 v Ford ƒ 1000,–; Ro spaakwln. 14-205-185 v Opel, Audi, Passat, ƒ 850 Keramieksingel 29, wijk Maastricht.

Te k. MERCEDES 200 bwj. '81, alle keuringen t gestaan. Koopje. 0 472359.

Te k. FORD Taunus bwj. '79, APK tot mei ƒ 1250,–, inr. mog.; en Renault 18 TS, bwj. '80, i.g. APK tot eind '89, ƒ 2750,–. Inr. mog. Tel. 0 722382.

Te k. VOLVO 343 autom., APK-gek., ƒ 5 Mini Special, APK-ge ƒ 650,–. Tel. 04405-2936.

MAZDA 626 hatchback bj. '84 met alle extra's APK zeer mooi tel. 0 317879.

V. part. weg. omst. te Opel KADETT hatchba bj. '82 pr. ƒ 6500,- Heiga 11, Nieuwenhagen.

MAZDA 323 1400 auto bj. '80 APK ƒ 2150,- tel. 0 720951.

Te k. NISSAN Sunny SLX, 4-drs., wit, sept. km.st. 32.000, vr. ƒ 19.000,-. Kampstraat Buchten, 04498-56175, 18.00 uur.

Autocentrum COLLAR b.v. reeds 25 jaar een beg in auto's. Vrijwel alle aut door 1e eigenaar ingeru op een nieuwe Peugeot. 1987: Peugeot 405 GL 16 monstratiewagen; Peug 205 GL; Peugeot 205 G cent; Ford Escort 1.4 Bra Peugeot 205 XE. 1986: Austin Montego stationcar 7 personen; Pe geot 309 SR 1.6; Peug 309 GL Profil; peugeot GR 1.3; Peugeot 205 diesel; Opel kadett hatchback; Fiat Ritmo 70 Seat Ronda 1.2 GL 1985: Peugeot 505 GL d sel; Peugeot 205 GL; Pe geot 205 XE; Talbot Ho zon 1.5 GL. 1984: Peugeot 305 GT Peugeot 305 GL; Peug 305 Van Stationcar g kenteken; Renault 11 GT 1983: Peugeot 505 GL Peugeot 305 GL; Talb Horizon EX. 1982: Ford Escort 1.3 Volvo 360 DLS 2 li hatchback; Citroen Visa. 1981: Volvo 343 L; Vol 343 GL Peugeot 305 GL s tioncar ƒ 4950,-. 1979: Ford Escort 1.3. 1978: Peugeot 604 au maat. Peugeot Collaris B.V. He len, Schelsberg 45, tel. 0 720202.

Te k. kleine FIAT 133, APK '89, erg mooi en z nig, ƒ 2450,-. Tel. 0 417122.

Te k. VOLVO 343 aut. '76, i.g.st., ANWB + ap gek. Vaste pr. ƒ 1500,-. bevr. tel. 045-311333.

Te k. Mantzel VERL GINGSSET + LS interie type Kadett E z.g.a.n. 0 315995.

BMW 316 6-'83 wit, o sch.kanteldak, vw-gl elec. spiegel i.pr.st., a 6-'89; BMW 320 i bj. '77, w orig. sch.kant.dak, ww-gl apk gek., alu. velgen. 0 325426.

Weg. omst. te k. FO Orion 1.6 GL diesel, 4-d bj. '85, 79.600 km, i.z.g. Kl. rood. Vr.pr. ƒ 13.50 Inr. mog. Te bevr. Berk laan 10 Kerkrade.

Te k. FIAT Ritmo 75 CL '81, apk. Vr.pr. ƒ 2950,-. 045-458117.

Te k. TOYOTA Corolla metall., 4-d. in nw.st., 40. km, 12 valve, gebr. 1 ƒ 12.400,-. Tel. 04k5-3170

Te k. DATSUN Cherry luxe coupé bj. '79 i.st.v.n kl. blauwmet. Pr. ƒ 270 apk 9-'89. Kaalheiderste weg 62 Kerkrade. Tel. 418797.

Te k. VW JEtta CL 1.8 2- Atlas gr.met. bj. 1- 34.0000 km. Pr. n.o.t.k. 045-416017.

ALFA Romeo Sud 3-drs. bj. '82, zwart, gas, ƒ 2950,-. 045-412593.

Te k. FORD Bravo 2 L evt. lpg. Vr.pr. ƒ 5750,-. 045-353748.

Te k. zeldz.mooie BMW bj. '82, sp.vlg., uitbouw alarm, lpg, striping, 8-'89. Lapis blauw. Zien kopen. Vr.pr. ƒ 9750,-. 0 453296.

Te k. BMW 318 t. '79, 11-'89, licht spuitwerk. 352425.

Te k. BMW type 320 bj. apk '89. Vr.pr. ƒ 1650,-. 045-453784.

Te k. BMW 316, nieuwe tor 318, apk, in pr.st., kl. type '78. Vr.pr. ƒ 2250,-. 045-463936.

Te k. MAZDA 323 auto tic, apk, type '80. Vr ƒ 1750,-. Inr. mog. 0 459440.

Te k. FORD Fiesta, mooi '79, apk 9-'89, kl. ge. Pr. ƒ 2300,-. Lich bergstr. 11 Kerkrade.

VW Jetta 1.6 LS t '83 gl nieuw ƒ 7950,-. Inr. mog. Martinusstr. 31 Kerkra W.

Gebr. Dominikowski bi aan: OPEL Rekord autom. lpg, zilver ƒ 14.750,- '85; Ascona diesel 4 drs. blauw ƒ 15.750,- '86; Manta als nieuw anthraciet Kadett LS div. extra's an raciet '87; Kadett 1-3 alum. velgen, sunroof, tro-grill enz., rood '83; M ta GTE i.z.g.st. geel ƒ250 Ford Escort 1.3 ghia 5 groenmet. '82; Escort 1. geel als nieuw '82; 2x Polo GT coupe wit '83; Golf Cl 3 drs. groen ƒ 6900,- '82; Datsun Che 1200 3-drs. goudmet. mooi t. '80. Autobe Gebr. Dominikow Kantstr. 48, Ubach Worms, Landgraaf. Tel. 326016.

Ford ESCORT 1.3. L, ƒ 4000,–; Mercedes 280, LPG, ƒ 4250,–; Volvo '80, ƒ 3250,–; Honda Acc '81, ƒ 3750,–; Opel Manta CC, '80, ƒ 4250,–; Toyota lica, '81, ƒ 4750,–; Lada 2 '83, ƒ 3500,–; Range Ro '78, ƒ 7750,–. Oirsbeker 27, Oirsbeek, tel. 04 3582.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

Demonstratie-auto
Audi 100, nieuw model, 2 l, 5 cyl., apr. '88
Duizenden guldens onder nieuwprijs

Verkoopcentrum Vencken
Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641

Automobielbedrijf TON QUADVLIEG: Renault 25 GTX '84 blauw, 68.000 km; Ford Escort 1.4 CL '87, nieuwst. 23.000 km. veel extra's; Honda Integra 28.000 km '86, kl. blauw; Mercedes 190D 114.000 km '84, kl. blauw; VW Golf diesel 80.000 km '84, kl. beige; Honda Prelude EX '83, kl. zilv.; BMW 318i 43.000 km, groenmet. '84; VW Jetta 1600 CL 4-drs., kl. blauw '84; Ford Escort 13L 5-drs., kl. blauw '82; Skoda 120 LS coupé, kl. wit '84; Manta GT 18S '84, kl. wit; Toyota Starlet 13 DX 53.000 km, kl. rood, '84; VW Golf 1600, autom. kl. beige '82; Daihatsu Charade Diesel Van kl. wit '85; BMW 728i autom., LPG '87, kl. zilver; Ford Sierra 2.0 CL Sedan 9-'87 kl. blauw; Ford Sierra 2.0 CL 3-drs. 8-'87, kl. beigemet.; Ford Escort 1.1 Laser, 5-drs., zeer sportieve auto '85; Volvo 740 GL '85, blauwmet., 73.000 km; Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs. '85 wit; Mazda 626 GLX, LPG, grijs '86 71.000 km; VW Polo Shopper rood '86; Honda Civic 1.5 GL goudmet. '86; Opel Kadett LS 3-drs. bruin '85; Opel Kadett 1.6 LS diesel, rood '84. Stationcars: Audi 100 CC Avant combi autom. '83, kl. blauw; Toyota Tercel 4 wheel drive, kl. blauw '85; Nissan Prairie 1.5 GL '84, kl. bruin; VW bus pers.verv. '82, kl. wit; Seat 1.6 GLX blauw '84 ƒ 6950,-; Alfa Sprint 1.5 zwart '80 ƒ 2950,-; Fiat Ritmo 75 CL wit '80 ƒ 1750,-; Fiat Ritmo 65 S groen '80 ƒ 2500,-. Inruilers: Opel Ascona 19N '80; Opel Ascona 19N '79; Opel Ascona 19N '77; Ford Taunus 1.6 L '79, kl. beige; Opel Kadett 12S 5-drs., kl. rood '80. Inruil en financ. mogelijk. Bovag-garantie. APK-station. Ons nieuwe bedrijf bestaat uit ±500 m² showroom en ±250 m² werkplaats. Autobedrijf Ton Quadvlieg, Reeweg 112, industrieterrein Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-321810.

Te koop PORSCHE 911 Cabriolet 1983 iets aparts; Mercedes 190 E 2.3 16-klepper 1985, 30000 km gel. BMW 316, 1984 met gas, sportwielen enz. nw. type; BMW 320 6 cyl. sportwielen enz. 1980; Fiat Bertone X19 1986, airco enz.; Ford Escort XR 3 1984 wit; Ford Escort 1600 Laser 4 drs. 1985 zwart; Opel Kadett Caravan 16 D 1986; Opel Kadett 16 D 1984 AN; Toyota Celica 2.0 I 1986 airco tempomaat nw. type; Mitsubishi Pajero pickpup 1985. Inruil en financiering mogelijk 3 maanden of 10000 km garantie. Europaweg 304 Zuid. Landgraaf. Tel. 045-324498.

Te k. NSU 1200 C, bj. 1972, zeer mooi; Opel REKORD Olympia, 1956; moet worden opgeknapt. Kloosterraderstraat 87, Kerkrade.

Te k. Opel SENATOR, '80, ƒ 5800,- of Opel Rekord, '84, ƒ 13.800,-, wegens overcompleet. Tel. 045-417122.

Goedkope inruilers:

Honda	Akkord		1978
ƒ 1000,–			
Datsun	Cherry		1979
ƒ 1100,–			
Renault	18	stat.	1981
ƒ 2900,–			
VW	Golf	diesel	1979
ƒ 2900,–			
Citroën	GSA		1982
ƒ 2750,–			
Skoda	120	L	1984
ƒ 2900,–			
Renault	GTL		1982
ƒ 4750,–			

Autobedrijf van LEEUWEN, Strijdhagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

Te k. BUSJE merk Fiat type 900 T, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-723689. Cambriumstr. 6, Heerlen (Zeswegen).

Volvo 740 GL 5 bak '85 ƒ 2600,–; Peugeot 505 GL Select 5 bak schuifd. '85 ƒ 15.500,–; Ford Sierra 2.0 luxe 5 bak '84 ƒ 13.500,–; Ford Sierra 1.6 luxe '83 ƒ 12.500,–; Ford Escort 1.6 luxe div. acc. '85 ƒ 15.500,–; Opel Rekord 2.2 i LS '85 ƒ 19.500,–; Opel Rekord 2.0 S Berlina '82 ƒ 9500,–; Renault 11 TL 1.4 broadway 5 bak '86 ƒ 13.750,–; Honda civic 1.2 luxe 3 d. '85 ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL 5 bak '86 ƒ 17.500,–; Austin mini metro 1.3 surf '87 ƒ 10.750,–; Nissan stanza 1.8 GL 3 d. '83 ƒ 9500,–; Mazda 626 LX coupé 5 bak '85 ƒ 16.500,–; Ford Taunus 1.6 luxe '80 ƒ 4750,–; Peugeot 305 GL '79 ƒ 2500,–; Ford Sierra 2.3 diesel laser '86 F ƒ 18.000,–; Ford Sierra 1.6 laser 5 bak lpg '86 ƒ 18.750,–; Opel Kadett 1.2 5 d. 5 bak '87 ƒ 18.500,–; Renault 25 GTS '86 ƒ 23.000,–. Inruil, financieren en Bovaggarantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf (Schaesberg, Kakert) tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. VOLVO 244 bj. '80 type '81, weg. aansch. nw. auto. Vr.pr. ƒ 5500,- moet weg, tel. 06-52127676 of 04743-2213.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.

Auto's hallo, **OPGELET.** Wij betalen ƒ **300,–** tot ƒ 20.000,– **voor uw auto, ook** sloop. Tel. **045-411572.**

Te k. Opel **ASCONA 16 S,** APK-gek., **type '80, tevens** te k. 2.0 E-motor **met 4-bak.** Tel. 045-228398.

Te k. **MERCEDES 190 E,** bj. '85; **Mercedes 300 D, bj.** '85; Opel Kadett **1600 GTI,** bj. '87; **Peugeot bestel (D),** bj. '77; **Renault Traffic** (Club Van), bj. '83. **Financiering mogelijk. Tel. 045-**323154.

Toyota STARLET DL, 2-deurs, APK, **100%, bj.** 10-7-'82, ƒ 4250,-. **Tel.** 045-740915.

Autobedrijf G. **SIMONS** biedt te koop aan **eersteklas** inruilauto's V.V.N. **gekeurd** met Bovag **garantiebewijs.:** Opel **Omega 2.0 I LS div.** extra's **bruin metaal 7-87;** Kadett **1.3 N LS wit 3 drs.** 2-88; **Kadett 1.3 N LS 4 drsa.** sedan **zilver 3-86; Kadett 1.3** LS **3 drs. wit 9-85; Kadett** 1.2 S 3 drs. **special groen** metaal **1-85; Kadett 1.2 S 3** drs. Kalypso **uitv. 2-83; Kadett 1.3 N 2 drs. rood 12-79;** Corsa **1.2 S 3 drs. Swing** geel 1-85; **Corsa 1.2 S TR 2** drs. **groen 9-84; Corsa 1.0 S** 3 drs. **Vision uitv. wit 7-84;** Ascona **1.6 S goud metaal** 3-84; **Ascona 1.6 SR beige** 5-78; **Citroën Visa 11 RE** zilver 3-84; **Ford escort 1.6** Bravo 5 drs. **groen metal.** 7-84; **VW Golf diesel 5 drs.** blauw 4-82.

Bovag-autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Automaat MAZDA **323 1.4** bj. '79 **sunroof APK 9-'89** i.z.g.st. Vr.pr. ƒ **2450,-** typ. 045-210435.

BMW 320-6 ƒ **7500,-; Honda** Preluda '80 ƒ **3500,-; Opel** Commodore autom. '79 ƒ 3500,-; **Fiesta '78** ƒ **1500,-;** Inruil mog. **045-211071,** Overbroekerstr. **54, Hoensbroek.**

SUZUKI Carry **bestel '83** geel kent. ƒ **3750,- 045-**211071.

Mazda Loven, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 323 HB 1.3, bj. '81; Mazda 323 HB 1.5 GT, bj. '83; Mazda 323 HB 1.3 '83; Mazda 323 NB 1.3, bj. '81; Mazda 323 NB 1.3, bj. '86; Mazda 323 NB 1.3, bj. '82; Mazda 323 NB 1.3, bj. '83; Mazda 323 NB 1.3 '84; Mazda 323 Estate 1.3, bj. '86; Mazda 626 sedan 2.0, bj. '84, lpg; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '86; Mazda 626 HB 1.6 GLX, bj. '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, bj. '87; Mazda 626 HB 2.0 GLX '83; Mazda 626 HB 2.0 Limited '87; Opel Kadett 1.2 S, bj. '82; Opel Kadett 1.2 S, bj. '83; Opel Kadett 1.2 S, bj. '84; Opel Kadett Station, bj. '84; Opel Kadett Station, bj. '84; Opel Ascona 1.6 S, bj. '84; Opel Ascona 1.6 N, lpg, bj. '82; Opel Manta 1.8 S HB, bj. '83; Ford Sierra 1.6, LPG, bj. '85; Ford Sierra 1.8 Laser, bj. '85; Ford Escort 1.3 3+6, bj. '82; Ford Fiesta 1.1 L, bj. '85; Honda Quintet Autom. 1+7, bj. '82; Honda Accord, 4-drs., '82; Mitsubishi Colt 1-GL, bj. '82; Nissan Cherry 1.3 GL, bj. '84. Goedkopere typen: Citroën Break '78; Ford Fiesta 1.1 L, '79; Honda Accord Aut., '80; Mazda 323, '78 (3×); Peugeot 305 SR, '79; Renault 5, '80.

Voordat Koning Winter toeslaat kunt u bij ons terecht voor zowel een nieuwe of een van onze goed gegarandeerde occasions

Bij ons vindt u:

15× Fiat Panda '83/'87, S+G, vanaf	ƒ 5.900,-
Fiat Uno '84/'86, S, vanaf	ƒ 9.500,-
Fiat Ritmo '82/'87, S+G, vanaf	ƒ 5.900,-
Fiat Regata diesel, '87, G	ƒ 19.900,-
Fiat Croma LPG, '87, S	ƒ 29.900,-
Razendsnel! Uno Turbo IE, S, '87	ƒ 25.900,-
Tevens:	
Ford Escort Laser, S, '84	ƒ 12.900,-
Suzuki Alto, S, '84	ƒ 7.900,-
Citroën Visa II RE, G, '84	ƒ 7.900,-
Zastava Yugo, S, '84	ƒ 5.900,-

Ook nog enige inruilers vanaf ƒ 1.000,-
S = Sittard - G= Geleen
Sittycar Sittard, 04490-17544, Pres. Kennedysingel 8-12. Geleen, 04490-43177, Rijksweg-Noord 84

NIEUW MERCEDES 190!
Nu in onze showroom

JURGEN

JURGEN AUTOCENTRUM
Langheckweg 36-40, Kerkrade
(Ind.terrein Dentgenbach)
Tel. 045-45 25 70-46 23 53

Te k. FIAT Uno 60 S, bwjr. '86, 5-deurs, **als nieuw nvan** part., Vr.pr. ƒ **11.500,–; 045-**425416.

SKODA 105 L, **type sedan,** t.e.a.b., bj. '84. **Versiliënboschweg 18, Heerlen.**

Te k. CHRYSLER Sunbeam, '78, **enig achterstallig** onderhoud. **Te bevr. Singel** 36, Hoensbroek, **tel. 045-**224405.

Te k. **BMW 323 i, 6 cyl.,** bj. '81, 5-bak, **getint glas,** schuif-/**kanteldak, alu.** velgen, APK tot 7-'89, ƒ 9900,-. Tel. 04454-3951.

Te k. **MERCEDES 190 E,** uitgeb. tot **16-klepper.** Tel. 043-633923.

ƒ 550,- voor **100% Toyota COROLLA 1.2, APK** '89, wit, leer. D. **Muzenlaan 88,** Heerlen.

Te k. VOLVO **340,** bj. '80, LPG, APK-gek. **tot aug.** '89, ƒ 1850,-. Tel. **04451-1439.**

Te k. OPEL **Senator** 3.0 E, **allerduurste CD-uitv.,** alle extra's, bj. 10-'78, ƒ **5250,-.** Tel. 045-222384.

Te k. Opel **KADETT,** bj. '79, **gasinstall., APK-gek., prijs** ƒ 1900,-. Tel. **045-725272.**

Opel **KADETT, '74, APK** aug. '89, i.g.st., ƒ **650,-.** Tel. 04459-1263.

Opel **CORSA Van 1.2 S,** '86, wit, 39.000 km, **grijs kent.,** stereo, ƒ 9500,-. **04459-1263.**

VOLVO **264 GLE,** '76, APK, **goud,** veel extra's, ƒ 2450,-. Tel. **04459-1263.**

Te k. Opel **KADETT 2.0** GSI, bj. '85, **vr.pr.** ƒ **22.000,-.** Tel. 04405-2074.

Opel **CORSA 12 S,** bj. 1985. **Huskensweg 50, Heerlen.**

Te k. **BMW 323 I,** bj. '85, **veel acc., zeer mooi;** event. inruil mog. **Prijs n.o.t.k.** Tel. 045-425253.

VW **GOLF S** bj. '79 **APK** t/m sept. '89 **i.z.g.st.** ƒ **2850,-,** 045-720951.

Te k. **MITSUBISHI** Galant **2.0 GLX, met LPG en APK,** '81, tel.: **045-444744 na 18.00** uur.

Te k. CITROEN Visa super, 4 drs. APK tot 3-6-'88, vr.pr. ƒ 850,- inl. 045-459598.

Te k. BMW 316 '81 compl. wit, alu. velgen, r.b. spiegel, dubb. gril, zeer goed onderhouden, bel 045-419234, Anemonenstr. 13, Kerkrade (W).

PEUGEOT 205 GR bj. 9-'84 km.st. 44000, vele extra's ƒ 10.500,-, tel. 045-440294.

Te k. TOYOTA Corolla '76 APK gek. pr.n.o.tk.; Ford Taunus stationcar '78 APK gek. pr.n.o.tk.; Mitsubishi Colt '86 nw.st. ƒ 14000, tel. 045-426061.

Fiat Klankstad

biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen:

Panda 34 - 45	'81 t/m '87
Uno 45 - 55	'83 t/m '88
Uno Diesel	'84, '87
Ritmo	'84 t/m '86
Ritmo 70 S, 5-drs.	'86
Ritmo 70 CL, 5-drs., aut.	'85
127 Super 900	'82
127 1050	'86
Regata 85 S 100 S	'84
Mini 1000 E	'85
Mitsubishi Gal. Turbo	'83
Nissan Cherry 1.3 GL	'86
Renault 4 - 5 - 9 TL	'81 t/m '85
Opel Corsa TR	'84
Jetta	'83
Toyota Corolla Aut.	'80
Volvo 345 DLS	'82

Diverse goedkope inruilers in voorraad. Bovag-garantie. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

RENAULT 25 GTS '85, le ig., kl. wit, LPG, i.st.v.nw., ƒ 15.750,–; 04492-3234.

CITROEN BX 14 RE '84, kl. rood, i.st.v.nw., ƒ 9250,–; tel.: 045-454217.

Te k. FIAT Panda 45, bwjr. '83, z.g.a.n. Meezenbroekerweg 95 Heerlen 045-722213.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 SE, 5-bak, sept. '81 met achterschade, tel.: 045-721064.

Te k. jonge SCHADEAUTO'S: Mercedes 190 E Autom., 1985, spoilers enz.; Opel Kadett 2.0 GSI, 1987, a.n.; Ford Escort XR3, 1986, n. type; Fiat Bertone Cabriolet, 1985, iets aparts; VW Golf 1.3 CL, 1986, a.n. Europaweg 304, Zuid-Landgraaf. Tel. 045-324498.

AUTOSELECT, bekend voor degelijkheid tegen betaalbare prijzen, biedt aan geselecteerde auto's, vaak van eerste eigenaar, met veel extra's en accessoires: VW Golf 1.8 GTI '86; Citroen CX 2 turbo diesel '86; Toyota Starlet 1.3 DX 12 valve, '86; Opel kadett Caravan 1.6 LS diesel, 5 drs., '85; Fiat Panda 34, '85; Mazda 626 2.0 GLX autom. met LPG, '85; Ford Fiesta 1.1 Bravo '85; Peugeot 305 GT nieuw model, '84 nu ƒ 9450,-; Mazda 626 2.0 LX '84 nu ƒ 10.950,-; Opel Kadett 1.2 S hatchback, '84, slechts ƒ 9450,-; Citroen 2CV6 Club, '84; Opel Rekord 1.8 S, '83; Opel Kadett Caravan 1.3 S, '83; Toyota Corolla Stationwagon 1.3 met LPG onderbouw, '83; Renault 5 TL '83; Fiat 127 special '83 nu ƒ 4850,-; Fiat Panda 45 S '83; Peugeot 104 GL '83; BMW 315 '82 nu ƒ 7850,-; Honda Accord Ex autom. met LPG, '82; Volvo 340 met LPG '82; Datsun Cherry 1.3. L, nieuw model, '82; Toyota Starlet Special '82; Peugeot 305 '82; Opel Ascona 2.0 S met LPG, '81, slechts ƒ 4650,-; Peugeot 505 SR autom. '80; Honda Civic '80; Opel Kadett '79; Al onze auto's worden afgeleverd met APK keuring. Inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd! Autoselect Trichterweg 109, Brunssum (bij Shellbenzinestation Treebeek). Tel. 045-229080.

Auto's

Te k. AUSTIN Princess ..00 hl '82, autom. def. ..50,-. Tel. 045-217938.

Te k. gevr. auto's vanaf ..78. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw, inverkoop schade Citroen. ..ay Crutzen. 045-752121.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

De hoogste prijs in Limburg voor uw AUTO, ook schade, defect of sloop. Tel. 045-254081.

BESTELLERS, bussen en bedrijfsauto's, groot en klein, verhoogd en verlengd, open laadbakken, enkel en dubbel cabines, ook diverse luxe auto's in alle prijsklassen. Donny Classen b.v., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. VW GOLF GL diesel. Bj. '79 ƒ 3150,-. Bijz. mooi, ..ke keur. toegest. Tel. 04450-2352.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. ..l. Kruisstraat 42, Broeksittard.

Te k. gevr. LOOP-, en sloopauto's. Ook 's avonds. Tel. 045-413662.

GOLF 1600 Avant, loodvrij, bj. '87, 1e eig. Vr.pr. ƒ 19.900,-; BMW 318i cabriolet bj. '82 ƒ 18.900,-. Gar. Schaepkens, Bovag. Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. BMW 316. Bj. '77. Vr.pr. ƒ 2300,-. Sittarderweg ..4, Heerlen.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Te k. OPEL Kadett 1,2 LS ..drs. m. trekh. bwj. 09-86, ..l. grijsmet., km 34.000. Vr.pr. ƒ 17.500,–; Tel. 04455-..154.

Te k. FIAT 124 Sportcoupé bwj. '74, pr. n.o.t.k. Tel. 045-..28716.

Te k. OPEL Kadett 1,3 N, km.st. 34.000, kl. donkerrood bwj. '86. Vr.pr. ƒ 16.500,–; Tel. 04454-4419.

Te k. HONDA Civic 1.3 de Luxe, bwj. '84, Golf 1600 bwj. '83, Renault R5 bwj. '84; Renault R4 bwj. '80, Suzuki 310 GL bwj. '84, alle auto's APK-gek. Inr. Garantie Autobedrijf Jo Hollands, Locht 26 Kerkrade. Tel. 045-416903.

GOLF diesel, 1983, als nieuw; inruil mogelijk. Tel. 04451-1509.

Te k. VOLVO 343, bj. '80, LPG, met schuifdak, APK-gek. tot '89, ƒ 2500,-, als nieuw. Tel. 045-752747.

Te k. Opel ASCONA 1.9, bj. '78. Heidestraat 61, Geleen, tel. 04490-44862.

Van part. mooie, betrouwbare en techn. in perfecte staat v. onderh. verkerende Opel COMMODORE 25 S automatic, stuurbekr., bj. dec. '80, LPG, sunroof, dubb. spiegels, spec. koni's, etc., vr.pr. ƒ 6250,-. Geleen, 04490-45976, na 18.00 uur.

Te k. BMW 318, bj. '78. Tel. 04405-3520.

Te k. Ford GRANADA 2.3 LX, nieuw model, met radio-cass., trekhaak, bj. '81, i.z.g.st., APK-gek. tot '89, ƒ 3750,-. Tel. 045-752747.

Te k. OPEL Ascona 1600 diesel bj. '87. Tel. 043-436083.

Te k. CITROEN 2CV6 bj. '81, apk. Inr. mog. 043-476096.

Opel ASCONA 20 S, '79, APK 6-'89, 100%, ƒ 2850,-. Tel. 045-225913.

NISSAN Blue Bird, '82, LPG, APK, koopje, ƒ 3450,-. Tel. 045-415528.

BMW 316 bj. 6-'82. Gewoon nieuw APK tot 9-'89. Vr.pr. ƒ 8750,-. Inr. mog. 045-310406.

Te k. FORD Fiesta 1100 '78. APK nw. banden, goed onderh. ƒ 1950,-. Parmentierstr. 3, Heerlen, tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA Starlet TL 1.2 type '80. APK 10-'89, i.z.g.st. ƒ 2150,-. Tel. 045-452008.

FORD Sierra 2.0 L. 5-drs. Bj. 4-'84, groenmet. kantel-/schuifdak. Trekhaak 69.000 km APK t/m 4-'89. Vr.pr. ƒ 11.750,-. Tel. 045-319328.

Te k. Opel KADETT D 1200, 11-'80, wit, i.z.g.st., met extra's. Tel. 045-753422.

Te k. VW KEVER 1300, bj. 1973, 100% in orde, en sloop-Kever. Te bevr. Grensstraat 80, Landgraaf.

Goedkope inruilauto's!

APK-gekeurd!

Audi 80 GLX 4-drs. zilv.met.	ƒ 2.000,–
Audi 80 LS bruin	ƒ 2.750,–
Ford Taunus 2000 GLS 2-drs.	ƒ 1.950,–
Toyota Corolla Hardtop Coupé	ƒ 1.950,–
Mitsubishi Celeste	ƒ 2.400,–
Citroen GSA Club	ƒ 750,–
Peugeot 305	ƒ 2.650,–
Audi 50 metallic	ƒ 1.000,–
Datsun 140 Y	ƒ 3.450,–
Honda Civic Autom.	ƒ 3.950,–
Mazda 323	ƒ 3.950,–
Mitsubishi Lancer	ƒ 5.450,–
Citroen Dyane 4-drs.	ƒ 4.950,–
VW Jetta 2-drs.	ƒ 5.950,–
VW Polo	ƒ 5.750,–

Auto Caubo Valkenburg

Tel. 04406-15041.

Te k. RENAULT 5 Alpine Turbo, bj. 3-'85, 56.000 km, vr.pr. ƒ 12.800,-. Tel. 04454-2397.

Te k. Opel KADETT City, type '79, in nieuwstaat, vr.pr. ƒ 1950,-. Te bevr. tel. 045-259664.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. Ook sloop en schade. 045-416239.

Te k. VOLVO 242 DL, bj. 1977, LPG, bijzonder mooi, prijs ƒ 1950,-. Haansberg 36, Brunssum, tel. 045-255784.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Te k. van part. OPEL Kadett 13 S Berlina, t. '81, rood, '78.000 km met veel extra's, 100% in orde, apk gek. '89. Ziet eruit als nw. 04498-51173.

Te k. in perf. nw.st. Fiat UNO 45S, 3-drs., 1e lak blauw metall., bwj. '84, voor 100% gekeurd, rapp. ter inzage, ƒ 7950,–. Inl. 043-254462.

Gebr. auto-onderdelen van o.a. BMW, Opel, VW, enz. Robby's Auto-onderdelen, Akerstr.-Nrd. 350, Hoensbroek. Tel. 045-224123.

Golf

Golf C 1300	'84, '85, '86
Golf C 1600	'86
Golf GT	'87

Polo

Polo C	'84, '85, '86
Polo Classic, 2-drs.	'86
Polo Oxford, 3-drs.	'84
Polo Coupé 1300 cc	'85
Polo Shopper	'86

Audi

Audi Coupé Quatro	'86
Audi 80 CC Diesel	'85
Audi 90	'85
Audi 100	'83, '86

Opel

Kadett 1200 N, 3-drs.	'83
Kadett 1300 S, 3-drs.	'83
Kadett S Diesel	'83
Corsa 1300 S	'86

Diesel

Golf D, 3-drs.	'81 t/m '86
Jetta C, 2-drs.	'81, '83, '84, '85, '86
Passat Rimini, 5-drs.	'84
Opel Kadett, 3-drs.	'83

Geselecteerde occasions

Citroën Axel	'84
Fiat Panda 34	'86
Ford Escort 1100 - 1300	'85, '86
Ford Sierra 2.0 GL, 2-drs.	'87
Ford Sierra 2.0 GL, 4-drs.	'86
VW Jetta 1300, 2-drs.	'87
VW Jetta 1300, 4-drs.	'86
Renault 5 GTL	'85
Renault 21	'86
Saab 900 GLS	'84
Volvo 340 DL	'84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Auto **LEYMBORGH B.V.** biedt aan: Mazda 626 2.0 GLX sedan kat., '87; Mazda 626 1.6 LX sedan, '83; Mazda 626 1.6 LX HB kat., '87; Mazda 626 2.0 GLX HB, '84; Mazda 626 2.0 SDX sedan coupé, '82; Mazda 323 1.6 I GLX sedan, '87; Mazda 323 1.3 aut. GLX sedan, '86; Mazda 323 1.4 DX sedan, 3x '83; Mazda 323 1.3 HB Sport, '87; Mazda 323 1.4 HB, 5-drs., '85; Mazda 323 1.3 HB DX aut., '83; VW Jetta 1.6 CL, '87; VW Polo 1.1 Shopper, '87; VW Golf D 1.6, 5-bak, '84; VW Passat 1.6, 3-drs., '83; Ford Escort 1.3 GL + 1.6 L, '82; Volvo 343 1.4, '79 en '83; Mitsubishi Galant 16 0L, LPG, '80 en '86; Nissan Cherry 1.5 GL, 3-drs., '84; Honda Accord X 2.0 EX PS sedan, '86; Toyota Carina II, 4-drs., '84; Toyota Tercel 1.3 SR, 3-drs., '83; Lada 1200 + 1600, '83 en '84; BMW 316, 2-drs., '81; Citroën Visa RE II, '87. Occasions met Mazda-kroongarantie. Bornerweg 2-8, tel. 04490-15838, Limbricht.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, nabij markt Oirsbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: VW Golf Turbo Diesel, '83, ƒ 14.000,–; BMW 735 I, i.z.g.st., t.'81, ƒ 9900,–; VW Golf Diesel, '85, ƒ 14.500,–; Ford Escort Diesel, '84, ƒ 12.250,–; Opel Ascona Diesel, '83, ƒ 7900,–; Volvo 360 GLT, t. '82, ƒ 6500,–; Opel Kadett 1.2 S, t. '81, ƒ 5900,–; Opel Kadett 1.2 S Stationcar, t. '81, ƒ 4750,–; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,–; Ford Taunus Stationcar 2.0 ltr., lpg, t. '81, ƒ 4250,–; Opel Rekord 2.0 S, t. '81, ƒ 3700,–; Opel Rekord Diesel Autom, t. '81, ƒ 3250,–; Ford Taunus Stationcar, '78-'79, va. ƒ 1400,–; Volvo 343, t. '78, ƒ 1500,–; Peugeot 305 GL, t. '79, ƒ 2200,–; 3× Opel Ascona, '77-'78-'79, va. ƒ 1600,–; Ford Taunus 1.6, lpg, t. '81, ƒ 4250,–; Ford 1.6, t. '78, ƒ 1500,–; Mitsubishi Galant, nw. type '82, lpg, ƒ 4900,–; Ford Capri, t. '77, ƒ 1400,–; Mini, t. '78, ƒ 1900,–; VW Passat t. '81, ƒ 3750,–; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4750,–; Citroën Visa, t. '80, ƒ 2700,–; Honda Civic, t. '79, ƒ 2450,–; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,–; 3× Crysler Talbot, vanaf ƒ 1250,–; Lada 1200, lpg, '82, ƒ 2500,–; Datsun FII, 3×, vanaf ƒ 1400,–; Fiat 131 Mirafiori, t. '83, ƒ 3500,–; BMW 1602, i.z.g.st., '72, ƒ 2200,–; Manta GTE, i.st.v.nw., '75, ƒ 9000,–; Renault 4, verl.ch., t. '83, ƒ 3400,–; div. goedkope inruilers. Alle auto's met recente APK. Inruil, financiering mog. Geopend van 10.00 tot 19.00 uur; zat. tot 17.00 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

Te k. van part. VOLVO 244 GL bwj. 1979 m. trekh., APK apr. '89. Vr.pr. ƒ 4250,–; Mooie betrouwb. auto. 04498-52136.

BMW 323 I

m. '85, div. opties. T.e.a.b. Tel. 045-456166

Te k. Opel KADETT, bj. '76, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-424229.

GOLF MX te koop, 1979, zeer goed. Tel. 04406-12875.

Te k. Ford TAUNUS, bj.'80, APK-gek., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2.350,–. Tel. 045-461266.

Te k. VW Golf LPG bwj. eind '79, i.z.g.st. 4-drs. Vr.pr. ƒ 2900,–; Tel. 045-752431.

Te k. MAZDA 616 bwj. '77, APK juni '89. Vr.pr. ƒ 1000,–; Tel. 045-270687.

Te k. OPEL Ascona 1900 bwj. '79, APK-gek. Vr.pr. ƒ 2250,–; Donatusstr. 161 Nuth.

Te k. RENAULT 20LS bwj. '80, 1e eig., i.g.st. Tel. 04490-32710.

Te k. MITSUBISHI Celeste bwj. eind '80, i.g.st. ƒ 4250,–; Driekuilenstr. 20 Elsloo.

FORD Taunus 1600 GL bwj. dec. '80 met trekh., km.st. 90.000. M. van Kessenichstr. 19 Limbricht.

Te k. sportieve ALFASUD 1.5 bwj. 1981, APK-gek. Tel. 045-411802 na 17 uur.

Te k. BMW 525, bwj. '78, i.z.g.st., ƒ 3500,–; De Tichel 120, Heerlen. Tel. 045-418618.

MERCEDES 230 TE '84; Nissan Cherry Trend 1300 '85; Mazda 323 aut. '80; Peugeot 305 GT '84; Peugeot 205 Accent '87. Autoservice Haleco, Daelderweg 27, Nuth t.o. Makro. Tel. 045-242192.

Te k. autom. KADETT 13 S de luxe, metall., nw. model, bj. '85. Als nw. Weinig gelop., met Bovaggar. Inr. mag. Peschstr. 27 Oud-Geleen.

Opel ASCONA 16 D luxe bjr. '83, 4-drs., goudmet., ww-glas, trekh., APK mei '89 ƒ 7750,-. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Exclusieve auto's nu met hoge korting!

Nissan 300 ZX Turbo d.grijs	1987
Nissan 300 ZX aut. goudmetallic	1985
Nissan Silvia 1.8 Turbo wit	1986
Nissan Terrano 2.4 4 WD blauw	1988
Nissan Laurel 2.8 D aut. zilver	1987
Nissan Laurel 2.8 D wit	1987
Audi Quattro blauwmetall	1987
Ford Scorpio 2.0 CL wit	1986
Suzuki SJ 413 XJ d.grijsmetall	1986
Toyota Celica 1.6 ST rood	1986
Toyota Supra 3.0 i 24v rood	1986
Toyota Landcruiser 2.4 D blauw	1985
VW Golf 1.8 i alle extra's rood	1987

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36-40 Kerkrade, tel. 045-452570.

ER STROOMT WEER ADRENALINE DOOR DE BMW 316i.

Het komt maar zelden voor dat de introductie van een nieuwe motor ons een beetje weemoedig stemt.

Weemoedig, omdat we afscheid hebben genomen van de bestaande viercilinder motor van de BMW 316i. En daarmee van een belangrijk stukje automobielgeschiedenis.

Het ontwerp van Alex Freiherr von Falkenhausen, de M10, komen we voor het eerst tegen in 1962. In de legendarische BMW 1500.

Natuurlijk is deze motor steeds verder ontwikkeld. Zelfs zo dat Nelson Piquet er in 1983 wereldkampioen mee werd in de Formule I.

En nog altijd heeft de motor niets van zijn actualiteit verloren. Toch, nu bijna 26 jaar later, stopt BMW de produktie van de M10.

Zijn opvolger, de M40, moest in alle opzichten beantwoorden aan de eisen van de tijd. Eisen op het gebied van rij-eigenschappen, economie en milieu. Hiervoor maakten onze ingenieurs gebruik van ervaringen opgedaan bij de twaalfcilinder motor van de 750i.

De nieuwe 1,6 liter viercilinder motor is compact en licht gebouwd. Met als gevolg dat de gewichtsverdeling van de auto optimaal is. Iets wat vooral de wegligging ten goede komt.

De motor is zuiniger, schoner, soepeler en stiller dan zijn voorganger. De zuinige, soepele loop is vooral bereikt door toepassing van Digitale Motorelektronika. En evenals bij de 7-serie is die van de derde generatie.

Ook de katalysatortechniek is verder ontwikkeld, waardoor het verlies aan motorvermogen te verwaarlozen is. Een en ander zorgt ervoor dat de motor vrijwel onderhoudsvrij is.

Echter, het beste en meest overtuigende argument voor de nieuwe BMW 316i kunnen we u hier niet geven.

Daarvoor zult u zelf achter het stuur moeten plaatsnemen. Daarvoor zult u moeten starten, accelereren en bochten nemen.

Dan pas maakt de weemoed plaats voor een heel ander gevoel. Dan lijkt het alsof u iets sneller gaat ademen. Uw bloed iets sneller gaat stromen. Een gevoel dat u misschien al heel lang heeft moeten missen.

Eén van onze eerste proefrijders bracht het zo onder woorden: Er stroomt weer adrenaline door de BMW 316i.

Maar een proefrijder, zo leert de ervaring, mag graag 'n beetje overdrijven.

DE BMW 316i MET DE NIEUWE M40 MOTOR.

GELEEN: GELCA GELEEN BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. **KERKRADE: KERA BV,** KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21. **MAASTRICHT: GEBR. BOLLEN,** CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01. **ROERMOND: WEST BV,** BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.

Ford Escort 1.6 CL

te koop, bouwjaar 5-'86, km.st. 28.000, RS uitgebouwd + verlaagd, vraagprijs ƒ 19.000,–. Tel. 045-228966.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Te koop wegens omstandigheden zeer mooie Opel ASCONA automatic, bwj. 1979, met nieuwe metallic lak en nieuwe banden en radio, APK 6-'89. Tel. 045-316118.

KADETT type 12 S Hatchback '81, zeldz. mooi. Herlongstr. 43, Heerlerbaan.

FIESTA km.st. 69.000, ƒ 4250,–, als nw. Hamerstr. 39, Hrl. bij ABP.

Te k. pracht. M. BENZ 200 D, bj. '80; inruil mog. 04492-5473, na 18.00 uur.

VOLVO 343 DL, bj. '80, APK 7-'89, goed onderhouden, z.g.a.n. bnd., vr.pr. ƒ 3350,-. Tel. 045-444641.

Te k. Ford ESCORT 1.6 L Bravo, blauwmet., 80.000 km, bj. 1984, pas grote beurt, 100% in orde, ƒ 13.500,-. Tel. 045-710547, 's avonds.

Te k. Ford GRANADA 2300 combi '77, APK 2-'89; Volvo 343 aut. '77, APK 6-'89. 045-753422.

Te k. Mitsubishi GALANT bwj. 11-'78, APK t. 11-'89, i.z.g.st. Pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-314554.

Te k. 2 CV 6 oranje, '82, 76.000 km, APK tot dec. '88. ƒ 2500,–. 045-419177.

Opel ASCONA 1600 bj. '76, APK aug. '89, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-316611.

Ford FIESTA 1100 S in nw.st., grijsmet. t. '80, APK tot okt. '89 ƒ 3250,-. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. VW GOLF diesel t. '80, grijsmet., trekh., in pr. st. 1e eig., orig. 130.000 km, APK tot mei '89 ƒ 3500,-. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie GOLF Diesel 5-drs., bjr. '83, groenmet. Vr.,pr. ƒ 10.250,–. Schievelbergstr. 4, Brunssum. 045-259654.

T.k. DAF 46 i.g.st. Iedere keuring toegest. Vr.pr. ƒ 1000,-. Grootenstr. 2, Ubachsberg.

T.k. Fiat RITMO 60 L bj. '86, blauwmet., 46.000 km, in nieuwstaat. Pr. ƒ 8250,-. Tel. 045-319328.

Te k. ESCORT 1600 i, bravo. 1 jr. oud, weinig km, schadevrij. Tel. 045-725022.

Te k. FIAT 127 cl. 1050. Bj. '78, APK 5-'89. Vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-243995.

FORD Fiesta 1.1L, nwe. banden, pr.st. APK 11-'89. Pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-325799.

MAZDA 929 aut. bj. '81, st.bekr., elektr. ramen, centr. vergr. Tel. 045-454303.

MAZDA 626 sedan 1.6 '82, luxe uitv. (electr. ramen, centr. vergr. e.d.) + radio-cass., apk t/m '89. Vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-258643.

Te k. OPEL Kadett 12 N bwj. '82. Vr.pr. ƒ 7000,-. Tel. 045-256714.

NISSAN Sunny 1.7 diesel bj. '9-'83 in nw.st. Kl. blauwmet. Tel. 045-457136.

Te k. i.st.v.nw. FIAT Ritmo 60 L bj. '84, apk. Inruil mogelijk. Tel. 045-460734.

Te k. VW kever 1302 S voor liefh., bj. '70, 1e lak i.z.g.st. ƒ 3500,-. Tel. 045-718037 na 18.00 uur. Ook tussen de middag.

TALBOT Solara LS sept. '83, open dak, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 045-441630.

ALFA Romeo GTV 2.0 L bj. '77. Tel. 045-418049.

OPEL Kadett '77 i.g.st. Wachtendonkstr. 88 Voerendaal.

OPEL Kadett 1.3 GL autom. 29.000 km. Dondergr. met., dec. '85 in nw. st. Koningsweg 37, K'rade, 045-455432.

Te k. OPEL Ascona 1.9 1980, zeer mooi. Inr. mogel. 045-460734.

NISSAN King Cab. 4 x 4 bj. '86, km.st. 19.000, hardtop kap en veel acc. ƒ 24.000,-. Tel. 045-312132 (na 18.00 uur).

Te k. TOYOTA Corona bwj. '76, 4-drs., zeer mooi. Pr. n.o.t.k. Dr. Schaepmanstr. 8 Brunssum.

CITROËN Visa Super, '79, met trekhaak, APK '89, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04492-3538.

Te k. Opel KADETT 12 N, bj. '80, 2-drs., inruil mog. Tulpenstraat 2, Sittard.

Te k. NISSAN Sunny 13 DX Sedan, bj. '84, met gas-install., APK-gek., inruil mog., vr.pr. ƒ 10.500,-. Tulpenstraat 2, Sittard.

Speciale aanbieding

Opel Omega 20 i GLS Caravan, demonstratieauto, slechts 1800 km gelopen, nu ƒ 10.000,- onder nw.prijs. Auto Aarts, Hamstraat 211, Kerkrade, tel. 045-412545. Uw Seat-dealer.

Te k. weg. omstandigh. TALBOT Samba i.z.g.st., apk gek. Tel. 045-715145. Na 18.00 uur.

KADETT GL 1.6 diesel, 4-drs. met kofferbak, 5 versn.bak, div. acc. 42.000 km. Inr. mog. Tel. 045-453596.

Te k. FORD Taunus 1.6 met lpg, bj. '80. Tel. 045-214234.

Te k. PEUGEOT 205 bj. '86. Km.st. 12.600,-. Pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04459-1684.

Te koop CITROEN BX 16 TRS met kl. kmst. 74.000, 5-bak, elektr. ramen als nw. Pr. ƒ 1450,–. Evt. inr. mog. Kleinstr. 18 Berg en Terblijt.

Ford FIESTA 1100, '85, div. extra's, APK-gek., pr. ƒ 10.500,–. 043-430638.

PORSCHE 911 Targa Carrera 3.0 met alle opties. Optisch en technisch in optimale conditie. Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te k. Ford FIESTA 1000, bj. '84, kl. zwart, in nw.st., km.st. 31.000. Tel. 045-226928.

Te k. HORIZON 1.3, 5-drs., in heel goede staat, APK-gek. tot aug. '89. Parallelstraat 7, Amstenrade.

Te k. Opel KADETT 1200 S, nieuw type, bj. '80, moet worden gespoten. Einderstraat 45, Heerlen-Weggebekker.

Tipo Demo

ƒ 3500,- beneden nieuwprijs

Panda	'82, '86, '87	Regata 100 S i.e.	'86
Uno 3-drs.	'84, '87	Citroën Visa	'84
Uno 5-drs.	'86	VW Polo	'86
Ritmo	'86, '87	VW Golf	'86
Regata 85 S	'85	VW Kever	'71

Bastiaans - Fiat

Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724140

VW JETTA GLD, 7 mnd., '83, 4-drs., bruinmet., vr.pr. ƒ 7250,-. Tel. 045-455778.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04490-43481.

Opel KADETT hb. 1200 S, bwj. '83, ƒ 8500,–. Tel. 045-224863.

Van 1e eig. PANDA 34, wit, bwj. '85, ƒ 6750,–. Tel. 045-725703.

Te k. Ford FIESTA jubileum uitv. type '81, ƒ 4000,–. Tel. 045-725984.

Te k. BMW 316 bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7950,–; BMW 320 bwj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4950,–; VW Golf bwj. '78, zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 2850,–; Opel Rekord 2.0 S autom. '79, vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-224760.

Opel KADETT 1300 LS, bwj. febr. '87. Heerenweg 295 Heerlen.

Te k. KADETT, '77 en oprijaanhanger. Tel. 045-721075.

Te k. Opel KADETT, '79, i.pr.st., APK, trekhaak, radio. Tel. 04490-26906.

Te k. Ford TAUNUS 1600 lpg bj. '80 z. mooi pr. ƒ 2950,- Tilburgstr. 45, Heerlen.

BMW 520i Polaris, met., bj. juni '82, 88.000 km, div. extra's, i.z.g.st., ƒ 9750,-. Tel. 04493-2903.

Te k. PEUGEOT 505 GL, '83, 5-bak, i.z.g.st., Bovag-garantie; inruil mog. Tel. 045-460734.

FIAT 128, bj. '77, techn. 100%, puntgaaf, ƒ 600,-. M. de Ruyterstraat 1, Eikske-Landgraaf.

Ford Sierra 2.0 3 drs. 68.000 km blauw	1984
Mitsubishi Colt 1500 GLX 30.000 km grijs	1984
Suzuki Jeep SJ 410 geel kenteken bruin	1982
Nissan Cherry 1.3 DX 60.000 km blauw	1984
Renault 5 GTS 3 drs. 46.000 km grijs	1985
Renault 11 GTL 3 drs. gas 68.000 km rood	1984
Mazda 626 1.6 LX 110.000 km beige	1983
Ford Fiesta 1.1 L 98.000 km grijs	1981
Citroën Visa 11 RE 31.000 km wit	1986
Citroën Visa 11 RE 68.000 km wit	1985
Citroën BX basis 76.000 km beige	1983
Citroën BX 11 RE 67.000 km beige	1985
Citroën BX 16 TRT 34.000 km rood	1986
Citroën BX 19 GT 110.000 km blauw	1985
Citroën CX prestige aut. 106.000 km blauw	1984

Autobedrijf VAN LEEUWEN Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. weg. omstandigh. MAZDA 626 LX bwj. '84, kl. wit, i.z.g.st. Koopje! Tel. 045-252426.

AUDI 100 LS, bj. eind '76, APK-gekeurd tot 12-9-'89, vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 04454-4369, na 18.00 uur.

VW PASSAT, 5 cyl., 115 pk, autom., 5-drs., i.z.g.st., APK, bj. '82, prijs n.o.t.k. Inruil mog. Tel. 045-463364.

Te k. AUDI 80 LS, bj. 11-'80, APK '89, i.z.g.st., ƒ 3750,-. Tel. 045-316940.

Ford **SCORPIO** 2.0 IGL, 1986, 5-bak, zilvermet., 55.000 km, 1e eig.; Honda Civic Shuttle, 1987, 37.000 km, blauwmet.; Toyota Dyna 1.8 benzine pick-up, 12.000 km, onbeschadigd, 1987. U kunt makkelijk inruilen en vlot financieren. Bovag-garantie. Garage Vossebeld, Hingenderstraat 28, St.-Joost/Echt, 04754-1917.

Te k. BMW 316, wit, eind '80, i.z.g.st., ƒ 5200,-. Tel. 045-254124.

Te k. Opel ASCONA 1900, bj. 8-'80, vr.pr. ƒ 3500,-, veel extra's. Tel. 043-616251.

VOLVO 343 GLS, bj. '81, met trekhaak en kantel-/schuifdak, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-215255.

Te k. ASCONA, bj. 1977, met LPG, i.g.st. Tel. 045-224233, na 16.00 uur.

GOLF, bj. '77, APK 29-4-'89, ƒ 1400,-. Tel. 045-312837.

Opel KADETT 13 N HB bj. '82 4-drs. 1e lak geweldig mooi en goed APK 9-'89 ƒ 6750,- 04406-13137.

TOYOTA Landcruiser diesel bj. '78 APK tot 7-'89 tel. 043-648600.

Nieuw te openen restaurant in het culinaire hart van Gulpen

vraagt:

zelfstandig werkend kok m/v

met organisatiekwaliteiten, creatieve ideeën en een flinke dosis verantwoordelijkheid.
Hij of zij heeft een gedegen opleiding genoten en dus ook al enige ervaring, is enthousiast en ambitieus van huis uit, volgt culinaire trends en ontwikkelingen op de voet en is tussen de 20 en 25 jaar.
Wij bieden een fijne werksfeer en een salaris conform CAO.

Is dit de uitdaging voor jou?

Schrijf dan aan:
W.J.W. Thewissen,
Rijksweg 12,
6271 AE Gulpen,

en voorzie de inhoud van je sollicitatie van de nodige informatie en gegevens. 56913

MEDEDELING KINDERBIJSLAG

Met ingang van 3 oktober 1988 is de afdeling Kinderbijslag rechtstreeks te bereiken onder telefoonnummer

043-298298

De overige afdelingen blijven bereikbaar onder het oude telefoonnummer

043-298222

De Sociale Verzekeringsbank district Maastricht
(voorheen Raad van Arbeid)
Brusselsestraat 84
Postbus 1917
6201 BX Maastricht



ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

UITNODIGING

Ziekenverzorgenden die in het **VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF** het diploma hebben behaald, nodigen wij uit voor een

REÜNIE

omdat 25 jaar geleden de opleiding ziekenverzorging wettelijk geregeld en erkend werd.
Deze reünie wordt gehouden op vrijdag 11-11-1988 van 15.30 uur tot 20.00 uur in verpleeghuis Schuttershof te Brunssum.

Aanmelding vóór 25 oktober as. telefonisch tussen 9.00 uur en 12.30 uur onder nummer 045-279329, of door onderstaande bon ingevuld te zenden aan:
ziekenhuis St.-Gregorius/verpleeghuis Schuttershof,
t.a.v. secretariaat opleiding,
postbus 255,
6440 AG Brunssum.

Ondergetekende neemt deel aan de reünie voor ziekenverzorgenden in Brunssun.

Naam: ....

Adres: ....

Postcode en woonplaats: ....

56707

AUTO CAUBO

Volkswagen en Audi dealer voor de regio Zuid-Limburg heeft ter uitbreiding van haar team after sales medewerkers, op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor een:

1e monteur

Functie eisen:
- In het bezit van diploma 1e monteur;
- Erkend A.P.K. Keurmeester;
- Bekendheid met auto-electronica.

Gegadigden met ervaring in de V.A.G. branche genieten de voorkeur, doch is geen vereiste.

Inlichtingen: tel. 04406-15041 vragen naar Dhr. Korbee.

AUTO CAUBO
Neerhem 25, Valkenburg Tel. 04406-15041

KOPIESNELLER



En terwijl u nog bedenkt of het wel kan, heeft dit kleurenwonder het – met een beetje hulp van de Kopiesneller kleurenexpert die alle 3008 mogelijkheden onder de knie heeft – al uitgevoerd!

Misschien bedenkt u samen wel mogelijkheid nummer 3009! Als u eerst eens poolshoogte wilt nemen en kijken wat er allemaal zoal kan… kom dan langs, of maak een afspraak; we hebben dan alle tijd voor u!

Canon

De nieuwe Canon Color Laser Copier staat bij Kopiesneller! Een complete kleurengoochelmachine waarmee onmogelijke kleurstaaltjes laserscherp op uw kopie komen.

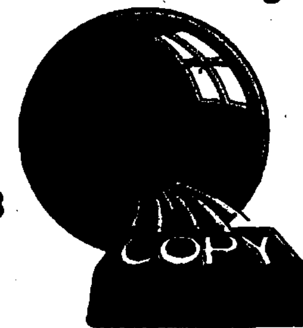
We duwen u dan meteen even een prijslijstje onder de neus, want… wie een goede neus heeft voor goed(koop) kleurenwerk zal een blije glimlach niet kunnen onderdrukken.



Trouwens… Kopiesneller heeft voor regelmatige kleurkopieerders een folder vol praktische ideeën die u met gekleurde wangetjes zult doornemen.

Bovendien heeft Kopiesneller nog meer kleurmogelijkheden: Kolipie (kleur op drukwerkniveau); Kis (als kleurenfoto); de enkelvoudige tonerkleuren en vele papierkleuren.

KOPIESNELLER
Profs in kopiëren, inbinden, afwerken en tekstverwerking!



**Apollolaan 13
Heerlen
045-711460**

De nieuwe kleurengoochelmachine van Kopiesneller!

Onroerend goed

Sittard
Vrijstaand, op zeer go[ede] stand gelegen landh[uis] met inpandige garage. [...] ruime slaapkamers, ria[nte] badkamer met ligbad, d[ou]che, toilet en 2 vaste w[as]tafel, 2e badkamer op [ver]dieping met douche, t[oilet] en vaste wastafel. Wo[on]kamer, zitkamer met o[pen] haard. 4 ruime slaap[ka]mers. Keuken met com[ple]te keukeninstallatie, wo[on]huis is compleet ge[ïso]leerd. Grondopp. 1035 [...] Bouwjaar 1980. Vraagp[rijs] ƒ 495.000,–.

Geleen
Op een zeer goede st[and] gelegen landhuis met [ga]rage. Vijf slaapkam[ers] riante badkamer met [...] bad, douche, toilet en t[wee] vaste wastafels. Keu[ken] met complete keuke[nin]stallatie, ramen voor[zien] van dubbel glas. Gro[ndopp.] 1379 m², bouw[jaar] 1948. Vragp[rijs] ƒ 410.000,–.

Schimmert
Landhuis met garage, z[eer] goede stand, uitstek[end] sanitair, riante living [...] serre, aangelegde tuin. [...] te aanvaarden. Grondo[pp.] 2300 m². Inhoud ±700 [...] Bouwjaar ±1968. Vra[ag]prijs ƒ 375.000,–.

**Inlichtingen
Makelaardij
F. Heuts B.V.
Beëdigd taxate[ur]
Tel.: 045-2446[...]**

Beek
Dr. Schaepmanslaan 5[...] k. halfvrijst. woonh. m[et] slpk., woonk. met [...] belgl., luxe badk. met b[ad] douche, 2 wasta[fels] wask., gar., keuk. met [...] afwasmachine, inb.di[ep]vries, mooi terras, tuin [...] zuiden. Vr.pr. ƒ 165.00[0] Tel. afspr. 04490-77406

Te huur aangebod[en]

Te h. in Kerkrade rust. [...] goed onderh. APPAR[TE]MENTEN. Complex [...] zeer gesch. v. oude[ren] 1-kamerapp. ƒ 314,44 [...] servicekosten; 2-kamera[pp.] ƒ 444,49 met serv.kosten [...] ƒ 497,30 met serv.kost[en] per 1 juli 1988. De app. [...] voorzien van een individ[ue]le c.v.-install. en goed [...] isol. Inschrijvingen on[der] vermeld. van naam, ad[res] woonpl. en gezinssam[en]stelling naar NSAW, p[ost]bus 741, 5201 AS 's He[rto]genbosch. Tel. 073-120[...] mevr. Oerlemans.

Te h. groot luxe 1 pers. A[P]PARTEM. met uniek [ka]rakter in hartje centr[um] Heerlen. Schitterende [lig]ging, ƒ 650,–. Postbus [...] 6400 AM Heerlen.

Gemeubileerde KAME[R te] huur, te Valkenburg. [...] 04406-12875.

Te h. BEDRIJFSHAL, [...] 600 m², front 2 hoge p[or]ten, gemakkelijk i.v.m. [la]den en lossen. Kissel 4[...] Heerlen. Nadere info: [...] 461186.

Gemeubileerd APPAR[TE]MENT te huur. Inl. na 1[...] uur, tel. 045-257090.

Te h. mooie WONING [...] verd.) ƒ 500,-. Kerkrade. [...] 045-456955. Na 18.00 uu[r]

Te h. appartement [...] HEERLEN. Voor inl. [...] 721177 of 415547.

Te huur voor nette heer [of] vrouw, APPARTEME[NT] met woonkamer, keu[ken] douche wc, slaapka[mer] berging, vanaf ƒ 550,- i[ncl.] huursubsidie mog. Te [be]zicht.: Industriestraat [...] Kerkrade-West, 04748-2[...]

Heerlen-Centr., mooie [...] stoff. KAMER. ƒ 290,-, [...] in. 045-216973.

Te huur in Heerlen, [...] BOVENWONING [...] eigen ingang en dakte[rras] geh. gestoff., incl. gas, w[ater] en licht, huurprijs ƒ 9[...] p.mnd. Tel. 045-212289, [tus]sen 10 en 18 uur.



DISCO-PUB
– sucht Top-Discjockey –
für Freitag - Samstag - Sonntag
ab spätestens 4.11.1988
Bew.: Deubgen & Krischer OHG
An Gut Nazareth 53
5160 Düren. Tel. 02421/85874

OPEN LEERCENTRUM



SITÉ

- SPD -

cursusjaar '88/'89

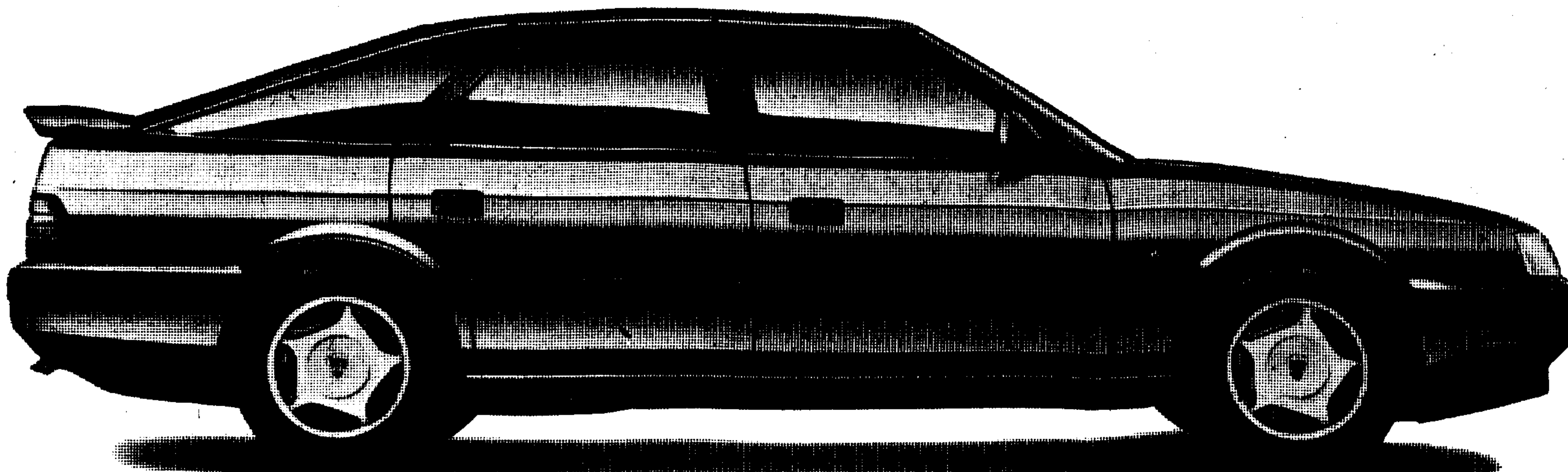
Maandag 3 oktober 19.00 uur
Parklaan 4, Sittard

Informatie over
- **SPD-vakkenrooster/programma**
- **SPD-wiskundemoduul**
- **start lessen 4 oktober!**

Open Leercentrum, Parklaan 4, tel. 04490-10349 Sittard

56612

Overtuig uzelf in 8,4 seconden



Dat is de tijd die nodig is om met de nieuwe Rover 800 Fastback Vitesse van 0 tot 100 km/u te accelereren. Mocht u behoefte hebben aan nog meer overtuigingskracht, ervaar dan het luxueuze Britse interieur, het overdadige comfort, de sportieve wegligging. Maak bij ons een uitgebreide proefrit in de nieuwe Rover 800 Fastback.

The return of the Rover



ROVER 800 SERIE

De Rover 800 is ook verkrijgbaar in de vierdeurs Sedan-uitvoering. Er is al een Fastback vanaf ƒ 47.500,– incl. BTW en excl. afleveringskosten.

AUTOBEDRIJF BALT B.V. Kasteellaan 1, 6415 HM Heerlen, tel. 045-721541
B.V. AUTOBEDRIJF SPRONKEN-BECKERS Pr. Mauritslaan 97, 6191 ED Beek, tel. 04490-75945



● Tegen Mecir was geen kruit gewassen. De Tsjech behaalde in Seoel, naar eigen zeggen, een van de mooiste overwinningen uit zijn carrière.



SEOEL – Miloslav Mecir. De meestal peinzend aan zijn snaren plukkende Tsjechoslowaak gooide vandaag na de met 3-6, 6-2, 6-4, 6-2 gewonnen finale tegen Tim Mayotte van pure vreugde het racket bijna het stadion uit. Het besef de eerste Olympische tenniskampioen van de moderne spelen te zijn geworden, deed hem meer dan menig toeschouwer voor mogelijk had gehouden. Vanaf de eretribune keken Jean Borotra en Kitty Godfree toe; Mecirs directe voorgangers, maar dan wel van 64 jaar geleden toen tennis voor het laatst op het Olympisch programma stond.

Uiteraard ook Philippe Chatrier; de voorzitter van de internationale tennisfederatie. Hij leidde – om enige beeldspraak te gebruiken – zijn sport vanuit de woestijn terug naar de Olympische familie. Hoewel woestijn.... Vergeleken met de milde dollarregen, die constant neerdaalt op het internationale circuit, was de ontvangst bij de thuiskomst niet alleen sober, maar ook ongeorganiseerd. Stefan Edberg samen met Brad Gilbert winnaar van het brons, werd bij de erecremonie vergeten. De Zweed stapte na enig aarzelen onaangekondigd het ereplatform op.

Even had het erop geleken, dat Mecir de eerste Olympische kampioen zou worden, die het publiek per microfoon bedankte. De kampioen sprak dwars door muziek van het 'Hand in hand' heen, maar zijn stem was niet te horen. Kennelijk alleen bedoeld voor de mensen thuis in Tsjechoslowakije. Een heel verschil met Navratilova's eerste Wimbledonzege, waarvan de Tsjechoslowaakse kranten destijds zelfs geen melding mochten maken.

De internationale tennisgemeenschap kan best leven met een Olympisch kampioen als Miloslav Mecir. Hij had het ook kunnen winnen als Wilander, Lendl, Agassi, Becker, Cash, Noah en Connors; al de mensen die boven hem tronen op de wereldranglijst, er wel bij waren geweest. Mecir is een geweldig tennisser. Alleen is zijn talent om dat te maskeren nog groter.

Dat neemt niet weg, dat Mecir uiterst content was met de de eindzege. In tegenstelling tot Ivan Lendl, die graag voor de Verenigde Staten had willen uitkomen, maar de benodigde papieren niet in orde kreeg, is Mecir een zoon van zijn land. Vooral teamwedstrijden onder de nationale vlag inspireren hem. Ook in Seoel. „Het is een geweldige belevenis zo'n Olympisch toernooi. Je deelt gevoelens met je ploeggenoten. Als zij bezig zijn, doen ze hun best voor jou. Als ik speel, doe ik dat voor hen."

Spelen centraal op basisschool in Vilt

'Nee, die Cox heet Annemarie met de voornaam'



● *Aandacht voor de Olympische Spelen op de basisschool in Vilt.* Foto: WIDDERSHOVEN

VILT – Vanmorgen om kwart voor negen in Vilt. Officieel zijn de lessen al begonnen. Zo ook voor de twee meisjes Nathalie (9) en Sandra (10) die zich met spoed naar de ingang van de Rooms Katholieke Basisschool begeven. Kleine oogjes. De Olympische Spelen vannacht op de televisie hebben hun sporen nagelaten. Het gesprek wordt aangevoerd door Nathalie, die zich er over ergert dat Sandra alweer te laat was. Maar het valt ook niet mee om met zo weinig slaapuren achter de rug, zo vroeg uit de veren te komen.....

Gelukkig, meester Leon is nog niet begonnen. Hij is ook nog niet in het klaslokaal. Er heerst een chaotische drukte van kwebbelende scholieren. Hoofdmoot van de gesprekken vormen de gebeurtenissen in Seoel. „Te gek toch, dat die Derckx en Annemiek Cox brons hebben gehaald", zegt een blonde jongen. „Nee, die Cox heet Annemarie met de voornaam", bijt een klein meisje terug.

Dan verheft Leon Laeven, de meester, zijn stem. „Allemaal de stoeltjes in een kring zetten". Start van het ochtendoverleg. Een dagelijks ritueel. Niet alleen tijdens de Olympische Spelen. „Belangrijke zaken die zich in ons land of de rest van de wereld afspelen worden besproken. Aan de hand van krantekoppen, jeugdjournaal of andere bronnen wordt de toestand in de wereld besproken. De afgelopen twee weken ging het natuurlijk vooral over de Olympische Spelen", legt meester Leon uit.

Het geroezemoes is verstomd en iedereen zit op zijn plaats. „Nou, jongens laten we maar beginnen, wat is er allemaal gebeurd", opent meester Leon de laatste bespreking van de week. „De Challenger is gelanceerd", reageert Bjorn Pauly à la seconde, alsof hij het had voorbereid. „En waarom is dat zo bijzonder?", vraagt de meester. „Nou, de vorige keer werden enkele Amerikanen gedood. Hij spatte helemaal uit elkaar". De toestand in de wereld in notedop. Maar verbazingwekkend ongecompliceerd, nuchter en zoals je bij kinderen niet anders kunt verwachten: vooral spontaan.

Na de Challenger komen onmiddellijk de Spelen in Seoel ter sprake. „Wie heeft er allemaal gekeken vannacht", is de vraag van de meester. De halve klas zwaait enthousiast met de armen. „De Nederlandse kanovaarsters hebben brons gehaald", is het eerste item dat door Manon Velraeds naar voren wordt gebracht. „Zelf dachten ze dat ze niet meer dan een vijfde plaats zouden behalen", haakt Wendy Sluysmans in. „Ze hadden een slechte start, maar op het einde haalden ze de helft in", vervolgt ze. Lastige vraag van de meester. „Waarom was het Oostduitse duo niet optimaal fit aan de start verschenen?". Wederon Wendy Sluysmans: „Schmidt moest vlak tevoren in de eenmansboot starten, Zij was dus erg moe".

Meester Leon gooit een ander onderwerp in de groep. Wie heeft hockey gezien? Bjorn Malick; „Ja, Nederland-Engeland. Maar dat was niet goed gegaan. Veel strafcorners. Maar die werden bewust versiert", zegt een ander. Dan volgt er met name een door de jongens fel gevoerde discussie op welke manieren je allemaal een penalty kunt versieren. „Vooral die Duitsers zijn daar erg goed in", zegt Bjorn. Hij staat op van zijn stoel en demonsteert hoe dat volgens hem in de voetbalwedstrijd van deze week tussen Brazilië en Duitsland in zijn werk ging.

Leon maant de klas tot stilte. In een half uur passeren de recente gebeurtenissen in Seoel de revue. Judo, Han Kulker, Nelli Cooman, de loopkwaliteiten van de Kenianen en zelfs het onderwerp doping worden achtereenvolgens behandeld. Bjorn Pauly weet er zelfs het fijne van. „Stanozolol is een spierversterkend middel. Dan ga je sneller". Tot slot wordt ingespeeld op de verhouding tussen Noord- en Zuid-Korea. „De Russen kwamen een paar jaar geleden van boven en de Amerikanen van beneden. Dat botste", meent Thomas Slutters.

EDDY BUDÉ

 imburgs agblad

SEOEL 88

Middageditie – Olympische Spelen 1988 Vrijdag 30 september 1988



SEOEL – De kanovaarsters Annemiek Derckx en Annemarie Cox hebben vandaag de bronzen medaille veroverd op de K2 500 meter. Het Nederlandse duo finishte achter Oost-Duitsland en Bulgarije. Die bronzen medaille kwam 'uit het niets'. Zo ruim lagen de twee Limburgse meisjes bij de start al achter, dat hun kansen op een eervolle klassering verkeken schenen. Een uiterst sterke tweede 250 meter maakte dat de achtste positie heel regelmatig verwisseld werd voor de plaats die tenslotte brons opleverde voor de Limburgse K2.

Annemiek Derckx: „Dit brons is mooier dan de derde plaats die ik vier jaar geleden in de K1 op Lake Casitas haalde. Toen moest ik het alleen doen."

● Zie verder pagina 3



● *Hun missie is geslaagd. Annemarie Cox en Annemiek Derckx, de kanotrots van het Roermondse Nautilus, grepen in de K2 500 de bronzen medaille op de Han-rivier in Seoel. Trots tonen ze het kleinood, met in hun midden bondscoach Piet Bogie.*

SEOEL – Door met 3-1 te winnen van Groot-Brittannië hebben de Oranje-hockeysters de derde plaats en daarmee de bronzen medaille gewonnen. Deze stand was al bij rust bereikt. De Nederlandse doelpunten werden gemaakt door Marjolein Bolhuis en Lisanne Lejeune. Deze bracht daarmee haar totaal op acht treffers. Het goud bij het dames-hockey was voor Australië dat Zuid-Korea met 2-0 versloeg.

● Zie verder pagina 7

Atleet behoudt zilver

Britse sprinter Christie 'pakte'

SEOEL – De Britse atleet Linford Christie, die op de 100 meter zilver kreeg na de deklassering van Ben Johnson, en de judoka Kerrith Brown, winnaar van het brons in het lichtgewicht zijn op doping betrapt. De Britse televesiezender Independant Television News heeft dit bekend gemaakt.

Christie kan zijn zilver van de 100 meter overigens niet kwijtraken. In de controle, waarin Ben Johnson werd betrapt, ging Christie vrijuit. Christie werd opnieuw voor de dopingcontrole opgeroepen na de finale van de 200 meter waarin hij vierde werd.

De 28-jarige Brown heeft toegegeven, dat zijn urine een positief resultaat te zien gaf. „Ik heb geen idee wat er gevonden is. Ik kan alleen maar afwachten." Bij de sprinter Linford Christie zijn sporen van efedrine gevonden. Hij gebruikte verboden neusdruppels.

Het Britse Olympisch Comité gaat de betrapte Linford Christie en Kerrith Brown verdedigen. „Onze atleten zijn niet schuldig. Zij mogen niet uitgesloten worden." Het Comité verdedigt de zaak van de sprinter en de judoka vanavond tijdens een bijeenkomst met de medische commissie van het IOC.

Simon Ouwerkerk, een van de medische begeleiders van de Oranje-afvaardiging in Zuid-korea, vindt dat de Nederlandse ploeg bij de volgende Olympische Spelen vantevoren aan een dopingonderzoek onderworpen zal moeten worden. Dit keer gebeurde dat niet, omdat men vertrouwde op de controles van de internationale sportbonden en een eenmalige test als niet meer dan een moment-opname werd beschouwd. De affaire Ben Johnson heeft echter voor een ommekeer gezorgd.

● Zie verder pagina 10

Derde plaats Duitsland

SEOEL – Het Westduits voetbalelftal heeft vanmorgen de bronzen medaille veroverd na een 3-0 overwinning op Italië. Onze oosterburen schoten voor ruim 60.000 toeschouwers als een komeet uit de startblokken en hadden na een kwartier spelen al een 2-0 voorsprong op het scorebord gezet door doelpunten van Klinsmann en Kleppinger. Halverwege de tweede helft besliste Schreier het duel definitief.



olympische uitslagen

ATLETIEK

Heren, finale 3000 meter steeple: 1. Kariuki (Ken) 8.05.51, 2. Koech (Ken) 8.06.79, 3. Rowland (GBr) 8.07.96, 4. Labruschini (Ita) 8.12.17, 5. Van Dijck (Bel) 8.13.99, 6. Marsh (VSt) 8.14.39, 7. Sang (Ken) 8.15.22, 8. Maminski (Pol) 8.15.97, 9. Panetta (Ita) 8.17.79, 10. Melzer (ODI) 8.19.82, 11. Fell (Can) 8.21.73, 12. Pannier (Fra) 8.23,80, 13. Brahmi (Alg) 8.26.68.

Dames, series 4 x 100 meter estafette:
Eerste reeks: 1. Sovjetunie 42.88, 2. West-Duitsland 42.99, 3. Frankrijk 43.43, 4. Bulgarije 43.92, 5. Colombia 45.46, 6. Taiwan 46.21.
Tweede serie: 1. Oost-Duitsland 42.92, 2. Jamaica 43.50, 3. Canada 43.92, 4. China 44.29, 5. Italië 44.33, 6. Griekenland 45.44, 7. Zuidkorea 45.83.
Derde reeks: 1. Verenigde Staten 42.39, 2. Groot-Brittannië 43.91, **3. NEDERLAND (COOMAN, TROMP, OLIJSLAGER, VADER) 43.96**, 4. Polen 43.98, 5. Ghana 44.1, 6. Uganda 46.55.

Heren, series 4 x 100 meter estafette
Eerste serie: 1. Frankrijk 38.87, 2. Nigeria 39.15, 3. Italië 39.20, 4. Zuidkorea 39.61, 5. Taiwan 40.40, 6. Uganda 41.39, 7. Maldiven 44.31 **Tweedde serie:** 1. Sovjetunie 38.82, 2. West-Duitsland 39.01, 3. Ghana 39.13, 4. China 39.67, 5. Qatar 40.05, 6. Congo 41.26.
Derde serie: 1. Canada 39.41, 2. Jamaica 39.53, 3. Japan 39.70, 4. kenya 40.30, 5. Thailand 40.57, 6. Antigua 41.18, 7. Sierra Leone 41.19.
Vierde serie: 1. Verenigde Staten 38.98, 2. Hongarije 39.12, 3. Groot-Brittannië 39.17, 4. Portugal 39.61, 5. Mexico 40.31, 6. Benin 41.52, 7. Bangladesh 41.78.

Dames 100 meter horden:
Eerste halve finale: 1. Donkova (Bul) 12.58, 2. Siebert (ODI) 12.60, 3. Rocheleau (Can) 12.91, 4. Colle (Fra) 12.92, 5. Knabe (ODI) 12.93, 6. Skeete (GBr) 13.23, 7. Martin (VSt) 13.29, 8. Devers-Roberts (VSt) 13.51.
Tweede halve finale: 1. Oschkenat (ODI) 12.63, 2. Zackiewicz (WDI) 12.75, 3. Grigorijeva (Sov) 12.81, 4. Ewanje-Epee (Fra) 12.95, **5. OLYSLAGER (NED) 13.08**, 6. Gunnell (GBr) 13.13, 7. Humphrey (VSt) 13.59.

Heren, halve finales 1500 meter:
Eerste reeks: 1. Kipkoech (Ken) 3.38,09, 2. Cram (GBr) 3.38,30, 3. Elliott (GBr) 3.38,56, **4. KULKER (NED) 3.39,06**, 5. Atkinson (VSt) 3.39,12, 6. Chesire (Ken) 3.39,17, 7. Guldberg (Den) 3.39,86, 8. Geoffroy (Fra) 3.40,96, 9. Kram (Alg) 3.41,39, 10. Spyrou (Cyp) 3.43,49.
Tweede reeks: 1. Scott (Vst) 3.38,20, 2. Rono (Ken) 3.38,25, 3. Khalifa (Soe) 3.38,40, 4. Silva (Por) 3.38,56, 5. Herold (ODI) 3.38,59, 6. O'Sullivan (Ier) 3.38,84, 7. Hacksteiner (Zwi) 3.39,18, 8. Deady (VSt) 3.39,47, 9. Crabb (GBr) 3.39,55, 10. Thee (Bot) 3.42,62, 11. Di Napoli (Ita) 3.43,58, 12. Lachal (Mar) 3.45,65.



● *Ingrid Kristiansen uit Noorwegen, de onaantastbaar geachte wereldkampioene op de 10.000 meter, blesseerde vandaag toen zij na 18 ronden op kop lag, haar enkel en moest uitvallen. De race werd gewonnen door de Russische Olga Bondarenko.*

Finale, 100 meter horden: 1. Donkova (Bul) 12.38, 2. Siebert (ODI) 12.61, 3. Zackiewicz (WDI) 12.75, 4. Grigorijeva (Sov) 12.79, 5. Colle (Fra) 12.98, 6. Rocheleau (Can) 12.99, 7. Ewanje-Epee (Fra) 13.14, 8. Oschkenat (ODI) 13.73.

Heren, 50 km snelwandelen: 1. Ivanenko (Sov) 3 uur, 38 minuten en 29 seconden, 2. Weigel (ODI) 3.38,56, 3. Gauder (ODI) 3.39.45, 4. Potasjev (Sov) 3.41.00, 5. Marin (Spa) 3.43.03, 6. Baker (Aus) 3.44.07, 7. Gustafsson (Zwe) 3.44.49, 8. Duccheschi (Ita) 3.45.43, 9. Meisch (ODI) 3.46.31, 10. Szikora (tsj) 3.47.04.

Heren, discuswerpen: Danneberg (WDI) 65.70, Oebartas (Sov) 65.58, Schult (ODI) 64.70, Hjeltnes (Noo) 63.50, Valent (Tsj) 62.08, Buncic (VSt) 63.16, Wilkins (VSt) 62.48, Doemtsjev (Sov) 62.08, Bugar (Tsj) 61.94, **DE BRUIN (NED) 61.66**, Hannecker (WDI) 61.44, Gueorguiev (Bul) 61.34.

Dames, kogelstoten: Losch (WDI) 20.39, Li (Chi) 20.30, Neimke (ODI) 20.18, Hartwig (ODI) 20.06, Müller (ODI) 19.79, Lisovskaja (Sov) 19.78, Silhava (Tsj) 19.74, Huang (Chi) 19.71, Cong (Chi) 19.55, Mitkova (Bul) 19.53, Dasse (Vst) 19.45, Akhremenko (Sov) 19.40.

Dames, finale hoogspringen: 1. Ritter (VSt) 2.03, 2. Kostadinova (Bul) 2.01, 3. Bykova (Sov) 1.99, 4. Toertsjak (Sov) 1.96, 5. Astafei (Roe) en Andonova (Bul) 1.93, 7. Stanton (Aus) 1.93, 8. Davies (GBr) en Hee-sun (ZKo) 1.90, 10. Ewanje-Epee (FRa) 1.90, 11. Sato (Jap) 1.90, 12. Boyle (GBr) 1.90

Dames, halve finales 4 x 400 meter:
1e serie: 1. Oost-Duitsland 3.27.37, 2. Canada 3.27.63, 3. West-Duitsland 3.27.75, 4. Groot Brittannie 3.28.52, 5. Frankrijk 3.29.95, 6. Nigeria 3.30.21, 7. India 3.33.46.
2e serie: 1. Verenigde Staten 3.25.86, 2. Jamaica 3.26.83, 3. Sovjetunie 3.27.14, 4. Brazilië 3.36.81, 5. Zuid-Korea 3.51.09 Groot-Brittannië en Frankrijk naar eindstrijd.

Heren, halve finales 4 x 400 meter:
1e serie: 1. Verenigde Staten 3.02.84, 2. Kenya 3.03.24, 3. Groot Brittannië 3.04.60, 4. Australië 3.04.60, 5. Barbados 3.06.93, 6. Ivoorkust 3.07.15, 7. Portugal 3.07.75, 8. Canada 3.09.48.
2e serie: 1. Oost-Duitsland 3.00.60, 2. West Duitsland 3.00.66, 3. Jamaica 3.00.94, 4. Nigeria 3.01.13, 5. Joegoslavië 3.01.59, 6. Japan 3.03.80, 7. Senegal 3.07.19, 8. Pakistan 3.09.50.

Dames, finale 10.000 meter: 1. Bondarenko (Sov) 31.05.21, 2. McColgan (GBr) 31.08.44, 3. Zjoepjeva (Sov) 31.19.82, 4. Ullrich (ODI) 31.29 27, 5. Larrieu-Smith (VSt) 31.35.52, 6. Jennings (VSt) 31.39.93 7. Xiuting (Chi) 31.40.23, 8. Lee (Can) 31.50.51, 9. Machado (Por) 32.02.13, 10. Dias (Por) 32.07.13, 11. Audain (NZI) 32.10.47, 12. Matveeva (Sov) 32.12.27, 13. Tinari (Can) 32.14.05, 14. Munerotto (Ita) 32.29.84, 15. Nelson (VSt) 32.23.24, 16. Carole (Can) 32.41.43, 17. Schuwalow (Aus) 32.45.07, 18. Qinghuan (Chi) 32.49.86, 19. Sergent (Fra) 33.17.38, Kristiansen (Noo) uitgevallen.

KANO

Heren, 500 meter K1: 1. Guylay (Hon) 1.44.82, 2. Staehle (ODI) 1.46.38, 3. McDonald (Nzl) 1.46.46, 4. Herbert (VSt) 1.46.73, 5. Sundkvist (Zwe) 1.46.76, 6. Szabo (Tsj) 1.47.38, 7. Hunter (Aus) 1.47.66, 8. Jöstel (WDI) 1.47.91, 9. Poussev (Sov) 1.48.83.

Heren, finale C1 500 meter: 1. Heukrodt (ODI) 1.56,42, 2. Slivinski (Sov) 1.57,26, 3. Marinov (Bul) 1.57,27, 4. Szabo (Hon) 1.59,87, 5. Pinczure (Pol) 1.59,90, 6. Macarencu (Roe) 2.00,98, 7. Suarez (Spa) 2.01,33, 8. Prouchazka (Tsj) 2.01,36, 9. Jamieson (GBr) 2.02,27.

Heren, C2 500 meter: 1. Renejiski/Zoeravsky (Sov) 1.41,77, 2. Dopierala/Lbik (Pol) 1.43,61, 3. Renaud/Bettin (Fra) 1.43,81, 4. Bonev/Bojilov (bul) 1.44,32, 5. Schuck/Zereske (ODI) 1.44,36, 6. Kis/Vaskuti (Hon) 1.44,85, 7. Obreja/Andriev (Roe) 1.45,84, 8. Frederiksen/Nielsson (Den) 1.45,90, 9. Prochazka/Lohnisky (Tsj) 1.51,00. Heren, K2 500 meter: 1. Ferguson/MacDonald (NZe) 1.33,98, 2. Nagajev/Denisov (Sov) 1.34,15, 3. Abraham/Csipes (Hon) 1.34,32, 4. Scholl/Pfrang (WDI) 1.34,40, 5. Stoian/Velea (Roe) 1.35,96, 6. Freimut/Kurpiewski (Pol) 1.36,22, 7. Bluhm/Wohllebe (ODI) 1.36,49, 8. Kent/White (VSt) 1.36,62, 9. Bonomi/Scarpa (Ita) 1.37,30.

Dames, K1 500 meter, finale: 1. Guecheva (Bul) 1.55,19, 2. Schmidt (ODI) 1.55,31, 3. Dylewska (Pol) 1.57,38, 4. Koban (Hon) 1.57,58, 5. Knudsen (Den) 1.58,80, 6. Phillips (VSt) 2.00,81, 7. Savenko (Sov) 2.00,88, 8. Andersson (Zwe) 2.01,00. 9. Idem (WDI) 2.01,80.

Dames, K2 500 meter, finale: 1. Schmidt-Nothnagel (ODI) 1.43,46, 2. Guecheva/Paliiska (Bul) 1.44,06, **3. DERCKX/COX (NED) 1.46,00**, 4. Meszaros/Rakusz (Hon) 1.46,58, 5. Salomikova/Khmelevskaja (Sov) 1.47,68, 6. Olsson/Andersson (Zwe) 1.48,39, 7. Conover/Geers (VSt) 1.50,33, 8. Olmsted/Taylor (can) 1.51,03, 9. Ksiazek/Lukaszewicz (Pol) 1.51,13.

HOCKEY

Heren Om de vijfde plaats: Pakistan - India 2-1 (1-0). 20. Hussain 1-0, 49. Mohib 2-0 (s.b.), 67. Singh 2-1 (s.c.). om de zevende plaats: Sovjetunie - Argentinië 4-1 (2-1). 8. Tsjelsjenov 1 0 (s.b.), 20. Kiasnikov 2-0, 34. Verga 2-1, 39. en 68. Plesjakov 3-1 en 4-1.

Dames, om de derde plaats: NEDERLAND - Groot-Brittannië **3-1 (3-1).**

Dames: finale: Australië - Zuidkorea 2-0 (0-0). 40. Bowman 1 0, 56. Capes 2-0.

Eindstand: 1. Australië 2. Zuidkorea **3. Nederland** 4. Groot-Brittannië 5. West-Duitsland 6. Canada 7. Argentinië 8. Verenigde Staten.

WORSTELEN

Vrije stijl Tot 52 kg Finale: Sato (Jap) wint met 3-0 van Trstena (Joe).
Eindstand: 1. Sato (Jap), 2. Trstena (Joe), 3. Togoezov (Sov), 4. Biro (Hon), 5. Seyhanli (Tur), 6. Jong-oh (ZKo).
Tot 74 kg Finale: Monday (VSt) wint met 3-1 van Varajev (Sov) Eindstand: 1. Monday (VSt), 2. Varajev (Sov), 3. Sofiadi (Bul), 4. Enbbayar (Mon), 5. Rauhala (Fin), 6. Vagozari (Iran) Tot 100 kg: Finale: Puscasu (Roe) wint met 3-0 van Khabelov (Sov).
Eindstand: 1. Puscasu (Roe), 2 Khabelov (Sov), 3. Scherr (VSt), 4. Neupert (ODI), 5. Karadouchev (Bul), 6. Javhlantugs (Mon).

BOOGSCHIETEN

Dames, individueel: 1. Kim (Zko) 344 punten, 2. Wang (Zko) 332, 3. Yun (Zko) 327 (barrage), 4. Arzjannikova (Sov) 327 (barrage), 5. Sjowall (Zwe) 325, 6. Kriz (WDI) 318 (barrage), 7. Franks (GBr) 318 (barrage), 8. Moentian (Sov) 314.

Heren, individueel: 1. Barrs (VSt) 338 (88-86-84 80), 2. Park (Zko) 336 (90-84-83-79), 3. Etsjejev (Sov) 335 (87-84-83-81), 4. Chun (Zko) 331 (89 82 83-77), **5. RENIERS (Ned) 327 (88-84-81-74)**, 6. McKinney (VSt) 324 (87-78 84 75), 7. Vikström (Fin) 323 (86-80-81-76), 8. Yamamoto (Jap) 321 (85-81-82-73).

BASKETBAL

Heren: Finale: Sovjetunie Joegoslavië 76-63 (31-28) **Om de vijfde plaats:** Brazilië - Canada 106 -90 (43 39).

Eindstand: 1. Sovjetunie 2. Joegoslavië, 3. Verenigde Staten, 4. Australië, 5. Brazilië, 6. Canada, 7. Puerto Rico, 8. Spanje, 9. Zuidkorea, 10. Centraal Afrikaanse Republiek 11. China, 12. Egypte.

VOLLEYBAL

Heren, halve finales: Verenigde Staten - Brazilië 3 0 (15 3, 15-5, 15 11).

Olympische medailles

	g	z	b
Sovjetunie	43	26	40
Oost-Duitsland	33	29	24
Verenigde Staten	27	22	24
West-Duitsland	10	10	11
Hongarije	10	5	6
Bulgarije	9	10	11
Roemenie	6	10	6
Zuidkorea	5	6	9
Groot-Brittannie	4	8	8
Italie	4	4	4
Frankrijk	4	3	5
China	3	9	10
Australie	3	4	4
Japan	3	3	6
Tsjechoslowakije	3	3	1
Nieuwzeeland	3	1	8
Polen	2	5	9
Joegoslavie	2	3	4
Noorwegen	2	3	0
NEDERLAND	**2**	**2**	**4**
Kenya	2	1	2
Denemarken	2	1	1
Canada	1	1	5
Finland	1	1	2
Spanje	1	0	2
Marokko	1	0	2
Suriname	1	0	0
Portugal	1	0	0
Turkije	1	0	0
Oostenrijk	1	0	0
Zweden	0	3	6
Zwitserland	0	2	2
Brazilie	0	1	3
Chili	0	1	0
Costa Rica	0	1	0
Jamaica	0	1	0
Senegal	0	1	0
Nederlandse Antillen	0	1	0
Maagdeneilanden	0	1	0
Peru	0	1	0
Mexico	0	0	2
Belgie	0	0	1
Griekenland	0	0	1
Filipijnen	0	0	1
Thailand	0	0	1
Colombia	0	0	1
Mongolië	0	0	1
Pakistan	0	0	1

TENNIS

Tennis Heren, finale: Mecir (Tsj) - Mayotte (VSt) 3-6 6-2 6-4 6-2.

Dames dubbelspel, finale: Pam Shriver/Zina Garrison (VSt) - Helena Sukova/Jana Novotna (Tsj) 4-6, 6-2, 10-8.

PAARDESPORT

Springen, stand na de tweede kwalificatieronde: 1. Carlsen (Can) Kahlua 143,0 punten, 2. Hafemeister (WDI) Orchidee 139,5, 3. Robert (Fra) La Fayette 137,0, 4. Fuchs (Zwi) Dollar Girl 133,5, 5. Vangeenberghe (Bel) Piquet, Best (Vst) Gem Twist, Fargis (VSt) Pearl Mill allen 133,0, **8. EHRENS (NED) SUNRISE**, Millar (Can) Big Ben, Bourdy (Fra) allen 125,5, 11. Kursinski (VSt) Starman 121,5, 12. Huck (WDI) Nepomuk, Azcarraga (Mex) Chin Chin beiden 118,0, 14. Deslauriers (Can) Box Car Willie 117,5, **15. LANSINK (NED) FELIX 115,5, 22. JAN TOPS (Ned) DOREEN LA SILLA 100,0 , 41. VAN DER SCHANS (NED) TREFFER 66,0.**

JUDO

Halve finales judo tot 72 kg.: Berghmans (Bel) verslaat Tanabe (Jap) op wasa-ari-awasete-ippon. Bae (Zko) verslaat Classen (Fra) op yuko. **Finale:** Berghmans (Bel) verslaag Bae (Zko) op ippon.
Eindstand: 1. Berghmans, 2. Bae, 3 Tanabe (Jap) en Classen (Fra).

Halfzwaargewicht, tot 95 kg Eerste ronde:
1/8e finales: **Meijer (Ned).**
1/4e finales: **Meijer (Ned).**

Studenten belemmeren doorgang hockeyteam

SEOEL – Een groep met stenen en molotov-cocktails bewapende studenten heeft vandaag de herenhockeyploeg van West-Duitsland op weg naar de training tot staan gebracht. De spelersbus van West-Duitsland, dat de finale speelt tegen Groot-Brittannië, werd het verder rijden buiten het Olympische dorp belemmerd door radicalen. De hockeyers reisden met taxi's verder. Koreaanse politiemensen grepen niet in.

kampioenen
van de veertiende dag

ATLETIEK

Hoogspringen dames Goud: Louise Ritter (VSt) Zilver: Stefka Kostadinova (Bul) Brons: Tamara Bykova (Sov).

Dames, 100 meter horden Goud: Yordanka Donkova (Bul) Zilver: Gloria Siebert (ODI) Brons: Claudia Zackiewicz (WDI).

Heren, 50 km snelwandelen Goud: Viatsjeslav Ivanenko (Sov) Zilver: Ronald Weigel (ODI) Brons: Hartwig Gauder (ODI).

3000 meter steeple: Goud: Julius Kariuki (Ken) Zilver: Peter Koech (Ken) Brons: Mark Rowland (Gbr).

10.000 meter dames: Goud: Olga Bondarenko (Sov) Zilver: Liz McColgan (Gbr) Brons: Jelena Sjoepieva (Sov).

KANO

Heren, 500 meter K1: Goud: Zsolt Gyulav (Hon) zilver: Andreas Staehle (ODI) brons: Paul McDonald (Nzl).

Heren, 500 meter C1: Goud: Olaf Heukrodt (ODI) zilver: Mikhail Slivinski (Sov) brons: Martin Marinov (Bul).

Heren, K2 500 meter: Goud: Ian Ferguson/Paul MacDonald (NZe) Zilver: Igor Nagajev/Viktor Denissov (Sov) Brons: Attila Abraham/Ferenc Csipes (Hon).

Heren, C2 500 meter: Goud: Viktor Renejiski/Nikolai Joeravski (Sov) Zilver: Marek Dopierala/Marek Lbik (Pol) Brons: Philippe Renaud/Joel Bettin (Fra).

Dames, K1 500 meter Goud: Vania Guecheva (Bul) Zilver: Birgit Schmidt (ODI) Brons: Izabela Dylewska (Pol).

Dames, K2 500 meter Goud: Birgit Schmidt/Anke Nothnagel (ODI) Zilver: Vania Guecheva/Dania Paliiska (Bul) Brons: **ANNEMIEK DERCKX/ANNEMARIE COX (NED).**

KUNSTZWEMMEN

Dames, solo Goud: Carolyn Waldo (Can) Zilver: Tracie Ruiz-Conforto (VSt) Brons: Hikako Kotani (Jap).

BASKETBAL

Heren Goud: Sovjetunie Zilver: Joegoslavie Brons: Verenigde Staten.

TENNIS

Heren Goud: Miloslav Mecir (Tsj) Zilver: Tim Mayotte (VSt) Brons: Brad Gilbert (Vst) en Stefan Edberg (Zwe).

Dames dubbelspel Goud: Pam Shriver/Zina Garrison (VSt) Zilver: Helena Sukova/Jana Novotna (Tsj) Brons: Steffi Graf/Claudia Kohde (WDI) Wendy Turnbull/Elizabeth Smylie (Aus).

BOOGSCHIETEN

Heren, individueel: Goud: Jay Barrs (VSt) Zilver: Sung Soo Park (Zko) Brons: Vladimir Esjejev (Sov).

Dames, individueel: Goud: Soo-Nyung Kim (Zko) Zilver: Hee-Kyung Wang (Zko) Brons: Young-Sook Yun (Zko).

HOCKEY

Dames Goud: Australie Zilver: Zuidkorea **Brons: Nederland.**

WORSTELEN

Vrije stijl Tot 54 kg Goud: Mitsuru Sato (Jap) Zilver: Saban Trstena (Sov) Brons: Vladimir Togoezov (Sov).
Tot 74 kg Goud: Kenneth Monday (VSt) Zilver: Adlan Varajev (Sov) Brons: Rakhmad Sofiadi (Bul) Tot 100 kg: Goud: Vasile Puscasu (Roe) Zilver: Leri Khabelov (Sov) Brons: Bill Scherr (VSt).

Seoel op de televisie

Nederland 3

(VANDAAG)

12.00-15.30 ⋆ **Tafeltennis.** Finales dubbelspel vrouwen en mannen. Samenvatting.
⋆ **Tennis:** finales enkelspel mannen en dubbelspel vrouwen.
19.14-20.00 Avondshow met Koos Postema en de aktuele stand van zaken in Seoul.
20.30-21.55 ⋆ **Schermen:** floret teams mannen.
⋆ **Judo:** halfzwaargewicht mannen.
⋆ **Worstelen:** finales vrije stijl tot 52, 74 en 100 kg.

(VANNACHT EN ZATERDAG)

01.00 ⋆ **Boksen.** Finales.
⋆ **Kanovaren.** Finales 1 km mannen en 500 meter vrouwen.
03.30 Atletiek.
⋆ Halve finales en eindstrijd 4 x 100 meter estafette vrouwen.
⋆ Finale kogelstoten vrouwen.
⋆ Halve finales en eindstrijd 4 x 100 meter estafette mannen.
⋆ Finales discuswerpen mannen, 1500 m vrouwen, 1500 m mannen, 5000 m mannen, 4 x 400 m estafette vrouwen en 4 x 400 m estafette mannen.
06.15 Hockey. Finale mannen.
08.15 Tennis. Finale enkelspel vrouwen.
10.00 Voetballen. Finalewedstrijd tussen Brazilië en Rusland.
11.45 ⋆ **Handbal:** Finale tweede helft mannen.
⋆ **Tennis.** Finale dubbelspel mannen.
14.00-15.00 Tafeltennis. Finale enkelspel mannen.
19.14-21.55 Avondshow met koos Postema.
⋆ **Worstelen.** Finales vrije stijl tot 57, 68, 82 en 130 kg.
⋆ **Waterpolo.** Finale.
⋆ **Kunstzwemmen.** Finale synchroon zwemmen duet.
⋆ **Judo.** Zwaargewicht mannen.
⋆ **Tafeltennis.** Finale enkelspel vrouwen.
(Dit programma wordt van 19.46 tot 20.29 uur onderbroken voor reclame, journaal en weerbericht).
23.15-01.00 Paardesport. Finale spingconcours individueel.

België/ TV 2

(VANDAAG)

12.25 Tafeltennis: mannen dubbel, finale.
13.30 Tennis: enkelspel mannen, finale.
15.00-16.00 Samenvattingen diverse competities.
20.00-23.00 Studio Olympia. Hoogtepunten van vandaag.
(Verder: **om 7.00, 8.00, 12.00 en 13.00 uur hoogtepunten).**

(VANNACHT EN ZATERDAG)

00.00 Kanovaren. Rechtstreekse reportage van de finales voor mannen en vrouwen.
00.55 Boksen. Rechtstreekse reportages van de finales.
03.10 Atletiek met:
⋆ 4 x 100 m vrouwen en mannen, halve finales.
⋆ kogelstoten vrouwen, finale.
⋆ diskuswerpen mannen, finale.
⋆ 1500 m vrouwen, finale.
⋆ 1500 m mannen, finale.
⋆ 5000 m mannen, finale.
⋆ 4 x 100 m mannen en vrouwen, finale.
⋆ 4 x 400 m mannen en vrouwen, finale.
06.20 Boksen: finales (herhaling).
07.00 Tennis: vrouwen enkel, finale.
08.30 Handbal: finale mannen, rechtstreeks.
09.55 Voetballen. Finale tussen Brazilië en Rusland.
11.45 Judo: boven 95 kg.
12.25 Tafeltennis: mannen en vrouwen enkel.
14.30-18.00 Samenvattingen.
20.00-23.00 Studio Olympia. Hoogtepunten van de dag.

Duitsland

(VANDAAG)

ARD:
00.05-14.30 Olympia Live met:
⋆ **Atletiek:** finales 50 km snelwandelen, hoogspringen vrouwen, 100 meter horden vrouwen, 3000 meter steeple chase mannen en 10.000 m vrouwen.
⋆ **Kanovaren:** finales 500 m K1 mannen, 500 m C1 mannen, 500 m K1 vrouwen, 500 m K2 vrouwen, 500 m C2 mannen, 500 m C2 vrouwen.
⋆ **Schermen:** finale floret teams mannen.
⋆ **Turnen:** finale ritmische gymnastiek vrouwen.
⋆ **Hockey:** finale vrouwen.
⋆ **Judo:** finale klasse tot 95 kg.
⋆ **Tennis:** finale mannen enkelspel, finale vrouwen dubbelspel.
⋆ **Worstelen:** finale vrije stijl klasse tot 52, 74 en 100 kg.
⋆ **Volleybal:** halve finale mannen.
⋆ **Basketbal:** finale mannen.
⋆ **tafeltennis:** finale vrouwen- en herendubbel.
⋆ **Waterpolo:** finaleronde.
⋆ **Kunstzwemmen:** finale synchroon solo.
⋆ **Boogschieten:** finale vrouwen en mannen individueel.
(Om 6.00, 7.00, 8.00 en 9.00 samenvattingen, Tagesschau om 10.00 en 13.00 uur).
16.15-17.15 Olympia Extra. Hoogtepunten van vandaag.
20.15-21.45 Olympia Magazin. Samenvatting van de gebeurtenissen van vandaag met interviews, analyses en berichten.
23.00-24.00 Olympia Spezial. Hoogtepunten.

(VANNACHT EN ZATERDAG)

ZDF:
00.00-15.00 Olympia Live met:
⋆ **Atletiek.** Kogelstoten vrouwen; discuswerpen mannen; 1500 m vrouwen; 1500 m mannen; 5000 m mannen; 4 x 100 m estafette vrouwen; 4 x 100 m estafette mannen; 4 x 400 m estafette vrouwen; 4 x 400 m estafette mannen.
⋆ **Boksen.** Finale-wedstrijden.
⋆ **Kanovaren.** 1 km eenpersoons-kajak mannen; 1 km eenpersoons-Canadees mannen; 500 m vierpersoons-kajak vrouwen; 1 km tweepersoons-kajak mannen; 1 km tweepersoons-Canadees mannen; 1 km vierpersoons-kajak mannen.
⋆ **Voetballen.** Finale tussen Brazilië en Rusland.
⋆ **Handbal.** Finale mannen.
⋆ **Hockey.** Finale mannen.
⋆ **Judo.** Klasse tot 95 kg.
⋆ **Tennis.** Finale vrouwen enkelspel, mannen dubbelspel.
⋆ **Tafeltennis.** Finale vrouwen enkelspel, mannen dubbelspel.
⋆ **Waterpolo:** finale.
⋆ **Kunstzwemmen.** Finale synchroon zwemmen duet.
⋆ **Worstelen:** vrije stijl tot 57, 60, 82 en 130 kg.
⋆ **Boogschieten:** vrouwen en mannen.
(Om 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00 en 13.00 uur hoogtepunten van vannacht).
17.05-21.45 ZDF-Olympia-Studio. Samenvattingen, interviews, analyses en studiogasten.

ARD:
23.00-24.00 Olympia Live met:
⋆ **Paardesport:** finale springconcours individueel.
⋆ **Boksen:** finales.
⋆ **Volleybal:** finale mannen.
⋆ **Atletiek:** marathon mannen.

● *Het eerste Olympische zilver is al in Nederland gearriveerd. Vanmorgen in alle vroegte arriveerde Mandy de Jongh op Schiphol, die vorige week bij de demonstratiesport Taekwon-do voor Nederland een zilveren medaille won. Zij werd ondanks het vroege uur door heel wat blije supporters opgewacht.*

kijktips

ATLETIEK – Zaterdag 1 oktober, 03.15 uur tot 06.00 uur. Op de voorlaatste dag van de Spelen draven, afhankelijk van de resultaten van vandaag, nog zes Nederlanders op. Nelli Cooman, Gretha Tromp, Marjan Olijslager en Els Vader bijten het spits af in de halve finale van de 4x100 meter en een half uur later begint de eindstrijd van het discuswerpen waarin Erik de Bruin wordt verwacht.
Om 04.10 uur belooft de finale van de 1500 meter het eerste hoogtepunt van de zaterdag te worden. Vuurwerk valt te verwachten in het slotnummer, de finale van de 4x400 meter mannen. Daarin neemt het Amerikaanse team, met de nummers één twee en drie van de 400 meter (Steve Lewis, Butch Reynolds en Danny Everett) het twintig jaar oude wereldrecord van Lee Evans cs. (2.56,16) op de korrel.

HOCKEY – Zaterdag, 04.00 uur. De kleine hockeyfinale bij de heren tussen Nederland en Australië kan een historisch resultaat opleveren. De laatste keer, dat de oranje-equipe op de Spelen een bronzen medaille won, was in 1948 in Londen. Eerder streed Nederland vergeefs om het brons in 1976 (Montreal) en 1972 (München). Australië overkwam dat in Los Angeles. Toen was Groot-Brittannië (3-2) te sterk.

olympisch dagboek

Door Hans van Zenderen

SEOEL – Donderdag. Er staan officieel 23 takken van sport op het olympisch programma. Alsof dat al niet meer dan genoeg is, heeft men er in Seoel stiekum nog een aan toegevoegd. En die voert de laatste dagen ook nog de boventoon. „Dit zijn de Spelen van 'De Geruchten' geworden", zo riep Michele Verdier, woordvoerster van het IOC vertwijfeld uit. Haar conclusie is juist. Over wie is er eigenlijk nog niet geroddeld? Welke vooraanstaande atleet of atlete is nog niet zonder deugdelijk bewijs al veroordeeld of minstens in de beklaagdenbank geplaatst?

Het vertoont allemaal erg veel gelijkenis met de al eeuwen afgeschafte heksenjacht. Alleen de brandstapels ontbreken nog. Zeker, niemand zal ontkennen, dat er in de sportwereld op zeer ruime schaal van dopingmiddelen gebruik wordt gemaakt. Maar die wetenschap op zich volstaat niet om Jan en alleman te beschuldigen. Toch gebeurde dat vandaag weer te pas en te onpas. Waardoor toch aardige prestaties, zoals het behalen van brons door bokser Vanderlijde en judoka Spijkers, geheel op de achtergrond dreigen te raken.

Een andere bedenkelijke ontwikkeling is de met de dag toenemende spanning tussen de gastheren en hun Amerikaane gasten. Zuidkorea en de VS zijn al meer dan dertig jaar zeer hechte bondgenoten, maar nu vliegen ze elkaar voortdurend in de haren. En dat terwijl ze toch overal door middel van opvallende spandoeken worden herinnerd aan het motto van dit sportfestijn: vrede, harmonie en vooruitgang.

Het is allemaal begonnen met die boksrel, die Koreaanse woede-uitbarsting na het verlies van een van de vele nationale sporthelden. De Amerikaanse tv-maatschappij NBC heeft dat herhaaldelijk en nadrukkelijk op de buis gebracht. Dat was tegen het zere been. Niet de echte boosdoeners, maar de boodschappers van NBC waren er verantwoordelijk voor, dat de Koreanen in een ongunstig daglicht kwamen te staan. Daar kwam nog bij dat in een achtergrondreportage over Korea ook aandacht was geschonken aan de welig tierende handel in liefde. En dat, zo menen Koreaanse politici die nog niet echt goed weten wat een vrije pers inhoudt, is louter en alleen gedaan om Korea zwart te maken.

In deze vijandelijke sfeer is tussen beide bondgenoten een media-oorlog uitgebroken. Vandaag bereikte die zijn (voorlopig ?) hoogtepunt. In praktisch elke Koreaanse krant is nagenoeg een pagina uitgetrokken om zich misdragende Amerikanen aan de kaak te stellen.
Er worden kolommen besteed aan twee Amerikaanse zwemmers - leden van de gouden estafetteploeg - die bij het vieren van hun overwinning geen maat wisten te houden en in hun jacht op souveniers een massief, decoratief beeld uit een hotel sleepten. Dat gebeurde zaterdag en de kranten brengen daarover een soort feuilleton.
Verder heeft een Amerikaanse hardloper zich 'vergrepen' aan een taxi. En ook al was deze boef bij zijn vluchtpoging nog zo snel, de Koreaanse politie achterhaalde hem wel. Opvallend is ook het zeer uitgebreide bericht, waarin Amerikaanse militairen verantwoordelijk worden gesteld voor de vermissing van vijfhonderd olympische vlaggen, die in de buurt van hun basis waren opgehangen. Voeg daarbij het feit, dat medewerkers van NBC vergeefs hebben getracht een plaatselijke firma een voor de gastheren enigszins krenkende tekst op t-shirts te laten aanbrengen en de sfeertekening is compleet.

Om tegengas te geven, gingen verslaggevers van de Amerikaanse media vandaag bij internationale collega's langs met een vragenlijst. Men wilde zo veel mogelijk bevestigd krijgen, dat zij niets anders hadden gedaan, dan journalisten behoren te doen. Intussen voelen opositievoerende Koreaanse studenten uitstekend aan, dat de tijd rijp is om, bijvoorbeeld zondag tijdens de marathon, via demonstraties hun zaak onder de aandacht van de internationale pers te brengen.

Reniers: laatste pijlen missen brons

Van onze verslaggever



SEOEL – Zon, vijfentwintig graden, een prachtige tempelpoort en gemoedelijke, iets te lawaaiige stemming op het Hwarang-veld, in bosrijke heuvels aan de rand van Seoel. Jammer, dat je van boogschieten zo gespannen als het sportattribuut kunt worden. De deelnemers zelf hebben het minste plezier van die vrolijke dag, zeker als je, zoals Tiny Reniers, net geen olympische medaille pakt.

Hoewel, lachen deed de Brabander nog. Vijfde, na vier slopende dagen en de nog uitputtender finaleslag. Beter dan ooit, bij de besten ter wereld. Mooi moment ook voor een afscheid van de topsport. „Dit kan ik mijn vrouw en kinderen niet meer aandoen". Eenenveertig jaar is 's lands beste handboogschutter en „het liefst had ik natuurlijk afscheid genomen met een medaille".

Hij wilde de teleurstelling vanochtend het liefst zo snel mogelijk van zich laten afdruipen. „In een lekker warm bad. Ik ben helemaal leeg, kapot". Een biertje, ter ontspanning, heerlijk bij die temperatuur? „Nee, ik lust geen bier".

NOC-voorzitter Henk Vonhoff had voor niets de gang naar het boogschietterrein gemaakt. Hoopvol kwam hij na afloop nog op de Brabantse 'hulpvakman', werknemer in een drukkerij, afstormen. „Hoeveelste ben je geworden?" Eerlijk is eerlijk: geen gekke vraag. Want pijlen op de eerste doelen op dertig meter zijn nog net te zien, de scores op vijftig, zeventig en negentig meter zijn slechts via het trage, klassiek-handbediende scorebord te volgen.

Met een vaart van 250 kilometer per uur vliegen de projectielen richting roos, tien punten waard. Of er een stuk naast. Zoals die in Reniers' voorlaatste serie van drie pijlen, op het moment dat hij nog op een bronzen derde plaats stond. „Een pijl glipte weg, kwam in de zes terecht". En bondscoach Peter Prins wist dat het fout zat. „Daar krijg je een klap van, je gaat erover nadenken.

Daardoor heeft Tiny de laatste serie mentaal slecht geschoten. Zoiets is begrijpelijk".

Toch waren er de complimenten van de Volendamse coach. Reniers had een fantastisch toernooi geschoten, en met de 328 punten van vanochtend was hij een dag eerder nog winnaar in de kwartfinales geworden. De eerste twaalf gingen over naar halve finale, en Tiny Reniers had een nacht te veel om te gaan nadenken. Goud gloorde, hij was een der favorieten.

Prins: „Je gaat er dan allerlei andere dingen bijhalen, die zijn niet goed voor je concentratie". Ternauwenood schaarde Reniers zich vandaag bij de laatste acht voor de finale, op zich al een verdienste.

Een veld ook waar Reniers lang bij heeft gehoord. In '72 maakte hij al deel uit van het Nederlands team, in '80 en '84 waren zijn eerdere olympische optredens. Achtste in Moskou, dertiende in Los Angeles.

Dat laatste een grote teleurstelling, maar Reniers had toen te veel andere zaken aan zijn hoofd. Was net als vrachtwagenchauffeur ontslagen, geen fijne voorwaarde om met een imposante boog topsport te bedrijven.

Nog een keer wilde hij zich vier jaar lang opladen, zette hij een sterk begeleidingsteam op.

Om de nasmaak van Los Angeles weg te spoelen. Geen bier, met een medaille en een beetje champagne was dat beter gegaan. Nu wordt het tijd voor zijn gezin. „En ik hoop, dat ik mijn dochter zo ver kan krijgen in het handboogschieten verder te gaan. Ze is dertien en bij de aspiranten al eerste en tweede van Nederland geworden".

Olympische records

SEOEL – Tiny Reniers heeft aan het handboogtoernooi twee Olympische records overgehouden op de dertig en vijftig meter. Van de 36 pijlen in de voorronde en de vier keer negen in de eindronden schoot Reniers er op de dertig meter 59 in de roos, goed voor tien punten. Hij trof dertien keer de negen. Het dertig-meter record kwam daarmee op 707 punten over de dubbele ronde. Op de vijftig meter vestigde de specialist op de kortere nummers met 662 punten een volgend Olympisch record over 72 pijlen.

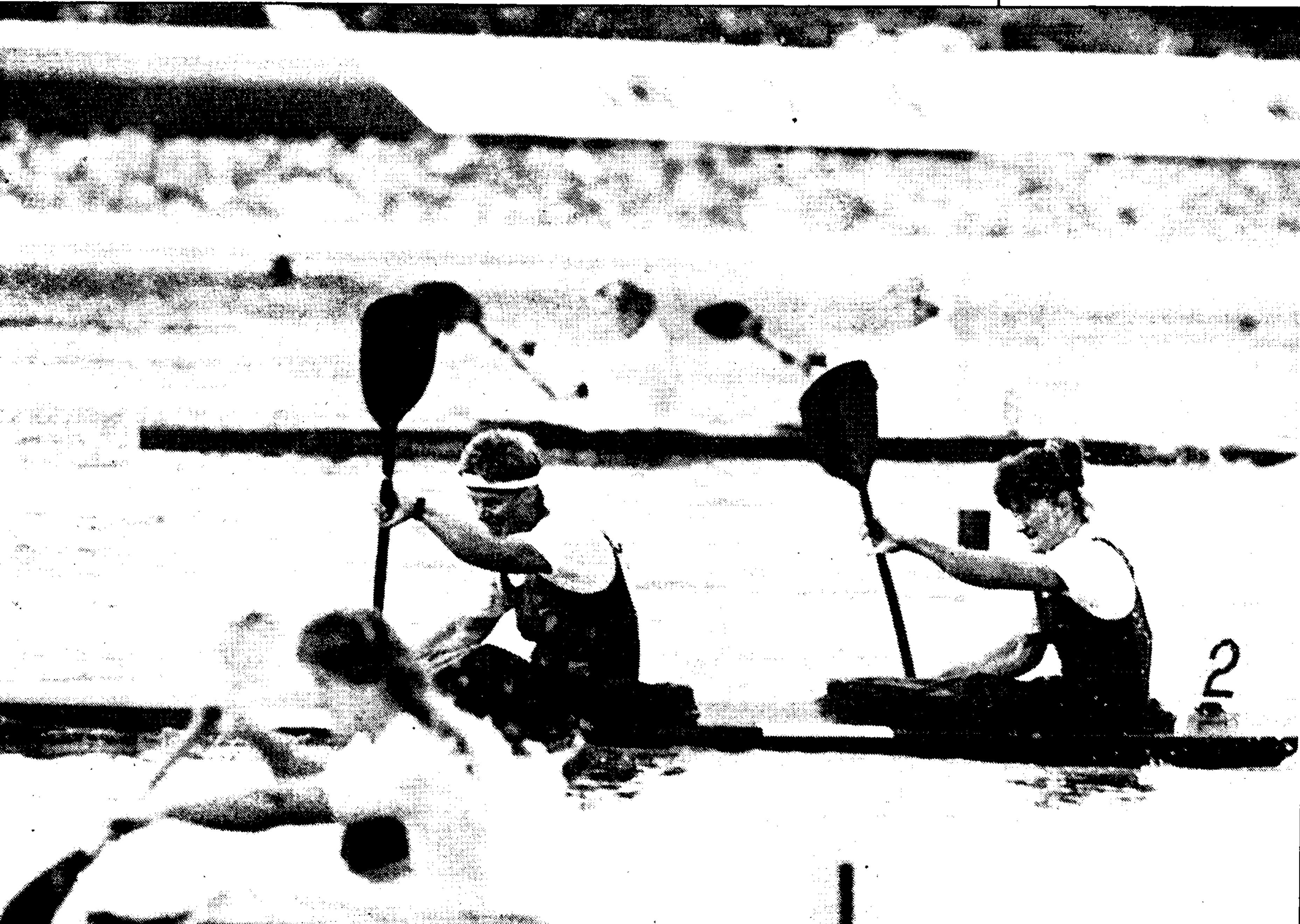
Middageditie Olympische Spelen 1988

Kanoduo na behalen bronzen medaille: 'Mooier kan toch niet'

DERCKX / COX: geslaagd afscheid

Van onze verslaggever

SEOEL – Veel sporters kijken vooruit, na succes of teleurstelling op de Olympische Spelen. Annemiek Derckx ziet slechts om, naar een 'prachtig uitgestippelde sportcarrière', zoals ze het zelf zegt. Vanochtend, op een zijtak van de Han-rivier in Seoel, was er de tijd van definitief afscheid nemen. Een bronzen medaille, samen met kano-genote Annemarie Cox. „Mooier kan toch niet".



● *Annemiek Derckx (links) en Annemarie Cox passeren de finish. Brons is een feit.*

Zeker niet in de door het Oostblok beheerste discipline op het water. Goud was vergeven aan de DDR, zilver voor Bulgarije, en eigenlijk had het Limburgse duo nog Hongaarse en Russische dames voor zich verwacht. Maar de 34-jarige Derckx en de twaalf jaar jongere Cox zagen hun 'Oosteuropese' trainingsarbeid van de laatste maanden beloond.

„Vanaf 1 april zijn we full-time, professioneel met de sport bezig geweest", kijkt Derckx terug op de onbetaalde, maar gemotiveerde maanden. „Ik werk op twee scholen, op eentje kreeg ik per 1 februari verlof, van de tweede op 1 april. Annemarie was toen ook klaar met het theoretische gedeelte van haar studie en kon haar praktijkstage tot na de Spelen uitstellen".

Enkele boten, de Maas en Derckx' vriend, huisgenoot en trainer Piet Bogie, completeerden de Olympische voorbereiding. Twee keer per dag trainen, en verder vooral genieten van de rust. Derckx: „Ik geef normaal les aan twee examenklassen. Daar komt heel veel bij kijken, kost mentaal veel kracht. Het was heerlijk daarvan een tijdje verlost te zijn".

De route, waarvan nu het einde is bereikt, stippelde het trio uit Roermond al vijf jaar geleden uit. Maar als K2 (tweepersoons kayak) werden Cox en Derckx voor Los Angeles '84 te licht bevonden. De laatste mocht slechts alleen gaan, en won er brons.

„Dat was toen een gigantische verrassing, en dat maakte die Spelen wel mooi. Maar verder was ik in LA een beetje een eenling. Ik had mijn eigen coach niet bij me en de bondstrainer hield zich meer met de jongens bezig".

Samen uit, samen thuis. Dat werd het parool voor Seoel. Beide vrouwen namen wel af en toe plaats in de eenpersoonsboot, maar de gezamenlijke training op vooral techniek kwam op het eerste plan. Het afscheid van Derckx moest mooi zijn, het nieuwe begin (als K1-vaarster) voor Cox stimulerend. Hadden ze vanochtend dus niets te klagen, ondanks de trage start. „Zo zijn we nu eenmaal", legt Cox uit. „Niet explosief, wel sterk. De eindsprint is altijd ons belangrijkste wapen geweest. Bovendien kun je op de laatste meters beter aanvallen, dan aangevallen worden".

Een aanval op de voorste twee posities zat er niet meer in, die boten waren al te ver weg, zodat een herhaling van de tweede plaats van vorig jaar op de wereldkampioenschappen er niet in zat. Maar vergeleken bij begin deze zomer was het brons een openbaring. Derckx: „In mei werden we door de Russinnen nog op vier seconden gevaren. En zelfs hier in Seoel nog, in de halve finales, waren de Hongaarsen twee tellen sneller dan wij". De kracht is misschien dat 'late' begin van het seizoen. Waar de concurrenten al bijna een jaar op volle toeren bezig zijn geweest, is het halve jaar van Cox en Derckx voldoende geweest.

Vakantie hadden ze niet, de afgelopen maanden. Die kunnen ze nu met champagne beginnen. De verdiende rust is voor Derckx definitief. „Ik blijf fanatiek, actief. Ik heb een mountain bike gekocht, ga veel langlaufen, en ik zal ook nog wel eens in mijn boot stappen. Alleen niet meer op dit hoge niveau. Ik ben 34 nu, dan voel je: wil ik dit handhaven, dan moet ik er de komende jaren nog een flinke hap bovenop gooien". En dat kan ze zichzelf en haar bazen niet aandoen. „De school heeft heel erg veel geaccepteerd, de laatste jaren. Ik heb heel wat van mijn verantwoordelijkheden laten liggen. Het wordt tijd daar nu eens aan te gaan denken".

Rest slechts de terugblik, op een sportieve loopbaan waarin Derckx voortdurend de vreemde eend in de bijt was. In haar tienerjaren zwom ze, „en toen was ik de enige Limburgse in de finale van de NK, want Limburg is helemaal geen zwemprovincie". Daarna ging ze met haar kano wildwatervaren, iets wat in het platte Nederland slechts in pretparken mogelijk is. „Stond ik negende op de wereldranglijst".

En nu heeft ze voor de tweede keer Olympisch brons. In een discipline waarin vanochtend slechts vier van de achttien te verdienen medailles naar een niet-Oosteuropees land gingen. Een klein briesje hielp even mee aan dat mooie moment van afscheid nemen, glimlachend keek Annemiek Derckx, met vriendin Cox voor zich, naar een wapperende vlag uit een klein Westeuropees landje.

Turbo's Tobsport

door dick bruynesteyn

OH, OH, KON NELLI COOMAN NOU MAAR 'S VERGETEN...

..DAT ZE WORDT GESPONSORD DOOR 'N BANANENIMPORTEUR!

VR 30-9

Dramatiek op atletiekbaan

SEOEL – De weersomstandigheden in Seoel zijn al bijna twee weken ideaal. Toch was de zon er op de voorlaatste dag van het Olympische atletiekprogramma op de baan oorzaak van dat het wereldrecord op de 3000 meter steeple chase overeind bleef.



● *De Bulgaarse Donkova neemt de laatste horden op weg naar goud. De Oostduitse Oschkenat heeft slechts het nakijken.*

De Keniaanse winnaar Julius Kariuki vertelde later zich nooit gerealiseerd te hebben zo dicht in de buurt van het wereldrecord van zijn legendarische landgenoot Henry Rono te zijn geweest. „Ik miste de laatste horde bijna omdat ik tegen de zon inkeek. Daardoor struikelde ik ook haast. Was dat niet gebeurd dan zou Rono's tijd zeker zijn gesneuveld." Kariuki is waarschijnlijk sneller geweest dan Rono op 13 mei 1978 in Seattle. Zijn tijd, 8.05,4 werd toen met de hand opgenomen. Het verschil tussen hand- en electronische tijdwaarneming bedraagt gemiddeld 0,21 seconden. Kariuki noteerde 8.05,51.

Ook het Europees record van de Fransman Joseph Mahmoud (8.07,62) bleef net overeind. De Brit Mark Rowland werd derde in 8.07,96. Koech met 8.11,76 de snelste van dit seizoen, veroverde de zilveren medaille. In de breedte gezien was het de beste steeple chase ooit gelopen met zes lopers binnen de 8 minuten en 15 seconden.

Ingrid Kristiansen blijft dit jaar weinig bespaard. In mei deed lukte een poging in Londen haar wereldrecord op de marathon te verbeteren niet. Op 2 juli werd zij voor de eerste maal in haar carriere verslagen op de 10.000 meter door de Schotse Lyz McColgan. Enkele dagen later bleek de Noorse, die in Oslo duidelijk onder grote pijnen liep, een cyste in de baarmoeder te hebben, die zes weken rust betekende. De geforceerde training om terug te komen kwam Kristiansen op een blessure aan de rechter enkel te staan, die haar vrijdagmiddag dwong na ruim twee kilometer op te geven.

Huilend stapte de Noorse van de baan en moest later worden weggedragen. Kort voor het moment van opgeven had Kristiansen zich met de Oostduitse Ullrich losgemaakt van het veld. Voor Ullrich was het solo-lopen te zwaar. Precies halverwege werd zij ingelopen door McColgan en de Russinnen Joeijeva en Bondarenko. De Schotse hield het tempo hoog. Het gevolg was dat Joepijeva met nog twee ronden te lopen moest lossen. Bondarenko, zoals altijd met een wapperende paardestaart, volgde als een schaduw. Bij het ingaan van de laatste 200 meter sprintte de 28-jarige Russin moeiteloos weg van McColgan. Joepijeva werd derde.

Jordanka Donkova had na haar overwinning op de 100 meter horden nauwelijks de tijd echt op adem te komen.

De Bulgaarse wereldrecordhoudster (12,21) moest vrijwel onmiddellijk weer aantreden voor de series van de 4 x 100 meter estafette. Donkova, die woensdag haar 27e verjaardag vierde, was een klasse apart. Marjan Olijslager sneuvelde in de halve finales.

Stefka Kostadinova was bij het hoogspringen van de dames net zo favoriet als haar landgenote Donkova op de horden. De 23-jarige Bulgaarse beheerst het hoogspringen de laatste jaren volledig. Nederlagen zijn haar vrijwel onbekend. Vrijdagmiddag kreeg mooie Stefka echter een grote teleurstelling te verwerken.

Niet zij maar de Amerikaanse veterane Louise Ritter bleek op het beslissende moment de beste hoogspringster. Op 2,03 m, een hoogte waarmee Kostadinova normaal geen problemen heeft, was het afgelopen voor de Bulgaarse.

Louise Ritter had die hoogte, evenals alle daarvoor, in haar eerste poging genomen. Voor de 30-jarige Amerikaanse kwam met het goud de beloning voor alle opofferingen, die zij zich getroost heeft om na zware blessures terug te komen. Ritter brak onder andere in 1980 haar rechter enkel en scheurde twee jaar later de linker achillespees. Kostadinova won het zilver met 2,01 en de Russische wereldkampioene 1983, Tamara Bykova, keerde terug op internationaal niveau door met 1,99 meter het brons op te eisen.

De eerste Olympische titel van vrijdag werd vergeven op de 50 kilometer snelwandelen. De Rus Vatsjeslav Ivanenko kwam na 3 uur 38 minuten en 29 seconden weer als eerste terug in het Olympisch stadion.

• VERGETEN GOUD •

Olympische evenementen uit het verleden

DUIVEN SCHIETEN
In Parijs (1900) deden voor het eerst en het laatst levende duiven mee aan de Olympische Spelen. De Belg Leon de Lunden knalde er de meeste uit de lucht. ◆

ZEILEN
Klasse 10 tot 20 ton
Voor het laatst gehouden op de Spelen in Parijs (1900). Het goud ging naar Frankrijk. ◆

AFSTANDDUIKEN
De deelnemers sprongen rechtstandig in het water. Gedurende zestig seconden mochten zij zich niet bewegen of met het hoofd boven water komen. Degene die de grootste afstand had afgelegd was winnaar. ◆

TOUWTREKKEN
Voor het laatst gehouden op de Olympische Spelen van 1920 in St. Louis. ◆

100 METER VRIJE SLAG VOOR ZEELIEDEN
Dit evenement vond plaats op de Spelen van 1896 in Athene. Alleen Griekse zeelieden konden deelnemen. De uitslag? Goud, zilver en brons voor... Griekenland. ◆

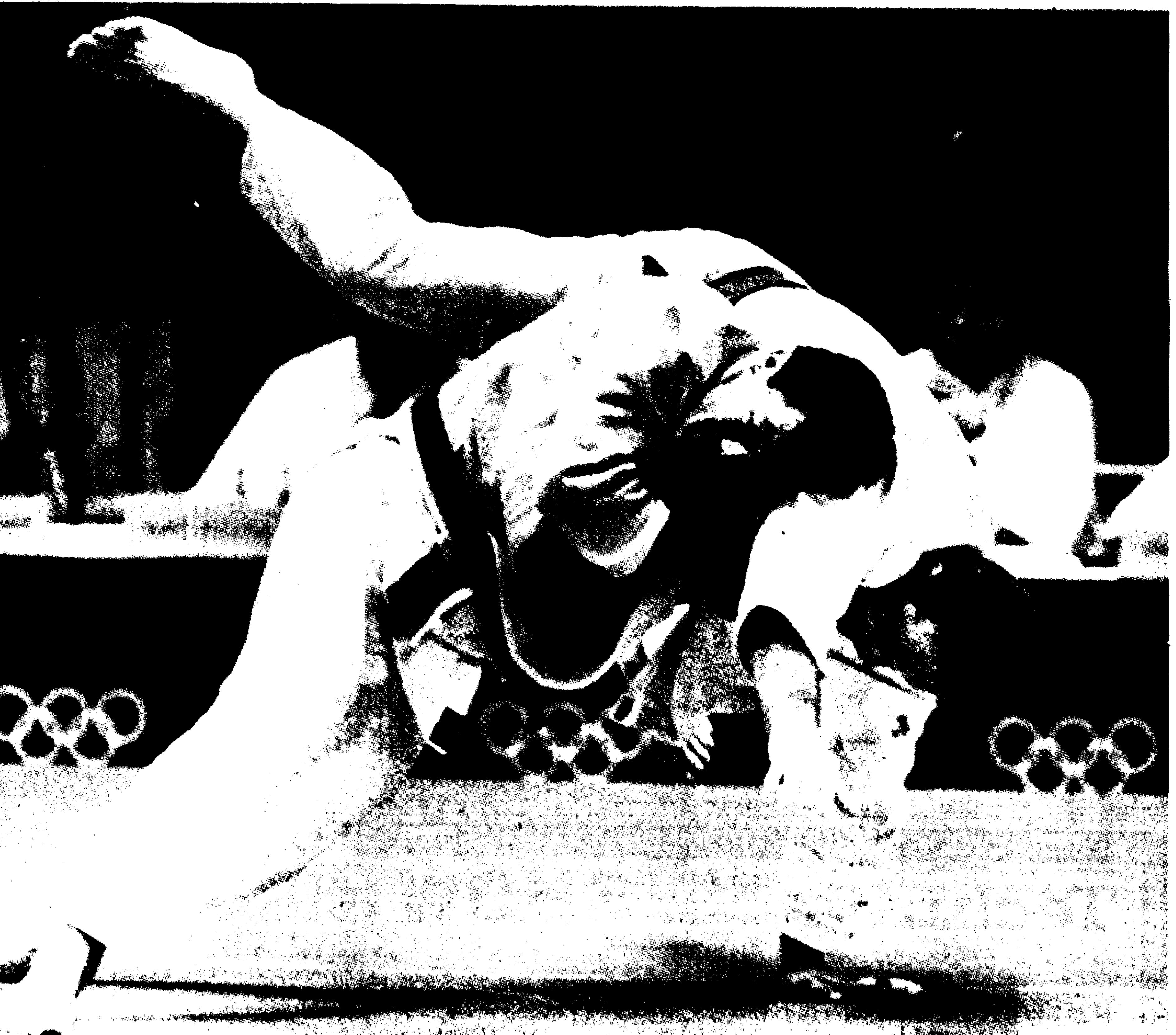
Middageditie Olympische Spelen 1988

Judoka Meijer uitgeschakeld

SEOEL – De Nederlandse judoka Theo Meijer is uitgeschakeld bij de halfzwaargewichten. Meijer verloor in de klasse tot 95 kilogram op ippon van de Pool Jacek Beutler.

Basketbalfinale anti-climax

SEOEL – Arvidas Sabonis, 2.23 meter lang en bezig aan zijn eerste toernooi na een revalidatie van anderhalf jaar na twee gescheurde achillespezen, heeft de herenbasketbalploeg van de Sovjetunie aan de gouden medaille geholpen. In de finale hield hij persoonlijk Joegoslavië tegen: 79-63 nadat hij in de halve eindstrijd tegen het favoriete Verenigde Staten uitblinker was geweest. Sovjetunie behaalde in Seoel de tweede Olympische basketbaltitel na 1972 München.



De eindstrijd groeide uit naar een tactisch treffen met weinig tempo. De Sovjets hadden in de voorronde van Joegoslavië een afstraffing gekregen (79-92). Na die afstraffing verbeterde de vorm van de Sovjets per wedstrijd tot aan de opzienbarende uitschakeling van de Verenigde Staten. In de finale was Sovjetunie nog maar op een zaak uit: goud. De manier waarop deed er niet toe.

Sabonis, die na de Spelen voor de Portland Trailblazers zal uitkomen, scoorde 20 punten en pakte 15 rebounds. Dit was de anker waar het succes aan vast zat. Joegoslavië leidde bij rust met 31-28 op basis van een flitsende start 6-0 en 24-12 (na twaalf minuten). Na een tactische wijziging bij de Russen bleven de Joegoslaven vijf minuten zonder punten. Dit betekende de ommekeer. De doorbraak naar de voordelige score voor de rode garde werd kort na rust geforceerd door Sjaroenas Marsjoelenis, de alleskunner in de Russische ploeg. Bij uitbraken maakte hij vijf punten. De Sovjets verdedigden de kleine marge hardnekkig ten koste van overtredingen. Sabonis pakte alle terugkaatsers tijdens het wanhoopsoffensief van de jonge Joegoslaven. Wanneer 'de toren' zelf de aanval koos, hadden Divac en Vrankovic geen enkele kans. Hij maakte optimaal gebruik van zijn lengtesurplus.

Vijf minuten voor tijd was de eindstrijd beslist toen de Russen tien punten voorsprong hadden.

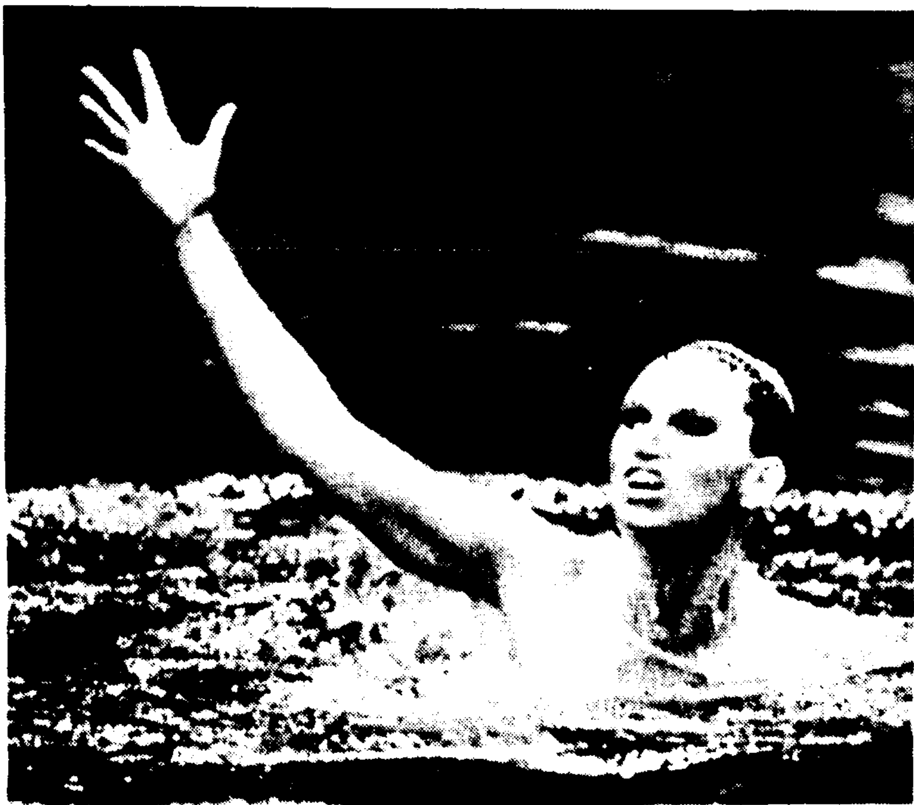
Beste Joegoslaaf was Petrovic met 24 punten, die zijn laatste wedstrijd speelde en voor Real Madrid gaat spelen. Koertinaitis en Marsjoelenis maakten indruk met driepunters.

Aleksander Gomelsky, de grijze coach van de Sovjetunie, was na afloop de gelukkigste man in de basketbalzaal. „Het ideaal in mijn leven heb ik nu bereikt", zei de Drees-trekker die door zijn spelers hoog de lucht in werd gegooid. „Elke dag werden we beter en beter. Sabonis was onze beste man. Hij is de beste center ter wereld."

De Joegoslavische coach Dusan Ivkovic had zwaar de pest in. „Onze aanvallers hebben heel slecht gespeeld. Ze zijn te jong. De Russen hebben veel meer ervaring. Die hebben ze gebruikt."

● *Middengewicht judoka Ben Spijkers in actie tegen de Westduitser Bazynski. Voor Ben Spijkers was gisteren een bronzen medaille weggelegd.*





● *De Canadese Waldo.*

SEOEL – Twee dagen voor het slot van de Olympische Spelen heeft kunstzwemster Carolymn Waldo Canada toch de eerste gouden medaille bezorgd. Met de gouden plak verzachtte Waldo enigszins de treurnis, die de hele natie trof na het dopingschandaal rond Ben Johnson. De 23-jarige wereldkampioene versloeg in het individuele toernooi de Amerikaanse Tracie Ruiz-Conforto met ruim twee punten. De bronzen medaille was voor de Japanse Mikako Kotani.

Waldo dankte de eerste plaats aan haar voortreffelijke score op woensdag bij de verplichte figuren. Vrijdag behaalde ze de zelfde score als haar Amerikaanse rivale in de vrije oefening. Ruiz-Conforto bleef de Canadese vier jaar geleden in Los Angeles voor en hield het toen voor gezien. Vorig jaar maakte ze onverwacht haar comeback. De Amerikaanse versloeg Waldo in Seoel tijdens pre-Olympische wedstrijden, maar kon de nederlaag vrijdag niet afwenden.

'Meid, de 250 meter van je leven'

● In huize Cox wordt nu al alles in gereedheid gebracht om de bronzen medaille-winnaars woensdag een fantastisch onthaal te gunnen.
Foto: PAUL KUIT



Van onze verslaggever



ROERMOND – „Voor mij is dit brons goud waard". Moeder Cox kan haar emoties nauwelijks bedwingen. Ontdaan luistert ze naar de stem aan de andere kant van de telefoonlijn. Het is zeven uur vanmorgen en vanuit Seoel belt haar dochter Annemarie, die vannacht samen met Annemiek Derckx de bronzen medaille won in de K2-klasse. „Meid, je hebt de 250 meter van je leven gevaren", reageert de moeder enthousiast als Annemarie vertelt dat ze na 250 meter nog op de achtste plaats lagen.

Vannacht half drie. Huize Cox wordt overspoeld door buurtgenoten, vrienden en bekenden die pa en ma Cox en dochter Suzanne komen feliciteren. Tijdens de race bleef de deur aan het Spik 171 in Roermond stevig gesloten. Moeder Cox: „Om rustig te kunnen kijken hebben we de deur pas na het winnen van de medaille open gemaakt. Man, wat was het spannend. Ik zag dat ze verschrikkelijk slecht van start gingen. Ze kwamen eigenlijk nauwelijks nog in beeld tot de laatste honderd meter. Ik zat constant te wachten op dat puntje van de boot. Toen dat kwam, fantastisch. De successen bij de wereldkampioenschappen waren leuk, maar dit is toch heel anders. Ik vind het ook zo verschrikkelijk mooi voor Annemiek Derckx die nu op fantastische manier haar internationale carrière afsluit".

Zus Suzanne zei voor de race nog: „In de series waren ze eerste, in de halve finale tweede, als ze nu derde worden, dat zou helemaal te gek zijn".

Ook sponsor Onno de Bock beleefde tijdens de race spannende minuten: „Ik heb met een kaars aan in bed gezeten. Na die slechte start ging ik zo wat onderuit. Maar die plak is verschrikkelijk mooi. Het is toch uniek dat twee mensen in dezelfde stad zich vinden in een sport en samen doorstoten naar de wereldtop".

Van naar bed gaan kwam de hele nacht niets meer in huize Cox. Om zes uur gingen de laatste mensen huiswaarts. Maar ook toen dacht moeder Cox er geen moment aan te gaan rusten: „Dit is zo fantastisch, dit moet je gewoon eerst verwerken. Ik denk als ze geen medaille hadden, dat ik nu echt moe was. Maar nu helemaal niet", zegt de enthousiaste mevrouw Cox, die voor de race enkele uren rustig sliep: „Ik voelde me zeer rustig en ben extra vroeg naar bed gegaan. Tot één uur heb ik goed kunnen slapen. Daarna werd de rust een paar maal verstoord door iemand die herhaaldelijk bleef bellen, maar verder niets van zich liet horen. Dat was echt vervelend".

Vanmorgen om negen uur stuurde de gemeente Roermond een fax naar Seoel met de gelukwensen voor de bronzen plakwinnaars. Tevens vermeldde de brief dat ze woensdag hartelijk ontvangen worden op het stadhuis. Bij het ter perse gaan van deze speciale editie was het definitieve feestprogramma nog niet bekend.

Het succesvolle duo zal woensdagmorgen om 7.00 op Schiphol arriveren. Daar worden ze door de ouders en hun sponsors De Bock en Oonk afgehaald. Onno de Bock: "Coach Piet Bogie vertelde vanmorgen aan de telefoon dat we wel verse broodjes en koffie moesten meenemen, want het eten daar was niet alles". Om 17.00 uur die dag wordt het duo aan huis afgehaald om bij de sponsors gehuldigd te worden. Aansluitend vindt een ontvangst op het stadhuis plaats met een receptie.

Eerste goud voor België

SEOEL – België heeft zijn eerste gouden medaille, al is het geen echte. De weinig verwende Belgische Olympische ploeg zag een van zijn vedettes, judoka Ingrid Berghmans, de hoogste onderscheiding halen in het demonstratietoernooi voor vrouwen. In de finale van de klasse tot 72 kilogram versloeg ze Mi-Jung Bae uit Zuidkorea op ippon. De Belgische had vanaf de kwartfinales geen enkele keer de volle tijd nodig om haar opponentes uit te schakelen.

Zevende in dubbelspel

SEOEL – Bettine Vriesekoop en Mirjam Kloppenburg hebben het Olympische tafeltennistoernooi in het dubbelspel als zevende afgesloten. Het Nederlandse duo verloor vandaag in de strijd om de zevende plaats het Hongaarse koppel Urban/Batorfi in drie games: 21-18, 21-23 en 21-17.

Hippische verhuizing Seoel

SEOEL – Morgen vindt er in Seoel een gigantische hippische verhuizing plaats. Omdat de slotwedstrijd om de individuele medailles van het springen zondag in het Olympisch Stadion wordt gehouden moeten niet alleen 37 paarden met vrachtwagens uit de stallen van het bijna twintig kilometer zuidelijk gelegen Equestrian Park worden overgebracht, maar ook alle hindernissen, hekken, veterinaire voorzieningen, stalmateriaal e.d. moet mee. Zaterdagavond om elf uur kan de Westduitse parkoersbouwer Olaf Petersen met zijn assistenten, onder wie de Nederlander Theo van Vught, pas in het grote stadion terecht om de door hem bedachte obstakels op het middenterrein neer te zetten.

Boksbond Israël vijf jaar k.o.

SEOEL – De Internationale Boks Associatie (AIBA) heeft de Israëlische bond voor vijf jaar uitgesloten van internationale wedstrijden. Het overkoepelende orgaan acht het afdoende bewezen dat de Israëlische bond wist dat zeventien van haar leden, onder wie twaalf boksers, in juni en juli een trip door Zuidafrika hebben gemaakt. Op 15 september werden de zeventien reeds voor het leven geschorst.

Middageditie Olympische Spelen 1988

Voortijdig einde 'goldrush' Carl Lewis
Estafetteploeg VS gediskwalificeerd

SEOEL – De 4 x 100 meter heren-estafetteploeg van de Verenigde Staten is na de series gediskwalificeerd vanwege overschrijding van de wisselzone. De favorieten voor de Olympische titel wonnen de vierde serie in 38,98. Voor Amerika liepen Mitchell, Robinson, Smith en McNeil. De diskwalificatie betekent dat Carl Lewis, die pas in een later stadium in actie zou komen, zijn derde gouden medaille kan vergeten.

De Amerikaanse estafetteploeg ging in de fout bij de laatste wissel. Slotloper Calvin Smith startte te vroeg, waardoor Lee McNeil het stokje pas kon overgeven toen Smith al uit de wisselzone was. Carl Lewis, die had gehoopt zijn zevende Olympische goud te behalen, stond aan de kant te kijken.

Opvallend was dat de officials aanvankelijk niet reageerden op de duidelijk zichtbare wisselfout. Totdat enkele belangrijke concurrenten voor Olympisch eremetaal, de Sovjetunie, Frankrijk en Nigeria, protest indienden bij de Internationale Amateur Atletiek Federatie. Daarop diskwalificeerde de jury de Verenigde Staten voor de halve finales van zaterdag.

De ploeg van Amerika op de vier maal honderd meter werd eerder buitenspel gezet tijdens de Spelen van 1912 en 1960. Buiten de boycot van 1980 in Moskou wonnen de Verenigde Staten verder altijd Olympisch goud op het nummer.

Eén agent per marathonmeter

SEOEL – Voor de marathon bij de heren, die zondag op de laatste dag van de Olympische Spelen in Seoel wordt gehouden, zijn strenge veiligheidsmaatregelen genomen. Nadat de radicale studentengroeperingen aankondigden op het marathontrajekt springstof aan te brengen, hebben de Zuidkoreaanse organisatoren besloten ruim 36.000 agenten langs het 41,195 kilometer lange parcours te posteren. „We hebben geen enkel idee hoe serieus de bedreiging is, maar we zijn op het ergste voorbereid", verklaarde een woordvoerder van het organisatie-comité. Vanaf donderdag wordt de route voortdurend in de gaten gehouden.

HAN KULKER: niet snel, wel slim

Van onze sportredactie



SEOEL – Wie niet snel is, moet slim zijn. Dat geldt voor Han Kulker, de geslepen 1500 meterloper, die vandaag op zijn gemak de finale van het 'koningsnummer' van het olympisch atletiektoernooi binnenwandelde. Kulker hield het hoofd koel en de ogen gericht op het immense scorebord in het Chamsil Stadion. Daarop kon hij tijdens de laatste 100 meter van zijn halve finale precies zien hoe de zaken er voor stonden".

Gunstig dus, want het kopgroepje waarin Kulker zich bevond, had een gaatje geslagen met de rest van het veld. „Ik zag aan de beelden op het scorebord dat ik niet meer hoefde aan te zetten om me te kwalificeren", legde hij later lachend uit waarom hij zo ontspannen zijn race had voltooid. „Ik was zeker van mijn zaak, had nog wel wat in de benen, maar dat gooi ik er liever morgen uit".

De 29-jarige bronzen medaillewinnaar van de EK in Stuttgart, twee jaar geleden, heeft in Seoul tot nog toe vooral aan energiebesparing gedaan. Ook in de series liep Kulker namelijk 'op zuinig'. De schaduwwerking in het stadion bood hem op weg naar de finish de mogelijkheid zijn positie te bepalen. „Ook toen heb ik me niet tot het uiterste hoeven in te spannen en dat is wel zo prettig als je drie races in drie dagen moeten lopen".

Voor de sluwe tacticus is het krappe programma van de 1500 meter niet nadelig. „Het houdt de Afrikanen een beetje koest", weet de computer-programmeur voor halve dagen. „De echte tempojongens hebben zich gedeisd gehouden omdat ze drie dagen achter elkaar aan de bak moeten. Maar of het morgen weer een trage race wordt, valt niet te voorspellen. Ik hoop het van harte, maar er hoeft er natuurlijk maar één de bibbers te krijgen en het hele zaakje slaat op hol".

In dat geval geeft Kulker zichzelf weinig kans op een hoge klassering. De koele rekenaar mist de basissnelheid om bijna vier ronden lang voluit te gaan en is op zijn sterkst in een race die langzaam op gang komt en waarin hij zijn sterke eindschot kan lossen.

„Maar wat er ook gebeurt", kondigde de finalist aan, „ik ga in elk geval mijn eigen race lopen. Vorig jaar in Rome (tijdens de WK-finale waarin hij negende werd red.) ging het mis omdat ik ten koste van alles in de kopgroep wilde blijven. Toen heb ik mij helemaal dood gelopen. Morgen ga ik een beetje achteraan hangen en als het niet te snel gaat, wil ik me pas in de laatste 500 meter met de race gaan bemoeien. En als het een beetje meezit, dan... Nou ja, dat zien we morgen dan wel weer".

Ongeacht het resultaat dat hij boekt, kan het olympisch toernooi voor Kulker niet meer stuk. Na een moeizaam seizoen staat hij toch weer in een grote internationale finale, zijn derde op rij. Maar voor zijn coach Bram Wassenaar is dat nog geen reden om de 'missie Seoul' nu al geslaagd te noemen. „Een paar maanden geleden zouden we hier misschien voor hebben getekend, maar nu je eenmaal in de finale staat, wil je natuurlijk meer. Je zou wel een heel stom varken zijn als je nu al met een tevreden gezicht gaat rondlopen. Ik wil Han in elk geval bij de eerste acht zien. Drie jaar geleden heb ik hem al voorspeld dat hij in '88 in de olympische finale zou staan. Nu het zover is, moet hij daarin ook een aansprekend resultaat boeken".

Moeizame wissel Oranje-kwartet



● Nelli Cooman. Haar explosieve start werd door bondscoach Van de Goolberg volledig uitgebuit. Cooman startte namelijk als eerste.

Van onze verslaggever

SEOEL – De manier waarop de Nederlandse estafetteploeg vandaag de series van de 4x100 meter overleefde, verliep net zo stroef als het onderlinge contact tussen het 'kijfkwartet' van bondscoach Toine van de Goolberg.

Het kritieke punt was de derde wissel, die tussen Marjan Olijslager en Els Vader, nota bene de enige vriendinnen binnen de nationale équipe.

Vader moest bijna een noodstop maken, toen Olijslager haar het stokje wilde aanreiken. Maar volgens de slotloopster van Oranje was het allemaal minder eng dan het er op de tribune had uitgezien. Vader: „Marjan riep: pak, maar er kwam niets. Toen heb ik me even omgedraaid om te kijken waar dat stokje bleef. Ik wilde voorkomen dat ik met lege handen het wisselvak zou uitlopen". Zoals de laatste loper van de Amerikaanse mannenploeg een half uurtje eerder had gedaan. Het team werd dan ook gediskwalificeerd.

Achter de Amerikaanse en Britse ploeg eindigde Nederland vandaag vlak voor Polen als derde in een serie waarin zich vier van de zes landen plaatsten voor de halve finale van morgen. Vader: „Ik heb er geen moment aan gedacht dat we het niet zouden redden. Er zaten twee zwakke landen in onze serie (Ghana en Oeganda red.), dus op grond van onze basissnelheid moesten we met gemak verder kunnen komen".

Voor Olijslager ging het bijna twee keer fout op één dag. Na de botsing met een horde, dreigde een botsing met vriendin Vader, die op het laatste moment werd voorkomen. Geen ramp, dat geklungel met een stokje als je slechts op de hielen wordt gezeten door Ghanezen en Oegandezen, maar morgen in de halve finale absoluut dodelijk.

„We zullen vanavond nog eens goed de tactiek voor de halve finale moeten doorspreken", gaf Van de Goolberg blijk van realiteitszin. „Voordat je het weet gaat het echt mis. De sprintestafette blijft een risicovolle aangelegenheid. Dat zie je aan de Amerikanen, toch de beste sprinters van de wereld. Maar ze verknallen wel een wissel".

Het mislopen van de hordenfinale betekende voor Olijslager geen desillusie, maar wel een fikse teleurstelling. „Ik heb goed gelopen en hoorde eigenlijk thuis in de finale. Nu ik die niet heb gehaald, blijft het een uitdaging om door te gaan. Ik weet niet of ik het nog eens vier jaar kan opbrengen, maar in elk geval ga ik nog een jaar door. Ik ben nog niet tevreden".

Dat was Erik de Bruin vandaag wel. De op het allerlaatste moment (gisteren) in Seoel gearriveerde discuswerper plaatste zich met een worp van 61 meter 66 voor de eindstrijd van morgen. De in een vormcrisis verkerende De Bruin was bang dat hij tegen de 64 meter („Op dit moment voor mij het maximum haalbare")had moeten gooien om zich ónder de discuselite te kunnen mengen. Maar de mannetjesputter uit Hardinxveld mocht vandaag met minder genoegen nemen. „Een hele opluchting", vond hij.

Londen-1948: de bronzen race van Wim Slijkhuis

de spelen van toen...



Naar de 1500 meter, waarvan de finale morgen in Seoel op het programma prijkt, wordt in elk Olympisch atletiektoernooi reikhalzend uitgekeken. Geen wonder. Er is vrijwel geen looppnummer aan te wijzen dat van de atleet zoveel vraagt aan inzicht, inhoud én pure snelheid als de metrische mijl.

Grote, onvergetelijke Olympische figuren heeft het nummer voortgebracht. Zoals de Fin Paavo Nurmi (1924), de Nieuwzeelanders Jack Lovelocck (1936), Peter Snell (1964) en John Walker (1976), de Australiër Herb Elliott (1960), de Keniaan Kip Keino (1968) en de Brit Sebastian Coe (1980 en 1984).

De enige Nederlander die ooit op de Spelen een rol van betekenis op de 1500 meter heeft gespeeld is Wim Slijkhuis. Hij behaalde een bronzen medaille in 1948 in Londen. Een paar dagen daarvoor had hij trouwens ook een derde plaats behaald op de 5000 meter. Jaren geleden heeft Slijkhuis nog eens teruggekeken op die 1500 meter in Londen en de toestanden er omheen:

„De Atletiek Unie had me in Londen laten inschrijven voor de 5000, 1500 en 3000 meter steeple-chase. Dat was een rare geschiedenis, want de steeple had ik nog nooit van mijn leven gelopen. Ik was veel te licht voor dat gestamp. Als ik uit cadans raakte, nou dan kon ik wel ophouden en in zo steeple onderbreken die barrières voortdurend je cadans".

„De 1500 meter had ik dat jaar nauwelijks gelopen, maar op die afstand was ik toch wel goed thuis. Toen ik na de 5000 meter 's avonds naar bed ging, vond ik een briefje op mijn kussen. Het was van Paulen, de toenmalige KNAU-voorzitter. Hij schreef dat ik de 1500 meter maar moest laten schieten, want daarop had ik toch geen schijn van kans. Ik moest me maar voorbereiden op de steeple. Dat heb ik niet gedaan. Ik ben toch op de 1500 meter uitgekomen. Evenals op de 5000 meter was het een moeilijke finale, in de stromende regen, op een zware baan. Als je een lange pas hebt zoals ik, ben je in dat weer wat in het nadeel. Je voeten blijven langer in de sintels rusten en dat voel je na een x-aantal passen".

„Op een belangrijk moment in de race wilde de Fin Johannesen me niet laten passeren. Ik moest naar baan vijf om langs hem te komen. Intussen waren de twee favorieten, de Zweden Ekström en Strand, er vandoor gegaan. Op het laatste rechte eind liep ik sterk op ze in. Strand kon Ekström niet bijhouden en viel wat terug. In de laatste meters week Strand van zijn lijn af en hinderde me ontzettend. Hij finishte met schuin uitgestrekte armen en sloeg me zodoende tegen de borst. We kregen dezelfde tijd: 3.50.4. Geprotesteerd heb ik niet. Ik heb niet eens wat gezegd. In die tijd dreef je dat soort dingen niet zo op de spits".

„Maar nou komt het mooie. Na die 1500 meter finale sloeg Paulen met de vuist op tafel en zei: 'Verdomme, het had goud kunnen zijn, je had makkelijk kunnen winnen, je hebt zonder zelfvertrouwen gelopen'. Dat was niet waar. Ik had die wedstrijd op mijn gewone manier gelopen.

Maar zelfs als dat zelfvertrouwen er niet was geweest, wie had er dan een poging gedaan om het me wèl te geven? Paulen soms, met zijn briefje?".

Twee jaar later, in 1950 in Brussel, liep Slijkhuis bij de Europese kampioenschappen iedereen, ook de Zweden, er glansrijk uit.



● Wim Slijkhuis, brons op de 1500 meter in Londen-1948.

Hittebestendig



● *Niet alleen de sporters moeten afzien in Seoel. Af en toe worden ook de toeschouwers op de proef gesteld. Zoals bijvoorbeeld deze vier Koreanen, die vandaag getuige waren van de tennisfinale tussen Miloslav Mecir en Tim Mayotte. De speciale Olympische editie van de plaatselijke krant doet in dat geval uitstekend dienst als beschermer tegen de warme zonnestralen.*

In de marge

Het regende pijpestelen die dag waarop snelwandelaars zich afbeulden op het kletsnatte traject van liefst vijftig kilometer (OS Tokio, 1964). De Italiaanse spicht Abdon Pamich en de Engelse lat Paul Nihill hadden, nog vóór de ravitailleringspost halfweg, alle concurrenten achter zich gelaten. Nihill beperkte zich bij die post tot schijfjes sinaasappel en citroen, Pamich greep een beker koude thee en wierp dit aftreksel van een altijd groene heester in één teug in zijn frêle, geheel afgetrainde lichaam. Het duo 'wandelde' verder. Pamich begon er hoe langer hoe meer als een vaatdoek uit te zien. In zijn buik rommelde het als in de krater van de Vesuvius. Achtendertig kilometer had de Italiaan er al opzitten toen hij, langs het traject, een boom ontdekte. Het feit dat er op die plek maar weinig toeschouwers stonden, deed hem fluks besluiten achter die boom te doen waarom zijn lichaam al geruime tijd gevraagd had. Pamich stapte van het parcours (tot stomme verbazing van Paul Nihill), stroopte zijn short omlaag, hurkte neer en.....liep leeg. De weinige Japanners rondom wendden keurig hun hoofd af. Aanzienlijk lichter stapte de spicht in het spoor van de lat en vervolgde de race. Na amper twee kilometer liep hij Nihill in en liet hem vervolgens achter. Solo ging de Italiaan op weg naar de finish en naar de gouden medaille. In het stadion aangekomen geleek Pamich als twee druppels water op een kopie van zijn eigen spook. En iedereen dacht dat zijn broekje duidelijke sporen droeg van de modder onderweg. Enkele ingewijden wisten wel beter.....

NINO TOMADESSO

Middageditie Olympische Spelen 1988

Jos Lansink herstelt zich knap en steelt de show

Drie springruiters door naar slotdag



SEOEL – Drie Nederlandse springruiters keren zondag in het grote Olympische stadion terug voor de beslissende fase om de individuele medailles te verdelen. Rob Ehrens, Jos Lansink en Jan Tops zijn via de tweede kwalificatiewedstrijd overgegaan, Wout-Jan van der Schans bleef zitten.

Per land mochten maximaal drie deelnemers terugkeren voor de slotdag, zodat er in ieder geval één moest afvallen, ook al zou Van der Schans zich bij de beste helft van het veld hebben geplaatst. Drie landen kampen met dat luxe probleem: Frankrijk, West-Duitsland en Groot-Brittannië. De coaches zullen moeten uitmaken welk lid van de ploeg het paard op stal moet laten staan, hetgeen ongetwijfeld scheve gezichten zal geven.

De deelnemers, die zich geplaatst hebben voor de eerste manche van zondag in het hoofdstadion, beginnen weer met een schone lei. De beste twintig mogen vervolgens in de tweede en laatste manche hun kunnen tonen, waarna eventueel nog een barrage kan volgen.

Henk Nooren kon in het immense Hippodrome van Seoel niet anders dan tevreden zijn. Weliswaar was Jos Lansink de enige, op wie niets viel aan te merken in de tweede kwalificatie, het doel, drie ruiters van de ploeg naar de laatste dag, was bereikt. „Ik had alleen tevoren niet gedacht, dat Van der Schans af zou vallen", keek de bondscoach terug. „Want hij had de voorgaande dagen toch goed gepresteerd. Hij begon vandaag ook nog goed, maar na de driesprong was het helemaal mis."

Van der Schans stond er niet begrijpend bij na zijn desastreuze rit, die hem maar liefst 38,25 strafpunten kostte. Alleen de stuntelende Zuidkoreaan Moon Hyun-Jin deed het nog slechter. Tot en met de achtste hindernis, de drievoudige combinatie, liep alles nog naar wens met Olympic Treffer. Daarna ging bijna alles fout, wat maar fout kon gaan. Een weigering op hindernis negen was de inleiding, gevolgd door brokken op de dubbelsprong, waarbij de oud-Nederlandse kampioen zelfs uit het zadel vloog bij een nieuwe weigering van de schimmel. Met nog twee springfouten kwam de 27-jarige ruiter uit Lunteren uit op 29 strafpunten, aangevuld met 9,25 strafpunten wegens overschrijding van de tijd.



● *Hippisch hoogstandje van Jos Lansink met Felix. Deze combinatie kwam verrassend als beste uit de bus bij de Nederlanders.*

Jos Lansink stal dit keer de show bij de Nederlanders. Hij kwam als laatste deelnemer van de eerste groep, voor de pauze van twee uur, met Felix in actie op het geraffineerd door de Westduitser Olaf Petersen uitgedokterde parkoers van 630 meter lengte met 13 hindernissen en 16 sprongen. De 27- jarige instructeur uit Weerselo, in de aanloop naar Seoel zo imponerend met winst in de Grote Prijzen van Geesteren, Rotterdam en Lanaken, constateerde met genoegen, dat zijn nog pas zevenjarige ruin zich niet meer liet afleiden. „Het kijkerige was er nu wel af. Dat had ik direct door", aldus Lansink.

„Dan is het weer heel fijn rijden met Felix. Hij heeft ook vanaf mei wel heel erg veel moeten doen. Daarna kwam die vreemde ervaring van een paar weken quarantaine, waarin er ineens geen wedstrijden mee waren. Dan moet zo'n paard er wel even weer inkomen. Hopelijk is ie nu weer zover."

Heel lang had Lansink, die een kwart tijdfout opliep, de leiding in het tussenklassement. Aan het eind van de dag bleken slechts twee concurrenten binnen de tijd foutloos rond gekomen te zijn: de Fransman Michel Robert met La Fayette en de Canadese amazone Lisa Carlsen met Kahlua.

Jan Tops en Rob Ehrens deden het niet bovenmatig goed met respectievelijk twaalf en acht strafpunten, maar zij staken toch nog gunstig af bij veel deelnemers, en vaak niet de eerste de besten. Nooren:

„Toen we vooraf het parkoers bekeken hadden we niet gedacht, dat er zo veel fouten gemaakt zouden worden. We vonden het aanvankelijk zelfs wat aan de gemakkelijke kant. Het zat echt heel geraffineerd in elkaar. Niet te hoog, niet te breed, optisch goed, van alles wat zat er in, bij uitstek geschikt voor een Olympisch parkoers."

Ehrens, die in de eerste kwalificatiewedstrijd foutloos was gebleven, kwam als laatste in de ring met Sunrise. De nationale titelhouder maakte twee fouten op de combinaties. „Sunrise was iets te fris. Hij kwam wat te hard de piste ingerend", zei de Limburger na afloop. „Erg is dat niet. Want zondag beginnen we weer opnieuw. Dan wil ik die fouten niet maken."

de visie van...

Ronald Koeman,

profvoetballer PSV

Mijn Olympische droom was een jaar of wat geleden al uitgedroomd. Ik had een paar minuten, geloof ik, in een WK-kwalificatiewedstrijd meegespeeld waardoor Seoel al voordat het Nederlands Olympische voetbalelftal werd uitgeschakeld voor mij taboe was. Een vreemd idee. Zeker als je spelers als Klinsmann en Wuttke voor Westduitsland in actie ziet. Het gevoel dat er links en rechts wat geschipperd wordt, bekruipt je dan. Wat meer duidelijkheid zou op zijn plaats zijn. Of alle profs of alleen maar amateurs tijdens de Spelen. Ik ben benieuwd wat er in de toekomst uit zal rollen in de besprekingen tussen de heren.

Wel of geen Fifa-minuten, de Nederlandse voetballers waren sowieso veroordeeld tot de televisie. En ik moet toegeven dat ik zo, op afstand, best kan genieten van een dergelijk evenement. Natuurlijk moet ik de nachtsessies van de NOS laten schieten, maar om acht uur 's morgens totdat ik om half tien naar de training ga, zit ik voor de buis. Mijn dag wordt afgesloten met de herhalingen in het programma van Koos Postema.

Als je zelf nog niet zo lang geleden aan een groot sportevenement hebt deelgenomen, kun je je goed verplaatsen in de atleten die je bezig ziet in Seoel. Blijdschap en teleurstelling liggen zo dicht bijelkaar, je ziet het aan de gezichten. Het gezicht van Arnold Vanderlijde gisterochtend bijvoorbeeld. Ik heb de bokswedstrijden van Tuur en Vanderlijde gezien en was onder de indruk. Vanderlijde was favoriet voor goud, maar ik heb altijd het gevoel gehad dat Arnold een te nette bokser is. Dat hij tegen een agressieve rammer te kort zou komen.
Natuurlijk gaan de negatieve kanten van deze Olympische Spelen niet onopgemerkt aan je voorbij. Als een Bulgaarse gewichtheffer doping heeft gebruikt dan neem je dat voor kennisgeving aan. Maar als Ben Johnson betrapt wordt, dan is dat iets heel anders. Op zo'n moment ga je aan alle prestaties twijfelen. Eric Gerets bracht me een Belgische krant mee, met daarin een foto van Johnson genomen vlak na de start. Als je die plaat ziet, dan vraag je je af hoe zoiets kan. De verklaring krijg je twee dagen later. En vervolgens werpt de volgende vraag zich op. Als je Florence Griffith in actie ziet. Vanaf de dopingaffaire rond Ben Johnson ga je aan iedereen twijfelen.



Ik veroordeel dopinggebruik. De KNVB heeft een tijdlang gecontroleerd. En stond daar vierkant achter. Ik heb zelf enkele keren in een potje moeten piesen, toen ik nog bij Groningen speelde. Er kan niet genoeg gecontroleerd worden. Ik praat nog niet eens over oorzaken en gevolgen van dopinggebruik, maar als je als sportliefhebber naar de tv zit te kijken en elke prestaties vragen oproept, dan is er geen lol meer aan. Dan kan Postema nog zo zijn best doen in zijn programma.

Je hoort wel eens verhalen over voetbal en doping. Ik zelf ben er nooit mee geconfronteerd. Niet in mijn directe omgeving en al helemaal niet bij mezelf. Dat harde schot is echt geen gevolg van een grote dosis anabole steroïden. Het enige dat ik neem voor mijn handelsmerk, is voldoende ruimte om uit te halen.

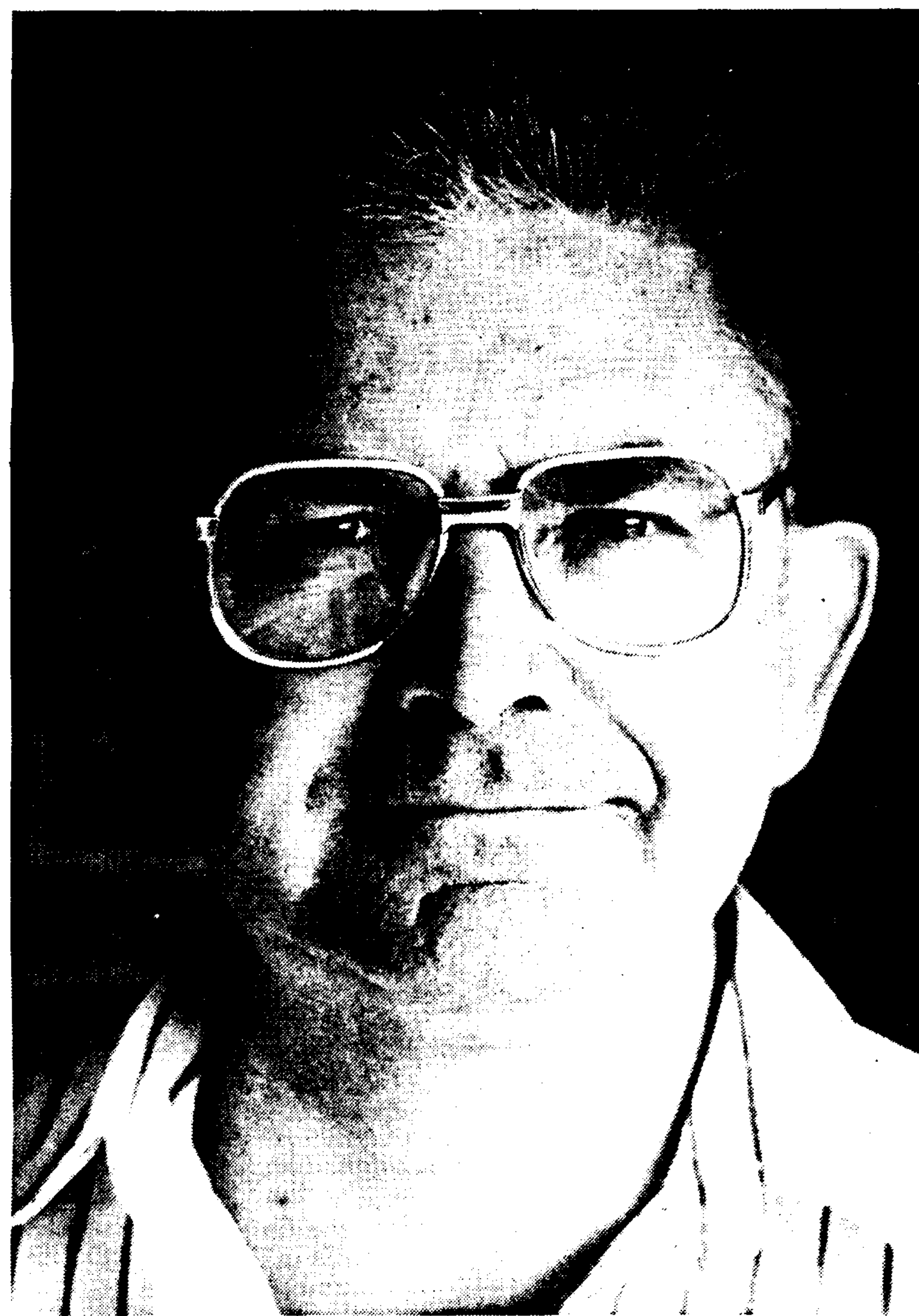
Ondanks de smet die er door die onverkwikkelijke zaken op de Spelen is komen te liggen, zijn we tot nog toe ook getuige geweest van mooie momenten. Ook voor Nederland. Al is de belangstelling voor bijvoorbeeld roeien niet zo groot als voor voetbal - tenminste, ik verwacht niet dat Nederland nu ook massaal langs de snelweg zal staan - de prestatie is er niet minder om.

Chef-arts Hermans pleit voor dopingrechercheurs

'Dopingcontrole tijdens trainingen'

Van onze verslaggever

SEOEL – Als het aan Sjung Hermans ligt, wordt de Nederlandse politiemacht binnenkort uitgebreid met een aantal dopingrechercheurs voor de sportwereld. „Ik ben in mijn leven een aantal stations gepasseerd in mijn opinie over doping", zegt de chef-arts van de Oranje-afvaardiging in Seoel. „Van vrij tolerant naar vrij resoluut. De positieve gevallen op deze Spelen bewijzen dat de controles waterdicht zijn, maar nog steeds geen preventief effect teweeg hebben kunnen brengen. Je zou je dus af moeten vragen of het niet beter is steeksgewijs proeven te nemen op trainingen en bij kleinere wedstrijden. Ook in Nederland, ja. Hoewel je bij ons direct in conflict zult komen met de inmenging in de privacy van de atleet. Maar dat is mijn zaak niet, dat moeten de juristen uitvechten".



● *NOC-arts Sjung Hermans*
......nog geen preventief effect van dopingcontroles......

Er is dr. Hermans, orthopedisch chirurg in Hilversum en als medisch begeleider in Zuidkorea bezig aan zijn derde Olympische Spelen, veel aan gelegen de sport 'schoon' te houden. „Als deze tendens zich voortzet, verliest de topsport zijn voorbeeldfunctie en de grip op het publiek. Wie kan zich nu nog identificeren met een gedrogeerde sporter?" Hij heeft dan ook alle begrip voor de manier waarop de media de echo van de zaak-Johnson volgen, misschien iets verhevigen, maar dat kan slechts positief uitvallen. Er is geen individueler nummer op de Spelen dan de 100 meter sprint. Je kijkt op tegen de winnaar, de man van de Olympiade toch. De klap is bij iedereen hard aangekomen. Je vermoedde het altijd al, maar wanneer het dan wordt bevestigd, is het toch verrassend".

Hermans (52) beschouwt de dopingperikelen in Seoel als „een zwarte dag voor de olympische beweging, en dat is jammer voor de lokale organisatie die er alles aan heeft gedaan deze Spelen te doen slagen. Maar je kunt de klok nu eenmaal niet terugdraaien. Het gebruik van anabole steroïden is onomstotelijk vastgesteld. Zonder aanziens des persoons. Dat is het pluspunt van deze Olympiade. Daar moeten we iets mee doen".

In zijn evaluatie-rapport over Seoel, zal Hermans een apart hoofdstuk aan het zo gevoelige onderwerp besteden. „Ik moet nog een en ander met mijn collega's hier bepraten, maar onze conclusie zal naar mijn mening eensluidend zijn: er zal in Nederland zo snel mogelijk een discussie op gang moeten worden gebracht over de manier waarop we in de toekomst met doping omgaan. Wat dat betreft kan ik me volledig vinden in de aanbevelingen die de atletencommissie van het IOC heeft gedaan: controles tijdens trainingen, forse straffen voor de gebruiker en de leverancier en een uitgebreide voorlichtingscampagne, waardoor iedereen op de hoogte is van de gevaren en de eventuele gevolgen voor zijn carrière".

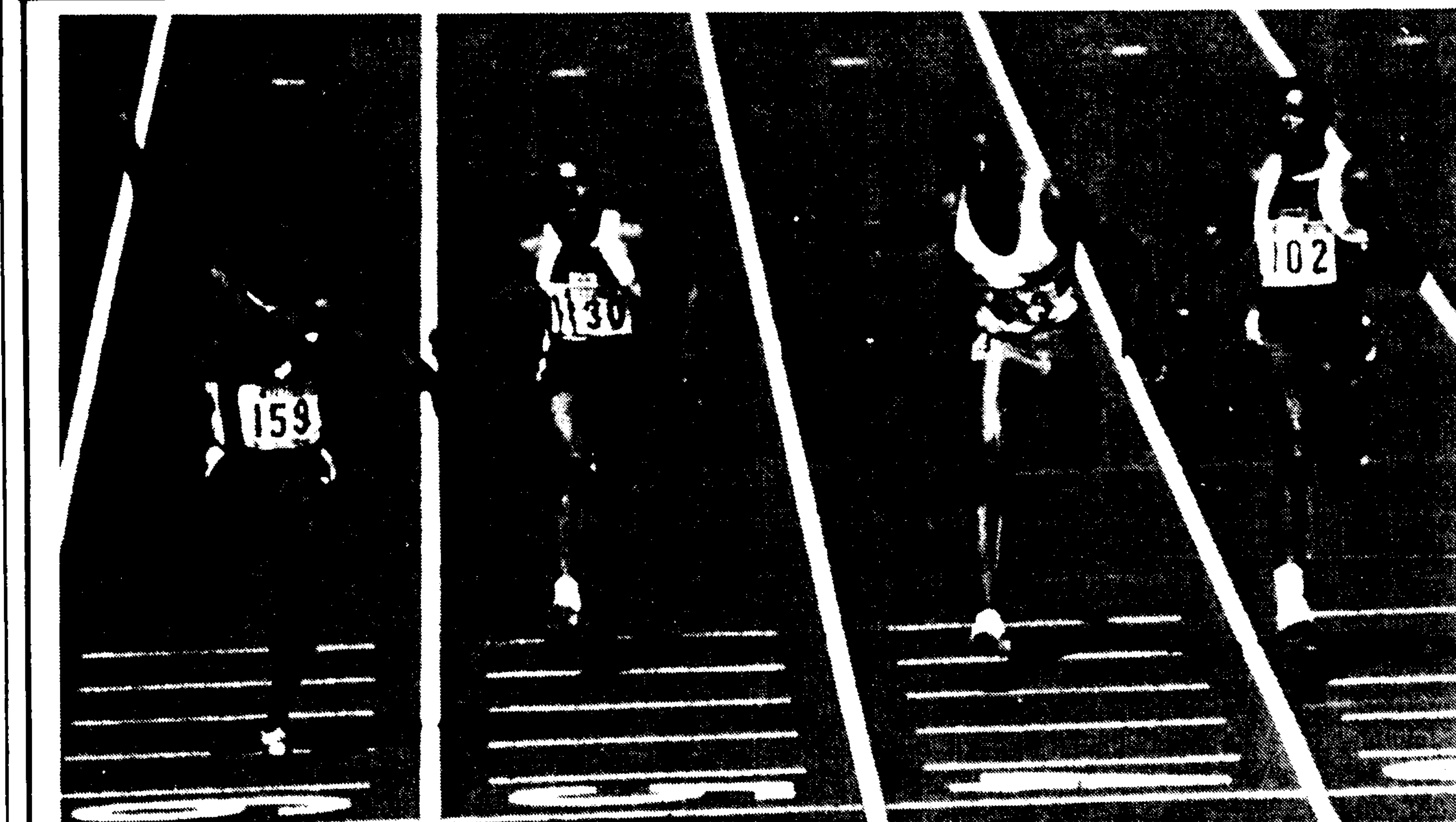
Die discussie zal zich op de langere termijn gaan afspelen, „omdat", zo verklaart Hermans een hekel te hebben aan ad hoc-beslissingen, „je het verkeer ook niet veiliger maakt door alleen maar forse bekeuringen uit te delen. Je zult al je aandacht op de basis, de eerste rijlessen, moeten richten. Geldt dus ook voor de dopingaanpak. Ik heb het er al met Tjeerd van Wiemersma Greidanus over gehad, en hij vindt het een uitstekend voorstel om de ervaringen van Seoel door te schuiven naar het net opgerichte Nederlandse Centrum voor Dopingvraagstukken. Gaat dus ook gebeuren".

België en de Scandinavische landen beschikken voor de dopingcontrole binnen de eigen grenzen over zogenaamde 'Vliegende Brigades', door de overheid gesubsidieerde artsen die te pas en te onpas bij atleten binnenvallen. Hermans geeft toe dat dit systeem te kopiëren zou moeten zijn in Nederland, maar dat men nooit zo ver zou kunnen gaan als daar. „Deze landen hebben de artsen een soort van vrijbrief gegeven. Ze mogen alles; tassen openmaken, kleedkamers controleren, zelfs fouilleren. Ik weet zeker dat een dergelijke drastische aanpak ons tegen de borst zou stuiten. Het zou dus in ieder geval wettelijk ondersteund moeten gebeuren. Daar ligt de taak voor het Centrum van Wiemersma Greidanus. Sport, medici en politiek zitten bij hem aan tafel".

Waarmee Hermans niet wil zeggen dat het dopinggebruik in Nederland net zulke vormen heeft aangenomen als in de VS, waar de regering door de bomen het bos niet meer zag en inmiddels de doping- en drugzaken op een hoop heeft gegooid. „Ik schat", zegt de chirurg, „dat twintig procent van de Nederlandse sporters ooit wel eens iets gebruikt heeft in zijn carrière. Kortstondig dan, hè. De ploeg die nu in Seoel zit, is schoon. Wat anderen (de Belgische dopingbestrijder Jacques Rogge sprak gisteren zijn twijfels uit over de schone lei van Oranje, volgens hem bestaat een ongecontroleerde ploeg als Nederland voor vijf tot tien procent uit gedrogeerden, red.) ook van ons mogen beweren. Ik geloof daar geen donder van".

„Wij hebben de ploeg vlak voor vertrek bewust niet op dopinggebruik gecontroleerd. Het was niet meer dan een moment-opname geweest. De sporters die slikken of spuiten, zullen hun medicatie daarop afstemmen. Zorgen dat de stoffen op moment van keuring al door het lichaam zijn opgenomen, of direct na de keuring de middelen in gaan nemen".

Dr. Hermans is niet geirriteerd door de uitspraken van Rogge („Nederland is een van de verdachten in Seoel"). „De farmaceutische cultuur van het ene land is niet te vergelijken met die van het andere", zegt de Hilversummer. „Het is een voldongen feit, dat op de Belgische en Franse markt medicamenten vrij verkrijgbaar zijn, die hier alleen op doktersvoorschrift aangeschaft kunnen worden. Logisch dus dat België jaarlijks meer positieve gevallen heeft dan wij, en de zaak al veel langer scherp in de gaten houdt. Want als je eerlijk bent, beschikt Nederland niet eens over een nationale dopingcontrole. Alles gebeurt via de sportfederaties van de internationale sportbonden. Daar hebben we tot nu toe op vertrouwd. Maar goed, laat dat de les van Seoel zijn. Zeker weten doe je het immers nooit".



● *De race die de wereld schokte. Links de op dopinggebruik betrapte Ben Johnson, tweede van rechts de nu ook op de 200 meter positief bevonden Brit Linford Christie. Geheel rechts Carl Lewis, tweede van links Calvin Smith.*

Hockeydames treuren nog steeds om misser tegen Australië

Brons schrale troost

Nederland - Groot-Brittannië 3-1 (3-1) – 6. Bolhuis 1-0, 9. Nevill 1-1, 23. Lejeune 2-1 (sc), 34. Lejeune 3 -1 (sc). Scheidsrechters: Tong (Zwi) en Crespo (Arg).
Nederland: De Beus; Van Manen (43. Van der Ben), Lejeune, Nieuwenhuizen en Willemse; Van Doorn. Benninga en Holsboer; Wolff, Bolhuis en Von Weiler (55. Ohr).
Groot-Brittannië: Banks; Atkins, MacLeod, McBride en Dixon; Ramsay, Karen Brown en Gill Brown (55. Jordan); Frase, Nevill en Parker (55. Sixsmith).



SEOEL – De armen gingen wel omhoog, er werd ook voorzichtig gejuicht, maar de manier waarop Laurien Willemse de stick naar de kant slingerde, was veelbetekend. De vreugde om de bronzen medaille in het Olympische hockeytoernooi kon het leed over de gemiste finale niet doen vergeten.

Oranje bereikte in het troostduel om de derde plaats tegen Groot-Brittannië (3-1) slechts het doel van die dag. Het doel van het toernooi, de titel van Los Angeles prolongeren, werd in de halve eindstrijd tegen Australië royaal voorbij geschoten.
Over de onbegrijpelijke inzinking, die zich overigens al geruime tijd aankondigde maar bij gebrek aan voldoende tegenstand telkenmale werd uitgesteld, raakte bondscoach Gijs van Heumen maar niet uitgepraat. Het bekijken van de videobeelden zal hem nog regelmatig doen griezelen. Het zal een nuttige bezigheid zijn, want wie te dicht bij de zijlijn zit, wil met de wijsvinger naar het scorebord nog wel eens de verkeerde conclusies trekken.

De positieve resultaten van Oranje in het Olympische toernooi verdoezelden, en niet voor het eerst, de inhoud van het hockey. De wijze waarop Australië de mythe tot de werkelijkheid terug bracht was schrijnend. Daartegen afgemeten, was het nog een aangename verrassing, dat de Nederlandse dames de motivatie konden opbrengen de Britsen voor de tweede keer in het Olympische toernooi te verslaan. Spits Marjolein Bolhuis, die er in haar afscheidswedstrijd graag iets van wilde maken, bezorgde Nederland al snel een voorsprong. Na de gelijkmaker van Mary Nevill bracht strafcornerspecialiste Lisanne Lejeune haar Olympische totaal nog voor rust op acht doelpunten.

In de tweede helft daalde het peil weer bedenkelijk, maar was de werklust bestendig. Dat was voldoende om het verschil aantoonbaar te houden. Temeer daar keepster Det de Beus bij de vijf Britse strafcorners - Nederland kreeg er na rust geen enkele - elk gevaar wist te bezweren.
Het flesje champagne mocht derhalve toch nog snel even worden aangereikt door chef de mission Wim Cornelis. „De ploeg heeft zich goed hersteld. Als je hier in de halve finale verliest, de eerste keer dat je zoiets overkomt, dan is het een klus de mensen weer op de rit te krijgen", lichtte Van Heumen zijn werk van de laatste dagen toe. „Het klinkt alsof brons een troostprijs is. Maar het is een feit, dat we één fout hebben gemaakt en dat daardoor brons ineens het hoogst haalbare was. Het was zeker geen briljant hockey, maar die prijs pakken ze toch maar".
Na een dag rust is de damesselectie bij de televisie gaan zitten om de video-opnamen van de Italiaanse cameraman Roberto Tolentini aan zich voorbij te laten gaan.



● *Ingetogen vreugde bij de Nederlandse hockeydames na het behalen van de bronzen medaille.*

Een dwingende maatregel. „Wat ons de laatste 20 minuten gebeurde, heb ik nog nooit meegemaakt. Vernederend. Deze band bewaren we zeker. Als we denken, dat we weer kunnen hockeyen, draaien we hem af", aldus Van Heumen eerlijk.

Eenmaal beloond met brons, kon hij afstand nemen van de hoe dan ook tegenvallende prestaties. „Argentinië en de Verenigde Staten eindigen als zevende en achtste. Wij hebben dus duidelijk in de minste poule gezeten. Nadeel daarin is, dat onze zwakke punten dus ook niet op de proef zijn gesteld. Dat gebeurde pas na drie wedstrijdjes door Australië. We hadden beter eerder op ons gezicht kunnen gaan. Ik vind het sportief gezien alleen wel jammer, dat we niet tegen Korea hebben gespeeld. Dat was in een stadion met 20.000 mensen een belevenis geweest".

De bondscoach, die al voor aanvang van de Spelen bijtekende tot na de strijd om de Champions Trophy volgend jaar in Frankfurt, nam onofficieel afscheid van Marieke van Doorn, die nog net de gelegenheid kreeg haar 100e interland te laten bijschrijven, Marjolein Bolhuis, Aletta van Manen en Sophie von Weiler. Zij beëindigden in Seoel, net als tweede doelvrouw Yvonne Buter, hun internationale loopbaan. „Alle teams raken speelsters kwijt. Het is niet belangrijk, al verliezen we natuurlijk wel een aantal persoonlijkheden. Er komt bij ons echter voldoende goede jeugd aan", voorspelde Van Heumen, die tevens een vervangster moet zoeken voor manager Cora de Wilde die in het bondsbestuur de technische zaken voor haar rekening gaat nemen.

Australië kampioen

SEOEL – Australië heeft de Olympische titel van Nederland overgenomen. De Australischen, die Oranje uit de finale hielden door een zege van 3-1, versloegen in de door 20.000 door merg en been gillende Koreanen meebeleefde finale de Olympische gastvrouwen met 2-0. Australië speelde het beste en weloverwogenste hockey. De Zuidkoreaansen, die een jaar lang iedere dag drie uur trainden, lieten zien veel aan techniek te hebben geleerd en hun snelheid te hebben behouden. De afronding van de mogelijkheden, liet op de slotdag van het damestoernooi veel te wensen over.

door het lint

'Doif is dood meneer'

In een lollig stukje zien wij heden geen heil nu gisteren alwéér twee sportmensen op een sterk verontreinigd plasje zijn betrapt. Al hebben de media, in het geval van Ben Anabool, natuurlijk weer zwaar overdreven. De dopingdokter in Seoel moest, nà de contra-expertise, gisteren ruiterlijk toegeven dat hij niets kon vinden in diens làchspieren.
In een himmelhochjauchzende beschouwing al evenmin, nu Vanderlijde voor de rest van zijn leven zwaar-invalide is (een vermoedelijk scheurtje in een duim is niet niks. Wordt het niet snel tijd, gulle Limburgers, om er voor hem een benefietje tegenaan te gooien?)

Een dramatisch betoog? Volstrekt zinloos. In Seoel is niet één dode gevallen, er is zelfs geen enkele bom ontploft, al zat Big Ben er wel knap dicht tegenaan. In ieder geval zeer saaie Spelen voor die 120.000 Zuidkoreaanse M.E-ers die vier jaar lang droog moesten trainen om in september 1988, eindelijk, echt aan de bak te mogen. Maar 't is allemaal voor niks gebleken. In Seoel is niet één lege huls te vinden. Maar ook hier veranderen de tijden. Het zijn niet meer de terroristen van vroeger.

Of moeten we soms een lachwekkend stukje voor U schrijven, over tienkamper Hingsen bijvoorbeeld die eruit vloog na drie loepzuivere opzettelijke valse starts, en toen ook nog deed alsof-ie ècht woedend was. Deze meneer is nog te slecht voor een bijrol in de 'Klucht van de Koe' van Bredero. En wij altijd maar gedacht dat Bernd Penalty Hölzenbein – WK-finale München '74 – Duitslands grootste komediant was.

Je zou hooguit een verbazend epistel kunnen maken. Over het feit dat die ijdeltuiten van de NOS-televisie (op Reitsma na) ginds geen seconde zèlf in beeld waren als ze iemand de microfoon onder de neus hielden. Let maar op: volgende week vliegen vijf cameralui van de Gooise matras af. 't Is ook gemeen hoor. Zo'n Hans Brian, een beetje de Robert Redford van ons hockey, nam zes maanden lang zonnekanonnen, én water én brood om ook nog dat laatste vetrimpeltje op zijn bast kwijt te raken. Helaas, niet één keer in beeld geweest. Straks komt hij thuis en zeggen z'n buren: 'Zeg Hans, jij riep aldoor dat jij naar Seoel zou gaan voor de televisie'.

Pijnlijk allemaal. Want wat heeft het voor die knapen eigenlijk nog voor zin om in ruil voor een paar grijpstuivers drie weken van huis en haard te zijn? Is Pierre Zenden wel in Seoel? Hij klonk wel veraf toen hij gisteravond commentaar gaf bij die 'bronzen' Snijders. Maar het zou ons niet verbazen als hij die koka's de ether inslingert vanuit zijn sportschool in Maastricht, terwijl hij terloops – want van zaken-doen weet Pierre nóg meer – ook nog even een meute peuters en omaatjes binnen drie minuten de borstcrawl leert.
Misschien trek in een moppentappend epistel?
'Ach, ze pakken toch allemaal! Zag-je Flo Griffith tussen de series door steeds heel even verdwijnen richting kleedkamer? Om haar snor af te scheren'.
En waarom vinden mannen Carla Beurskens een mooiere meid dan die Griffith? Omdat ze niet van zulke enge lange nagels heeft.
Oké, stil maar, nog één verse dan. René van der Linden krijgt binnenkort een hoge post bij de KNVB. Om daar de pasjesregeling eindelijk eens op poten te zetten.

Je zou een woedend stuk uit de machine willen rammen nu ons anabool idool uit Canada toch al weer goud verdient dankzij het afgenomen goud. De gevallen ster gaat – uitgerekend aan het weekblad Der Stern, juist ja, die hadden ook exclusief de Dagboeken van Hitler – een en ander aan onze oosterburen uitleggen. 'Ich habe es nicht gewusst', zal wel boven dat verhaal komen te staan. Die kop lag er toch nog.
Hingsen keek trouwens nergens van op, want hij weet dat Ben elke avond een fles wijn met limonade drinkt. Jürgen Hingsen, onmiddellijk partij kiezend: 'Maar noem mij één atleet die níet van Gespritzter houdt!'

Als nou die paar tijdig ontsnapte witte vredesduiven van de openingsceremonie zondagmorgen net zo lang treuzelen bij het Olympisch vuur als hun inmiddels verkoolde collega's van bij de opening, dan krijgt Sammaranch ook nog de dierenbescherming op z'n dak.
Toon hád gelijk. 'Doif is dood meneer'. Maar nà Seoel nog veel méér.
Derhalve doen wij er, in plaats van deze ruimte met een verhaaltje te vullen, verder maar het zwijgen toe. De (stanozo)lol is er af.

JOS VAN WERSCH

Impressies uit Seoel





● **Foto 1**: Verbroedering; een van de toverwoorden tijdens de Olympische Spelen. Andrew Jachno uit Australië en Simon Baker uit Nieuw-Zeeland brengen het in praktijk na een slopende, veel energie verslindende, race.

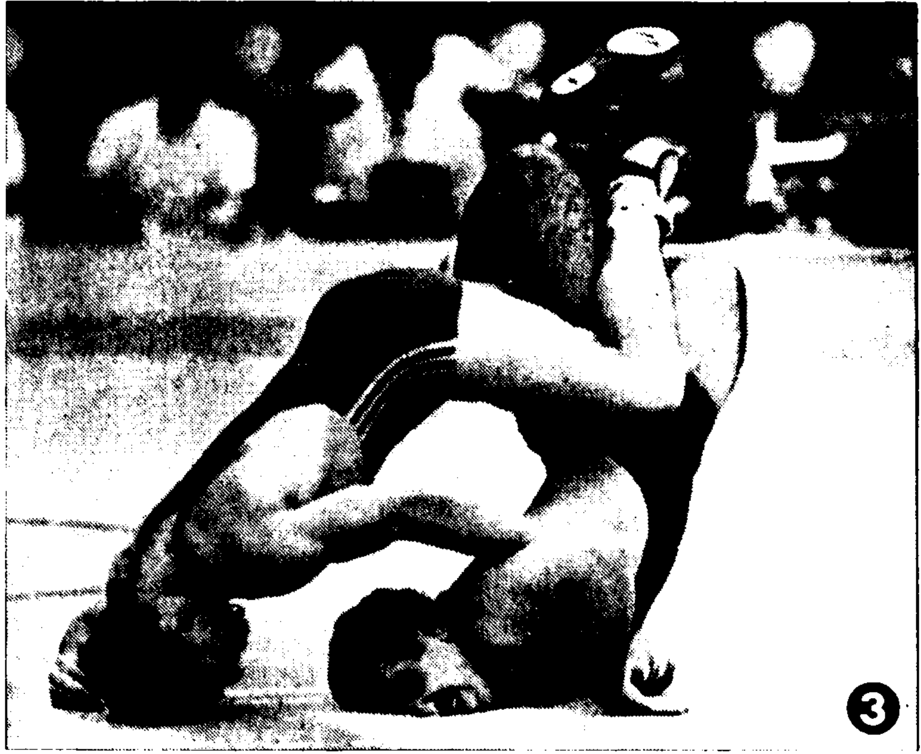
● **Foto 2**: Gefascineerd door een stukje celluloid. De Chinees Jiang Jialing, de superstar van het tafeltennis, in opperste concentratie voor de opslag.

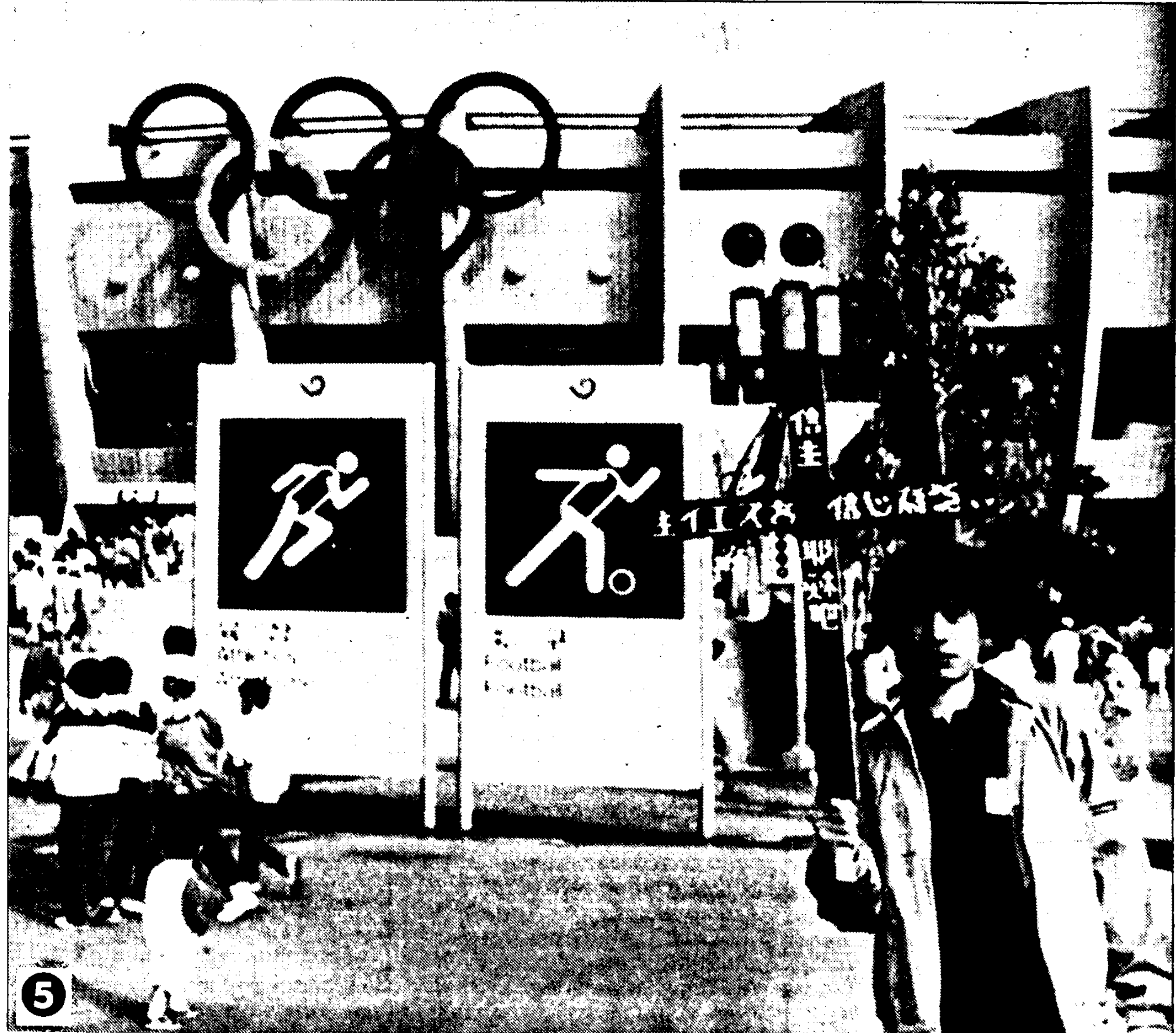
● **Foto 3**: Abdullah Algrbi uit Noord-Yemen wordt door de Fransman Bruno Beudet in een oncomfortabele positie gemanoeuvreerd. Of de man uit het Midden-Oosten voor een gelaatscorrectie naar het ziekenhuis is gegaan, is onbekend.

● **Foto 4**: Nog een aardig plaatje van het schoonspringen. De Chinese Gao Min, die het goud veroverde bij de dames, tijdens haar 'vrije val' van de tien meterplank.

● **Foto 5**: Buitenlandse bezoekers van de Spelen worden regelmatig aangeklampt door mensen die het evengelie van Christus aan de man willen brengen. Bij bushaltes, op straat, maar ook voor het Olympisch Stadion worden toeschouwers aangesproken op hun geloof. Het Christendom is sterk in opkomst in Zuid-Korea.









Wim Cornelis: vader en broer van Olympiërs

SEOEL – De computergestuurde en tegelijkertijd stijlvolle 24e Olympische Spelen zijn bijna voltooid. Voor chef de mission Wim Cornelis breekt de tijd aan het nette Olympische pak uit de kast te halen. Het zit hem als gegoten, maar knelt toch aan alle kanten. De traditionele receptie op de Nederlandse ambassade is nakende. Cornelis had de brief al verstuurd. Hij zou er niet bij kunnen zijn, wanneer er nog Nederlandse sporters actief zijn. „Helaas”.

Het is tevens tijd het motto „Vrede, Harmonie en Vooruitgang” uit te breiden met een voltooid deelwoord: „Geregeld”. Het geldt niet alleen voor de Zuidkoreaanse organisatie, die elke seconde in een schema probeerde te vatten, elke peuk achter de onnadenkende of blinde roker opveegde en alle risico's uitbande. Het is ook van toepassing op het welvaren en welzijn van de Nederlandse sportdelegatie in Seoel. Het was of werd geregeld. De man, die tot die missie geroepen werd, is Wim Cornelis. De benaming chef de mission staat wel op zijn visitekaartje, omdat het in internationale Olympische kringen zo hoort. Een titel op z'n boerenhollands, die vader en grote broer in zich verenigt, past hem veel beter. Vader, die op gemoedelijke wijze voor zijn sportieve kinderen zorgt; grote broer, die alles durft en nergens mee zit. Het hoogtepunt van Cornelis' eerste Olympiade was de constatering: „Het klikt in het dorp.”

De weinig klinische gang van Cornelis door Olympisch Seoel lijkt niet te stroken met zijn dagelijkse bezigheden als chirurg in een Utrechts ziekenhuis. Hij repte zich zestien dagen lang op een fietsje - desnoods met een verslaggever achterop om het nuttige en het aangename te verenigen - door het Olympisch dorp, met heftige armzwaaien en harde brullen aandacht trekkend van vrienden en bekenden. Cornelis spoedde zich, zijn gedrevenheid doorgevend aan de steeds gretiger op het gaspedaal trappende chauffeur, van stadion naar sporthal, van schietbaan naar paardenstal. Niet om ter plekke belangrijk te lopen zijn, maar om zijn atleten een luidruchtige blijk van waardering te geven. Niet alleen omdat het goed was voor de sfeer, maar vooral omdat hij het meende.

Als sfeertijger en regelleeuw had het bestuur van het NOC moeilijk een betere keus kunnen maken dan Cornelis. Hij maakte lang genoeg deel uit van dat college om zijn affiniteit met de sport tot uitdrukking te brengen en had daarvoor zijn capaciteiten op organisatorisch vlak al laten zien als manager van het Nederlands herenhockeyteam. Hij putte in Seoel uit die periode door de introductie van de oranje paraplu's, waarmee de atleten tijdens de openingsplechtigheid de aandacht op zich vestigden als groep. En in de belangstelling bleven, want de Koreaanse televisie bracht uitgebreid in beeld hoe de Hollanders de gouden medaille van de roeiers Rienks en Florijn vierden. Bij gebrek aan vlaggen werden de paraplu's uitgestoken. Een volgend ideetje in de stijl van de chef de mission. „Topsport is afhankelijk van details. Als je een discus niet zus maar zo vasthoudt, gaat hij twee meter verder”, gaf Cornelis zijn visie prijs, met een gebaar dat minder dan een milimeter moest aangeven. „Die mensen zijn al zo goed, dat zie je iedere dag. De begeleiding hangt ook af kleine dingetjes, van aardigheidjes. Zoals dat grapje met die plu. Het is allemaal niet zo belangrijk, maar het bepaalt mede de stemming.”



● *Chef de mission Wim Cornelis. Regelmatig is hij onder de toeschouwers aanwezig om 'zijn' sporters aan te moedigen.*

Hij kon functioneren als aangever en doener, hoefde zich niet te profileren als taktische prater. De timmer die Regilio Tuur wereldkampioen Banks op de kin gaf, hamerde ook na zijn nederlaag in de kwartfinale overminderd door. „Een prima jochie”, zei Cornelis lovend over de kleine Rotterdammer. „Hij groeide uit tot de mascotte van de ploeg, in de meeste positieve zin van het woord. Maar ook Vanderlijde, die natuurlijk al bekend was, en de volleyballers leverden een belangrijke bijdrage. Ze straalden iets uit, nog afgezien van hun lengte. Door hun groepsgeest, klikte het meteen. Verder was eigenlijk alleen behoorlijk onderdak nodig.”

De problemen, waarmee de meewerkende ploegbaas in Seoel te maken kreeg, waren niet van interne aard. „Ik heb vooraf duidelijk tegen alle chef d'equipes gezegd, dat ze voor futiliteiten niet gelijk bij mij moesten aankloppen. Pas als ze er absoluut niet meer uit zouden komen. Dat is niet gebeurd.

De werkelijke moeilijkheden van Seoel lagen buiten Cornelis' machtsveld. Dat betrof het terrein van het SLOOC, het Zuidkoreaanse organisatiecomité. Hij houdt van regelen, maar kan zich mateloos ergeren aan regeltjes waarvan de zin hem ontgaat of het keurslijf hem te strak zit. Soepelheid bestond wekenlang niet in de Koreaanse woordenschat. „Het grootste probleem hier was het taalprobleem, het onbegrip van de mensen. Ze waren heel minitieus geinstrueerd over wat wel en wat niet mocht. Dat was hinderlijk, maar alle opwinding hielp niets. Daar staat tegenover, dat het perfect gecontroleerde Spelen zijn geworden. Maar ik geloof, dat we dat in Amsterdam ook hadden gekund. We hebben er organisatorisch de mensen voor. In de sport en in het bedrijfsleven. De grote Nederlandse multinationals functioneren niet voor niets zo goed. Ik betwijfel alleen of we over voldoende vrijwilligers beschikken, die voor een pak en een lunchpakket al dat werk verzetten, tot het schoonhouden van mijn kamer toe.”

Nederland krijgt voorlopig dan wel geen Spelen, de toekomst van de Olympische deelneming van Oranje houdt de chef de mission al genoeg bezig. Financieel stijgt de nood. „Het is vreselijk, dat we niet meer geld loskrijgen. Zonder Philips en nog een paar sponsors zouden we niet eens een ploeg uit kunnen zenden. Het kost heel veel moeite succes te gelde te maken. Het comité Topsport is daar wel hard mee bezig.”

Gezien de verrichtingen van de Nederlanders mag hij zijn missie als geslaagd beschouwen. Het leeuwendeel van Oranje voldeed aan de verwachtingen. Sommigen, van wie niets mocht worden verwacht, schoten te voorschijn. Er viel bovendien regelmatig een medaille te vieren. „Het grootste probleem bij de Olympische Spelen is het mijne niet: het selecteren van de atleten. Dat doe je in principe nooit goed. Toch wint bijvoorbeeld baanrenner Leo Peelen hier op een bijnummer zilver, wordt reserve- roeister Henriette van Ettekoven vierde in de skif, haalt Jolanda de Rover nu wel op eigen kracht de rugslagfinale. Positieve uitzonderingen kwamen altijd ergens anders voor, niet in Nederland. Nu ineens wel. Dat is leuk. Dat spreekt me aan. Dat we hier hebben gepresteerd, is maar voor een heel klein deel de verdienste van het NOC. De sportbonden komt die eer toe. Het uitgangspunt bij de Spelen is een finaleplaats halen. Dat is goed gelukt. Aan medailles moet je wel wat extra aandacht besteden. Geen uitgebreide champagnefeesten, daar ergert iedereen zich dood aan. Gewoon een flesje, plus een taart en een kopje thee. Het ligt ook moeilijk in zo'n ploeg. Rienks en Florijn beseffen het unieke van hun prestatie niet. Het moet hun nog overkomen. Hetzelfde gebeurde met Yvonne van Gennip in Calgary. Het drong thuis pas tot haar door wat ze had aangericht.”

Bij de bespreking van het serieuze spel en de komedie wil Cornelis, niet door desinteresse maar door belangstelling voor teveel andere dingen, de zinnen nog wel eens abrupt laten eindigen. Bij zijn verhaal over het dieptepunt van de Spelen, de dopingaffaire van de Canadese sprinter Ben Johnson, brandt hij haast ongevraagd vol vuur los. „Het is vreselijk als op het hoofdnummer van de Olympische Spelen, de 100 meter, de winnaar positief blijkt te zijn. Maar ik ben blij dat het ontdekt is. Het is een ramp voor de sport, maar die ramp was groter geweest als het niet was uitgekomen. Maar doping moet ook weer niet overtrokken worden. Er zijn op 14.000 atleten 1600 dopingtests uitgevoerd. Een stuk of tien waren positief. Het doet de sport geen goed, zeker niet als het een atleet betreft als Johnson. Er wordt meteen gedacht, dat iedereen dan wel wel zal slikken. Dat is absoluut onwaar. Bovendien is het niet terecht een sporter op te hangen wegens zijn slechte medische begeleiding. Johnson is misbruikt door een aantal mensen en dat is doodzielig voor die man.”

Hoewel de bewijsvoering niet gemakkelijk zal zijn, is Cornelis een voorstander van een juridische procedure tegen de in zijn ogen misdadige werkwijze van Johnsons medische adviseurs. „De eerste reactie onder de Nederlanders was: wat een stommeling. Iedereen ging ervan uit dat hij bewust naar de anabole steroïden heeft gegrepen. Ik heb tegen de hockeysters gezegd: Als Bob Klicks bij jullie aan komt met wat pilletjes, dan worden die ook geslikt, of er nu vitamine C in zit of testosteron. Daar staan ze helemaal niet bij stil, omdat ze hem vertrouwen.”

Cornelis is als arts en als sportliefhebber fel tegen doping. Ook het aanvullen van hormoontekorten ontstaan door excessieve training vindt bij hem geen goedkeuring. „Het menselijk lichaam is zo'n goede machine, dat is nauwelijks voor te stellen. Daar moet je niet aankomen. Je creëert een nieuwe fysiologische verhouding door kerels, die fit zijn, anabolica te geven. Dat wijs ik volstrekt af. Medicatie geven bij mensen die gezond zijn, is onzin,” aldus Cornelis zeer stellig.

De vraag over een brief, die in Nederland voor ophef zorgde, omdat de indruk bestond dat het NOC zijn atleten erin wees op de mogelijkheden de dopingcontrole te omzeilen, sloeg Cornelis even met stomheid. „Ja, daar is kennelijk een misverstand over. Iedere atleet hier heeft een voorlichtingsbrochure gekregen over doping. Het NISGZ en Hermans hebben er aan meegewerkt. Er is ook nog een nieuwsbrief van de commissie maatschappelijke begeleiding naar de topsporters gegaan met ondermeer een interview met mij en ook met Peter Vergouwen. Daarin staat zoiets als: 'Als je bang bent dat je iets hebt gebruikt, moet je dat laten controleren'. Je kunt niet voorzichtig genoeg formuleren. Die zin werd gelezen als: 'Als je steroïden hebt gebruikt, laat je dan testen'. Daar sta ik natuurlijk niet achter. Bedoeld werd alleen, dat de atleten er verstandig aan deden na te gaan of de hun door de huisdokter voorgeschreven medicijnen tegen asthma niet toevallig op de IOC-lijst van verboden middelen stonden.”

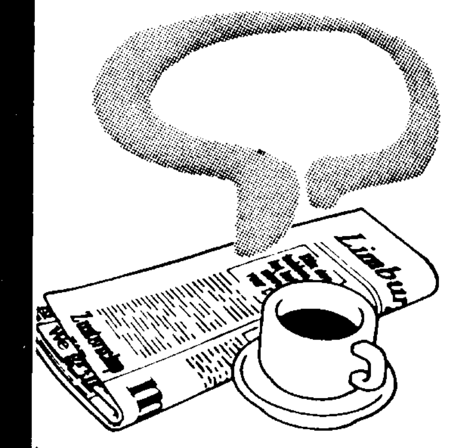
Van een verplichte dopingcontrole voor de afvaardiging van sporters naar een groot toernooi, wil Cornelis niets weten. Een atleet vier of vijf keer per jaar testen, om ook de verdachte spieropbouw in de trainingsfase op te sporen, spreekt hem nog minder aan. „Zonde van het geld. Zo'n onderzoek kost bij mijn weten 600 gulden. Op jaarbasis praten we dan over een half miljoen gulden. Voor deze complete Olympische ploeg zou het ruim een ton zijn geweest. Daar kan ik tien atleten meer van naar Seoel sturen. Als wij ook zo'n geval krijgen, dan staat iedereen natuurlijk op de achterste benen. Toch is het me dat bedrag niet waard die ene klojo eruit te halen.”

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Middageditie

Zaterdag 1 oktober 1988 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
71 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Pets

Het wordt zo langzamerhand weer tijd voor de pets van de week, zo men wil: het opgeheven vingertje. Zij die deze twijfelachtige eer te beurt valt, zijn de HH raadsleden Loozen, Beckers en Grooten uit het, o zo prachtige Simpelveld. Donderdagavond meende de heer Grooten de burgemeester te moeten betichten van vriendjespolitiek. Zo maar, zonder even aan te geven waarop hij dat dan wel baseerde. „Ik vraag u die beschuldiging terug te nemen", probeerde de keurige burgervader nog, maar Grooten permitteerde het zich desondanks. Een kind zou er de klas door uit gestuurd worden. Meneer Grooten mocht blijven zitten.

Pets (2)

En neem dan raadslid Beckers die even niet door heeft dat ambtelijke adviezen adviezen zijn. En dus niet 'ohne weiteres' om maar even in het Simpelvelds woordgebruik te blijven (teken) overgenomen moeten worden door het college van B en W. Meneer Beckers had nog even niet begrepen dat hij het nu juist een goede zaak moet vinden dat het niet de vierde macht is die de dienst uit maakt. Nee, geef dan maar Loozen. Die hield tenminste een pleidooi voor een andere maat enveloppes waarin hij de raadsstukken krijgt toegestuurd. Alstublieft heren, we weten dat u uw plaatsnaam eer aan wilt doen, maar kan het in de toekomst iets minder simpel in Simpelveld.

Trinitas

De negentig leden tellende scoutingvereniging Trinitas uit het Heerlense Schaesbergerveld mag zich zondag verheugen in de komst van opper-hopman-wethouder Jos Zuidgeest. Die mag op zijn vrije dag de heropening verrichten van het totaal gerenoveerde 'home' aan de Zutphenstraat/Eindhovenstraat. Na een viering en een zondag door de wijk wordt die handeling om kwart voor twaalf verricht. Om half vier is er een poppenkast en tegen zes uur 's avonds heeft men een reünie voor alle oud-leden van Scouting Trinitas op het programma staan.

Kerkrade

Waarom sloft menig woonwagenbewoner met lood in de schoenen naar Kerkrade?. Vraag het ze maar - zodra ze weten dat Kerkrade hun niewe 'home' moet worden (moet, want om de zogeheten decentralisatie hebben ze niet gevraagd), gaat menige woonwagenbewoner dwars liggen. Wethouder Zuidgeest heeft er zich ook over gebogen. En durft deze conclusie aan: „Kerkrade beschouwen ze zo'n beetje als buitenland..." Bovendien ligt het dicht tegen Duitsland; een land waaraan woonwagenbewoners en zigeuners nachtmerries hebben overgehouden, zo zwart als de ovens van Dachau...

Sterk slokje

Even een voorproefje op de nota Gemeente en Alcoholpreventie, die gisteravond 'vers van de pers' bij de redactie bezorgd werd.

Tijd voor een sterk slokje uit deze nota. Het dringende verzoek om voortaan gemeentelijke recepties alcoholvrij te houden, schiet het college in het verkeerde keelgat.

Uiteraard schrijft het college niet 'zo menselijk'. Van Zeil c.s. schrijven letterlijk: „Dit middel achten wij inadequaat omdat het de keuze-vrijheid beperkt van de bezoekers van deze bijeenkomsten, alsook van diegenen die voornemens zijn in gemeentelijke gebouwen recepties te organiseren. Wel achten wij het van belang teroghoudend te zijn in de mate van verstrekking van alcoholische drank, zoals reeds te doen gebruikelijk is."

Heb na het lezen van deze gortdroge uitleg meteen naar huis gebeld met de vraag: Schat, staat de Bokma koud...

Winkelende massa

HOENSBROEK – Zeshonderd jaar Heerlijkheid Hoensbroeck. Duizenden mensen bezochten gisteravond het Hoensbroeks centrum waar de viering van het bestaansfeest ingeluid werd met nightshopping. Tot elf uur bleven de winkeldeuren in het centrum open. Niet alleen daardoor werd de massa aangetrokken. Bovenal de gezellige sfeer met diverse orkesten, Middeleeuwse dansgroepen, kleinkunstenaars en modeshows lokten velen naar de markt en het winkelcentrum. In de winkels stonden de mensen in de rij voor de kassa's. „Dit is te vergelijken met een Kerstdrukte", vertelde een kassière.

De voorzitter van het werkcomité, Armand van Oers, toonde zich opgetogen over het resultaat. „Buiten verwachting", aldus de voorzitter die zichzelf ook in Middeleeuwse kledij gestoken had, net als ongeveer tweehonderd anderen in de winkels en stands. Burgemeester Van Zeil toonde zich vooral nieuwsgierig naar de wijze waarop de winkeliers ingesprongen waren op de viering van het zeshonderdjarig bestaansfeest.



● De drukte gisteravond in de Hoensbroekse winkelstraten was volgens een cassière te vergelijken met de periode voor Kerstmis. Foto: 3-POOT/ WIM KUSTERS

Bouw van 66 nieuwe bejaardenwoningen bij vijver Brunssum

Van onze correspondent

BRUNSSUM – De woningvereniging Brunssum is van plan 66 bejaardenwoningen in de Rumpenerbeemden te vervangen door nieuwbouw. De woningen voldoen volgens de woningvereniging niet meer aan de tijdseisen. Bovendien komen er steeds meer klachten binnen over vocht en kou. De bewonerscommissie van de Rumpenerbeemden gaat akkoord met de afbraak van de zogenoemde 1 op 1-woningen (40 stuks), maar pleit voor behoud van de resterende 26 bejaardenbungalows.

De bejaardenwoningen bij de Brunssumse vijver dateren van het begin van de jaren vijftig. Het bestuur van de woningvereniging Brunssum kwam na onderzoek tot de slotsom dat slopen van de woningen de enige goede oplossing is. Groot onderhoud blijkt te duur. Ook het verbeteren van de woningen met onder andere een douche, vernieuwd toilet, isolatie en vergroting van de woning kan door plaatsgebrek alleen maar bij een paar bungalows. „Onze doelstelling is om alle huidige bewoners op dezelfde lokatie een betere woning te geven", aldus directeur H. Laudy.

Op de deze week gehouden eerste bijkomst werden de plannen door de woningvereniging aan de bewoners gepresenteerd. Van de opgekomen huurders stemde het merendeel vóór de nieuwbouw. Afhankelijk van de grootte van woningen en de stadvernieuwingstoeslag waarop de woningvereniging hoopt, zullen de nieuwe huurprijzen tussen de 400-500 gulden gaan bedragen. „Inderdaad een forse verhoging ten opzichte van de huidige 280 gulden", erkent Laudy. „Daar staat natuurlijk het recht op huursubsidie tegenover, dat naar hoogte van het inkomen kan oplopen tot 150 gulden."

Als alles naar wens verloopt zijn de eerste woningen begin 1991 klaar.

Heerlen mag van Raad van State woonwagens wegslepen

Familie moet van kamp af

Van onze verslaggever

DEN HAAG/HEERLEN - Van de Raad van State mag Heerlen de vier woonwagens van de familie Niesing meteen wegslepen van het bijna lege, centrale woonwagenkamp In de Cramer. Volgens waarnemend voorzitter, mr J. Blaauw, valt de gemeente niets te verwijten in de aanpak van en zorg voor het uitvoeren van het decentraliseren van woonwagens.

De kampfamilie Niesing, die alleen dan naar een andere lokatie wenst te verkassen als zij **samen** mag blijven, heeft echter bij monde van haar woordvoerder Jan Schneider ('Klompen Jan') gedreigd 'liever te gaan zwerven, richting het Binnenhof' dan uiteen gedreven te worden.

Geduld

Hoewel hij van de Raad van State niet nog langer geduld hoeft te hebben met de dwarsliggende kampfamilie, is de Heerlense wethouder Jos Zuidgeest niet van plan onmiddellijk de vier woonwagens te laten wegslepen.

„Maar komende maandag wil ik wel van hen horen of ze alsnog kiezen voor verhuizing naar het kampje aan de Tichelstraat in Kerkrade, waar nog altijd plek wordt vrijgehouden voor de Niesings," lichtte Zuidgeest gisteravond toe naar aanleiding van de uitspraak, die ochtend, van de Raad van State.

„Blijven ze echter halsstarrig, dan rest mij niets anders dan opdracht te geven de familie naar die lokaties te verwijzen die zij bij loting kreeg toegewezen. Dat betekent dat er twee woonwagens naar Onderbanken en twee naar Kerkrade moeten."

Over het optreden van 'Klompen Jan' blijkt wethouder Zuidgeest weinig te spreken. „Hij bewijst de familie Niesing geen goede dienst door ze aan te zetten tot zwerven of verzet. Hij moet weten wanneer hij verloren heeft. Natuurlijk doet het me wel wat, zeker als ik kijk naar het 'wisselvallige' rijksbeleid ten aanzien van woonwagenbewoners... Maar nu heeft de familie nog een kans om de vernedering van wegslepen te voorkomen door toch voor de lokatie in Kerkrade te kiezen."

Dat de bodem van dit bijna gereed zijnde kampje in Kerkrade niet verreinigd zou zijn, wuift Zuidgeest weg. „Er is een zogenoemde schoon-grond-verklaring afgegeven. Bovendien tilt ook de Raad van State daar niet aan. Dat zelfde geldt voor de nog lopende bezwaarschriften bij de Provincie."

November

Vóór 1 november (Zuidgeest: „De waterleiding is te verrot om de naderende winter te overleven.") moet het centrale kamp In de Cramer zijn opgeruimd. Daarna verrijst er - plannen daartoe blijken reeds vergevorderd - een meubelboulevard. Op het centrale kamp staan nog 19 woonwagens, inclusief de vier van de familie Niesing. Komende dinsdag verhuizen er zes naar het kamp aan de Europaweg-Noord. Daags daarop verkassen er twee naar de Peter Schunckweg. Half oktober gaan er drie naar de Rimburgerweg en tegen het eind van oktober vertrekken er drie woonwagens naar de Slakstraat.

Blijft de vraag waar de 'Vier van Niesing' naar toe wensen. Wordt het **samen** naar Kerkrade of 'uiteen geslagen' naar Onderbanken? Of toch met gebalde vuisten richting Het Binnenhof?



● Gravin Felicitas en haar zoon Wolter-Hubertus aan de achterkant van Schloss Haag, waarvan sinds de Tweede Wereldoorlog nog twee vleugels over zijn. Foto: 3-POOT/- DRIES LINSSEN

Kasteel Haag herbergt archief van 'Hoensbroek'

Van onze verslaggever

HAAG/HOENSBROEK – Niet in Hoensbroek, maar op kasteel Haag bij Geldern in Duitsland, is de meeste informatie te vinden over de vroegere bewoners van kasteel Hoensbroek. Het familiearchief van de rijksgraven Von und Zu Hoensbroech wordt daar trouw bewaakt en bijgehouden door de inmiddels 76-jarige gravin Felicitas, de echtgenote van de overleden graaf Wilhelm von und zu Hoensbroech.

Interessant

„Mijn man, maar ook mijn schoonvader hadden geen interesse voor deze archieven. Maar ik vind het wel interessant en ik houd graag de archieven bij. Er bestaat nu trouwens ook weer meer belangstelling voor, ook vanuit Nederland", zegt gravin Felicitas.

Vandaag komt zij met haar jongste zoon Wolter Hubertus (44 jaar) naar Hoensbroek om de viering van '600 Heerlijkheid Hoensbroek' luister bij te zetten. Zij zal in de ridderzaal van het kasteel Hoensbroek een porfret onthullen van Anna Catharina von Schönborn, 'de moeder van de laatste heer van Hoensbroek Frans Lothar (heer van Hoensbroek van 1759 tot 1795). „Ik kom graag naar Hoensbroek, zoals ik veel belangstelling heb voor de geschiedenis van onze familie, zo heb ik ook belangstelling voor de plaatsen die met de geschiedenis verbonden zijn", aldus de gravin.

● zie verder pagina 16
Ontmoeting op Zaterdag

Brunssum behoorlijk bij kas

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum kan met een gerust hart het nieuwe jaar binnenstappen. In de gemeentekas is namelijk een totale reserve-voorziening van dik 35 miljoen aanwezig. Dat is ruim acht miljoen meer dan dit jaar.

Om uit de reservevoorziening voor '89 te concluderen dat Brunssum er financieel prima voor staat, is echter wat voorbarig. Het 'overschot' van ruim acht miljoen heeft namelijk te maken met het afstoten van de gemeentelijke energie-bedrijven. Zodoende vloeide er veel extra geld in de gemeentekas. Daar tegenover staat dat Brunssum in 1989 de winst van de energie-bedrijven zal moeten missen. De spaarpot die dit jaar dus goed werd aangevuld, zal in '89 en de komende jaren wellicht worden aangesproken.

'Geen tak mag hier verdwijnen'

Burgers bewaken bossen Schinveld

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – „Wanneer hier ook maar één tak verdwijnt, hangen we bij de Raad van State aan de lijn. Vierentwintig uur per dag zullen we patrouilleren. Met het fototoestel in de aanslag. Burgemeester Ritzer is namelijk niet meer te vertrouwen. En niet meer te begrijpen. We houden hem in de gaten. Een tweede keer flikt hij ons zo'n kunstje niet."

De fractie Kleine Onderbanken (Sturmans en Meijer) en de leden van de stichting 'Stop reactivering vliegbasis Geilenkirchen' zijn nog steeds niet afgekoeld. De onverhoede kapactie voelen zij als een trap onder de gordel. De pijn is nog lang niet verdwenen. En breekt zelfs opnieuw in alle hevigheid door, wanneer zij in de bossen patrouilleren en de boomstronken tellen, die zijn overgebleven na de bliksemactie met de kettingzagen.

Achterwege

„Och," reageert burgemeester Ritzer, „op dergelijke subjectieve uitlatingen ga ik niet in. Feit is dat het college van Onderbanken zich onverkort aan de voorlopige uitspraak van de Raad van State houdt. Dat wil zeggen dat de verdere werkzaamheden in de Schinveldse bossen uitgevoerd zullen worden. Zelfs het wegslepen van takken laten we achterwege. Vooral om te voorkomen dat de oppositie dan weer gaat roepen dat er toch weer gekapt wordt."

Voor raadslid Sturmans (kleine Onderbanken) die vierkant tegen het AWACS-akkoord is geweest en uiteindelijk met vijf andere tegenstemmers aan het kortste eind trok, is die uitleg niet voldoende. Hij vertrouwt Ritzer voor geen cent. „Gistermorgen is er een opzichter van het Recreatieschap in de bossen komen kijken om de stand van zaken op te nemen. Volgens die opzichter was dat nodig, omdat er nog bomen moeten worden weggesleept. Dus wij verwachten dat binnenkort weer gewerkt wordt in de bossen."

Zorgen

Het bezoek van de opzichter verklaart Ritzer echter als volgt: „Het Recreatieschap maakt zich zorgen over bomen die op zijn bliknen liggen. Het is namelijk mogelijk dat de stammen in de drassige grond wegzakken en schade aanrichten. Vandaar dat men poolshoogte is gaan nemen. Meer niet."

Werknemer gewond door explosie

HEERLEN – Een werknemer van een woninginrichtingsbedrijf is donderdagavond gewond geraakt bij een explosie in een huis aan de Heerlense Palmstraat, waar hij een nieuwe vloerbedekking aan het leggen was. Even nadat de man het uiterst brandbare plakspul op de vloer had aangebracht, vond er in het huis een explosie plaats. Vermoedelijk was een slechte ventilatie en de waakvlam van de verwarming de oorzaak van de klap. De man werd aan zijn hand gewond. Er heeft maar heel even brand gewoed. De roetschade was echter enorm.

Dubbele heffing niet toegestaan

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld mag de inwoners niet en een afvalstoffenheffing én reinigingsrechten in rekening brengen. De belastingkamer in Den Bosch heeft een inwoner van die plaats althans in het gelijk gesteld die beide aanslagen had ontvangen, maar daarop tegen had aangetekend. De uitspraak onderstreept een arrest van eenzelfde strekking van de Hoge Raad van enige tijd geleden.

Volgens de man had overleg met ambtenaren van de gemeente over deze zaak niets opgeleverd. Ook het motto: de verordening is koninklijk goedgekeurd, had men hem niet verder geholpen. De Consumentenbond adviseerde de Simpelveldenaar toen bezwaar aan te tekenen.

Kerkradenaren op heterdaad betrapt

ROERMOND – De Roermondse politie heeft twee mannen uit Kerkrade in de kraag gegrepen in verband met zes inbraken in bedrijven te Roermond en Heerlen.

Het duo liep tegen de lamp bij een inbraak op het Roermondse industrieterrein Mijnheerkens. Uit het verhoor bleek dat de betrokken mannen bij zes inbraken waarbij in totaal voor 30.000 gulden aan gereedschappen werd buitgemaakt. In verband hiermee zijn gisteren twee heren aangehouden in Heerlen en het Belgische La Calamine (bij Aken).

GEBOREN

PETER

29 september 1988

broertje van
Judith en Roos
zoontje van José en
John Lemmen-Goffin

Benzenraderweg 233,
6417 SN Heerlen

Te huur aangeboden

Te h. omg. Kerkrade 1 pers. gem. ZITSLAAPKAMER met gebr. v. gem. keuk. badk. m. ligb. ap. entree. Bij voork. v. pers. ouder dan 35 jr., tel. 045-351294.

Te h. Sch'berg gem. KAMER m. gebr. v. keuk. douche, tel. 045-313136 of 311208.

Vrouw gezocht v. licht huish. werk met gratis kost en INWONING, tel. 045-424061.

Dankbetuiging

Mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank voor de zeer vele blijken van belangstelling, cadeaus, bloemen, felicitaties of anderszins, waardoor ons

gouden huwelijksfeest

voor ons een onvergetelijke dag werd.

H. Derks
E. Derks-Schoonbrood

Heerstraat C 130, Stein.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij ons 25-jarig huwelijk, 25 jaar voegersbedrijf en 20 jaar café-pension.

Schimmert, september 1988.

Rolf en Maria Hofman
en kinderen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn goede vriend

Willy Angerer

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
J. Schlangen

Kerkrade, 30 september 1988, Hamboskliniek
Corr.adres: Musschenbroek 36, 6414 AB Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 4 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap Chevremont, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek; bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.

---

†

Omringd door allen die haar lief waren, overleed in bejaardentehuis St.-Lucia te Beesel, na een rijk leven, dat gekenmerkt werd door liefde, goedheid, eenvoud en eerlijkheid, onze moeder en oma

Gertruda Reijnders

weduwe van

Hendrikus Janissen

in de leeftijd van 81 jaar.

De bedroefde familie:
Beesel: Wim en Ria Janissen-Engels
Marc en Marie-José
Paul en Yvonne
Bernd
Beesel: Lies en Toon Stevens-Janissen
Geerthe en Theo
Hans
Maastricht: Genny en Wim
Veldman-Janissen
Derine en Kees-Jan
Sander
Stramproy: Leo en Tiny Janissen-Leyssen
Cécile, Simone
Beesel: Annemiek en Piet
Simons-Janissen
Veronique, Eveline, Leonie
Maastricht: Mia en Joyce Thijssens-Janissen
Stephanie, Thomas, Susanne
St. Odiliënberg: Gerard en Ton Janissen-Erkens
Esther
Heel: Jos Janissen
Familie Reijnders
Familie Janissen

Beesel, 30 september 1988
Corr.adres: Markt 4, 5954 BH Beesel

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 4 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats Beesel.
Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Moeder is opgebaard in het mortuarium, Henri Hermansstraat 9, Reuver.
Gelegenheid tot afscheidsbezoek op maandag 3 oktober van 18.00 tot 18.45 uur.
Maandagavond zal om 19.00 uur een avondwake voor moeder worden gehouden in bovengenoemde kerk.
Mocht er door omstandigheden iemand vergeten zijn, dan wordt u vriendelijk verzocht deze annonce als kennisgeving te aanvaarden.

---

†

Jezus zei haar:
„Ik ben de verrijzenis en het leven".
Joh.11,25

In geloof en vertrouwen op de verrezen Heer is vrij plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het sacrament van de zieken, onze medezuster,

Zuster Calasancta
Martha Maria Laan

Zij was 77 jaar oud en 49 jaar missiezuster, dienares van de Heilige Geest.

In dankbaarheid willen wij haar gedenken in de eucharistieviering [illegible] op maandag 3 oktober om 14.30 uur, in het kl[illegible] Mariabosch te Baexem, waarna de begrafenis [illegible] kloosterkerkhof.
Zuster Ca[illegible] ligt opgebaard in het mortuarium van het [illegible] ziekenhuis te Roermond.

[illegible] Dienaressen
van de Heilige Geest

[illegible] BT Baexem, [illegible] september 1988
[illegible]
[illegible] die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Hierbij delen wij u het overlijden mede van onze lieve echtgenote en moeder

Elly Gehlen

echtgenote van

Piet Gulpen

Ze stierf rustig en vredig, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 50 jaar.

In dankbare herinnering:
Eys: Piet Gulpen
Frenk Gulpen
Maastricht: Jan Gehlen
Gon Gehlen-Brassé
Maurice, Marcel en Emile
Eys: Math Gulpen
Jeanne Gulpen-Gehlen
Rob en Marleen
Piet en Elly
Fer en Andrea
Familie Gehlen
Familie Gulpen

Nachtegaalstraat 19, 6287 AX Eys
28 september 1988

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 3 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden, zaterdagavond, zal om 18.15 uur de rozenkrans voor Elly worden gebeden. Aansluitend wordt in voornoemde kerk de h. mis tot haar intentie opgedragen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Plotseling en tot onze verbijstering vernamen wij het overlijden van ons koorlid en penningmeesteres

Elly Gulpen-Gehlen

Elly, je laat een leegte achter, we zullen je missen. Je was een prima lid.
Piet en Frank heel veel sterkte en troost in de herinnering aan je vrouw en moeder.

Bestuur en leden
Dameskoor "Octavia" Eys

---

†

Dankbaar voor de liefde en de zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, in zijn eigen, vertrouwde omgeving, van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Zef Clerkx

echtgenoot van

Ida Pelzers

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 81-jarige leeftijd.

M.I. Clerkx-Pelzers
Huub en Jeanne Clerkx-Vaessen
Emile, Flore
Gerard en Jack Clerkx-Petitjean
Patrick, Ivo
Mil en Ien Clerkx-Bakx
Anouk en Georg
Bas
Max en Lenie Clerkx-Baltus
Jolanda en Jean
Roger
Marian en René Dormans-Clerkx
Bianca, Vivian
Louis en Til Clerkx-Meulenberg
Familie Clerkx
Familie Pelzers

6166 CD Geleen, 29 september 1988
Bergstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 3 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene, zal een avondmis worden opgedragen zondag 2 oktober om 17.30 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1, Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Del Tin-Chiarot

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Wij nodigen u uit om haar met ons te gedenken in de plechtige zeswekendienst, welke gehouden zal worden op zondag 2 oktober om 11.15 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, september 1988.

OVERLEDEN

† **Henrie Cornelis Marie Merkx**, 71 jaar. Corr.adres: P. Merkx, Keizersgracht 113C, 1015 CJ Amsterdam. De uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 3 oktober om 11.00 uur in de kapel van de Medische Missiezusters te Imstenrade-Heerlen.

† **Harry van Knippenberg**, 72 jaar, echtgenoot van Jeanne Collijn. Burg. Teheuxweg 21, Gulpen. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, zaterdag 1 oktober, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

† **Sjeng (Jan Hubert) Jongen**, 80 jaar, echtgenoot van Maria Elisabeth Hubertina Crijns. Grijzegrubben 43, Nuth. De uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 3 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.

† **Netty Geelen**, 71 jaar, echtgenote van Martin Claessen. Didohof 31A, Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, zaterdag 1 oktober, om 11.00 uur in de kerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht.

† **Willemijntje Werkman**, 76 jaar, echtgenote van wijlen Hendricus Schaap. Corr.adres: Finefrau 5, 6462 HP Kerkrade. De eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 3 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht.

† **Hubertina Heijnen**, 74 jaar, echtgenote van Albert Mulder. Corr.adres: Grasbroekstraat 15, 6141 BW Limbricht. De uitvaartdienst heeft plaatsgevonden op vrijdag 30 september jl. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurig ziekbed is, in de leeftijd van 83 jaar, overleden, onze lieve mamma en oma

Els Storms

weduwe van

Géra Cartigny

Maastricht: Ernst Cartigny
Jes Cartigny-Krekels
Christel
Sittard: Lor Cartigny
Anjes Cartigny-Zorge
Luc en Yvonne
Maurice en Renate
Suzanne
Sittard: John Cartigny
Els Cartigny-Sillen
Gerald
Mark
Sittard: Miep Kuckelkorn-Cartigny
Jack Kuckelkorn
Liesbeth

Sittard, 26 september 1988
Corr.adres: Heinseweg 36, 6131 BS Sittard

Ingevolge haar wens, heeft de begrafenis in besloten kring plaatsgevonden.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze lieve vader en opa

Chrit
Op den Kamp

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.
Uw belangstelling en medeleven door een bezoek, door een persoonlijk woord, door brieven en kaarten, door een handdruk of zomaar een schouderklop, waren voor ons een enorme steun.

Mia Op den Kamp-Sevriens
kinderen en kleinkinderen

6141 BS Born, oktober 1988

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst maandag 3 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele fijne en goede dat hij tijdens zijn leven ons heeft gegeven, is na een voorbeeldig gedragen lijden, ofschoon wel voorbereid, toch nog onverwacht, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Bart van Meerten

weduwnaar van

Maria Cordewiner

In dankbare herinnering:
Eijgelshoven: C. van Meerten
E. van Meerten-Vermeulen
J. van Meerten
A. Walraven-van Meerten
P. Walraven
en kleinkinderen
Familie van Meerten
Familie Cordewiner

6471 AP Kerkrade, 28 september 1988
Bongerdstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 3 oktober 1988 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Dooper te Eijgelshoven, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden, zaterdagavond om 19.00 uur wordt vader herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Gerard heeft de strijd tegen zijn ziekte verloren. Vrijdagmorgen, 30 september 1988, is in het Academisch Ziekenhuis te Leiden overleden, mijn lieve man, onze papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, en oom

Gerard Egberts

in de leeftijd van 40 jaar.

Anneke Egberts-Bakker
Danny, Susanne en Frank
Familie Egberts
Familie Bakker

Lemmender 56
6441 HM Brunssum (L)

Gerard is opgebaard in de rouwkamer van huize Aarhoeve, J.M. Halkesstraat 33 te Langeraar.

Op zondagavond 2 en maandagavond 3 oktober a.s. gedenken wij hem tijdens gebedsdiensten om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hadrianus te Langeraar. Na de diensten is er gelegenheid tot condoleren in de kerk.

De dienst van uitvaart wordt gehouden op dinsdag 4 oktober a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van Langeraar.

Daarna begeleiden wij hem naar het crematorium Eikelenburg aan de Eikelenburgstraat te Leiden, alwaar om 16.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden.

Advokatenkantoor Amstenraderweg

Ingaande 3 oktober 1988
zullen de mrs.

H.H. Tomlow-Keppler
J.W. Rauh
G.J. Bordes
advokaten en procureurs

samen de rechtspraktijk uitoefenen.

Postadres: postbus 15, 6430 AA Hoensbroek
Bezoekadres: Amstenraderweg 9, Hoensbroek
Telefoon: 045-212254

KENNISGEVING

Mr. W.A.M.J. Schoolmeesters (voorheen kantoorhoudende aan de Munsterstraat no.5 te Roermond)
en **Wagenaar & Winters, advocaten**
mr. J.A. Wagenaar,
mr. Georg A. Winters,
mevr. mr. M.C.W. van der Zanden
mevr. mr. A. Carli (jur. medewerker

delen mede dat zij vanaf 1 oktober 1988 gezamenlijk de praktijk zullen uitoefenen op het adres Munsterplein nr. 2, onder de naam

WAGENAAR & WINTERS
ADVOCATEN

postbus 181,
6040 AD Roermond.

Tel. 04750-32589.
Fax 04750-10696.

---

†

Op 28 september 1988 is op 80-jarige leeftijd, geh onverwacht, bij haar broer in Utrecht, overled onze dierbare zus, schoonzus, tante en oud-tant

Alida Pieternella
Maria Verlegh
(tante Lida)

Rijssen: C.M.A.M. van der Hoorn-Verle
Utrecht: H.J.J.M. Verlegh
G.J.M. Verlegh-Kragten
neven en nichten
achterneven en achternichten

Heerlen, Edisonstraat 139
Corr.adres: Livingstonelaan 626,
3526 JE Utrecht

De overledene is opgebaard in uitvaartcentr Barbara, Egginklaan 51 (hoek Van Bijnkersho laan) te Utrecht. Gelegenheid tot bezoek aldaar den, zaterdag en zondag as. van 19.00 tot 19.30 u
Maandag 3 oktober as. zal om 13.45 uur in het ke centrum van de Katholieke Kerkgemeenschap naleneiland aan de Marco Pololaan 113 te Utre een eucharistieviering worden gehouden.
Aansluitend volgt om plm. 15.00 uur de begrafe op de r.-k. begraafplaats aan de Prinsesselaan Utrecht.
Na de begrafenis is er gelegenheid tot condole in de ontvangkamer van de begraafplaats.

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagbla

In de Cramer 37, Heerlen.

Manifestatie over wetenschap in Limburgse musea

HEERLEN – In dertig musea en sterrenwachten in Nederland wordt op zondag 16 oktober een nationale manifestatie 'Wetenschap op Zicht' gehouden. Deze manifestatie, verzorgd door personen uit de praktijk van het wetenschappelijk of technisch onderzoek, wil laten zien hoe wetenschap werkt.

In Limburg kunnen belangstellenden op 16 oktober op vier plaatsen terecht. De Limburgse Sterrenwacht in Heerlen geeft in haar expositieruimte verschillende demonstraties. Een ervan legt de werking van het menselijk oog uit. Een tweede gaat over holografie: fotograferen met laserlicht, zonder lenzen: de techniek om in een tweedimensionele ruimte driedimensionele beelden op te slaan. Tot slot is er nog een demonstratie lasertechniek in de (oog-)geneeskunde. Om 13, 14.30 en 16 uur worden in- en rondleidingen gehouden.

In het Mijnmuseum in Kerkrade worden om 13, 14.30 en 16 uur lezingen gehouden over de sociale woningbouw in Zuid-Limburg en de invloed van de mijnbouw op de architectuur. Spreker is de historicus drs J. Starmans, belast met het Monumenteninventarisatieproject-Limburg. Na de lezingen kunnen, onder begeleiding, enkele van de besproken monumenten bezocht worden.

In het Bonnefantenmuseum in Maastricht houden drie sprekers voordrachten. Prof dr C. Bakels uit Leiden spreekt om 13 uur over 'Archeologie en natuurwetenschap'. Drs M. de Grooth, conservator archeologie van het Bonnefantenmuseum, laat om 14.30 haar licht schijnen over het th 'Grafvondsten'. Drs C. de Jo conservator oude kunst van museum, houdt om 16 uur voordracht over 'Kunsthisto onderzoek naar Italiaanse sch rijen'.

In het Nationaal Oorlogs- en zetsmuseum Overloon word hele dag een videofilm vert over 'Oral history', geschieds ving met behulp van intervi Om 13 uur en 16 uur wordt e zing gehouden over 'De hi sche wetenschap en het muse Om 14.30 vindt een rondle door het museumpark plaats.

De deelnemende musea zijn o oktober geopend van 12-17 uu sterrenwachten van 12-23 uu elke openbare bibliotheek VVV-balie in Nederland kan terecht voor een folder over de nifestatie en voor een speciale voor gratis toegang.

Middelgrote korpsen in Limburg uitgebreid

ROERMOND – Op één na moeten de middelgrote gemeentelijke politiekorpsen in Limburg flink worden versterkt. De uitzondering is het korps van Stein dat zal moeten inkrimpen van 45 naar 40 arbeidsplaatsen.

Het korps in Roermond staat volgens de uitkomsten van het onderzoek Project Kwantificering Politiewerk de grootste uitbreiding – van 70 naar 121 man – te wachten. Die forse toename van de sterkte zal belangrijke consequenties voor het al geplande nieuwe politiebureau in Roermond met zich meebrengen.

Voor Venlo is een groei van 123 naar 168 politiemensen voorzien; voor Sittard een groei van 78 naar 99 man, voor Geleen van 62 naar 87; voor Weert van 67 naar 88 en voor Venray een zeer bescheiden groei van 53 naar 55 man.

Grote opkomst werklozen voor gesprek

MAASTRICHT – De Limburgse arbeidsbureau's boeken goede resultaten met het voeren van heroriënteringsgesprekken voor (langdurig) werklozen. VVD-depute Lodewijks zei dit gisteren in de commissievergadering economische zaken. De opkomst naar de gesprekken is 'zeer groot', aldus Lodewijks. In Limburg reageert slechts 3,5 procent van de werklozen niet op de oproep, terwijl dit landelijk op elf procent ligt.

Lodewijks zei ook dat de resultaten van de gesprekken in Limburg beter zijn dan landelijk. In 15 procent van de gevallen is er geen zicht op de werkloze aan een baan te helpen, ook niet via scholing. Landelijk ligt dit percentage op twintig. „Het lijkt erop dat Limburg heel succesvolle gestart is.
Voor een relatief groot aantal mensen komt er op het heroriëteringsgesprek een gevolg. De doorstroming naar de arbeidsmarkt is groter dan we verwachtten," aldus het GS-lid. Lodewijks benadrukte wel dat enige terughoudendheid nog op zijn plaats is en dat in het landelijke percentage de grote steden niet zijn meegerekend.

Vooral het arbeidsbureau en de sociale dienst van de gemeente Maastricht hebben veel met de heroriënteringsgesprekken kunnen bereiken. Zij gebruiken dit middel afzonderlijk maar ook in combinatie met loonkostensubsidies om langdurig werklozen aan werk te helpen.

Ontwikkeling nieuwe initiatieven bemoeilijkt

Statenleden bezorgd over kracht Liof

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Verschillende statenleden blijven bezorgd over de aantrekkingskracht van Limburg en de rol van de Industriebank LIOF daarbij, nu een belangrijk instrument als de investeringspremies aan kracht heeft ingeboet. Dat bleek bij de behandeling in de statencommissie economische zaken van het jaarverslag van de Industriebank Liof. Met name het CDA-lid Ruth denkt dat er voor de ontwikkeling van nieuwe initiatieven zoals het kasteelpark Arcen weinig financiële ruimte meer overblijft.

Ruth zei dat het Liof goede resultaten behaalt met de financiële deelname in andere projecten maar dat er weinig zicht is op aanzetten tot nieuwe, soortgelijke projecten als het Noordlimburgse kasteelpark. Het statenlid Derckx (Partij Nieuw Limburg) deelde de zorgen en zei dat hulp aan Limburg broodnodig blijft.
Derckx meende in dit verband ook verschil van opvatting binnen het provinciaal bestuur te bespeuren. Deputé Pleumeekers (CDA) maakt zich niet zo bezorgd om het vervallen van investeringspremies, zo was de indruk van Derckx, omdat hij gezegd heeft dat Limburg nog voldoende vestigingsfaciliteiten te bieden heeft. Maar deputé Lodewijks ontkende dat en zei dat zijn collega het wegvallen van inversteringspremie evengoed als een nadeel ondervindt. „Hij heeft alleen de positieve elementen willen benadrukken," aldus Lodewijks.
Zorgelijk waren diverse statenleden ook gestemd over de financiële positie van Liof Vastgoed, een volle dochteronderneming van de industriebank. De verliezen liegen er niet om, zo werd opgemerkt. In 1986 moest het Liof ƒ 1,4 miljoen bijleggen op de vastgoedactiviteiten en vorig jaar is dat bedrag opgelopen tot ƒ 2,2 miljoen. De vraag was ook wat er gebeurt als Den Haag geen extra gelden meer naar Limburg toe schuift. Lodewijks zei dat de verwachtingen niet meer zo somber zijn. Op termijn denkt Liof Vastgoed quitte te spelen. Over het afdekken van de verliezen is, aldus de deputé, nog overleg gaande met het ministerie van Economische zaken.

'Er kan voortgebouwd worden op het mijnmuseum'

Kerkrade sterke kandidaat voor industrieel museum

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Als er een museum voor industriële archeologie komt zal dat waarschijnlijk in Kerkrade zijn. Dat bleek gistermorgen uit het antwoord van deputé drs. G. Kockelkoren op vragen van leden van de Vaste Commissie voor Welzijn en Cultuur. In de ontwerp-beleidsprogramma 1989 is sprake van vestiging in de oostelijke mijnstreek en werd geen plaats genoemd.

„Het hele thema komt echter nog aan de orde als de regionale ontwikkeling van de oostelijke mijnstreek ter sprake komt. Tot nu toe is Kerkrade het duidelijkst naar voren gekomen. Er kan daar voortgebouwd worden op het mijnmuseum. Over het inhoudelijk concept moet echter nog diepgaand gesproken worden. Als dat er onvoldoende uitkomt kan het zelfs zijn dat we zeggen: we doen het niet", aldus de depute.

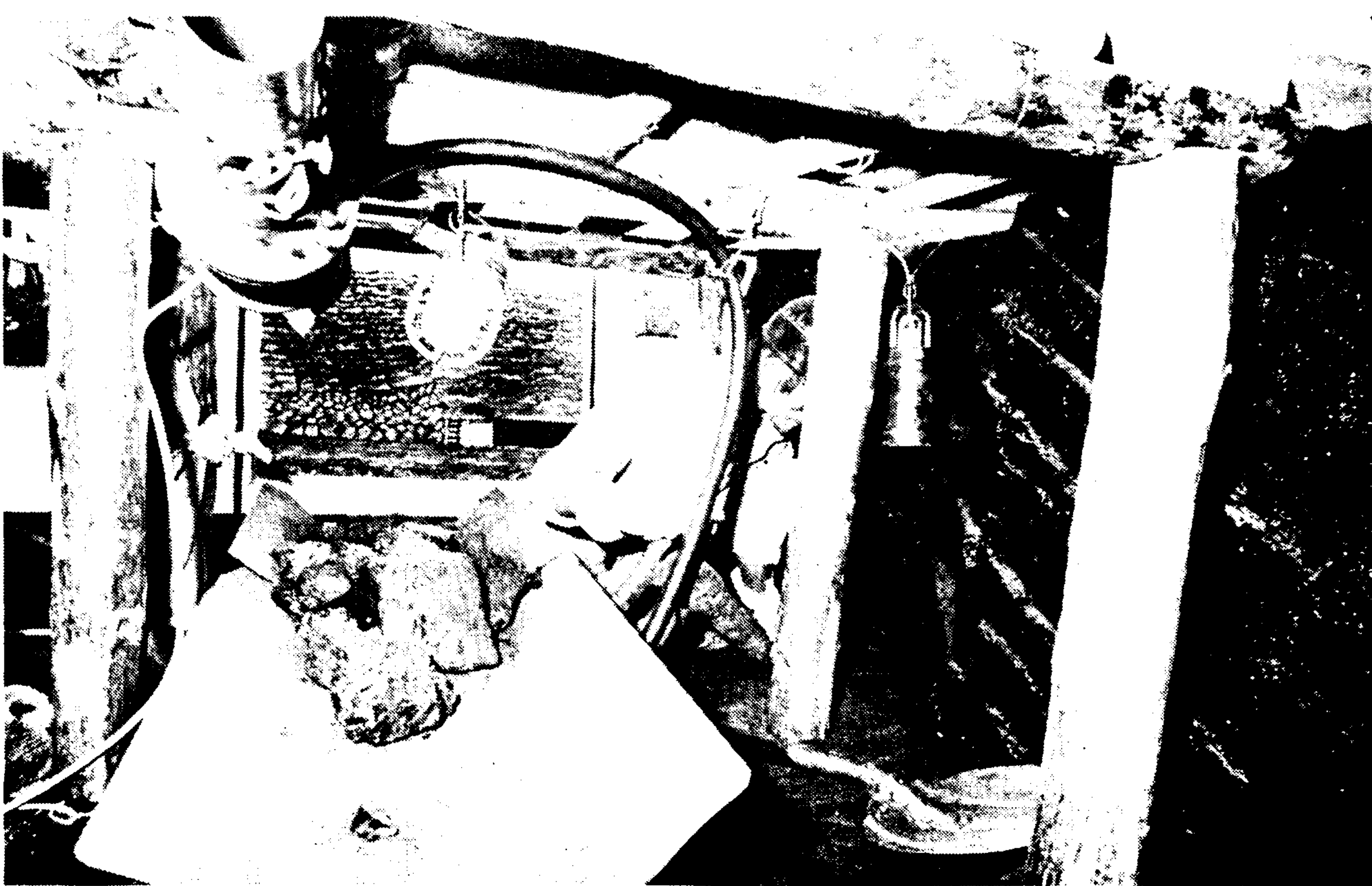
Ook de centrale huisvesting van steunfunctie-instellingen was in de commissie punt van discussie. Kockelkorn liet op vragen weten dat het college de voorkeur geeft aan een centrale huisvesting van alle instituten 'om de budgetaire bewegingen gemakkelijker te kunnen opvangen'.
„Al in een vroeg stadium hebben wij onze bereidheid uitgesproken om te kiezen voor Sittard als vestigingsplaats om te voorkomen dat het een onoverzichtelijk geheel zou worden", zei de depute.

„Het lijkt mij een keuze die voor niemand onoverkomenlijk is. Daarnaast hebben wij ons afgevraagd of er iets gecombineerd zou kunnen worden en hebben daarbij aan het Sportcentrum gedacht. Het is een accommodatie met een breed pakket. Naar mijn mening een ideale plek om bijeen te komen. Een aantal zaken zijn echter nog zeer globaal. De instellingen zijn bezig zich te groeperen. Nu is alles nog te globaal van karakter."

Boeken

Veel leden van de Commissie toonden waardering voor het boekwerk dat wordt uitgegeven ter herdenking van 150 jaar Limburg en hadden geen problemen met het gevraagde aanvullende krediet van ƒ 125.00.

Zij betreurden het echter dat de beide Limburgen geen overeenstemming hadden bereikt over de opzet. De Belgen kozen voor een cultuurhistorische opzet en Nederland-Limburg voor cultuur en kunst. Het boek wordt een exclusief geschenk en wordt niet op grote schaal verspreid.



● *Het Mijnmuseum in Kerkrade maakt een goede kans om uitgebouwd te worden tot een industrieel museum.*

Foto 3-POOT/DRIES LINSSEN

Duizend man personeel op vakantie

HEERLEN – Alle personeelsleden, bijna duizend mensen, van de drogisterijketen Etos, met onder meer vestigingen in Maastricht, Heerlen en Venlo, vertrekken zaterdagavond voor een driedaagse vankantietrip naar Mallorca.

In 21 bussen wordt het winkelpersoneel naar Schiphol vervoerd, waar vandaan twee Airbussen en een DC-10 hen naar het Spaanse eiland zullen brengen. De vakantie geldt volgens Etos als 'beloning voor de geleverde inspanningen'.

De vestigingen van het bedrijf zijn als gevolg van het uitstapje maandag en dinsdag gesloten.

Rapport: korpsen Heerlen en Maastricht sterker

Onrust bij politie neemt flink toe

ROERMOND – Voorzitter Leen van der Linden van de Nederlandse Politiebond (NPB) heeft van de ministers van binnenlandse zaken en van justitie geëist dat de beide politie-ministers zo snel mogelijk het gehele Nederlandse politiepersoneel per telex of op een andere manier uitleggen wat er met de resultaten van het onderzoek naar de werkdruk bij de politiekorpsen gaat gebeuren en hoe de belangen van de politie-ambtenaren zullen worden beschermd.

De twee ministers hebben de politiebonden gistermiddag laten weten onaangenaam verrast te zijn geweest door het uitlekken van de resultaten van de studie Project Kwantificering Politie (PKP). „Buiten ons medeweten zijn bepaalde rekenexercities uit het onderzoek in de openbaarheid gekomen", zei vrijdagmiddag directeur-generaal voor politie van het ministerie van binnenlandse zaken mr Grosheide.

Het ziet er naar uit dat het onderzoek een nogal rigoreuze verschuiving van politiepersoneel naar de grote en middelgrote gemeentelijke politiekorpsen tot gevolg zal hebben. In Limburg is onder andere voor de politiekorpsen van Heerlen en Maastricht een groei met respectievelijk 62 en 89 man personeel voorzien.
Dat personeel zal aan andere korpsen moeten worden onttrokken. Ook bij het korps rijkspolitie zal er op nogal grote schaal met personeel moeten worden geschoven.

Onder het hele politiepersoneel is na het uitlekken van de conclusies uit het onderzoek grote onrust ontstaan over de mogelijk op til zijnde omvangrijke 'schuifoperatie' waarbij duizenden politieambtenaren verplicht verplaatst zouden moeten worden.

„De onrust en frustratie onder de mensen die bij de politie werken zijn toch al groot", aldus de NPB-voorzitter. Hij voorzag dat de spanningen door de berichten over het rapport nu zo hoog oplopen dat wilde acties niet uitgesloten zijn.

De ministers van justitie en van binnenlandse zaken krijgen het rapport op 26 oktober aanstaande aangeboden. Ze hebben beloofd dat er dan breed over gediscussieerd kan worden door de bonden en de korpschefs en -beheerders. Op 12 december zal de tweede kamer er met de bewindslieden over kunnen debatteren.

Verordening voor taxi's onduidelijk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Over de toekomstige taxi-verordening van de provincie Limburg bestaat naast veel waardering op enkele punten ook nog onduidelijkheid met name over de tarieven, de vervoersgebieden en de 24 uurs bereikbaarheid. Een en ander kwam gistermiddag ter sprake bij de Vaste Commissie voor Verkeer en Waterstaat.

Deputé Hilhorst: „We hebben in deze verordening al meer geregeld dan de model-verordening aangeeft. De provincie heeft de hele zaak goed overeind gezet en nu moeten we kijken of het allemaal goed gaat functioneren."

„Voor de uitvoering van deze verordening moeten we minstens één ambtenaar aantrekken. Misschien dat we over een paar jaar die taak aan de gewesten kunnen geven, maar op dit moment in ieder geval nog niet", zei Hilhorst.

Advies

Er komt ook een taxi-adviescommissie. De samenstelling en omvang van dit adviesorgaan is ook nog niet duidelijk. De deputé dacht in eerste instantie aan werkgevers- en werknemersorganisaties, politie, justitie en de Vereniging van Limburgse gemeenten.

Tijdens de commissievergadering bleek ook duidelijk dat Hilhorst bereid is de gevaarlijke verkeerssituatie op het kruispunt in Wittem voorrang te geven. Hij zei dat na aandringen van mevrouw A. Coops en de heer Simons. De verbetering staat pas voor 1990 op het programma. Maar de deputé wilde de reconstructie van de weg Wanssum-Deurne daarvoor wel wat naar achteren schuiven. „Maar het betekent concreet dat pas medio 1989 met de uitvoering begonnen kan worden", aldus Hilhorst.

De aanleg en verbetering van het fietspad Sittard-Heerlen is naar de achtergrond geschoven. Hilhorst achtte een reconstructie van het fietspad Maastricht-Vaals belangrijker. Daar zijn 2 miljoen gulden mee gemoeid.

Universiteit Maastricht: groot maatschappelijk probleem

Een op vijf paren is onvruchtbaar

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Een op de vijf paren heeft problemen met het krijgen van kinderen. Dit blijkt uit de gisteren bekend geworden resultaten van een onderzoek van de Rijksuniversiteit Maastricht. Het onderzoek werd gehouden in de zeven Zuidlimburgse ziekenhuizen. De resultaten worden representatief geacht voor heel Nederland.

Onderzoeksleider en gynaecoloog dr. J. Evers noemt het percentage 'schrikbarend hoog'. Hij vindt dat nu aangetoond is dat onvruchtbaarheid als maatschappelijk probleem schromelijk onderschat wordt. Tot nu toe werd er vanuit gegaan dat onvruchtbaarheid slechts een vrijwel verwaarloosbaar kleine groep betrof.

„Er heerst een taboe op onvruchtbaarheid. Veel mensen denken dat ze een 'uitzonderlijk geval' zijn. Ik ken mensen die vragen of ze om half acht 's ochtends bij me terecht kunnen. Ze durven op hun werk niet te vertellen dat ze problemen hebben met het krijgen van kinderen. Dit onderzoek maakt hopelijk een einde aan dat taboe", aldus Evers.

Uit het Maastrichtse onderzoek blijkt dat van de grote groep 'onvruchtbaren' 23,6% met een conventionele therapie alsnog zwanger kan raken. Daarnaast is nu komen vast te staan dat na drie keer toepassen van de reageerbuismethode nog eens 19,1% van de vrouwen uit de doelgroep in verwachting kan raken. De conclusie van de wetenschappers luidt dan ook dat de kunstmatige bevruchting in het ziekenfondspakket moet.

De onderzoekers verwijten de overheid, dat ze zonder veel kennis van zaken met ethische slogans strooit. „Hierdoor wordt een grote groep paren, die lijdt onder kinderloosheid onnodig gefrustreerd", aldus dr. Evers. Typerend acht men de CDA-nota 'Zin voor leven'. Daarin staat dat er niet meer eicellen mogen worden bevrucht dan er embryo's geplaatst kunnen worden. Men houdt daarbij geen rekening met het feit dat slechts een op de vier reageerbuisbevruchtingen tot zwangerschap leidt.

Naam Marlboro taboe voor Nuths bedrijf

MAASTRICHT – De firma Excellents Benelux in Nuth mag geen cosmetica meer op de markt brengen onder de naam 'Marlboro Men's Line'. Dat heeft de rechtbankpresident in Maastricht gisteren bepaald in een kort geding dat het sigarettenmerk had aangespannen en dat op 22 september diende.
Volgens de rechtbankpresident is het ongeoorloofd gebruik van een merknaam een vorm van piraterij, op elke overtreding staat nu een dwangsom van f 10.000.
Volgens het oordeel van president mr Eliens is voldoende aannemelijk gemaakt dat 'Excellents Benelux' door op voormelde wijze cosmeticaproducten op de markt te brengen, aan Philip Morris Products Inc., als houdster van het gecombineerd woord- en beeldmerk 'Marlboro' schade kunnen toebrengen.

Onduidelijkheid over Limburgse ambtenarenbanen

MAASTRICHT/DEN HAAG – Minister Van Dijk van Binnenlandse Zaken weet nog niet hoeveel banen in Limburg verloren gaan als gevolg van de sanering van het ambtelijke apparaat van het Rijk. Maar hij heeft wel beloofd iedere drie maanden een tussenstand op te geven.
De PvdA had kritiek op het Limburgse CDA-Kamerlid Paulis. Die zou de ambtenarenstand in Limburg willen beschermen, door de sanering op andere provincies in ons land af te schuiven.
aar Paulis ontkent dat. Volgens hem is in de Tweede Kamer al eerder een motie aangenomen, waarin wordt gezegd dat Limburg niet extra de dupe wordt van het banenverlies bij de rijksoverheid.

Minister Nijpels op werkbezoek

MAASTRICHT – Aanstaande woensdag komt minister Nijpels van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer naar Limburg om met Gedeputeerde Staten overleg te plegen over een aantal actuele zaken.
Aan het eind van het bezoek tekent de bewindsman een 'kwitantie' voor twintig miljoen gulden als rijksbijdrage in de kosten van het Sphinx Céramique-project in Maastricht. Daarmee is in totaal een bedrag van zeshonderd miljoen gemoeid.



● *In gezelschap van de ambassadeur van Turkije in Nederland, M. Ismet Birsel, heeft een delegatie van Turkse parlementariërs gisteren in Maastricht een bezoek van een week aan Nederland afgesloten. Bij afwezigheid van gouverneur Kremers werd het gezelschap in het gouvernement verwelkomd door de gedeputeerden ir M. Lodewijks en drs G. Kockelkorn en griffier mr B. Gudde. Eerder op de dag hadden de Turkse gasten enkele bedrijven in de provincie bezocht.*

Te huur aangeboden

Te h. ZITSLAAPKAMER Schaesberg tel. 045-316169.

Centr. Heerlen gemeub. KAMER m. wastafel gez. ad. keuken ƒ 350,–. all-in: tel.: 045-713013.

Te h. Kerkrade-W. APP. WOON-SLPK., kkn., douche + wc, berging. Excl. 350,–; tel.: 045-440887.

WINKEL te h. ± 90 m2, Hoofdstr. 129 Hoensbroek. Inl. 045-229060.

Heerlen(Noord)

Jongmansweg 26, mooi appartement met 2 slpk. op 1e etage, direkt te aanv. ƒ 800,- per mnd. Livac b.v., 04490-10855.

VALKENBURG. Kamers te huur, eigen opgang, 3 mnd. v. centrum. Tel. 04406-15323.

Te Kerkrade/Bleijerheide te h. een zeer nette rustige ETAGEWONING, gesch. v. ouder echtp. of alleenst. ƒ 885,- incl. stook- en servicekosten. Inl. 04490-48180.

Gemeubileerde KAMER te h. voor net persoon. Tel. 04493-2899 Spaubeek.

Te h. APPARTEMENT centr. Geleen teg. overn.kost. Tel. 04490-51865.

Te h. luxe woning gem. te MUNSTERGELEN. Huurperiode min. 1 jr. max. 2 jr. Tel. 04490-27462.

APP. te h. woonk. 9.5 x 3.5 m2, badk. + slaapk., incl. g.w.l. Huur ƒ 600,- per mnd. 045-464726.

Te koop of te huur WINKEL, A-lokatie, promenade Brunssum. Tel. 04754-4922.

FRITURE-CAFETARIA in Sittard z. woning. Mooi bedrijf met goede omzet. Huur ƒ 1250,– p. mnd. Koopprijs inv. ƒ 49.500,–. Horecabureau Limburg Frits van Dijck (beed. taxateur horeca), tel. 043-630127.

CAFÉ-BILJART met div. verenigingen te Schaesberg. Mooi ingericht, ruim bedrijf (opp. 100 m²) met woning. Huur ƒ 850,– p. mnd. Kooppr. inv. slechts ƒ 25.000,–. Horecabureau Limburg Frits v. Dijck (beed. taxateur horeca), tel. 043-630127.

Prachtige BOVENWONING bestaande uit woonkamer met eiken parket, open keuken met eik. aanbouwkeuken, 4 slpks., 2 toiletten en royale badkmr. Huur ƒ 695,– per mnd. 045-216655 b.g.g. 045-317667.

Te h. kamer in SITTARD van alle gemakken voorzien na 15 uur 04490-22681.

Riant ZOMERHUISJE te huur of te koop, te Lanaken (België). Tel. 04490-24024.

STEIN: te huur 1-kamerappartement met open keuken, douche, wc, RTV, P.H., c.v.-aansl., wit-grijs gestoff. Rustig wonen. Inl. 04490-38083.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te heerlen. Totaal geïsol., voldoende park.gelegenh. 5 jr. oud. Inl. Biallass b.v. Tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

Kamers met kookgelegenheid

met ingang van 1 januari 1989. Huurprijs ƒ 400,- incl. energiekosten. 045-229903 tussen 8.00-17.00 uur

Te h. halfvrijst. WOONHUIS in centrum Kerkrade, ƒ 550,- p.mnd. Tel. 045-461683.

Te huur gevraagd

Hoge GARAGEBOX te h. gevr., bij part. Tel. 045-226638, na 18.00 uur.

Dringend WOONRUIMTE te huur gevraagd. Tel. 077-549835.

T.h.g. EENGEZINSWONING, 3 slpks. + tuin. Lfst. omg. Waubach. Hr.pr. tot ƒ 700,–. Tel. 045-326412.

Met spoed te huur gevr. EENGEZINSWONING of appartement, liefst met 3 à 4 slaapkamers, huurprijs tot ƒ 700,- p.mnd. Tel. 04752-4543.

MAN met kleine hond zoekt WOONRUIMTE met mogelijkheid voor knutselruimte, liefst met volpension. Tel. 045-219737, na 17.00 tot 18.00 uur.

Dringend gezocht

kosthuis of kamer voor werkende jongeman in Sittard e.o. tel. 045-259129.

Huis te h. gevraagd in SITTARD na 20 uur tel. 04450-3889.

I.v.m. afbraak, met spoed te h. gevr. WONING met tuin. Tel. 045-713127.

Te mh. gevr. GARAGE omg. Heerlen/Hoensbroek. Tel.: 045-229046 of 227104.

Te h. gezocht WONING met tuin en/of garage omg. Geleen Stein. 04490-55304.

Tijdelijk te huur gevr. OPSLAGRUIMTE Geleen en omg. Tel. 04490-55304.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Gevr. diverse BOUWMATERIALEN voor renovatie van 2 woningen, o.a. dakramen (bijv. Velux) voordeur, paneeldeuren, isolatiemat., betonmolen, Poriso, Durox, Combi - cv-ketel, enz. Br. o. no. RO 518 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te k. zwart marmeren SCHOUW 140 x 108 cm (br.×h.) ƒ 1650,–; Tel. 04750-18359.

KUNRADERSTEEN voor restauratie en verbouwingen. Tel. 045-750232.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie), Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Te k. kunststof RAMEN met dubbel glas, showmodellen en restanten. Div. maten. Interessant voor eigenbouwers. Tel. 04498-56966.

Te k. RAMEN en deuren m. dubb. glas Meranti Duitse systemen, standaardmaten in een dag leverbaar te bevr. 04498-56966.

Vakantie/recreatie

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!

Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212211

RTV/muziek

Voor de liefhebber te k. VOX-AC 30 bj. 1964. Tel. 045-310495.

PIANO, zw. T 131 Carl Mand, zeer goede staat. Geen handel. Tel. 045-311866.

Te k. ACCORDEON Parot 96 Bass, Away midiset z.g.a.nw. 045-417747.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. gevr. NOODSLACHTINGEN. Tel. 045-751830.

STIEREN en koeien afmesten: dossch all-mash voer. Tev. fourage producten o.a. aard., vezels, bierborstel, persspulp, protasse. Sjaak Vaassen, 04450-3452.

Te k. 2 mooie RAMLAMMEREN van het Gotlandpelsschaap. Tel. 043-648832.

H.H. veehouders en landbouwers. Voor het verhakselen van uw mais met de nieuwste en modernste typen NEW HOLLAND S2200 met korrelkneuzer. V.O.F. loon-grondverzet- en draineerbedrijf Mertens, Mechelen, tel. 04455-1305.

BOUWLAND te k., te Ubachsberg, groot 82.50 are. Direkt te aanv. Tel. 04451-1745.

Te k. 2-wielige PAARDETRAININGSKAR. Tel. 04492-3001.

Stihl KETTINGZAGEN, heggescharen en bladblazers koopt u het voordeligst bij Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

GOLDONI tuinfrezen, voor hobby of professioneel gebruik. Wij hebben steeds de juiste tuinfrees met een compleet programma aanbouwwerktuigen voor uw tuin. Profiteer nu van onze speciale najaarsprijzen. Tevens een ruime keuze aan gebr. tuinfrezen en nog enkele overjarige Goldoni tuinfrezen. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

VOEDERBIETEN te k. tel. 045-715628.

T.k. gebr. Case IH TRAKTOREN IH 955 95 PK, bjr. '81, vierw. met cab. Frontaftakas en 3-punts hefinrichting, incl. BTW ƒ 39.000,–; IH 644 vierw. 60 PK met cab. incl. BTW ƒ 16.500,–; IH 744 70 PK gereviseerd met cabine, incl. BTW ƒ 15.500,–; IH 744 70 PK, incl. BTW ƒ 4500,–. Alle onderdelen aan zeer voordelige prijzen. Tel. 04490-15441. 09-492456904.

Te k. sjieke betuigde PONY met nw. tuig en concourswagen. Tel. 04740-3083.

350 ton MAIS te k. gevr., oogstjaar 1988. Br.ond.nr. VA 557 LD, Reinaldstraat 40, 6301 EC Valkenburg.

Te k. 2 roodbonte PINKEN. Tel. 045-241695.

Landbouwgrond

te koop. 27,30 are landbouwgrond, pachtvrij, langs de Schutterskampweg, Greatheide-Born, tel. 04490-18911.

Te k. 2-wielige LANDBOUWWAGEN. Te bevr. tel. 04451-1271.

Te k. gevr. en te k. aangeb. DIKBILSTIEREN en dikbilvaarzen en een luxe Belgische witte dikbilstier, 10 maanden, voor de fokkerij. Tel. 04459-1729.

Diverse gebr. Hagedorn AARDAPPELROOIERS in diverse prijsklassen. L. Collé Susteren, tel. 04499-3030, Cadier en keer 04407-1296.

H.H. vleesveehouders, HUBERTUSJAARMARKT Gulpen zaterdag 5 november, premie-keuring. Inschrijven t/m 12 oktober. Per adres: Slenakerweg 3, 6271 PE Gulpen.

Gevonden/verloren

Jonge TIJGERKATER gevonden op Streeperstr. op 16 september jl. Tel. 045-325163. Goed gevoed.

Huwelijk/kennismaking

Zoekt u 'n reisgenoot, partner of (pen)vriend(in)? Gratis folder: INTERCOMPAS, Postbus 15, Eindhoven. Kontaktblad kost ƒ 7,–.

ORIENT EXPRESS. Iedere zaterdag disk-jockey m. goede muziek. Goud van Oud. Stationsstr. 116 Hoensbroek.

Zoekt u een serieuze RELATIE, bel dan naar Huw. Rel. Bemidd. Buro 'Geluk', 04498-54604 of 045-211948.

ALLEENSTAANDEN: 's zaterdags en 's zondags gezellige dans- en contactavond in de kelderbar 'La Chalet' in Treebeek, aanv. 20.00 u. Za. dj Richard, zo. dj. Wim. Zondag speciale avond voor alleenstaanden en paren. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25^A. Tel. 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Homo/lesbies en op zoek naar een relatie? Stichting ALTERNATIEVE RELATIEVORMING, Lange Geer 44, Delft, tel. 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Jongeman 25 jr. zoekt leuke VRIENDIN om samen gezellig verder te gaan. Br. liefst met foto, br. o. no. HK 479 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hallo! Mijn naam is Charly, ik ben 42 jaar, zie er goed uit, wordt er gezegd, normaal postuur en ik zoek een lieve spontane VRIENDIN, met of zonder kinderen, huidskleur onbelangrijk, die net als ik de ware nog niet heeft gevonden. Mijn bedoeling is om samen een fijne en gezellige toekomst op te bouwen. Ik woon zelf in Heerlen, groetjes Charly. Brieven graag p/a Europa, Gelein 88, 6419 DE Heerlen.

Vrouw, 31 jr. wil niet langer alleen zijn. Welke MAN wil ook graag 'samen' alles kunnen doen. Br. o. no. HK 502 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

„PARTNERS-TRUST", huw./relatiebureau. Info: 045-461235.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Guliks-Hoes, hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl.: 04490-42064 of 47962.

Charmante VROUW, 50 jr., zonder kinderen, zkt. heer tot 60 jr. uit beslist goed milieu. Br. ond. nr. HK 503 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hardwerk. zakenman 44 jr. ongeh. in Zd.-Limb., eigen bedr. zou graag langs deze weg in kontakt willen komen met jonge goeduitz. VROUW tot 35 jr., eigen baan, geen kind. Buiten het werk tijd voor concert, paardr., reizen, sport en andere hobby's die het leven plezierig maken. Br. o. no. HK 467 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eenvoudige dame v-slank ± 1.70 l. zoekt kennism. m. eenvoudige HEER lft. tot 68 jr. Br. met tel.nr. SI 578 LD 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

CAFÉ-DANCING Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. t/m zond. Aanv. 20.30 u. Voor paren en alleenstaanden.

Alleenstaanden Ver. Rumpenerlinde Brunssum as. kermiszondag de gezellige dans- en CONTACTAVOND va. 21.00 uur. Geluidsinstallatie vernieuwd, dus weer heerlijke dansmuziek. Tevens tractatie. Vr. uitn. het bestuur. Bewijs verplicht.

Gesch. man 41 jr. zoekt langs deze onsympathieke weg een lieve eerlijke VROUW of meisje, om samen weer iets moois van het leven te maken, kinderen geen enkel bezwaar. Ik ben 1.76 cm. lang, zie er goed, maar ook jonger uit, eerlijk en goed karakter, stevig gebouwd en heb een lieve zoon van 13 jaar. Huw. niet uitgesl. Wil jij ook niet langer alleen zijn, stuur mij dan vlug een brief met foto, op erew. retour, onder nr. HO 594 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

43 jr. DAME, weduwe, niet onaantr., met goede om-g.vormen, brede belangst., ser. ingesteld, geen sporttype, z.k.m. heer met ontw. open karakter, vlotbespr. besch. type, positief denkend; liefst zakenman of leidinggev. functie. Br.ond.nr. SI 580 LD Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Sl. weduwe, 58 jr., 1.74 m, huiselijk, g. omatype, zkt. kennism. met besch. HEER, voorkeur weduwnaar, min. l. 1.80 m, doel gezellig samen uit en thuis. Br.ond.nr. HK 504 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongen, 39 jr., zoekt VRIEND voor vaste relatie, woonachtig in Landgraaf. Br.ond.nr. HK 505 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe, 47 jr., zkt. ser. kennism. met nette MAN. Br.ond.nr. BR 267 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Zaterdag 1 oktober gezellige dansavond voor ALLEENSTAANDEN in café The Corner, Sittarderweg 114, Heerlen. Aanvang 20.30 uur. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Sport. zakenm., ongeb., 50+, maar jong van hart, nodigt jongere sport. mod. VROUW met zacht kar. uit hem, op zijn kosten, as. herfstvak. naar Zd.-Europa te vergez. Goed mil., discr. verz. Br.m. foto o.e.w.r. o. nr. MA 492, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Nette j. uitz. hr. 62 jr., ongeh., z. eerl. kar. uit n. mil. i.b.v. auto, zkt. lieve aantr. j. DAME v. vriendsch., gezelligh. l.n. gesch. diskr. Br.o.nr. HK 507 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Partnerconsult

Adviesbureau voor partnerkeuze Zuid-Nederland
Alleen HBO, ac. of vergel. niv.

Het probleem is dat u te weinig gelijkgestemde mensen op uw eigen niveau tegenkomt. Massale bemiddeling spreekt u niet aan. Brochure + informatie. Mevr. Schiks. 045-740088, postb. 443, 6400 AK Heerlen.

Kunst/antiek

Grote **ANTIEKBEURS** te Limbricht in het gemeenschapshuis, vrijdag 30 sept. van 20.00 tot 22.00 uur; zaterdag 1 okt. van 13.00 tot 17.00 uur; zondag 2 okt. van 11.00 tot 18.00 uur. Inl. deelname tel. 04704-3820.

Schilderijen

50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

GRATIS kunnen wij ons mooie antiek natuurlijk niet verkopen. Onze prijzen zijn gunstig en onze keus is overweldigend. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend dond. vrijd. zaterd.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45^A, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubels. Groot assort. Gunstige prijzen. Do. koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. BIEDERMEIER bank, tafel en 2 fauteuils. Tel. 04490-15761.

Te k. antiek eiken KLEERKAST met spiegel, ƒ 350,-. Tel. 045-318110.

Te k. Bretonse KLOK en statenbijbel (1777). Tel. 045-312343.

Te k. antieke TEKENTAFEL (geh. compl.) frame beukenhout, tekenblad lindehout. Tel. 04490-21285 na 19.00 uur.

Te k. ant. Mechelse eiken EETHOEK, ant. eiken keukenkast. Tel. 045-416903.

Dieren

Te k. Bay-grijze ROODSTAART, jonge kakatoes zonder tussenhandel. Maessen, Echt. 04754-4707.

Jonge HENNEN aan de leg. 04499-1341.

Spijl- of draadelem. voor 't zelf samenstellen van uw honderen. AFRASTERINGSDRAAD, sierhekwerkpoorten enz. Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. Tel. 045-444917.

Prachtige BOBTAILPUPS met stamb. uit HD-vrije ouders. Inl. Kennel Ruchiëng, P. Janssen, tel. 04747-2910.

PAPEGAAIEN: baby grijze roodstaartjes, baby amazones, div. tamme pratende pap. en kakatoes. Ook kweekkoppels. Tevens inr. en ink. Kwekerij Handels, Pr. Mauritslaan 2 Beek. Tel.: 04490-75359.

Goed TEHUIS gezocht voor 2 dobermans, teef, 3 jr. Ook apart. 04490-55304.

Dwerg- en minipoedels, york- en FOXTERRIERS, teckels, boemers, rottweilers, met stamboom. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Perzische KATJES te k. tel.: 045-722353.

T.k. NEWFOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin, m. stamboom en HD-garantie, Melickerweg 4, Herkenbosch, tel. 04752-1115.

Te k. nest HEIDEWACHTELS. Tel. 04743-2303.

WHIPPETS-PUPS te k. Tel. 04459-2156.

Te k. jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, 04490-24401.

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg, ƒ 10,- p.st. Frans Roebroek, Wijnandsrade, tel. 045-241112.

Te k. zeer mooie ruwh. TECKELPUPS. Oude Schoolstr. 37 Ubachsberg.

Te k. BOUVIERPUPS v. kamp.afst., stamb., ingeënt + ontw. 1 r. 1 t. Tel. 04490-77385.

Wit, blonde BOUVIERPUPS met stamb., ingeënt en ontwormd. Tel. 08859-52369.

Te k. DOBERMANNREU, 4 jr., met stamboom, goed karakter, zeer waaks. Hoolhuis 8, Bunde, 043-641275.

Te k. Mechelse HERDERS, geb. 15-8-1988, geënt en ontwormd, vader: Nero v. Hr. v. Kouwen, P.H. 1 P.H.2 moeder in dressuur. Tel. 04490-10774, do. en vr. na 12.00 uur, zaterdag hele dag.

Witte KONINGSPOEDELS te k. m. stamboom, te bevr. Ringweg 15, Gulpen, tel. 04450-2223.

Te k. jonge KONIJNEN en Welsh hengstveulen ½ jr. oud, lief karakter. Eindstr. 14 Schinveld.

Voor goede PENSIONSTALLING van uw paard. Ruitersportcentrum De Prickart Bocholtz. 045-444833.

Te k. Bull-PITBULL lf. v. kind., moet weg weg. sterfgev. Coventuelestr. 4 Kaalheide.

T.k. RK-ZK GOULDAMANDINEN. Tev. div. kleuren dwergpapegaaien, personatas, enz. Tel. 045-462334.

Te k. weg. omstandigh. Perzische KATER, zwart shaded silver. Tel. 045-424893.

Te k. GOLDEN RETRIEVER PUPS met stamboom, ingeent en ontwormd. 04241-1549.

Jonge bruine en zwarte KIPPEN, met hele snavel; mest- en legkuikens en pluimveebenodigheden. Henk Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-320229.

Te k. YORKSHIRE terrier, puppy, m. stamboom, geënt en ontwormd, tel. 04490-19203.

Te k. 3-jarige HENGST, 1.69 m, V. statuar V.M. 6 sins, vraagprijs ƒ 8000,-; 4-jarige ruin, 1.66 m, v. Admirano (han), vraagprijs ƒ 6250,-, beide goed gesneden. Tel. 04493-1017 of 1590.

DOBERMANNNPUPS te k. m. stamboom. Vrijblijv. inl. 04450-2461.

Te k. HERTEN, jonge en oude. Te bevr. 045-253019.

Te k. aangeb. YORKSHIRE TERRIER. Tel. 045-259699.

Te koop WEDSTRIJDPONY. Tel. 04490-35962.

„NATURA", het juiste adres voor het prepareren van alle vogels en dieren, en het looien van huiden. Tevens verkoop van alle soorten vogels en dieren en vele soorten vachten en huiden. Preparateursbedrijf Lambrichs, Rijksweg-Zuid 142, 6161 BT Geleen, tel. 04490-49197.

Bouvierkennel heeft momenteel PUPS af te geven van uitmuntende ouders. Lid B.C. Tel. 04755-1702.

Te k. YORKHIRE TERRIERTJE, reutje, 4 mnd., m. stamboom, en foxterriertje, 3 mnd. Tel. 04920-27256.

Prachtige American pit bull TERRIERPUPS, ingeënt en ontw., met USA stamboom. Ouders aanwezig. Tel. 013-417930.

Te k. SCHOTSE HERDERSHONDJES (collies) met stamboom geboren 8-8-88 ingeënt en ontwormd, Valkenburgerweg 25, Wylré.

Te k. Engelse COCKER SPANIELPUPS. Honi manstraat 48, Schaesberg,

DUIVENHOK (5½ m). P n.o.t.k. + sierduiven (no duiven) va. ƒ 10,–. Bo straat 27, Heerlen, tel. 04 227878.

Te k. KANARIES, zilve /bruin en goud/bruin. B venderstr. 17, Merkelbee Tel. 04492-2968.

Te k. jonge KONINGSFA ZANTEN. Tel. 045-243202

KINDERBOERDERIJ Vi len, nog steeds de moei waard. Kom ook ee langs.

Wegens omstandigh. te BOUVIERREU, 2 jr., g schikt voor dressuur, t vens teef, 2 jr. Buggenum tel. 04759-1788.

Te k. DOBERMANN, mnd. oud, pr. ƒ 300,–. bevr. 04405-2152, na 18.0 uur.

RASHONDJES, jong bouviers, boxers, collie (lassies), korth. Duits staande honden, poedel malthezers, yorkshire te riers, witte keesjes en di soorten en kleuren grote e kleine bastaardhondje Gedipl. kennel. Ook al hondenartikelen. Lochte weg 8, Budel-Schoot (ac ter Weert), tel. 04958-185 Ook 's zondags.

DOBERMANNPUPS te ouders HD vrij m. stam en kamp. afstam. rijksg dipl. kennel Von Leuchte stern, tel. 045-310948.

Te k. leuke jonge HON JES, klein, ingeënt en on wormd. Tel.: 045-272795.

Gratis af te halen GOLDE RETRIEVER PUPS. Na uur: Ganzeweide 182, t. Rekers Motoren, Heerle heide.

Te k. jonge BOUVIERS wkn. oud m. stamb. Vad m. KNVP, ontw. en geë pr. ƒ 650,–; Habets, M lenstr. 49 Brunssum, 04 253282.

Te k. gevr. COLLIES, pe sonata's en papegaaien. T 04490-75359.

Diversen

GEBIT gebroken? Kla terwijl u wacht. Borsboo en Moers, Streeperstr. Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Kla terwijl u wacht. Hoonhou Akerstraat Nrd. 328, Hoen broek. Tel. 045-228211.

TV-REPARATIE zond voorrijkosten. Z.-Limbu tv-service. Tel. 045-314122

STARLOOK, helderziend paragnost, 30-jarige er ring. Alleen schriftelijk. Maartenstraat 24, 5211 Den Bosch.

Voor alle koelkast- en die vriesreparaties VROK 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKAS REPARATIE, zonder vo rijkosten. Bel Gelee 04490-45230, 24 uur servic

Te koop marktkramen

alle soorten en maten voor u op maat gemaak
Tel. 023-39074

BRUIDSWAGEN te hu inl. tel.: 045-254219.

Uw DIEPVRIES-, ko kast-, ook bedr.install. wasautomaat defekt!!! G rantie op de reparatie. Ge voorrijkosten en korting onderd. Bel direkt. 04 726206.

Lessen/onderwijs

HANDELSKENNIS, ca bedrijf, basiskennis boe houden, middenstands ploma, slijtersdiploma volgen bij St.-Koch Toupsbergstr. 50, Kerk de. Tel. 045-455674.

Vanaf 3 oktober as. starten in het hele land
cursussen restaurantbedrijf, handelskennis, kelner/serveerster
Voor vrijblijvende informatie:
033-806060
't VOM Horeca Instituut, Amersfoort-Hoogland

Voorhoeve hekelt subsidieverlening overheid

VVD: hogere huren en duurdere cultuur

DEN HAAG – De huren moeten in de toekomst sneller stijgen dan de inflatie en de burger moet meer gaan betalen voor cultuur. Dat zei VVD-fractieleider Voorhoeve gisteren op de Erasmus-universiteit in Rotterdam, waar hij sprak over 'subsidiestromen'. Voorhoeve hekelde de enorme subsidieverlening van de overheid. Dit jaar gaat het om 30 miljard gulden, terwijl dat bedrag in 1970 nog twee miljard gulden was. De liberaal stelde, dat de enorme bedragen die met subsidies gepaard gaan alleen maar een enorm beslag leggen op de overheidsmiddelen. Mede daarom moet meer belasting worden geheven.

De VVD'er somde voorts een groot aantal bezwaren tegen subsidies op. Zo zijn subsidieregelingen vaak financieel onbeheersbaar. Naarmate de vraag naar de subsidie stijgt, nemen de uitgaven toe. Ten tweede worden de gelden soms inefficiënt besteed. Voorhoeve zei hierbij te denken aan EG-subsidies in de landbouw.

Als derde bezwaar noemde de liberale voorman dat het doel van subsidies, een betere inkomensverdeling, vaak niet gerealiseerd wordt. Zeker niet als de subsidie gebonden is aan een produkt, zoals in de volkshuisvesting het geval is.

Voorhoeve hekelde verder de werking van veel subsidies die proberen de consumptie in een bepaalde richting te stuwen. De keuzevrijheid van de burger wordt daardoor ondermijnd. Bij inkomensafhankelijke subsidies leidt een hoge subsi die vaak tot een rem bij salarisverbetering. Gaat men erop vooruit dan daalt de subsidie en blijft het besteedbaar inkomen onveranderd.

Doorlichten

Voor de toekomst bepleitte Voorhoeve het kritisch doorlichten van subsidies. Hij stelde voor deze waar mogelijk in te ruilen voor lastenverlichting, die weer bekostigd kan worden uit de besparingen op de subsidies. Als voorbeeld noemde de VVD'er subsidies die beleggers krijgen om de huren van woningen laag te houden.

Een ander voorbeeld noemde Voorhoeve het verhogen van de prijs voor cultuur. Zo ontstaat een betere verdeling tussen betalen en genieten. Tegelijk zal de sector aangezet worden om de kwaliteit van de produkten te verhogen, omdat men meer in de smaak van het publiek moet vallen wil men financieel het hoofd boven water houden.

„Belangen personeel en verzekerden niet veilig"

Ondernemingsraad ZZL wil bestuur weghebben

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De ondernemingsraad van het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg Z.Z.L. te Maastricht heeft gisteren schriftelijk het vertrouwen in het bestuur opgezegd en dit verzocht op te stappen. De afdelingshoofden en de staf van het Z.Z.L. hebben zich daarbij aangesloten.

In zijn brief herinnert de ondernemingsraad eraan dat al vanaf het begin van dit jaar ernstige kritiek bestaat op het funktioneren van het bestuur. Op brieven waarin deze kritiek werd uitgesproken zou het bestuur nooit inhoudelijk hebben geantwoord. De OR verwijt het bestuur „gebrekkig en averechts" te hebben gereageerd op aanvallen die gezondheidsinstellingen in het werkgebied van het fonds in januari op het Z.Z.L. hebben gelanceerd. De reactie van het bestuur heeft het ziekenfonds ten onrechte in discrediet gebracht, oordeelt de raad.

In plaats van de eigen organisatie en het personeel in bescherming te nemen, liet het bestuur deze in de kou staan. Communicatie met het personeel vond niet plaats. Aan de Z.Z.L.-verzekerden, die er recht op hebben te weten wat het ziekenfonds doet, werd niet uitgelegd wat er aan de hand was en welke standpunten het Z.Z.L. innam".

„Bedrog"

De ondernemingsraad wijst er verder op dat het optreden van het bestuur al maandenlang zorgt voor onrust, opschudding en iritatie. Binnen het bestuur, zo constateert de OR., bestaat en kwalijke neiging zich te bemoeien met de interne organisatie.

„Informatie uit eigen kanalen wordt niet gevraagd of niet vertrouwd. Procedures en regelingen worden naar believen misbruikt of opzijgezet. Aan 'besturen' komt het bestuur niet toe. Belangrijke zaken blijven liggen, terwijl zaken waarin het bestuur niet competent is oeverloos worden uitgespit en overhoop gehaald. De belangen van het personeel en van de Z.Z.L.-verzekerden zijn bij het huidige bestuur niet in veilige handen", aldus de ondernemingsraad in zijn brief aan het bestuur.

Naar de mening van de raad is de manier waarop het bestuur met de OR omgaat beneden alle peil. „Het bestuur reageert niet, stelt uit en komt afspraken niet na. Met standpunten en zelfs wettelijke rechten van de ondernemingsraad wordt geen rekening gehouden". De brief vervolgt: „Een recente constatering heeft het laatste geloof in de eerlijkheid en betrouwbaarheid van het bestuur weggenomen. Uit een aantal brieven blijkt, dat het bestuur zelfs niet terugdeinst voor manipulaties, leugens en bedrog. Daarmee was voor de ondernemingsraad de maat vol".



● *Voorzitter Leenders ...objectieve toetsing...*

Vertrek

In de brief wordt het bestuur tot slot voorgehouden dat het Z.Z.L. in het verleden heel wat problemen, ook van bestuurlijke aard, heeft gekend. Het ziekenfonds is die problemen echter teboven gekomen en funktioneert sinds een aantal jaren als een goede werkorganisatie, luidt het vervolgens.

„De ondernemingsraad wenst de bereikte situatie zo te houden en zal het personeel behoeden voor een bestuur dat tegen de eigen organisatie werkt".

De raad zegt te hopen dat het bestuur „zo verstandig is onmiddellijk op te stappen". In het andere geval wil de raad niets onbenut laten dat vertrek alsnog te bewerkstelligen. De OR zegt in dat verband reeds contacten te hebben gelegd met de Ziekenfondsraad.

Onderzoek

Voorzitter Raymond Leenders van het Z.Z.L. toonde zich gisteren zeer verbaasd over de gespierde taal van de ondernemingsraad. Hij zei de kritiek op het bestuur geenszins te delen en allerminst van plan te zijn op te stappen. „Wij wachten eerst een objectief onderzoek af van een nog aan te trekken organisatiebureau. Daartoe heeft het bestuur vorige week woensdag besloten naar aanleiding van twee individuele personeelskwesties en een aantal meer algemene signalen die op het bestuur waren afgekomen. Het lijkt ons nuttig dat alles te bezien in het breder verband van het totale personeelsbeleid", aldus de heer Leenders.

De beleidslijn heeft volgens hem de instemming zowel van de Ziekenfondsraad als van twee vooraanstaande adviseurs van het Z.Z.L. : drs Zequers, oud-directeur van de Sint Maartenskliniek in Nijmegen en drs Blanken, secretaris van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen. Voorzitter Leenders voert aan dat de directeur van het ziekenfonds in zijn hoedanigheid van door de wet aangewezen 'bestuurder' op de hoogte is van alle standpunten, adviezen en beleidsvoornemens van het bestuur en anderzijds als voorzitter van de ondernemingsraad de medewerkers daarvan op de hoogte dient te stellen.

Dat behoort volgens Leenders ook te zijn gebeurd met het bestuursbesluit de totale personeelsproblematiek te laten doorlichten. Hij vraagt zich af of misschien juist op dat punt de schoen wringt.

Overigens zegt hij normaal te zullen blijven funktioneren en af te wachten of de ondernemingsraad op 10 oktober met het bestuur rond de tafel wil gaan zitten conform een deze week door het bestuur verzonden uitnodiging. Een eerder voor 22 september vastgesteld gesprek werd op verzoek van de OR afgezegd vanwege vakantie van de voorzitter van die raad.

Onzekerheid bij bezuinigingen conservatorium

MAASTRICHT – Het staat nog niet vast dat bij het Conservatorium in Maastricht 50 banen verdwijnen. Wel moet het Conservatorium in per 1 januari 1990 2,1 miljoen bezuinigen. Dat heeft de voorzitter van het College van Bestuur gisteren bekendgemaakt na overleg van de bonden.

Het aanvankelijk bij de bezuinigingsplan behorende ontslag voor ruim 50 docenten is in heroverwoging genomen. Eerst zal volgende week worden bekeken waarop precies bezuinigd zal worden.

Pas daarna komt het inmiddels drie keer gewijzigde bezuinigingsplan opnieuw aan de orde.



● *Pony 'Elly' die in mei haar 40e verjaardag vierde, blijkt na onderzoek de oudste registreerde pony ter wereld.*

Foto: JAN-PAUL KUIT.

St. Odiliënberg bezit oudste pony ter wereld

Donatie comité 'Elly' voor gehandicapten

Van onze verslaggever

ST. ODILIENBERG – Een bedrag van 10.000 gulden heeft het comité '40 jaar Elly' uit St. Odiliënberg overhouden aan de entreegelden van de in mei gehouden paardenstoet in deze Roerstreekgemeente bij gelegenheid van de 40e verjaardag de pony 'Elly' van veearts Paul Lankveld. Het comité heeft inmiddels vastgesteld dat 'Elly' de oudste geregistreerde pony ter wereld is.



● *De uitreiking van de cheques met vlnr. de heer Geeraets, voorzitter H. Wolters, mevrouw Frehen en de heer Greve.*

FOTO: JEROEN KUIT.

Secretaris mevrouw J. Frehen van de stichting gehandicaptensport Noord-Limburg ontving uit handen van voorzitter H. Wolters een cheque ter waarde van 4.000 gulden.

Eenzelfde cheque mocht de heer A. Geeraets van de stichting paardrijden gehandicapten Zuidoost-Limburg in ontvangst nemen.

Beide stichtingen besteden het geld aan de aanschaf van een menwagen.

De kinderboerderij bij het kinderdagverblijf 't Brômbemke kreeg 2.000 gulden waarvan het bestuur nog moet bepalen waar het geld aan uitgegeven wordt. Ook de stichting Jong Nederland kreeg 2.000 gulden.

'Evenwichtige' presentatie aan Limburgse ondernemers

'Eureka geeft je een kick'

Van onze redactie economie

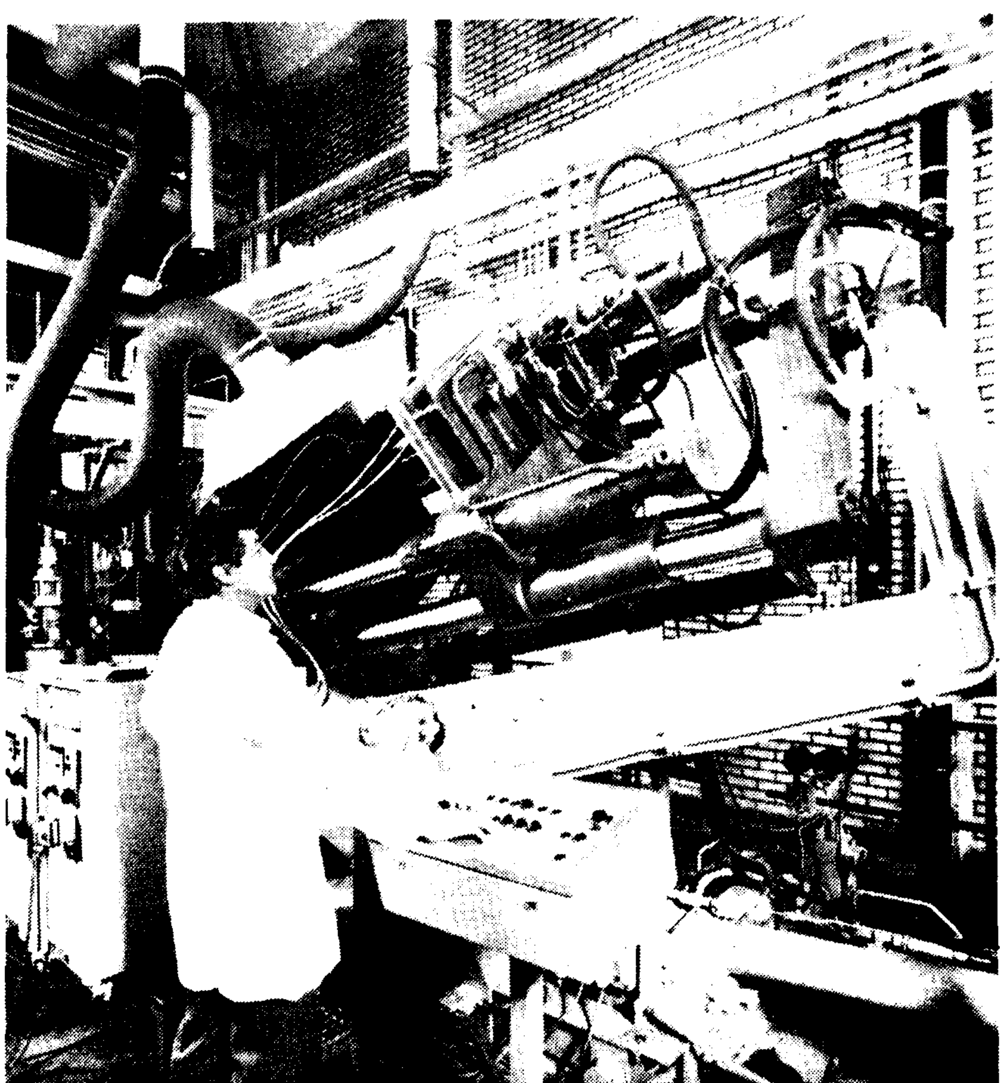
THORN – Samenwerking op internationaal niveau is niet alleen weggelegd voor de grote bedrijven. Het midden- en kleinbedrijf kan over de grenzen heen belangrijke partners vinden om samen een project op te zetten. Ze kunnen dan ook nog op Europees niveau erkend worden, als de EZ-ministers van negentien landen in Europa het samenwerkingsverband officieel goedkeuren en voorzien van het Eureka-etiket.

Op een bijeenkomst voor Limburgse ondernemers uit dat midden- en kleinbedrijf gistermiddag in Thorn, georganiseerd door de Industriebank Liof in samenwerking met het Eureka-secretariaat, werden twee bedrijven als voorbeeld gesteld: expediteur Frans Maas uit Venlo en ketelproducent Rendamax uit Kerkrade.

Gebleken is dat er zich rond het Eureka-predikaat talrijke misverstanden voordoen, zei drs G. van Aardenne, lid van de adviescommissie die de projecten beoordeelt en oud-minister van economische zaken. Bij velen heerts het beeld dat alleen de grotere concerns van wanten weten.

Van Aardenne maakte echter bekend dat van de bedrijven die betrokken zijn bij de 200 inmiddels goedgekeurde projecten, 80 procent stamt uit het midden- en kleinbedrijf. Het zijn dus niet alleen de grote concerns (zoals DSM, die al bij twee Eureka-projecten zit) die weg naar Brussel, waar het Eureka-secretariaat is gevestigd, weten te vinden.

Dat de deelname aan een dergelijk project voordelig kan zijn, bewees Frans Maas met Logimax waarin de transporteur samenwerkt met het Duitse computerbedrijf NCR. Logimax is de naam van een nieuw, geautomatiseerd logistiek systeem waaraan de twee concerns gezamenlijk werken en dat over twee jaar op de markt moet komen om de logistieke kosten (vervoer, opslag, distributie) te verminderen. Van de ƒ 6,8 miljoen gulden die de ontwikkeling van het systeem kost, wordt dankzij de Eureka-erkenning ƒ 1,6 miljoen gulden aan subsidies verkregen.



● *Werkzaamheden aan een 'Eureka-project' bij DSM. Tijdens een bijeenkomst in Thorn werd gisteren nadrukkelijk gewezen op het feit dat niet alleen grote bedrijven maar ook ondernemingen uit het midden- en kleinbedrijf in aanmerking komen voor 'Eureka'.*

J. Hardy van Frans Maas zei dat een dergelijk bedrag 'de aarzeling weg kan nemen om bepaalde kosten te maken'. Maar het mag, aldus Hardy, niet zo zijn dat een bedrijf een project gaat zitten bedenken om aan subsidie te komen.

Hij beklaagde zich overigens over de trage wijze van uitbetaling van de subsidiegelden en waarschuwde tegelijkertijd voor het vele – administratieve – werk dat een Eureka-project met zich mee neemt.

Maar over het algemeen, signaleerde Hardy, gaat van een Eureka-project een gunstige uitstraling uit. „Extern, omdat je bedrijf erdoor erkenning krijgt. Maar ook intern. Het geeft het personeel een kick, en dat is heel erg belangrijk. Het is een hoop werk, dat moet je zeker niet onderschatten, maar het is de moeite waard."

Moeilijk

Dat het niet altijd rozegeur en maneschijn is, bewees een tweede Limburgse deelnemer in een Eureka-project, Rendamax in Kerkrade. Het bedrijf stapte later in een samenwerkingsverband dat reeds door een Duits en een Frans bedrijf was opgezet.

Aanvankelijk dachten de ondernemingen gezamenlijk aan de ontwikkeling van een nieuwe warmtesysteem te kunnen werken, maar in de praktijk bleef het bij de onderlinge uitwisseling van onderzoeksgegevens. De partners bleken te zeer in verschillende ontwikkelingsstadia te verkeren.

Ook kwam er een belangentegenstelling om de hoek kijken. Een van de criteria om in aanmerking te komen voor de Eureka-status is internationale samenwerking. Rendamax had echter ook afspraken gemaakt met het project-energiebureau PEO in Utrecht, die moeite had met een hechte contacten tussen Rendamax en de technische hogeschool in Aken. PEO spoorde juist aan om de ontwikkelingen binnen de landsgrenzen te houden. „In zoverre verdient Rendamax het predikaat Eureka eigenlijk niet," aldus een projectmedewerker.

De aard van de toespraken bracht Van Aardenne tot de slotsom dat er sprake was van 'een bijzonder evenwichtige presentatie'. „U kunt niet zeggen dat het een en al propaganda vóór Eureka was. Maar ik hoop toch dat er goede projecten achteraan zullen komen."

Tevreden

De bijeenkomst in Thorn was de eerste die in Nederland voor ondernemers uit een bepaalde regio werd gehouden. Het Liof toonde zich gisteren tevreden over de opkomst (ongeveer een derde van de aangezochte bedrijven was vertegenwoordigd). Het is niet uitgesloten dat dergelijke bijeenkomsten in de rest van het land worden voortgezet.

Van Aardenne wees ernog eens op dat de internationale samenwerking, waartoe Eureka aanspoort, de onderzoekskosten over de partners verdeelt en grotere markten binnen handbereik van de bedrijven komen. „De harmonisatie in de Europese Gemeenschap, maar ook met de zeven andere Europese landen die aan Eureka meedoen, wordt erdoor bevorderd. Het versterkt de concurrentiepositie van Nederland en van Europa, tegenover Japan en de Verenigde Staten," aldus de voormalige minister.

Nazaten Ridder Hoen willen reünie houden in stamslot

Gravin ontstoft de historie Hoensbroek

door wim dragstra

HAAG – Verscholen tussen prachtige bossen in de buurt van de Duitse stad Geldern ligt kasteel Haag, althans dat wat over is van het kasteel. Het slot, dat in eenzelfde stijl als kasteel Hoensbroek in de zeventiende eeuw werd gebouwd, werd namelijk vernield in de Tweede Wereldoorlog door Engelse bommen. Het slotgebouw is daardoor verdwenen; alleen twee imposante 'voor-burchten' compleet met torens en verdedigingswerken staan nog overeind.

Kasteel Haag was altijd al een erg geliefde woonstede van de Hoensbroechs en toen de Fransen eind achttiende eeuw ook het huidige Zuid-Limburg binnentrokken ging de Rijksgraaf en markies Von und Zu Hoensbroech richting Haag om daar verder te wonen. Het kasteel Hoensbroek werd achtergelaten. Sinds 1796 heeft er geen adelijke familie meer gewoond. In 1926 verkocht de familie Von und zu Hoensbroech het kasteel aan de stichting Ave Rex Christe te Hoensbroek.

Wat zo roemrijk in de Middeleeuwen in Hoensbroek begon werd voortgezet te Haag. Het kasteel daar werd het stamslot van de Hoensbroechs. Op een bepaald moment woonden er zoveel mensen, dat op het slotgebouw een etage werd bijgebouwd. Dat moet architectonisch niet fraai zijn geweest, want het berouwt gravin Felicitas feitelijk niet, dat de bommen het slotgebouw vernielden. Het deel van het kasteel dat over is, is groot genoeg voor haar. Zij woont er met haar jongste zoon Wolter-Hubertus, diens vrouw en twee kinderen. Het onderhoud van de monumentale vleugels van 'Schloss Haag' kost hen al kopzorgen genoeg. Een 'Monumentenzorg' die van staatswege middelen beschikbaar stelt voor het opknappen en onderhouden van monumenten, kent men in Duitsland niet.

Frappant

Het is frappant dat in Hoensbroek het kasteel in oude luister hersteld wordt, terwijl in Haag waar de 'oude luister' feitelijk nog in levende lijve aanwezig is, restauratie en behoud van de gebouwen zo bijzonder moeilijk is. Wat in kasteel Hoensbroek aangeduid wordt door middel van historische voorwerpen, inrichtingen etc. dat ligt in Haag feitelijk voor het oprapen, omdat de geschiedenis van de rijksgraven en markiezen van Hoensbroek zich daar verder ontwikkeld heeft.



Begrijpelijk

Gravin Felicitas is een bijzondere vriendelijke mevrouw die de drukte rond haar persoon niet echt prettig vindt, maar wel begrijpt. „Ik weet veel van de familie, begrijpelijk dat men bij mij aanklopt om wat te weten te komen." Waar mogelijk geeft zij ook informatie aan archivarissen in Limburg. Felicitas Garnerin de la Thuille, gravin van Montgelas, is de dochter van een Pruisische officier. Zij werd geboren in Potsdam. Haar vader was aan het hof van de Duitse keizer. Haar moeder was een Rijnlandse en na het overlijden van haar vader is zij met haar moeder in Bad-Godesberg gaan wonen. „Daar heb ik ook mijn man ontmoet. Hij studeerde aan de universiteit in Bonn."

Huwelijk

Het huwelijk werd in 1935 gesloten in Bad-Godesberg, direct daarna kwam de gravin naar Haag, waar het kasteel toen nog in alle glorie tussen het lover stond. „In de oorlog was in het kasteel een soort ziekenhuis van het Rode Kruis. Bij een aanval van de Engelsen op Geldern werd het kasteel getroffen door drie bommen. Een er van kwam midden in het trappenhuis terecht. Wij zaten allemaal in de keldergewelven van het kasteel die sterk genoeg waren om het instortende huis op te vangen. Wonder boven wonder werd slechts een iemand gedood." Na de oorlog werden soldaten ingekwartierd, die nogal wat van de inventaris hebben vernield of meegenomen. De graaf Von und Zu Hoensbroech trok naar de nog overgebleven vleugels van zijn kasteel en in een van die vleugels werd ook het archief ondergebracht dat gelukkig grotendeels bewaard was gebleven.

„Mijn man en mijn schoonvader lieten in de jaren tussen de twee wereldoorlogen niemand toe tot het archief. Ze hadden er geen belangstelling voor en ik geloof dat ze in die tijd ook wel wat anders aan hun hoofd hadden dan het familie-archief. De burgemeester van Hoensbroek is in die tijd wel eens hier geweest en heeft gevraagd om toegang tot de archieven, maar mijn man wilde toen alleen deskundigen toelaten tot de stukken. Naderhand is het daar ook van gekomen en is voor het schrijven van boeken over kasteel Hoensbroek en de plaats Hoensbroek, het archief hier geraadpleegd."



● *Gravin Felicitas: „Tot de Tweede Wereldoorlog werd niemand toegelaten tot het archief. Niemand had er belangstelling voor."* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Niet alleen Hoensbroek toonde interesse voor hetgeen daar in Haag te vinden was, maar ook andere instanties in Limburg, onder andere het archief te Maastricht in verband met de geschiedschrijving van Limburg.

De heren van Hoensbroek trouwden namelijk in de late middeleeuwen en direct daarna (vijftiende en zestiende eeuw) veelal met dames uit 'de buurt'. Namen als Van Wijnandsrade, Van Amstenrade, Van Hulsberg, Van Cortenbach, Van Bocholtz, Van Schaesberg waren verwant aan de Van Hoensbroeks. Uiteraard vormen de familie-documenten een deel van de geschiedenis van Limburg.

„Het is natuurlijk onmogelijk om dat hele archief door te lezen. Ik heb me echter wel voorgenomen om de brieven die de kinderen van Anna Catharina van Schönborn hebben geschreven, met name die van de geestelijken onder hen, te lezen. Dat wil ik beslist nog doen."

Vier kinderen kregen graaf Wilhelm en gravin Felicitas: Grünhild, Rüdiger, Ingrid en Wolter-Hubertus. Deze laatste woont met zijn vrouw en twee kinderen bij zijn moeder in kasteel Haag.

De anderen zijn uitgevlogen. Wolter-Hubert heeft zich samen met zijn moeder voor de taak gesteld de gebouwen van het kasteel in alle redelijkheid te onderhouden. Daarnaast moet het gedeelte waar de familie woont ook echt bewoonbaar gehouden worden. En of je nu rijksgraaf of markies bent, dat soort klussen is kostbaar.

Blij

„Als ik in kasteel Hoensbroek ben, dan ben ik blij en dankbaar dat ik niet hoef te zorgen voor het onderhoud van het dak van het kasteel daar," zegt Felicitas lachend. Ze is graag in Hoensbroek. In 1982 vierde ze er haar 70ste verjaardag. „En we hopen binnenkort een reünie te houden van alle familieleden in kasteel Hoensbroek" zegt ze.

Kroning

Als de hele adelijke familie van de rijksgraven en markiezen van Hoensbroek bijeen zouden komen in het kasteel van hun voorvaderen, het stamslot van hun familie, dan krijgt het kasteel Hoensbroek, het trotste cultuurbezit van onze regio, wellicht even weer de oude glans zoals het die zo'n dikke 250 jaar geleden moet hebben gehad.

De thans nog levende nazaten van Ridder Hoen (al is het maar voor een dag) terug op kasteel Hoensbroek. Dat zou toch een werkelijke bekroning zijn van de zo succesvolle renovatie van het kasteel, waarbij de historische aspecten de overhand hebben gekregen. Iets van die glans is vandaag reeds te proeven, als gravin Felicitas en haar zoon Wolter-Hubertus naar Hoensbroek komen. De zo in de belangstelling staande geschiedenis van Hoensbroek, komt daardoor een beetje tot leven.

in gesprek

● Veiligheid

Naar aanleiding van een bericht over het bos in Onderbanken het volgende.

Ik kan me heel goed voorstellen dat de mensen daar kwaad over zijn. Het is immers zo dat die Awacs vliegtuigen een reuze herrie maken. Verder stond in de krant dat het eerste slachtoffer al gevallen is: namelijk de burgemeester! Als die man meent dat door het wegkappen van het bos de veiligheid gediend is dan vraag ik mij het volgende af. Waar is het rampenplan voor zijn gemeente? Is dat er? Enkele jaren geleden (wij komen al 20 jaar in Limburg met vakantie) hoorde op de regionale omroep het volgende. Er is een start- en landingslijn over het ziekenhuis en psychiatrisch centrum Welterhof in Heerlen. Indien met een van de Awacs-vliegtuigen iets gebeurd dan is er geen rampenplan. Een tijd terug is er in Duitsland bij een Navokazerne een (bijna) ongeluk gebeurd met een kernkop. De ramp zou niet te overzien geweest zijn. Ook hier geen rampenplan. Ik hoorde dat de 'Groenen' er vragen over stelden tijdens een uitzending van 'Die Deutsche Welle'.

Dus Limburg: let op je zaak en laat je niets wijs maken over de veiligheid.

C.J. Van de E[...]
Berkel-Roderi[...]

Dekenale korendag Kerkrade

KERKRADE – In de Jozef- en Norbertuskerk in Kerkrade wordt morgen, aansluitend aan een plechtige hoogmis lof dat om zes uur begint, de eerste van drie korendagen gehouden. Het zilveren kerkkoor Sint Jozef heeft die eerste korendag georganiseerd. Het koor treedt zelf op en de gelijknamige gezelschappen uit Bocholtz, Gracht en Rolcuckerveld, evenals de kerkelijke zangkoren Sint Rochus Spekholzerheide, Sint Johannes Eygelshoven en Sint Caecilia Haanrade treden elk ongeveer tien minuten op. Een jury zal de werken beoordelen. De twee volgende korendagen worden gehouden op zondag 9 oktober in de parochiekerk Sint Catharina Holz en op zondag 16 oktober in de kerk O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis in Terwinselen.

Verdubbeling van aantal mijnwerkers met pensioen

HEERLEN – Het aantal ex-mijnwerkers, dat in de komende jaren recht krijgt op een uitgesteld pensioen van het Algemeen Mijnwerkers Fonds (AMF), zal van ruim 900 in 1987 oplopen tot circa 1.800 in het jaar 2000. Dat verwacht het bureau Sociale Begeleiding Heerlen, zo blijkt uit zijn jaarverslag 1987.

Momenteel zijn er al 35.143 gepensioneerden in het bestand van het AMF, waarvan 15.200 weduwen. Op grond van deze verdubbeling van de pensioengerechtigde ex-mijnwerkers, maar ook vanwege op handen zijnde veranderingen in de sociale wetgeving (bijvoorbeeld de ziektekosten verzekering) en omdat ook in België en Duitsland nu mijnen gesloten worden, waardoor ook Nederlandse mijnwerkers zonder werk komen te zitten, verwacht het Bureau Sociale Begeleiding een toename van het werk.

In het verzekeringsbestand van het AMF (totaal eind 1986 82.9[..]) zijn nog 45.500 personen te vinden met pensioenrechten. In de komende jaren, zullen ook deze mensen waarschijnlijk begeleid moeten worden.

Op grond van deze verwachting heeft het bureau er bij de gemeente Heerlen op personeelsuitbreiding aangedrongen.

Die vacature is reeds in 1987 ontstaan. Heerlen vroeg het bureau er de vacature in dat jaar niet op te vullen. Er zou in 1988 naar een oplossing gezocht worden. Het bureau is echter hierdoor erg gekortwiekt in het uitvoeren van de werkzaamheden en het geven van informatie en adviezen aan mijnwerkers. Dat is namelijk doelstelling van het bureau.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
04490-23936

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● In het Open Huis, Gasthuisstraat 19, wordt maandag vanaf 19.30 uur een thema-avond gehouden over Brazilië. Iedereen is welkom.
Op 8 oktober houdt het Open Huis een rommelmarkt. Wie hiervoor goederen ter beschikking wil stellen kan bellen naar ☎ 717535.

● In de Terwormzaal van Motel Heerlen vindt vandaag een historische evenementendag plaats met om 10.30 uur de opening door de rijksarchivaris in Limburg; 10.45 uur een dialezing met als thema 'Oorlog als Ambacht'; om 11.45 uur een lezing met als thema 'De pers in Zuid-Limburg in de 19e en 20e eeuw; 14.00 uur aanvang heemkundemarkt en om 15.00 uur een lezing met als thema 'De eceonomische betekenis van de Joden in Zuid-Limburg in de 18e eeuw. Deelname (inclusief lunch) bedraagt 15,50 gulden. De organisatie is in handen van het jubilerende Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Gentootschap.

● Het Open Huis is ook voor rolstoelrijders gemakkelijk bereikbaar. Gehandicapten kunnen voor informatie terecht bij Mia of Mary, ☎ 717535.

● De parochie 'Verschijning van de onbevlekte Maagd' op de Molenberg staat van vandaag tot en met 9 oktober in het teken van de Lourdesnoveen. In de kerken in de regio zijn posters verspreid, waarop het 'programma' staat.

● De Verzamelaar houdt morgen van 13 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

Hoensbroek

● In het Dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt woensdag om 14 uur een modeshow gehouden voor alle 50-plussers uit Hoensbroek. De entree is een gulden per persoon. Kaarten zijn verkrijgbaar in 'De Koffiepot'.

Brunssum

● De Unie BLHP houdt maandag een thema-avond over het functioneren van de Gewestelijke Arbeidsbureaus. Deze openbare bijeenkomst wordt vanaf 20 uur gehouden in hotel Kerkeveld, Kerkeveldstraat 7 te Brunssum.

Bingelrade

● De kinderen van de basisschool halen dinsdag huis-aan-huis oud papier op.

Kerkrade

● De Buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 20 uur een openbare vergadering in café Auwesj Hoes aan de Industiestraat.

● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers in het Centrum voor Maatschappelijk Werk.

Onderbanken

● V.D.H. Kringroep 'De Onderbanken' houdt morgen een examen voor raszuivere Duitse herdershonden. Dit in de kwalificatie verdedigingshond, VH I, VH II en VH III. De speuroefeningen beginnen om 9 uur; het appèl-en manwerk om 13 uur aan de Heringweg te Schinveld.

● Bij goed weer blijft de speeltuin De Breuberg geopend tot het einde van de herfstvakantie, die eindigt op 22 oktober.

Actie voor jonge kankerpatiënten

KERKRADE – Hobbygroepen van ouderen uit het dienstencentrum aan de Hoofdstraat in Kerkrade gaan in de komende weken geld inzamelen voor jeugdige kankerpatiënten.

De deelnemers van de groepen hebben een serie originele poppen gemaakt. Het zijn zogenoemde omKeerpoppen', dus meerdere figuren verwerkt in een pop. De poppen, aangeboden in drie formaten, kosten 12,50 gulden, 15 gulden of 25 gulden. De opbrengst van de verkoop wordt geheel ter beschikking gesteld aan de actie ter behoeve van de landelijke actie voor jeugdige kankerpatiënten. De poppen worden verkocht van maandag tot en met donderdag van twee tot vier en ook woensdagmorgen van tien tot twaalf.



● *De heer Lennartz wordt gefeliciteerd door burgemeester Teheux van Simpelveld* Foto: 3-POOT/FRANS RADE



● *Burgemeester Coenders speldt de heer Coenen het ere-metaal op.* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Ridderorde in Eygelshoven...

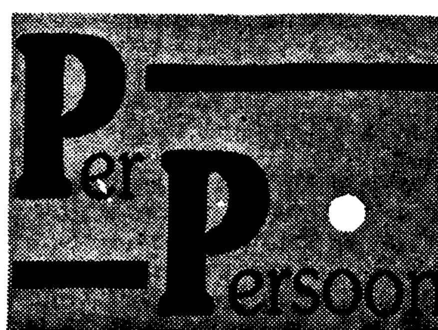
Theo Daemen (60) uit de Hubertusstraat in Eygelshoven is gisteren benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau. Burgemeester Jan Mans van Kerkrade heeft hem 's middags in het Heerlense Baronhotel de daartoe behorende versierselen opgespeld. De heer Daemen maakt gebruik van de VUT via de regeling voor voormalig mijnpersoneel.

De heer Daemen kwam 44 jaar geleden bij Laura en Vereeniging in dienst. Door zelfstudie behaalde hij in de jaren vijftig verschillende diploma's op het gebied van boekhouden en sociale verzekeringen. Sinds vorig jaar fungeert de Eygelshovenaar als hoofd van de dienst Arbeids- en Personeelszaken van Laura bv.

De heer Daemen heeft de operatie tot vermindering van een personeelsbestand, dat in de toptijd van de mijnen Laura en Julia uit ruim 5.000 mensen bestond, tot thans nog nauwelijks 20 medewerkers, van zeer nabij meegemaakt. Uit hoofde van zijn functie is de heer Daemen jarenlang betrokken geweest bij een groot aantal organisaties en instellingen zoals het Algemeen Mijnwerkersfonds en het Beambtenfonds. En ook was hij actief in het sociale leven. Bijvoorbeeld als voorzitter van de stichting Algemeen Jeugd- en Jongerenwerk en als bestuurslid van het gemeenschapshuis Lauradorp en de inmiddels gefuseerde tennisclub Eygelshoven.

... en in Simpelveld

In Simpelveld viel die zelfde Koninklijke eer te beurt aan de heer **Frits Lennartz**. Burgemeester F. Teheux mocht hem gisteren de daartoe behorende versierselen op het gemeentehuis uitreiken. De heer Lennartz, plaatsvervangend chef van de sector pensioenen AZL-beheer en belast met de leiding van de AMF-pensioenen, maakt eveneens vandaag of morgen gebruik van de VUT.



Eind 1950 trad Lennartz in dienst van het Algemeen Mijnwerkersfonds van de Steenkolenmijnen in Limburg. Nadat hij zich inmiddels ontwikkeld had tot een specialist in Europese Verordeningsaangelegenheden, maakte de Simpelveldenaar een overstap naar het AZL in Heerlen.

De heer Lennartz is sinds 1974 lid van de Simpelveldse gemeenteraad. Burgemeester Teheux prees hem gisteren als een integer raadslid, dat op constructieve wijze de belangen van de gemeente probeert te behartigen. Sinds 1980 is hij namens de gemeente Simpelveld bestuurslid van de Muziekschool in Kerkrade. Sinds 1945 is hij lid van het Simpelveldse Mannenkoor Sint David en in 1952 werd hij tot bestuurslid van dit koor gekozen. Acht jaar later werd hij daar benoemd tot voorzitter.



● *Burgemeester Jan Mans speldt de heer Daemen de ridderorde op.* Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Zilver voor J. Coenen uit Landgraaf

En dan tenslotte nog een onderscheiding in Landgraaf. Daar ontving J.M. Coenen (56) uit die plaats gistermiddag de zilveren ere-medaille in de orde van Oranje Nassau. Dat gebeurde op kantoor van de woningvereniging aan de Pasweg. De heer Coenen startte in 1961 zijn werkzaamheden bij de woningvereniging als opzichter. Op 1 januari 1971 werd hij hoofd van de Technische Dienst. Vanaf het eerste moment was hij bij de woningvereniging Schaesberg adviserend lid van het dagelijks bestuur. Ook de heer Coenen maakt gebruik van de VUT-regeling.

Onderscheiding

Het scheidende lid van het Brunssums brandweerkorps, **J.M. Stoffelen**, ontving gisteravond uit handen van loco-burgemeester Bouwmans een onderscheiding van de Nederlandse Vereniging voor Brandweercommandanten (N.V.B.C.) De heer Stoffelen was 21 jaar actief als brandweervrijwilliger bij de gemeente.

Jubilaris

Joep Schroeders uit Kerkrade viert vandaag het zilveren jubileum bij het Fluit- en Tamboerkorps Wilhelmina Bleijerheide. Hij wordt vanmiddag aan huis afgehaald door het korps. Om zes uur is er in de parochiekerk Bleijerheide een mis en tegen zeven uur wordt de jubilaris in café I jen Bouwerwei gehuldigd waarna tot negen uur de feestelijke gefeliciteerd kan worden.

Duitsers zoeken oorzaak abortus Bang in Nederland

Weer veebedrijf besmet verklaard

Van onze verslaggever

HELDEN-GRASHOEK – Weer heeft drs Jan van Lipzig, directeur van de Gezondheidsdienst voor Dieren te Heythuysen, een melkveebedrijf besmet verklaard met abortus Bang. Het betreft de stallen van de gebroeders Bas en Theo Engelen in Helden-Grashoek die 500 tot 600 runderen hebben. Zij deden zaken met Antoon van Nieuwenhoven uit Ell, wiens melkveebedrijf in Ospel eerder besmet was verklaard.

Bovendien behoren de gebroeders Engelen tot de oprichters van de KI-vereniging 'Same' waarvan Antoon van Nieuwenhoven voorzitter en directeur is. Theo is secretaris en Bas Engelen een van de commissarissen.

Dat op het bedrijf van Van Nieuwenhoven abortus Bang was geconstateerd, was ook de veestapel van de gebroeders Engelen op die besmettelijke verwerpingsziekte onderzocht. De uitslag was negatief. De 38 runderen, die van Van Nieuwenhoven afkomstig waren, had de veehouder uit Ell met toestemming van de Gezondheidsdienst naar Ospel teruggehaald.

Omdat de gebroeders Engelen het vertrouwen van Antoon van Nieuwenhoven tegenover de Gezondheidsdienst delen, lieten ook zij bloedmonsters op het Microbiologisch Diagnostisch Centrum in Utrecht onderzoeken. Van de 40 koeien, die de Gezondheidsdienst negatief had bevonden, reageerden er 11 positief. Tien koeien werden bijstond geslacht. Het elfde beest werd als 'proefdier' geïsoleerd. Vervolgens werden er nog eens 80 bloedmonsters op het Microbiologisch Diagnostisch Centrum in Utrecht onderzocht. Wederom reageerden er drie positief.

„Via-via kreeg de Gezondheidsdienst voor Dieren de beschikking over deze uitslag, waarna de gebroeders Engelen in Heythuysen werden ontboden. Omdat zij weigerden te komen, begaf drs Van Lipzig zich woensdagmiddag met inspecteur Janssen naar Helden-Grashoek om er de gebroeders Engelen de besmetverklaring te overhandigen. Nadere voorschriften en richtlijnen zouden volgen. Normaliter moet het vee van een besmet verklaard bedrijf binnen 20 dagen zijn geruimd.

Reactie

Inmiddels heeft dr Paul Grothe, directeur van de bond van Duitse Zwartbontfokkers in een brief aan het Limburgs Dagblad gereageerd op de stelling van Antoon van Nieuwenhoven dat de koe Sonja van Matthias Huppertz uit Orsbach de overbrengster van de abortus Bang-bacillen moet zijn geweest. Ze werd met zes andere Duitse koeien met geldige EG-papieren ingevoerd.

De koeien kwamen volgens dr Grothe van abortusvrije bedrijven. De termijn van dertig dagen, waarbinnen het onderzoek naar abortus Bang moet hebben plaatsgevonden, was in acht genomen. Zowel in Duitsland als in Nederland was de uitslag negatief.

Dr Grothe bestrijdt niet „dat het in de nabijheid van de grensgelegen Duitse bedrijf Huppertz, waaruit medio december twee van de in totaal zeven aangekochte dieren stamden, eind januari 1988 een Brucellose-uitbraak had, zoals twee maanden tevoren zijn Nederlandse buurman (afstand ca. 500 m.). Beide bedrijven zouden dezelfde dierenarts hebben", aldus de directeur van de Bond van Duitse Zwartbontfokkers.

De brief van dr Grothe behoeft in zoverre enige rechtzetting dat boer Huppertz medio december weliswaar twee koeien verkocht, maar dat er slechts één van een op het bedrijf van Van Nieuwenhoven terecht kwam.

Met de Nederlandse buurman van Matthias Huppertz is Harrie Merx van de Groeneweg op Bocholtzerheide bedoeld. Wegens abortus Bang werd diens veestapel medio oktober van het vorig jaar geruimd. Het bedrijf ligt echter op anderhalf tot twee kilometer van de boerderij van Matthias Huppertz. Weidecontacten waren er niet; handelscontacten evenmin. Veeartsen van de dierenkliniek Heuvelland in Gulpen namen de bloedmonsters op de stal van Harrie Merx. Een dierenartsencombinatie uit Heerlen had de dieren van Matthias Huppertz in behandeling.



● *De ontvangsthal van het jubilerende ziekenfonds in Venlo-Blerick.*

Ziekenfonds viert jubileum

Congres 'Gezond ouder worden'

Van onze verslaggever

VENLO – Het Ziekenfonds Noord-Limburg (ZNL), dat volgend jaar zijn 60-jarig bestaan viert, organiseert voor die gelegenheid een congres over natuurlijke gezondheid.

Uitgangspunt hierbij is de visie van de overheid, neergelegd in de Nota 2000. Volgens die visie moet het beleid meer gericht zijn op de zorg voor de gezondheid. Tegelijk lijkt het er echter op dat de gezondheidszorg door de toenemende vergrijzing van de bevolking onbetaalbaar wordt.

Het accent komt daarom meer te liggen op het voorkomen van ziekten. Een gezondheids-bewuste houding is, volgens het ziekenfonds, noodzakelijk geworden.

Hoogleraren

Drie hoogleraren zijn uitgenodigd om hun eigen visie op de toekomst van de gezondheidszorg te geven. Prof. E. Ariëns spreekt uit de hoek van de farmaceutische industrie, de Zwitserse prof. A. Vogel als vertegenwoordiger van de alternatieve geneeskunde en prof. J. van Londen, directeur generaal van de Volksgezondheid, namens de overheid.

Aan het congres neemt bovendien een 'lekenpanel' deel waarin bekende tv-persoonlijkheden als Ria Bremer en Fons Janssen op hun eigen wijze de problematiek rond het 'gezond ouder worden' benaderen.

Preventie

Het ziekenfonds hoopt zo een aanzet te geven 'tot een vernieuwend denken over de gezondheidszorg', waarbij, volgens het ZNL, ook de preventieve geneeskunde van grote betekenis zou kunnen zijn.

Op de dagen direct na het congres organiseert het ZNL ook een zogenaamde Leef-Gezond-Beurs.

In het evenementencomplex 't Ven wordt een aantal activiteiten gepresenteerd die zijn gericht op het bevorderen van die gezondheidsbewuste houding. Zo is het mogelijk mee te doen aan wielrennen, aerobics en fitness-oefeningen. Bezoekers kunnen dan ook hun hartslag, bloeddruk, gewicht en gezichtvermogen laten meten.

Het congres wordt op 13 april gehouden in het cultureel centrum De Maaspoort in Venlo.

De 'Leef-gezond-beurs' wordt gehouden van 14 tot 16 april in 't Ven in Venlo.

Middelbaar beroepsonderwijs

SVM-experiment in Roermond en Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vijf scholen in Maastricht en vier in Roermond zijn door staatssecretaris mevrouw Ginjaar-Maas voorgedragen als SVM-startlocaties. SVM betekent sectorvorming en vernieuwing van het middelbaar beroepsonderwijs. Op 29 september voert de staatssecretaris o.a. over dit voorstel mondeling overleg met de Tweede Kamer. In totaal zijn 16 clusters van (k)mbo-scholen in Nederland voorgedragen, waarvan twee dus in Limburg.

De scholen hebben vooraf voorstellen ingediend van onderwerpen die zij willen onderzoeken. Begin oktober worden al die voorstellen op elkaar afgestemd om tot zo effectief mogelijke ontwikkelingsopdrachten te komen. Daarvoor is de komende jaren 1,5 miljoen gulden ter beschikking.

Bij het experiment zijn in Maastricht betrokken de Onderwijsgemeenschap voor kmbo, mdgo, Ondernemerscollege Mergelland, mmo/lmo, meao St. Servaascollege en mts; en in Roermond de scholengemeenschap lmo/leao/mmo/meao, mts, onderwijsgemeenschap kmbo en mdgo.

Geding tegen ontgrinding bij Lanaken

Van onze correspondent

HASSELT — De Belgisch-Limburgse milieuvereniging MaMa gaat een kort geding inleiden tegen het Belgische ministerie van Stedebouw en Ruimtelijke Ordening. Dat is een reactie op de beslissing van minister Beysen om een tijdelijke vergunning toe te kennen aan het grindbedrijf De Cup in Lanaken. De Cup kan zo in het gehucht Herbricht, vlakbij de Nederlandse grens, 2,8 ha ontginnen.

Volgens Mama is dit het begin van een nieuw ontgrindingsgebied van 20 ha dat het bedrijf voor ontgrinding op het oog zou hebben. De milieuvereniging wil nu de rechtbank vragen de vergunning op te schorten tot een procedure over de grond is afgehandeld. Volgens Mama is minister Beysen immers zijn boekje te buiten gegaan. Hij zou ten onrechte gebruik hebben gemaakt van enkele bepalingen van de Belgische wet op de Stedebouw.

Campagne in Limburg

Pleegcentrale werft adressen crisisopvang

Van onze verslaggever

SITTARD – De Centrale voor Pleeggezinnen in Limburg start vanaf komende week een campagne die als doel heeft om adressen te werven voor kinderen en jongeren tot 18 jaar die in een crisissituatie terecht zijn gekomen. Daardoor kunnen zij tijdelijk niet meer thuis wonen.

Er is grote vraag naar zulke adressen", zegt Boudewijn van de Ven, voorlichter van de Limburgse 'Centrale' in Sittard.

Aanvragen

In de eerste zes maanden van dit jaar kwamen al 137 aanvragen bij ons binnen, hoofdzakelijk voor kinderen en jongeren die één tot vijf maanden opgevangen dienden te worden." Daarvan konden inmiddels 76 aanvragen worden gehonoreerd. De anderen staan nog op de wachtlijst'.

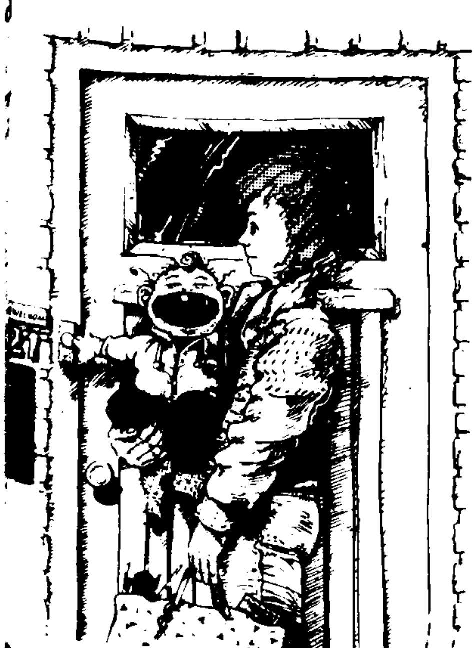
De campagne, die gelanceerd wordt tijdens de Week van de Pleegzorg (3 tot 9 oktober) heeft als motto: 'Wij willen niet zomaar aan'. De Centrale wil daarmee aanduiden dat tijdelijke opvang voor tientallen kinderen en jongeren zeer acuut is. De campagne wordt ondersteund met 40.000 folders en 2.500 posters die worden verspreid of opgehangen in onze provincie.

Instekers

Bovendien neemt het weekblad Libelle 24.000 'instekers' mee. Voorts zullen de Stichting SIRE en Avro's Service Salon (aanstaande maandag op Nederland 2) aandacht besteden aan dit project.

Voorlichter Van de Ven: „Wij hebben goede hoop dat wij middels deze campagne heel wat kinderen en jongeren kunnen helpen."

Belangstellenden voor de opvang van jeugdigen in crisissituaties kunnen – overigens – geheel vrijblijvend – kontakt opnemen met de Centrale voor Pleeggezinnen, Wilhelminastraat 30a, 6130 VB Sittard, telefoon: 04490-23123.



● *Illustratie op de folder van de Centrale voor Pleeggezinnen, waarvan er de komende weken 40.000 in Limburg worden verspreid.*

School start onderzoek

Weert wil beeld van misdaad in binnenstad

Van onze verslaggever

WEERT – Het stadbestuur van Weert wil de omvang van en de hinder en schade door crimineel gedrag in de binnenstad aan de weet komen. De bij de politie daarover bekende gegevens zijn ontoereikend. Na overleg met de ondernemers en winkeliers in de binnenstad zal de hogeschool in Eindhoven er een onderzoek naar gaan doen.

Met de uitkomsten van het onderzoek wil het bestuur van Weert rond de jaarwisseling uitgangspunten in handen krijgen om het crimineel gedrag de kop in te drukken.

Het gemeentebestuur verwacht een betrouwbaar beeld te krijgen van de diefstal en inbraak, vernieling, vervuiling, beschadiging en intimidatie en bedreiging van de ondernemers.

Baas kan werknemer netjes afschuiven

'Ontslag mèt werk' in Limburg in opmars

door han brinkman

EINDHOVEN/MAASTRICHT – 'Ontslagen worden zonder werk te verliezen.' Jaren geleden zou het nog verbazing hebben gewekt, maar tegenwoordig moet je er niet van opkijken. Een baas die netjes van een werknemer af wil, schakelt gewoon een 'outplacement'-bureau in. Geen gouden handdruk of andere afkoopregelingen meer. Outplacement, overgewaaid uit de Verenigde Staten, steekt nu ook in Limburg de kop op.

Na tien jaar opent het raadgevend bureau Claessens, dat in outplacement is gespecialiseerd, zijn tiende vestiging in Nederland, en wel volgende week in het gloednieuwe handelscentrum van Aegon in de Maastrichtse blikvanger 'Randwyck'. De klanten zijn er al. Groten als DSM en ABP, maar ook de kleinere zoals het verpakkingsbedrijf Bates Cepro in Maastricht.

„En zodra we ergens met een kantoor zitten, neemt het werk ook toe. Dat hebben we telkens ervaren," zegt Willem van der Klaauw. Hij is directeur van de Claessens-vestiging in Eindhoven die vorig jaar werd geopend en van daaruit de Zuidnederlandse markt bestreek.

Alle lagen

In tegenstelling tot wat vaak meteen gedacht wordt, beperkt outplacement zich niet tot de hogere functies. „We werken in alle lagen van de organisatie, van hoog tot laag. Om een voorbeeld te geven: wij zijn nu voor een bedrijf bezig om een secretaresse bij een ander bedrijf onder te brengen," aldus Van der Klaauw.

Dat is sneller gezegd dan gedaan. Bij 'outplacement' worden degenen die het bedrijf moeten verlaten persoonlijk en intensief begeleid naar een nieuwe functie. Dat begint met een oriënterend gesprek en gaat door tot en met het oefenen van een sollicitatiegesprek op video.

Vakbonden

Inmiddels hebben de vakbonden ook het begrip outplacement ontdekt. Directeur Van der Klaauw signaleert dat bij de Rabo-bank 'outplacement' in het sociaal statuut is vastgelegd, als resultaat van overleg tussen directie en vakorganisaties. „In het algemeen kun je zeggen dat het dan niet om individuele gevallen gaat. Wel komen de vakbonden bij groepsoutplacement om de hoek kijken. We hebben nu al gemerkt dat ze dan naar ons verwijzen," zegt Van der Klaauw.

Districtsbestuurder F. Hol van de Unie BLHP in Heerlen bevestigt dat Claessens in vakbondskringen een goede naam heeft. Gebruikmaking van een outplacementbureau is in een aantal gevallen niet meer tegen te houden, aldus Hol. „Het alternatief bij iemand die na twintig dienstjaren weg moet, is ontslag. Dat gaat dan vaak met grote sommen geld, maar heb je slechts een paar jaar wat aan."

De Unie-bestuurder vindt wel dat nog terughoudend naar het nieuwe verschijnsel gekeken moet worden. „We zijn nog niet zover om er in CAO's en dergelijke afspraken over te maken. Outplacement kan best positief werken, maar dat zal de praktijk nog moeten uitwijzen. Het gaat erom dat de nieuwe plaatsing ook op termijn een goede oplossing moet zijn."

'Slaagtijd'

Directeur Van der Klaauw kan het directe succes met eigen cijfers toelichten. De kans van slagen via bureau Claessens blijkt na de eerste zes maanden op 67 procent te liggen. Na een jaar is negentig procent aan een nieuwe werkkring geholpen. De gemiddelde 'slaagtijd' is bij Claessens 159 kalenderdagen. Ook ouderen zijn, zo heeft de ervaring bij dit bureau geleerd, best te herplaatsen. „Zij het dat daar meer energie in gaat zitten. En de betrokkenen moet natuurlijk gemotiveerd zijn, anders beginnen we er al niet aan," aldus Van der Klaauw.

Oprichter van Nederlands grootste outplacement-bureau is de



● *Frans Claessens, directeur van het nieuwe outplacement-bureau in Maastricht.*

Limburger drs Frans Claessens, die in 1979 het eerste kantoor opzette. Inmiddels zijn er verschillende kantoren in Nederland en twee in het buitenland. Eind van dit jaar wil het bureau vijftien kantoren hebben. Er werken bij bureau Claessens nu 75 mensen, van wie 40 full-time adviseur zijn.

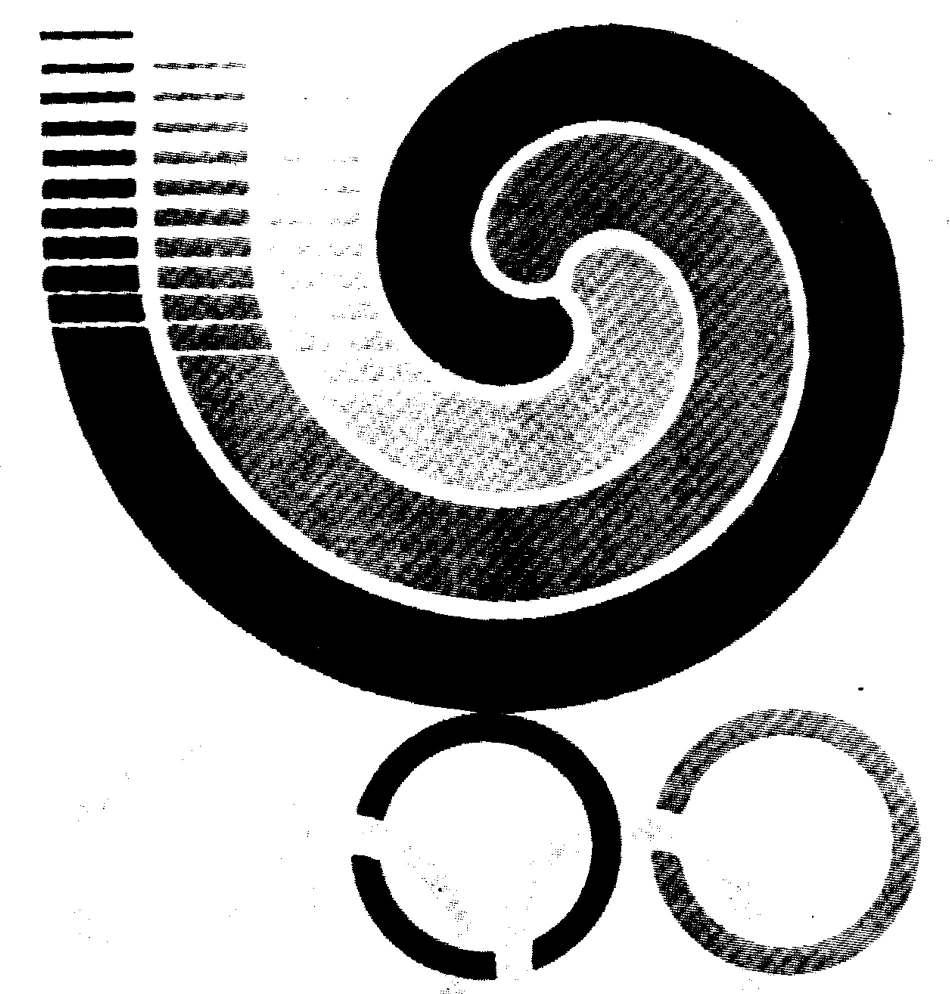
Maastrichtse hoogleraar:

'Kabinetsplannen bedreiging voor gezondheidszorg'

MAASTRICHT – „De voornemens van het kabinet, gebaseerd op adviezen van de commissie-Dekker, vormen een ernstige bedreiging voor de eerstelijns gezondheidszorg. De plannen verraden een beleid dat streeft naar een op Amerikaanse leest geschoeid zorgsysteem. De huisarts is daarin niet langer meer de vanzelfsprekende spil van de eerstelijns gezondheidszorg en evenmin de doorverwijzer."

Dit zei donderdag prof.dr. J.A. Knottnerus in Maastricht, bij zijn aanvaarding van het ambt van hoogleraar huisartsgeneeskunde aan de Rijksuniversiteit Limburg. Het is volgens Knottnerus duidelijk dat in de plannen veel wordt overgelaten aan het vrije spel van de maatschappelijke en professionele krachten en de verhouding tussen vraag en aanbod. Lezing van de kabinetsnota doet hem denken aan concurrerende zorgverleners, aan doolhoven voor gebruikers en het overleven van de sterkste.

imburgs agblad



'Fast Flo' countert geruchten: vrijwillige contrôle

Ex-trainer: 'Johnson slikte ook voor Rome'



SEOEL – Sprinter Ben Johnson wordt van steeds meer kanten beschuldigd doping te hebben gebruikt. Gary Lubin, trainer van Johnsons voormalige atletiekclub uit Toronto, heeft verklaard dat de Canadees ook voor het toernooi om het wereldkampioenschap in Rome een verboden middel zou zijn toegediend. Johnson won de finales vorig jaar in de wereldrecordtijd van 9,83 seconden.

Lubin baseert zich op uitspraken van Johnsons arts, dr. Jaime Astaphan. Deze zou hem hebben gezegd de atleet vlak voor de wereldtitelstrijd in Rome „iets extra's te hebben gegeven", waardoor hij harder liep. Astaphan had Johnson vier dagen en vier uur voor de wedstrijd een speciaal middel laten slikken. Lubin: „Toen de arts mij dat vorig jaar in december vertelde heb ik onmiddellijk gevraagd of het een verboden middel betrof. Astaphan antwoordde: We hebben dat weten te maskeren."

Astaphan ontkende in een eerder stadium berichten in het Amerikaanse tijdschrift Sport Illustrated, dat hij Johnson in mei van dit seizoen zou hebben geïnjecteerd met anabole steroïden. De arts verklaarde wel zijn patiënt een middel te hebben toegediend, om hem te helpen herstellen van een hamstringblessure. Dit medicijn zou echter niet op de verboden lijst van spierversterkende middelen hebben gestaan.



● *Florence Griffith.*

Inmiddels heeft de advocaat van Johnson, Timothy Danson, bekendgemaakt over informatie te beschikken, waaruit blijkt dat zijn cliënt onschuldig is. Wat de informatie precies inhoudt, wil hij vooralsnog niet zeggen. „Maar Johnson was een held, is een held en zal na het bekend worden van dit nieuws een held blijven", aldus Danson. De advocaat verklaarde verder dat Johnson op korte termijn tegenover de pers uit Canada openheid van zaken zou geven.

Het Nationaal Olympisch Comité en de overkoepelende atletiekorganisatie van de Verenigde Staten hebben inmiddels laten weten zeer positief te staan tegenover het voorstel, dat Florence Griffith deed. De winnares van het goud op de 100 en de 200 meter bood aan, zich op vrijwillige basis wekelijks op het gebruik van doping te laten controleren. De wereldrecordhoudster op dezelfde onderdelen reageerde daarmee op geruchten, als zouden ook haar topprestaties het gevolg zijn van het gebruik van verboden middelen. De Braziliaanse atleet Joachim Cruz verklaarde deze week in een televisie-interview de spierontwikkeling van Griffith niet normaal te vinden. „Ze lijkt op een gorilla", aldus de winnaar van het zilver op de 800 meter.



● *Judoka Theo Meijer verwerkt de teleurstelling na zijn uitschakling.*

Theo Meijer laat gouden kans liggen

SEOEL – Het Olympisch toernooi leek ervoor geschapen om Theo Meijer op weg te helpen naar een gouden medaille. Favorieten werden als oude eiken geveld in het judogevecht van de mannen tot 95 kilo. De Olympisch kampioen, de wereldkampioen, andere 'beulen' als de Belg Robert van der Walle, niet één vormde nog een obstakel. Een minpuntje slechts: Theo Meijer werd zelf ook knullig aan de kant gezet, in de kwartfinales.

De zwaargewicht uit Amersfoort stond minutenlang te treuren. De herkansing zag hij door het latere verlies van zijn bedwinger, de Pool Jacek Beutler, ook aan zijn neus voorbijgaan. „Maar voor de nederlaag van die Pool geloofde ik al niet meer in het brons". De teleurstelling droop van zijn gezicht.

Eerst was er de woede, van bondscoach Chris de Korte: „Wat een verschrikkelijke beslissing van de scheidsrechter. Dit is toch al het toernooi van de onbenullen, de actie van die Pool werd buiten de mat ingezet. En als het dan al goed was, dan was het lang geen ippon".

Een ippon is het beslissende punt, waarna de partij is afgelopen. Dat was nu al na 25 seconden het geval. Meijer was uit zijn evenwicht en lag even later plat.

„Dat is natuurlijk niks, een nederlaag lijden wanneer je helemaal niet hebt kunnen vechten. Ik had die Pool wel eens eerder gezien, toen maakte hij niet zo veel indruk op me". Eenmaal bekomen van de eerste klap, kwam de berusting. Theo Meijer: „Eerst was ik verbijsterd, maar misschien heb ik het toch wel aan mezelf te wijten, ben ik er niet genoeg ingeknald". Des te groter de spijt: „Ik was zo in de finale gekomen".



Linford Christie vrijgesproken



● *De Engelse sprinter Linford Christie, slachtoffer van de dopingjacht.*

Van onze verslaggever

SEOEL – Een simpele Koreaanse wortel heeft de dopingjacht in Seoel vannacht in een kwaad daglicht gesteld. De Britse atleet Linford Christie werd positief bevonden, maar na een marathonzitting van de medische commissie van het IOC vannacht toch vrijgesproken van dopinggebruik. „Wij geven hem het voordeel van de twijfel", zei de getekende voorzitter Alexandre de Merode. Gebrek aan medische kennis over de reactie van het menselijk lichaam op de Ginseng-wortel gaf in werkelijkheid de doorslag. Het betekende het einde van een dag, avond en een gedeelte van de nacht die deze Spelen van de Doping niet beter konden karakteriseren.

Linford Christie werd na zijn race tegen Ben Johnson en Carl Lewis op de 100 meter op doping gecontroleerd en niet positief bevonden. Johnson wel, en dus veroverde hij alsnog het zilver. Afgelopen woensdag reikte de Brit niet verder dan een vierde stek op de dubbele afstand, maar voelde zich desondanks niet uitgeschakeld voor een medaille. De uitslag van de dopingcontrole had hem al eerder bijgestaan, waarom zou dat een tweede keer niet weer kunnen gebeuren? Tot zijn grote verbazing werd Christie nu zelf op het matje geroepen. Er was een minuscule hoeveelheid pseudo-efedrine in zijn plas gevonden. De contra-expertise, gisteren uitgevoerd, bevestigde de uitslag.

'Onmogelijk', redeneerde de leiding van de Engelse ploeg, die tot overmaat van ramp ook nog met een positieve uitslag van judoka Kerrith Brown (brons tot 71 kg) werd geconfronteerd. Nog nooit eerder was een Britse atleet op het gebruik van dope betrapt, nu dienden zich twee gevallen ineens aan. 'Dopingdag vier', rekenend vanaf de affaire-Johnson, was daarmee een feit.

Uren van verdachtmakingen en schimmenspel volgden. De verontruste Engelse kolonie verplaatste zich in die hectische tijd van het atletendorp naar het perscentrum om uiteindelijk aan het begin van de avond in hotel Shilla, het domein van het IOC, neer te strijken. Daar zou het vonnis worden geveld over de twee Britten, die op de voet gevolgd werden door hijgende cameraploegen, zwetende journalisten en zenuwachtige Koreanen.

Viervoudig Brits judokampioen Kerrith Brown (26) mocht zich als eerste verantwoorden voor zijn daad, maar had 's middags al schuld bekend. „Ik loop al maanden rond met een gezwollen knie, die heb ik met medicijnen willen genezen". Het afslankmiddel dat hij daarvoor gebruikte (fusenide) was besmet verklaard, en dus kreeg hij gisteren de zwaarste strafmaat opgelegd. „Kerrith Brown", maakte de woordvoerster van het Brits Olympisch Comité voor de suite van de rechters bekend, „is tot twee keer toe positief bevonden en wordt gediskwalificeerd. Hij zal zijn bronzen medaille weer in moeten leveren".

Bijna twee uur later opende prins Alexandre de Merode zelf de deuren van het vertrek om de consequenties voor Christie bekend te maken. Dopingaffaire nummer tien bleef (even) uit. „Er is een kleine hoeveelheid pseudo-efedrine in zijn urine gevonden, maar toch beschouwen we Christies zaak als afgedaan. Hij gebruikt al jaren een aftreksel van de Koreaanse Ginseng-wortel. Wij weten op dit moment niet zeker welke reactie die wortel op het menselijk lichaam heeft. Christie is dus vrijgesproken, bij gebrek aan bewijs".

De Ginseng-wortel is een soort van levens-elixer voor de Koreanen. Er wordt thee van getrokken, medicijnen van gefabriceerd, maar men schrijft de Ginseng vooral magische krachten toe die de lichamelijke gesteldheid naar ongekende hoogten kan stuwen.

Linford Christie gebruikt de Ginseng-wortel al vanaf zijn kinderjaren. „Ik verafschuw dopinggebruik", zo zei de sprinter eens, „daarom gebruik ik alleen natuurlijke produkten". Die opvatting werd hem vannacht bijna noodlottig. De Merode, gesteund door een kleine meerderheid van zijn commissie (de twaalf medici waren voor het eerst niet unaniem in hun eindoordeel) toonden zich gevoelig voor het emotionele pleidooi van Christie en de onverwachte rol van de Ginseng.

De Merode: „Een bijkomend probleem voor ons was dat Christie niet de Koreaanse, maar de 'bewerkte' Chinese Ginseng gebruikt. Daar weten we dus helemaal niets vanaf. Het was niet eerlijk geweest de sporter onder deze omstandigheden schuldig te verklaren. We hebben er wel van geleerd. Er zal zo snel mogelijk een onderzoek worden ingesteld naar de effecten van de Ginseng. Maar zelfs wanneer daaruit blijkt dat de wortel eenzelfde effect op het lichaam zou hebben als bij voorbeeld testosteron, pakken we Christie niet meer aan. Hij gaat vrijuit". Met dank aan de magische krachten van de Ginseng.

Engelse vedette betrapt

LONDEN – Tegelijk met de zaak van Christie en Brown bij de Olympische Spelen in Seoel werd in Londen een nieuwe dopingaffaire in de Engelse sportwereld bekend. In het grootscheepse onderzoek naar doping onder 5000 amateur-topsporters is een beroemde kampioen betrapt. Dit is gisteren door de Britse Sportraad bekend gemaakt. Zijn naam wordt pas over een maand bekend gemaakt als zijn schuld onomstotelijk vast staat. Dr David Cowan, het hoofd van het dopingcontrolecentrum in Kings College te Londen, maakte bekend dat het om anabole steroïden gaat. Hij is de mening toegedaan dat deze sporter voor het leven geschorst dient te worden.

Jamaica nodigt Johnson uit

KINGSTON – De regering van Jamaica heeft de Canadees Ben Johnson uitgenodigd 'naar huis te komen en te ontspannen'. De invitatie werd gepubliceerd in de Daily Gleaner. „We hebben Johnson uitgenodigd zo spoedig mogelijk naar huis te komen", verklaarde Ed Bartlett, de minister van sport. „Ben is een Jamicaan, hij is een van ons en wij staan achter hem".

Vriesekoop zevende

SEOEL – Bettine Vriesekoop heeft haar laatste internationale wedstrijd gespeeld. De 27-jarige fullprof uit Hazerswoude nam in Seoel afscheid met de overwinning op de Zuidkoreaanse Hong in de strijd om de zevende plaats. In 42 minuten nam zij met 3-0 (21-19, 21-16, 25-23) revanche voor de nederlaag, die Mirjam Kloppenburg in de voorronde tegen Hong had geleden.

Joegoslavië en VS houden hoofd boven water

SEOEL – Waar het om de verdeling van het Olympisch goud en het zilver, en mogelijk ook het brons gaat, is er bij het waterpolo in vier jaar tijd weinig veranderd. Joegoslavië en de Verenigde Staten, in Los Angeles respectievelijk één en twee, hebben de finale bereikt. De nummer drie van destijds, West-Duitsland, heeft eveneens een kans de geschiedenis te herhalen. In de 'kleine eindstrijd' speelt de ploeg om de bronzen troostprijs tegen de Sovjetunie. Voor de Westduitsers had er dit keer zelfs meer ingezeten. De formatie speelde in de halve finale goed tegen Joegoslavië, maar werd uiteindelijk het slachtoffer van enkele defensieve blunders. De Joegoslaven wonnen met 14-10. In de andere halve eindstrijd versloeg de Verenigde Staten de Sovjetunie vooral op basis van een ongekende werklust, 8-7.

Vriend heeft langste adem

SCHAESBERG – Op de draf- en renbaan van Schaesberg is gisteravond de draverij voor paarden met een lange adem, het Stayerskampioenschap van Limburg over een afstand van ruim vier kilometer, op een wel heel makkelijke manier gewonnen door de combinatie Vriend met Huub Schoonhoven. Met een handicap van zestig meter ten opzichte van Arhus Cede (G. van Eykelenborg) gestarte 9-jarige ruin, die dit jaar ook de Grote Prijs der Lage Landen op zijn naam had geschreven, wachtte met zijn aanval tot voorbij de laatste bocht. Met nog ruim 200 meter voor de boeg spoot Vriend naar voren en haalde de 15 mille voor eigenaar Vlaar binnen.

Uitslagen:
Amor O-Prijs: 1. Cartouche H (P. de Boer) km.tijd 1.23.7; 2. Blitz Last; 3. Caluno. Niet gestart: Baron en Cora Dillon. Winn. 3,00; pl. 1,60, 2,10; koppel 5,50; trio 42,20.
Arhus Cede-Prijs: 1. Cid Olympic (P. Sikking) km.tijd 1.23.9; 2. Camee Guapa; 3. Cayenne Cede. Winn. 3,70; pl. 1,80, 1,60, 1,90; koppel 18,00; trio 105,30.
Zarah Hazelaar-Prijs: 1. Cobus Zuydhoeve (J. Wagenaar) km.tijd 1.20.1; 2. Anjo Renka; 3. Bwijanka. Winn. 1,60; pl. 1,40, 1,80; koppel 3,20; trio 30,20.
Amy David-Prijs: 1. Brigitte G (W. Velis) km.tijd 1.19.4; 2. Zeddertranss; 3. Young Maxi. Niet gestart: Waldi Lebejos. Winn. 1,40; pl. 1,10, 1,20; koppel 3,30; trio 18,30.
Hondendemonstratieteam O & O-Prijs: 1. Chris Victory (G. van Eykelenborg) km.tijd 1.22.4; 2. Cherie Boszorg; 3. Bordeaux Cede. Winn. 3,20; pl. 1,90, 3,00, 4,20; koppel 19,20; trio 166,40.
OK Way-Prijs: 1. Brari Hill (F. Gorter) km.tijd 1.18.6; 2. Albatrosnora; 3. Ziggy Spencer. Winn. 5,90; pl. 2,70, 3,40, 5,10; koppel 33,80; trio 447,40.
BELGIË-NEDERLAND-DUITSLAND-PRIJS: 1. Yoco Oostland (V. v.d. Walle) km.tijd 1.20.1; 2. Yranda; 3. Zorro Ulandia. Winn. 13,30; pl. 4,30, 2,50, 14,80; koppel 33,80; trio 2.240,00.
Zeb David-Prijs: 1. Bravo Nora (R. de Vlieger) km.tijd 1.20.0; 2. Anton Aldorp; 3. Ajax Buitenzorg. Winn. 9,40; pl. 3,70, 1,60, 3,70; koppel 11,80; trio 417,70.
STAYERS KAMPIOENSCHAP VAN LIMBURG: 1. Vriend (H. Schoonhoven) km.tijd 1.20.2; 2. Arhus Cede; 3. Amor O; 4. Tony Vitesse.

Görtz verdacht van diefstal

SEOEL – De Westduitse voetballer Armin Görtz is kort nadat hij met zijn ploeg een bronzen medaille had gewonnen, gearresteerd. De politie van Zuidkorea hield de verdediger aan op verdenking van diefstal. Hij zou in Seoel een jack hebben ontvreemd. Pas na tussenkomst van de Westduitse ambassade werd Görtz vrijgelaten. De 29-jarige voetballer had de diefstal in alle toonaarden ontkend. Hij zei de jas van een vertegenwoordiger van een sportartikelen firma te hebben gekregen.

Grenslandtreffen in Beek

Voorn in vorm

BEEK – De eerste dag van het indoor Grenslandtreffen in Beek waarop de nationale ruiters aan de start kwamen heeft voor weinig verrassingen gezorgd. Albert Voorn maakte meteen in de 1.40-rubriek duidelijk dat hij nog steeds een ruiter met veel klasse is, hetgeen hem een eerste en een derde plaats opleverde in de belangrijkste rubriek van gisteren. Henk van Pol realiseerde de snelste barrage-tijd, maar omdat hij daarvoor een springfout nodig had werd hij slechts vierde.

Meest in het oog springende gebeurtenis van de nationale rubrieken was de afwezigheid van Limburgs top-springruiter Emiel Hendrix en de aanwezigheid van de Australiër Kevin Bacon. Door privé-omstandigheden gedwongen moest Hendrix de eerste drie nationale rubrieken laten lopen, maar hij heeft de organisatie toegezegd dat hij zich toch nog in de strijd om het interessante prijzengeld hoopt te mengen.

De Australiër Kevin Bacon, die al heel wat jaartjes tijdens internationale springwedstrijden aan de start verschijnt en zich regelmatig mengt in de strijd om grote prijzen, heeft voorlopig de stallen van Piet Raymakers in Asten Heusden als domicilie gekozen en kan met een gastlicentie in Nederland aan de start verschijnen. Van hem kunnen de toeschouwers in het ruitersportcentrum te Beek nog enkele spectac laire ritten verwachten.

Nadat Xavier Schulkens met hengst Clavecimbel de landelij klasse licht had gewonnen, ging eerste nationale 1.30-rubriek n Eindhoven. Henk van de Pol was snelste foutloze combinatie die de barrage van deze rubriek, waa Jan Bogers uit Sittard met een ti de plaats de Limburgse eer ho hield, terwijl Willy van de Ham el werd.

Uitslagen: 1.30 met barragen: 1. Van de met Ambrosius; 2. Raymakers met Zam 3. Jansen met Uko.
Tabel A 1.40 met barragen: 1. Voorn Optiebeurs Concern; 2. Zoer met Walan 3. Voorn met Optiebeurs Rasputin.
Jachtspringen tabel 1.30: 1. Van de Pol Gondeline; 2. Maarse met Olympic Ban 3. Kommers met Goudmossel.

Roermond huldigt kano-trots

ROERMOND – Annemiek Derckx en Annemie Cox, goed voor kano-brons in Seoel, worden woensdag 5 oktober om 18.00 uur officieel door B en W van Roermond ten stadhuize ontvangen. Piet Bogie, de trainer van de succesvolle kanovaarsters, wordt uiteraard bij de huldiging betrokken.

● NIJMEGEN – De Olympische taekwondo-afvaardiging wordt door de Nederlandse bond eveneens in de bloemen gezet vanwege de behaalde resultaten in Seoel. De receptie vindt plaats op vrijdag 7 oktober tussen 19.00 en 20.30 uur in de Blokhoeve in Nieuwegein.

Rompelberg krijgt duwtje in de rug

BONNEVILLE – Jack Simes, vo zitter van de Amerikaanse profw lerbond, steunt de Maastrichtse roepswielrenner Fred Rompelb in zijn poging het wereldsnelhei record wielrennen met gangmak op 250 kilometer per uur te breng De aanval geschiedt vandaag, dien de omstandigheden hetzel zijn als bij de training gisteren op zoutvlakte van Bonneville in Amerikaanse staat Utah. Romp berg wil de snelheid halen over tw afstanden: een mijl en een kilom ter. Indien het lukt, haalt hij Guiness Book of Records. Sim wil zich sterk maken voor erke ning door de wereldwielrenu UCI.

Tilburg zwaai Kuiper uit

TILBURG – Het wielercomité burg gaat morgen, zondag, bij ge genheid van het laatste criteri voor beroepsrenners Hennie Kui uitgebreid huldigen. Dit gebeurt zeven uur 's avonds. Kuiper, reldkampioen in 1975, besluit na jaar op 39-jarige leeftijd zijn acti loopbaan. Hij wordt in het nieu seizoen ploegleider in de We Duitsland.

Voetbal dit weekeinde

KNVB-beker

[E]RSTE RONDE

[Ij]selmeervogels-RKC 0-2

[S]core: 73. Hoekstra 0-1, 77. Hoekstra 0-2. Scheidsrechter: Modderman. Toeschouwers: 3000.

[Van]daag:
[A]C-Telstar (19.30)
[Sp]akenburg-DS '79 (15.00)
[He]racles-Utrecht (19.30)
[A]CV-Heerenveen (14.30)
[Rij]nsburgse Boys-Cambuur (14.30)
[R]VVH-MVV (14.30)
[Ven]ray-PEC Zwolle (16.00)
[Ri]ter Vooruit-Volendam
[O]DSK-AZ (14.30)
[D]e Treffers-Haarlem
[V]VOG-Excelsior (14.30)
[Ed]amen-Willem II (19.30)
[S]VV-Twente
[W]VO-VVV (15.00)
[Ha]nekom-Groningen
[Ve]ek Boys-Fortuna Sittard (15.00)
[Hel]mond Sport-NEC
[Wa]ubach-VVV 2 (14.30)

[Mo]rgen 14.30:
[Bi]nkwijk-Eindhoven
[V]HDA-Den Haag
[V]VV-BVV Den Bosch
[En]schede-RBC
[Ve]eden-PSV
[Vl]issingen-Graafschap
[T]onga-Sparta
[V]VV-Ajax
[A]CH-Feyenoord
[Bl]auw Wit-GA Eagles
[Z]HC-Vitesse
[D]e Bataven-Wageningen
[?]DP-Veendam
[Ge]ldrop-Roda JC

Buitenland

[BE]LGIË

[Van]daag 20.00 uur:
[Wa]regem-Lokeren
[St]andard-Luik
[Be]veren-Kortrijk
[Ge]nk-Beerschot
[K]V Mechelen-St. Truiden
[An]twerp-Club Brugge
[Li]erse-Anderlecht
[Mo]rgen 15.00 uur:
[C]SV Brugge-Charleroi
[R]WDM-RC Mechelen

[W]EST-DUITSLAND

[N]egende speeldag Bundesliga ivm Olympische Spelen verschoven naar andere datum.

Oefenvoetbal

[V]andaag:

Limburgia-Geleen 19.00

[M]orgen:

Voerendaal-EHC	11.30
Almania-Susteren	14.30
Treebeek-Coriovallum	14.30
Obbicht-Kluis	14.30

Dagvaarding: 'Feitelijk leiding gegeven aan verboden gedragingen'

Nasleep FIOD-affaire voor Coerver, Vreuls en Küpers

vervolg van pag. 1

KERKRADE/MAASTRICHT – Roda JC gaf over 1984 aan de fiscus ruim 1,3 miljoen gulden op aan loonbelasting en premie. De fiscus - zoals bekend deed de FIOD in juli 1985 een inval op Kaalheide - en justitie zijn echter van oordeel dat dat bedrag beduidend hoger moest zijn. Volgens eerdere berichten zou het om ruim 1,8 miljoen gaan, waarover geen belasting is betaald. De dagvaarding vermeldt daarover: „Immers er werd gedeeltelijk zwart loon betaald".

De fiscus toonde zich eind '86 zeer coulant tegenover Roda JC, dat door de affaire aan de rand van de afgrond balanceerde. Doordat 'slechts' 125.000 gulden werden nagevorderd ontsnapte de club aan een faillissement. Daarmee was voor de belasting de zaak contra de voetbalclub Roda afgerond. Justitie liet het echter daar niet bij zitten en ging over tot vervolging van de verantwoordelijke personen.

Manager Hans Coerver, de enige die zijn functie (na een korte onderbreking) nog altijd bekleedt, wordt ten laste gelegd dat hij 'feitelijk leiding heeft gegeven aan de omschreven verboden gedragingen'. Vreuls en Küpers, die beiden hun conclusies trokken uit de belastingaffaire en hun bestuurlijke functies neerlegden, moeten voor dezelfde vergrijpen in het beklaagdenbankje verschijnen.

Voor ex-penningmeester Vreuls komt er nog een tweede beschuldiging bij, te weten de onjuiste aangifte van de inkomstenbelasting en de premieheffing volksverzekeringen over de jaren '80 tot en met '84. De totale opgave van Roda JC over die vijf jaar bedroeg ruim drie ton. Volgens justitie lagen ook die bedragen hoger, omdat bepaalde arbeidsvergoedingen van de voetbalclub daarin niet waren opgenomen.

Met de dagvaarding van Coerver, Küpers en Vreuls is de laatste fase aangebroken van de afwikkeling van de zaak die drie jaar geleden aan het licht kwam. In een eerder stadium werden reeds talrijke spelers op het matje geroepen en veroordeeld tot nabetalingen en forse boetes.

● *Oud-secretaris Jan Küpers (links) en manager Hans Coerver zijn, evenals Toon Vreuls, gedagvaard in verband met de zwart-geldaffaire.*

Waubach in 't gelijk gesteld

WAUBACH – De bekervoetbalwedstrijd Waubach-VVV 2 wordt definitief heden zaterdag om 14.30 uur gespeeld. Daarmee heeft de KNVB de hoofdklasser in het gelijk gesteld. Aanvankelijk bestond er veel onduidelijkheid over de speeldatum. Er werd een aantal malen met de datum (zaterdag of zondag) geschoven, zonder dat er overleg plaatsvond met Waubach. De KNVB heeft gisteren schriftelijk laten weten, dat de wedstrijd voor heden zaterdag is vastgesteld.

Ronde Stein

STEIN – De laatste wielerkoers die dit jaar in Limburg op het programma staat wordt zondag traditioneel verreden op het bekende havenparcours in Stein. Dit zware parcours heeft, ondanks dat een aantal renners het seizoen heeft beëindigd, een vrij grote aantrekkingskracht op het peloton. Wielerclub 'De Bergklimmers' ontving ruim 260 inschrijvingen. Het koersen begint om 12.00 uur met een wedstrijd voor liefhebbers en veteranen over een afstand van 45 kilometer. Aansluitend trekken de nieuwelingen hun schoenriempjes aan om 40 kilometer te overbruggen. Vervolgens staan de junioren met onder andere Patrick Strouken aan het vertrek (14.30 uur) voor 60 kilometer. Tenslotte beginnen om 16.00 uur circa tachtig amateurs aan hun 90 kilometer wedstrijd. Naast een aantal Brabanders staat praktisch alle bekende Limburgse renners aan de start.

Weyzen op pad in Engeland en Denemarken

MVV zoekt versterking in buitenland

door ivo op den camp

MAASTRICHT – MVV zet vaart achter de pogingen om al op korte termijn de huidige selectie te versterken. In dat kader zal technisch manager Ron Weyzen dit weekeinde een bezoek brengen aan Engeland en Denemarken. In eerste instantie is de zoekactie gericht op een spits. Pas als die klus is geklaard, gaat de club op jacht naar versterking van de achterste linie. Op het verlanglijstje van de Maastrichtse club staat de Deense international Kurd Joergensen van Naestved IF.

MVV gaat het tot nu toe duidelijk niet voor de wind in de eredivisie. Na de nederlaag van afgelopen weekeinde tegen Volendam is een en ander in een stroomversnelling geraakt. Irritaties en onduidelijke afspraken tussen leiding en trainer kwamen boven tafel. In een ingelaste vergadering werden alle oneffenheden glad gestreken en gezocht naar een oplossing voor de problemen. De conclusie lag voor de hand: MVV gaat op zoek naar versterking.

Omdat pogingen in Nederland (o.a. bij PSV en Ajax) tot nu toe geen resultaat opleverden, heeft de clubleiding besloten versterking over de grens te zoeken. MVV heeft van een aantal sponsoren de garantie gekregen dat in elk geval een speler van behoorlijk kaliber aangetrokken kan worden. Een aanvaller, die het team op sleeptouw kan nemen.

FC Utrecht-trainer Han Berger zette MVV deze week op het spoor van een Britse spits. Waarschijnlijker is echter dat de keuze van MVV valt op de 28-jarige Deense aanvaller Kurd Joergensen van Naestved IF. Hij is precies het type speler dat de Maastrichtse club zoekt: tweebenig, snel, een goed overzicht en ook nog veel scorend. Afgelopen seizoen werd Joergensen tweede op de topscorerslijst van Denemarken, hetgeen voor bondscoach Sepp Piontek aanleiding was hem na het voor Denemarken desastreus verlopen EK te bombarderen tot vaste keuze voor het nationale team.

Handbalkraker in Geleen

GELEEN – Op de tweede speeldag in de eredivisie zaalhandbal staat morgen de belangrijke wedstrijd tussen de heren van Herschi/V en L en Kwantum/Blauw Wit op het programma. De sporthal Glanerbrook in Geleen zal vanaf 15.00 uur tot de nok gevuld zijn. Met de terugkeer van Hamers en Jacobs is titelkandidaat V en L zonder meer sterker geworden. Blauw Wit, dat vorig seizoen drie punten uit de confrontaties met V en L haalde, lijkt er evenmin op achteruit te zijn gegaan.

De verwachtingen voor de Limburgse handbalkraker zijn hoog gespannen. V en L-speler Wil Jacobs: 'Logisch dat ik me verheug op deze derby. Veel publiek, meestal een spannend scoreverloop en heel vaak een verrassende ontknoping." De Blauw Wit-ploeg van trainer Guus Cantelberg barst van zelfvertrouwen. „We gaan naar Geleen om te winnen. De groep is fit en ik verwacht er veel van."

Handbalprogramma; vandaag, eredivisie heren: VGZ/Sittardia-Hermes 19.45, Stadshal Sittard; **morgen,** eredivisie dames: Quintus-V en L; UVG-Mosam; eerste divisie: Caesar-Holbox/Swift 14.45; Animo-VGZ/Sittardia; DVC-Auto Caubo Iason; eredivisie heren: Herschi/V en L - Kwantum/Blauw Wit 15.00; eerste divisie heren: VGZ/Sittardia 2 - Quintus 13.10, Stadshal Sittard; Holbox/Swift-Laren 14.00, Jo Gerrishal Roermond.

Rentree Lambregts

SWALMEN – Cor Lambregts is weer hoopvol gestemd over zijn toekomst als atleet. De 30-jarige Swalmenaar die door blessures de wereldkampioenschappen en de Olympische Spelen miste traint momenteel weer dagelijks een uur. De Unitas-atleet zal voortaan geen crossen lopen en zich nog meer op de wegatletiek concentreren. Zoals de zaken er nu voorstaan maakt Lambregts op 6 november zijn rentree bij een internationale stratenloop over 10 mijl in Den Haag.

Vier Limburgers in EK rolskiën

HEERLEN – De Langlaufclub Maastricht wordt morgen tijdens het Europees kampioenschap rolskiën in het Overijsselse Hardenberg vertegenwoordigd door vier clubleden. Jean Luijten, Frans Thevis, Harry Handels en Ward Alfenaar maken deel uit van het internationale veld (250 rolskiërs uit 11 landen) dat over een afstand van 36 strijdt om de medailles. De favorieten in Hardenberg komen uit Italië en West-Duitsland. Nederlandse kanshebbers zijn o.a. Ruben Krouwel en Niels Hopman.

Skicompetitie van start

LANDGRAAF – Zondag start de skicompetitie voor junioren en senioren op de kunststofpiste van Sigi Moser in Landgraaf. Vanaf 16.00 uur wordt in vijf klassen om de overwinning gestreden. De Limburgse deelnemers krijgen in de competitie geduchte tegenstand van de afgevaardigden van de skischool die Moser dit jaar in Velzen opende. Om de concurrentiestrijd groter te maken is besloten de leerlingen van beide scholen tegen elkaar te laten uitkomen.

Brandts opgeroepen met oog op EC-return

Roda geladen naar Geldrop

KERKRADE/GELDROP – Rond het bekerduel tussen Geldrop en Roda JC hangt een gespannen sfeer nog voordat de aftrap (morgen 14.30 uur) is verricht. De Kerkradenaren nemen het de Brabantse hoofdklasser niet in dank af, dat geen regeling kon worden getroffen om het duel naar een eerdere datum te verschuiven. Roda komt daardoor erg krap te zitten in de voorbereiding op de EC-return tegen Vitória Guimaraes.

„Zondagmiddag zal blijken dat er toch weer zes clubs uit het betaald voetbal uit de beker zijn gevlogen tegen amateurclubs. Wij moeten zorgen daar niet bij te zijn", aldus trainer Jan Reker.

Reker laat vrijwel zeker het elftal opdraven dat woensdag in Portugal een 2-0 voorsprong moet verdedigen. Daarin is een belangrijke plaats ingeruimd voor routinier Ernie Brandts. De voorstopper vormt het Henk Fräser het hart van de verdediging, waardoor de na een schorsing weer inzetbare libero Boerebach naar het middenveld opschuift. Door de komst van Brandts verhuist Diliberto naar de reservebank.

● MAASTRICHT – MVV kan vanmiddag in het bekerduel tegen de zaterdagamateurs RVVH uit Ridderkerk weer een beroep doen op Gerrie Schuman. De andere geblesseerden, Jean Maas en Frank Verbeek, herstellen goed en zijn waarschijnlijk volgende week vrijdag in de derby tegen VVV weer inzetbaar.

Webster beloond voor ontsnapping

LIMERICK – De Brit Darryl Webster heeft de derde etappe van de Ronde van Ierland gewonnen, een rit van Galway naar Limerick over 202,6 kilometer. Zijn landgenoot Malcolm Elliott nam de leiding over in het algemeen klassement. De Australiër Phil Anderson, die de rangschikking na de tweede etappe aanvoerde, verdween uit de toptien.

De zege van Webster vormde de bekroning van een ontsnapping, die na ruim zeventig kilometer werd ingezet. In Limerick had Webster een voorsprong van drie en een halve minuut op een groep van 27 renners met onder meer Adrie van der Poel, maar waarin Anderson ontbrak.

Vijftig kilometer voor de streep reed Anderson lek. Dat was voor de Ieren Sean Kelly en Stephen Roche het teken hun ploegen stevig aan het werk te zetten. In de buitenwijken van Limerick was de achterstand van Anderson opgelopen tot zes minuten.

Uitslag: 1. Webster 202,6 km in 5.19; 2. Kelly op 3.30; 3. Elliot; 4. Pedersen; 5. Da Silva; 6. McLoughlin; 7. Szostek; 8. Van Lancker; 9. Adrie van der Poel; 10. Gayant. **Algemeen klassement:** 1. Elliott 17.53.33; 2. Kelly 0.02; 3. Adrie van der Poel 0.04; 4. Gölz 0.13; 5. Gayant 0.20; 6. Da Silva 0.51; 7. Early 0.51; 8. Winnen 0.51; 9. Roche 1.01; 10. Van Hooydonck 1.50.

● Peter Harings werd gisteren veertiende in een profkoers in het Belgische Scheldewinteke. Leon Boelhouwers werd zeventiende. Winnaar werd de Belg Alain Deschacht.

Sport kort

● LANDGRAAF – Dit weekend nemen de Landgraaf-boksers Marco en Roy Veurik alsmede de Hoensbroekse Olympiaan Jacq Tabak in München deel aan bokswedstrijden. Het Limburgs drietal versterkt bij deze gelegenheid het team van Übach Palenberg. Tegenstander is een Beierse ploeg.

● GELEEN – Uitslag senioren-bridgetoernooi Geleen: 1. T. Diederen-T. Sniekers 124,17; 2. S. van Eck-J. Kitslaer 116.67; 3. W. Hermans-J. Bisschops 112.04. Dit drietal heeft zich geplaatst voor de nationale finale.

● WAGENINGEN – Henk Schulten is benoemd tot manager van Wageningen. Hij heeft een contract bij de eerste divisieclub getekend voor bijna drie seizoenen. Schulten bekleedde dezelfde functie eerder acht jaar bij Heerenveen. Hij vertrok daar aan het einde van het vorige seizoen.

● LONDEN – Arsenal gaat in beroep tegen de straf van Paul Davis. De middenvelder werd negen duels geschorst, nadat hij in de wedstrijd tegen Southampton een tegenstander een gebroken kaak had geslagen.

Venray: dertig procent kans tegen PEC

Van onze medewerker

HEERLEN/VENRAY – Net als vorig seizoen is hoofdklasser Venray dit jaar vertegenwoordigd in het 'grote' KNVB-bekertoernooi. De ploeg uit Noord-Limburg is er alles aan gelegen om opnieuw te stunten. Vitesse werd verleden jaar in Venray al in de eerste ronde duidelijk uitgeschakeld (3–0), waarna de tegenstander in de tweede ronde, het Dordtse DS, pas in de verlenging wist toe te slaan: 0–1. Het lot brengt vandaag (16.00 uur) PEC Zwolle naar Venray.

Venray dankt de deelname aan het bekertoernooi aan de vorig seizoen behaalde periodetitel. Trainer Ruud Wouters van den Oudeweijer ziet de bekerstrijd als een 'positief incident'. De competitie blijft hoofdzaak. Toch pakt Venray de bekerzaken serieus aan. Ruud Wouters van den Oudeweijer bekeek vorige week de wedstrijd tussen PEC en Ajax (4–1). „PEC heeft tijdens dat duel een grote indruk op mij gemaakt en ik kan niet zeggen, dat we veel kans maken om de eerste ronde te overleven. Vorig jaar was ik een stuk optimistischer. Toen wist ik dat Vitesse te pakken was. Bij deze tegenstander ligt dat heel anders."

In de competitie verloopt voor Venray nog niet alles naar wens. De ploeg speelt bij vlagen goed voetbal, maar laat ook vaak het tegenovergestelde zien. „We worden veelvuldig in de favorietenrol in de hoofdklasse gedrongen en daar zijn we eigenlijk nog niet rijp voor. PEC zal ongetwijfeld het spel gaan maken. Ik hoop, dat PEC ons zal onderschatten. Als dat gebeurt, schat ik onze kansen op dertig procent en daar gokken we dan maar op," aldus Wouters van den Oudeweijer.

Olympische medailles

Medaillenverdeling na [illegible]	goud	zilver	brons
Sovjetunie	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Oost-Duitsland	33	[illegible]	[illegible]
Verenigde Staten	27	[illegible]	[illegible]
West-Duitsland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Hongarije	10	[illegible]	[illegible]
Bulgarije	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Roemenië	6	[illegible]	[illegible]
Zuid-Korea	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Frankrijk	5	[illegible]	[illegible]
China	4	[illegible]	[illegible]
Groot-Brittannië	4	[illegible]	[illegible]
Italië	4	[illegible]	[illegible]
Australië	3	[illegible]	[illegible]
Japan	3	[illegible]	[illegible]
Tsjechoslowakije	3	[illegible]	[illegible]
Nieuw-Zeeland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Polen	2	[illegible]	[illegible]
Joegoslavië	2	[illegible]	[illegible]
Noorwegen	2	[illegible]	[illegible]
Nederland	2	[illegible]	[illegible]
Kenia	2	[illegible]	[illegible]
Denemarken	2	[illegible]	[illegible]
Canada	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Brazilië	1	[illegible]	[illegible]
Finland	1	[illegible]	[illegible]
Spanje	1	[illegible]	[illegible]
Marokko	1	[illegible]	[illegible]
Suriname	1	[illegible]	[illegible]
Portugal	1	[illegible]	[illegible]
Turkije	1	[illegible]	[illegible]
Oostenrijk	1	[illegible]	[illegible]
Zweden	0	[illegible]	[illegible]
Zwitserland	0	[illegible]	[illegible]
Chili	0	[illegible]	[illegible]
Costa Rica	0	[illegible]	[illegible]
Jamaica	0	[illegible]	[illegible]
Senegal	0	[illegible]	[illegible]
Nederlandse Antillen	0	[illegible]	[illegible]
Maagdeneilanden	0	[illegible]	[illegible]
Peru	0	[illegible]	[illegible]
Mexico	0	[illegible]	[illegible]
België	0	[illegible]	[illegible]
Griekenland	0	[illegible]	[illegible]
Filipijnen	0	[illegible]	[illegible]
Thailand	0	[illegible]	[illegible]
Colombia	0	[illegible]	[illegible]
Mongolië	0	[illegible]	[illegible]
Pakistan	0	[illegible]	[illegible]

Olympische uitslagen

VOLLEYBAL
Heren, halve finales: Sovjetunie-Argentinië 3-0 (15-11, 17-15, 15-8); **finale:** Verenigde Staten - Sovjetunie; **derde plaats:** Brazilië - Argentinië; **om de negende plaats:** Italië-Japan 3-2 (15-11, 15-11, 12-15, 13-15, 15-7); om de elfde plaats: Zuid-Korea - Tunesië 3-0 (15-11, 15-9, 15-7).

VOETBAL
Om derde plaats: West-Duitsland-Italië 3-0.

WATERPOLO
Halve finales: Joegoslavië - West-Duitsland 14-10 (3-2, 3-3, 3-2, 5-3).

JUDO
Halfzwaargewicht tot 95 kilo: kwartfinale Beutler (Pol) verslaat Meijer (Ned) ippon; Meiling (WDl) verslaat Van de Walle (Bel) ippon; Miguel (Bra) verslaat Fazi (Ita) yuko; Soena (Tsj) verslaat Traineau (Fra) beslissing; **halve finales:** Meiling verslaat Beutler yuko; Miguel verslaat Soena (Tsj) yuko; herkansing tableau A: Van de Walle verslaat Berland (VSt) ippon; Van de Walle verslaat Beutler ippon; tableau B: Stewart (Gbr) verslaat Fridriksson (IJsl) waza-ari; Stewart verslaat Fazi yuko; Stewart verslaat Sosma koka; **finale:** Miguel verslaat Meiling yuko. Goud: Miguel; zilver: Meiling; brons: Van de Walle en Stewart.

TURNEN
Ritmische Sportgymnastiek: 1. Lobatsj (Sov) 60.000 punten, goud; 2. Dounavska (Bul) 59.950, zilver; 3. Timosjenko (Sov) 59.875, brons.

WATERPOLO
Halve finales: Verenigde Staten - Sovjetunie 8-7 (1-1, 3-2, 3-2, 1-2); Joegoslavië - West-Duitsland 14-10 (3-2, 3-3, 3-2, 5-3); **finale:** Verenigde Staten - Joegoslavië; om de derde plaats: West-Duitsland - Sovjetunie; 9e t/m 12e plaats: Frankrijk - China 11-4 (4-0, 3-2, 1-2, 3-0); Zuid-Korea - Griekenland 7-17 (1-6, 1-3, 2-5, 3-4); 5e t/m 8e plaats: Italië - Hongarije 9-9 (2-1, 1-2, 2-4, 4-2); Australië - Spanje 8-7 (2-0, 1-3, 3-0, 2-4).

SCHERMEN
Degen, equipes; eindstand: 1. Frankrijk, 2. West-Duitsland, 3. Sovjetunie, 4. Italië, 5. Zwitserland, 6. Hongarije, 7. Zuid-Korea, 8. Zweden.

TAFELTENNIS
Heren, enkelspel; om vijfde plaats: Jialiang (Chi) - Longcan (Chi) 21-12, 21-16, 21-17; om zevende plaats: Persson (Zwe) - Waldner (Zwe) 21-15, 21-16, 21-17.
Heren dubbelspel; finale: Chen Longcan/Wei Qingguang (Chi) - Lupulescu/Primorac (Joe) 20-22, 21-8, 21-9; om derde plaats: Hyung/Nam Kyu (Zko) - Ki Taik/Wan (ZKo) 21-13, 21-16; om vijfde plaats: Jialiang/Zengcai (Chi) - Grubba/Kucharski (Pol) 21-7, 21-12.
Eindstand: 1. Longcan/Qingguang (Chi); 2. Lupulescu/Primorac (Joe); 3. Hyung/Nam Kyu (ZKo); 4. Ki Taik/Wan (ZKo); 5. Jialiang/Zengcai (Chi); 6. Grubba/Kucharski (Pol); 7. Lindh/Persson (Zwe); 8. Appelgren/Waldner (Zwe).

Dames, dubbelspel; finale: Jung Hwa Kyun/Yang Young Ja (ZKo) - Chen Jing/Jiao Zhimin (Chi) 21-19, 16-21, 21-10; om derde plaats: Fazlic/Perkucin (Joe) - Hoshino/Ishida (Jap) 21-14, 11-21, 21-16; om vijfde plaats: Hrachova/Kasalova (Tsj) - Boelatova/Kovtoen (Sov) 21-10, 6-21, 21-19; om zevende plaats: Vriesekoop/Kloppenburg (Ned) - Batorfi/Urban (Hon) 21-18, 21-23, 21-17.
Eindstand: 1. Jung Hwa Kyun/Yang Young Ja (ZKo); 2. Chen Jing/Jiao Zhimin (Chi); 3. Fazlic/Perkucin (Joe); 4. Hoshino/Ishida (Jap); 5. Hrachova/Kasalova (Tsj); 6. Boelatova/Kovtoen (Sov); 7. Vriesekoop/Kloppenburg (Ned); 8. Batorfi/Urban (Hon).
Dames, enkelspel; om vijfde plaats: Boelatova (Sov) - Popova (Sov) 21-16, 21-11, 22-20; om zevende plaats: Vriesekoop (Ned) - Hong (ZKo) 21-19, 21-16, 25-23.

Agenda

VANDAAG:

Receptie: Beek, 't Kaar (19.30-21.00), 40-jarig jubileum Sittard-Geleense kegelbond.
Receptie: Heerlen, café Grolsch Quelle, Anjelierstraat 32 (19.00-20.00), 25-jarig jubileum biljartvereniging Carambool.
Trimloop: Sint Joost, Tussen de Berken (15.00), 3, 6, 9, 12 en 15 kilometer. Inschrijven tot 10 minuten voor de start.

MORGEN:

Judo: Born, sporthal Het Anker (10.00), Limburgse kampioenschappen voor heren onder 18 en dames onder 16 jaar.

ANJERFONDS LIMBURG LOTERIJ 1988

Goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie d.d. 25 maart 1988, nr. L.O. 690/141/069.

Uitslag van de trekking gehouden op donderdag 29 september 1988 ten overstaan van notaris mr. M.P.P.F. Groutars in het Provinciehuis te Maastricht.

	Lotnummer	Prijsnummer		Lotnummer	Prijsnummer
1.	164.612	01	14.	006.872	14
2.	128.278	02	15.	186.498	15
3.	125.008	03	16.	040.902	16
4.	194.716	04	17.	126.228	17
5.	054.402	05	18.	020.093	18
6.	187.924	06	19.	134.267	19
7.	175.995	07	20.	117.436	20
8.	056.507	08	21.	158.815	21
9.	014.191	09	22.	093.783	22
10.	020.497	10	23.	058.315	23
11.	160.220	11	24.	191.780	24
12.	054.268	12	25.	052.408	25
13.	080.382	13			

De prijswinnende loten kunnen, óf per aangetekend schrijven onder opgaaf van naam en adres worden gezonden aan de afdeling Kas (t.a.v. de heer Van Lieshout) van de A.B.N. N.V., Bredestraat 10, 6211 HC Maastricht, waarna voor overmaking van het bedrag zal worden zorggedragen, óf persoonlijk aan de loketten van bovengenoemde bank tegen contante betaling en tegen inlevering van het lot, worden aangeboden.

Met hartelijke dank voor uw steun aan de Limburgse cultuur.

Het bestuur van het Anjerfonds Limburg.

56519



N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg maakt hiermee aan haar afnemers in de gemeente Wittem bekend dat met ingang van 3 oktober 1988 de gemeente Wittem, wat betreft de distributie van drinkwater, zal ressorteren onder het district „Cadier en Keer".

Voor het aanvragen van wateraansluitingen alsmede voor de melding van storingen in de watervoorziening, dient men zich vanaf die datum te wenden tot het districtskantoor, Eckelraderweg 21, 6267 NM Cadier en Keer, telefoon 04407-2106. Voor storingsmeldingen buiten de kantooruren krijgt men op dit nummer een doorverwijzing naar onze wachtdienst.

56184

De directie

„Ik weiger een beslissing te nemen met een pistool op de borst", zei hij eind mei nog in een opperbest humeur. Vier maanden later kwam hij tot de conclusie, dat je kogels niet kan tegenhouden en trad hij, na tien jaar en 27 dagen, af als voorzitter van Ajax. Voor een controversiële uitspraak kon je altijd bij Ton Harmsen aankloppen. Voor een tegenstrijdige trouwens ook.

„Het cement van de club", zo omschreef hij zichzelf eens. En in één adem door: „In de wereld zijn er eigenlijk maar vijf grote clubs. Real Madrid, Bayern München, Manchester

Brom- of teddybeer?

United, Ajax en dan mag je de vijfde zelf kiezen". Onder Harmsen werd Ajax vijf maal kampioen van Nederland. Vier maal werd de beker gewonnen en in 1987 kon de club in de prijzenkast een plaatsje inruimen voor de Europacup 2. Vorig seizoen ging Ajax in de finale van hetzelfde toernooi onderuit tegen KV Mechelen.

Ton Harmsen, 63 jaar, 44 jaar lid van Ajax. Bij zijn aflossing van de wacht van Jaap van Praag door (sport)journalisten, „ratten en lijkenpikkers", onmiddellijk als 'hork' gekwalificeerd. Groot postuur, klein hart. Zuinig, maar nooit te beroerd om een drankje weg te geven. Nors, direct, kort van stof. „Liegen, draaien en jokken doe ik niet". Ton Harmsen, brom- of teddybeer?. Een portret.



● *Ton Harmsen: 'Is de hele publieke opinie tegen mij?'*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Voorzitter wilde niet 'kapot gaan aan Ajax'

TON HARMSEN, de man die capituleerde

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Zijn binnenkomer mocht er zijn. Ton Harmsen, even nadat hij op 31 augustus 1978 van Jaap van Praag de voorzittershamer had overgenomen: „Als Ajax verliest kan ik daar niet om huilen. Ik ben koel in die dingen". Van de mistgordijnen die Van Praag, groot liefhebber van een leugentje om bestwil, zo gaarne optrok in De Meer, heeft Harmsen, de zakenman pur sang, nooit wat moeten weten. „Niks geheimdoenerij. Ook in het voetbal moet je altijd zeggen wat je denkt".

Ton Harmsen stapte, nagenoeg onvoorbereid, als (geslaagd) zakenman op 53-jarige leeftijd in de voetbaljungle. Als voetballer kwam hij, in de oorlogsjaren, voor Ajax 4 uit; als basketballer werd hij twee jaar voor het Nederlands team geselecteerd. Zijn maatschappelijk loopbaan kreeg echter altijd voorrang.

Geen ervaring

De loodgieterszoon schopte het, na jaren van hard ploeteren, tot directeur van een verwarmingsbedrijf en werd in 1976, tot zijn eigen stomme verbazing, door de ledenraad gepolst voor het voorzitterschap van Ajax. Daarvoor had hij, incidenteel, Ajax-spelers in zijn bedrijf wel eens aan een baantje geholpen. „Nee, ik heb geen enkele ervaring met het besturen van een profclub. Ik weet echter, dank zij mijn ervaring in het bedrijfsleven, wel hoe je de zaken moet leiden".

Ton Harmsen op de stoel van Jaap van Praag, het was even wennen. Een buldog in plaats van een charmeur, norsheid in plaats van beminnelijkheid, een snauw in plaats van een schouderklop. Gevoel voor public relations was hem vreemd en (sport)journalisten, toch niet de meest onbelangrijke groep Nederlanders voor Ajax, moesten het in de loop der jaren doen met kwalificaties als schorem, ratten, lijkenpikkers en tuig. „Ik heb meer menselijkheid in mijn pink dan de heren sportjournalisten in tien vingers".

Daaraan maar weer eens herinnerd zei hij in 1980: „Men weet toch onderhand wel wat men aan mij heeft? Ik ben zelf voor alles en nog wat uitgescholden. Ik heb een plakboek dat volstaat met beledigingen. De journalisten mogen alles schrijven, maar ik niet. Juist zij, die zo op de man spelen, hebben weinig incasseringsvermogen, terwijl je in hun stukken tussen de regels door de blinde haat kan lezen".

Van Praag

Dezelfde man stond ruim een jaar geleden een potje te janken toen hij vorig jaar augustus in het Olympisch stadion de dood van Jaap van Praag bekend moest maken. „Ajax was Van Praag, Van Praag was Ajax", zei hij eerder. Om er snel aan toe te voegen: „Maar ik trek zijn lijn niet klakkeloos door, want de tijden zijn veranderd".

Dat waren ze, eind jaren zeventig, inderdaad. Onder de leiding van Harmsen verloofde Ajax zich met de commercie, een relatie die in de loop der jaren tot een huwelijk leidde. Shirtreclame mocht plotseling en het bedrijfsleven stortte zich, na een aarzelend begin, massaal op „die club waar arogantie en bluf nu eenmaal bij hoort". Ajax bleef ook onder Harmsen trendsetter. Skyboxen verrezen, de ene na de andere sponsor werd binnengehaald en reclameborden en televisierechten werden de voornaamste bron van inkomsten.

Het verleidde Ton Harmsen, in december 1987, tot boude uitspraken: „Wat interesseren mij nou zeven punten achterstand in de competitie? Ajax is alleen nog internationaal bezig. Voor ons telt de Nederlandse beker en de Europacup. De competitie schrijven we gewoon af. Vorig jaar waren de inkomsten uit competitiewedstrijden slechts zestien procent van de totale inkomsten".

De tribuneklanten konden het daar mee doen. Ook aan de wijze waarop het sportmarketingbureau Inter Football bij Ajax een vinger in de pap kreeg, kleefde een luchtje. In het decennium van commercie hapte Ajax, steunend op goedwillende vrijwilligers, meerdere malen naar adem. IF greep het zuurstofapparaat en tegelijkertijd een flink portie macht.

Achterdeur

„IF is eigenlijk de vuilnisbak van Ajax", meldde Harmsen in 1981. „Alles wat wij niet meer aankunnen, mogen zij uitzoeken". Dat deed het bureau zo gretig dat op het laatste zelfs over transfers werd meebeslist. „Allemaal flauwekul", vond Harmsen, en voor hem was de kous daarmee af. Behalve zichzelf maakte Harmsen het ook oefenmeesters in De Meer steevast moeilijk. „Het komt je bedrijf vaak ten goede als mensen door de achterdeur verdwijnen", zei hij eens. „Voor mij zijn Beenhakker en al die andere trainers niet meer dan bedrijfsleiders die af en toe een verhaaltje mogen vertellen tegen de pers en verder kunnen ze rapporten samenstellen waarin ze hun verlangens kenbaar maken", schoot hij in 1980 een vuurpijl af.

Cor Brom, Leo Beenhakker, Aad de Mos, Johan Cruijff en, recentelijk, Kurt Linder, vier zonen en een skivriend, kunnen erover meepraten. „Want wie faalt of niet wil luisteren, vliegt eruit". Harmsen over Brom: „Geen trainer voor Ajax". Over Beenhakker: „Een ordinaire en incompetente schreeuwerd". Over Aad de Mos (toen die, met behoud van salaris, op de keien was gezet en de nieuwe trainersstaf werd gepresenteerd): „En dan hebben we nog een trainer op het strand". En over Linder: „We hadden inderdaad liever Beenhakker, Masopust of Eriksson gehad".

Vergeleken met de tweevoudige afmars van Cruijff waren de botsingen met het viertal onbeduidende akkefietjes. Tot tranen toe bewogen kondigde Harmsen begin januari van dit jaar het vertrek van de technisch directeur aan. „Ik heb het gevoel dat ik een zoon heb verloren", kreunde Harmsen, en televisiekijkers pinkten een traantje weg. Eerder, in 1984, was het ook al tot een botsing gekomen tussen het eigenwijze tweetal. De salariskosten stegen Harmsen en Ajax boven het hoofd en tot afgrijzen van de voorzitter loodste Cruijff Feyenoord naar de dubbel.

Als technisch directeur kreeg Cruijff Harmsen en Ajax vervolgens weer plat en Harmsen mocht in Athene even de Europa Cup voor bekerwinnaars vasthouden. „Cruijff en Ajax horen bij elkaar. Hij kan hier werken zoals hij wil, hier heeft hij alleen iets te maken met de voorzitter en de penningmeester", juichte hij. En: „We laten Johan lekker zijn gang gaan". Krap een maand voor het tweede vertrek van Cruijff: „Cruijff blijft ook. Het team blijft ook en zo gaan we de Europese successen verder uitbouwen. Johan speelt daarbij de hoofdrol".

Affaire Cruijff

De complimenten maakten snel plaats voor schimpscheuten. Cruijff was plotseling een „eigenwijs mannetje dat vooral als veldtrainer heel geschikt was". Volgens Harmsen stond onder Cruijff de toekomst van Ajax zelfs op het spel: „Ajax is een instituut, een prachtige club. Die mogen we niet naar de verdommenis laten gaan. Cruijff heeft zich dingen gepermitteerd die bij geen enkele andere topclub mogelijk zouden zijn. Laat dit een les voor hem zijn. Als ik van die kuren zou krijgen, moeten ze me alsjeblieft onmiddellijk wegsturen".

De affaire-Cruijff werkte lang na, te lang volgens Harmsen die zich steeds meer geroepen voelde de rol van de technische directeur te relativeren. Het publiek pikte dat niet en baalde van opmerkingen als „drie jaar pressievoetbal, wat heeft dat nou opgeleverd?" De publieke opinie, toch al niet op de hand van de allesbehalve diplomatieke clubleider, keerde zich heviger dan ooit tegen Ton Harmsen.

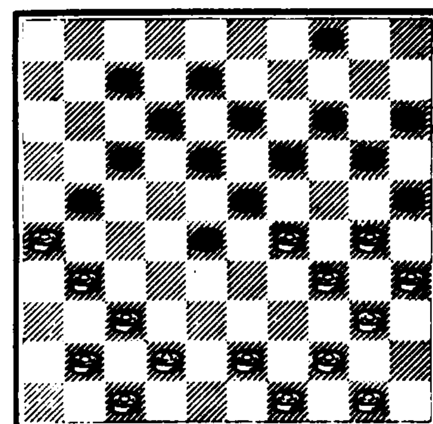
„Is de hele publieke opinie tegen me? Ik heb in de oorlog met een pistool van de Duitsers op mijn borst gestaan. Ik capituleer niet onder druk. Nu sta ik, nu staan wij, voor de taak Ajax gezond te laten functioneren. Ik sta voor Ajax, ik ben de eerste verantwoordelijke. En deze club laat ik niet kapot gaan". Uit vrees dat hijzelf aan de club kapot zou gaan, gooide Ton Harmsen begin deze week de handdoek met pijn in zijn hart in de ring. In 1981: „Als ik voel als voorzitter te falen, moet ik weg".

DAMMEN

met John van den Borst

De beste Limburgse dammer in het laatste Brunssum-toernooi was Paul Nitsch. De drievoudige en huidige provinciale kampioen wist met een score van 14 punten uit 10 partijen een vijfde plaats te bereiken achter Heusdens, Kats, Mitsjanski en Bies, maar vóór ruim tachtig andere deelnemers.
In het traditionele toernooi van zijn woonplaats wisselde Nitsch minder goede duels af met heel geslaagde. Van de Rus Michael Kats kreeg hij bijvoorbeeld een gevoelige strategische afstraffing, maar de subtopper Peter Schuitema uit Emmen werd door hem op een gedecideerde manier van het bord gezet:

Nitsch-Schuitema, Brunssum '88
1. 33-29 18-22 2. 31-26 16-21 3. 37-31. Wat slappes, maar alla. **3... 22-27 4. 31x22 17x37 5. 26x17 11x22 6. 41x32 13-18 7. 39-33 6-11 8. 44-39 11-17 9. 42-37 8-13.**
Voor het dichten van veld 13 ligt 9... 9-13, met het oog op een economische schijvenverdeling wat meer voor de hand, maar wellicht wilde de zwart-speler 10. 35-30 niet toelaten.
10. 37-31 7-11 11. 32-27 20-24 12. 29x20 15x24 13. 34-30 2-7 14. 46-41 22-28 15. 33x22 17x28 16. 27-21.
Het begin van een omsingeling die een groot succes zal worden.
16... 18-23 17. 21-16 12-17 18. 38-33 3-8 19. 33x22 17x28 20. 43-38 8-12 21. 48-42 13-18 22. 30-25. Want de ruil (28-33) laat wit vanzelfsprekend niet toe. **22... 12-17 23. 31-26 9-13 24. 41-37 4-9.**
Erg lelijk, maar ook bijv. 24... 10-15 25. 40-34 14-20 26. 25x14 19x10 27. 38-32! is gunstig voor wit.
25. 40-34 1-6 26. 38-32! dreigt dam. **26... 7-12 27. 16x7 12x1 28. 35-30! 24x35 29. 34-29 23x43 30. 32x21 43-48 31. 42-38 48x31 32. 36x27.**
Materieel staan de partijen na deze grote afwikkeling op gelijke voet, maar in positioneel opzicht is het evenwicht drastisch verstoord: zwart krijgt een zware aanval op zijn kale rechterflank te verduren.
32... 13-18 33. 21-17 9-13 34. 26-21 18-23. Iets saaier lijkt me hier (1-7). **35. 17-12!**
Wit heeft beslissend voordeel, het komt nu nog alleen op de afwerking aan. Die blijkt bij Nitsch in veilige handen: **35... 23-28 36. 45-40 35x44 37. 50x39 19-24 38. 21-17 24-29 39. 27-22 28-33 40. 39x28 29-34 41. 49-44 14-20 42. 25x14 10x19 43. 28-23 19x28 44. 22x33 5-10.** Na (34-39) 44-40 en 40-34 enz. **45. 33-28 10-14 46. 28-23 14-20 47. 23-19 13x24 48. 12-8 24-29** en zonder wit's volgende zet af te wachten gaf zwart het op.



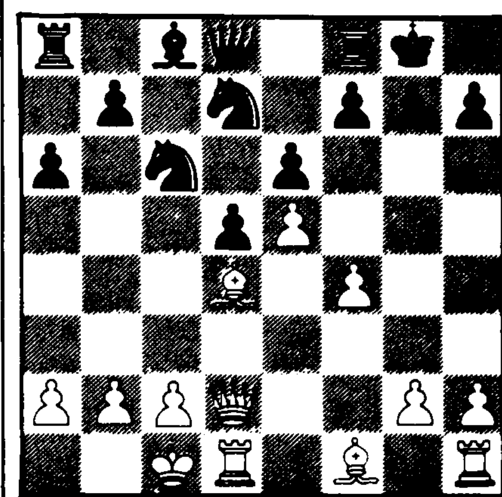
Ter oplossing een partijachtig probleem van Alexeï Tsjizjov, een van de jonge Russische favorieten in het aanstaande wereldkampioenschap in Suriname. Er geldt wit speelt en wint. Oplossing een volgende keer.

SCHAKEN

met Arno Henzen

Bij het analyseren van een partij is meestal de verliezer de actievere. Hij zal doorgaans proberen te bewijzen, zo nodig na urenlange analyse dat hij op een zeker moment beter had kunnen spelen. Zeer frustrerend – voor de verliezende partij – is het, als er verloren is en er geen duidelijk moment in de partij is aan te wijzen waar slecht gespeeld is.

In onderstaande partij speelt zwart steeds logische zetten die ook stellingsgericht lijken; niettemin staat hij binnen 10 zetten na de opening reeds positioneel slecht tot verloren.
Wit: H. Temmink (SVS). Zwart: J. Bink (Zwolle).
1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pc3,Pf6 4. e5,Pfd7, 5. f4,c5 6. Pf3,Pc6 7. Le3,c:d4 8. P:d4,Lc5 9. Dd2,0-0 10. 0-0-0,L:d4 11. L:d4,a6.



Wit heeft wat meer ruimte en zwart heeft een slechte loper. Zwart heeft echter tegenkansen op de damevleugel gezien de halfopen c-lijn.
Ter illustratie: op de dag dat we naar Zwolle gingen stond in de Volkskrant een partij tussen Nunn en Timman die verder ging met 12. Kb1,b5 13. De3,b4 14. Pa4?!,Da5 15. b3,P:d4 16. D:d4,Lb7 17. Ld3,Lc6 18. Pb2,Dc5 en zwart stond zeer goed.
In de partij volgde **12. g3,**. Wit fianchetteert de loper aangezien deze op d3 niets te zoeken heeft en hij veld e2 vrij wil houden voor het paard na b5-b4. **12. ...b5 13. Lg2,Lb7 14. The1,Da5 15. Kb1,P:d4 16. D:d4,b4 17. Pe2,Tac8 18. Dd2,Pb6.** De zwartspeler is als eerste actief echter na het in de partij gespeelde **19. b3** kan hij zijn stelling niet goed meer versterken en blijkt met name het paard op b6 slecht te staan. In het verdere verloop dicteert wit het spel. **19. ...g6 20. g4,Tfe8 21. Pd4,Pd7.** Alle stukken van wit staan goed. De zwartspeler speelt in het vervolg niet op zijn best; het is echter al twijfelachtig of zijn stelling nog te houden is. **22. f5,Dc5.** Op 22. ...e:f6 volgt sterk 23. e6! en de zwarte stelling zakt in elkaar. Dc5 richt zich tegen f6 en Dh6. **23. Df4,Df8.** De witspeler geeft hier a5 als beter. **24. Td3,h6 25. Th3,g5 26. D2,Pc5?.** Tijdnood begint ook een rol te spelen. **27. D:b4,Tb8 28. f:e6 29. D:f8,K:f8 30. Pf5,Pf4 31. T:h6.** Dreigt mat. **31. ...Kg8 32. Lf1,Pg6 33. e6,Kf8 34. e7+,Kg8 35. Pd6,Kg7** (35. ...T:e746T:g6+) **36. P:e8+,T:e8 37. Th5,Kf6 38. LD3,Pf4 39. Th6+,Kg7 40. Tb6,Lc8 41. L:a6** en zwart gaf op.

Na de partij zocht de zwartspeler nog lang naar verbeteringen; zonder veel succes.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Nog voordat de competities van start gaan zijn de landelijke Interpolis-wedstrijden gestart, die pas begin 1989 een einde zullen vinden in een landelijke finale. Tot de kerstdagen kan men zich in een groot aantal voorrondes van Maastricht tot Rottum uitleven. De NBB heeft, in navolging van vorig jaar, weer gekozen voor premiebonnen voor deze voorrondes, waaraan iedereen ongelimiteerd kan deelnemen.
Tegen inruil van deze bonnen zijn spelmateriaal, boeken en ook dassen en sjaals verkrijgbaar. Dit i.t.t. vroegere jaren, toen prijswinnaars flessen van een niet nader genoemd merk mochten ontvangen, waaraan de wijnkelders van fanate bridgers nu nog herkenbaar zijn. In plaats daarvan zal men de fervente Interpolis-speler nu gaan herkennen aan een discrete bridgedas of omslagdoek, naar gelang de aard van het beestje.
Wat er in dit soort wedstrijden voor halsbrekende toeren worden uitgehaald ziet u aan onderstaand spel.

♠64
♡AHV5
◇B7
♣HB1094

♠AB92
♡B1064
◇1065
♣76

N
W O
Z

♠H1083
♡9872
◇H98
♣83

♠V75
♡3
◇AV432
♣AV52

Zuid moet 3SA spelen na een biedverloop waarin alle kleuren zijn geboden en West start met klaver. Een schoppenuitkomst zou hier werken, maar is met dichte kaarten toch niet echt aan te bevelen. Als Zuid de dummy ziet, prijst hij zich in eerste instantie zeer gelukkig geen schoppenuitkomst te hebben gekregen, want dan zou hij van top af misschien down hebben gekund. Dus nu maar gauw 9 slagen binnen halen voor het te laat is? Maar dan komt zijn vrekkige aard boven. Stel immers dat ruiten heer goed zit, dan zijn er zomaar 10 slagen voor het oprapen. Dus besluit hij na enig nadenken tot een ruitensnit, mits in slag 2 uitgevoerd, zodat West, als hij aan slag komt, nog geen schoppensignaal heeft kunnen krijgen. Aldus wint hij in slag 1 met klaverboer en speelt in slag 2 meteen ruitenboer. Dit als extra voorzorg; mocht Oost zonder aarzelen een kleine ruiten bijspelen dan kan alsnog besloten worden de ruitensnit niet te nemen en safe op 9 slagen te spelen.

Maar Oost legt zonder nadenken de ruitenheer, zodat er in slag 2 al 10 slagen verzekerd zijn. Nu komt bij Zuid, ale mensen eigen in dagen van succes, de ware hebzucht pas boven. Hij speelt zijn klaver af en de arme West denkt geen harten en ruiten te kunnen missen en ontdoet zich derhalve van 3 schoppen. In slag 7 wordt nu rustig een kleine schoppen uit dummy gespeeld en in de hand de 5 gelegd. West wint met het aas en vervolgt harten. Aangezien Oost al enkele harten heeft late ngaan wordne de 3 hoge harten in dummy geïncasseerd, waarna in slag 11 weer een kleine schoppen uit dummy wordt gespeeld. Oost wint met de heer, maar moet nu ruiten of schoppen brengen en NZ maken 3SA+2 voor een volle top. De moraal van dit verhaal? Risico's nemen is een vak, waarbij je, als het lukt, iemand anders de das omdoet om er zelf een echte aan over te houden. Aan de dragers van de bridgedas kan men straks dus de ware vakman herkennen.

De doelgroep
Een rubriek over amateurvoetbal
Onder redactie van arno römgens
Vandaag: 'uitersten'

Fusieclub maakt tot nu toe meeste doelpunten

LHBMC heeft gouden duo

Van onze medewerker

GELEEN – Vierdeklasser LHBMC lijkt dit seizoen nog nadrukkelijker te gaan kloppen op de deur die toegang tot de derde klas geeft. Vorig jaar werd promotie maar net gemist.' De start in de nieuwe competitie was veelbelovend: drie overwinningen en een gelijkspel; de doelcijfers zijn niet mis: 16-5, het hoogste aantal gescoorde treffers in Limburg.

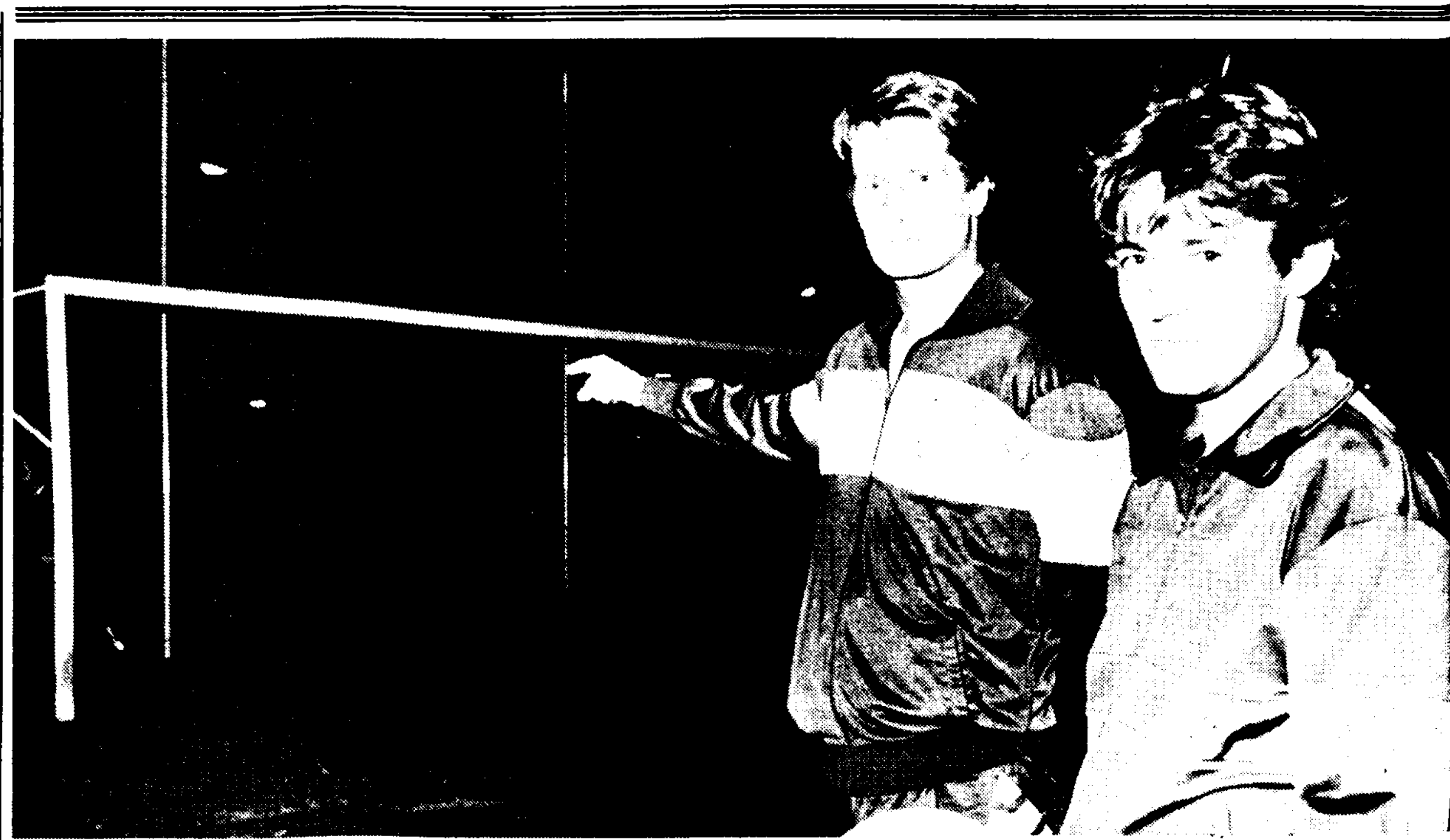
Voor trainer Jean Cloos -een rasechte Maastrichtenaar, hij speelde lang geleden bij MVV.; werkte eerder bij o.m. Standaard, Walram en RKVVL- ligt de verklaring voor de hand: „De versterkingen hebben o.a. tot resultaat gehad dat er veel onderlinge concurrentie is. Vorig jaar had mijn voorganger Sip Bergsma het in dat opzicht moeilijker".

Die laatste woorden worden bevestigd door middenvelder en aanvoerder Jacques Wetzels (27): „De groep was zo klein dat wij ons niet erg hoefden in te spannen, om in de basisopstelling te komen. Dat ligt nu heel anders. Ik heb me in elk geval voorgenomen er deze keer alles aan te doen. Ik wil niet weer teleurgesteld worden, zoals een half jaar geleden". De zes treffers die Jacques tot nu toe voor zijn rekening nam, zijn inderdaad een aanwijzing dat hij met hart en ziel bezig is.
Speelt Wetzels al „een jaar of zeven" bij LHBMC, voor doelman John Caessens en laatste man Richard Hamstra (beiden ex-Lindenheuvel), middenvelder Wim Gijzen (Sanderbout en Caesar), Peter Storms (Sanderbout) en de 24-jarige spits Domenico is alles nog een beetje nieuw.

Laatstgenoemde had bij zijn komst naar LHBMC zijn familienaam in elk geval mee: de man met de Italiaanse nationaliteit heet namelijk Virdis („die topvoetballer is familie van mij"). Intussen heeft Domenico zijn waarde al bewezen met 6 doelpunten. „Bij mijn vorige club, Kluis, kwam het er niet uit. Hier loopt het momenteel prima met me. Ik hoef je dus eigenlijk niet te vertellen dat ik me bij L.H.B.M.C. helemaal op mijn gemak voel".



● *Domenico Virdis (links) en Jacques Wetzels. Het LHBMC-duo kwam in vier wedstrijden tot een dozijn doelpunten.* Foto: PETER ROOZEN


● *Ton Smeets (links) en Wally Nicolaes wijzen de bal de weg.* Foto: WIDDERSHOV

Ton Smeets: 'Die akelige nul blijft steeds staan'

De obsessie van de Caberg-spitsen

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Bij vierde klasser Sportclub Caberg mag men, ten opzichte van het vorige seizoen en het huidige, spreken van uitersten. Het afgelopen seizoen werd op het nippertje het kampioenschap gemist en werd er aan de lopende band gescoord. Dit seizoen zit het echter tegen. De opnieuw als kampioenskandidaat getipte ploeg staat nu slemielig onderaan. Erger nog vindt men in Caberg het feit, dat het team nog niet een keer heeft kunnen scoren in de huidige competitie.
Afgelopen zondag werd er zelfs nog een extra voorbespreking aan gewijd maar ook dat hielp niks. Eerste verantwoordelijken hiervoor zijn de beide spitsen, Ton Smeets en Wally Nicolaes. Gelukkig worden zij nog niet uitgejouwd, beschimpt of naar de reserve-bank verwezen. Men begrijpt goed dat het een zaak van het hele team is. Routinier Ton Smeets roept vragen zonder antwoorden op. Smeets: „Waarom wil die bal er niet in? Waarom wel tegen de paal en lat en niet in het net? Waar zien de scheidsrechters niet, dat b len achter de lijn worden weg haald? Het blijft gissen. We creë steeds veel kansen en we spring er constant mee om. Maar die ak ge nul blijft er maar staan. Het m geen obsessie worden en daar t felt ook niemand aan. Als we keer scoren is het hek van de dam

Een oorzaak is dat Caberg twee langrijke goaltjes-dieven mist: Le de Lepper en Herman van Hing beiden uitgeschakeld door bles res. „Daar ligt het niet alleen aa zegt linkerspits Wally Nicolaes. de voorbereidingswedstrijden li het wel goed. Je merkt het in e wedstrijd opnieuw. In het be loopt het goed en als de doelpunt weer uitblijven, wordt de druk g ter. Ik twijfel er niet aan, we ga absoluut scoren en dan zal Cab ook snel van die laatste plaats w zijn".

Mariarade-doelman al vijftien keer gepasseerd

'Misschien wordt het morgen beter'

Van onze medewerker
PETER HEUSSCHEN

HOENSBROEK – Voor geen enkele doelverdediger is het prettig om vaak gepasseerd te worden. Paul Arnoldussen (29) van de Hoensboekse vierdeklasser Mariarade vormt daar geen uitzondering op. In de eerste vier competitiewedstrijden moest hij vijftien keer de bal uit het net vissen. Zwakte? Paul, die op zijn vijfde het eerste balletje trapte bij Nieuw-Einde, gelooft daar niet in. Daarvoor staat hij al te lang onder de lat. Vormverlies dan?

Paul: „Ik heb inderdaad door wisseldiensten op mijn werk niet genoeg aan de voorbereiding kunnen doen. Daarbij viel mijn vakantieperiode vroeg zodat ik bij aanvang van de trainingen weer in die wisseldiensten zat: één week trainen en een week niet." Natuurlijk kan niet bij elke tegengoal beschuldigend naar de doelman gewezen worden. Blunderende verdedigers spelen hierbij vaker een grotere rol. Paul: „In de eerste wedstrijd tegen LHBMC was ik niet in vorm (5-2 verlies). Het volgende duel, tegen RKDFC, kreeg ik er drie langs mijn oren. Maar hier ging onze verdediging bepaald ook niet vrijuit." FC Hoensbroek en De Leeuw voegden daar nog zeven aan toe.

Van Nieuw-Einde stapte Paul met 12 jaar over naar EHC. Zijn mooiste tijd. Via de A-selectie naar het tweede elftal, toen uitkomend in de eerste reserveklasse van de KNVB. Hoogtepunt vormde de derde plaats met dit elftal om het kampioenschap van Nederland in Zeist. Bij de volgende vereniging, Groene Ster, zat hij hoofdzakelijk op de bank. Reden om bij Mariarade zijn geluk te zoeken. Hier is hij aan zijn tweede seizoen bezig.

De nieuwe coach van Mariarade, Wil Bovy, wijst even op spits Sturmans die naar Kaspora vertrok. „Ik lees dat hij regelmatig scoort." Daar kan het probleem nauwelijks liggen, omdat zijn voorwaartsen met Wiel Theunissen voorop, negen maal het net vonden. Normaal goed voor een riante klassering na vier duels. Als de achterhoede tenminste 'staat', zoals dat heet. Even komt er een communicatiestoornis aan het licht als Paul Arnoldussen vertelt dat hij vorig seizoen op zaterdag inhaaltrainingen kreeg. Bovy reageert lichtelijk verbaasd; maar is direct bereid dit voort te zetten. 'Misschien wordt het morgen beter', zong Cornelis Vreeswijk eens...


● *Paul Arnoldussen weigert bij de pakken neer te zitten.* Foto: FRANS RADE

'Bij Heilust met neus in de boter gevallen'

Frank Bemelen: 'n schone lei

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

KERKRADE – Na vier speeldagen zijn er in de eerste tot en met vierde klasse van het amateurvoetbal twee verenigingen, die een nog ongeslagen doelman binnen de gelederen hebben: Haslou (3A) en Heilust (4C). De man in kwestie bij de Kerkraadse vereniging is de 23-jarige Frank Bemelen, die geboren en getogen is in Chevremont. Na een aantal jaren in de jeugd bij Chevremont te hebben doorgebracht, sleet hij vier seizoenen bij Roda JC, om vervolgens weer terug te keren op het oude nest. Afgelopen zomer verliet hij deze stek en zocht onderdak bij Heilust.

Een overgang die hem en zijn nieuwe club geen windeieren heeft gelegd en waarvan Bemelen tot nu toe geen moment spijt heeft gehad. „Nee, zeker niet", aldus Bemelen. „Integendeel. Ik ben nog steeds enorm blij deze stap te hebben genomen. Op Chevremont was ik eerlijk gezegd een beetje uitgekeken. Ik wil persé niet natrappen, maar het is een feit dat daar niet al te veel aandacht aan de keepers werd besteed. Wat dat betreft, ben ik bij Heilust met de neus in de boter gevallen. Per week krijg ik minimaal twee uur individuele keeperstraining van hulptrainer Johan Arets. Voor hem heb ik grote bewondering. Hij weet me telkens opnieuw enorm op te peppen en daardoor is mijn zelfvertrouwen gestegen. Ik voel me op dit moment beresterk. Dat is een van de redenen dat ik nog ongeslagen ben. Niet de enige overigens want ook de solide verdediging en de prima teamgeest zijn daar mijns inziens debet aan. Iedereen knokt voor elkaar en dan ga je ook onder de lat tot het uiterste"

Gevraagd naar de doelstelling ge Bemelen een vastberaden woord. „Natuurlijk zou het leuk om nog lang ongeschonden te ven maar het is veel belangrijker we telkens opnieuw proberen t punten te scoren om zodoende d koppositie in 4C te handhaven".


● *Frank Bemelen krijgt bij Heilut gerichte keeperstraining.* Foto: 3-POOT/FRANS RA

Vreemde gewaarwording voor RKMVC

'Nog geen paniek; wel ongerustheid'

Van onze medewerker
LEO JASPERS

MECHELEN – Een ongewoon ranglijstbeeld: RKMVC zit na vier competitierondes in 4B opgezadeld met de rode lantaarn. De Mechelenaren hebben weliswaar nog een wedstrijd te goed (thuis tegen Klimmania), maar de blanco score uit de voorafgaande drie confrontaties geeft toch wel stof tot nadenken. Is er paniek in de Mechelse voetbaltempel?

Aanvoerder Theo Poeth: „Paniek? Nee hoor, wel is er sprake van enige ongerustheid. We presteren niet conform onze mogelijkheden. Tot nu toe koppelden wij uitstekende eerste helften aan miserabele tweede. Ik wijt dat aan onervarenheid binnen onze jeugdige ploeg. Niet iedereen weet de krachten negentig minuten te spreiden. Dat heeft ons punten gekost. Het is nu zaak niet verder op hol te slaan. We moeten de koppen maar eens bij elkaar steken, elkaar opbeuren en een streep onder deze hopeloze openingsserie zetten."

Theo Poeth is met zijn 33 jaren dé routinier binnen de RKMVC-gelederen. Al 17 jaar lang „vaart" hij op het groen-witte vlaggeschip, stuurt zijn commando's luidkeels de ruimte in en etaleert er zijn aanvallende en verdedigende impulsen.

Talentrijke en ambitieuze Theo heeft dan ook geen vrede met de huidige gang van zaken: „Zulke slechte start heb ik in mijn hele loopbaan niet meegemaakt. Ik vind dat daar snel verandering in moet komen. De kwaliteit en wilskracht is er. Nu nog een greintje geluk om ons over de drempel te duwen. Wij hebben tot nu toe nog steeds tegen een achterstand moeten opboksen.

Scoren we eens vroegtijdig, dan is de druk waarschijnlijk van de ketel af."

En verder filosoferend eindigt hij hoopvol: „Vorig jaar hadden wij een schitterende start en konden wij ternauwernood de degradatiedans ontspringen; misschien loopt het dit seizoen wel net anders om!"

Promovendus denkt nog niet aan titel

Susteren loopt 'acht op vier'

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

SUSTEREN – In de derde klasse C baart de prima start van debutant Susteren opzien. Na vier wedstrijden heeft de promovendus al drie punten voorsprong genomen op de naaste belagers. In aanvallend (reeds twaalf maal raak) en in verdedigend opzicht (pas één tegentreffer) overtreft de Susterse ploeg op dit moment elke opponent. In Susteren blijft men echter met beide benen op de grond staan. Zowel secretaris Jos Douven, als de nieuwe trainer Wil Meisen, benadrukken dat men er van uitgaat dat Susteren in de derde klasse goed mee over moet kunnen, maar dat men vooralsnog totaal geen kampioensaspiraties heeft.

In Susteren is men bezig aan een aardige revival. Tien jaar geleden was de club nog eersteklasser, maar in sneltreintempo duikelde men naar de vierde klasse. Na twee seizoenen werd men hier kampioen en nu, een seizoen later, timmert Susteren aan de weg in de derde klasse. Secretaris Jos Douven: „We hebben na de val weer met eigen materiaal rustig gebouwd aan een nieuw Susteren. We hebben altijd gewerkt met spelers van eigen bodem. Dat is ook de grondslag van ons huidige sukses. Trainer Derhaag heeft de basis gelegd, waarop Wil Meisen dit jaar verder kan borduren. Ondanks het vertrek van de topscorer van vorig jaar, Lourens, zijn we door de komst van Barra van Sittard en onze jeugdspeler Michel van Beesel sterker geworden. Onze kracht zit in het doelpunteninstinct van Barra en Frans Meisen."
Na vijf jaren Grathem ging oud keeper Wil Meisen (38) dit jaar bij Susteren aan de slag. Hij: „Mijn voorganger heeft hier uitstekend werk geleverd. Ik had Susteren vorig seizoen al een paar keer zien spelen en kende dus de kracht. Ik werk nog meer naar een kollektief spel toe, waarbij de linies in een hoger tempo moeten sluiten. Basis hiervan is het jagen op de bal. Ik beschik bovendien over twee sterke spitsen. Toch ging ik er bij de competitiestart slechts van uit dat we boven de drie laatste plaatsen moesten blijven. We leven van wedstrijd naar wedstrijd en naarmate de competitie vordert kijken we wel, waar we uit kunnen komen. Ik durf wel te stellen dat ik met deze spelers zeker binnen twee jaar de titel moet kunnen pakken."

imburgs agblad

Zaterdag 1 oktober 1988 ● Pagina 23

Valkenburgs wonder won het van Liverpools



● *Het kistje met de stoffelijke resten van pater Karel zakt in de nieuwe tombe.*

Voor de paters Passionisten van het Sint Pauls klooster in Dublin is het absoluut geen toeval. De zaligverklaring van Carolus Houben – hun in 1893 overleden voorbeeld en ordegenoot – valt uitgerekend in het jaar van het millennium – het duizendjarig bestaansfeest – van de Ierse hoofdstad. Overste Brian D'Arcy noemt het heel beslist 'een voorzienigheid Gods'.

De kerk, het klooster en diens bewoners op de heuvel Mount Argus aan de rand van Dublin zijn er klaar voor. De renovatie van het imposante complex — kosten ƒ 6 miljoen – is bijna gereed. Nog 7,5 ton ontbreekt, maar dankzij de golf van publiciteit en de aantrekkingskracht van een zaligverklaarde ordegenoot, wordt verwacht dat ook dat geld er zal komen.

De stoffelijke resten van de in 1893 overleden pater Karel, voor de Ieren 'father Charles of Saint Andrew', zijn vorige week maandag voor de derde en laatste maal plechtig begraven. Karels botten rusten nu definitief in een zijbeuk rechts voor het kerkaltaar. De kleine eiken doodskist is vorige week maandag na een officiële rouwplechtigheid bijgezet in een zware betonnen, met marmer beklede tombe. Zondag 16 oktober aanstaande wordt pater Karel in Rome als eerste Limburger in de geschiedenis door paus Johannes Paulus de Tweede zalig verklaard. Dank zij een Valkenburgs wonder, de bovennatuurlijke bevestiging van de menselijke opinie over deze Passionist, zoals dat officieel heet.

Zielsblij

De ruim vijftig paters en broeders van de Passionisten-communiteit op Mount Argus zijn zielsblij dat het proces rond de zaligverklaring van 'hun' pater Karel eindelijk met succes is afgerond. Bijna een mensenleven, om precies te zijn 65 jaar, was nodig om het Vaticaan te overtuigen van de zaligheid van Karel Houben, die op 71-jarige leeftijd op Mount Argus stierf.

In de veertig jaar die hij in Ierland woonde en werkte, genas de in een Munstergeleense graanmolen geboren pater Karel volgens de overlevering honderden, misschien wel duizenden mensen. Ze kwamen naar hem toe uit heel Ierland, maar ook uit Engeland, Nederland en zelfs Noord-Amerika. Nu, bijna een eeuw na zijn dood, is dat nog zo. Dagelijks rijden vele pelgrims de bochtige, licht hellende toegangsweg naar Mount Argus op. In en rond de kerk wordt gebeden en de genezende kracht van de Pater met de Zegenende Handen aangeroepen.

Elke ochtend is er een mis. Telkens na afloop worden kerkgangers op hun verzoek aan de rand van het altaar gezegend met het reliek, dat pater Karel daar destijds ook voor heeft gebruikt. In de weekends kunnen de in hun lange zwarte pijen gehulde Passionisten van Mount Argus de toeloop van pelgrims nauwelijks aan. Binnen een tijdsbestek van 22 uur worden hier elf missen opgedragen. De kerk met tweeduizend zitplaatsen is doorgaans goed gevuld. Op de grote parkeerplaats aan de voorzijde regelen enkele oudere parochianen met een oranje armband om het drukke verkeer.

Mapje

In het voorportaal zegent overste Brian na afloop van de drukst bezochte missen kerkgangers met een reliek van pater Karel. Het is een plastic mapje, met daarin een prentje van pater Karel en een minuscuul stukje hout van zijn eerste doodskist. D'Arcy heeft het er druk mee. Hij is, om de grote meute te kunnen bereiken, disc-jockey bij een plaatselijke radiozender en journalist bij een boulevardblad.

Naast hem doet de vriendelijke miss Pat Bunyan uit Dublin goede zaken. Ze is fervent lid van het 'Legion of Mary' en verkoopt aan een stalletje links in de hoge kerkportiek boekjes en relieken van de Heilige Maagd. Al vijftig jaar doet ze dat. Ook pater Karel zit in het pakket. „Mijn grootmoeder heeft pater Karel gekend. Hij gaf alles wat hij had weg aan de armen. Nu zijn zaligverklaring nadert, neemt de belangstelling voor hem toe. Het is hier de laatste tijd beduidend drukker geworden. De mensen komen met bussen uit heel Ierland hierheen," vertelt miss Bunyan.

Op zondag rond twaalven, na afloop van de hoogmis, stroomt de uit grijze natuursteen opgetrokken kerk leeg. Enige navraag wekt sterk het vermoeden dat het vooral de ouderen zijn die de geschiedenis van pater Karel kennen en hem daarom in meer of mindere mate vereren. Sommigen herinneren zich nog goed de verhalen, die hun ouders ooit hebben verteld over de Limburgse weldoener.

Jonge kerkgangers lijken minder goed op de hoogte. De meesten hebben in de kerk wel over de zaligverklaring gehoord, maar weten niet veel meer dan dat die in oktober plaatsheeft. Ook hier zijn de verschijnselen van vervlakking en slijtage in het geloof merkbaar, alle devotie rond de bijna zalige held van Mount Argus ten spijt.

De pater die in het klooster belast met de begeleiding van een vijftiental priesterstudenten, betreurt dit openlijk. „Het is moeilijk de jeugd bij de kerk te betrekken. Wij doen ons best. Velen komen naar Mount Argus omdat de manier waarop wij de mensen benaderen, hen wel bevalt. Hopelijk zet deze zaligverklaring jongens ertoe aan bij ons in te treden."

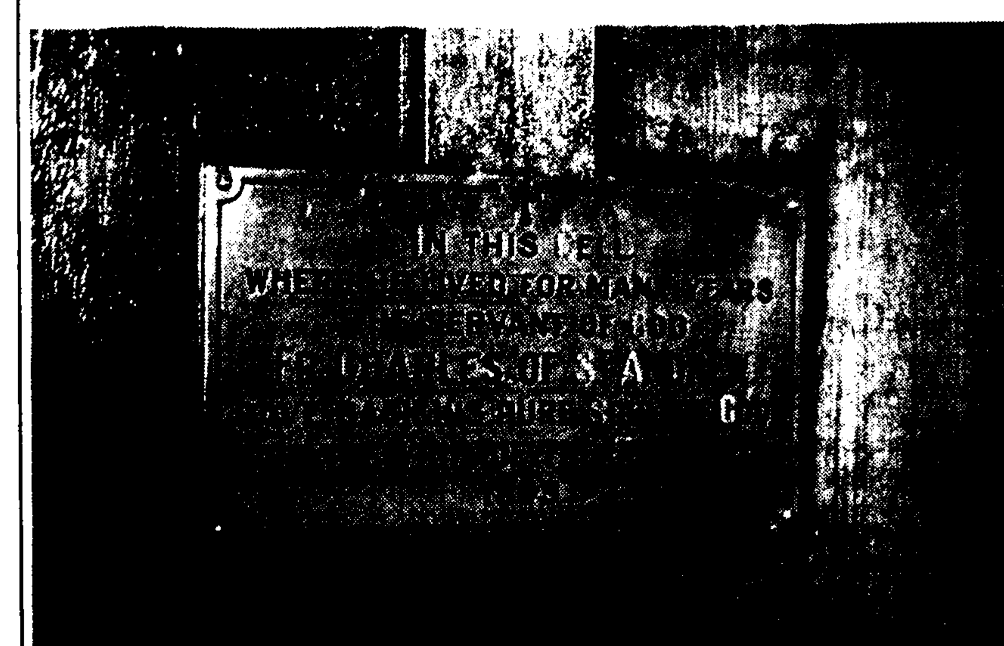
In het klooster van Mount Argus is Karel Houben nu uiteraard de centrale figuur. Hoewel al 95 jaar dood, is hij toch overal merkbaar aanwezig. Alle broeders en paters kennen zijn levensverhaal tot in de details. Ze praten er graag over, in de de hoge, lange kloostergangen, de televisiekamer of de refter, die er nog net zo uitziet als in de jaren dat pater Karel hier zijn maaltijden genoot. Alleen de eetbanken staan niet meer langs de wanden, maar in het midden. Dat is gezelliger,



● *Pater van der Heijden met mevrouw Philomena Prevoo-Spaetgens in het geboortekamertje van pater Karel in Munstergeleen.* Foto: ROOZEN



● *Vice-postulator Pierre van der Heijden (links) met zijn collega Oliver Kelly in de refter van Mount Argus.*



● *Een koperen gedenkplaat op de deur van het sterfkamertje van pater Karel memoreert de bijna zalige ziele-arts.*

meent een broeder. In het vrijhangende spreekgestoelte wordt tegenwoordig tijdens het eten niet meer uit de schrift voorgelezen. De leefregels van de Passionisten zijn begin jaren zeventig versoepeld; de maaltijden zijn goed en uitgebreid. De spreek- en bewegingsvrijheid zijn onbeperkt, wat ook duidelijk merkbaar is.

Verteller

Een van de meest fervente vertellers is de 84-jarige pater Oliver Kelly. Sinds twintig jaar is hij Iers vicepostulator van de zaligverklaring van Karel Houben. „Mount Argus is halverwege de vorige eeuw dankzij hem tot stand gekomen. Het is zijn monument. Pater Karel trok destijds door heel Ierland om voor de bouw geld in te zamelen en hield zich met dat doel voor ogen zelfs op tussen de high society. Hij heeft Mount Argus op de kaart gezet en het complex bekendheid gegeven."



● *In het kerkportaal verkoopt miss Pat Bunyan (links) al een halve eeuw boeken en relieken van pater Karel.*

Pater Oliver kan uren over de ziele-arts Houben vertellen. Over diens vrome leven en wonderbaarlijke daden, maar ook over de momenten waarop hij mensen helemaal niets meer kon bieden. „Pater Karel handelde altijd volgens de wil van God. Die beschikt uiteindelijk. Drie dagen geleden kreeg ik vanuit Portugal een brief van een Ierse non. Ze schreef over haar grootmoeder die hier in Ierland heeft gewoond. De vrouw leed aan kanker en had een borstamputatie ondergaan. De ziekte stopte niet en een tweede operatie was nodig. Ze bezocht op advies van een verpleegster pater Karel. Hij zei dat ze de tweede operatie niet zou halen, maar op die dag al begraven zou worden. Dat gebeurde ook. Haar dood was Gods wil. Daar kon en wilde pater Karel niets aan veranderen."

Wonder

Sommige paters, zoals overste Brian D'Arcy, geven toe dat ze voor de zaligverklaring door Rome liever een Iers wonder erkend hadden willen zien. Aanvankelijk hadden de Ieren er ook een: de wonderbaarlijke, medisch onverklaarbare genezing van motorrijder Jozef Prendergast uit Liverpool, die in 1977 bij een ongeval zeer zwaar gewond raakte. Zijn plotse herstel werd op het laatste moment door de autoriteiten in het Vaticaan niet als wonder erkend. De genezing was niet plotseling en niet volledig genoeg, heette het. Van de zeven kardinalen hadden er twee hun twijfels gehad. „Een twijfelaar minder, en dit wonder was erkend," zegt pater Oliver met spijt in zijn stem. „Wij begrepen daar niets van. Prendergast lag destijds 64 dagen in coma en zou volgens de doktoren stapelgek zijn als hij bijkwam. Zijn hele familie bad aan zijn bed, waarboven een reliek van Pater Karel hing. Prendergast kwam plots bij bewustzijn, genas en voltooide nadien vier doctoraalstudies. Met lof."

Volgens de Ierse vice-postulator heeft de bisschop van Liverpool de zaak toen door een soort vormfout verspeeld. „De manier van presenteren is van groot belang. Net als in het strafrecht, waar door een klein technisch mankement een zekere dader vrijuit kan gaan. Die bisschop vergaarde voor dit wonder de bewijzen, maar vergat uiteindelijk ook met het slachtoffer zelf te praten. Daarom is diens genezing niet als wonder erkend."

Toen de zaak Prendergast van de baan was, werd een andere wonderbaarlijke genezing op voorspraak van pater Karel weer voor nader onderzoek opgepakt. Het was het onverklaarbare herstel van mevrouw Octavia Spaetgens-Verheggen uit Valkenburg, die in 1952 een uitzichtloos stadium van kanker te boven kwam.

Haar dochter, mevrouw Philomena Prevoo-Spaetgens herinnert zich nog goed wat toen is gebeurd. „Moeder had maanden bijna niet gegeten. Ze kon niks meer en de dokters hadden haar al opgegeven. Toen heeft moeder pater Karel aangeroepen en hem heel nuchter voorgesteld: 'Karel, je hebt je wonder nodig. Dat kun je bij mij doen. En anders kom je me maar halen, want zo gaat het niet langer.' Zo was ze."

Mevrouw Spaetgens, die maandenlang amper had gegeten of gedronken en voortdurend wat ze nam weer had uitgebraakt, verzonk vervolgens in gebed. Mevrouw Prevoo: „Op de ochtend van 16 februari, het was rond carnaval, rook ze het middageten dat ik beneden klaarmaakte: puree, zuurvlees en appelmoes. Ze vroeg om een portie en at gewoon mee. De dagen erop volgde kost als zuurkool, spek, ei en bokking. We konden onze ogen niet geloven. Moeder knapte zienderogen op. Ze stierf in 1974 op 94-jarige leeftijd een natuurlijke dood."

Een protestantse arts wilde per se als getuige optreden bij de bewijsvoering van dit wonder. Het laatste gaf voor de autoriteiten in Rome de doorslag bij de erkenning.

Dat juist een wonder in Nederland de laatste zet gaf voor de zaligverklaring, kan de oude pater Oliver niet deren. „We waren erg verheugd toen in 1979 het bericht kwam dat die zaak in orde was. Natuurlijk was het fijn geweest als het wonder met John Pendergast was aanvaard. Maar dit is net zo goed. Het Koninkrijk van God kent geen concurrentie."

Postulator

Pater Pierre van der Heijden in Broeksittard, al vele jaren belast met de zielzorg van Sittardse woonwagenbewoners en van gevangenen in de Maastrichtse gevangenis, volgt eigenlijk dezelfde gedachtengang. Sinds twintig jaar is hij de vice-postulator in Nederland. Pater Joachim, zoals zijn mede-broeders op Mount Argus hem noemen, geniet er toch wel van dat de paus het 16 oktober in Rome over een Valkenburgs wonder zal hebben. De glans hiervan straalt ook een beetje op hem af. Sinds twee decennia werkt Van der Heijden keihard aan de zaligverklaring van pater Karel, en beheert hij met evenveel inzet de Karelhoeve, het geboortehuis van Carolus Houben. Een deel ervan doet nu dienst als bedevaartsoord. Speciaal voor deze gelegenheid zijn de kapel en het geboortehuis opgeknapt en heeft hij voor de duizenden pelgrims die hier elk jaar komen in de achtertuin een Lourdesgrot laten bouwen.

Pater Van der Heijden nuanceert het enthousiasme van zijn Ierse ordegenoten ietwat. „De Passionisten lopen eigenlijk pas korte tijd warm voor deze zaligverklaring. De laatste twintig jaar heb ik me er eigenlijk als enige van onze congregatie mee beziggehouden. In Ierland leeft het geloof in een geode afloop van het proces pas enkele jaren. Hier hadden ze nooit gedacht dat pater Karel het zou halen, maar ik heb steeds goede moed gehad."

Belachelijk

Over de lange duur van het hele proces is Van der Heijden helemaal niet te spreken. „Als je dat proces zuiver kerkrechtelijke bekijkt, vraag je je toch af waar we mee bezig zijn. Het heeft heel veel tijd en geld gekost, en er is belachelijk veel pietepeuterig werk voor verricht. Daar zal Onze Lieve Heer toch wel eens om moeten lachen."

Ook pater Van der Heijden is bijna klaar voor de zaligverklaring. Nieuwe reliekjes met een minuscuul klein stukje van een vingerkootje van pater Karel – door een ordegenoot 'achtergehouden' toen het lichaam van pater Karel voor het eerst werd opgegraven – zijn al gemaakt. Dergelijke relieken van 'eerste categorie' mogen worden uitgedeeld zodra iemand zalig is verklaard. Aan het binnenwerk van de Karelhoeve wordt de laatste hand gelegd, het nieuwe boek over pater Karels leven komt binnenkort van de drukkerij, de busreizen naar Rome zijn nagenoeg volgeboekt en de kado's voor de paus liggen klaar.

Johannes Paulus de Tweede krijgt wat extra's, want hij is 16 oktober precies tien jaar paus. Geen voorzienigheid van God, maar wel een heel aardig toeval, meent Van der Heijden. Inmiddels heeft hij als vice-postulator zij blik alweer op de toekomst gericht. Hij wil het karwei nu helemaal afmaken, en denkt dat gezien zijn leeftijd – 59 – ook wel te kunnen.

„Onze generaal-postulator in Rome heeft me verzekerd dat pater Karel binnen vijf jaar heilig zal worden verklaard, mede omdat de devotie tot hem zowel in Ierland als in Nederland zo sterk is gegroeid. Maar eerst moet een tweede wonder worden erkend. En dat hebben we al. Het betreft een Ierse vrouw die op voorspraak van pater Karel van kanker is genezen. Haar dossier ligt al in Rome. Daar gaan we over een paar jaar dus met nog meer bussen heen. Want als pater Karel heilig wordt verklaard, dan wordt het op het Sint Pietersplein pas echt druk."

Eric van Dorst

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

HS

De sektor **Gezondheidszorgonderwijs** omvat de studierichtingen:
- Hogere Beroepsopleiding tot Verpleegkundige (HBO-V);
- Opleiding Maatschappelijke Gezondheidszorg (MGZ);
- Managementopleiding Gezondheidszorg (MO).

Hogeschool Sittard omvat een Gezondheidszorg [illegible] en een Sociale Akademie

Ten behoeve van de HBO-V vragen wij een m/v

docent verpleegkunde

voor 2,5 dag per week (tot 1 aug. 1989 5 dagen per week)

Taken:
- verzorgen lessen verpleegkunde;
- geven van supervisie;
- stagebegeleiding;
- medewerken aan ontwikkeling van onderwijsaktiviteiten.

Vereist:
- bevoegdheid tot het geven van lessen verpleegkunde;
- ervaring in de verpleging;
- ervaring in het onderwijs.

Informatie te verkrijgen bij mevrouw L. Steinbusch of de heer W. Nohlmans, tel. (04490) 1 99 41 (na 20 oktober (04490) 9 12 12).

Salariëring en rechtspositie volgens rijksregeling.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de afdeling Personeelszaken, t.a.v. drs. W. Bollen, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

HOGESCHOOL SITTARD



VOGT BV SIMPELVELD

Metaalbouw Vogt BV

is een middelgrote onderneming op het gebied van aluminium gevelelementen. Het grootste deel van haar activiteiten vindt plaats in de Randstad, al vergeten we Limburg zeker niet. Marktgericht management waarin kwaliteit en servicegerichtheid voorop staan kenmerken deze uit 28 medewerkers bestaande organisatie.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding:

MONTAGEMEDEWERKERS

Ervaring met plaatsen van ramen, deuren en gevels in aluminium, hout of kunststof is vereist.
Sollicitaties mondeling of schriftelijk via onze afd. personeelszaken, 045-442888, toestel 2, postbus 21015, 6369 ZG Simpelveld.

EPZ



De N.V. Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ is in 1987 opgericht door de N.V. PNEM en N.V. PLEM, in het kader van het streven van de overheid om te komen tot schaalvergroting bij de produktie van elektrische energie. Het totaal opgestelde produktievermogen bedraagt circa 3.900 MW, verdeeld over de centrales te Geertruidenberg, Maasbracht en Buggenum. Het hoofdkantoor van EPZ is gevestigd te Eindhoven. Bij het bedrijf zijn ongeveer 1.800 medewerkers in dienst.

Binnen EPZ-locatie Limburg (ruim 500 medewerkers) ressorteren onder de Bedrijfsdirecteur locatie Limburg de afdelingen Bedrijfsvoering, Onderhoud, Projectenbureau, Bedrijfsbureau en Beveiliging/Brandweer. Tevens zijn vanuit het hoofdkantoor gedetacheerd de afdelingen Financieel-Economische Zaken, Documentatie Voorzieningen en Personeelszaken.

De afdeling Projectenbureau draagt in samenwerking met het centrale Projectenbureau (hoofdkantoor Eindhoven) zorg voor het projecteren van nieuwe en het [illegible] van bestaande installaties. De afdeling omvat de secties Werktuigbouwkunde, [illegible] en Meet- en Regeltechniek en Automatiek.

Voor deze afdeling vragen wij een

Ontwerper Meet- en Regeltechniek en Automatiek (M/V)

Vacaturenummer: 88-LM-24.

De vacante functie kent als standplaats Haelen-Buggenum (Maascentrale).

De functionaris is werkzaam binnen de ontwerpgroep Meet- en Regeltechniek en Automatiek van het Projectenbureau en ressorteert onder [illegible] van de afdeling. De functionaris verricht zijn [illegible] in overleg met de Meet- en Regeltechniek [illegible] Automatiekdienst van de afdeling Onderhoud en coördineert de werkzaamheden van de [illegible] constructeurs Meet- en Regeltechniek en Automatiek.

Functie-informatie:
- Het ontwerpen van meet- en regel[illegible].
- Toepassing van verwerkingsapparatuur voor [illegible] gegevens en procesmaken.
- Ontwerp met betrekking tot functionele indeling bedieningsruimten.
- Analyse van het proces en het maken van proces-berekeningen.
- Formuleren van de aan apparatuur te stellen eisen.
- Aanvragen van offertes en maken van offerte-vergelijkingen.
- Overleg voeren met leveranciers en andere afdelingen.

Functie-eisen:
- HTS-Opleiding, aangevuld met applicatiecursus Meet- en Regeltechniek.
- Ervaring in de procestechniek bij voorkeur in de engineering van meet- en regeltechnische installaties.
- [illegible]
- Het vermogen om samen te werken met andere disciplines.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkings-vaardigheid in de Nederlandse, Duitse en Engelse taal.
- Leeftijd [illegible] jaar.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal ƒ 6.311,- bruto per maand in de uitloop te bereiken.

[illegible] worden overgegaan.

De afdeling Onderhoud bestaat uit de Mechanische Onderhoudsdienst, Elektrotechnische Dienst, Procesautomatisering, Meet- en Regeldienst, Bouwkundige Dienst, Werkvoorbereiding en Magazijnen.

Voor deze afdeling vragen wij ten behoeve van de Mechanische Onderhoudsdienst een

Hogedrukklasser A (M/V)

Vacaturenummer: 88-LC-28.

De vacante functie kent als standplaats Maasbracht (Clauscentrale).

Functie-informatie:
- Het werktechnisch leidinggeven aan [illegible] en ingehuurd personeel van derden [illegible] pijpwerkers en constructiebank[illegible].
- Het verrichten van gekwalificeerd [illegible] autogeen en argon) aan hogedruk[illegible].
- Het verrichten van constructie- en [illegible] alle voorhanden machinedelen, ook in geval van storing.
- Het fabriceren van leidingstukken, flensverbindingen en dergelijke aan de hand van tekeningen.

Functie-eisen:
[illegible]

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal ƒ. 3.929,- bruto per maand, in de uitloop te bereiken.

Algemeen:
De aan te stellen functionarissen dienen binnen een afstand van circa 45 minuten van de standplaats te wonen, dan wel zich te gaan vestigen. Bij verhuizing kan een tegemoetkoming worden verleend in de verhuis- en herinrichtingskosten.
Werknemers vallen onder de CAO van de elektriciteitsbedrijven aangesloten bij de WEB. Het aantal vakantiedagen bedraagt minimaal 26 per jaar. Tevens bieden wij een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden, waaronder een gunstige premie-spaarregeling, een auto-financieringsregeling en een regeling studiefaciliteiten.
Betrokkenen worden opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en de Interprovinciale Ziektekostenregeling.

Voor nadere informatie met betrekking tot de functies kunt u desgewenst telefonisch contact opnemen met de heer H.J.M. Vreule, Chef Personeelszaken locatie Limburg, tel.: 04750-6199.

Schriftelijke sollicitaties kunt u tot 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Bedrijfsdirecteur Sociale Zaken van de N.V. EPZ, p/a Postbus 4001, 6080 AA Haelen, onder vermelding van het vacaturenummer in uw sollicitatiebrief.

GER BLOEMEN PARKET

Ruiksnerweg 9, Nieuwenhagen,
tel. 045-311169/319673.
Leverancier van o.a.:

Lamelt superdeks vloer uit Zweden, kroondealer Junckers, lamellen en strelen, stijlplafonds, Luxaflex zonwering
Wegens de sterk toenemende vraag naar onze produkten, zoeken wij op korte termijn:

★ **algemeen bedrijfsleider**
- leeftijd: ca. 30-40 jaar;
- opleiding: HTS bouwkunde of gelijkwaardig;
- ervaring in een soortgelijke functie is noodzakelijk.

★ **medewerker verkoop binnendienst**
- leeftijd: ca. 20-25 jaar;
- opleiding: Havo of atheneum;
- bij voorkeur in het bezit van de diploma's Nima A en B.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u voor 15 oktober 1988 richten aan: directie GER BLOEMEN PARKET, Ruiksnerweg 9, 6373 HL Landgraaf.

DANKLOF LEESMAP

Danklof Leesmap B.V., gevestigd te Gilze, is een van de [illegible] in Nederland op het gebied van [illegible]

Momenteel zoeken wij een

AGENT(E)

die als zelfstandige part-timer op donderdag en/of vrijdag één of anderhalve dag leesportefeuilles kan bezorgen bij vaste relaties.

Gegadigden dienen te beschikken over:
- goede kontaktuele en kommerciële eigenschappen;
- een personenauto en een telefoon

Onze voorkeur gaat uit naar vrouwen c.q. zelfstandigen in de leeftijd van 25-40 jaar, die over voldoende vrije tijd beschikken.

Wij bieden een aantrekkelijke verdienste en een vergoeding voor auto en telefoon.

Belangstellenden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Danklof Leesmap B.V., t.a.v. de heer Klerks, Burg. Krollaan 14H, 5126 PT Gilze.

TEBUKO

SITTARD — EINDHOVEN

TEBUKO ISOLATIE B.V. is een werkmaatschappij van de Tebuko Groep, met onder meer vestigingen te Sittard en Eindhoven.

Tebuko Isolatie B.V. legt zich onder meer toe op het isoleren van gebouwen en installaties, zowel thermisch als akoestisch, door het aanbrengen van isolatiematerialen en de plaatsing van dubbele beglazing, kozijn- en gevelsystemen.

Ter versterking van onze montage-afdeling, zoeken wij:

VOORMAN MONTAGE

Functie-informatie
De meewerkend voorman wordt binnen onze organisatie belast met de dagelijkse leiding van een project en voert dat zelfstandig volgens bestek en tekening uit.
In goed overleg met de bedrijfsleider draagt hij mede zorg voor de werkvoorbereiding, de technische en de organisatorische aspecten van een project.

Functie-eisen
Ruime ervaring in zowel de utiliteits- als de woningbouw met de plaatsing van dubbele beglazing, kozijn- en gevelsystemen.

Voor de juiste man bieden wij interessant en afwisselend werk in een dynamisch bedrijf.
Belangstellenden kunnen zich schriftelijk of telefonisch melden bij Tebuko Isolatie B.V., Gasthuisgraaf 15, 6136 KS Sittard, tel. 04490-15885, t.a.v. dhr. H. van der Hoeven, die tevens gaarne bereid is tot het geven van meer informatie.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is binnen de gehele provincie belast met het waterkwaliteitsbeheer.
De afdeling Werktuigbouwkunde beheert en exploiteert een aantal over de provincie verspreid liggende zuiveringstechnische werken.
Bij de afdeling Werktuigbouwkunde is een vakature ontstaan voor een

stafmedewerker elektrotechniek (m/v)

(PZ/WA-47)

Funktie-informatie:
Deze funktionaris zal het hoofd van de afdeling Werktuigbouwkunde assisteren bij:
- het beoordelen van elektro-mechanische bestekken t.b.v. de rioolwaterzuiveringsinstallaties en gemalen bij nieuw- en verbouwprojekten;
- de controle op de uitvoering van elektro-mechanische projekten;
- voorts adviseert hij bij de uitbreiding en/of vervanging van bestaande E-installaties, maakt hiervoor bestekken en begeleidt deze projekten;
- ontwerpt, berekent en construeert besturingen van (nieuwe) elektro-mechanische installaties en begeleidt de uitvoering en ingebruikstelling;
- begeleidt het elektrotechnisch onderhoud van de bestaande zuiveringstechnische werken.

Funktie-eisen:
- HTS-elektrotechniek;
- ervaring met engineering van industriële besturingsinstallaties;
- applikatiekursus meet- en regeltechniek strekt tot aanbeveling;
- leeftijd vanaf 25 jaar.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 5253,-.
Standplaats is Roermond.

Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiverschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer PZ/WA-47 in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.
Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer ir. P.J. Hupkens, Hoofd afdeling Werktuigbouwkunde, tel. 04750-94444, toestel 315.

Int. tranportbedrijf G.M. de Rooy & Zn.

Heuvel 25, Son en Breugel

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

CHAUFFEURS

Internationale transporten.

Gegadigden dienen genegen te zijn tot uitvoering van meerdaagse ritten, welke ten dele plaatsvinden in de weekeinden.

Sollicitaties na telefonische afspraak met de heer J. Lemmens, tel. 04990-85120, van maandag tot en met vrijdag tussen 9.00 en 16.00 uur.

Stad Parijs

voor de fijnste jaren van uw leven

is een filiaalbedrijf in het betere middengenre damesconfectie.

Zij heeft voor haar nieuwe (20e) vestiging te Sittard een vacature voor een

FILIAALBEHEERSTER

met o.a. de navolgende effectiviteitsgebieden:

leiding in de verkoop; personeel; administratie; planning/organisatie; kostenbewaking; kwaliteitsbewaking; rapportage.

Onze filiaalbeheersters zijn representatieve dames van ca. 35 jaar, die intensieve contacten onderhouden zowel met de klantenkring als met de leiding van het bedrijf.

Zij oefenen mede invloed uit op het perspectief van hun functie.

Discretie verzekerd.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
de directie van De Stad Parijs B.V., postbus 393,
5600 AJ EINDHOVEN.
Telefonische inlichtingen: 04927-63360.

125 jaar Dierenbescherming, een mager feestvarken

e Nederlandse Vereniging tot Bescherming van et Dier viert een jubileum at eigenlijk geen reden ot feest zou moeten zijn. onderdvijfentwintig jaar ierenbescherming betent namelijk dat het nog tijd nodig is dieren te behermen tegen leed dat oor mensen wordt verorzaakt. Vaak zonder dat ie mensen daar weet van ebben.

1986 werden door de Landelijke spectiedienst Dierenbescherming Hilversum, samen met het hoofdantoor in Den Haag – de twee 'pon' waarop deze vereniging staat – 21 processen-verbaal opgemaakt. et de Wet Dierenvervoer als kopper (116 maal een proces veral), scoort het aantal overtreding n artikel 455 van het Wetboek n Strafrecht (dierenkwelling of erwaarlozing zonder opzet) ook oog met een aantal van 77. In het verzicht (1986) van de bijzondere oorvallen staat Limburg één keer ermeld: op 6 maart van dat jaar erden bij een bedrijf in Roggel 14 olwassen schapen en 1 lam in beg genomen in verband met ernstie verwaarlozing.

en jaar later is het aantal processen-verbaal dan wel afgenomen, aar dat heeft meer te maken van en andere taakverdeling. De controles op de Jachtwet, Vogelwet en isserijwet worden overgelaten aan e meer gespecialiseerde instanties. och is het aantal van 210 voor secretaris Van Zuuren voldoende anleiding om dierenbeschermingswerk in het algemeen en het inspecewerk in het bijzonder in zijn jaarerslag 'frustrerend' te noemen. Kortom: na 125 jaar dus nog werk enoeg aan de 'dieren'winkel.

ouden we überhaupt ooit van charreleieren gehoord hebben, at staan ze nu alleen nog maar willen eten, als de Dierenbescherming iet op de achterste poten was gaan taan om iedere Nederlander te attenderen op de legbatterij?

Hoe zou het staan met de veemarkten, de kettinghonden, de fokkers van dieren die mooie vachten leveren, als niet hard door een groep mensen uit Den Haag met de vuist op tafel wordt geslagen?



En dat is nog niet alles. Het gonst van de activiteiten om het leven van zoveel mogelijk dieren zo aangenaam mogelijk te maken. „Ook al is hun eindbestemming het slachthuis, dan nog mag het leven van een varken goed zijn. Niet alleen voor het dier, maar ook voor de boer," vertelt Arnolda Markerink, hoofd van de afdeling voorlichting van de Dierenbescherming. Het kan toevallig zijn, maar het gesprek heeft plaats in een vergaderruimte waar borden van de Limburgse Vereniging tot Bescherming van het Dier de wand sieren.

Naast het vele werk dat de Dierenbescherming doet, vaak in afdelingsverband, heeft het 'feestvarken' een zeer groot stempel gedrukt op overlegplatforms zoals de Centrale Asielraad, Dierproeven, Ouderen en hun huisdieren, de Ethische Commissie en de studiecommissie intensieve veehouderij. Dit zijn maar enkele voorbeelden.

Heel bewust is gekozen voor een zo sober mogelijke viering van het 125 jarig bestaan. „Maar we proberen wel zoveel mogelijk aandacht te vragen voor de dieren en schuwen voorlichting en educatieve elementen niet," zegt Arnolda Markerink. Toch kon men niet om een feestelijk item heen: de presentatie van het jubileumboek waaraan bekende Nederlanders als Tineke de Nooy en Jos Brink bijdragen hebben geleverd. Een twee dagen durende tentoonstelling in de Ericahal in Apeldoorn wordt veel minder gezien als feestvieren, maar meer als de mensen nogmaals met de neus op de feiten drukken.

Wieg

Een aantal Haagse notabelen stak in 1864 de koppen bij elkaar omdat ze vonden dat iets aan het welzijn van de dieren gedaan moest worden. Het was 25 augustus van dat jaar toen de handtekening onder het papier werd gezet waarmee de oprichting van de Vereniging tot Bescherming van Dieren een feit was. Niemand minder dan koning Willem III was beschermheer. Dertien jaar later, er waren inmiddels meerdere afdelingen in het land ontstaan, werd het woord Nederlands voor de naam van de Haagse afdeling gezet. De eigenlijke feestdag is dan ook 25 augustus 1989.

„We vonden het gewoon een goed idee om een jaar vóór de feestelijk dag met activiteiten van start te gaan. Op 4 oktober begint het Jaar van het Dier. Niet internationaal, maar puur Nederlands. Een jaar dat bol moet staan van 'goede dingen voor het dier," legt Arnolda uit.

Praten

Praten, alsmaar praten. Vakbeurzen zijn vaak de beste gelegenheid om aandacht te vragen voor het welzijn van de landbouwhuisdieren. „We proberen de agrariërs duidelijk te maken dat we dezelfde doelgroep hebben. Mensen die lekker en gezond vlees willen eten. Een ziek en ongelukkig dier is niet goed voor de boer. Vandaar dat de leefomstandigheden van juist die dieren zo belangrijk zijn voor het bedrijf. Het vergt veel tijd en energie, maar langzaam bereiken we de mensen die achter deze dieren zitten. Opmerkelijk is trouwens dat de jonge boeren meer aandacht schenken aan onze zienswijze. Dat is heel positief." Toch moeten nog steeds inspecteurs naar de grote veemarkten om het welzijn van de daar te koop aangeboden dieren in de gaten te houden.

Leed

Vrijwel dagelijks worden de 35 inspecteurs van de landelijke dienst geconfronteerd met dierenleed. Vaak getipt door vrijwilligers die deel uit maken van een van de 135 afdelingen die de bescherming telt. „Zij doen dit pro deo. Hebben geen inspectiebevoegdheid. Mogen dus niet binnen kijken of er iets niet in de haak is. Dat werkt natuurlijk weleens frustrerend. We hopen dat de Tweede Kamer gehoor geeft aan onze versie van de nieuwe Welzijnswet, dan kunnen ook zij meer doen."

De welzijnswet. Dè Dierenbescherming kan er niet genoeg van krijgen. Al jaren wordt hierover gepraat omdat de wet zoals die aan de Kamer is aangeboden, volgens de Dierenbeschermers niet door de beugel kan. „Op 18 oktober zal met name de jeugd zijn stem laten horen in Den Haag. Rob de Nijs en Linda de Mol ondersteunen deze actie. Inmiddels zijn al 335.000 handtekeningen voor een betere dierenwet binnen. Het plan lijkt eindelijk uit de ijskast te zijn gehaald. In december mogen we eindelijk verwachten dat de Tweede Kamer er over spreekt. Na al die jaren..." Arnolda hoeft dan ook niet lang na te denken over het cadeau dat hoog op het wensenlijstje van de jarige Dierenbescherming staat: het 'jawoord' van de Tweede-Kamerleden op de eigen versie van de dierenwelzijnswet.

Anita Thijssen

Negenduizend basis- en alle scholen voor voortgezet onderwijs in Nederland kunnen tijdens het jubileumjaar van de Dierenbescherming meedoen aan de actie 'Ik doe het dier een plezier'. Kinderen mogen van het geld dat ze krijgen voor klusjes, postzegels plakken op een speciale kaart. Deze kan ingezonden worden en doet mee aan een loting. De opbrengst van deze actie is voor een voorlichtingsbus die de basisscholen gaat bezoeken. Indien een redelijk bedrag verzameld wordt, gaat ook nog een gedeelte naar het asielwerk.
Op 26 en 27 november worden in de Ericahal in Apeldoorn de Dierenpoespasdagen gehouden. De Dierenbescherming zal zich dan in zijn geheel presenteren. Bezoekers kunnen kennismaken met alle werkterreinen. Tevens geeft de 'gehoorzame huishond' een demonstratie. De hond mag overigens met baas en vrouwtje mee en kan zelfs op gehoorzaamheid getest worden. Veel kleinvee is aanwezig en artiesten zorgen voor een vrolijke noot.
Volgend schooljaar wordt een speciale agenda uitgegeven en in verschillende televisie-uitzendingen wordt het nut van de Dierenbescherming benadrukt. Dat is nog maar een greep uit het aanbod. Want een zeer nobel streven is het verhogen van het aantal leden tot 125.000.

De dokter slikt een aspirientje

Cardioloog Pedro Brugada van de vakgroep cardiologie in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht slikt elke dag een aspirientje. Zijn ouders en schoonouders in Spanje trouwens ook, allemaal al drie jaar. Je zou kunnen zeggen dat aspirine het 'antivries' is van de bloedvaten, maar feitelijk gaat de vergelijking niet op; antivries werkt pas als het gaat vriezen, aspirine werkt permanent: de honderd jaar oude pijnstiller vermindert vermoedelijk de 'plakkerigheid' van de bloedplaatjes die maken dat het bloed kan stollen; daardoor ontstaan ongewenste stolsels minder gemakkelijk.

Hoe het komt dat aspirine op dit punt (en op vele andere punten) werkt is niet precies bekend. Brugada houdt het er op dat de pijnstiller een remmende werking heeft op de mechanismen die leiden tot stolling (het klinkt ingewikkeld, maar dat is het ook.) Voor de rest is het een kwestie van 'vraag niet hoe het kan, maar profiteer er van'.

Nu is de bloedstolling uiteraard een groot goed. Mensen wier bloed niet goed stolt zijn ernstig ziek. Aan de andere kant zijn in onze westerse wereld bloedstolsels oorzaak van de belangrijkste doodsoorzaken: hart- en herseninfarcten. De stelling is dan dat bij een verder normaal gezond mens het stollingsvermogen best een beetje kan worden verminderd als daarmee dat soort infarcten kan worden voorkomen of minstens uitgesteld. Of zelfs verholpen, want de aspirine blijkt ook een al bestaand stolsel te kunnen afbreken.

Commercieel

Nu is aspirine als 'antivries' niet het eerste middel; in de geneeskunde wordt al jaren gewerkt met een ander produkt, streptokinase, dat ook plaatselijk kan worden toegediend. Hoezeer een dergelijk produkt ook commercieel interessant is blijkt wel uit het feit dat menige farmaceutische industrie voldoende brood ziet in de ontwikkeling van nog meer van deze produkten om vele miljoenen in de research ernaar te steken. Nieuwe middelen worden momenteel wel beproefd, ze lijken sneller en doeltreffender, maar verkeren nog altijd in het experimentele stadium.

In het academisch ziekenhuis in Maastricht werd streptokinase voor het eerst in 1983 gebruikt, bij een reeds stervende patiënt. „We hebben de toediening gewoon op de opname-afdeling gedaan, er was geen tijd meer om de patiënt ergens anders heen te brengen," herinnert Brugada zich.

De eenvoudige buitenstaander heeft er feitelijk weinig van gemerkt, maar na die dag was de cardiologie een geheel ander vak geworden. „Tot die tijd waren we heel passief: een patiënt met een infarct werd bewaakt, meer eigenlijk niet. We konden het bloed niet beter laten doorstromen, dus lieten we de motor op lage toeren draaien."

Infarct

Het is hier misschien de plaats om nog eens op een rijtje te zetten wat er gebeurt bij een infarct. Het bloed transporteert zuurstof en voedingsstoffen door het lichaam, en die stoffen worden op de gewenste plaatsen afgegeven aan spieren en organen. Wanneer een spier van die toevoer wordt afgesneden begint hij af te sterven. Wanneer dus een deel van de kransslagaderen van het hart geheel of gedeeltelijk wordt afgesloten — door een vernauwing van het bloedvat of door een bloedstolsel, en heel vaak door een combinatie van die twee — komt ook een deel van de hartspier zonder die toevoer te zitten. Dat deel sterft echter niet onmiddellijk af.

„Hoe vroeger je het bloedvat weer open hebt, hoe geringer de schade," zegt Brugada. Wanneer binnen een uur wordt ingegrepen zal de schade meestal zeer klein zijn; tot vier uur na het optreden van hevige pijn in de borst zal de schade redelijk beperkt kunnen blijven, daarna wordt het vooruitzicht geleidelijk minder rooskleurig. Na zes uur zal een dusdanig deel van de hartspier zijn afgestorven dat de patiënt er, zonder verdere ingrepen, ernstig last van zal blijven houden. Het 'dode' stuk van de spier doet niet alleen niet meer mee, maar stoort ook de werking van de rest van het hart doordat het hard en stijf is en de randgebieden soms aanleiding zijn tot ritmestoornissen.

Eerder

De opening van een hartchirurgisch centrum in Maastricht heeft het mogelijk gemaakt iedereen met een hartinfarct binnen vier uur de nodige behandeling te geven. Brugada vindt het niettemin nodig nog eens te benadrukken dat bij verdenking van een hartinfarct de patiënt onmiddellijk naar het centrum moet komen. Eventueel ook zonder verwijskaart. „Hoe eerder je er bent, hoe beter. Elke minuut die de spier zonder zuurstof zit gaan er spiercellen verloren. Niet bang zijn, wij kunnen dag en nacht ontvangen, en als er niets aan de hand is kan men meteen naar huis. Wij bekijken liever honderd mensen te veel dan een te weinig."

Meestal wordt tegenwoordig streptokinase toegepast, dat direct het stolsel oplost. Ook wordt wel met spoed een katheter met het bekende ballonnetje ingebracht, en soms wordt wel een spoedoperatie overwogen. Naarmate de 'beeldvorming' van hart en bloedvaten beter wordt (ook een onderwerp dat op het Maastrichtse symposium van komende week aan de orde komt) zal de beslissing op betere gronden genomen kunnen worden.

Het lichaam heeft zelf trouwens ook een stolsel-oplossend vermogen, dat het 'fibrinolytisch' vermogen wordt genoemd. In het bloed komen door allerlei oorzaken wel vaker stolsels voor, waardoor nog geen infarct hoeft te ontstaan. Het stolsel moet ook niet gezien worden als een soort 'steen', het is een dynamisch geheel dat voortdurend in omvang en vorm verandert.

Dieet

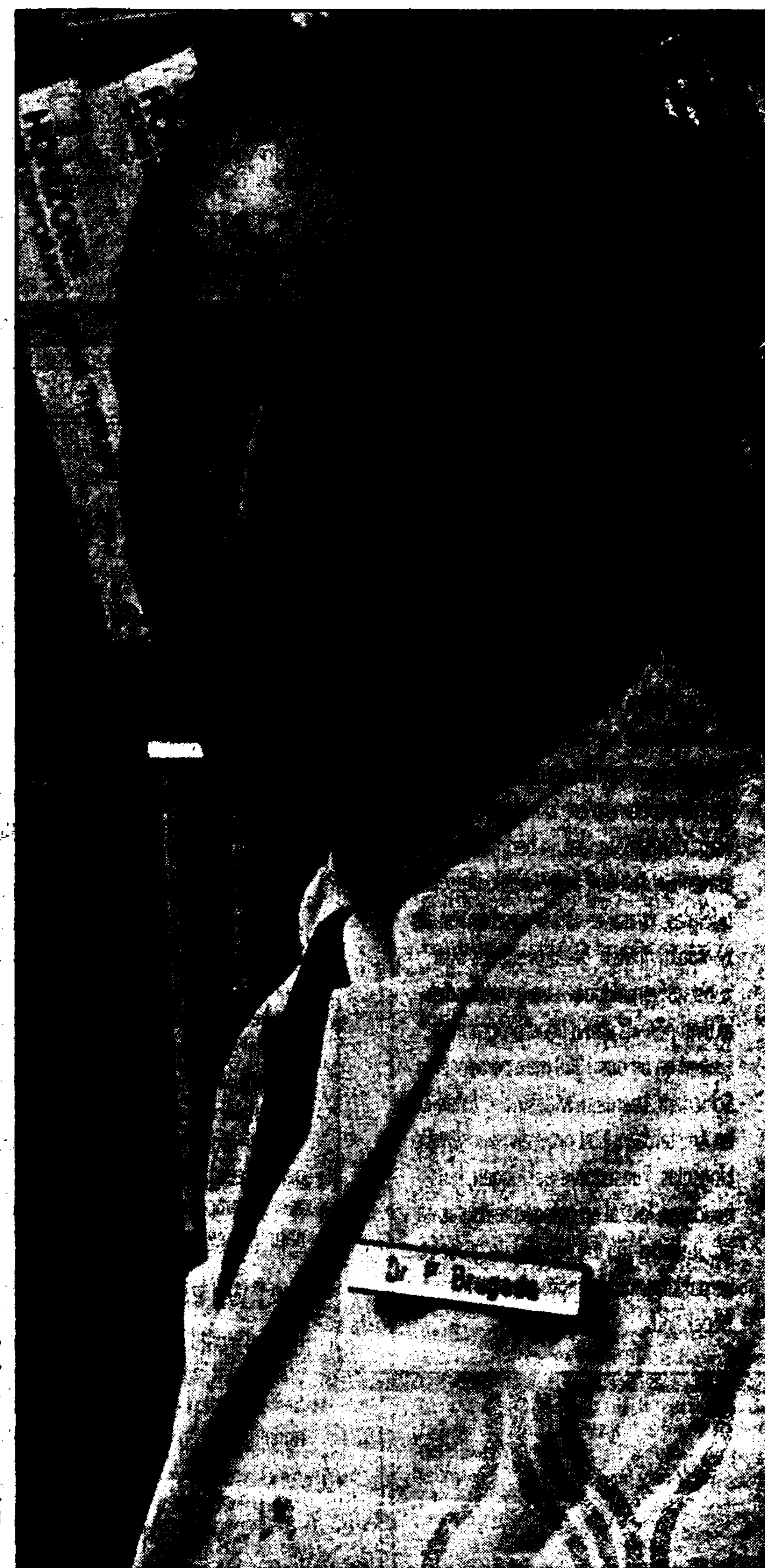
Wat ook verandert, dat is de gemiddelde infarctpatiënt. Met verontrusting ziet Brugada dat er steeds meer mannen van 30 of 35 jaar worden binnengebracht. Brugada zoekt de oorzaak daarvan in het dieet. „Veel te veel boter wordt hier gegeten. In Spanje zie je dat verschijnsel niet, daar eet men ook weinig boter, wel olijfolie en vis."

Olijfolie is plantaardig, en vetten van vissen zijn zeer goed vloeibaar bij lage temperaturen, omdat een vis ook bij die temperaturen 'gesmeerd' moet blijven zwemmen.

Zou het eigenlijk goed zijn iedereen te adviseren aspirine te slikken?

Brugada: „Verandering van levensstijl blijft voorop staan. Vermageren, minder suiker gebruiken, niet roken, zorgen dat de bloeddruk laag blijft, op je dieet letten. Maar hoe dan ook, het is waarschijnlijk wel goed om, boven een bepaalde leeftijd en in overleg met de huisarts, dagelijks een dosis aspirine te nemen. Ik zelf slik 325 mg, maar het kan ook wel met iets minder, denk ik."

Sante Brun



● *Pedro Brugada: elke dag een aspirientje.*

Foto: WIDDERSHOVEN

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Mrs. Adelmeijer, Broekman, Udo, Roeleveld, Nevelstein, advocaten te Heerlen

zoeken

2 secretaresses m/v

voor een volledige dagtaak, die graag zelfstandig en accuraat werken en die per 1 december as. in dienst kunnen treden. Zij dienen ervaring te hebben met tekstverwerking, Word Perfect-systeem, tevens een meer dan redelijke kennis van de Duitse en Engelse taal gewenst wordt.

Voor een der secretaresses geldt dat zij gedeeltelijk met de boekhouding zal worden belast, zodat voor de betreffende funktie kennis op dit gebied een vereiste is.

Schriftelijke sollicitaties gaarne binnen 14 dagen aan ons kantoor te richten:
postbus 293,
6400 AG HEERLEN

Harmonie St.-Agatha Eys

vraagt per 1 november 1988

een dirigent(e)

De vereniging musiceert in de superieure afdeling. De vaste repetitieavond is op dinsdag.

Telefonische inlichtingen zijn te verkrijgen (uitsluitend tussen 19.00 en 20.00 uur) bij de heer H. Evers, tel. 045-721383.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van leeftijd, opleiding en opgedane ervaring, kunnen tot 8 oktober 1988 worden gestuurd aan dhr. H. Evers, Oudekrijtstraat 1, 6412 EV Heerlen.

Plusmarkt A. de Bruijn Bleijerheide

Een supermarkt met uitgebreide versafdelingen, goede service, kwaliteit en prijs, vriendelijke bediening vraagt

PART-TIMERS M/V

die op de afdelingen brood/kaas, vlees/vleeswaren en groenten en fruit onze klanten optimaal van dienst kunnen zijn. Leeftijd 16 tot 18 jaar.

VULPLOEGMEDEWERKERS

die er voor zorgen dat de supermarkt goed gevuld is. Leeftijd ±17 jaar.

Voor deze funkties vragen wij vriendelijke, akkurate jongens en meisjes, liefst met enige ervaring, die in part-time dienstverband willen werken.

Heb je interesse?
Schrijf dan een briefje aan de heer A. de Bruijn, postbus 21, 6430 AA Hoensbroek.





psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een psychiatrisch ziekenhuis waarin ca. 500 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 400 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.

Op onze resocialisatie-afdeling worden mensen met langdurige psychiatrische problematiek voorbereid op een bij hen passende woon- en werksituatie, zoveel mogelijk buiten de kliniek.
De benaderingswijze is individu-gericht, met een sterk aksent op woon- en arbeidsrevalidatie.
Deze afdeling is sterk betrokken bij de ontwikkeling van het Sociaal Psychiatrisch Centrum, dat een alternatief moet bieden voor (langdurige) klinische behandeling.

In verband met uitbreiding van deze afdeling zoeken wij kontakt met kandidaten voor de funktie van:

AKTIVITEITENBEGELEIDER m/v

voor 30 uur per week

Hij/zij zal ten behoeve van de resocialisatie-afdeling een rol spelen in het opzetten en uitvoeren van arbeids- en vrije tijdsprogramma's.
Een groot deel van de werkzaamheden zal zich in het "Wijckcentrum" afspelen.
Het "Wijckcentrum" is een aktiviteitencentrum voor (ex-)psychiatrische patiënten, waar kleinschalige arbeidsprojekten, kreatieve bezigheden, maaltijden en sociale kontakten geboden worden.

Wij denken hierbij aan iemand die:
- ervaring heeft met het omgaan met psychiatrische patiënten;
- op een praktische wijze kreatief is, taakgericht kan werken en over organisatietalent beschikt;
- zowel in een klinische setting als in een extramurale setting kan werken;
- bereid is om zonodig buiten kantooruren te werken.

Tot zijn/haar taken behoren:
- aanbieden (organiseren/opzetten) van aktiviteitenprogramma's met een arbeids- of vrije tijdskarakter;
- het begeleiden van patiënten bij deze aktiviteitenprogramma's op een wijze die aansluit bij individuele rehabilitatieplannen.

Opleiding: M.B.O.-AB/AT.

Salarisindikatie:
Conform de CAO Ziekenhuiswezen, min. f 2.146,- tot max. f 3.122,- bruto per maand. Definitieve inschaling volgens de FWG-methodiek volgt in een later stadium.

Voor informatie kan men zich wenden tot mevr. B. Soogelee, tel. 043-250155, bereikbaar op maandagmiddag, dinsdagvoormiddag, woensdag en vrijdagvoormiddag.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, onder vermelding van vakaturenummer 8845, richten aan de afdeling Personeelszaken & Organisatie van het

Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal", Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

DR K. FRANS & PARTNERS
MANAGEMENT ADVIES | ORGANISATIE CENTRUM

Wij zoeken ter versterking van ons secretariaat een enthousiaste

Tweede secretaresse

Algemene informatie:
Het Management en Organisatie Advies Centrum Dr. K. Frans en Partners is een onafhankelijk, dynamisch bureau. Het is in multidisciplinair team-verband werkzaam op de gebieden werving en selectie, psychologisch onderzoek, file-search, executive search, organisatie-onderzoek en trainingen (zowel in eigen centrum als ook elders in het land). Sinds kort is het bureau gevestigd in het karaktervolle pand op het adres Akerstraat 106 te Heerlen. De verschillende taken van het bureau worden zowel regionaal als landelijk uitgevoerd.

Functie-informatie:
- Samen met de aanwezige secretaresse:
  • het verzorgen van alle voorkomende secretariële werkzaamheden, waaronder het bewaken van de agenda's, het bedienen van de telefoon, het maken van afspraken, het behandelen en verwerken van de correspondentie en het uittypen van rapporten, handleidingen en trainingsprogramma's;
  • het verrichten van andere administratief-ondersteunende werkzaamheden, zoals het op peil houden van de informatie en documentatie, het verzorgen van de bibliotheek, het behulpzaam zijn bij archivering en research en bij de organisatie van trainingsbijeenkomsten en seminars.
- In onderling overleg kan tot een taakafbakening gekomen worden.

Geboden wordt:
Een uitdagende, interessante job in een dynamische omgeving.

Functie-eisen:
- Opleiding: HAVO/VWO + secretaresse-opleiding.
- Ervaring met computers is noodzakelijk (bij voorkeur DBase III Plus en Wordperfect).
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk.
- Gezien de verdergaande internationalisering is goede kennis van Engels, Duits en Frans van belang.
- Commerciële feeling en sociale en communicatieve vaardigheden.
- Verdere eigenschappen: optimisme, onder druk kunnen werken, snel in een materie kunnen inwerken, representatief voorkomen.
- Leeftijd: 20-25 jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Sollicitatieprocedure:
Indien uw belangstelling uitgaat naar deze functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en een uitgebreid curriculum vitae binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie met vermelding van ref. nr. 8891 sturen naar onderstaand adres. Voor meer informatie over de functie kunt u contact opnemen met Anke Limburg tel. 045-716652.

DR K. FRANS & PARTNERS
MANAGEMENT ADVIES | ORGANISATIE CENTRUM

Aangeb. betrekkingen

Jonge SPORTMASSEUSE gevr. voor privéhuis. Intern mogel. 045-721759.

Gemarineerde STOOFSCHOTEL met vlees, groentensalade + frites f 14,95. Gebak v.d dag + kop koffie f 3,95. Lunchr. rest. Au-Choin, Honigmanstr. 33, Hrl. Tel. 715460.

YOKOGAWA ◆

Yokogawa Electrofact BV te Amersfoort is het Europese hoofdkantoor van de Japanse YOKOGAWA ELECTRIC CORPORATION, een van de grootste fabrikanten ter wereld van meet-, regel- en besturingsapparatuur ten behoeve van de procesindustrie. In Nederland werken bij Yokogawa bijna 250 man, waarvan 35 op het verkoopkantoor te **Maarssen**. Op de Nederlandse markt is men actief met de volgende 5 productgroepen ❶ analytische meet-apparatuur ❷ recorders, ❸ flow-meters, ❹ stand-alone process controllers en ❺ geïntegreerde procesbesturingssystemen. Om verder invulling te kunnen geven aan de verkoopstrategie zijn wij namens het bedrijf voor het pakket van de eerste 4 productgroepen op zoek naar kandidaten (m/v) voor de functie van

Sales Engineer

een HTS/MTS-E'er die naast de techniek ook geboeid wordt door mensen, verkopen en succes

De functie:
Na een intensieve kennismaking met het bedrijf en haar producten gaat U in een rayon zelfstandig contacten leggen en onderhouden met bestaande en potentiële opdrachtgevers.
Vanuit Uw technische kennis adviseert U de klanten omtrent de toepassingsmogelijkheden van de Yokogawa producten.
U weet zich gesteund in Uw werk door een goed georganiseerde binnendienst.
U bent verantwoordelijk voor de verkoop van de producten in Uw rayon.
Uw gesprekspartners zult U voornamelijk vinden bij de eindgebruikers in de chemische en de procesindustrie.
U rapporteert aan de Sales Manager.

Yokogawa vraagt:
Een HTS-E opleiding of MTS-E aangevuld met meet- en regeltechniek.
Aantoonbare werkervaring in een commerciële buitendienstfunctie.
Iemand die zich als een vaardige gesprekspartner op verschillende niveaus weet te presenteren.
Een goede kennis van de Engelse taal.
Een leeftijd van 25-35 jaar.

Yokogawa biedt:
Een uitdagende en interessante baan binnen een actieve onderneming werkzaam in een zeer specifieke markt.
Een zeer uitgebreide productenrange die regelmatig aangepast en uitgebreid wordt.
Een klein en jong team waarbinnen verkoop- en resultaatgericht gewerkt wordt.
Een salaris en emolumenten, waaronder een representatieve zakenauto, in overeenstemming met de kwaliteiten die U mee gaat brengen.

Bent U de **verkoper** die ook de techniek voldoende beheerst, richt dan Uw sollicitatiebrief onder nr. 67.621 aan Mercuri Urval B.V., 'Amersfoortstaete', Hogeweg 25, 3814 CC Amersfoort.

Mercuri Urval



[illegible] glas en wij als N.V. Vereenigde Glasfabrieken maken het in bijna al zijn verschijningsvormen, voor de konsument als gebruiksvoorwerp en voor de producent als verpakkingsmateriaal. In bedrijfsverband praten we dan ook over verpakkingsglas, tafelglas, kristal en relatiegeschenken als hoofdaktiviteiten. Maar eveneens over kunststofverpakkingen en groothandelsaktiviteiten als aanvullend programma. Er werken bij ons 1850 man personeel in Schiedam, Leerdam, Maastricht, Etten-Leur en Amsterdam. Met onze divisies verpakkingsglas, kunststofverpakkingen, huishoudglas, kristal en gelegenheidsglas en groothandel zijn wij één van de grootste verpakkingsmiddelenproducenten van Nederland.

Geroutineerde draaier die vakwerk levert

Onze Maastrichtse vestiging is een van de drie volkontinu produktiebedrijven binnen de industriegroep Verpakkingsglas. Het merendeel van het personeel werkt er in het produktieproces. Er worden potten en flessen gemaakt voor de levensmiddelenindustrie in binnen- en buitenland. De organisatie bestaat uit vier produktie-afdelingen, een bedrijfstechnische dienst en een aantal ondersteunende afdelingen.
Ons bedrijf [illegible] nieuwe technieken en [illegible]. Voor de draaierij, waar een team van [illegible] man werkt, zoeken wij een geroutineerde draaier.
Op deze afdeling [illegible] vormen gerepareerd en bijgewerkt, van eenvoudige tot zeer gekompliceerde. [illegible]opdrachten is natuurlijk een [illegible] kant van deze baan.

WAT WIJ VRAGEN EN BIEDEN

Hoewel u natuurlijk [illegible] ander in de praktijk zult moeten leren, verwachten we van u toch wel wat: technische kapaciteiten, nauwkeurigheid, inzet en verantwoordelijkheidsgevoel.

U heeft het LTS-diploma mechanische techniek aangevuld met Bemetel-draaien of een soortgelijke opleiding. En u brengt de nodige jaren ervaring mee.
Het is de bedoeling dat u in dagdienst gaat werken, gemiddeld zo'n 36 uur per week.
Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden die wij u bieden zijn zonder meer goed. U kunt bijvoorbeeld rekenen op een eindejaarsuitkering ter grootte van uw maandsalaris, gratis bedrijfskleding en 24 vakantiedagen.

BELANGSTELLING?

Belt u dan even met de heer M. Pinckaers, telefoon 043-219351. Hij vertelt u er graag meer over.
Natuurlijk is een bondige sollicitatiebrief ook welkom. Stuurt u deze naar de afdeling Personeel & Organisatie, t.a.v. de heer M. Pinckaers, N.V. Vereenigde Glasfabrieken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht.

N.V. Vereenigde Glasfabrieken

industriegroep verpakkingsglas maastricht

Het Computer Centrum Sittard (CCS) zoekt een Operator (m/v)

Het computercentrum in Sittard (CCS) is een servicecentrum op het gebied van automatisering voor diverse dochterbedrijven van Vendex International, zoals Hunkemöller, Kien, Kreymborg, Perry Sport, SuperDOE en Vendorado. CCS werkt met Bull-apparatuur. Centraal met een mainframe, decentraal met diverse minicomputers, datacommunicatie- en point of sale-apparatuur.

Functie inhoud:
- Het bedienen van de centrale computers
- Het coördineren van het gebruik van het systeem door interactieve gebruikers.
- Controle op het verwerkingsproces
- Het signaleren van storingen in programmatuur en apparatuur.
- Het verrichten van diverse aanvullende administratieve- en onderhoudswerkzaamheden.

Functie eisen:
- Een opleiding op tenminste Havo-niveau, met exacte vakken in het keuzepakket.
- Enige ervaring is een pré, evenals het bezit van de modules I_1, I_2 en B_2 of vergelijkbaar.

Aanvullende informatie:
- Leeftijd max. 25 jaar, geen militaire dienstverplichting.
- Deze functie wordt volgens een twee-ploegen systeem in nauw teamverband uitgeoefend.
- Een medische keuring maakt deel uit van de selectieprocedure.
- Op verzoek kunnen nadere inlichtingen worden verkregen bij dhr. J. Spee, chef afdeling Operations (04490-25555).

Heeft u interesse? Belangrijker nog: herkent u zichzelf duidelijk in de hierboven gegeven functieomschrijving? Aarzelt u dan niet en schrijf uw sollicitatiebrief binnen een week naar:
Computer Centrum Sittard, T.a.v. dhr. H.M. Gorissen, Directeur CCS, Postbus 349, 6130 AH Sittard.

VROOM & DREESMANN

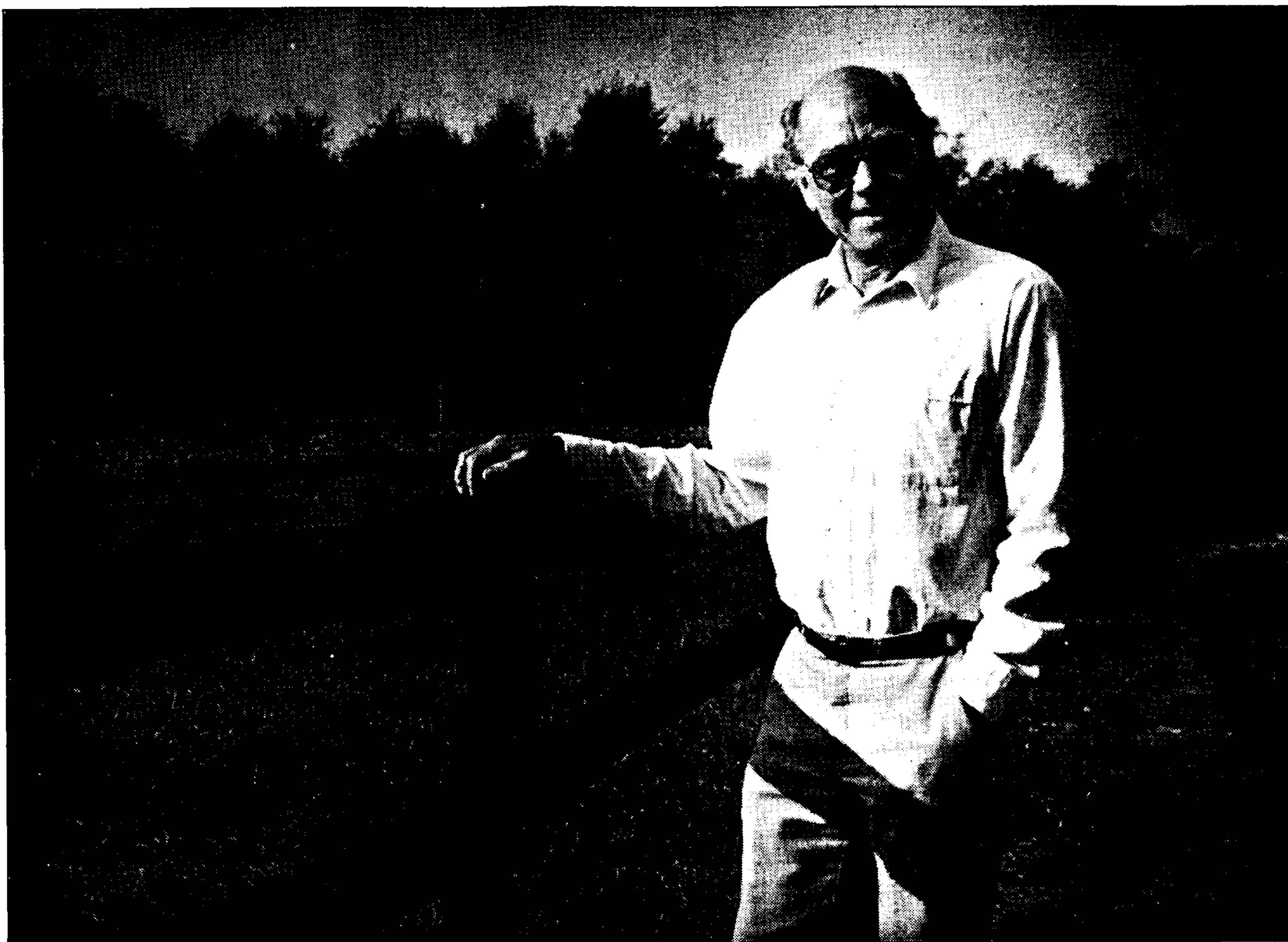
2210-10-01

Piet Rouing zette Hornerheide op de kaart van Europa

„Een hele overgang," overpeinst hij. „De mensen hier waren geweldig hoor. Maar we vonden Limburg toen in vergelijking toch maar een achtergebleven gebied. Het ging er iets meer autoritair toe. Prof. Kraan in Appelscha was heel wat soepeler. Hier in Limburg werd de baas van het spul aangesproken met 'direkteur'. Dat vond ik gek. Maar het was toen overal zo. Niet alleen op Hornerheide."

Dr Piet Rouing (62) blikt na 28 jaar terug op zijn werk als longarts in het Roermondse Sint Laurentiusziekenhuis. Zijn naam is echter ook onlosmakelijk verbonden is met Hornerheide in het Middenlimburgse Horn. Vroeger een sanatorium voor mensen met tuberculose. Nu een astmacentrum en kliniek voor chronische longziekten. Vandaag hangt Rouing zijn stetoscoop aan de wilgen.

Hij wilde slechts onder één voorwaarde een gesprek. De aandacht moest niet op hem, maar op zijn patiënten worden gevestigd. Mensen met Cara. Mensen die kortademig zijn. Door astma, bronchitis en emphyseem. Deze 'verzameling' ziekten is een van de voornaamste oorzaken voor werk- en schoolverzuim. In Nederland heeft circa 10 procent van de bevolking Cara: anderhalf miljoen mensen. Twee procent is door Cara ernstig gehandicapt. „Je hebt er die geen poot meer kunnen verzetten en er zijn er die volleyen," zegt Rouing.



● *Dr Piet Rouing: Cara-patiënt moet leren leven met handicap.*

Foto: JAN PAUL KUIT

Dr Piet Rouing (62), geboren in Enschede, kwam op veertienjarige leeftijd in het HBS-internaat te Rolduc. In juni '45 kreeg hij zijn HBS-diploma cadeau. De vijfde klas HBS had hij niet kunnen afmaken omdat hij in september '44 moest onderduiken.

Na de oorlog ging hij in Groningen medicijnen studeren. Toen de enige plaats waar een cursus werd gegeven voor diegenen die de vijfde HBS niet hadden.

Hij was vervolgens assistent bij professor Orie, internist en longarts in Groningen en bij prof. Kraan in het toenmalige sanatorium Beatrixoord in Appelscha. Hij promoveerde in juni 1960 en kwam in datzelfde jaar naar Limburg waar hij op Hornerheide, toen een sanatorium met 350 patiënten, belast werd met de afdeling van niet tbc-longziekten.

Schreeuwerds

„Cara krijgt relatief veel te weinig aandacht. En dat komt doodgewoon omdat deze mensen niet kunnen schreeuwen. Hartpatiënten daarentegen zijn schreeuwerds en krijgen het daarom ook aan hun hart. Maar die mensen worden wel gehoord als ze voor hun belangen vechten.

Cara-patiënten kunnen dat niet. Kijk naar het Astmafonds. In het bestuur zitten allemaal mensen die niet kort-ademig zijn. Cara-patiënten krijgen ook vermijdingsgedrag. Gaan niet meer naar de verjaardag van tante Mien omdat daar gerookt wordt. Of doen geen boodschappen meer omdat de afstand naar de winkel te groot is. Kijk, die mensen zitten in voortdurende angst. Je kunt een maand zonder eten, enkele dagen zonder drinken. Maar geen drie minuten zonder lucht. Dat veroorzaakt angst. Ze doen de verkeerde dingen en raken in paniek.

Dat hoeft niet. Want ze kunnen geholpen worden. Door onder andere de looptest weten we dat deze mensen via revalidatie 25 tot 37 procent verbeteren. Dat lijkt misschien niet veel. Maar voor een patiënt die voorheen geen poot kon verzetten en zich dan ineens weer zelf kan aankleden of zelf naar het toilet kan is dat heel wat."

Hornerheide heeft zo langzamerhand een reputatie opgebouwd. De veertig bedden zijn er permanent bezet. Continu staan tien tot twintig patiënten uit het hele land op de wachtlijst. De opname duurt er gemiddeld acht weken.

Davos

De praktijk van Rouing is overgenomen door Rob Mostert (39). Hun werk heeft in de afgelopen jaren wetenschappelijke begeleiding gekregen van de Rijksuniversiteit Limburg. Hornerheide werkt samen met vijf andere astmacentra in Nederland en in Davos. Twee keer per jaar worden Europese congressen voor longartsen bezocht waar mededelingen worden gedaan van de nieuwste onderzoeken.

In het Hongaarse Boedapest is Hornerheide als Nederlandse vertegenwoordiging gevraagd zitting te nemen in een Europese commissie die zich bezighoudt met de voorbereiding van het eerstvolgende congres in '89 te Freiburg.

Bovenaan de agenda staat in elk geval al het Limburgs onderzoek naar de relatie tussen voeding en Cara.

Voor dr Rouing en Mostert staat al vast dat er een duidelijke relatie bestaat tussen voeding en Cara De resultaten van hun onderzoek worden nog gepubliceerd.

Inmiddels worden in Horn plannen gesmeed voor uitbreiding van de kliniek met tien bedden. Dat is volgens direkteur M. Wijers binnen afzienbare tijd realiseerbaar. Concrete plannen voor nieuwbouw liggen er ook al. Alhoewel Wijers daar in het geheel nog niet over wil uitwijden.

Dagboek

Hornerheide besteedt ook veel aandacht aan de nazorg. Veel patiënten uit Limburg en Oost-Brabant komen er na het ontslag regelmatig terug voor het doen van oefeningen. „Nazorg is erg belangrijk," zegt Rob Mostert. „We moeten immers ook weten of ons werk resultaat oplevert. Daarom vragen wij de mensen na het ontslag een dagboek bij te houden, waarin alles genoteerd wordt over huisartsbezoek, klachten, medicijngebruik of wat ze die dag gedaan hebben."

Revalidatie van Cara-patiënten is vooral een kwestie van lange adem. „Doel van ons werk is vooral om de mensen te leren leven met hun handicap. Ik zeg tegen de patiënten: kijk naar wat je kunt en niet naar wat je allemaal niet meer kunt. Revalidatie gaat daarom niet in één dag. Daar moet je jaren voor ploeteren," aldus dr Rouing.

Egbert Hanssen

Integratie gezinsvervangende tehuizen lukt nooit helemaal

Vroeger hield men geestelijk gehandicapten thuis, of men bracht ze naar internaten die in een lommerrijke omgeving lagen. Door de komst van de gezinsvervangende tehuizen (GVT's) aan het eind van de jaren zestig is hierin verandering gekomen. Nu woont een groot aantal geestelijk gehandicapten in kleine groepen in een gezinsvervangend tehuis dat gewoon in een woonwijk staat. Het streven van GVT's om hun bewoners aan zoveel mogelijk aktiviteiten in de buurt deel te laten nemen stuit in de praktijk echter vaak op problemen.

De geestelijk gehandicapten zijn in hun mogelijkheden beperkt en het gros van de clubs en verenigingen binnen een wijk, dorp of stad, richt zich op de grote groep 'gewone mensen'. Hierdoor missen de verstandelijk hehandicapten de boot en worden zij terug geworpen in hun eigen circuit. Toch zet de integratie door van de gezinsvervangende tehuizen en hun bewoners in onze maatschappij.

De Stichting 'Jan Baptist' is een organisatie die zich bezig houdt met het behartigen van de belangen van geestelijk gehandicapten. De stichting telt vijf GVT's. Directeur M. Princen van Jan Baptist heeft een duidelijke mening over de integratie van de gezinsvervangende tehuizen: „Vroeger hielden de mensen de geestelijk gehandicapten thuis of in internaten. Men hield ze in feite verborgen. De GVT's brachten daar gelukkig verandering in. Door huizen te kopen of te huren in bestaande woonkernen, waarin verstandelijk gehandicapten onder begeleiding wonen, werden en worden de buurtbewoners geconfronteerd met medemensen die ze vroeger niet zagen. Door dit te doen hebben wij een heel stuk aan integratie gewonnen. De mensen in de wijk of stad zien nu dat er ook nog andere mensen zijn, weliswaar met een verstandelijke handicap, maar die net zo goed een onderdeel van onze samenleving vormen en ook het recht hebben om daarin zo goed mogelijk mee te draaien."



● *GVT Daalhof is een uitstekend voorbeeld van integratie. In deze flat wonen, op verschillende verdiepingen, tussen de andere bewoners 24 verstandelijk gehandicapten. Deze groep bestaat uit twaalf mannen en twaalf vrouwen in de leeftijd van 18 tot 50 jaar. De meesten van hen zijn werkzaam in de sociale werkplaats, de anderen gaan naar een dagverblijf. Het voordeel van deze woonvorm is dat er een direct contact is met de andere bewoners. Je komt elkaar immers tegen op de lift en in de gang.*

De werkwijze in de verschillende GVT's wordt ingevuld naar de specifieke behoefte van de bewonersgroepen. In het ene gezinsvervangende tehuis heeft dit geleid tot een meer structurerende en verzorgende begeleiding, terwijl in het andere meer sprake kan zijn van ondersteuning en stimulering. Het gaat hier dus om accentverschillen in de werkwijze. In alle situaties is de begeleiding gericht op het creëren van een voor de bewoners passend woon- en leefklimaat. Verder is het stimuleren en behouden van de feitelijke en sociale integratie en het bevorderen van een zo zelfstandig mogelijk functioneren erg belangrijk. Alle bewoners hebben in principe een vaste dagbesteding buitenshuis. Zij werken in het vrije bedrijf of in sociale werkplaatsen; een grote groep bezoekt een dagverblijf.

Overdrijven

„We moeten de integratie die de GVT's nastreven niet overdrijven. De stichting Jan Baptist heeft vijf gezinsvervangende tehuizen die aangepast zijn aan het niveau van de bewoners. Als een verstandelijk gehandicapte zelfstandig boodschappen kan doen, of ergens alleen heen kan gaan, heb je veel gewonnen. Ondanks het feit dat sommige bewoners buiten de GVT's ook contacten hebben, moet ik toch vast stellen dat de meesten het liefst in hun eigen beschermde omgeving zijn. Dat geldt niet alleen voor hen, maar ook voor ons en met name hierdoor wordt de integratie geremd. Iedereen gaat immers het liefst zijn eigen gangetje. Er is echter wel een wezenlijk verschil tussen de diverse GVT's. Bij een gezinsvervangend tehuis dat tussen andere huizen staat hebben de bewoners ervan meer contact met de omgeving, dan bij de vrijstaande GVT's," aldus Princen.

De medewerkers van de GVT's is er veel aan gelegen om in de buurt, dorp of stad een zo goed mogelijke relatie op te bouwen tussen de verstandelijk gehandicapten in het gezinsvervangende tehuis en zijn buurtbewoners.

Jan van den Oever is hoofd van het GVT 'De Schans' in Landgraaf. Dit tehuis bestaat al negentien jaar en is hiermee een van de oudste van ons land.

„Hier in huis wonen momenteel negentien verstandelijk gehandicapte mensen. Een aantal van hen gaat naar de sociale werkplaats en de anderen naar het dagverblijf. In de avonduren kijken onze bewoners naar de televisie, bezoeken vrienden of gaan naar de film, het theater of de stad in. Precies hetzelfde als in ieder ander gezin," aldus Van den Oever. Tussen de buurt en de bewoners van 'De Schans' is er een goed contact. De verstandelijk gehandicapten krijgen buurtbewoners op bezoek of gaan in Landgraaf al dan niet onder begeleiding naar het café, de kerk en bezoeken winkels. Ook gaan sommigen geregeld de wedstrijden van de plaatselijke voetbalclub SVN."

Belemmering

Van den Oever „Doordat onze bewoners geestelijk gehandicapt zijn, worden ze belemmerd om mee te doen aan het plaatselijke buurt- en verenigingsleven dat zich begrijpelijkerwijs op de grote massa richt. Hierdoor missen de verstandelijk gehandicapten wel de boot en worden zij weer terug geworpen in hun eigen circuit. Integratie is een mooie gedachte, maar volledig lukt het nooit. Voor ons is en blijft het erg belangrijk dat wij onze bewoners zo veel mogelijk in contact brengen met anderen. Het op vakantie gaan met kleine groepjes is daar een goed voorbeeld van. Als grote groep was je herkenbaar, maar nu wordt je ongemerkt in de grote massa opgenomen.

„Nu wordt er meer en meer gericht gewerkt aan individuele begeleiding van de bewoners van de GVT's. Wat zijn hun mogelijkheden en wat kunnen wij daar als begeleider aan doen. Door hen zelfstandiger en ook bewuster te maken, werken we automatisch aan een stuk integratie. Dat is een goede, maar bovenal positieve ontwikkeling. Het kleinschalig werken is vaak herkenbaarder en werpt ook sneller zijn vruchten af."

In elk GVT heeft iedereen zijn eigen kamer en dus ook zijn eigen privacy. De gemeenschappelijke huiskamers zijn aangepast aan de leeftijd, niveau, behoeften en mogelijkheden van de bewoners. Al naar gelang hun zelfstandigheid kunnen ze onder begeleiding zelf koken. „Veel mensen kennen de bewoners van een GVT niet en weten dan ook niet goed hoe ze er mee om moeten gaan. Daarom nodigen we mensen vaker uit om eens op bezoek te komen."

Thuissituatie

„Als ze dan hier komen zien ze een gewone thuissituatie waarin een groot aantal mensen leven, maar wel met dezelfde huiselijkheid en gezelligheid die ze ook bij zichzelf aantreffen. Dit leidt in sommige gevallen dan weer tot contacten. Buurtbewoners bezoeken bewoners en omgedraaid. Als deze positieve tendens zich door blijft zetten is de integratie tot op zekere hoogte een feit en daarmee is al heel veel gewonnen," besluit Jan van den Oever.

Frans van den Broek

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

gemeente landgraaf

HERHAALDE OPROEP

De gemeente Landgraaf – 40.000 inwoners – is gelegen in oostelijk Zuid-Limburg, kent een prettig woonklimaat en is rijk aan natuurschoon en recreatiemogelijkheden. Zij beschikt over een ruim pakket voorzieningen en heeft voor bedrijven interessante vestigingsmogelijkheden. Een jonge, dynamische gemeente, waar enthousiaste mensen aan de slag kunnen.

Wij vragen

voor de afdeling bevolking, burgerlijke stand en militaire zaken

MEDEWERKER (M/V)

tevens 2e ambtenaar burgerlijke stand

Beknopte functie-inhoud:
- is ondergeschikt aan de chef van de afdeling bevolking c.a. en vervangt deze bij diens afwezigheid;
- is belast met de coördinatie van het automatiseringsgebeuren binnen de afdeling, waaronder ook de gemeentelijke bevolkingsadministratie;
- houdt – in overleg met de afdelingschef – toezicht op de afhandeling van de zaken ten aanzien van rijbewijzen en paspoorten;
- is ambtenaar van de burgerlijke stand en – in overleg met de afdelingschef – als zodanig mede belast met het voltrekken van huwelijken en het opmaken van alle akten de burgerlijke stand betreffende;
- is verantwoordelijk voor de dagelijkse afdracht van de legeskas aan de afdeling comptabiliteit;
- behandelt in overleg met de afdelingschef de rijkswet op het Nederlanderschap;
- is verantwoordelijk voor de administratieve en financiële afhandeling van afgegeven rijbewijzen en paspoorten;
- is belast met het toezicht op de uitvoering van de dienstplichtwet.

Vereist:
- bestuursambtenaar en bevolkingsboekhouding, burgerlijke stand en nationaliteitsrecht;
- ervaring in bovengenoemde werkzaamheden, vooral op het gebied van de automatisering.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring met een maximum van bruto ƒ 4.115,– per maand.

Algemene informatie:
- het salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering en de aftrek van de voor het overheidspersoneel voorgeschreven korting;
- de bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
- Inlichtingen over deze functie kunt u inwinnen bij mevrouw C. Hollanders, medewerkster afdeling personeel en organisatie, telefoon 045-328222, toestel 330.
- Schriftelijke sollicitaties, met pasfoto, vóór 11 oktober 1988 zenden aan burgemeester en wethouders van Landgraaf, postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: sollicitatie afd. bevolking.
- Opgemerkt wordt dat sollicitanten die niet aan de functievereisten voldoen, niet behoeven te solliciteren.

ECONOMISCH- & JURIDISCH ADVIESBURO
BENELUX

juridische adviezen
procesvertegenwoordiging
contract-ontwerpen
arbeid- en huurgeschillen
incasso-diensten
Streeperstraat 10
6371 GN Landgraaf
Tel. 045-32 18 20

Juridische Hulp & Rechtsbijstand hoeft niet duur te zijn; informeer vrijblijvend, want:

1e consult is gratis

Voor midden- en kleinbedrijf en particulieren.
Incassodiensten: No cure no pay
Wij bezoeken u graag

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevr. VERKOOPSTER, enige ervaring in deze branche strekt tot aanbev. Leeft. tot ± 21 jr. Soll. brieven richten aan: Slagerij Geisen, Klimmenderstr. 91, 6343 AB Klimmen.

Importeur van de VAX 3-in-1-reiniger vraagt met spoed VERKOOPSTERS voor 3 dagen per week in Limburg. Bel voor info en afspraak: mevr. Goosen, tel. 040-520759, tussen 18 en 20 uur.

Gemeente Nuth

De gemeente Nuth, centraal gelegen in Zuid-Limburg, telt ruim 17.000 inwoners, bestaat uit vijf kerkdorpen en is overwegend landelijk van karakter.
De gemeentelijke organisatie is opgebouwd uit 6 afdelingen. Bij de afdeling bijzondere wetten c.a., sector interne zaken, is, in verband met het vertrek van de huidige functionaris, de full-time functie vacant van

archiefmedewerker (m/v)

Taken:
- behandeling ingekomen post d.m.v. eên geautomatiseerde verwerking (systeem S 36 IBM);
- opbergen vån brieven, notities e.d. in het dynamisch archief, het zonodig maken van neveningangen;
- het afvoeren van archiefbescheiden naar het (semi)statisch archief en het inventariseren van het statisch archief;
- het vernietigen van daarvoor in aanmerking komende archiefbescheiden;
- het uitlenen van dossiers en het verstrekken van inlichtingen uit het dynamisch archief.

Functie-eisen:
- opleiding B.A./BGL (bestuursacademie), aangevuld met SOD I en bij voorkeur SOD II;
- kennis van/inzicht in gemeentelijk bestuurlijke procedures, werkmethoden e.d.;
- ruime ervaring op het werkterrein;
- aantoonbare affiniteit met automatisering.

Salaris:
max. ƒ 3.616,- bruto per maand.

Algemene informatie:
- het salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering;
- naast de bij de gemeentelijke overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen, biedt de gemeente Nuth een uitgebreid pakket secundaire arbeidsvoorwaarden;
- inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij de staffunctionaris personeel en organisatie, de heer R. Counet, tel. 045-249595;
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure;
- sollicitaties vóór 15 oktober 1988 zenden aan burgemeester en wethouders van Nuth, postbus 22000, 6360 AA Nuth. Sollicitanten wordt verzocht op de enveloppe te vermelden: Vac. I.Z.A.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is binnen de gehele provincie belast met het waterkwaliteitsbeheer.
De afdeling Werktuigbouwkunde beheert en exploiteert een aantal over de provincie verspreid liggende zuiveringstechnische werken.
Bij de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Limmel (Maastricht) is een vakature ontstaan voor een

bedrijfsvoerder (m/v)

(PZ/WA-46)

Funktie-informatie:
Deze funktionaris zal worden belast met de dagelijkse leiding op de installatie (5 personen) en is hiermee verantwoordelijk voor de bediening, het onderhoud en de werking van de installatie, alsmede de daarbij behorende zuiveringstechnische werken.
Het verrichten van wachtdiensten behoort bij de funktie.

Funktie-eisen:
Een afgeronde HBO-opleiding op werktuigbouwkundig terrein;
aantoonbare leidinggevende capaciteiten en organisatorisch vermogen;
leeftijd 30-40 jaar;
bereidheid tot het volgen van vakgerichte opleiding(en);
ervaring op het gebied van afvalwaterzuivering is gewenst, doch niet strikt noodzakelijk.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring; maximaal ƒ 4724,-.
Uiteindelijk is een maximum van ƒ 5253,- bereikbaar.
Standplaats is Maastricht. In verband hiermede dient de bereidheid te bestaan in de standplaats of onmiddellijke omgeving woonachtig te zijn.

Sollicaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer PZ/WA-46 in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.
Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer ir. P.J. Hupkens, Hoofd afdeling Werktuigbouwkunde, tel. 04750-94444, toestel 315.

---

tempo-team
uitzendbureau

Zoekt u werk? Wilt u uw kansen op een baan vergroten? Volg dan nu bij Tempo-Team Uitzendbureau de interactieve beeldplaattraining

efficiënt telefoneren

Een ultra-moderne cursus bedoeld om u te perfectioneren in efficiënt telefoongebruik.

Bel voor informatie over deze cursus tel. 045-718332 en vraag naar Dymphy Beekman, of kom langs.

Op de Nobel 1 Akerstr., Heerlen

Wij zoeken voor een commercieel bedrijf omgeving Heerlen een

enthousiaste administratief medewerkster

met vooruitzicht op vaste baan.

Wij vragen:
* ervaring met IBM-visietekst (dit is absoluut noodzakelijk !!!)
* enthousiasme en grote inzet
* flexibiliteit
* enige administratieve werkervaring

Wij bieden:
* prettige werksfeer
* goede salariëring
* vooruitzicht op vaste baan

Voldoe je aan deze eisen? Neem dan even kontakt op met Keser Uitzendburo, Heerlen en vraag naar Desiree Alzer. Tel. 045-713120.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279
Maastricht, Stationsstraat 35, 043-218151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700

HOTEL MAASTRICHT

Een 5-sterrenhotel, behorende tot de Bilderberg Groep, beschikt over 112 luxe hotelkamers en 25 zeer luxe appartementen, een exclusief à la carte restaurant, een petit restaurant, bar "Club d'Artagnan", 6 zalen, een kapsalon en een Japans restaurant, zoekt op korte termijn een

SALES ASSISTANT (M/V)

Het takenpakket bestaat voornamelijk uit de voorbereiding, interne uitvoering en coördinatie van onze salesactiviteiten. Daarnaast omvat de functie ook een aantal representatieve aspecten.

Hij/zij dient te beschikken over goede contactuele eigenschappen, een representatief uiterlijk, een commerciële instelling en kennis in woord en geschrift van de moderne talen.

Schriftelijke sollicitatie richten aan:
Hotel Maastricht
t.a.v. mevrouw I. Schuttenbelt
Ruiterij 1
6221 EW Maastricht

---

tempo-team
uitzendbureau

Voor een bedrijf in de omgeving van Born zijn wij op zoek naar

produktie-medewerkers

die in 2-ploegendienst montagewerkzaamheden willen verrichten.

Functie-eisen:
- afgeronde LBO-opleiding,
- leeftijd: 18-35 jaar,
- bij voorkeur eigen vervoer.

Interesse? Neem a.s. maandag contact op met Karin Poelman, afd. industriepersoneel, tel. 04490-14222. U kunt ook langs komen voor inschrijving.

Rosmolenstraat 4, Sittard

Regionaal Instituut Midden- en Kleinbedrijf Limburg

RIMK

De stichting RIMK Limburg heeft met de 22 overige stichtingen RIMK als algemene doelstelling: „bij te dragen aan de uitvoering van beleid, gericht op de structuurverbetering en ontwikkeling van het midden- en kleinbedrijf (mkb), alsmede gericht op voorlichting en advisering aan ondernemers in het midden- en kleinbedrijf".
Het werkgebied valt vrijwel samen met dat van de Kamers van Koophandel en Fabrieken voor Limburg.
De activiteiten van de 23 RIMK-kantoren worden gecoördineerd door het Coördinerend Instituut Midden- en Kleinbedrijf (CIMK).

Het bestuur van de stichting RIMK Limburg vraagt voor haar steunpunt te Maastricht, een

consulent m/v

De functie:
De functionaris geeft voorlichting, begeleidt en verwijst (aspirant-)ondernemers in het midden- en kleinbedrijf op economisch, financieel en sociaal gebied.
Hij brengt adviesrapporten uit ten behoeve van (aspirant-)ondernemers in het kader van financierings- en andere regelingen voor het midden- en kleinbedrijf.
Hij onderhoudt daarbij regelmatig contacten met ondernemers en bij het mkb betrokken instanties en organisaties, zoals gemeenten, Kamers van Koophandel en Fabrieken, banken, accountants, ondernemersorganisaties en andere adviesinstanties voor het midden- en kleinbedrijf. Het werkgebied valt samen met dat van de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Maastricht.

Functie-eisen:
- middelbare of hogere beroepsopleiding zoals MEAO, MBA of een vergelijkbare opleiding en studerend voor SPD/HEAO-BE;
- bedrijfseconomisch inzicht en meerdere jaren praktijkervaring;
- gevoel voor en inzicht in de problematiek van het midden- en kleinbedrijf;
- goede contactuele eigenschappen;
- zelfstandig kunnen werken in een klein team;
- representatief, helder en zakelijk kunnen communiceren in woord en geschrift;
- rijbewijs BE en in het bezit van een auto;
- leeftijd bij voorkeur omstreeks 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

De salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Tot de arbeidsvoorwaarden behoort o.a. opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en het IZA-Limburg.

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken te richten aan het dagelijks bestuur van de stichting RIMK Limburg, postbus 637, 5900 AP Venlo.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de directeur, de heer L.J.M. Trienes, tel. 077-[illegible]

---

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m/v.

lts-er metaal

voor werkzaamheden bij een relatie in de omgeving van Heerlen.

Functie-eisen:
- B/C-niveau,
- leeftijd: 23 tot 26 jaar,
- motivatie,
- werkervaring in de produktiesector.

Wij bieden:
- goede salariëring,
- volledige sociale verzekering,
- latere kleine verlenging,
- werk voor langere duur,
- werk in dagdienst.

Bent u geïnteresseerd in bovenstaande vacature neem dan a.s. maandag contact op met Wilma Snoeijs, afd. industriepersoneel, tel. 045-718332. U kunt natuurlijk ook langs komen voor een inschrijving.

Op de Nobel 1 Akerstr., Heerlen

Ons jong en dynamisch automatiseringsbedrijf zoekt op korte termijn een

vertegenwoordiger

in part-time dienst voor het rayon Limburg.
Branchekennis is wel een pré maar niet strikt noodzakelijk.
Wel verwachten we van de geschikte kandidaat aantoonbare verkoopopleiding!
Brieven met doorlopen carrièrepatroon gaarne binnen 14 dagen te richten aan:

Arro Infosystems (afdeling verkoop)
Wolpsinkweg 4
7122 PS Aalten

onder vermelding van code VTLB88 in de linkerbovenhoek van de envelop.

Nederlandse maatschappij voor energie en milieu bv

Novem

Novem, de Nederlandse maatschappij voor energie en milieu bv, is in april 1988 ontstaan uit de integratie van de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij bv (NEOM) en het Projectbeheerbureau Energieonderzoek (PEO). Deze nieuwe organisatie met vestigingen in Sittard (hoofdvestiging) en Utrecht heeft circa 110 medewerkers. Het Ministerie van Economische Zaken is de belangrijkste opdrachtgever. Novem is werkzaam op het gebied van [illegible] subsidies, leningen enz. In toenemende mate richt Novem zich op milieuactiviteiten zoals schone technologie en hergebruik van afvalstoffen. Werken bij Novem brengt vele intensieve contacten met zich mee met onder meer onderzoekers, brancheorganisaties en overheden. De uitvoerende activiteiten van Novem zijn ondergebracht in werkeenheden met ieder 20 à 25 medewerkers.

In de Staf Economie, Financiën en Administratie is momenteel een functie vakant voor een

Automatiserings-deskundige

die belast wordt met:
- advies aan het management inzake automatisering van de info-stroom en infoverwerking binnen Novem;
- verdere vormgeving aan het automatiseringsbeleid;
- ontwikkeling en onderhoud systemen en programmering;
- advisering inzake automatiseringsaspecten van projecten die Novem door derden laat uitvoeren.

Voor de vervulling van deze functie wordt gedacht aan een functionaris (m/v) van minimaal HBO-niveau, bij voorkeur met
- kennis van IBM-systeem S/36;
- enkele jaren ervaring in soortgelijke functie;
- zelfstandigheid en gevoel voor samenwerking in een multidisciplinair team;
- goede contactuele eigenschappen en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

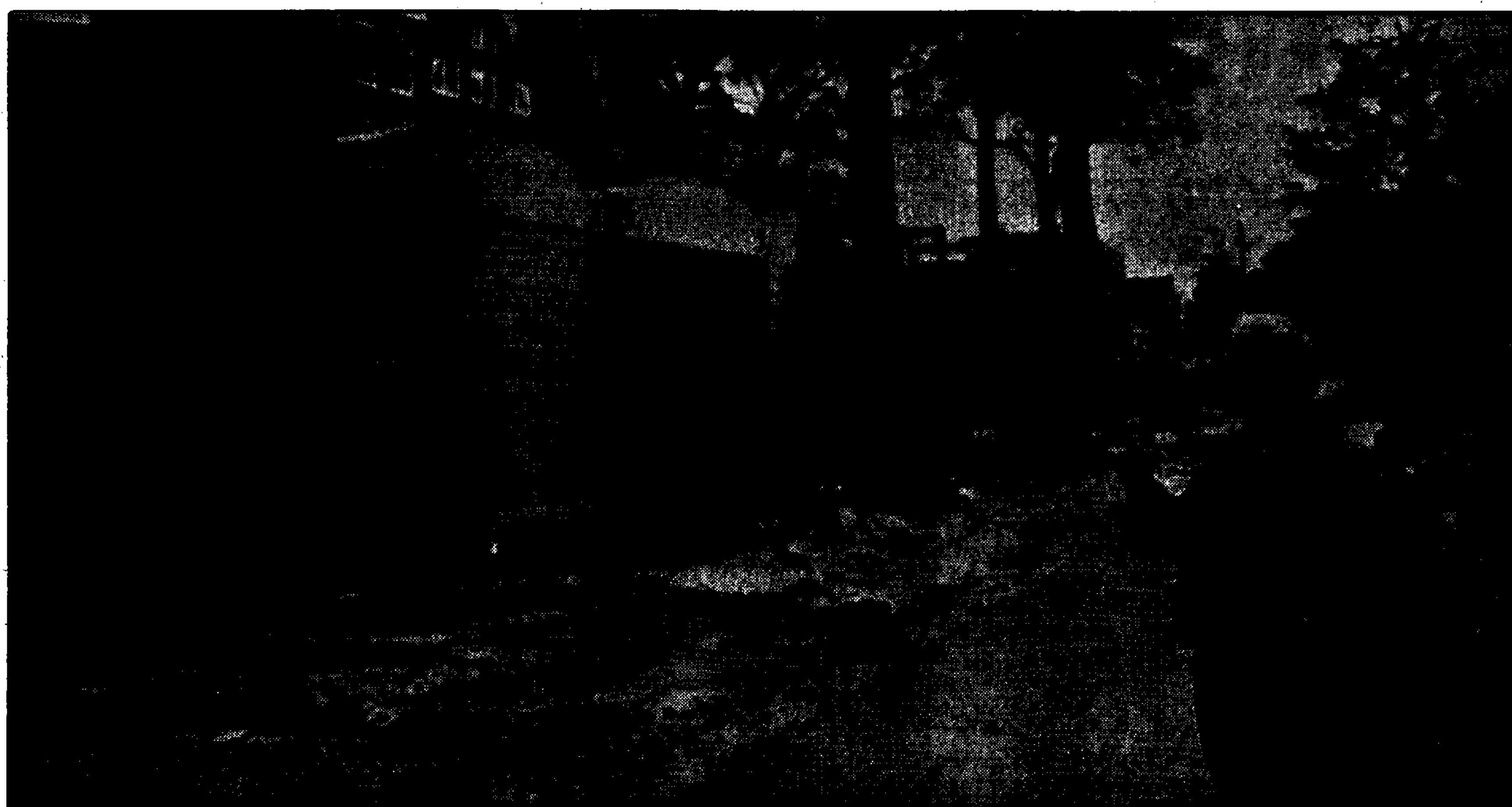
De standplaats is Sittard.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de laatste fase van de selectieprocedure.

Nadere informatie over de functie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer N.W. Wilms, Chef Staf Economie, Financiën en Administratie; de heer E. Prick, Hoofd Personeelszaken Novem, telefoon 04490-14451. Belangstellenden worden uitgenodigd zich met vermelding van vacaturenummer 8807 schriftelijk te wenden tot de directie Novem bv, Postbus 17, 6130 AA Sittard, onder bijvoeging van een curriculum vitae.

Waterlooplein: we worden wel eens ziek van de vergelijking met vroeger

Aan de vooravond van de verhuizing van de Waterlooopleinmarkt naar de oude plek rond het nieuwe stadhuis in de hoofdstad, is vooral het ongenoegen van de marktkooplui niet van de lucht. Gevit op gemeente, dienst marktwezen, collega's en de zwarte markten. Even komt de gedachte naar boven dat de beroemdste markt van Nederland alleen maar in de herinnering heeft bestaan. Maar het Waterlooplein is nog altijd een trekker van jewelste en van de nieuwe plek rond het stadhuis verwachten de marktkooplui veel. Een marktmeester weet het gedrein van de kooplui perfect te verwoorden. „Het hoort bij hen. Als ze niet lopen te zieken, wordt het tijd om te informeren naar de gezondheid van die jongens."



● *Johnny Libanon (geheel rechts) bij de containers waarin vandaag de 'nieuwe' Waterlooplein-markt van start gaat.*

De geschiedenis van het Waterlooplein is vooral een bewogen geschiedenis. Een markt die ontstond in de joodse buurt en een exponent ervan was. Handel was een van de weinige bronnen van inkomsten die de joden nog gegund waren. Handel om lijfsbehoud. Aanvankelijk vooral in de Jodenbreestraat, waar het krioelde van de kramen. Het was het kloppend hart van de oude jodenbuurt, waar het grootste deel van de bewoners in krotten woonde. Het Amsterdams gemeentebestuur had geen greep op de handel en dacht met het creëren van een nieuwe markt op het Waterlooplein, vooral de Uilenburgerstraat en de Jodenbreestraat weer wat toegankelijker te maken. Maar voor de bevolking was het eerder een uitbreiding van de marktruimte, dan dat er sprake was van regulering van de handel.

De markt was ontstaan uit een gevecht om levensbehoud van de joodse gemeenschap. Multatuli zag die overbevolkte straten ook aan: „De krotten die ze heetten te bewonen vuistslagen in het gezicht der beschaving waren hoogstens goed om erin te slapen." En: „Alles was er om handel te drijven. Daar lagen eenzame poten en tangen en lemmetten van scharen, wreed gescheiden van hun tweelingen. Daar lagen onthoofde spijkers, tandloze zagen, beitels zonder snee, sloten zonder veer, sleutels zonder slot, haken zonder ogen, ogen zonder haak en gespen zonder tong. Daar lag alles wat ooit van ijzer had kunnen vervaardigd zijn, maar onbruikbaar nu, verdraaid, gebersten gespleten, verwrongen incompleet en vooral verroest." Enfin, Woutertje Pieters zag er ook de zure augurken, de longen en nieren van het kalf en andere spijzen te koop. Lappen en strooien hoeden, oude meubelen, schilderijen en lijsten en prenten en boeken.

Bekendheid

De markten in de jodenbuurt, hoe geïsoleerd die ook was, werden steeds bekender. Niet in de laatste plaats natuurlijk omdat er ook op zondag van heinde en verre het publiek naar de straatmarkten in de jodenbuurt kwam.

Legendarisch zijn de verhalen van marktkooplui en standwerkers als Mozes de Leeuw en Lou Lap sr. Het neusje van de zalm van de standwerkers kwam op zondag naar het plein, de spoorwegen lieten dan extra treinen rijden. En los van het vermaak was er natuurlijk het serieuze zakendoen, want met name in de stoffen en textiel werd er heel wat afgerond.

Ook toen al ging natuurlijk achter deze toeristische trekpleister veel tragiek schuil, waar maar al te gemakkelijk tot op de dag van vandaag nauwelijks aandacht voor is. De naderende oorlog werd een regelrecht drama. Al direct na de inval van de Duitsers kwamen de eerste initiatieven om de joden in hun handelsactiviteiten te beperken. Vooral de markt en de straathandel. Na de oorlog zou de oude jodenbuurt niet meer herleven. De meeste bewoners uit de buurt waren weggevoerd. De enkeling die de kampen overleefd had, zocht tevergeefs naar familie en bekenden. Het Waterlooplein werd wel een trefpunt van die kleine groep die overbleef. Alleen al daarom kreeg de langzaam weer opfleurende rommelmarkt tegen het schilderachtige silhouet van de pakhuizen rond het plein toch een diepere historische betekenis.

Vergelijking

De andere kant van de medaille. Johnny Libanon, wonend in Andijk, en handelend in kleding, is voorzitter van de huidige vereniging van marktkooplieden op het plein. Henk Molenaar is bestuurslid. Handelt in boeken en woont in het Waterlandse Den Ilp. „Wij worden wel eens ziek van de vergelijking met het plein van vroeger. Dat plein is er niet meer. Veel van die mensen zijn er niet meer, de tijden zijn veranderd, het publiek is veranderd. Kijk alleen al eens naar de opkomst van de zwarte markten. Veel van de handel toen werd opgekocht bij de mensen. Kom er vandaag de dag maar om. De mensen ruiken overal geld. Als opoe dood is, ruziet de familie al. Vroeger werd de opkoper geroepen. Die deed zijn bod en daarmee was de kous af. Het geld werd verdeeld. Tegenwoordig staan de erfgenamen te dringen om hun handel bijeen te zoeken voor een goede verkoopdag op een zwarte markt. En wat te denken van de recycling. Ook een aanval op onze potentiële handel."

Natuurlijk is er veel veranderd. Het aantal grondplaatsen is drastisch afgenomen. Grondplaatsen waren de plekken waar de rommel op de grond lag uitgestald. Plekken die het van een flinke oppervlakte moesten hebben. Ze zijn er nog, Bertus en Melle en Willem Blootvoet bijvoorbeeld. Maar er is een nieuwe groep kooplui gekomen. Een groep met winkelhandel die het Waterlooplein kiest. Vooral in de textiel. Nieuwe handel die op sommige delen de overhand heeft gekregen boven de rommel. Met een categorie kooplui die de pest heeft aan het sjacheren om de prijs.

Johnny Libanon herinnert zich nog wel hoe hij zelf in Hoorn zijn handel op straat bij elkaar scharrelde, met zijn aftandse Hanomag naar het plein tufte om het daar te verkopen. Dat moest wel lukken, anders was er geen geld voor benzine voor de terugreis.

Gaat het slecht met de markt, dan is het gekanker niet van de lucht. En het ging slecht met de markt aan de Valkenburgerstraat. Toeristen kwamen er nog wel, maar het vaste publiek van buiten bleef weg. De helft van de tijd, wanneer het regende, was een goed deel van de markt leeg. Tot ergernis ook van de bestuursleden van de belangenvereniging. Want die beseffen wel dat je alleen maar een sterke markt kunt zijn als je ook een breed en gevarieerd aanbod hebt.

De verhuizing moet veel goed maken. Rond het stadhuis zijn bijna vijftig blinkende metalen opslagcontainers geplaats, die door hun vormgeving alleen al strak contrasteren met het imago van rommelmarkt. De dienst Marktwezen heeft laten weten dat ze niet beplakt mogen worden, noch beschilderd. 'Mooi nieuw' moet mooi nieuw blijven. In een L-vorm rond het stadhuis krijgen ze hun plek. Te weinig plaatsen, roepen de kooplui. Een aantal kooplui vergat de nodige papieren in te vullen en is uit de boot gevallen voor een plek. En met een onbewust historisch besef hebben ze gevraagd de marktplaatsen te mogen uitbreiden naar de Jodenbreestraat en de zijkant van de Mozes Aaronkerk. Toiletgelegenheid is er in het metrostation. Te ver weg en te weinig, roepen ze. De gemeente heeft al gedreigd de toegangsdeuren van het stadhuis dicht te doen als ze teveel van de toiletten op het stadhuis gebruik zouden maken.

Ook Libanon en Molenaar kunnen grinniken om hun veelheid van kritiek. „De koopman van het plein is nu eenmaal een andere koopman dan de rest van de marktkooplieden. Dat kun je niet vergelijken. Als je op het plein een plekkie wil hebben, zul je er zelf voor moeten knokken. Er is echt niemand die je hand vasthoudt. Dat betekent ook dat je gewend bent te zeggen wat je dwars zit."

Eerste klus

De directeur van de Dienst Marktwezen is een Fries. Geboren in Franeker, zoon van een aardappelhandelaar. G. Jorritsma is waarschijnlijk een van de meest blije mensen bij de opening komende zaterdag. Want voor hem komt er dan een eind aan de allereerste klus die hij als directeur Marktwezen kreeg. Dertien jaar geleden, toen hij in functie trad, werd hij bij de toenmalige wethouder Han Lammers ontboden. Op het Waterlooplein moest het stadhuis en de opera komen. Hoe moest dat aangepakt worden? Praten met de kooplui en zien tot overeenstemming te komen voor een tijdelijke verhuizing.

„In die dertien jaar heb ik gezorgd dat aan de ene kant de gemeentebesturen en aan de andere kant de marktkooplui zich aan hun afspraken hielden. Dat is gelukt."

De stemming in café Waterloo 77 is als vanouds. Een komen en gaan van de kooplui die even de markt de markt laten en de keel smeren met koffie of een pilsje. Het zijn de laatste dagen voor het café dat zich echt ontpopt heeft als trefpunt van de kooplui. Maar zaterdag verhuist de markt. En het nieuwe café in het stadhuis heeft bij lange na niet de bruine vrijpostigheid van Waterloo 77.

Op het plein voor het stadhuis is juwelier Ligtenberg de eerste die een plek heeft ingenomen. Recht voor de Mozes Aaron. Rond zijn wagen hangen en slenteren ook de eerste vaste klanten. Ligtenberg sr., die 35 jaar geleden naar de markt kwam kan zich nog herinneren dat op de oude markt op de plek voor de kerk Dikke Marie met haar consumptiekraam stond. Met weemoed worden de namen van de oude, echte pleinkooplieden opgehaald. Weemoed zal op het plein ook na de opening wel de boventoon blijven voeren. „Maar let op," zegt Molenaar, „Vanaf zaterdag zal dit plein hier weer een echte smoel krijgen. Die hele Stopera zal dan pas gaan leven. Het wordt gegarandeerd weer de gezelligste markt van Nederland."

Huub Klompenhouwer

Ander zijds

Ritzeren

Onze boeiende, groeiende en steeds veranderende Nederlandse taal heeft er sedert deze week weer een nieuw werkwoord bij: *ritzeren*. Ritzeren is wanneer overheidsinstanties iets doen wat eigenlijk nog niet mag.

Bijvoorbeeld: een politieman geeft u een parkeerbon op een plek waar geen parkeerverbod is met de motivering : „Ja maar meneer, wij zijn van plan hier volgende week borden te plaatsen." Of u krijgt een dubbele aanslag in de inkomstenbelasting met de verklaring: „Over een jaar wordt het tarief toch tweemaal zo hoog."

Nog een ander voorbeeld: „Een burgemeester laat alvast een half bos kappen omdat die bomen anders toch na verloop van tijd zouden sterven door zure regen en kerosinedampen." Dat is *ritzeren*.

In de actieve vorm (ik ritzer, jij ritzert, hij ritzert) mag dit werkwoord alleen maar gebruikt worden door gezagsdragers in overheidsdienst. Zij zijn de enigen die actief mogen ritzeren.

Voor de gewone man – Jan met de pet en zijn maten – blijft alleen de passieve vorm van ritzeren (ik word geritzerd, jij wordt geritzerd, wij worden geritzerd) voorbehouden.

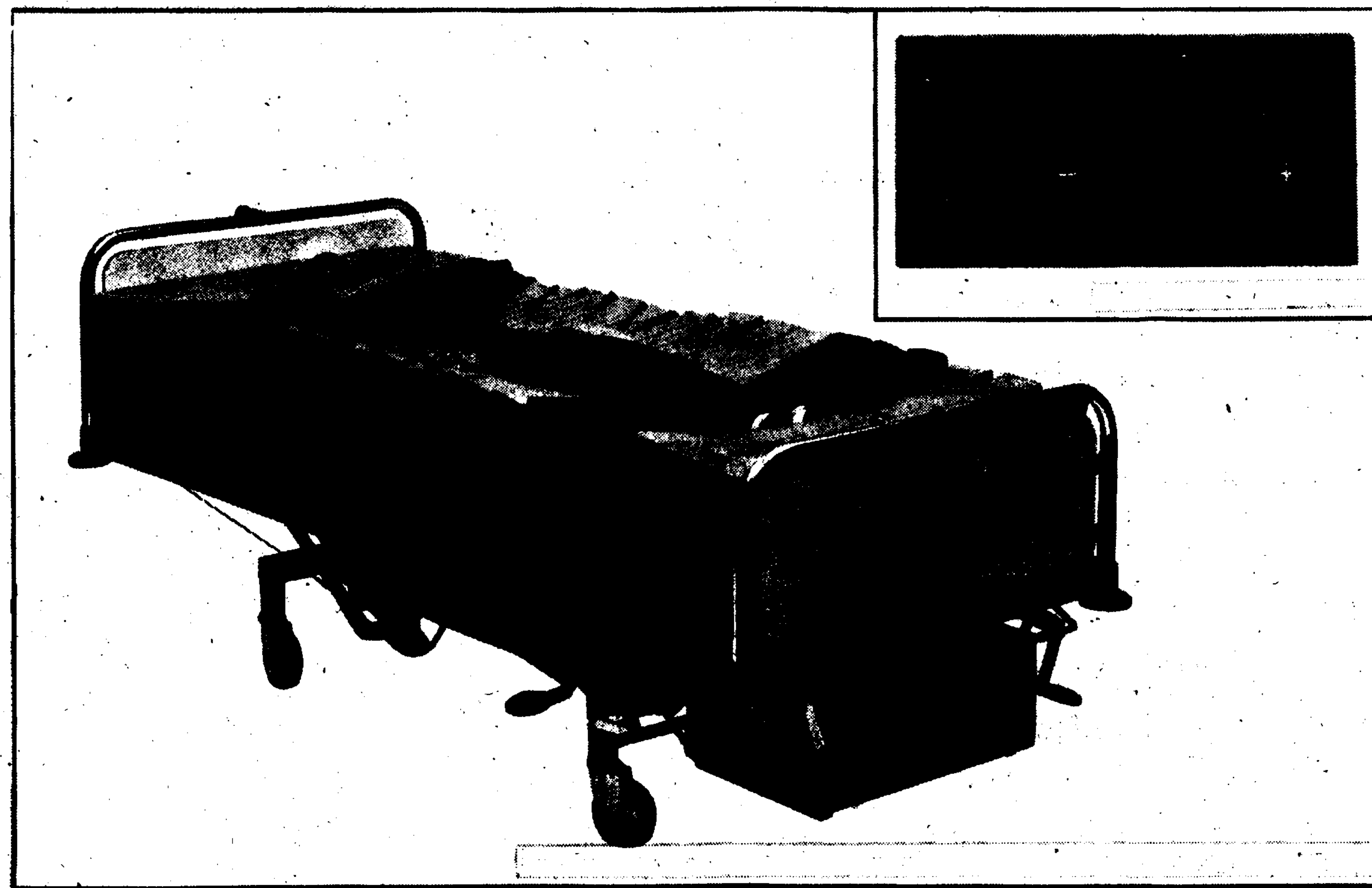
Natuurlijk mag men niet van hen, die geroepen zijn om leiding te geven over onze natie of delen daarvan, verwachten dat zij het ritzeren van nature beheersen. Dat moet geleerd worden. Daarop moet gestudeerd worden. Tenslotte is ritzeren geen natuurlijke hoedanigheid van de mens, maar een aangeleerde vaardigheid.

De diverse bestuursopleidingen in ons land zullen dan ook verrijkt worden met aparte ritzeropleidingen, waar men ambtenaren de fijne kneepjes van het ritzeren zal bijbrengen. En voor de hogere bestuurssferen komt er aan de Rijksuniversiteit Limburg een post-academische opleiding ritserologie, met wellicht in de toekomst de mogelijkheid tot uitgroei naar een volwaardige academische opleiding.

Een kandidaat-hoogleraar is er al. Want sedert deze week heeft het ritzeren sterk aan kracht gewonnen. Dat is niet onder stoelen of (onder)banken gestoken.

Maatwerk in de gezondheidszorg

De bezuinigingen in de gezondheidszorg hebben niet alleen in die sector voor problemen gezorgd. Bedrijven die in hoge mate afhankelijk waren van opdrachten uit deze sector kregen het zwaar te verduren. Aankopen van nieuw meubilair bijvoorbeeld zijn jarenlang uitgesteld. Langzamerhand beginnen de opdrachten weer binnen te komen, zo signaleert één van die ondernemingen Schell Industries in Belfeld. Langer uitstel bleek vaak technisch niet meer verantwoord.

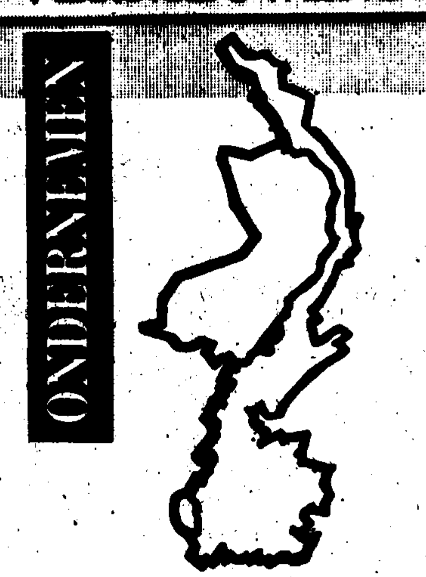


● *Schell Industries heeft het alleenrecht voor de produktie van de bedden tegen 'doorliggen' (anti-decubitus). De druk in de luchtkussens kan op afstand bediend worden (zie inzet).*

Juist op dat moment komt het bedrijf met een nieuw, opmerkelijk produkt op de markt: een verpleegbed tegen *decubitus*, in gewoon Nederlands 'doorliggen'. Het is het resultaat van een gezamenlijk onderzoek van onder andere de technische universiteit in Delft en onderdelen van de Lucas-klinieken in Hoensbroek. Schell heeft, in licentie van mede-onderzoeker en octrooihouder Revalidatie Instituut Muiderpoort in Amsterdam, het alleenrecht voor de produktie en verkoop van het bed in West- en Noord-Europa, de Verenigde Staten en Canada.

De anti-decubitus ligondersteuning, zoals het bed door Schell wordt genoemd, kan behalve ter voorkoming en genezing van doorliggen gebruikt worden bij de verpleging van brandwondpatiënten en de verpleging na transplanties bij plastische chirurgie. Een van de belangrijke verschillen met het conventionele bed is het matras, dat vervangen is door een batterij computergestuurde luchtkussens die elk onderdeel van het lichaam apart ondersteunen.

Hoewel het bed volgens de Schell-directie ook in ziekenhuizen goed gebruikt kan worden, verwacht de bedrijfsleiding vooral veel vraag van de zijde van de verpleeginstellingen en de thuisverpleging via de gemeenschappelijke medische dienst (GMD). Markten waarin Schell over het algemeen toch al sterker is vertegenwoordigd en waarin het ook voor de toekomst hoge verwachtingen koestert.



Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 dp heerlen; of bel 045-739263.

Ouder

Vergrijzing van de bevolking (meer oude mensen, minder jonge) zal, denkt de Schell-directie, leiden tot een enorme zorg voor oudere mensen. Dat betekent meer werk voor de verpleegklinieken en daarom kán er in haar ogen niet op bezuinigd worden. Tegelijkertijd zal er een sterke behoefte zijn om zo lang mogelijk thuis te kunnen blijven.

Van beide ontwikkelingen denkt Schell een graantje mee te kunnen pikken. De redelijk grote variatie in de produktie zal dan ook voorlopig wel blijven. Nog afgezien van de sterk uiteenlopende wensen die de verpleegklinieken onderling blijken te hebben, stelt daarnaast de thuiszorg ook nog eens aan beduitrusting andere eisen dan de verpleging in klinieken. Dat komt omdat de patiënt die nog thuis woont niet de hele dag verplegend personeel om zich heen heeft en dus meer alleen moet (kunnen) doen. Een voorbeeld hiervan is de elektrische bediening van de bedden voor patiënten die thuis wonen.

De grote variatie aan eisen die de ziekenhuizen en verpleegklinieken aan de bedden stellen, neemt met zich mee dat er bij Schell allesbehalve sprake is van serieproduktie. In elk fabrieksonderdeel, van lasserij en meubelmakerij tot montage, voert maatwerk de boventoon. Daarom heeft Schell Ind. het motto 'advies en meubeltechnologie voor de gezondszorg' hoog in het vaandel staan.

Verbeterd

De anti-decubitus ligondersteuning is na een proefperiode met een eerste serie van 25 bedden verbeterd op een paar belangrijke onderdelen, zoals de alarmering en de beveiliging van het (computergestuurd) bedieningspaneel. Schell gaat het bed eerst op de markt brengen in Nederland, waar Limburg met een redelijke beddencapaciteit bij revalidatie- en verpleeginstellingen voor een behoorlijke thuismarkt zorgt.

In Nederland gaat het in totaal om veertig revalidatiecentra en zo'n vijftig tot zestig verpleegklinieken (met meer dan tweehonderd patiënten), die vanaf november dit jaar worden benaderd. Eerst moet er nog een rapport verschijnen van het revalidatiecentrum Muiderpoort en de GMD, met testresultaten van het gebruik van het bed in de thuiszorg.

Andere markten binnen handbereik zijn België en Frankrijk. In een later stadium komt de Verenigde Staten aan de beurt, waar nu één anti-decubitus bed uitgetest wordt.

Op termijn ziet de Schell-directie ook wel wat in het zeer nabij gelegen Ruhrgebied. Tot nu toe zag men daar weinig in omdat de Duitse markt buitenlandse leveranciers flink afschermt, zo heeft de bedrijfsleiding gemerkt. Hoewel de directie somber gestemd is over de realisering in 1993 van vrije markt binnen de Europese Gemeenschap, liggen er mogelijk toch kansen voor de toekomst. „Als de datum toch gehaald wordt, kunnen we misschien wèl de Duitse markt op. Samen met betere wegverbindingen vanuit Belfeld richting Duitsland, opent dat mogelijk toch perspectieven."

Ondertussen werkt Schell Ind. alweer aan enkele nieuwe vindingen op medisch-technologisch gebied, waarvoor deels patenten zijn aangevraagd. Daarbij gaat het vooral om nieuwe technische snufjes, waar Schell nog niets over wil zeggen omdat ze onder andere nog op de vakbeurs in 1989 gepresenteerd moeten worden.

Op de duur wil het bedrijf, dat ook een reputatie heeft in de vervaardiging van andere meubels voor de gezondheidszorg (kasten, tafels, stoelen), gemiddelde ordergrootte in de produktie verhogen zodat meer seriematig gewerkt kan worden. Dat zou kunnen door verschillende orders in de produktie te combineren.

Ondertussen is de bedrijfsleiding er veel aan gelegen om de band tussen produktie en verkoop te verstevigen. Verkopers gaan bij tijd en wijle de fabriek in; de bedrijfsleider en de produktiechef wonen op gezette tijden verkoopgesprekken bij. Er kunnen altijd fricties tussen die twee afdelingen ontstaan. Maar, zo luidt de filosofie, je moet voorkomen dat ze – zoals bij veel bedrijven is gebeurd – een eigen leven gaan leiden.

Han Brinkman

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN



INFORMATICA OPLEIDINGEN

Mondelinge avondopleidingen in de plaatsen Heerlen, Maastricht, Venlo, Eindhoven, Nijmegen, Breda, Tilburg en Den Bosch.

A M B I - Diploma
Praktijkdiploma Informatica

Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen, of 045-717600.

naam: dhr./mevr. .... leeft.: ....
adres: .... opl.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERLEN

De Nijmeegse Universiteit komt naar Hoensbroek

Op woensdag 5 oktober organiseert de Katholieke Universiteit Nijmegen op het Sint Janscollege te Hoensbroek een avond

Wetenschap voor iedereen!

Nijmeegse wetenschappers presenteren werk aan alle geïnteresseerde inwoners van Hoensbroek en omgeving. Via demonstraties, lezingen, films en exposities kunt u kennis maken met interessante terreinen van wetenschappelijk onderzoek.

- *kindermishandeling hoe en wat?*
- *slapen en slapeloosheid*
- *is de vrede tussen Gorbatsjov en Reagan in 1988 uitgebroken?*
- *vorderingen op het gebied van leukemie-onderzoek*
- *tunnelmicroscopie als specialisme*

Films over onder andere:
- *couveusekinderen in het Sint-Radboudziekenhuis*
- *hoe wordt kanker ontdekt?*
- *laseronderzoek*
- *meisjes en natuurkunde*

en veel méér....

Tevens is er algemene informatie over studeren, wonen en leven in Nijmegen.

Alle belangstellenden uit Hoensbroek en omgeving zijn van harte welkom.

Plaats : Sint Janscollege, Patersweg 40, Hoensbroek
Tijd : 20.00-22.30
Toegang : gratis
Informatie : Katholieke Universiteit Nijmegen
telefoon 080-515961/2230

UNIVERSITEIT NIJMEGEN KATHOLIEKE KUN 1923-1988 **Katholieke Universiteit Nijmegen**

Aankondiging ex art. 256 Faillissementswet
Door de echtelieden **Albertus Wilhelmus Groenendijk** en **Hubertina Josephina Maria Beek**, beiden wonende te Heerlen, en de besloten vennootschappen **Kokos Vastgoed B.V., Kokos Blauw B.V., Kokos Groen B.V.**, gevestigd te Heerlen (procureur mr. F.M.J.J. Duynstee, H. van Veldekeplein 29, Maastricht),
is op 16 september 1988 een ontwerp van accoord ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht nedergelegd.
De rechtbank te Maastricht heeft bij beschikking van 22 september 1988 bepaald dat:
– de schuldvorderingen ten aanzien waarvan de surséances werken, uiterlijk op 21 oktober 1988 bij de bewindvoerders mr. F.M.H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen, Tempsplein 21-22, en/of drs. W.J.G. Schols, kantoorhoudende te Heerlen, Bekkerweg 1, moeten worden ingediend;
– over het aangeboden accoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg 4 te Maastricht op maandag 7 november 1988 des voormiddags te 10.30 uur.

Mr. F.M.H. Thuis,
Tempsplein 21-22,
6411 ET Heerlen,
drs. W.J.G. Schols,
Bekkerweg 1,
6411 EG Heerlen,
bewindvoerders.

Atlantis
DISCO-PUB
– sucht Top-Discjockey –
fur Freitag - Samstag - Sonntag
ab spatestens 4.11.1988
Bew.: Deubgen & Krischer OHG
An Gut Nazareth 53
5160 Duren Tel. 02421 35874

Voor direkt gevraagd
nette jongeman
in automaterialenzaak regio Sittard.
In bezit van rijbewijs BE, leeftijd 18-23 jaar, opleiding Havo of MTS, vrij van militaire dienst, technisch onderlegd.
Br.ond.nr. HK 510 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen

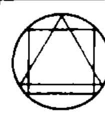
Lessen/onderwijs

Gezocht LERAAR(ES) voor huiswerkbegeleiding. MTS-niveau. Omg. Heerlen/Geleen. Tel. 04493-3422, liefst tussen 19 en 21 uur.

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start avondcursus voor het chauffeursdiploma op 20-10-'88.

MIDDENSTANDSDIPLOMA? Nu beginnen, examen in 1989. Inf. tel. 045-224071.

Wat een waanzinnig idee. Je RIJBEWIJS halen bij Cevé net als René. Tel. 045-451122.



woensdag 5 oktober aanvang 20.00 uur

MENS, TIJDELIJK WEZEN MET EEN EEUWIGHEIDS-BEGINSEL

baron hotel wilhelminaplein 17 heerlen

ROZENKRUISERS GENOOTSCHAP

NU AANMELDEN VOOR LASOPLEIDING EN ELEKTRISCH-MIG-TIG
zowel overdag als in de avonduren

Het CENTRUM VOOR TECHNISCHE VAKOPLEIDING VAN VOLWASSENEN HEERLEN verzorgt KURSUSSEN BOOGLASSEN - MIG EN TIG OP ALLE NIVO'S, T/M VAKDIPLOMA (NIL/AVAL).

Heeft u interesse of zijn er bedrijven die hun mensen willen laten bijscholen, bel naar het C.V.V. tel. **045-720494**, vragen naar de heer B. v. Gestel (toestel 26) of vul onderstaande bon in en stuur deze in ongefrankeerde envelop naar onderstaand adres. Dan nemen wij kontakt op met u.

**CENTRUM VOOR VAKOPLEIDINGEN VAN VOLWASSENEN
ANTWOORDNUMMER 5031
6400 WC HEERLEN**

Ondergetekende wenst in kontakt te treden met het C.T.V.V. over lasopleidingen in dag/avond.

56521

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Tel. overdag: .... en 's avonds: ....

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT BRABANT

Weet jij al wat je gaat studeren? Weet jij ook al waar?



Een keuze maken doe je zelf. Niemand neemt dat van je over.
Studeren...of niet... welke wetenschap...met welk perspectief en waar?
Wij kunnen je een eind op weg helpen.
Van elke studierichting hebben wij een brochure voor je klaar liggen.
Een kwestie van even opvragen.
Als je zelf naar de universiteit komt kunnen wij je al een beetje laten ervaren wat studeren aan de KUB is.

Op woensdag 19 oktober a.s. houden wij een voorlichtingsdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Alle belangstellenden voor een studie aan de KUB zijn die dag van harte welkom.
Aanmelden kun je bij het onderstaande bon.

Ons adres is Hogeschoollaan 225, 5037 GC Tilburg.
Vanaf het NS-station Tilburg-West kun je ons lopend goed bereiken. Stuur ons even de bon om te laten weten dat je komt, dan zorgen wij meteen dat je de juiste brochure krijgt.

De Katholieke Universiteit Brabant biedt de volgende studiemogelijkheden:

- **TAAL- EN LITERATUURWETENSCHAP**
- **SOCIALE ZEKERHEIDSWETENSCHAP**
- **VRIJETIJDSWETENSCHAPPEN**
- **PERSONEELWETENSCHAPPEN**
- **WIJSBEGEERTE**
- **THEOLOGIE**
- **PSYCHOLOGIE**
- **SOCIOLOGIE- CULTUURWETENSCHAP**
- **BESTUURS- EN BELEIDSWETENSCHAPPEN**
- **ECONOMIE, FISCALE ECONOMIE**
- **ECONOMETRIE**
- **BESTUURLIJKE INFORMATIEKUNDE**
- **NEDERLANDS RECHT**
- **FISCAAL RECHT**
- **JURIDISCHE BESTUURSWETENSCHAP**

Voorlichtingsbon

Kruis aan welke van de twee voorlichtingsmogelijkheden je kiest:

☐ Ik kom wel op woensdag 19 oktober op de voorlichtingsdag met . . . aantal extra personen.
Mijn interesse gaat uit naar de studierichting(en)
....

☐ Ik kom niet, maar stuur mij wel de brochure over de studierichting(en).
....

Naam .... voorletters .... m/v
Adres ....
Postcode/Plaats ....
Opleiding .... klas ....
Naam school ....
Plaats ....

Stuur deze bon in een enveloppe zonder postzegel aan de Katholieke Universiteit Brabant, Antwoordnummer 60569, 5000 WB Tilburg.

LD

VEELZIJDIGE UNIVERSITEIT

Woont u in Limburg?

en zoekt u een Limburgse partner? Nederlands grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in uw omgeving (ook 's avonds/weekend).
Heerlen, mevr. Klein Nagelvoort, 045-740730
Heerlen e.o., mevr. Willemse, 045-215481
Maastricht, mevr. Savelberg, 043-612291
Roermond, mevr. Cremer, 04750-10554
Roermond e.o., mevr. v. Asten, 04759-2184
Weert, mevr. Janssen, 04950-36337

Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Nu of noc U kunt uw RIJBEWIJS halen voor *f* 1200,- er zijn noc) uren vrij, schrijf snel. Br. on. nr. Si 581 LD 6136 ER Sittard Baandert 16.

Hommerterweg 224
Hoensbroek

driessen

INFORMATICA INSTITUUT

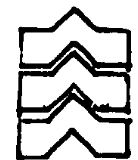
Rijkserkende diploma's

Tekstverwerking
WordPerfect
Typen
Notuleren
dBase
Lotus
Msdos
Ambi 88
Startcursus P.C.

Max. 8 cursisten en elke cursist werkt alléén op P.C.
Ook spoed- en privé-cursussen in en uit huis.

Bel 045-211733
iedere dag tot 23.00 uur

OPLEIDING - ADVIES - BEGELEIDING



PEPIJN

De stichting Pepijnklinieken Echt stelt zich ten doel de verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten.
Zij beheert daartoe een instituut te Echt en een groot aantal sociowoningen in Zuid-Limburg voor in totaal 425 bewoners.
Bij de verzorging, begeleiding en behandeling van de bewoners zijn ± 350 personeelsleden direct betrokken, waaronder 65 leerlingen.

Als je het combineren van werken en studeren in een omgeving waarin het verzorgen en begeleiden van geestelijk gehandicapten centraal staan, aantrekkelijk vindt, dan nodigen wij je uit te solliciteren naar de

opleiding tot Z-verpleegkundige

Aanvang opleiding
maart 1989/augustus 1989

Opleidingsinformatie
De opleiding duurt 3 jaar en 4 maanden en is gesplitst in een voorbereidende periode en een leer/arbeidsperiode.
De voorbereidende periode van 7 maanden bestaat uit een theoretisch gedeelte en een stage van 4 weken in het werkveld.
In de leer/arbeidsperiode wordt het volgen van theorielessen afgewisseld met het werken in de praktijk.
Het theoretisch gedeelte van de opleiding wordt verzorgd door de stichting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg te Sittard.

Arbeidsvoorwaarden
Gedurende de voorbereidende periode ontvang je op basis van een leerovereenkomst een zakgeld van *f* 395,- per maand en bestaat de mogelijkheid een beroep te doen op algemene voorzieningen.
Na de voorbereidende periode wordt met de leerling-verpleegkundige een leer arbeidsovereenkomst aangegaan.
Het salaris bedraagt dan minimaal *f* 1.170,- bruto per maand, exclusief onregelmatigheidstoeslag. De gemiddelde werkweek is 36 uur. Interne huisvesting is mogelijk in onze personeelsflat.

Toelatingseisen
- diploma Mavo-4 op D-niveau, KV/JV of een gelijkwaardige opleiding. Afhankelijk van vooropleiding (bijv. MDGO-AW), mogelijkheden tot een verkorte opleiding;
- leeftijd minimaal 17 jaar.

Indien je nog meer inlichtingen wilt hebben, bel dan het hoofd verplegingsdienst, de heer M. Haldermans, tel. 04754-9666.

Hoe solliciteer je?
Door een brief te schrijven met daarin opgenomen je persoonlijke gegevens, je vooropleiding, eventueel met vermelding van ervaring.
Je brief richt je aan de stichting Pepijnklinieken Echt, t.a.v. de algemeen directeur, drs. W.H. van der Sluijs, postbus 40, 6100 AA Echt.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Provincie Limburg

De hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is onder meer belast met werkzaamheden op het gebied van het milieu.
Binnen de afdelingen milieu en bodem van deze hoofdgroep is in het kader van de uitvoering van het Provinciale Autowrakkenplan voor de duur van 3 jaren een drietal functies vacant.

Bij het bureau afvalstoffen van de afdeling bodem wordt gevraagd een

jurist m/v

vac. no. TWM.88.03

functie-inhoud:
- de juridische advisering m.b.t. het door de provincie te voeren beleid, met name gericht op het gebied van autowrakken;
- de juridische begeleiding van vergunningverlening en van beroepszaken;
- het analyseren van ontwikkelingen in wet- en regelgeving en het bepalen van het belang voor het provinciaal afvalstoffenbeleid;
- de behandeling van specifieke bestuurlijke of juridische opdrachten.

functie-vereisten:
- een voltooide opleiding Nederlands recht (publiekrechtelijke richting), danwel een HBO-opleiding met een door ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- het vermogen om in projectverband zelfstandig te kunnen functioneren.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6065,– per maand.

technisch medewerker m/v

vac. no. TWM.88.04

functie-inhoud:
- het opzetten en begeleiden van projecten ter uitvoering van het autowrakkenplan;
- het geven van technische ondersteuning bij vergunningverlening, waaronder het ontwerpen en toetsen van voorschriften;
- het voeren van overleg met bedrijven ter voorbereiding van vergunningsaanvragen;
- het deelnemen aan interne en externe overlegstructuren;
- het opstellen van nota's aan G.S. over de uitvoering van het autowrakkenplan.

functie-vereisten:
- een voltooide opleiding procestechniek of civiele techniek op HBO-niveau;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden;
- enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 5253,– per maand.

Bij het bureau handhaving van de afdeling milieu wordt gevraagd een

inspecteur afvalstoffenwet m/v

vac. no. TWM.88.05

functie-inhoud:
- het houden van toezicht op de naleving [illegible]
- [illegible]
- het voeren van overleg met externe organisaties;
- het begeleiden/uitvoeren van handhavingsactiviteiten, voortvloeiende uit met gemeenten gesloten overeenkomsten alsmede het meewerken aan de opstelling van dergelijke overeenkomsten;
- het mede ontwikkelen van een provinciaal handhavingsbeleid.

functie-vereisten:
- een voltooide HTS-opleiding (procestechniek/chemische techniek) en (bij voorkeur) een aanvullende applicatiecursus milieukunde en opleiding opsporingsbevoegdheid;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden;
- het bezit van het rijbewijs BE;
- bij voorkeur ervaring in een soortgelijke functie.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 5253,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden uitgenodigd te solliciteren.
De mogelijkheid voor kinderopvang is aanwezig.

Nadere inlichtingen over de functies jurist en technisch medewerker worden verstrekt door de heer A.J. Winter, medewerker van bureau afvalstoffen, tel. 043-897545.
Nadere inlichtingen over functie inpecteur afvalstoffenwet kunnen worden ingewonnen bij de heer mr. Y. Brouwer, hoofd van het bureau handhaving, tel. 043-897537.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 23/39-88

De Wolter & Dros Groep is actief op het gebied van klimaatbeheersing, sanitaire, koel- en brandbeveiligingstechniek, energie-opwekking, liften, roltrappen en industriële installaties. Er wordt geopereerd vanuit een twaalftal over het land gespreide vestigingen. Een ver doorgevoerde decentralisatie is kenmerkend voor onze werkwijze. Korte communicatielijnen, eigen verantwoordelijkheid en persoonlijk initiatief zijn sleutelbegrippen bij ons., De centrale organisatie is gevestigd in Amersfoort. Het dienstenpakket omvat het hele gebied van ontwerp, uitvoering, onderhoud en beheer. De groep is financieel sterk, rendeert goed en maakt met ruim 1000 medewerkers een jaarproductie van ruim 180 miljoen gulden.

Voor diverse grote, langlopende projekten van onze vestiging te Hoensbroek vragen wij

1e monteurs (m/v) centrale verwarming

monteurs (m/v) centrale verwarming

Wolter & Dros biedt:
Kern van onze filosofie is, dat de kracht en het succes van onze onderneming bepaald wordt door kwaliteit en inzet van onze medewerkers. Wij voeren dan ook een modern sociaal beleid gericht op het optimaal kunnen functioneren van onze mensen in hun werkomgeving. Zaken als opleidingen, goede secundaire voorzieningen en winstdelingsregelingen maken deel uit van dit beleid.

Telefonische inlichtingen verstrekt desgewenst de heer L.H.C.H. Ubags, met wie u ook een afspraak kunt maken voor een sollicitatiegesprek.
Telefoon (045) 22 75 75. Buiten werktijd (04492) 47 19.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Wolter & Dros Groep, De Koumen 19, 6433 KG Hoensbroek.

Wolter & Dros Groep
WERKTUIGKUNDIGE INSTALLATIES
Amsterdamseweg 53, 3812 RP Amersfoort.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis op de lokaties Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

Voor de Verplegingsdiensten van het ziekenhuis op de lokaties Geleen en Sittard zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

verpleegkundige (tijdelijk)

vakaturenr. GM 178

Het betreft full-time funkties, waarbij verpleegkundigen voor enkele maanden op diverse afdelingen geplaatst kunnen worden per direkte ingangsdatum.
Ook zij die zich in de toekomst voor tijdelijk werk als verpleegkundige beschikbaar willen stellen worden uitgenodigd te reflekteren.

funktie-informatie:
- is belast met de verzorging en verpleging van aan de afdeling toevertrouwde patiënten en verricht in dit kader een aantal verzorgende, verpleegtechnische, instrumenteel agogische en administratieve taken;
- begeleidt leerling verpleegkundigen.

funktie-eisen:
- diploma A-verpleegkundige óf H.B.O.-V;
- bereidheid alle diensten te werken.

arbeidsvoorwaarden: F.W.G.-funktiegroep 40.

inlichtingen: Dienst Personeel en Organisatie, tel. 04490-18666, toestel 2066.

Voor een van de kinderafdelingen binnen de Verplegingsdienst op de lokatie Sittard zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

hoofdverpleegkundige

vakaturenr. GM 176

De afdeling biedt plaats aan patiënten die onder diverse specialismen vallen en in leeftijd variëren van 0 tot 11 jaar.

funktie-informatie:
- is belast met de organisatie en koördinatie van de werkzaamheden binnen de eigen afdeling, alsmede met de dagelijkse leiding van het toegewezen team;
- is belast met de koördinatie van de patiëntenzorg en de begeleiding van leerlingen;
- verzorgt de afdelingskontakten;
- verricht een aantal administratieve werkzaamheden.

funktie-eisen:
- diploma A-verpleegkundige met kinderaantekening én kader- c.q. managementopleiding;
- beschikken over ruime relevante ervaring;
- leidinggevende capaciteiten hebben.

arbeidsvoorwaarden: F.W.G.-funktiegroep 55.

inlichtingen: Mevr. R. Doggen-Frielink, koördinerend hoofdverpleegkundige, tel. 04490-18666, sein 1101.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief én enveloppe het vakaturenummer vermelden.

---

cbd

Centraal Bureau Dienstverlening Limburg B.V.
Postbus 86, 6130 AB Sittard
met als werkterrein de administratieve dienstverlening voor derden,

vraagt op korte termijn

administratief medewerker/ster

Leeftijd: 18-22 jaar
Vereiste opleiding:
HAVO
MEAO-administratieve richting

Eigenhandig geschreven sollicitaties aan bovengenoemd adres.

Aangeb. betrekkingen

T.B.-bewegingscentrum vraagt deskundige BEGELEIDING voor fitness / aerobic / jazz / gym / slender you, (m/v). Zonder ervaring of de daartoe bevoegde opleiding onnodig te solliciteren. Bel voor afspraak: 04490-46262.

LEERLING-BROOD-/BANKETBAKKER, lft. 17 jaar. Bakkerij Hub Kusters, Cornelisstraat 23, Geleen, tel. 42935.

Gevr. ELEKTROMONTEURS voor langdurige industriële projecten binnen- en buitenland. ECM Heerlen B.V., postbus 520, 6400 AM Heerlen, tel. 045-718877.

Taxicentrale Bor-Tax vr. part-time TAXICHAUFFEURS. Pers. melden: Putstraat 103, Born.

Herenkapsalon zoekt moderne KAPPER(STER), modern, volgens laatste trend kunnen werken. Leuke werksfeer. Br.ond.nr. HO 593 aan Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Shoarma-grillroom vraagt JONGEMAN voor ± 20 uur per week. Tel. 045-[illegible] tussen 17.00 en 19.00 uur.

Betosta B.V. vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters, voor werk in Duitsland (omg. Keulen). Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 04405-1236, b.g.g. 04499-4479, N. Pleuger.

Gevraagd

administrateur

Functie-eisen:
- opleiding op HEAO-niveau;
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- kennis van en/of ervaring met automatisering is een pré;
- leeftijd boven 36 jaar.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn nader overeen te komen.

Sollicitaties onder nummer HK 509 van Limburgs Dagblad, postbus 8100, 6401 DP Heerlen.

Op onze tekenkamer kunnen wij een

BOUWKUNDIG TEKENAAR MET RUIME ERVARING

plaatsen.
Inlichtingen te verkrijgen bij de heer G. Goessens.
Tijdens kantooruren 045-700200
na kantooruren 04405-1951.

JONGEN

Aannemersbedrijf Jongen b.v.
Hompertsweg 34 - 6371 CX Landgraaf
Postbus [illegible] Landgraaf

ZO

ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

Op de psychiatrische afdeling van ons algemeen ziekenhuis (P.A.A.Z.) ontstaat op korte termijn een vakature voor een

B-verpleegkundige

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma B-verpleegkundige of H.B.O.-V.

Gezien de huidige samenstelling van het team van de afdeling gaat onze voorkeur uit naar een vrouwelijke kandidaat.

Van kandidaten verwachten wij dat zij:
- in staat zijn individueel patiënten te begeleiden en zelfstandig kunnen werken met groepen;
- een positieve bijdrage kunnen leveren in een [illegible] groepsklimaat;
- actief meedenken in behandelingsplannen en de uitvoering hiervan mede bewaken;
- in een multidisciplinair teamverband kunnen werken;
- beschikken over werkervaring als gediplomeerde verpleegkundige op een acute opname- [illegible] crisisinterventie-afdeling.

Salariëring zal geschieden op basis van schaal [illegible].

De overige arbeidsvoorwaarden zullen gelden conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door de heer A. Maas, hoofd P.A.A.Z., tel. 045-279221.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen te worden gericht aan de personeelsdienst van het St.-Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum, t.a.v. de heer J. [illegible]

Hoe zwaar moet je zijn voor gezondheidswetenschappen in Maastricht?

Wie kent niet Billie Turf, het dikste studentje ter wereld. Altijd bezig met lekker eten of de professor pesten... Maar in Maastricht moeten zwaargewichten echt een andere inhoud hebben. Gezondheidswetenschappen studeren aan de Rijksuniversiteit Limburg is een zaak van gewicht. Dat wel. Als enige universiteit in Nederland hebben wij deze studie ondergebracht in een zelfstandige faculteit.

Je kunt kiezen uit zeven afstudeerrichtingen die alle verband houden met de factoren die de gezondheid bevorderen of bedreigen: beleid en beheer van gezondheidszorgvoorzieningen, bewegingswetenschappen, biologische gezondheidkunde, geestelijke gezondheidkunde, gezondheidsvoorlichting en -opvoeding, verplegingswetenschap (ook als [illegible]), theorie van de gezondheidswetenschappen.

Als je kiest voor Maastricht, kies je bewust voor een ander onderwijssysteem. Meer gericht op praktisch leren dan op het reproduceren van allerlei feiten en feitjes.

Het onderwijs is thematisch. In kleine groepen met een staflid als begeleider wordt steeds één thema uitgediept.

Zo verwerf je een breed inzicht in alle aspecten die met zo'n onderwerp samenhangen. Dat maakt studeren in Maastricht aantrekkelijk. Maar zeker niet makkelijk. Je zult zelf het hele jaar actief met je studie bezig moeten zijn. Er af en toe even keihard aan trekken is dus niet genoeg. Alleen als je je studie écht serieus neemt ben je zwaar genoeg voor gezondheidswetenschappen in Maastricht.

Sorry Billie, maar wat het zwaarste is moet het zwaarste wegen.

Denk je dat je voldoende inhoud hebt voor [illegible] je [illegible] studie gezondheidswetenschappen? [illegible] ingsdagen [illegible] krijg je alle [illegible] ren in Maastricht.

Bon

[illegible] heel uitknippen, op een gefrankeerde briefkaart [illegible] oktober sturen naar de Rijksuniversiteit Limburg, [illegible] postbus 616, 6200 MD Maastricht.

[illegible] dag over gezondheidswetenschappen op: [illegible] zaterdag 5 november 1988
[illegible] formatie toegestuurd.
[illegible] ngsdagen maar ontvang wel graag [illegible] wetenschappen.

Naam: M/V
Adres:
Postcode/Woonplaats:
[illegible] bezo[illegible]
Vooropleiding: ☐ [illegible] ☐ 6 VWO ☐ WO
☐ [illegible] ☐ HBO ☐ OVERIG

8

Rijksuniversiteit Limburg

Studeren in Maastricht. Weet waar je aan begint.

Maar weinig bezoek voor El Djemila

Een brede straat, recht, bestaande uit grote rechthoekige zandstenen platen, van het formaat dat je nog vaak ziet in oude Italiaanse steden. Overal er omheen liggen schijnbaar ordeloze lichtbruine stenen, dezelfde kleur als de omringende kale, sterk geërodeerde bergen. En dan ineens een bijna complete tempel van Minerva aan een duidelijk herkenbaar plein. Verscheidene triomfbogen, kennelijke winkels, een markt met toonbanken met vernuftige uitholIingen om wijn of meel te meten; een gevangenis; een bordeel, herkenbaar aan een inscriptie in de gevel, voorstellende een penis; een amfitheater, een badhuis, en vele woningen.



● *Temidden van de ruïnes halen kleine herdertjes een vijgeboom leeg.*

We zijn in Djemila in het midden van de kuststrook van Algerije, enkele tientallen kilometers van die kust in een typisch Kabylisch landschap. En we zijn in de oude stad Cuiculum, door de Romeinse keizer Septimius Severus ooit bedoeld als woonplaats voor gepensioneerde soldaten, die tegelijk de omgeving een beetje in de gaten konden houden, want Noord-Afrika was in die tijd nog minder stabiel dan tegenwoordig.

Steden als Djemila zijn er wel meer in de wereld. De Romeinen waren de bouwkunst goed meester en gingen methodisch te werk; overal is hetzelfde patroon herkenbaar, aangepast aan de terreinomstandigheden en de voortschrijdende techniek en, niet te vergeten, de geschiedenis. De 'nieuwste' bouwwerken in veel Romeinse ruïnesteden waren basilieken uit de eerste eeuwen na Christus.

Timgad en Tipasa hier in Algerije, Efese in Turkije, Pompeji, uiteraard, zijn voorbeelden van ruïnesteden. Maar wie kent Djemila? Reisboeken over Algerije, voorzover voorhanden, maken er uiteraard melding van. Kunsthistorici en archeologen kennen de stad, die begin van deze eeuw grotendeels werd uitgegraven.

Sfeer

Maar voor de argeloze bezoeker heeft Djemila (Arabisch voor 'De Schone') een andere aantrekkelijkheid: het is nog niet aangeraakt door het internationaal toerisme. Wie er gevoelig voor is merkt meteen de sfeer van de oude ruïnes in Italië en Turkije, toen die in de achttiende en negentiende eeuw de belangstelling begonnen te trekken van de Westeuropeanen. Ook hier in Algerije hebben vroeger simpele boeren die de oorspronkelijke bewoners opvolgden, huizen gebouwd van de gemakkelijk voorhanden bouwmaterialen. Elders zijn daardoor bouwwerken vrijwel volledig verdwenen. Djemila heeft het geluk gehad vroegtijdig bedekt te worden met aarde. En heeft — voorlopig — nog het geluk dat het er zo ongerept uitziet zoals tweehonderd jaar geleden andere ruïnesteden er uitgezien moeten hebben.

Er komen nauwelijks toeristen, en tussen de resten van deze stad, die ooit twintigduizend inwoners telde, spelen kinderen, weidt een herderinnetje haar schapen en geiten; boeren uit de omgeving gebruiken de meer dan 1800 jaar oude Romeinse weg niet om er foto's van te maken, maar om er over naar huis te lopen.

Als het aan de Algerijnse regering ligt zal deze arcadische toestand niet veel langer duren. De opgravingen zullen worden voortgezet (er is nog heel wat begraven) en dan moet er een stroom toeristen op gang komen die geld in het laatje brengt. Er is een klein museum dat moet worden uitgebreid. De mozaïeken die ooit de vloeren van de openbare gebouwen in het Romeinse stadje bedekten zijn op deskundige wijze tegen de wanden van het museum gemetseld; het ziet er nu mooi uit, maar het moet groter en professioneler. Kortom, wie Djemila nog in zijn 'oorspronkelijke' staat wil zien, moet snel zijn.

Numidisch

Op de schilderachtige plek waar in het jaar 96 keizer Nervas beval een *colonia* te bouwen bestond toen al een Numidisch dorp. Het grootste deel van de stad, het zuidelijk deel, werd pas eeuwen later, tot in de vierde eeuw gebouwd. Hij werd gebouwd aan de heirweg die van Ci naar de kust voerde. Het zuidelij deel werd aan beide zijden gebouwd. Dat van de huizen alleen fundamenten en wat muren zijn ruggevonden is mede een gevolg van het feit dat de daken van ho waren.

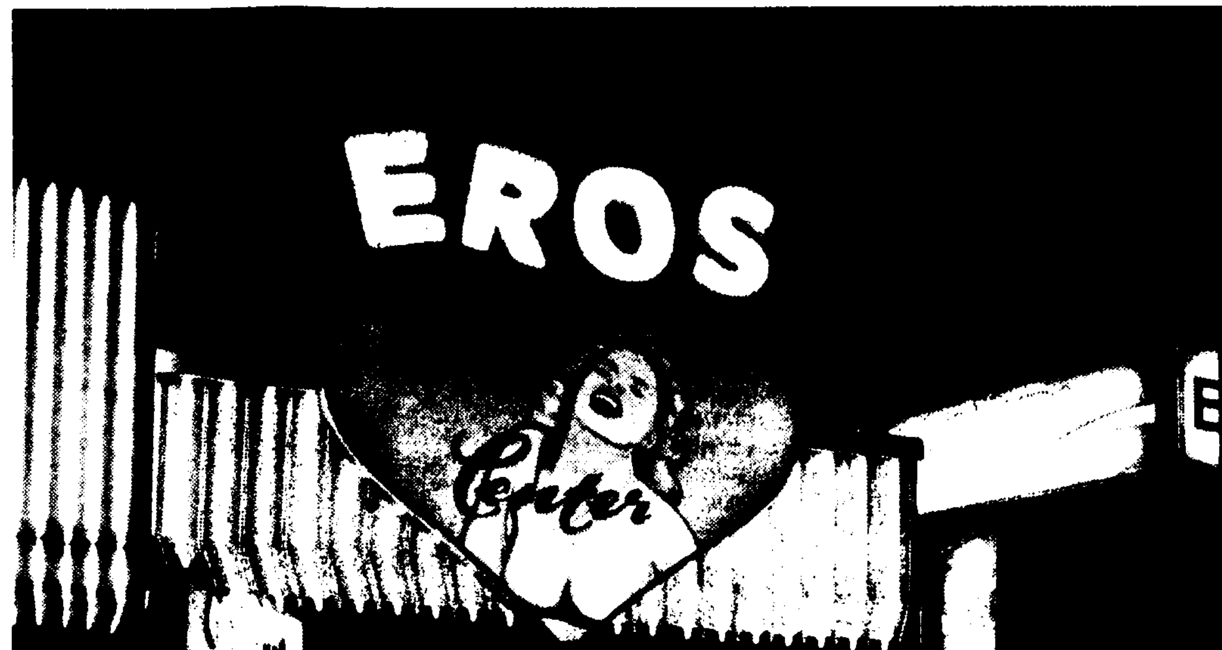
Septimius Severus was de keizer d voor de grote uitbreiding van Cui culum zorgde. Een reusachtig borstbeeld herinnert aan deze kei zer, die in 211 in Engeland sneuv de. Hij werd opgevolgd door zijn zoon Caracalla, die de stad voorz van een nieuw badhuis, waarvan nog veel delen in goede orde zijn

Het had overigens niet veel gescheeld of de triomfboog voor Se timius stond nu ergens op een ple in Parijs. De hertog van Orléans had in de vorige eeuw, tijdens zi veldtocht tegen de opstandige Ka byliërs van Emir Abd El Kadr, o dracht gegeven de boog af te brek en in te pakken, voor een enkele reis naar Frankrijk. Alleen zijn vroegtijdige dood dwarsboomde plan, dat Djemila van een van zi meest karakteristieke elementen zou hebben beroofd.

Toen was de triomfboog nog een van de laatste elementen van Cuic lum die boven de grond uitstake Ruim vijftig jaar later begonnen opgravingen. Toen had er al bijn 1500 jaar niemand meer in 'Cuicu lum' gewoond. Het laatst bericht dat duidde op 'bewoning' van de stad stamt uit het jaar 553. Toen heeft *de bisschop van Cuiculum* deelgenomen aan het concilie va Constaninopel. Mogelijk waren voor die tijd de meeste bewoners weg uit de stad. Waarom zij vertrokken weet niemand.

Sante Br

De 'Reeperbahn' op zijn retour



Hamburg, september 1978: op de parkeerplaatsen rond de Reeperbahn, jarenlang Duitslands pikantste uitgaanscentrum, staan de auto's rijen dik. De terrasjes zijn overvol. Aan weerszijden van de straat lopen de mensen stapvoets. In de etablissementen heerst een gezellige drukte. Een honderdtal prostituées wacht geduldig op de volgende klant. Een pilsje in een 'Oben Ohne Bar' kost een rijksdaalder, een aangename prijs voor de smaak en het oog.

Tien jaar later, vrijdag 2 september 1988 even na een uur 's nachts: in de zijstraten direct aan de Reeperbahn kan men de auto gemakkelijk parkeren. De buitenzitjes blijven onbezet. Op de straat trapt een aangeschoten jongeman tegen een leeg bierflesje. Het glasgerinkel is duidelijk hoorbaar. Het is stil in de lokalen, die de meest uiteenlopende vorm van vermaak bieden. De prostitutie is slechts sporadisch waarneembaar. De meisjes van lichte zeden lopen de kijklustige mensen zelfs achterna om hun diensten aan te bieden.

De Reeperbahn op zijn retour!

Tot die conclusie komen de stad Hamburg en de daar gevestigde middenstanders. Om de verloedering tegen te gaan zijn allerlei culturele festiviteiten op touw gezet, worden er speciale dansavonden georganiseerd en tonen diverse livetheaters hun laatste primeurs. Een nachtelijke impressie.

'Das Operahaus' biedt een trieste aanblik. De laatste voorstelling is reeds uren afgelopen en de affiches van de 'Cats' vergelen enigszins. Dat ook niet anders want die musical gaat haar 58ste week in. Vijftig meter verderop sluit de bezitter van de 'Queens Operette' de deuren. „Wir kommen aus Holland," is de binnenkomer. Als de vraag wordt gesteld: „Schließen Sie immer so früh?" begint hij hardop te lachen. „Praat gerust Nederlands. Ik ben een echte Mokummer. Het is inderdaad slapjes, maar ik moet het hebben van mijn biljarts, de Wilhelmientjes. Die zijn overdag constant bezet. Een eindje verderop is het beslist drukker," zegt de import-Hamburger.

Hij vergist zich. Zelfs het hotel, dat een tweepersoonskamer aanbiedt voor 40 mark per dag kan best nog wat gasten gebruiken. Het fel gele alarmlicht bij een kledingboutique wordt door een enkele voorbijganger opgemerkt. De man blijft op een paar meter afstand van het zaakje staan en wacht op de dingen die gaan gebeuren. De 'Davidswache', het speciale politiedistrict op de Reeperbahn, is snel ter plekke maar grijpt niet verder in voordat de boutique-eigenaresse met de sleutel komt.



● *De non-stop live sexshow in het 'Salambo Theater' begint vrij netjes. Het spel eindigt met een grote finale. Alle musical-medewerkers mengen zich dan tussen het publiek...*

Foto's: DIRK WILDT

Vals alarm

Politieagent Brzoza stapt uit zijn dienstauto en neemt met een collega een kijkje in de zaak. „Vals alarm," klinkt het na een intensieve speurtocht.

„Maar is er volop werk in deze buurt. Elke nacht zijn tien tot twaalf agenten in de weer. Inbraak, diefstal, vernielzucht, opstootjes en ongeoorloofde prostitutie zijn de meest voorkomende strafbare feiten. Prostituées mogen niet op de Reeperbahn tippelen, alleen in een zestal zijstraten. Ook moeten zij zich stipt aan de tijd houden. Zij mogen hun gang gaan tussen acht uur 's avonds en zes uur 's morgens," vertelt Brzoza.

In café Keese is de stemming op zijn best. De keurig geklede portier Gerd Linneweber toont trots zijn handtelmachine. „Vanavond is het *Ball Paradox* waarbij de dames de dienst uitmaken. Zij zoeken hun eigen danspartner." Een prachtige formule, getuige de 408 mensen die nu in de zaak zijn. Foto's mogen niet worden gemaakt, want alle bezoekers zijn incognito. Ook de Turkse vrouw die 's nachts om drie uur met haar kind op schoot op de straat zit en bedelt om een aalmoes wenst onbekend te blijven.

De alcoholverslaafde Kurt Mattas ('Earp' voor zijn vrienden) beleeft meer plezier. In kleermakerzit wijst hij de passanten op een bordje *'Ich bin Alkoholiker und habe nichts mehr zu trinken. Bitte eine kleine Spende, für ein kleines Bier'*. De cowboyhoed die voor hem op de grond ligt is al aardig gevuld met munten...

560 SEL

De chef van het 'Kasino Reeperbahn' moest anderhalf jaar gele een ongelooflijke stunt uithalen klanten te winnen. Midden in d zaak staat een Mercedes 560 SE „Degene die op de gokkast vier auto's op een rij heeft, wint een auto," legt hij uit. „Een paar ma den geleden greep iemand de hoofdprijs, een peperdure Pors 911. Ik hoop dat wij deze Merce iets langer kunnen behouden... Maar je moet zulke superprijzen beschikking stellen, anders kom bijna niemand."

Een vrouwelijk personeelslid va het 'Grill Station' legt tegen vie uur in de morgen uit waarom de drijvigheid op de Reeperbahn a neemt: 'Het gros van de prostitu iets anders gaan doen voor de k toen er zoveel ophef werd gema over Aids. Zij willen geen risico meer lopen. De meisjes mogen weliswaar niet meer zo goed zij onze bokworsten, halve hanen hamburgers blijven van uitsteke kwaliteit."

De pikantste attractie rond de R perbahn wordt het publiek voo schoteld in het pand aan de Gr Freiheit nummer 11. In 'Duran Theater Salambo' kan men voo Mark (25 Mark entree en 25 M voor een kleintje pils) een non- live sexshow zien in de vorm va een musical. „Bij ons is geen ti voor kinderspel. Mensen lok je leen met waanzinnige shows. A nu even binnenwipt, beleeft u d grote finale," zegt de portier. „ medewerkers aan de show men zich dan tussen het publiek..." Maar ook die formule slaat niet aan. In Salambo zitten vijftien m sen, waaronder twee obers en d toneeldames.

Hans Rooijakk

Actie 'zuinig stoken-zuinig aan'

Ook actie zuinig stroom gebruiken

De kachel gaat (af en toe) al weer aan; de lampen branden langer. Ook dit seizoen kan iedereen die er belang in stelt deelnemen aan een energiebesparingsaktie. Verschil met vorige jaren is dat ook wordt gemikt op bezuiniging in de sfeer van de elektriciteit. Daarom wordt de campagne nu gevoerd onder het motto 'Zuinig stoken-zuinig aan'. Vanaf zondag 9 oktober kunnen deelnemers weer op hun gasmeter gaan letten. Maar ook op apparaten en lampen. Want besparngen zijn altijd in de portemonnee te merken...

Drie keer al werden de 'Zuinig stoken'-campagnes gehouden. Steeds meer gasbedrijven haakten in op het initiatief van hun landelijke organisatie VEGIN. Van jaar tot jaar publiceerden meer kranten informatie, tips en verbruikstabellen over besparing op aardgas. Inmiddels daalden de prijzen en waren de winters niet zo streng. Maar toch konden degenen die bleven opletten hun verbruik zien verminderen.

Uit onderzoek na de vorige aktie ('87-'88) is gebleken dat ruim 1,3 miljoen huishoudens hebben meegedaan. Hun gemiddelde besparing wordt op 120 kuub gas geschat. Dit houdt in dat de totale besparing ruwweg op ongeveer 90 miljoen kuub kon worden geraamd. Geregistreerd werd ook dat 80 procent van de deelnemers de aktie zinvol vond. Niet minder dan 90 procent bleek van zins een volgende keer weer deel te nemen.

Die volgende gelegenheid breekt dus nu aan. Maar de aktie is ditmaal breder. Er is nog een meter in de meterkast, namelijk die van de elektriciteit. Onderzoek toonde ook aan dat veel interesse bestaat om het stroomverbruik op soortgelijke manier te registreren als dat van gas. Sommige energiebedrijven boden voor die elektriciteitsnotering trouwens al ruimte op de meterkaart.

De organisatie van stroombedrijven VEEN schaarde zich erachter en het ministerie van economische zaken gaf weer subsidie. Daarom verstrekken alle deelnemende energiebedrijven nu meterkaarten, waarop men aan de ene kant het gasverbruik kan noteren en aan de andere kant het elektriciteitsverbruik. Op die kant staan uitvoerige aanwijzingen en is het jaarverbruik van de meest voorkomen elektrische apparaten vermeld.

Feit is dat die apparaten over het hele jaar door even veel worden gebruikt. Dat verbruik is niet afhankelijk van de buitentemperatuur. Wel variabel is uiteraard het gebruik van de verlichting. Daarvoor heeft men een formule uitgewerkt waaraan de consumenten kunnen zien wat zij per week hadden moeten verbruiken. Daaruit volgt dan dat men ook kan zien wat 'te veel' is gebruikt dan wel bespaard.

Ook voor het omgaan met deze zogenoemde variabele verlichtingsfactor heeft men dus de meterkaart nodig. Wie zo'n kaart nog niet heeft zou deze spoedig bij zijn/haar energiebedrijf moeten aanvragen of afhalen. Anders wordt het deelnemen wel wat moeilijk, zo niet onmogelijk. Vanaf zondag 9 oktober gaat de aktie lopen. Op die datum wordt het interessant beide zijden van de kaart te gebruiken.

Het Limburgs Dagblad zal vanaf de week die met zondag 16 oktober begint tabellen publiceren, waaraan u uw verbruik dus kunt toetsen. Niet voor elektriciteit. Het verbruik van lampen kan men zelf bekijken, aan de hand van de (onontbeerlijke) meterkaart. Want de kwestie is dat er in de stroomsector wel wat te 'winnen' is, maar voorlopig weinig op apparaten.





● *Op het stroomverbruik van de koelkast kan in de toekomst bezuinigd.*

Elektrisch apparaat kan vaak niet zuiniger

Natuurlijk, wie steeds één stuks kleding tegelijk in de wasmachine stopt zou kunnen overwegen of er combinaties mogelijk zijn. Verstandige huisvrouwen (huismannen) weten dat al lang. Ook kan men erover denken of bepaalde apparaten wel noodzakelijk zijn. Door ze niet (meer) te gebruiken dan wel minder bespaart men stroom. Maar voorlopig is het rendement van appraten niet hoger te krijgen.

Bij de organisatie van stroombedrijven VEEN denkt men wel dat in de toekomst koelkasten, vriezers, vaatwassers en verlichting energiezuiniger worden. Maar dat zal dan invloed hebben op het individuele verbruik, niet op het totale. Men gaat er namelijk van uit dat het aantal van die apparaten ook nog aardig zal stijgen. Dit heeft weer te maken met het verschijnsel dat het aantal kleinere huishoudens stijgt.

Maar voor de oplettende consumenten zit er wel winst in die 20 procent meer rendementsverbetering van de apparaten die tot 2000 wordt verwacht. Tegelijkertijd is die 20 procent de opdracht die de Tweede Kamer bij minister De Korte (economische zaken) heeft neergelegd. Lukt dit dan zou het betekenen dat er enkele centrales minder gebouwd behoeven te worden. De minister wil onder meer naar etiketten op de apparaten die het stroomverbruik aangeven.

Zolang die er niet (of nauwelijks) zijn kan men ook werken met de zogeheten Energiewijzers. Dat zijn handzame folders, waarin het verbruik en de zuinige behandeling van apparaten wordt uiteengezet. De elektriciteitsbedrijven geven die drukwerkjes elk jaar uit. U kunt die dus bij uw eigen energiebedrjf bemachtigen. Feit is inmiddels dat koelkasten en aanverwante toestellen sedert 1978 al 15 tot 30 procent zuiniger zijn.

Deur bouwen van afwijkende maat

Deuren zijn in diverse standaardafmetingen te koop, in dhz-zaken, bij de bouwmaterialenhandel of bouwmarkten. Maar het kan wel eens voorkomen dat er een deur nodig is die niet overeenkomt met de afmetingen die je zelf hebt bepaald.

Een doehetzelvende lezer van onze krant tipte ons op een knappe oplossing voor dit probleem. Na een verbouwing moest een nieuw gecreëerde gang met een deur worden afgesloten, maar zowel wat breedte als hoogte betreft was er geen standaardformaat verkrijgbaar. Dus 'bouwde' hij die deur zelf. Een stuk plaatmateriaal zou de eenvoudigste manier geweest zijn, maar hij wilde liever een wat decoratiever, bij de wandafwerking passende deur, met een glasruit erin. Hij kocht vier 'timmerpanelen', van smalverlijmd vurehout, een krimp- en trekvrij materiaal, 30 cm breed en 3 cm dik. Eerst hing hij een op de juiste lengte gezaagd paneel aan de scharnierzijde in het kozijn af, met scharnieren van 3 cm bladbreedte. Daarna monteerde hij de drie andere delen provisorisch met schuin ingeslagen spijkers, nam de deur uit de scharnieren en lijmde alle vier de delen met behulp van grote lijmtangen aan elkaar. Daarbij moest het frame van de deur op een vlakke vloer liggen.

Glasplaat

De glasplaat, met een decoratief oppervlak, lijmde hij aan de buitenzijde met tweecomponentenlijm en verstevigde hij de constructie aan die zelfde kant met de restanten van de massief verlijmde timmerpanelen. Het resultaat was een deur van eigen dhz-fabrikaat, en eigenwijs van formaat.

Die timmerpanelen zijn in de dhz-handel in diverse breedten verkrijgbaar. Ze zijn vervaardigd van smalle latten die in tegenovergestelde richting tegen elkaar gelijmd zijn, zodat 'werking' uitgesloten is. Ze zijn geschaafd en geschuurd. Na de klus hoeft er alleen nog maar een kwastje beits overheen. De 'tekening' in het houtoppervlak blijft daarbij volledig zichtbaar.

Bond brengt handige gids voor OGB

Je kunt de aanslag in de OGB – de onroerendgoedbelasting – natuurlijk zonder meer betalen, dan is er niets ingewikkelds aan. Maar als je een aanslag krijgt die je veel te hoog lijkt, wat moet je dan doen? Binnen de kortste keren kom je er achter dat de wetgeving op dit een van de meest ingewikkelde is die een mens maar kan tegenkomen.

Alle aanleiding dus voor een handleiding. Die heeft de Consumentenbond nu samengesteld, zo blijkt uit een artikel in de Consumentengids van oktober, die deze week verscheen.

In het eerste hoofdstuk staat meteen al een compleet overzicht van alle belangrijke punten, een korte samenvatting dus. In het tweede is het aanslagbiljet aan de beurt.

Als het echt menens wordt en u in een handgemeen met de gemeente terecht komt, dan hebt u behoefte aan de daarna volgende hoofdstukken, zes in totaal. Wat in aanmerking komt voor OGB staat in hoofdstuk 3, in hoofdstuk 4 wordt beschreven wie er dan moet betalen, in hoofdstuk 5 wordt beschreven hoe de taxatie in zijn werk gaat; als dat taxeren gaat aan de hand van het vloeroppervlak (dat gebeurt in sommige gemeenten) dan moet u in hoofdstuk 6 zijn, hoofdstuk 7 zet de tarieven uiteen en hoofdstuk 8 is in zekere zin het belangrijkste deel, want daarin staat hoe u het moet aanleggen om bezwaar te maken.

Alarm kan ook onhandig zijn voor eigenaar

Als u erg slordig bent hebt u weinig aan een alarminstallatie voor uw huis. Van u en uw huisgenoten wordt bij het gebruik ervan nogal wat discipline gevraagd. Dat concludeert de Consumentenbond in een artikel in de Consumentengids van deze maand. Wie het alarm heeft ingeschakeld moet het niet onnodig laten afgaan. Een wapperend gordijn, een loslopende hond en een in de bus vallende krant kunnen loos alarm veroorzaken, aldus de gids.

Niet alle systemen kan de Consumentengids gelijkelijk waarderen. En het zelf aanleggen is ook geen karwei dat door elke amateur met succes kan worden volvoerd, aldus het uitvoerige artikel dat ook veel vergelijkende cijfers en tabellen biedt.

Najaarsschoonmaak voor de buitenboel



Tweemaal per jaar grote schoonmaak houden, dat doen we tegenwoordig nauwelijks nog. Toch kan zo'n grote beurt af en toe nodig zijn. Niet alleen binnen, maar ook buitenshuis. Zodra de bladeren vallen en de tuin er wat kaaltjes bij komt te liggen, zie je al gauw allerlei ongerechtigheden die 's morgens nauwelijks opvallen. En ook al zie je er niet direct wat van, toch is schoonmaken weleens nodig. Neem bijvoorbeeld de dakgoot. De afvoer kan verstopt raken door afgevallen blad en vuil.

Voor een schoonmaakbeurt is sinds kort een handig stuk gereedschap op de markt, een dakgootreiniger, bestaande uit een T-stuk met aan de ene kant een schraper en aan de andere kant een borstel. Met de schraper krab je het vuil weg en met de borstel veeg je het samen met de bladresten uit de goot. Krabber en borstel hebben een vorm die is aangepast aan de afmetingen van een standaard halfronde goot, zodat ze het oppervlak overal raken en er geen restjes vuil gemist worden.

De dakgootreiniger past op een bestaand combisteelsysteem dat bovendien kan worden uitgebreid met een extra verlengstuk. Je hoeft dus niet op een trap of ladder te klimmen en kunt vanaf de grond een goot tot vijf meter hoog snel en doeltreffend reinigen.

In dezelfde serie gereedschappen is nu ook een speciaal model raagborstel te koop, waarmee spinrag onder de dakrand efficiënt verwijderd kan worden.

Afgevallen blad moet niet alleen uit de dakgoot worden verwijderd. Haal het ook van het gazon. Anders verstikt het gras krijgt kale plekken en ontstaan er schimmels. Gebruik een bladhark of als het gazon erg groot is een speciale bladstofzuiger. Die bestaat uit een simpele kunststof zuigbuis waaraan een vangzak met draagriem is bevestigd. Sommige maaimachines met grasvangsystemen kunnen eveneens voor het verwijderen van blad worden gebruikt.

Boot/caravan

Het is nu ook de tijd om boot of caravan voor de winter schoon te spuiten. Er zijn tegenwoordig diverse natschoonmaak-systemen om dit karwei te klaren. Ze kunnen gewoon op de waterleiding worden aangesloten of te zamen met een hogedrukreiniger voor erg hardnekkig vuil worden gebruikt. Er zijn alle mogelijke soorten borstels en hulpstukken voor verschillende doeleinden, zelfs roterende borstels. Zo'n roterende borstel, aangesloten op een hogedrukspuit, maakt het verwijderen van oude witkalk van een kas een fluitje van een cent.

Geef ook groen uitgeslagen terrassen, paden, muren of daken nu een beurt met een speciaal anti-uitslagmiddel, te koop in een tuincentrum of zadenwinkel, die ook andere verdelgingsmiddelen levert. De groene aanslag verdwijnt als sneeuw voor de zon.

Hout

Zodra de begroeiing tegen de schutting kaal wordt, zien we dat het hout misschien aan een opknapbeurt toe is. Geïmpregneerd hout kan opgefleurd worden met een (dekkende) buitenbeits zonder conserveringsmiddel. Is het niet geïmpregneerd, neem dan een buitenbeits met conserveringsmiddel. Liever geen agressieve middelen als bijvoorbeeld carbolineum. Daarmee vergiftigt u uw tuingrond bij gemors onder de schutting en dat zullen uw planten niet leuk vinden.

Voordat u aan een nieuw afwerklaagje begint eerst even controleren of er nog wat te repareren valt. Kinderen rijden nog weleens 'bang' met een fietsje tegen hek of schutting. Zet losse planken of latten vast met niet roestende gegalvaniseerde spijkers of schroeven. Wanneer een lat van een vlechtscherm onherstelbaar beschadigd is, kunt u bij de zaak waar u ze gekocht hebt meestal wel een of twee losse latten voor reparatiedoeleinden aanschaffen.

Er is dus heel wat te doen om de buitenboel winterklaar te maken. Maar het bespaart u in de komende maanden veel problemen en ergernis.

De dakgootreiniger en speciale raagborstel zijn van Gardena, voor Nederland: Markt (Holland) in Weesp, tel. 02940 - 17417, en in gespecialiseerde tuincentra.

GOED ONDER DAK MET STIENSTRA

UW PROFESSIONELE MAKELAAR IN ZUID-LIMBURG.

*** BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW ***

BOCHOLTZ H
Centrum, groot halfvrijst. woonhuis met garage, zitk., woonkeuken met moderne install., 3 slaapk. (event. 6), badk. met douche en toilet, ruime zolder, grote tuin ca. 70 m. diep. Opp. 875 m2.
Prijs f 130.000,-- k.k. 2660

BOCHOLTZ H
Zeer groot ouder woonhuis met woonk., zitk., keuken, badk. met ligbad en douche, 6 slaapk. en zeer grote zolder met 5 kamers. Geheel onderkelderd, tuin ca. 45 m. diep.
Prijs f 83.000,-- k.k. 2664

BRUNSSUM H
Halfvrijst. drive-in woning met balkenplafond, dichte eetkeuken met eiken install., terras en tuin, 3 slaapk., badk. met ligbad.
Prijs f 119.000,-- k.k. 1823

BRUNSSUM H
Zeer rustig gelegen woonhuis met garage, carport, woonk., dichte keuken met complete aanbouwkeuken, tuin 12 m. op zuiden gelegen, 3 slaapk. en badk.
Prijs f 129.000,-- k.k. 2389

BRUNSSUM H
Groot woonhuis met inpandige garage, berging, tuin, keuken, aparte eethoek, zithoek, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en 4e slaapk.
Prijs f 115.000,-- k.k. 2661

BRUNSSUM H
De Vos, rustig gel. ruim halfvrijst. woonhuis met garage, tuin, doorzonwoonk., keuken met zeer luxe install., 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet en zolder.
Prijs f 149,000,-- k.k. 2673

EIJGELSHOVEN H
Halfvrijst. herenhuis met garage, kelder, grote tuin, totaal ca. 1050 m2, direkt nabij bos gel. met ruime living met plav.vl., openhaard met luxe witte eiken install. met app., 4 slaapk. en zolder, serre en terras op 2 nivo's. Nagenoeg hele pand met alum. koz. en therm. glas, ged. roll. Zeer goed onderhouden.
Prijs f 185.000,– k.k. 2671

EYS H
Groot, zeer goed onderhouden woonhuis met garage, tuinhuis, aparte eetk., woonk, keuken met compl. install., bijkeuken, badk., 6 slaapk. en ruime zolder, tuin ca. 40 m. diep. Opp. 518 m2.
Prijs f 139.000,-- k.k. 2655

HEERLEN H
Woonhuis met grote tuin, woonk., keuken, luxe badk., 4 slaapk. Pand is geheel voorzien van rolluiken, garage. Evt. subsidie vrij overdraagbaar.
Prijs f 125.000,-- k.k. 2328

HEERLEN H
Maisonette met berging op 1e verd. met ruime woonk., opensl. deuren naar balkon, dichte keuken, 3 slaapk. en bet. badk.
Prijs f 79.000,-- k.k. 2472

HEERLEN H
De Erk, modern herenhuis goed afgewerkt en op ruim perceel gel. met woonk., luxe keuken met app., 3 slaapk. (mog. voor 4e slaapk.), 2 badk. en zolder.
Prijs f 249.000,– k.k. 2613

HEERLEN H
Centrum, exclusief appartement (6e verd.) met lift, prive parkeerplaats, woonk. 37 m2 met grote glaspui en toegang naar balkon, dichte keuken met app., 2 slaapk., zeer luxe badk. en ruime berging.
Prijs f 165.000,-- k.k. 2614

HEERLEN H
Heerlerheide, geschakeld woonhuis met berging, garage, tuin, woonk., keuken, 4 slaapk. en badk. Geheel geïsol., event. subsidie overdraagbaar.
Prijs f 125.000,– k.k. 2618

HEERLEN H
Hartje Heerlen, keurig appartement met lift, kelderberging, royale woonk., aparte keuken met luxe install., slaapk. en badk.
Prijs f 79.000,– k.k. 2621

HEERLEN H
Schaesbergerveld, woonhuis met tuin, geheel onderkelderd, woonk., aparte keuken met div. app., 3 slaapk. en badk. met douche.
Prijs f 82.000,-- k.k. 2611

HEERLEN H
Molenberg, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin, garage, doorzonwoonk., aparte keuken, 4 slaapk., luxe badk., zolderberging en kelder.
Prijs f 132.000,-- k.k. 2666

HEERLEN H
Schandelen, ruim woonhuis met tuin, berging, woonk., aparte keuken, 3 slaapk., badk. en zolder.
Prijs f 99.000,-- k,k. 2681

HOENSBROEK H
Nabij centrum, ruim woonhuis met berging, tuin op zuiden gelegen, prov.kelder, doorzonwoonk., dichte keuken, grote slaapk. met balkon, badk. met douche en toilet, vliering en 3 slaapk.
Prijs f 105.000,-- k.k. 2591

HOENSBROEK H
Ruim halfvrijst. herenhuis met diepe tuin, berging, kelder, woonk., dichte keuken, hobbyk., 4 slaapk., douche en vaste trap naar zolder met mansardek.
Prijs f 127.500,-- k.k. 2640

HOENSBROEK H
Bouwplan de Dem, vrijst. geschakeld woonhuis met garage, woonk. met goed afgescheiden keuken, inpandige garage, 4 ruime slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder met mog. voor 5e slaapk. c.q. study of hobbyk. Met vloer-, spouw- en dakisol, hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs f 175.280,-- v.o.n. 0000

KERKRADE H
Carisborg, riant gelegen grote souterrain-woning met dubbele garage, terras, tuin met berging, grote L-vormige woonk. ca. 40 m2, keuken met div. boven- en benedenkasten, 3 slaapk., badk. met douche en v.w., separaat toilet, zolder.
Prijs f 139.500,-- k.k. 1883

KERKRADE H
Tussengelegen woonhuis met kelder, ruime woonk., dichte keuken, berging en hof, 2 slaapk., badruimte met douche, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 3e slaapk.
Prijs f 77.000,-- k.k. 2287

KERKRADE H
Terwinselen, tussengelegen woonhuis, L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche, 3 slaapk., bergzolder, hof, tuin ca. 25 m2 en mogelijkheid voor garage.
Prijs f 83.000,--k.k. 2329

KERKRADE H
Centrum, goed onderhouden vrijst. herenhuis met garage, rondom tuin ca. 984 m2, 3 kelders, ruime woonk., salon, studeerk. met toegang naar terras, eetkeuken met install., 4 slaapk., 2 badk. met ligbad en toilet. Met roll. en veiligheidssloten.
Prijs f 259.000,-- k.k. 2376

KERKRADE H
Landhuis met grote garage, barruimte en hobbyruimte (tot. ca. 60 m2) in souterrain, living ca. 46 m2 met open haardpartij, keuken met install. en alle app., 4 slaapk., luxe badk. met ligbad, douche bidet en toilet en grote zolder bereikbaar via vaste trap. Uitstekend geïsoleerd, ged. roll. Zeer luxe afgewerkt met kostbare en duurzame materialen.
Prijs f 275.000,-- k.k. 2417

KERKRADE H
Zeer goed onderhouden karakteristiek herenhuis met kelders, grote tuin, dubb. garage, woonk., aparte keuken met install., zeer luxe badk. en grote slaapk., woonk., keuken met luxe install. met app., 2 slaapk., 2e badk. en zolder. Geschikt voor dubbele bewoning. Dit pand moet u beslist van binnen zien!
Prijs f 159.000,-- k.k. 2584

KERKRADE H
Vrijst. herenhuis in landelijke omgeving nabij bos met zeer grote tuin (1100 m2), garage, 2 kelders, keuken met luxe install. en app., living 37 m2, 5 slaapk., 2 badk. en zolder. Grotendeels met roll. en/of thermisch glas.
Prijs f 269.000,-- k.k. 2654

KERKRADE H
Souterrainwoning met garage, woonk. met parket, open keuken, 3 ruime slaapk. en badk. Vrijwel geheel met thermopane begl. Eventueel overname subsidie mogelijk max. f 50.000,--.
Prijs f 143.000,-- k.k. 2665

KLIMMEN H
Termaar, boerenwoonhuis met tuin, woonk. met open keuken, bijkeuken, 4 slaapk., douche, beplankte zolder.
Prijs f 89.000,-- k.k. 1952

OIRSBEEK H
Landhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk. met plav. en openhaardpartij, keuken met install., bijkeuken, 3 slaapk., werkk., luxe badk. met ligbad en douche. Met hardh. koz., spouw- en dakisolatie.
Prijs f 279.000,-- k.k. 2596

NIEUWENHAGEN H
Rustig gel. eengezinswoning met tuin, berging, woonk., ruime eenvoudige keuken, 3 slaapk., badk. en ruime bergzolder.
Prijs f 82.500,-- k.k. 2657

NIEUWENHAGEN H
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin en berging, woonk. met open keuken 32 m2, 3 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet.
Prijs f 123.500,-- k.k. 2066

SCHAESBERG H
Ouder woonhuis met tuin en berging, badk., keuken, gescheiden van woonk. met eenvoudige installatie, U-vormige woonk. ca. 30 m2, kelder, tuin ca. 8 m. diep met berging, overloop naar 3e slaapk.
Prijs f 85.000,-- k.k. 1612

SCHAESBERG H
Op goede rustige lokatie gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin, garage, woonk., dichte keuken, terras/tuin ca. 12 m. diep, 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet en ruime bergzolder. Goed geïsoleerd en ged. met dubb. beglazing.
Prijs f 134.500,-- k.k. 2602

SIMPELVELD H
Sweyer, souterrain-woning met inpandige dubbele garage, tuin, berging, woonk., open keuken met eenv. install. 3 slaapk., badk. met o.a. douche en 2e toilet en ruime zolder. Eventueel overdraagbare subsidie.
Prijs f 135.000,-- k.k. 2635

UBACH O/WORMS H
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin, garage en kelder, L-vorm. woonk. ca. 23 m2, grote eetkeuken ca. 14 m2, badk. met ligbad, waskeuken, 2 slaapk., zolder.
Prijs f 99.500,-- k.k. 2123

UBACH O/WORMS H
Nabij centrum, tussengelegen woonhuis met kelder, tuin, L-vorm. woonk., grote keukenruimte zonder keukenblok, luxe badk. met douche, ligbad en toilet, 2 slaapk. en bergzolder. Dak geheel vernieuwd. Ged. dubb. beglazing
Prijs f 97.500,-- k.k. 2607

UBACH O/WORMS H
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, Z-vorm. woonk., ged. open keuken met eiken install., 4 slaapk., luxe badk. met ligbad en 2e toilet. Met kunststof koz. en buitendeuren met thermopane begl.
Prijs f 149.000,-- k.k. 2638

UBACH O/WORMS H
Goed onderhouden hoekwoning met tuin, berging, kelder, woonk., ruime keuken, badk. 2 slaapk., vaste trap naar zolder alwaar 3e slaapk.
Prijs f 102.500,-- k.k. 2656

UBACH O/WORMS H
Abdissenbosch, uitst. onderhouden hoekwoning met garage, tuin, eet-woonk., dichte keuken met compl. install., waskeuken, 3 slaapk., badk. en zolder.
Prijs f 109.000,-- k.k. 2608

VAALS H
Tussengel. woonhuis met garage, voortuin, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet en bergzolder.
Prijs f 145.000,-- k.k. 2670

NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW

H

BRUNSSUM, Rand Centrum.

Aantrekkelijke huizen gelegen aan de Populierenstraat/Honingboomstraat.

Markante punten:
- Royale kavels tot 365 m²
- Woonruimte 8.80 m lang (34 m² vloeroppervlak incl. keuken)
- 3 Royale slaapkamers
- Luxe badkamer (met ligbad, vaste wastafel en toilet)
- Royale hobbyzolder ca 40 m² (bereikbaar via een vaste trap, mogelijkheid 4e slaapkamer).

Uitstekend afwerkingsniveau:
- Hardhouten kozijnen
- Vensterbanken in Jura-marmer
- Spouwisolatie
- Dakisolatie
- Vloerisolatie (begane grond)
- Dubbele beglazing (in woonkamer en keuken)

De prijzen variëren van f 154.500,– tot f 158.900,– v.o.n.

H

SCHINNEN, Scalaplein.

In het woonplan Scalaplein gaat Laeven B.V. starten met de bouw van de 2e fase geschakelde huizen in landhuisstijl.

De overdaad aan woonruimte is opmerkelijk:
Zo is de living maar liefst 8.40 m. lang en heeft incl. de keuken een opp. van ca. 37 m². Direkt aan de keuken grenst de tuinberging. De verdieping telt 3 royale slaapkamers en een badkamer van 2.60 m lang. Voor extra bergruimte of het inrichten van een hobbyhoek is de 2e verdieping uitermate geschikt!

Een aantrekkelijke prijsstelling
De verkoopprijs bedraagt f 137.200,– v.o.n.
Doordat het rijk op deze huizen een subsidie verstrekt van max. f 41.000,– ontstaat een netto maandlast van ca. f 540,-.

OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS *OPEN HUIS*OPEN HUIS

H

HEERLEN, Maria Christinawijk.

DEZE HUIZEN MOET U EENS VAN BINNEN BEKIJKEN!

Aan de rand van de Brunssummerheide ligt de Heerlense wijk Maria Christina. Hier hebben al meer dan 100 mensen een eigendomswoning gekocht. En zijn razend enthousiast!

DE WIJK
Een heel aparte architektuur! Met vriendelijke straatpartijen, poortdoorgangen, klokgevels, boogpoortjes, groenhofjes en pleintjes. Doorgaand verkeer is er niet, uw kinderen kunnen veilig buiten spelen. En overal zijn mooie beplantingen, plantsoenen en zitbanken. Een ideaal oord om te wonen!

DE HUIZEN
't Zijn "ouderwets-grote" huizen. Met vestibule, apart trappenhuis, 3 degelijke kelders, woonkamers van ca. 26 tot 35 m², een grote keuken, 2 verdiepingen met 4 slaapkamers, royale badkamer met ligbad en een zolderruimte. Uiteraard zijn er verschillende liggingen en grootten en een drietal indelingen. Door de degelijke bouwkwaliteit, de royale opzet en die aparte architektuur zijn dit heel bijzondere woningen!

DE PRIJZEN
Koopprijzen vanaf f 89.000,-- tot f 119.000,-- k.k.
100% financiering mogelijk.
Netto maandlasten vanaf f 495,- (fiscaal voordeel verrekend).

OPEN HUIS
Deze huizen MOET u gezien hebben! Kom daarom beslist naar de Hermelijnstraat 33 te Heerlen in de Maria Christinawijk. Daar houden wij OPEN HUIS:

Zondag 2 oktober van 14.00 - 16.00 uur.

Stienstra adviseurs zullen u daar dan graag nader informeren. Kom dus zeker!

OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS*OPEN HUIS

H

HEERLEN- WONEN MET ALLURE

Welten, een ruim opgezette woonwijk, is een begerenswaardige woonlokatie, gelegen nabij het natuurreservaat Kunderberg.

Wonen op stand met een surplus aan ruimte
Deze herenhuizen bieden een woonkamer van 9.30 m lang en een opp. van ca. 49 m² (incl. keuken). De verdieping heeft 3 formidabele slaapkamers waarvan de ouderslaapkamer een Frans balkon heeft. Dat de badkamer uiteraard de luxe van een ligbad en een 2e toilet heeft spreekt natuurlijk voor zich. De 2e verdieping kan als 4e slaapkamer ingericht worden.

De MODELWONING is ingericht door Lendfers Decoration

LOON VAST

Prijzen van f 194.990,– tot f 229.990,– (all-in, excl. financieringskosten). Op dit projekt is de LoonVast Hypotheek van toepassing waardoor een netto maandlast ontstaat van f 789,-.

OPEN HUIS
Zondag 2 oktober
van 14.00 - 16.00 uur
(Volg de borden vanaf de J.F. Kennedylaan).

H

VAALS, Ir. E. Melottestraat.

Markante eengezinswoningen waarbij de mogelijkheid bestaat uw eigen huis in te ruilen.

Markante gegevens:
- **Entree en garage op straatnivo.**
- **Woonkamer en keuken op achtertuinnivo.**
- **Royale woonkamer** (ca. 40 m2 incl. open keuken).
- **Inpandige garage**
- **3 Slaapkamers**
- **Luxe badkamer** (met ligbad, vaste wastafel en voorziening voor 2e toilet)
- **Hardhouten kozijnen** (incl. ramen).
- **Dubbele beglazing** (in woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer beh. klapraam).

Prijzen vanaf f 160.974,– v.o.n. (excl. max. f 15.000,– rijksbijdrage).

OPEN HUIS
Zondag 2 oktober
van 14.00-16.00 uur
en is kompleet ingericht door:

jawa COMPLETE PROJEKT- EN WONINGINRICHTING HEERLEN NUTH

H

EYGELSHOVEN, plan Laura.

Sfeervolle tuinkamerwoningen nabij het Burg. Boyensbos. Er zijn nog 3 woningen te koop.

De L-vormige woonkamer heeft een ruime glaspui, waardoor een optimaal tuinkontakt bestaat. Kenmerkend is de goed doordachte indeling welke resulteert in 3 royale slaapkamers, een fraaie badkamer en een vaste trap naar de hobbyzolder. De huizen worden van een tuinberging voorzien. Een zonnige achtertuin completeert de woning.

Dankzij de rijksbijdrage van max. f 50.000,– is wonen reeds mogelijk voor ca. f 459,– netto per maand.

OPEN HUIS
Heden 1 oktober
van 14.00 - 16.00 uur.
Adres: Wackerstraat 42
te Eygelshoven

H

VIJLEN Aan de Wolf.

Aan de Wolf, een woonlokatie met prachtige vergezichten, waar u op korte termijn kunt verhuizen naar een type vrijstaand huis voor ca. f 660,- netto per maand.

BIJ DEZE WONING BESTAAT DE MOGELIJKHEID UW EIGEN HUIS IN TE RUILEN.

Ind. o.a.: woonk./keuken ca. 37 m², 4e slaapk. op de 2e verd. mog., badk. met de luxe van een ligbad en een 2e toilet. In de living zijn bouwkundige voorzieningen voor het plaatsen van een open haard.
Prijzen vanaf f 169.000,- v.o.n.

Dankzij de Loonvasthypotheek is wonen reeds mogelijk voor ca. f 660,- netto per maand.

LOON VAST

OPEN HUIS
Heden 1 oktober
van 14.00 - 16.00 uur.
(De borden wijzen u de weg).

H

LANDGRAAF, Op de Kamp.

Royale appartementen, nagenoeg grenzend aan het onlangs geopende winkelcentrum "Op de Kamp".

Een impressie:
Woonk. in L-vorm (incl. keuken ca. 32 m²), 2 kamers van resp. 12 m² en 10 m² op de slaapetage en een badk. met o.a. de luxe van een ligbad, loggia.

NETTO MAANDLAST CA. f 445,-.

gebaseerd op een koopprijs van f 119.520,– v.o.n. en een max. rijksbijdrage van f 50.000,-.

OPEN HUIS
heden 1 oktober van 14.00 - 16.00 uur
aan de Bachlaan 17.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING?
Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

Het huis van uw gading al gezien?
DOE UZELF NIET TEKORT EN bel ons even!
Wij hebben nl. ruim 900 woningen in portefeuille.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
o Nieuwbouwprojekt(en): ....
....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....
IK WIL GRAAG MEER INFORMATIE
o Stuur mij gratis het HUIZENMAGAZINE nr. 177.
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Voor inlichtingen:
H= Kantoor Heerlen, Tel. 045 - 712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
M= Kantoor Maastricht, Tel. 043 - 252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

MUNSTERGELEEN
Lichtenberg 28. Lux. woo[...] c.v., garage, uitst. ligging, a[...] bouwk., riante badk. [...] Aanv. direct. Koop[...] f 135.000,–.

SCHINVELD
Nieuwwijkstr. 30/30a. Roy[...] woonh., c.v., gr. tuin, ho[...] Royale ind. op aanvr. Aanv. [...]rect. Vraagprijs f 139.000,–

BRUNSSUM
Trichterweg 203. Lux. vr[...] woonh., onderhouds[...] woonk., woonkeuk., bijke[...] kantoor, 3 slpk., badk. Vra[...] prijs f 269.000,–.

SITTARD
Heerlenerweg 43. Uitst. [...] derh. degel. woonh. met [...] drijfsruimte van circa 140 [...] Ind. op aanvr. Uitst. ligg[...] Aanv. direct. Opp.: 800 [...] Vraagprijs f 189.000,–.

N.M.W. Quade[...]
makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen, 04490-19644.

Onroerend goed

Schaesberg goed geren[...] **WOONH.** 2 onder 1 k[...] 360m2 grondopp. Vo[...] tuintje, 45m. lange acht[...] tuin. Ind. woonk., wo[...] keuken, 2 slpks., 3e sl[...] mog., badk., kelder, 2 b[...]gingen. Pr. f 98000,– k[...] Achterstr.19. Tel. 04[...] 322934.

Te k. gevr. **BUNGALO[...]** prijs ca. f 225.000,- o[...] Schinnen. Br. o. no. [...] 764 LD, Markt 3, 6161 [...] Geleen.

SPEKHOLZERHEIDE
f 125.000,- groot wink[...] pand met bovenwon[...] best. uit div. kelders, w[...]kelruimte met magazijn 250 m2, keuken, wo[...] en op 1e en 2e verd. rui[...] woning. Perceelsopp. [...] m2. Inl. Voncken & M[...]tens Makelaardij Gulp[...] tel. 04450-1724/1754.

KERKRADE f 165.0[...] groot dubbelwoonhuis [...] ca. 10 kamers, berging en binnenplaats. Perc[...]sopp. 230 m2. Het pan[...] zeer geschikt voor kant[...] of praktijkruimte. Voncken & Mertens ma[...]laardij, Gulpen, tel. 044[...] 1724/1754.

EPEN, f 79.000,- k.k. h[...] vrijst. ouder woonhuis [...] cv, 3 slpk., gar. en ter[...] gel. in het centr. Pand [...]keert in goede staat [...] onderh. Inl. Voncken [...] Mertens Makelaardij, G[...]pen, tel. 04450-1724/17[...]

Belegging
Wijlre, vakwerkhuis, [...]deeld in 4 appartement[...] 700 m2, bruto ja[...] f 39.600,- incl. ener[...] Koopsom f 305.000,- k[...]

Belegging
Vaals, gr. pand met [...] Maastrichterln. Bruto j[...]huur f 30.000,- incl. wa[...] eigen energiemet., 4 [...]part. f 225.000,- k.k.

Makko Gulpe[...]
Taxatieburo-makelaard[...] lid NVM, Rijksw. 67 G[...]pen, tel. 04450-2182.

HULSBERG te k. hlafv[...] woonh., c.v., gar., tuin [...] zuiden, woonk. m. par[...] open hrd., 3 slpk[...] badk. m. ligb., kelder[...]der, rolluiken. V[...] f 143.500,-. Tel. 04[...] 3598.

Winkel-woonh[...]
met gar. centrum Gul[...] ca. 100 m2, kelder, L-v[...] woonk., eetkeuk. met [...] ras, 2 slpk., badk., c.v.-[...] f 175.000,- Spoed. le[...]

Makko Gulpe[...]
Taxatieburo-makelaard[...] lid NVM, Rijksw. 67 G[...]pen, tel. 04450-2182.

Te k. gevr. oud **HUIS[...]** boerderij met achterst[...] onderhoud omg. Hee[...] Tel. 045-721850.

Te k. **HOUTHEM-V[...]KENBURG** vrijst. bu[...]low met prachtig uitzich[...] Geuldal. Vr.pr. f 265.0[...] Te bevr. 04406-14329.

Amstenrade
Parallelstr. 64
Heden Open Huis van 2 - 5 u.
Prima onderh. halfv[...] woonh. met mooie [...]nenpl. (vrije achterom) [...]te aanbouwkeuk., nie[...] badk., ruime woonk. [...] slpk., zolder (vaste tr.) [...]der, c.v. Moet binnen [...] zien worden. f 99.0[...] k.k.

Hulsberg
Schoolstr. 50, ruim wo[...] met gar., tuin, 4 slpk., [...]der, f 75.000,- k.k.

Vaesrade
Naanhofsweg 64, p[...] geleg. vrijst. woonhuis [...] 800 m2 tuin, f 155.0[...] k.k. Tel. 04490-42550.

Jos Storms o.[...]
Geleen

Door resten uit de oude steentijd die regelmatig aan de oppervlakte komen, weten we behoorlijk veel over hoe de mens toen leefde. En ook hoe hij woonde. Opvallend is overigens dat de hutten van toen, qua vorm en constructie eigenlijk niet zo gek veel afwijken van de woningen nu.

Bij opgravingen in Limburg vindt men vaak resten daarvan. Dat wil zeggen, je ziet aan verkleuringen van de grond dat er iets is geweest. Wat precies, dat kan alleen een archeoloog je duidelijk maken. Maar het ligt voor de hand als je in de grond op regelmatig afstand van elkaar verkleuringen ziet, dat daar palen in de grond hebben gestaan die de constructie droegen van de steentijdhutten. In het midden vind je dan ook altijd resten van de stookplaats waar de Neanderthaler kookte en zich kon warmen.

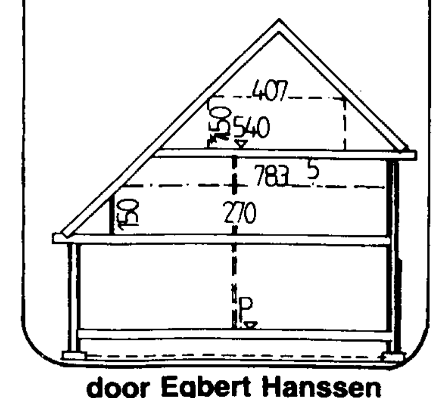
Kanaal

De afvoer van de rookgassen was eenvoudig. Door een gat in de nok van het dak. Simpel misschien, maar wel effektief.

De schoorsteen

Als er maar trek is. Een groot gat in het dak is natuurlijk ook niet alles. En daar heeft men naderhand ook wat op gevonden. Schoorstenen werden gebouwd, met een klep er in om het kanaal af te kunnen sluiten. Die overgang ging natuurlijk niet zo snel als hier beschreven. Maar hoe dan ook, louter uit effektiviteit wordt die schoorsteen tot op de dag van vandaag meestal nog altijd in het midden van de woning geplaatst. Of in de kopgevels, maar ook dan in het midden.

Laat je de schoorsteen niet in de nok uitkomen dan krijg je meteen het probleem dat je het ding toch tot boven de nok op moet metselen wil je geen last krijgen van valwind die een goede trek verhindert. De Neanderthalers deden het zo gek nog niet. Het aloude principe funktioneert nog altijd goed. Mijn mening is dan ook dat die schoorsteen op de plek moet zitten waar hij thuishoort. Het maakt een gebouw herkenbaar als een woning. Je ziet dan meteen aan dat gebouw dat er men-



door Egbert Hanssen

sen wonen, die zich binnen warmen. Want daar is het immers om te doen, nietwaar? De schoorsteen onderscheidt een woning van een stal of een schuur.

Wat zie je echter steeds meer gebeuren, vooral in die sectoren van de woningbouw waar geknepen moet worden als het om de kosten gaat, sociale woningbouw dus, waar de overheid geld bij moet leggen? Een schoorsteen kan er niet meer vanaf. Dat spaart wat stenen uit en dus ook geld. Maar de rookgassen van de geiser, verwarmingsketel en wasemkap moeten naar buiten, hoe dan ook.

In toenemende mate worden daarvoor speciale, vaak kunststof dakdoorvoerpijpen gebruikt. Nou heb ik niks tegen die dingen. Maar het ziet zo ontzettend lelijk uit als er per woning drie, vier en soms zelfs meer van de lelijk plastic pijpen op het dak staan. Ik erger me er soms aan, want het ziet gewoon niet uit. Alhoewel ik me realiseer dat het de meesten niet zoveel interesseert.

Wie echter maar een greintje gevoel heeft voor vormgeving van onze bebouwde omgeving verfoeit dit soort lelijke uitwassen. Het ziet gewoon niet uit. Daar is eigenlijk alles mee gezegd.


● *Een woud van plastic schoorstenen...*

Foto: JEROEN KUIT

Kans dat plan Volkshuisvesting slaagt is maar klein

Woningraad: optimisme Heerma is misplaatst

De overheid zal haar bemoeienis met de volkshuisvesting de komende jaren vooral toespitsen op goede en betaalbare woningen voor mensen met een laag inkomen. Dat heeft staatssecretaris Heerma althans aangekondigd in zijn ontwerpnota Volkshuisvesting in de jaren Negentig. Inmiddels zijn de Miljoenennota van het kabinet en de Macro Economische Verkenning van het Centraal Planbureau verschenen. Daaruit blijkt dat de kans klein is dat Heerma in zijn opzet zal slagen. De woonlasten dreigen voor de huursector juist drastisch te stijgen, alle goede bedoelingen van Heerma ten spijt.

In de nota Volkshuisvesting in de jaren Negentig wordt ervan uitgegaan dat iedereen in gelijke mate (1 procent) meeprofiteert van de economische groei (geschat op 2 procent). De woonlasten zouden dan over het algemeen op het huidige niveau blijven. Dit inkomensvooruitzicht is niet alleen optimistisch, maar na het bekendworden van de begrotingsplannen voor volgend jaar, ook al achterhaald.

Evenals in voorgaande jaren heeft het kabinet op Prinsjesdag niet kunnen garanderen dat de koopkracht voor de laagste inkomens behouden kan blijven. Uit het 'koopkrachtplaatje' van het kabinet blijkt ook dat de inkomensverbetering niet voor iedereen gelijk is. Zo zullen de sociale minima zonder kinderen er niets op vooruitgaan, alleenverdieners (met twee kinderen) met een modaal inkomen 2 procent. De basis voor de volkshuisvestingsnota wordt daarmee nogal wankel.

Variant

De Nationale Woningraad die al in haar jaarverslag over '87 de verwachting uitsprak dat de woonlasten voor huurders alleen maar verder zullen stijgen, heeft de mogelijke gevolgen van het door Heerma uitgestippelde beleid eens op een rijtje gezet. Welke variant de overkoepelende organisatie van woningcorporaties ook neemt als uitgangspunt voor haar berekeningen, de uitkomst is steeds weinig hoopgevend en in ieder geval anders dan de VROM-nota voorspiegelt.

Stel dat de koopkracht van àlle inkomens tot het jaar 2000 elk jaar met 1 procent toeneemt en de trendmatige huurverhoging 3 procent blijft. In dat geval, aldus de Woningraad, stijgt de huurquote (het aandeel van de huurprijs in het netto-huishoudinkomen) met 13 procent. De verhoging wordt veroorzaakt door huurharmonisatie, renovatie en nieuwbouw. Als de koopkracht in die periode voor iedereen constant blijft, stijgt de huurquote zelfs met 27 procent van het inkomen.

In het tweede geval gaat de Woningraad uit van een inflatie van 1, in plaats van de in de nota genoemde 2 procent, eveneens bij een niet ondenkbare blijvende trendmatige huurverhoging van 3 procent. In dat scenario zou de huurquote met 26 procent stijgen. Bij een lagere economische groei dan 2 procent per jaar zal bovendien de totale omvang van de lagere inkomensgroepen (tot 30.000 gulden netto per jaar) in het jaar 2000 niet zijn gedaald tot de in de VROM-nota verwachte 40 procent van alle huishoudens.

Een combinatie van beide uitgangspunten diende voor de derde variant: de koopkracht per huishouden blijft op het huidige niveau en de inflatie is 1 procent. Onder die omstandigheden zou de huurquote in de periode 1988-2000 met niet minder dan 41 procent stijgen.

Bij de berekeningen is overigens de individuele huursubsidie buiten beschouwing gelaten. Maar omdat de huursubsidietabel jaarlijks wordt aangepast met de trendmatige huurverhoging, zullen de inkomensgevolgen voor die categorie huurders volgens de Woningraad niet veel anders zijn.

Inflatie

De Woningraad realiseert zich dat de inflatie kan aantrekken, zoals het Centraal Planbureau voor volgend jaar voorspelt. Maar in die voorspelling is niet voor niets de voetnoot opgenomen dat de verwachte inflatie van 'ruim 1 procent' exclusief de medische kosten (lees: inkomensgevolgen door de invoering van de plannen-Dekker) zijn. Met name de vakbeweging heeft er de laatste tijd op gehamerd dat die koopkrachtgevolgen door invoering van het nieuwe ziektekostenstelsel wel eens groter zullen blijken te zijn dan het kabinet beweert.

Het is bovendien niet ondenkbeeldig dat de bouwkosten van woningen sneller zullen stijgen dan de algemene prijsinflatie. De Woningraad acht in dat geval een verdere stijging van de huurverhoging mogelijk. In de volkshuisvestingsnota wordt immers - voortvloeiend uit de aanbevelingen van de parlementaire enquête bouwsubsidies - een directe koppeling gelegd met de ontwikkeling van bouw- en exploitatiekosten. De mogelijke woonlasten zouden dan nog veel zwaarder kunnen worden.

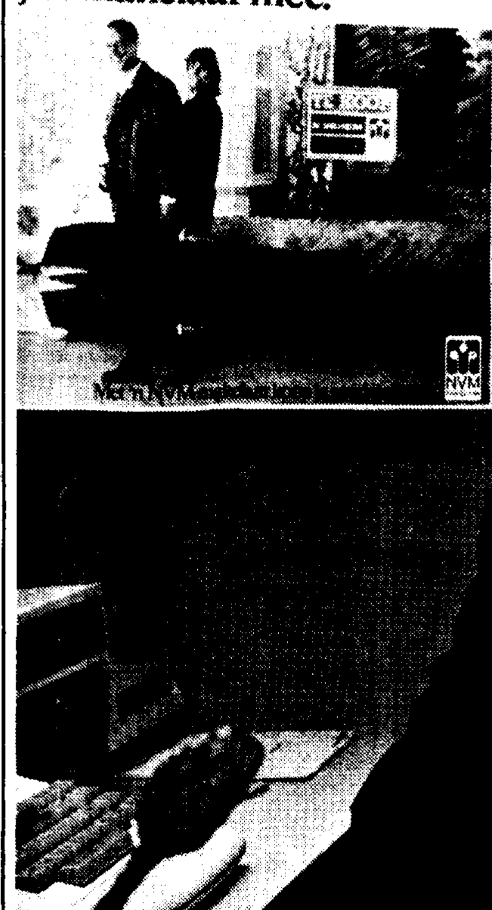
Het meestbesproken element in de plannen van Heerma is de wijze waarop hij de doorstroming wil bevorderen. Momenteel wordt de helft (200.000) van de huizen met een huur van meer dan 600 gulden bewoond door huishoudens met een inkomen van 30.000 gulden netto per jaar of lager. Daar gaat dus nogal wat huursubsidie naar toe. Daarentegen wonen ongeveer 600.000 huishoudens met lagere inkomens in huizen met een huur tot 450 gulden per maand. Bij ongewijzigd beleid verwacht het ministerie een toename van die laatste categorie huurders tot 710.000 in het jaar 2000.

Het streven van Heerma is erop gericht het aantal 'te goedkoop' wonende huishoudens tot het jaar 2000 met 200.000 terug te brengen. Het aantal 'te duur' wonende huishoudens moet dan met 130.000 tot 160.000 zijn verminderd.

Mensenrechten

De bewindsman wil dit met name bereiken door de invoering van tijdelijke huurcontracten en -woonvergunningen, waardoor hij mensen die volgens hem te goedkoop wonen kan dwingen naar een duurdere woning te verhuizen als hun inkomen naar verhouding te hoog is geworden.

Maar ook dit punt lijkt weinig kans van slagen te hebben. Dat bleek niet alleen uit de politieke reacties op het plan. Op een symposium dat deze week in Amsterdam werd gehouden, zei directeur Van Velzen van de Nationale Woningraad dat hij het in strijd met de mensenrechten vindt om huurders tot verhuizing te dwingen. Van Velzen verwacht ook dat bij uitvoering van Heerma's plan er een sociale scheiding ontstaat van 400-gulden-, 600-gulden- en 800-guldenbuurten.


● *Makelaar Te Pas: Alleen professionele aanpak.*

Makelaar treedt alleen op voor de koper

De dubbelrol van een makelaar bij de koop en verkoop een woning is voorgoed verleden tijd. Al jaren geleden besloten de makelaars in Nederland – georganiseerd binnen de NVM – een strikte scheiding aan te brengen bij de behartiging van hun belangen: òf hij komt (een keer) op voor de verkoper, òf (de andere keer) voor de koper. Sindsdien behoort hij dus ook maar door één partij betaald te worden. Dat was vroeger wel anders, toen hij als het ware voor twee partijen bemiddelde.

In de praktijk leidde dit tot het beeld van de makelaar als belangenbehartiger van de verkoper, vooral in het zuiden van Nederland waar huizekopers niet zo snel een makelaar inschakelen als in de Randstad. Daar lijkt geleidelijk verandering in te komen, nu met STER-spots de koper wordt aangewakkerd een eigen makelaar mee te nemen.

Dat betekent niet dat een makelaar nu alléén nog maar voor verkopers mag optreden. Of uitsluitend voor kopers. Zolang het maar niet om hetzelfde pand gaat. Uitzondering hierop is makelaar L. van de Pas in Voerendaal. Hij wil voortaan alleen nog maar werken in opdracht van kopers. Om die rol goed te kunnen spelen moet je je altijd onafhankelijk en objectief kunnen opstellen, vindt Van de Pas. En daarom neemt hij geen woningen meer in de verkoop.

Het nemen van deze beslissing werd 'vergemakkelijkt' doordat de sinds 1974 in Voerendaal gevestigde makelaar, om gezondheidsredenen, geruime tijd uit de roulatie is geweest. Zou hij de draad van vroeger weer oppakken, en verder gaan als 'verkoopgeörienteerde' makelaar, of niet? Van de Pas: „Vroeg of laat dreig je in een conflictsituatie terecht te komen. Namelijk wanneer je een huis in de verkoop krijgt, terwijl een huizekoper die jou een aankoopopdacht gaf geïnteresseerd raakt. De stelregel is dan de koper te laten vallen. Dat is geen ideale situatie."

Van de Pas denkt dat hij in Limburg, en misschien ook wel in Nederland, de eerste makelaar is die alleen nog maar opdrachten van kopers accepteert. De keuze voor de zijde van de koper houdt verband met de verwachting dat die in toenemende mate een makelaar inschakelt als hij op zoek is naar een huis. Op dit moment roept in Nederland gemiddeld twintig procent van de mensen die een woning willen kopen de hulp van een makelaar in (tegenover tachtig procent bij de verkoop). „In Limburg valt dat percentage nog veel lager uit, en dat is toch een rare zaak."

Uiteraard vindt Van de Pas dat meer kopers de deskundigheid van een makelaar nodig hebben als ze op zoek zijn naar een huis, nog afgezien van de tijd die de betrokkenen winnen door dat zoeken als het ware uit te besteden. Hij heeft technisch inzicht (taxatierapport), kan een betere prijs uit de wacht slepen ('er zijn nog steeds mensen die verliefd worden op een huis'), kent de haken en ogen van de nodige contracten en maakt de klant wegwijs bij het maken van een hypotheekkeuze. Van de Pas: „Er gebeuren echt wel een hoop zaken, waarbij de klant, zeker wanneer die voor de eerste keer een woning koopt, bescherming nodig heeft."

Het tarief dat de 'kopergeörienteerde' makelaar in rekening brengt, is hetzelfde als dat van de makelaar die een pand in de verkoop heeft (doorgaans 1,85 procent van de koopsom, exclusief BTW). Maar als een koper Van de Pas slechts voor een bepaalde dienst vraagt, zoals het onderhandelen over de prijs, dan wil hij ook wel een uurtarief tellen. „Ik kan natuurlijk niet onder het standaard-tarief gaan werken."

Hoe het ook zij, ook hij zal toch baat hebben bij een zo hoog mogelijke koopprijs omdat bij een lagere prijs de courtage ook minder is. Maar Van de Pas kiest desondanks partij voor de koper: „Ik heb er juist belang bij dat de prijs wèl zo laag mogelijk uitvalt. Een verschil van tienduizend gulden scheelt mij 185 gulden. Dat is natuurlijk maar een fractie, vergeleken bij de goede naam die ik als kopend-makelaar hoog te houden heb."

Automatisering speelt een belangrijke rol bij de diensten die Van de Pas aan kan bieden. Zo heeft hij het bestand aan huizen dat in de directe omgeving van Heerlen in de verkoop is, in een computersysteempje opgeslagen; op dit moment ruim 400. Met summiere gegevens, zoals vraagprijs, aard van de woning (flat, vrijstaand etc.), grootte van de woonkamer. De bestand wordt regelmatig geactualiseerd. Gegevens over woningen die verkocht zijn, worden gearchiveerd want ze kunnen nog eens van pas komen. Wanneer bijvoorbeeld blijkt dat een woning de afgelopen jaren meerdere malen verkocht is, heeft dat over het algemeen een drukkend effect op de prijs. En je kunt een prijsvergelijking maken tussen gelijkwaardige huizen.

Ook bij de advisering over de hypotheekkeuze, maakt Van de Pas van gegevens die hij in een computer heeft gestopt. Hij kan de klant een betalingsoverzicht van dertig jaar (de looptijd van de meeste hypotheken) geven van alle mogelijke hypotheekvormen, waarmee een goede, onderlinge vergelijking van de handelsbanken en andere hypotheekverstrekkers zoals ABP en bouwfondsen mogelijk is. Daarbij is rekening gehouden met gegevens die de leek meestal uit het oog verliest: de hoogte van de provisie, betaling vooraf/achteraf, aflossing maandelijks/jaarlijks etc.

„Ik ben ervan overtuigd dat we op deze manier verder moeten," zegt de makelaar. „Dat kan alleen door een professionele aanpak. Maar het is niet gemakkelijk, maar het is een hele uitdaging."

Han Brinkman

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 27 september 1988

De situatie op het hypotheekrente front is rustig. Ten opzichte van vorige week noteerden wij geen rente wijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie, opgave bank	met gem.-garantie, werkelijk	zonder gem.-garantie, opgave bank	zonder gem.-garantie, werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	1 jaar[1]	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	3 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	10 jaar[1]	1,5	7,7	8,20	7,9	8,36
	15 jaar[1]	1,5	8,1	8,58	8,3	8,80
ABP	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	15 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Amrobank	var.[1]	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	2 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	10 jaar[1]	1,5	7,0	7,49	7,0	7,49
	15 jaar[1]	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71
	30 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	5 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	10 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	ideaalrente	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	3 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	1 jaar[1]	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar[1]	1	7,5	7,75	7,7	7,96
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	3 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar[1]	1,5	7,6	8.04	7,8	8,25
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	ideaalrente	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	10 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Postbank	2 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	7 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar[1]	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	stabiel[1]	1,25	7,7	8,12	7,9	8,34
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,0	7,26
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,4	7,67
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,9	8,20
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,9	7.28	7,1	7,50
	5 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,2	7,49
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,7	8,01
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	3 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	6,4	6,90	6,6	7,12
standaard	5 jaar[2]	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
standaard	7 jaar[2]	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,5	8,10	7,7	8,32
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	6,6	7,12
2e kw. 1988 budget	var.[4]	1,5	7,0	7,34	7,0	7,34
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
FGH (Kapitaalhyp.)	5 jaar[2]	1	7,2	7,58	7,3	7,69
	10 jaar[2]	1	7,6	8,02	7,7	8,12
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
			7,2	7,55	7,3	7,66
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	7 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar[1]	1	8,0	8,40	8,0	8,40
	15 jaar[1]	1				

Machine verdringt thuispeller garnalen

De door de Haarlemmers Dirk en Ilja van Woensel ontwikkelde garnalenpelmachine voldoet eindelijk aan alle eisen. Het ontwerp is in produktie genomen. Ze begonnen precies 25 jaar geleden met het ontwerpen en bouwen van een garnalenpelmachine. Tegenslagen bleven het ondernemende duo niet bespaard.

De prototypen van de machine moesten telkens weer worden verbeterd. Ze konden het niet opnemen tegen de vaardige handen van de thuispellers. Bovendien stelden de vishandelaren en overheden in diverse Europee landen enorm strenge eisen. Volgens Ilja is het hem nu gelukt een pelinstallatie te ontwikkelen die aan de allerhoogste kwaliteitsnormen voldoet en voor alle belanghebbenden accetabel is.

„Ook al komt er geen pelverbod, binnen drie jaar zullen onze machines het thuispellen in ons land hebben verdrongen," voorspelt de Haarlemse uitvinder. Hij ziet een wereldmarkt voor dit industriële produkt. „Voor alle kusten komen garnalen voor. Ik zit nu ook niet zonder werk. Ik heb mijn handen nog vol aan het instrueren van gebruikers."

De garnalenpelmachines worden in serie gebouwd door machinefabriek Meyn in Oostzaan, die de produktie- en verkooprechten voor Nederland, Denemarken, Noorwegen, België, Zweden en Groot-Brittannië heeft gekocht.

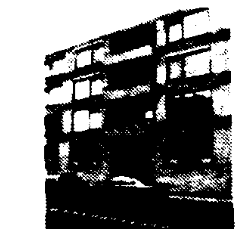
HORBACH

taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Sinds 1938
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen



HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 115.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin, souterrain, ruime woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Ruime eengezinswoning op 5 minuten loopafstand van centrum.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 118.000,–
Goed onderhouden tussengelegen woonhuis met voorgelegen carport, voor- en achtertuin, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken en 3 slaapkamers.



BRUNSSUM
Prijzen va. ƒ 95.000,– v.o.n.
3 kantoorruimten in units van 180 m² en 95 m². Diverse combinaties mogelijk. Goede parkeermogelijkheden. Representatieve kantoorruimten op goede ligging. Aanvaarding op korte termijn mogelijk.



HEERLEN
Vraagprijs ƒ 169.000,–
Groot kantoorpand. Begane grond kantoor ca. 45 m². Gang, garderobe, trappenhuis, toilet, keuken, bijkeuken. Verd.: 3 kantoorkamers ca. 40 m², overloop, trappenhuis, badkamer met toilet, berging. 2e verd.: overloop, 4 kamers, voor- en achtertuin. Representatief kantoorpand. Ook als stadswoning te gebruiken.

SCHAESBERG
Vraagprijs ƒ 129.000,–
Tussenliggend winkelwoonhuis met achterplaats, achterinrit, garage, winkelruimte, berging, magazijn, eigen entree, bovenwoning, woonkamer, keuken, groot dakterras, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Goede staat van onderhoud.



SPAUBEEK
Vraagprijs ƒ 279.000,–
Royaal boerenwoonhuis met binnenplaats, royale achtertuin en huisweide. Geheel verbouwd en gemoderniseerd. Voldoet geheel aan alle momenteel te stellen wooneisen. Grote woonkamer, keuken met complete aanbouwkeuken, complete badkamer, 4 slaapkamers, diverse bergruimten. Prima staat van onderhoud.

Dit pand moet u ook van binnen gezien hebben

SUSTEREN
Vraagprijs ƒ 355.000,–
Groot winkelpand met bovenwoning. Winkelruimte ca. 350 m², magazijn, dagverblijf etc. circa 180 m². Splitsing in meerdere dagwinkels zeer goed mogelijk. Bovenwoning via eigen entree: royale woonkamer, ruime keuken, dakterras, 3 ruime slaapkamers.

Voor een van onze relaties zoeken wij een groter pand met veel ruimte. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Ligging Heerlen, aan rand centrum.

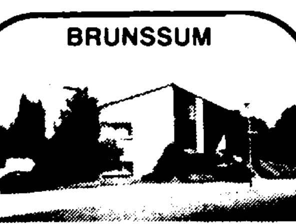
Een uitgebreide fotofolder van bovenstaa nde objecten wordt u vrijblijvend toegezonden.
Tel. 045-723282.
Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur

50 jaar vertrouwd met vastgoed

Vrijblijvende informatie over huis verkopen

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend over de mogelijkheden m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek!

BRUNSSUM



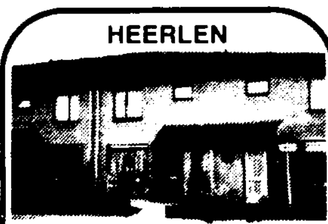
Schumanstraat 36
De Kling. Prachtig gel. vrijst. landhuis. Ind. o.a.: sout.: bijkeuken, dubb. garage, ca. 50 m2 hobbyruimte m. fraaie badk., 5e slaapk. hobbyk. Beg. gr.: hal, keuken m. zeer luxe instal., royale living ca. 65 m2 m. openhaardpartij, rondom tuin. 4 slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 3e toilet. 1e verd.: 3 ruime bergzolders. Bwj. 1973. Perc.opp. 907 m2. Aanv. in overleg.
Prijs ƒ 365.000,– k.k.

EYGELSHOVEN



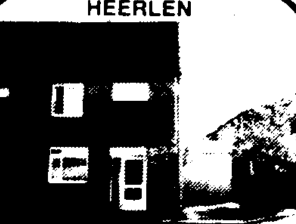
Loysonstraat 22
Waubacherveld. Zeer goed onderhouden en ruim halfvr. woonh. Ind.: sout.: prov.kelder, hobbykelder, garage. Beg. gr.: hal m. tegelvloer, toilet, woonk. m. groot balkon, ruime keuken, rondom tuin. 1e verd.: 3 à 4 slaapk., fraai bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. De woning is geïsoleerd en ged. rolluiken. Bwj. 1975. Aanv. direkt.
Prijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN



Reggestraat 13
Woonhuis met c.v., garage en tuin. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: beg. gr.: hal, woonkamer, halfopen keuken met keukeninstallatie voorzien van apparatuur, terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer met douche en v.w. 2e verd.: zolder via vaste trap. Bwj. 1981.
Prijs ƒ 118.000,– k.k.

HEERLEN



Koraalerf 40
Rustig gel. hoekw. m. garage. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, woonk. en keuken m. plavvloer, garage, hobbyberging en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. Woning is geïsoleerd, ged. dubb. glas. Bwj. 1983, overname subsidie mogelijk. Aanv. in overleg.
Prijs ƒ 120.000,– k.k.

HEERLEN



Eemstraat 29
Rustig gelegen mooi halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: beg. gr.: hal m. plavuizen, toilet, Z-vorm. woonkamer m. plavuizen, open keuken, garage, achtertuin ca. 15 mtr. 1e verd.: overloop, 3 slaapk., badkamer m. douche en v.w. 2e verd.: vaste trap naar ruime hobbyzolder. Bwj. 1981. Geheel geïsoleerd. Aanv. direkt.
Prijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN



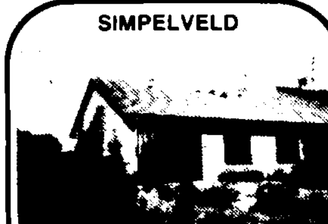
Seringenstraat 15
(Passart Zuid) Halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a. kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer, keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers en douche. 2e verd.: vliering. Dak in 1987 vernieuwd. Géén c.v. aanwezig.
Prijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE



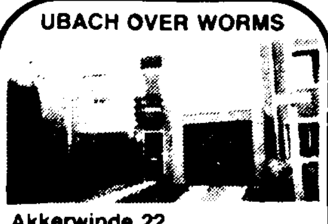
A. v. Ostadestraat 8
Haanrade. Fraaie halfvrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin. Ind. sout.: dubb. garage, waskelder, 2 hobbykelders, kantoor study. Beg. gr.: hal met breukmarmervloer, toilet, woonkamer m. parket, open haard en fraai terras, keuken m. luxe install., badkamer m. ligbad, douche en v.w., 3 slaapk. Bwj. 1972. Opp. 435 m2. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 225.000,– k.k.

SIMPELVELD

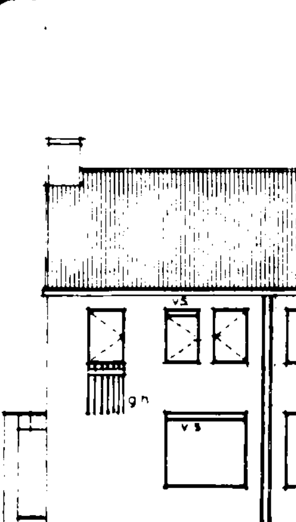


Stationsstraat 57B
Fraai halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: part.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer m. open haard en plavuizen, keuken met plavuizen, bijkeuken, tuin en terras en garage. Beg. gr.: entree met plavuizen, 4 slaapk., fraai bet. badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Verd.: 2 ruime zolders. Bwj. 1978, geheel geïsoleerd, hardhout. Aanvaarding direkt.
Prijs ƒ 195.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS



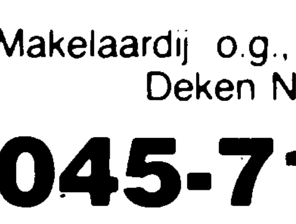
Akkerwinde 22
Type vrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Ind. o.a. beg. gr.: hal met plavuizenvloer, ruime L-vormige woonkamer, keuken, garage, tuin en terras met veel privacy. 1e verd.: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel. Bouwjaar 1973. Voorzien van aluminium ramen en kozijnen. Perc.opp. 267 m2. Aanvaarding direkt.
Prijs ƒ 159.000,– k.k.



HOENSBROEK
A.d. Nieuwstraat in Hoensbroek worden 2 royale halfvrijst. woningen gebouwd met garage en tuinen van ca. 25 m diep. De royale indeling bestaat o.a. uit: hal, toilet, L-vorm. woonkamer (9,5 m), keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. 2e verd.: bereikb. via vaste trap, hobbyzolder. De woningen worden geheel geïsoleerd en grotendeels voorzien van dubbel glas. Subsidie ƒ 12.000,– mogelijk. Bel meteen voor uw documentatie.
Prijs ƒ 165.350,– v.o.n.

aquina

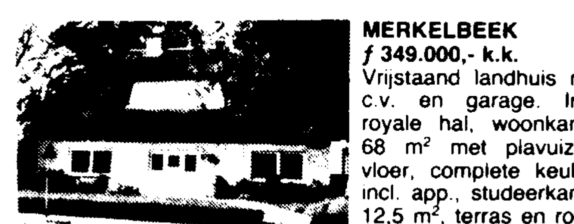
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur



Aannemersbedrijf Gebr. Peters B.V. is gestart met deze royale, luxe woonhuizen met garage nabij centrum **BRUNSSUM**



- fraaie architectuur
- woonkamer 40 m²
- open haard
- 4 ruime slaapkamers
- hardhouten kozijnen
- luxe badkamer
- optimale isolatie
- prijs vanaf ƒ 158.750,- v.o.n
- rijksbijdrage ƒ 6500,- ineens



MERKELBEEK
ƒ 349.000,- k.k.
Vrijstaand landhuis met c.v. en garage. Ind. royale hal, woonkamer 68 m² met plavuizenvloer, complete keuken incl. app., studeerkamer 12,5 m², terras en rondom tuin. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, goed geout. bdkamer. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



UBACHSBERG
Prijs op aanvraag
Vrijstaande villa bj. 1909, goed onderhouden. Grondopp. 1130 m². Ind.: kelders, bg. gr.: hal, studeerkamer 4.50 x 4.00, moderne keuken, woonkamer 7.50 x 4.50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding direkt.

BEDRIJFSPANDEN



HEERLEN-Centrum
Te huur. Prijs op aanvraag. Winkelruimte ca. 100 m², front 5,5 mtr., kelderruimte 33 m² en zolderruimte 70 m². Aanvaarding direkt.



HEERLEN
ƒ 375.000,- k.k.
Tegenover winkelcentrum „De Klomp" winkel-/kantoor woonhuis bestaande uit: kelder ± 65 m², beg. gr. ± 85 m² incl. kitchenette; 1e verd.: ± 50 m²; 2e verd.: ± 50 m²; 3e verd.: ± 40 m². Zeer geschikt als praktijkpand/luxe boetiek.



HEERLEN (Schaesbergerveld)
ƒ 300.000,- k.k.
Winkel/woonhuis, enige kenmerken, winkelruimte ca. 300 m², mogelijk te splitsen in 2 units. Royaal woonhuis met 4 slaapkamers en badkamer + groot zonneterras. Parkeerfaciliteiten optimaal. Aanvaarding direkt.

PARKEERPLAATSEN TE HUUR IN CENTRUM HEERLEN

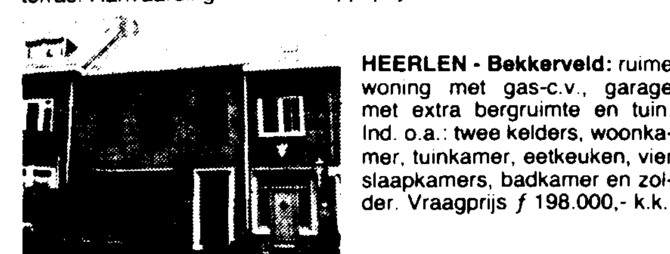
Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 19 JAAR ERVARING

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142





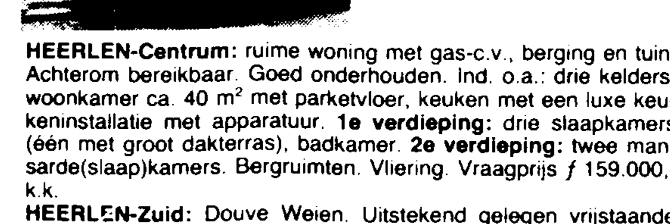
EYGELSHOVEN: geschakeld woonhuis met gas-c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met zitbad en toilet. Berging met c.v.-ketel, ruim terras. Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 96.000,- k.k.

HEERLEN - Bekkerveld: ruime woning met gas-c.v., garage met extra bergruimte en tuin. Ind. o.a.: twee kelders, woonkamer, tuinkamer, eetkeuken, vier slaapkamers, badkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

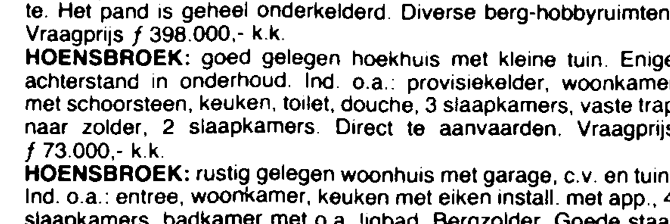


HEERLEN: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k. Huurprijs ƒ 750,- per maand.

HEERLEN - De Heugden: zeer goed onderhouden appartement op de 1e verdieping. Ind. o.a.: mooie woon-eetkamer met keuken, groot balkon, één slaapkamer, badkamer met ligbad, berging. Servicekosten ƒ 100,- per maand. Koopprijs: ƒ 98.000,- k.k.



HEERLEN: ruime woning met gas-c.v., hobbyruimte en 2 garages. Totale perceeloppervlakte ca. 800 m². **Een pand dat u besluit van binnen moet zien.** Achterom bereikbaar en via autopad. Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer (ca. 50 m²), keuken, bijkeuken, hobbyruimte, bergruimten. **1e verd.:** 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 157.000,- k.k.



HEERLEN - Grasbroekerveld: woonhuis met gas-c.v. en kleine tuin. Geheel onderkelderd. Woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: drie kelders, woonkamer ca. 40 m² met parketvloer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. **1e verdieping:** drie slaapkamers (één met groot dakterras), badkamer. **2e verdieping:** twee mansarde(slaap)kamers. Bergruimten. Vliering. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN-Zuid: Douve Weien. Uitstekend gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., ruime inpandige garage en rondom tuin (totaal ruim 1000 m²). Het pand is geheel geïsoleerd; dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken met plavuizenvloer, open haard, 4 slaapkamers, 2 badkamers, werk-studioruimte. Het pand is geheel onderkelderd. Diverse berg-hobbyruimten. Vraagprijs ƒ 398.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enige achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 73.000,- k.k.

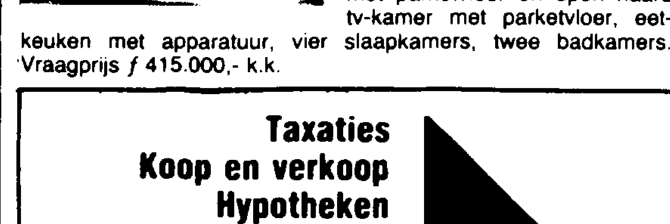
HOENSBROEK: rustig gelegen woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken met eiken install. met app., 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Bergzolder. Goede staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.



HOENSBROEK: goed onderhouden hoekwoonhuis met gas-c.v., berging aan plantsoen gelegen. Ind. o.a.: provisiekelder, ruime woonkamer, betegelde keuken met aanbouwkeuken en diverse ingebouwde apparatuur, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel. 2e verd.: bereikbar via vaste trap, 4e kamer. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.



KERKRADE-West: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, grote zolderruimte. Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k.



KERKRADE-Centrum: uitstekend en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, carport en rondom tuin (ruim 1000 m²). Groot gedeeltelijk overdekt terras. Ind. o.a.: twee kelders, royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard tv-kamer met parketvloer, eetkeuken met apparatuur, vier slaapkamers, twee badkamers. Vraagprijs ƒ 415.000,- k.k.



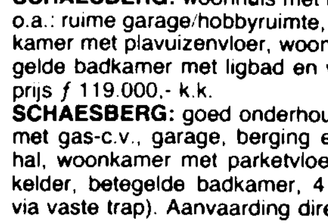
SCHAESBERG: royaal steervol halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v. en grote tuin (totaal 1420 m²). Ind. o.a.: diverse kelders, vestibule, hal, woonkamer-ensuite, keuken met moderne installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers, betegelde badkamer compleet ingericht. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.



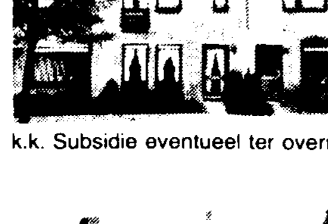
SCHAESBERG: prima uitgevoerde luxe vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Aantrekkelijk gelegen. Ind. o.a.: diverse kelders (ook van buitenaf bereikbaar), hal met garderobe, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer en open haard, eetkeuken met aanbouwkeuken, vier slaapkamers, twee badkamers, berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

SCHAESBERG: woonhuis met inpandige garage en gas-c.v.. Ind. o.a.: ruime garage/hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkeuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.

SCHAESBERG: goed onderhouden, degelijk vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met parketvloer, betegelde eetkeuken, provisiekelder, betegelde badkamer, 4 slaapkamers, zolder (bereikbaar via vaste trap). Aanvaarding direkt. Prijs n.o.t.k. k.k.



SCHAESBERG: rustig aan plantsoen gelegen goed onderhouden tussenwoonhuis met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: gang, betegeld toilet, ruime woonkamer, keuken met kunststof aanrecht,drie slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k. Subsidie eventueel ter overname. Aanvaarding n.o.t.k.



SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en grote tuin. Het pand is geheel onderkelderd (ook van buitenaf breikbaar). Goed onderhouden, rolluiken. Woonkamer-ensuite, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 149.000,- k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis (twee onder een kap) met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schouw, open keuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. Mogelijkheid voor garage. Goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 108.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, keuken (keukeninstallatie met apparatuur), twee slaapkamers, één met erker, studioruimte (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), badkamer, zolderruimte. Prijs ƒ 105.000,- k.k.



UBACH OVER WORMS: in pefecte staat verkerende hoekwoning met tuin en achteringang. Provisiekelder, rondom rolluiken, woonkamer, moderne keuken, badkamer met ligbad. 1e verd.: twee slaapkamers,vliering. Goede isolatie. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 92.500,- k.k.

UBACH OVER WORMS: rustig en goed gelegen bouwterrein aan de Maastrichterweg. Front ca. 23 meter. Totale oppervlakte 1702 m². Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: uitstekend verzorgde woning met ruime tuin en berging. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met parketvloer en schouw, keuken met aanrecht, serre, twee slaapkamers, overloop met bergkast, zolder te bereiken via losse trap, beplankt en beschoten zolderruimte. Rondom rolluiken. Prima staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 87.500,- k.k.

WIJNANDSRADE: rustig gelegen patio-bungalow met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vragprijs ƒ 169.000,- k.k.

Winkel-bedrijfspanden met woonruimten

EYGELSHOVEN: café-pensionbedrijf met 7 garages en gas-c.v.. Ind. o.a. café, diverse zalen, keuken, betegelde badkamer, toilettengroep, totaal 12 kamers met vaste wastafel. Geen bierplicht. Bijzonder interessant als o.a.kamerverhuur. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direct. Pand direct opgeknapt te worden.

KERKRADE-West: ruim winkelpand met werkplaats/magazijnruimte, bovenwoning, gas-c.v. en grote tuin. Winkel, magazijnruimte. Bovenwoning: L-vormige woonkamer met open haard, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur. Groot dakterras, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

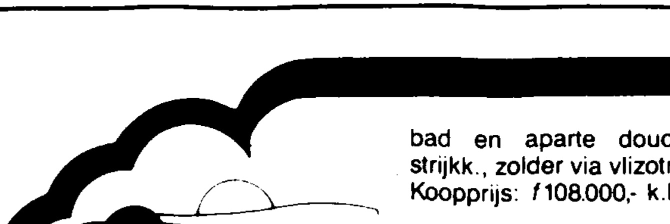
KERKRADE-BLEIJERHEIDE: vrijstaand woonhuis met praktijkkantoorruimte, gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, praktijk/kantoor. 1e verd.: woonkamer, keuken met compl. installatie met app., 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en naastgelegen winkel-, kantoor- of praktijkruimte (ca. 50 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer,keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 3 slaapkamers en badkamer, zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.



PETERS & PARTNERS
Makelaarskantoor Peters & Partners B.V.
A. Printhagenstraat 36
6161 EK GELEEN
04490-48191
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 12.30 uur.

GELEEN



Nachtegaalstraat
Uitst. onderh. winkelwoonhuis met garage, magazijn en werkplaats (voorheen bakkerij), c.v. gas., flinke tuin, 4 kelders, mooie bovenwoning. Grotendeels voorzien van dubb. beglazing.
Vraagprijs: ƒ225.000,- k.k.

Wilhelminastraat
Direkt nabij centrum woning met garage, berging, kleine binnenplaats, kelder, woonk., keuken, bijkeuken, tuink., 3 slpk., badk. en vaste trap naar hobbyzolder.
Vraagprijs: ƒ95.000,- k.k.

BORN-HOLTUM



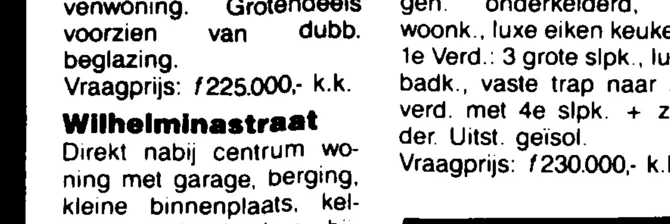
Velgraafweg
Mooi woonh. met c.v. gas, berging en tuin met terras en achterom, woonk. met bet. vloer, nieuwe keuken, 3 slpk., luxe badk. met ligbad en aparte douche, strijkk., zolder via vlizotrap.
Koopprijs: ƒ108.000,- k.k.

BORN-BUCHTEN



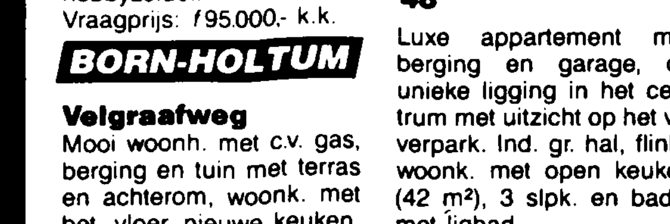
Munstergoedstraat
Groot halfvrijst. woonhuis met c.v. gas, garage, tuin, woonk. (8,50 - 3,70), keuken, 3 flinke slpk., badk., vaste trap naar 2e verd. met mooie 4e slpk. en bergzolder.
Koopprijs: ƒ129.000,- k.k.

BORN



Graetheide
Luxueus vrijst. landhuisje met inpandige garage, geh. onderkelderd, Z-woonk., luxe eiken keuken, 1e Verd.: 3 grote slpk. luxe badk., vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. + zolder. Uitst. geïsol.
Vraagprijs: ƒ230.000,- k.k.

BRUNSSUM

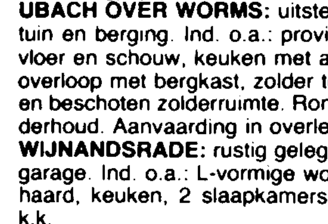


Ir Op den Kampstr. 48
Luxe appartement met berging en garage, op unieke ligging in het centrum met uitzicht op het vijverpark. Ind. gr. hal, flinke woonk. met open keuken (42 m²), 3 slpk. en badk. met ligbad.
Koopprijs: ƒ179.000,- k.k.

HOENSBROEK



Oude Kapelaniestr.
Nabij centrum, uitst. onderh. vrijst. woonhuis met garage, fraaie tuin met veel privacy, woonk. met open haard, keuken, tuinkamer, 4 slpk., badk. met ligbad + 2e toilet, zolder via vlizotrap. Tot. opp. 750 m².
Koopprijs: ƒ228.000,- k.k.



Slot Hillenraedlaan
Vrijst. splitlevel bungalow met inpandige garage en car-poort (2 auto's). Ind. o.a.: hobbykamer, berging, flinke hal, keuken met kunststof install., bijkeuken met aparte douche, living met vide (50 m²), 4 slpk. en zolder. Opp. 786 m².
Vraagprijs: ƒ375.000,- k.k.

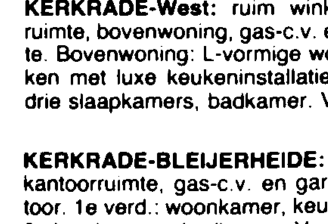
NIEUWSTADT



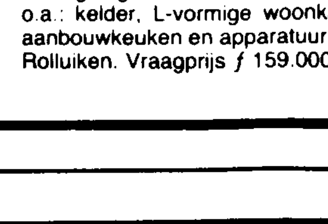
Harmoniestraat
Woonh. met c.v. gas, garage, tuin, woonk. (28 m²), open keuken met nieuwe aanbouwkeuken, gr. garage, 3 slpk., badk. met ligbad + 2e toilet, bergzolder. Zeer kindervriendelijke omgeving.
Koopprijs: ƒ118.000,- k.k.

Millenerweg hoek Brugstraat
Te koop zeer riant gelegen bouwpercelen voor de bouw van vrijstaande huizen.
Oppervlakte vanaf 736 m² tot 968 m².
Koopprijzen vanaf: ƒ 92.000,- k.k.

SITTARD



G. Franquinetstraat
Gemakkelijk tot woonhuis te verbouwen winkel-woonhuis met garage, berging, binnenplaats, kelder, winkel (7 x 3,50), kamer/kantoor, keuken + bijkeuken, 1e verd. 3 kamers, bet. douche, 2e verd. zolder.
Vraagprijs: ƒ115.000,- k.k.



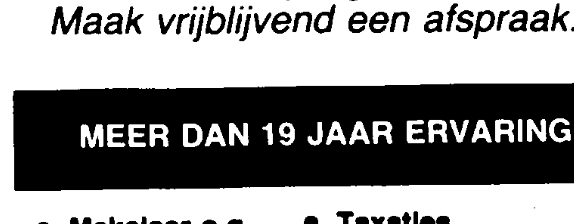
Heerlenerweg
Goed onderh. vrijst. woonhuis met grote garage, berging, woonk. (40 m²), tuink., keuken + kl. bijkeuken, 1 slpk. badk. 1e Verd.: 3 slpk., 2e badk. Mooi aan- gelegde tuin.
Vraagprijs: ƒ195.000,- k.k.

NUTH

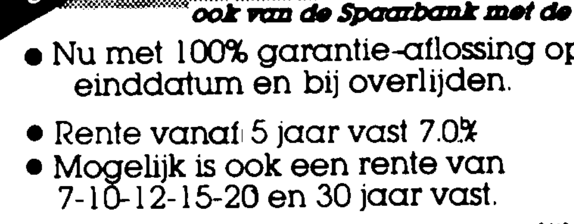
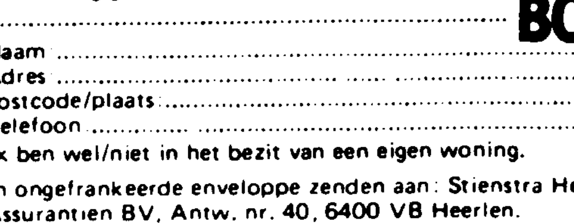
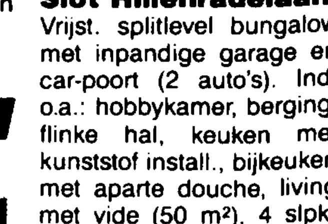


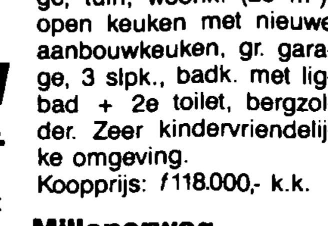
Europalaan
Mooi geïsoleerd vrijst. bungalow. Ind. sout. (verwarmd) met openslaande deuren naar tuin, zwembad, garage, prov. kelder, logeerk., binnenterras, cv ruimte. Parl.: flinke hal, living (70 m²), keuken + bijkeuken, 3 slpk., en badk.
Koopprijs: ƒ325.000,- k.k.

Voor bemiddeling zoeken wij met spoed woonhuizen van ƒ50.000,- tot ƒ500.000,-








Een woning van Ruijters, vast goed!



DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

BOCHOLTZ H



Op voortreffelijke ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwplan 'Kerkeveld' tegenover individueel gebouwde landhuizen bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkr. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyruimte. Goed afgewerkt met o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopp r. ƒ 165.000,– v.o.n. Rijksbijdr. ƒ 6500,– belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

OPEN HUIS
zaterdag 1 oktober
van 14.00-16.00 uur



EYS-WITTEM, Mesweg 22 H
Prima gelegen vrijst. woonh. met dubb. garage en tuin (perc.opp. 700 m²). Ind. o.a.: Sout.: geheel onderkelderd. Beg.grond: ruime hal, woonkr., keuken, bijkeuken, winkel/kantoorruimte. 1e Verd.: woonkr., keuken, hobbykamer. 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is voor diverse doeleinden geschikt, o.a. winkel-woonhuis, dubbele bewoning, kantoorruimte. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 155.000,– k.k.

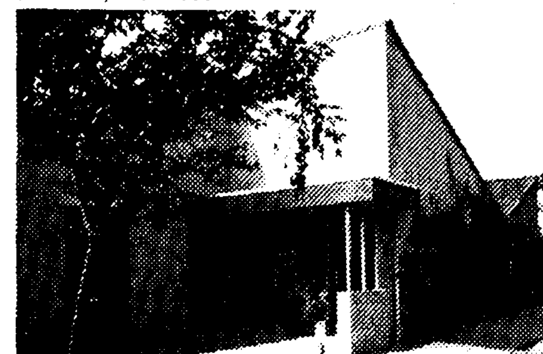
S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

BRUNSSUM-Treebeek H
Uitst. gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., berging en grote tuin. Perc.opp.: 425 m². Ind.: 2 kelders, ruime hal, woonkr. met parketvloer, keuken. 1e Verd.: badkr. met ligb., 3 slaapkrs. 2e Verd.: slaapkr., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 152.000,– k.k.

BRUNSSUM, Kennedylaan H
Prima gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr. met kachel, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

GELEEN, Broekbeek S



Uitst. onderh. halfvrijst. patio-bungalow met c.v., tuinhuisje, groot zonneterras en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 145.000,– k.k.

HEERLEN, Gravenstraat H
Rustig gelegen winkel-woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet met fonteintje, woonkr. met kachel, keuken met ijskast, winkel (7.00x3.50 m) met opslagruimte, 4 slaapkrs., badkr. met ligb. 3 slaapkrs. en kitchenette. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr. (± 36 m²), keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar hobbykamer, c.v.-ruimte. Koopprijs ƒ 159.500,– v.o.n. (bijdrage ƒ 6.500,– volgens premie-C-regeling).

HEERLEN, Drieschstraat H
Nabij centrum gelegen appartement met garage. Ind.: hal met toilet, woonkamer ± 38 m², keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Goed gelegen winkel-woonhuis met binnenplaats. Ind.: kelder. Beg.grond: entree, winkel (± 46 m²), magazijn, toilet. 1e Verd.: woonkr., keuken, toilet, badkr. met douche, slaapkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs., bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k.

OUD-GELEEN S
Rustig gel. riant halfvrijst. woonhuis met aanb., c.v., kelder, berging, gezellige tuin met vijver en overdekt terras (opt. privacy), perc.opp. 413 m². Ind. o.a.: royale living (ca. 50 m²), luxe keuken met app. annex eetkr., 4 slaapkrs., 2 compl. ingerichte badkrs., 2 aparte toiletten. Het pand moet van binnen gezien worden. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 189.000,– k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Nabij centrum, rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, woonkr., studiekr., luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad. Grote zolder. Het gehele pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 198.500,– k.k.

HULSBERG, Pr. Irenestraat H
In centrum gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 155.000,– k.k.

NUTH, Platsmolenweg H
Goed gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage, tuin en appartement. Ind.: Sout.: garage, hobbyruimte, provisieruimte. Beg.gr.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, kantoor, toilet en badcel. 1e Verd.: 4 slaapkrs., douche. Ind. app.: woonkr., keuken, slaapkr., douche. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 198.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL, Vinkenbergstraat 20 H
Landelijk gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin (perc.opp.: 440 m²). Met ± 1800 m² weiland. Ind.: o.a. 2 kelders, hal, L-vorm. woonkr. (± 45 m²) met open hrd, keuken met app., kamer, doucheruimte, toilet. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., toilet. 2e Verd.: 2 kamers en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 218.000,– k.k.

SIMPELVELD, Clovisstraat H
Zeer rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g.: hal met toilet, woonkamer ± 28 m², keuken, bijkeuken. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Zolder te bereiken via een vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

SITTARD, Leeuwerikstraat S
Perceel bouwgrond, ter grootte van ca. 640 m². Prijs: ƒ 82.000,– k.k.

SPAUBEEK, Const. Hugostraat S
Op 1e stand gel., uitst. onderh., vrijst. bungalow met c.v., div. kelders w.o. kelderbar met zithoek, sauna met douche, gastenkr., doka, garage, zwembad en royale tuin. Perc.opp.: 710 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open hrd, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., douche, v.w., bidet en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Koopprijs: ƒ 325.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Heggewikke H
Rustig gelegen. Patio-bungalow met c.v., berging en tuin. Ind.: hal, toilet, living met open haard ongeveer 50 m², moderne keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Koopprijs: ƒ 150.000,– k.k.



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM, Centrum.
Aan voetgangersdomein gelegen winkel-woonhuis. Winkelruimte ca. 25 m² (evt. uitbreiden mogelijk), keuken, kantoor, werkplaats. Parkeermogelijkheid. 1e verd.: woonk., slaapk., badk. 2e verd.: grote zolder. Koopprijs ƒ 150.000,-- k.k.

BUCHTEN
Buchten-Born, nabij autosnelweg. Te huur representatief kantoorobject in goede staat. Netto oppervlakte ruim 300 m². Eigen parkeeraccommodatie.



Huurprijs ƒ 55.000,-- per jaar.

BUCHTEN
Te koop gunstig gelegen industrie-terrein te Born/Buchten. Oppervlakte 10.100 m². Nadere inlichtingen Stiensstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V.
Prijs ƒ 58,-- per m² excl. BTW.

HEERLEN
Magazijnruimte ca. 850 m² te koop. Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij 045-712255.
Koopprijs n.o.t.k.

HEERLEN, Centrum.
Gunstig gelegen zakenpand. Ind.: entree, kantoor ca. 65 m², spreekkamer, werkkamer, keuken. 1e verd.: 5 kamers; 2e verd.: 2 kamers en ruime zolder. Geschikt voor kantoor, praktijk en/of wonen.
Koopprijs op aanvraag.
Huurprijs ƒ 2.500,-- per mnd.

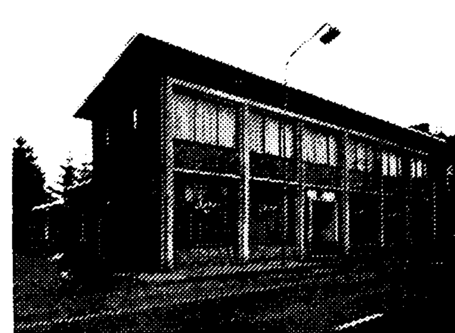
HEERLEN, Centrum.
Zakenpand geschikt voor kantoor en/of praktijk. Ind.: entree, receptie/, 2 kamers van elk ca. 14 m², 2 grote ruimten van ca. 110 m², tussenhal met toiletgroep.
Huurprijs ƒ 33.000,-- per jaar.

HEERLEN, Centrum.
Te huur kiosk, geschikt voor de verkoop van lektuur, bloemen en planten.
Huurprijs ƒ 17.000,-- per jaar excl. BTW.

HOENSBROEK
Bij het station representatieve kantoorruimte te huur. Aparte ingang, hal, gang, toilet, keuken, 1 grote ruimte ca. 66 m² evt. te splitsen, 1 vergaderruimte van 22 m². Aanvaarding direkt.
Huurprijs ƒ 13.000,-- per jaar excl. BTW en excl. energie- en servicekosten.

KERKRADE, Centrum.
Op gunstige lokatie winkelwoonhuis met achtertuin en achteringang; winkelruimte ca. 130 m². Bovenwoning met 4 ruime kamers en keuken, ook geschikt voor kantoor en praktijk.
Koopprijs ƒ 172.500,-- k.k.

NIEUWENHAGEN
Landgraaf-Nieuwenhagen, aan verbindingsweg gelegen zakenpand. Beg. grond: showroom/winkelruimte van ca. 115 m². Bovenwoning met o.a. 4 slaapk. Voor vele doeleinden geschikt.



Koopprijs ƒ 135.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS
Winkelruimte van ca. 250 m². Bestemming: bedrijfsdoeleinden, vestiging in vervoer, ambacht, nijverheid en/of handel, evt. kantoor. Aanvaarding direkt.
Koopprijs ƒ 75.000,-- k.k. excl. BTW. Eventueel ook te huur.

stienstra
BEDRIJFSMAKELAARDIJ
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Tel. 045-712255*

SITTARD, Tuddernderweg 161
Royaal hoekpand met grote garage, grote tuin opzij bereikbaar, voor vele doeleinden geschikt, o.a. voor detailhandel.
Vraagprijs: ƒ145.000,- k.k.

BUCHTEN/BORN, Wieënbroek 14
Goed onderhouden halfvrijstaand herenhuis met garage, carport L-vormige woonkamer met parketvloer. Grote eetkeuken met betegelde vloer. 3 Slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapkamer.
Dubbele beglazing op beg. grond.
Vraagprijs: ƒ169.000,- k.k.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan 24
Op 1e stand gelegen - aan gemeentelijke groenvoorziening - halfvrijstaand herenhuis met garage, L-vormige woonkamer met parketvloer en openhaardpartij. Open keuken met witte aanbouwkeuken, grote vrije achtertuin op het zuiden, 3 slaapkamers en badkamer op 1e verd., slaapk. op 2e verd.
Vraagprijs: ƒ179.000,- k.k.

STEIN Leentstraat 44
Goed gelegen, zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, aanbouw, buitenzwembad en tuin. Woonkamer met eiken parketvloer en openhaard, open keuken met luxe aanbouwkeuken met apparatuur, serre in openverb. met woonkamer en keuken. Aparte hobbykamer, 3 slaapkamers, complete badkamer met ligbad en douche.
Vraagprijs: ƒ155.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN
Aan een der mooiste lanen van Munstergeleen, in direkte nabijheid van Natuurpark Wintraak gelegen, vrijstaand landhuis, grote tuin met veel privacy, achtertuin op het zuiden gelegen, dubbele garage, royale living met studyhoek, openhaardpartij, eetgedeelte, plantarium, komplete keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 1 zeer grote slaapkamer met geintegreerde luxe badkamer, 2 slaapkamers met separate douche. Terrassen, souterrain.
Vraagprijs: ƒ375.000,- k.k.

SITTARD Sweelinckstraat 10
Zeer goed onderhouden en recentelijk gerenoveerd halfvijstaand woonhuis met tuin, woonkamer met houten vloer, moderne witte aanbouwkeuken met apparatuur, geheel betegeld, 3 slaapkamers, moderne witte badkamer met ligbad en vaste wastafel, vlizotrap naar zolder met 4e slaapkamer.
Vraagprijs: ƒ149.000, k.k.

Te koop gevraagd huizen in diverse prijsklassen.

bert schreurs LSM
makelaar en taxateur o.g.
Rijksweg Noord 77, Sittard, 04490-27888

Topklasse in wonen

REPRESENTATIEVE BUNGALOW

Gelegen op exclusieve woonstand bij Maastricht (ca. 5 km.). De ligging garandeert een optimale privacy met uitzicht op het glooiende heuvellandschap. De leef- en woonruimte is geheel georiënteerd op de rijk aangeplante tuin met zwembad omringd door diverse zonneterrassen. Het geheel is zeer kompleet uitgerust met o.a. een uitstekende alarm- en beveiligingsinstallatie (brand- en inbraak). Het pand bevat o.a. provisie/wijnkelder, hobbykamer 25 m², garage ± 46 m². Part. representatieve hal 25 m², leefruimte totaal ± 80 m² met aparte studeer- en muziekhoek, keuken met fraaie inrichting, 4 slaapkamers en 3 badkamers. Uitstekend onderhouden. Perc. opp. ca. 1700 m².

Prijs ƒ 730.000,-- k.k. 2322

Stienstra Makelaardij BV,
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht. Tel. 043-252933

ROB DASSEN

[B]EEK
[H]erenhuis met erker, halfvrijst. m. garage, carport en mooie [tu]in op zuiden. Uitstekende staat v. onderh., aanbouw met [wi]tte keuk., 3 slpks., badk. m. ligbad en 2e toil., vaste trap, [m]ansardezolder.
Vraagpr. ƒ 219.000,– k.k.

[E]LSLOO
[...]slaapkamerwoning met berging, woonkamer, keuken, [b]adk. m. douche, goed geïsol. en tuin.
Pr. ƒ 119.000,– k.k.

ELSLOO
Modern vrijst. herenhuis met o.a. woonk. (45 m²) met parketvl. en open haard, kelder, aanbouwkeuken m. app., 3 slpks., badk. m. ligb. en douche, 2e toilet, zolder, garage en tuin op zuiden.
Vraagpr. ƒ 229.000,– k.k.

[G]ELEEN
[P]ortiekapp. op 3e woonlaag met ruime woonkamer met bal[k]on, 2 slpks., keuken, badk. m. douche en berging.
Vraagpr. ƒ 67.000,– k.k.

[G]EULLE
[S]chitterend verbouwde woonboerderij met schuur c.q. hobbyr., binnenplaats, o.a. woonk. m. open haard, woonkamer [...] aanbouwk. en app., 3 slaapk., badk. m. douche, 2e toilet [e]n bidet, zolder, kelder en aangelegde siertuin.
Pr. ƒ 325.000,– k.k.

[H]EERLEN
[G]oed onderhouden halfvrijst. woonhuis met o.a. L-vorm. [w]oonk., met witte plavuizenvloer en open haard, keuken, 2 [sl]aapk., badk. m. douche, ruime garage m. hobbyruimte en [te]rras.
Vraagpr. ƒ 142.000,–

[H]ULSBERG
[R]ustig gelegen halfvrijst. woonhuis met o.a. kelder, woon[k]amer, keuken, aanbouw, 4 slaapk., garage en diepe tuin.
Pr. ƒ 109.000,– k.k.

[S]TEIN
[G]oed onderhouden ruime tussenwoning met o.a. woonka[m]er, keuken m. aanbouw, berging, 4 slaapk., badk. m. dou[ch]e, zolderberging en overkapping.
Prijs ƒ 119.000,– k.k.

[S]TEIN
[V]rijst. woonhuis (deels geïsol.) met o.a. woonkamer m. par[ke]tvl., keuken, bijkeuk., 3 slpks., badk. m. douche en 2e toi[let], hobbyr., garage, kelder en tuin.
Vraagpr. ƒ 157.000,– k.k.

STEIN
Het betreft hier een modern ingerichte goed onderhouden halfvrijst. woning met o.a. woonkamer, witte keuken, badk. m. ligbad, 3 slaapk., verlengde garage en tuin.
Prijs ƒ 129.000,– k.k.

[S]TEIN
[S]chitterend witte bungalow, modern van opzet met o.a. rui[m]e woonk. (splitlevel) met haardpartij, luxe keuken (wit) en [b]adkamer, 3 slaapk., 2 hobbykelders, garage en fraai aan[g]elegde zonnige tuin met terras.
Pr. ƒ 295.000,– k.k.

[V]ALKENBURG
[V]rijstaand landhuis met o.a. grote living (65 m²), gezellige [a]anbouwkeuken m. tuincontact, 4 slaapk., badk. m. ligbad, [g]eheel onderkeld., 2 werkruimtes, ruime garage en prachti[g]e vrije tuin (perc. 850 m²).
Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

BEËDIGD MAKELAAR-TAXATEUR o.g.
HOOGKUIL 2, BEEK, 04490-78431
gelegen weg Beek Geulle
s' Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

drs. DE LA HAYE

• makelaardij o.g. • taxaties
• verzekeringen • hypotheken

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin en veranda. Ind.: beg. gr.: entree, woonkamer, keuken, toilet. 1e verd.: 3 slp.kamers, badkamer (douche). Bouwjaar 1962. Perceelsopp.vl. 215 m².
Prijs ƒ 122.000,- k.k.

OIRSBEEK
Charmant woonhuis met terras en carport. Bouwjaar 1939. Ind.: souterrain: 2 kelders, beg. grond: hal, met vestibule, gang, woonkamer-ensuite, ruime keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk. met ligbad. 2e verd.: zolder met mansarde (vaste trap).
Prijs ƒ 135.000,- k.k.

Te huur gevraagd

In **BRUNSSUM** op goed bereikbare locatie: kleine loods (30 tot 40 m² vloeroppervlakte). Poorthoogte 2.25 m.

HEERLEN (Vrieheide)
Woonhuis (geschakeld) met tuin en berging. Ind.: hal, toilet, woonk. (40 m²) met parketvloer en open haard, keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Bjr. 1976. Perc.opp. 188 m². Onmiddellijk te aanvaarden.
Prijs ƒ 105.000,- k.k.

HOENSBROEK
Ruime halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ligging nabij centrum. Ind. beg. grond: woonk. met plavuizenvloer, keuken, toilet, hal. 1e verd.: 4 slpk., badk. (ligbad en 2e toilet), aparte wasruimte. 2e verd.: zeer ruime zolder. Bjr. 1974.
Prijs ƒ 149.000,- k.k.

BRUNSSUM
Mooi gerenoveerde hoekwoning met berging, tuin, en carport. Ind.: kelder. Beg. grond: woonk. met open haard, luxe aanbouwkeuken, toilet, badk. (met ligbad). 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: bergzolder. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud.
Prijs ƒ 127.000,- k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis van bijzondere architectuur op prima locatie. Ind.: souterrain: ruime garage, tuin, 2 kelders. Begane grond: hal, woonk. 40 m², keuken, balkon, toilet. 1e verd.: 4 slpk., badk. (ligbad). Bjr. 1958. Goede staat van onderhoud.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.

☎ 045-223434
ZATERDAG VAN 10 TOT 12 UUR
Hoofdstraat 88, Hoensbroek

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN · TAXATIES
HYPOTHEKEN · FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Zaterdag geopend van 10.00 tot 14.00 uur

Eygelshoven:
Jong woonhuis met garage en tuin. L-vorm. woonkamer, keuken met eiken aanr., 3 ruime slaapkamers en badkamer. Pand is in goede staat en is rustig gelegen. Vr.pr. ƒ 117.500,- k.k.

Schaesberg:
Rustig aan plantsoen gelegen uitgeb. halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a.: gr. woonkamer met open haard, luxe keuken, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Pand is zéér goed onderhouden.
Pr. ƒ 140.000,-.

Kerkrade:
Zéér goed gel. vrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. living met open haard, luxe open keuken, 2 gr. slaapkamers, 1 middelgr. slaapkamer, prachtige badkamer, gr. zolder met hobbyruimte. Pand is geh. onderkelderd en is prima onderhouden. Pr. ƒ 238.000,- k.k.

Rimburg-Ubach over Worms:
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met inpand. garage, zolder, 2 kelders en gr. tuin. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 mooie slaapkamers en badkamer. Dit pand moet u van binnen zien! Vr.pr. ƒ 182.000,- k.k.

Eygelshoven:
Halfvrijst. woonhuis met soust., op goede stand. Ind. o.a.: gr. garage, waskelder, voorraadkelder, ruime hal, woonkamer, keuken met aanbouwinst., ruim balkon, 4 slaapkamers en badkamer. Vr.pr. ƒ149.000,- k.k.

Hoensbroek:
Modern halfvrijst. woonhuis met inpand. garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, ruime eetkeuken met compl. installatie, woonkamer, wasruimte, 3 slaapkamers, badkamer en berging. Pr. ƒ 140.000,- k.k.

Schaesberg:
Modern hoekpand met garage, ruime L-vorm. woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer en ruime hobbyzolder, annex 4e slaapkamer (via vaste trap). Goed onderhouden. Pr. ƒ 129.000,- k.k.

Heerlen:
Goed onderhouden hoekpand met berging, garage, veranda en ruime tuin. Ind. o.a.: entree, L-vorm. woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, douchecel, kelder en vliering. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k.

Kerkrade:
Tussenliggend woonhuis met kelder, zolder en ruime tuin (± 30 m). Ind. o.a.: eetkamer, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, douchecabine. Pr. ƒ 85.000,-.

045-318182

Dit is precies het bedrijfspand waar u naar zoekt!
Susteren, Dieterderweg 1B
Terrein 1500 m2, beklinkerd, afrastering, verlichting. Hal 300 m2 inclusief 60 m2 luxe kantoren, hal geheel geïsoleerd, ook het dak, poort 4,50 meter. Koopsom ƒ 350.000,–, excl. BTW.
Mr. Cornelis Brorens,
makelaar en taxateur o.g.,
Oranjelaan 211, Geleen, 04490-50318.

BRUNSSUM
BOUWKAVELS

Bouwkavels te koop voor particuliere bouw in plan De Hemelder. Prima gelegen tegenover park. Perc.opp. vanaf 405 m². Zonder verplichting aan aannemer of architect. Prijs vanaf ƒ 68.450,– v.o.n.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746

TE KOOP:

wijnandsrade
RIANT LANDHUIS
met wijds uitzicht, gunstig gelegen in de driehoek Geleen-Heerlen-Maastricht.
Indeling o.a.: hal, ruime living (70 m²) met vide, moderne keuken, bijkeuken, 4 ruime slaapk., 2 luxe badk., div. kelders en zwembad (in aanbouw), dubb. garage.
Het pand is geheel geïsoleerd, bouwjaar 1983.
Vraagprijs ƒ 470.000,— k.k.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
brusselsestraat 55, maastricht
telefoon 043-219157 tel.no. b.g.g. 649473

BRUNSSUM - De Hemelder



HALFVRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN MET GROTE TUIN

Met de ontwikkeling van deze drive-in-woningen wordt optimaal gebruik gemaakt van de omstandigheden van het glooiende terrein. Voor de bewoner betekent het een aantrekkelijke woonvariant met de inpandige garage/berging (33,5 m²), de entree/hal op de begane grond en een diepe tuin op het zuiden. Verder o.m. een woonkamer met tuincontact, open keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel.

Koopprijs vanaf ƒ 150.300,– v.o.n.
Rijksbijdrage max. ƒ 44.000,– totaal, volgens premie-A-regeling.

COUPON

Ja, ik wil graag meer weten over de aantrekkelijke woonvariant met de drive-in-woningen in het riante plan De Hemelder in Brunssum. Stuurt u mij de documentatie.

Naam ______
Adres ______
Postcode ______
Plaats ______
Telefoon ______

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 1020, 6400 VB Heerlen (Geen postzegel plakken)

LD 0110

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746

TUSSENWONING, Fossielenerf te Heerlen

otaris Mr. M.H.J.M. TOMLOW te Heerlen, zal op 13 oktober 1988 om 15.00 uur in het openbaar ex art. 1223 BW, Baron Hotel Wilhelminaplein 17 te Heerlen, bij opbod erkopen:

GEMEENTE HEERLEN:

e tussenwoning met carport, berging en tuin, staande en elegen aan het Fossielenerf nummer 492 te Heerlen Rennemig), kad. bek. sectie U no. 218, gr. 1.56.

ndeling:
egane grond: hal, woonkamer, open keuken, trapportaal et toilet;
erdieping: 3 slaapkamers, bad-doucheruimte met vaste astafel;
older: bereikbaar via vliezotrap, gas-CV.

let pand is vrij te aanvaarden na betaling der koopprijs, welke uiterlijk 24 november as. dient te worden voldaan. oper kan eventueel in aanmerking komen voor rijkspremie.
Bezichtiging: na afspraak.
Voor nadere inlichtingen en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, 6417 BJ Heerlen, tel. 045-717044.

Op vrijdag 14 oktober 1988 om 11.00 uur in **Motel Heerlen**, Terworm 10 te Heerlen, zal door

notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht

rachtens art. 1223 BW in het openbaar in één zitting en bij opbod worden verkocht:

1. **het appartementsrecht, plaatselijk bekend als Geleenstraat 65 te Heerlen,** rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonkamer met balkon, hal, berging, toilet, badkamer en slaapkamer op de tweede verdieping en de berging en parkeerplaats in het souterrain, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie D nummer 9033-A-6.
Het appartement is voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie en is vrij te aanvaarden na algehele betaling van de koopprijs op uiterlijk 25-11-1988.
2. **het vrijstaand woonhuis met inpandige garage en tuin, plaatselijk bekend als Langweide 20 te Wijnandsrade** (gemeente Nuth), kadastraal bekend als perceel gemeente Wijnandsrade, sectie A nr. 2387, groot 5,11 are.
De woning is voorzien van een oliegestookte c.v.-installatie. Betaling van de koopprijs uiterlijk 25-11-1988. Aanvaarding na algehele betaling van de koopprijs. Het pand is verhuurd, zonder toestemming van de hypotheekhouder. De koper wordt in de rechten van de executant met betrekking tot de ontruiming door de huurder gesubrogeerd.

Koper dient van zijn financiële gegoedheid te doen blijken. Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor, Vrijthof 20, te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.

HEERLEN

Notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen

zal op **donderdag 13 oktober 1988** om **16.00 uur** in het hotel „Heerlen", Terworm 10 te Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod

werkplaats en bedrijfsruimte

met loods, schuur, personeels- en kantoorruimten, toiletten, acht garages, ondergrond, bedrijfsterrein, opslagplaats en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Schaesbergerweg nummer 57 te Heerlen, kad. bek. als gemeente Heerlen, sectie M nummer 868, groot 23.32 are.

Bezichtiging: woensdag 5 en maandag 10 oktober a.s. telkens van 16.00 tot 17.00 uur.

Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom met uitzondering van 6 garages, welke zijn te aanvaarden in genot der huurpenningen.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk op 21 november 1988.

Gegadigden dienen tijdens de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Akerstraat 71 te Heerlen (tel. 045-719777).

EIJSDEN

De notarissen mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen en mr. H.Ch.M. van Slijpe te Eijsden

zullen op **woensdag 12 oktober 1988** om **16.00 uur** in Hotel Modern te Eijsden, Wilhelminastraat 73 ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen

STATIG HERENHUIS

met garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Wilhelminastrat 75 te Eijsden, kadastraal bekend als gemeente Eijsden, sectie D nummer 3854, groot 4,98 are.

Indeling van het woonhuis: kelder, 2 vertrekken.

Parterre: hal, grote eet-woonkamer, veranda, toilet, keuken.

Eerste verdieping: 3 grote slaapkamers en een badkamer.

Zolderverdieping: te bereiken via vaste trap, 2 mansardekamers en een berging.

Bezichtiging: woensdag 5 en maandag 10 oktober, telkens van 16.00 tot 17.00 uur. Toegangsbewijs af te halen bij notaris mr. Van Slijpe te Eijsden.

Aanvaarding: geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom uiterlijk op 23 november 1988.

Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris mr. Muijters, Akerstraat 71 te Heerlen (tel. 045-719777).

HULSBERG

Notaris Mr. P.A.H. Eurlings te Voerendaal

zal op donderdag 6 oktober 1988 om 15.00 uur in Café Op de Trepkes, Kerkheuvel 8 in Hulsberg, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod verkopen:

WOONHUIS

Achter de Heggen 15 in Hulsberg.

Woonhuis met ondergrond, garage en tuin, kadastraal bekend gemeente Hulsberg, sectie E nummer 550, groot 2.52 aren.

Indeling:
begane grond: woonkamer, open keuken, gang en toilet.
verdieping: 3 slaapkamers, doucheruimte, muurkast.
Niet onderkelderd.
Zolder met vlizotrap.

Aanvaarding;
in eigen gebruik na betaling van de koopsom uiterlijk 16 november.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie over te leggen, betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging:
in overleg met het notariskantoor.

Nadere inlichtingen:
kantoor notaris Eurlings, Heerlerweg 1, 6367 AA Voerendaal, tel. 045-753535.

52295

wadvisering
ARCHITEKT IR. MEERTENS E.F.



Cottage, sfeervol geloogd grenen.
Cottage van Creafort. Een zorgvuldig geselecteerde kollektie geloogd grenen meubelen, ontstaan uit een combinatie van traditionele vormgeving en ambachtelijk vakmanschap. Meubelen, grotendeels vervaardigd uit massief grenenhout. De afwerking in een specifieke loogkleur doet denken aan de warme tinten van het aloude antiek geloogd grenen.

KERKRADE

Op dinsdag 4 oktober 1988 's middags om 15.00 uur zal notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade op verzoek van zijn opdrachtgever in café Reulings, St. Pieterstraat 24 te Kerkrade, in het openbaar bij opbod ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek verkopen:

Woonhuis

met ondergrond en tuin, te 6464 HD Kerkrade, Bernhard Pothaststraat 3, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie L nummer 873, groot 1.33 aren, alsmede het 1/30 onverdeeld aandeel in de buurweg, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie L nummer 903, groot 2.90 aren.

Het pand bevat:
begane grond: woonkamer, open keuken, hal, toilet en berging.
1e etage: 3 slaapkamers en badkamer.

Aanvaarding;
koper kan na betaling van de koopsom het gekochte vrij aanvaarden.

Betaling:
de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 18 november 1988.

Bezichtiging:
in overleg met genoemd notariskantoor.

Gegadigden dienen tijdens de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

52097

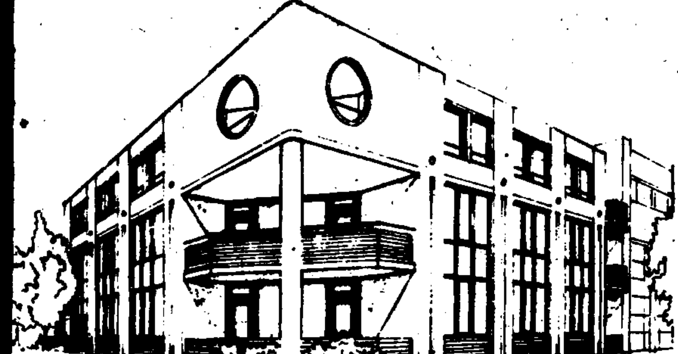
Te huur,
uitstekend gelegen
WINKELPAND (175 m2)
Winkelcentrum Hartje Hoensbroek
Te bevr. Harlekijns Babyland. Tel. 045-221263



NIEUWSTADT
Vrijstaand landhuis met garage. Ind.: souterrain, prov.kelder, wasruimte, c.v.-ruimte. Parterre: entree/hal, garderobe, toilet, grote L-woonkamer, luxe aanbouwkeuken, terras. 1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., apart toilet.
Prijs op aanvraag.

MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEEDIGD TAXATEUR
BIERMANS
Doktersweg 14, 6101 EB Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-5006

Te koop: Landgraaf
APPARTEMENTEN



OPEN HUIS
zaterdag 1 oktober van 10.00 uur tot 14.00 uur

Op een prima locatie, op slechts enkele meters van het gemeentehuis, politiebureau en winkelcentrum, kortom, in het nieuwe hart van de gemeente Landgraaf, zijn fraaie appartementen gerealiseerd.
Deze appartementen bieden u een praktische indeling, t.w. bij type A woonkamer ±25 m2, keuken ±7 m2, slaapkamers ±12 m2 en ±6 m2, badkamer, apart toilet, gang, hal, balkon en berging.

Kosten	**ƒ 127.000,– v.o.n.**
Rijkspremie	**ƒ 50.000,–***
Netto maandlast	**ƒ 407,–***

Inlichtingen/verkoop:
van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak; 's zaterdags volgens afspraak.
RIKSEN
Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf, 045-316222

ABP algemeen burgerlijk pensioenfonds
15.568/Cnr.487/F61

TE HUUR HEERLEN:

Eengezinswoningen en flatwoningen in het groene Zeswegen

op loopafstand van het centrum van Heerlen.
Bijzonder komfortabele woningen met uitstekende voorzieningen, zoals badkamer met ligbad, optimale isolatie. De eengezinswoningen hebben 3 slaapkamers en de flatwoningen 2 slaapkamers.
Huurprijzen per maand:
eengezinswoningen v.a. ƒ 504,25
en flatwoningen v.a. ƒ 488,50,
exclusief servicebijdrage.

Nadere bijzonderheden worden u ook graag vrijblijvend verstrekt door:



Valkenburgerweg 25A,
6411 BM Heerlen, tel. 045-710909.

TE KOOP NABIJ CENTRUM ECHT

Groot vrijstaand woonhuis met c.v., terras, garage en tuin.
Ind.: entree/hal met marmeren vloer, kelder, grote L-woonkamer met open haard, luxe aanbouwkeuken, bijkeuken, berging, toilet.
1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet.
2e verd.: vliezotrap naar beschoten zolder-berging, c.v.-ketel, boiler.
Perc.opp. ca. 500 m2.
PRIJS OP AANVRAAG.
04754-5006 of 1369.

56864

ABP algemeen burgerlijk pensioenfonds
16.291Cnr.430/F64

TE HUUR HEERLEN:

De Silhof, Giesen Bautsch

3 kamerflatwoningen in 3 typen. Met veel woonkomfort dank zij voorzieningen als: isolerende beglazing, ligbad in de badkamer, mechanische ventilatie, c.v. annex warmwatervoorziening.
Huurprijs per maand ƒ 590,45,
exclusief servicebijdrage.

Informeer naar de details bij:

NEDU
Valkenburgerweg 25A,
6411 BM Heerlen, tel. 045-710909.

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Onroerend goed
U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

GELEEN
Ruysdaellaan 51
Uitstekend gesitueerd halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk., geïnstall. keuken, kelder. Verd.: 4 slpks., douche, c.v. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

SITTARD
Kromstraat 3
Uitst. gel. karakt. ruime woning met tuin, mooie ind. met o.a. aparte studeerkamer op b.g., luxe badk. met ligb. en douche, incl. aanw. stoffering. Pand moet beslist van binnen gezien worden. prijs ƒ 119.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD:
WONINGEN
in alle prijsklassen voor onze woningzoekende relaties.

ELSLOO
Elserveld, Lijsterhof
In aparte stijl, in afbouw zijnd landhuis met garage en rondom tuin. Ind b.g.: hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken. Verd.: 4 slaapks., badk., verdere info op aanvraag. Prijs ƒ 255.000,– k.k.

KERKRADE
Niersprinkstraat 91
Een ruim voormalig winkel-/woonhuis met tuin. Ind.: entree, winkelruimte, kamer, zijingang, douche met toilet, achterkeuken en magazijn. Verd.: 5 kamers, keuken, vaste trap naar zolderverd., alwaar 4 kamers voor diverse doeleind. geschikt. Vraagpr. ƒ 78.000,– k.k.

GELEEN
Rijksweg Nrd. 8
Goedgel. ruim pand (voormalig café) met tuin en achteringang, dient te worden gerenoveerd. Prijs slechts ƒ 85.000,– k.k.

BEEK
Scheperstraat 8
Rustig gelegen goed onderhouden hoekwoning met garage en kleine tuin. Ind. o.a. woonk., met open keuken, 3 slaapks., c.v. Prijs ƒ 95.000,– k.k.

VAALS
Tentstraat 24
Goed gelegen karakt. pand bestaande uit bedrijfsruimte op b.g. (momenteel cafetaria) en via aparte opgang bereikbaar bovenhuis best. uit 3 afzond. wooneenheden (vrij te aanvaarden), vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

HEERLEN
Kruisstraat 70E
Goed gesitueerd appartement, 2e etage, bj. '79. Ind. o.a.: woonkamer 35 m2, badk. met ligb., 2 slpks. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

Pater Beatusstraat 24
Nabij centrum tussengel. karakt. herenhuis met tuin. Ind. o.a. 4 slaapks. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

P. Canisiusstraat 2
Rustig en goed gesitueerde bungalow (1966) met inpandige garage en rondom tuin. Ind.: ruime hal (leisteenvloer), toilet, eetkeuken, L-vormige living (59 m2) met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wast., volledig onderkelderd w.o. waskelder en c.v.-ruimte. Prijs ƒ 238.000,– k.k.

HEERLEN, ind.terr De Beitel
Rustiek en landelijk gelegen woning met bedrijfsruimte
Imstenraderweg
Sourethweg
Hondsrug (nr 2)
Grens gemeente Simpelveld
werkpl. ca 80 m2
betegeld terras met bloemenperken
woning 70 m2
buren

Won.: bj. '80; open wnk 30 m2, eetk. 15 m2, keuk. 15 m2, hal toil. 15 m2, open. trap; keld.; slpk. 20 m2, 2 slpks. 12,5 m2, badk. toil. l.bad; berging; olie-c.v.; ged. dubb. gl.; **Werkpl.:** bj. ca. 1950; b.g. 80 m2 met poort; olie-c.v.; toil. Verd. 60 m2, olie-c.v.; indus. best; hinderw; 380 V; vraagprijs ƒ 170.000,– kosten koper.

NEERBEEK-BEEK
Aldenhofstraat 26
Ruim karakteristiek halfvrijst. herenhuis met gar., kelder en grote tuin (perc. 620 m2). Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, parket, compl. keuken, kantoor/hobbyruimte, 3 slpks., badk., vaste trap n. zolder. Prijs ƒ 168.000,– k.k.

Neerbeekerstraat 16
Goed onderh. vrijst. woning met werkplaats, 2 garages en grote tuin. Ruime ind. met o.a. woonk., eetkamer, keuken, waskeuken, kelder, 3 slaapks., zolder. Vraagpr. ƒ 190.000,– k.k.

VALKENBURG
Houthem, Putweg 10
Mooi vrijst. woonhuis op schitterende ligging met panoramisch uitzicht, tuin, gar., voll. onderkelderd, 3 slpks. Prijs ƒ 245.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Kerkstraat 6
Winkel/woonhuis in dorpskern met grote garage, tuin en via aparte opgang bereikb. bovenwoning met ruime woonk., 3 slpks. Pand is voor veel doeleinden gesch. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN
Roebroekweg 4C
Keurig onderh. tussenwoning (1979) met gar. en ruim terras. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk., met open keuken; verd.: 3 slpks., badk. met ligbad, v.w. en toilet, vaste hal naar zolder; verd. alwaar 4e slpk. en zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 89.000,– k.k. Volledige financiering mogelijk! (netto maandl. ± ƒ 510,–).

AMSTENRADE
Hoofdstraat 18
Uitstekend gelegen winkel-/horecapand met ruime bovenwoning (aparte opgang) en achterinrit; bedrijfsruimte ca. 100 m2. Prijs ƒ 150.000,–.

LIVAC BV
BRUGSTRAAT 19, SITTARD, TEL. 04490-10855
AKERSTRAAT NOORD 11, HOENSBROEK, TEL. 045-220550 (NA KANT.-UREN)

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 5,1% Spaarhyp. va. 7%. Ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

Te k. ruim APPARTEMENT centrum Schimmert. Subs. pr. ƒ 120.000,- k.k. tel. na 18 uur 04404-2230.

Te k. ruime eengezinswoning, garage en tuin. Demstr. 30 Hrl./HOENSBROEK woonk. 28 m², parket, schoonmetselwerk, Amer. keuken. Bovenverd. 3 slpks., rolluiken, ruime zolder. ƒ 138.000,– k.k. Halfvrijst. woning, garage, tuin. Koempel 128 Schaesberg, bwj. '83, L-vormige woonkamer, parketvl., 4 slpkmrs., garage via woonh. te bereiken, ƒ 155.000,– k.k. Dr. Viguurs Bemiddeling Onroerend Goed. Tel. 045-320554.

Te koop of te huur **WINKEL**, A-lokatie, promenade Brunssum. Tel. 04754-4922.

KERKRADE-WEST degelijk ouder woonhuis nabij centr. ged. gerest. v. vele doeleinden gesch. teg. aann. bod te k. tel. 045-442332.

HOLTUM te k. halfvrijst. woonhuis b.g. dubbel glas en gedeeltel. rolluiken. Ind. w.k., keuken met app. hal, toilet, kelderkast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2de toilet, zolder, garage, tuin enz. tel. 04498-54460.

SCHAESBERG te k. goed onderh. rustig gel. hoekwoning. Ind.: hal, toilet kamer ± 34 m2, keuken. 1e verd.: 3 slpkm., badk. en 2e toilet + zolder, pr. ƒ 117.500,– k.k. Tel. 045-310255.

Kerkrade
Callistusstr.: goed gel. en prima onderh. tussenwon. met o.a. kelders, hal, L-kamer, leuke keuken, toilet, berging en serre, twee slpk., badk. en vaste trap naar zolder, c.v., voor- en achtertuin, prijs ƒ 97.500,- k.k.

Hoensbroek
uitstek. gel. en goed onderh. bungalow met o.a. L-vormige woonk. met mooie keuken, toilet, badk. en berg., drie slpk. en gar., c.v., besloten tuin/patio met optimale privacy. Aanv. in overl. Prijs ƒ 179.000,- k.k.

Doenrade
Volledig gerestaureerde monumentale voormalige boerderij met o.a. hal, gewelfde kelder, kantoor, ruime woonk., keuken, bijkeuken, toilet, stalling, besloten binnenplaats, badk., drie slpk. en zolder, details naar eigen smaak af te werken. Terst. te aanv. Prijs ƒ 325.000,- k.k.

Kerkhoffs Makelaardij o.g.
Beek, tel. 04490-73427.

Bouwpercelen te koop

1. Beek Broekhovenlaan, percelen tot 660 m2 in een nieuwe woonwijk, geschikt voor vrijst. woningtypen. Prijzen vanaf ƒ 62.000,- v.o.n.
2. Eygelshoven Waubacherveld, kavels voor landhuisbebouwing gelegen tegenover het Burg. Boyensbos, opp. tot 500 m2. Prijzen vanaf ƒ 72.500,- v.o.n.
3. Eygelshoven Wimmerstraat, twee percelen, max. 480 m2. Prijzen tot ƒ 49.500,- v.o.n.
4. Oirsbeek, Beijlkensweg, nog een perceel met vrij uitzicht, opp. 500 m2. Prijs ƒ 70.000,- v.o.n.
5. Spaubeek, Spaubekerhof, bouwgronden voor vrijst. landhuizen gelegen rondom een groenplantsoen. Prijzen vanaf ƒ 72.800,- v.o.n.
6. Ubach over Worms, Driessenstraat, perceel van ca. 700 m2. Prijs ƒ 98.000,- v.o.n.
7. Vaals, Nieuwe Hertogenweg, een woonlokatie met een schitterend uitzicht. Max. opp. 640 m2. Prijzen van ƒ 52.000,- tot ƒ 83.200,- v.o.n.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Wir suchen ein Half-Freistehendes 1 Familienhaus in **KERKRADE** und einen bungalow in Simpelveld. Immobilien Brausen-Molenkamp, Herzogenrath, tel. 09-49-240.679143.

Te k. **BERG A.D. MAAS** mooie bungalow gel. langs de Maas vrijblijv. uitzicht. INd.: L-woonk., 3 slpk., mooie hal, badk. met ligb. + douche en 2e toil., grote gar., was- en bergruimte. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-32479.

Serieuze gegadigden gezocht voor voorm.
stadsboerderij in winkelstr.
Centrum Maastricht
omvattende: winkelwoonhuis, poortgebouw, achterbouw, stallingen, magazijnen, binnenplaatsen, inrit. Totaal grondopp. 1042 m2. Het pand is voor vele doeleinden geschikt te maken en komt binnenkort vrij. Inl. bij de familie. Tel. 04490-42225 en 043-433679.

Part. vr. **LANDHUIS** of bungalow te k. met veel priv... in omg. Geleen/Sittard. Kooppr. max. ƒ 600.000,–; Br... no. GE 768 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

BOUWGROND te k. gevr. voor landhuis/bungalow m... perc. oppervl. 1000 m2. Br. o. no. 767 LD Geleen, M... 3, 6161 GE Geleen.

SPAUBEEK: sfeervol herbouwde boerenwoning „Z... nehoeve" (1970-80). Hartje bebouwde kom. Optim... privacy. Entree, hal, woonkamer, o.h. eethk., keuk... terras, gr. aangel. tuin, gr. garage, wasr., 3 slaapkam... (een zeer grote), badkamer, overloop, balkon, 2 zold... (vliezotrap). Ged. geïsoleerd, energiezuinig. Prijs n.o... Inl. 04493-1644. Bez. uitsluitend op afspraak.

BRUNSSUM zeer excl. tussenwon. m. gas, c.v., gar... tuin, woonk. ± 32 m2 o.h. (veldbr.) park, keuk., ± 15... m. eik. aanb. + bijkeuk. en berg., 3 ruime slpk., vlizot... besch. zold. Pand is geh. voorz. v. kunstst. koz. en du... beglaz. + alum. roll. Kom eens binnen kijken! Aanv... korte termijn. Vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. Koekoekstr... Brunssum, 045-270741.

DURBUY (Petis-han) Belg. villa, terras, liv. 8x5... keuk., hall/vest., 4 slpk., badk., gar. v. 2 wag., bos, ... 7500 m2 nog bouwb. BF 3.500.000. Tel. Belgie 09... 41535094 's avonds en 86213223 W-E.

Te k. **CAFÉ** gesch. voor evtl. hotel en/of restaurant ... woongelegenh. gel. in de Duitse Selfkant. V... ƒ 250.000,–; Reacties br. o. no. BR 266 LD Rumpe... str. 81, 6443 CC Brunssum.

Bouwkavel Koningsbosch
aan de Haverterstraat, mooi gel. bouwkavel voor v... woning, landhuis of bungalow van 600 m², circa 1... breed en 40 cm diep. Koopprijs ƒ 54.000,- k.k.
Mulleners Vastgoed - 04490-189...

BOUWGROND te Maasmechelen, 936 m², gelege... bosrijke omg., ƒ 55.000,-. Tel. 045-440081.

HOENSBROEK, Lodewijkstraat 3: tussenwoning ... c.v., tuin en berging. Woonkamer 10.50×4.00 m, ... open haard, Oudholl. plafond, eetbar en open keu... met inbouwapp., 3 slaapkamers, badkamer en zo... Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-410911, na 18.00 uur...

BINGELRADE halfvrijstaand woonhuis met ± 10... tuin, nabij dorpscentrum. Vr.pr. ƒ 185.000,–. Na 1... uur tel. 04492-4473.

HEERLEN, Amsterdamstr. 83, geh. onderkelderd w... huis met tuin. Bij 100% fin. ƒ 480,– netto per ma... Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254... Vraag de infofolder.

BRUNSSUM, Lijsterbesstr. 30, geh. onderkeld. h... woonh. Bij 100% fin. ƒ 400,– netto per maand. Van ... pen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraa... infofolder.

Te koop in **BRUNSSUM** en omgeving div. bungalow... appartementen w.o. zeer luxe app. in diverse prijsk... sen. Voor informatie Van Oppen BV, Lindeplein ... Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder.

VIJVERPARKFLAT Brunssum, Ir. op den Kampstr... zeer luxe 5-kamerappartement centr. gelegen aan ... vijver, met garage en berging. Prijs n.o.t.k. Van Op... B.V., Lindeplein 5, Brunsusm, 045-254543. Vraag d... fofolder.

BRUNSSUM, Vondelstr. 107, halfvr. geh. onderkeld... woonh. met garage. Bij 100% fin. ƒ 550,– netto ... maand. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 0... 254543. Vraag de infofolder.

BRUNSSUM, Ed. Wintgenstr. 10, zeer mooi tot. ger... veerd woonh. op mooie ligging. Prijs n.o.t.k. Van Op... BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag d... fofolder.

Te k. te **GREVENBICHT** (gem. Born), vrijst. woon... Vr.pr. ƒ 110.000,-. Inl. tel. 043-633923.

HOEKWONING, Berkenstraat 26, Brunssum: k... met parket, mooie aanb., kelder, 3 slaapkamers, ... hardh. kozijnen, rolluiken, thermop. Mogelijkheid ... garage. Heeft u interesse, wij houden open huis za... zo. van 15.00 tot 18.00 uur.

Te k. gevr. woonhuis in **HEERLEN,** 4 à 5 slpk., pr... ƒ 200.000,– tot ƒ 300.000,–. Br.o.nr. HK 506 Limb... Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. **CAFÉ** met woonhuis te Echt. Br. o.nr. SI 582 ... Sittard, baandert 16, 6136 ER Sittard.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

HOGESCHOOL VENLO

[illegible]ogeschool Venlo stelt zich als [illegible]om voor de regio Midden- en [illegible]d-Limburg en Oost-Brabant [illegible]r onderwijs, onderzoek en [illegible]schappelijke dienstverlening te [illegible]orgen: daarbij concentreert de [illegible]school zich op die [illegible] waarin de vraag [illegible] gekwalificeerde [illegible] nationaal, maar met [illegible] ook regionaal het grootst is.

[illegible] verzorgt de Hogeschool [illegible] de voor Nederland unieke [illegible]ing in logistiek management [illegible]academie): een [illegible]-technische opleiding, [illegible] gevolgd door studenten [illegible] het gehele land.

[illegible] Hogeschool Venlo is een sterk [illegible] HBO-instelling met thans [illegible] 1450 studenten en ruim 150 [illegible]werkers.

[illegible] beroepsonderwijs wordt [illegible] in de volgende [illegible]richtingen:
- HTS-werktuigbouwkunde
- HTS-elektrotechniek
- HBO-logistiek management (nationale vervoersacademie)
- HEAO-bedrijfseconomie
- PABO-pedagogische academie
- [illegible]onderwijs
- HLO-hoger laboratorium onderwijs

[illegible]: telefoon 077-546[illegible]

[illegible]-adres:
[illegible] Venlo
[illegible] 141
[illegible]900 AC Venlo

HERHAALDE OPROEP

De Hogeschool Venlo heeft aan de studierichting:

*** HEAO-BEDRIJFSECONOMIE**

een vacature voor een:

DOCENT BEDRIJFSECONOMIE (m/v)

Takenpakket:
- het verzorgen van colleges en lessen in de economische vakken in de verschillende studiejaren;
- het leveren van een bijdrage aan de verdere ontwikkeling van het leerplan;
- het begeleiden van stages en afstudeeropdrachten;
- het leveren van een bijdrage aan het ontwikkelen en uitvoeren van contractactiviteiten.

Functie-eisen:
- een eerstegraads bevoegdheid (drs. (bedrijfs)economie of vergelijkbaar);
- ervaring in het bedrijfsleven strekt tot aanbeveling.

Deze betrekking kan zowel full-time als part-time worden vervuld.

Het salaris is volgens rijksregeling, waarbij inschaling conform het laatst genoten salaris mogelijk is tot een maximum van ƒ 6.908,- per maand (bij een voltijdse betrekking).

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de heer drs. J.H.H.R. de Roeij, hoofd van de studierichting, telefoon: 077-546[illegible] (werk) of 077-546235 (privé).

Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep worden gericht aan het college van bestuur van de Hogeschool Venlo, t.a.v. de dienst personeelszaken.

GEMEENTE KERKRADE

Bij de groep bijzondere controle van de gemeentelijke sociale dienst is plaatsingsmogelijkheid voor een

controleur
voor de duur van 2 jaar

Informatie omtrent organisatie
De groep bijzondere controle ressorteert onder de directeur gemeentelijke sociale dienst.
De groep omvat een drietal plaatsen, te weten een teamleider, een sociaal rechercheur en een controleur.
Aan de groep bijzondere controle zijn opgedragen al de werkzaamheden die noodzakelijk zijn om misbruik en oneigenlijk gebruik van de sociale wetten, waarvan de uitvoering aan de gemeente is opgedragen, te voorkomen en/of op te sporen.

Informatie omtrent de functie
De functie omvat de volgende hoofdtaken:
- het verifiëren van gegevens bij instellingen, instanties, werkgevers, etc.;
- het verrichten van onderzoeken naar oneigenlijk gebruik van sociale wetten;
- het bijhouden van registratiegegevens en de wettelijk opgedragen administratie.

Functie-eisen:
- een voltooide algemeen vormende opleiding (minimaal Havo);
- opleiding op het terrein van sociale verzekering strekt tot aanbeveling;
- rijbewijs B-E en beschikking hebben over een auto;
- goede contactuele eigenschappen;
- genegen zijn om ook buiten de normale kantoortijden werkzaamheden te verrichten;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden.

Salariëring
Afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3.284,- (schaal 6).

Belangstellenden kunnen telefonisch nadere inlichtingen verkrijgen bij de heer H. Lentzen (teamleider), 045-467660.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan burgemeester en wethouders van Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade, binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad.

SPAR MART

P. Wetzels, Nieuwe Markt 1A, 6365 BG Schinnen.

Wegens uitbreiding van onze supermarkt, vragen wij op korte termijn:

- ★ **verkoopster slagerij** (32 uur per week);
- ★ **verkoopster brood en banket** (32 uur per week);
- ★ **caissière** (32 uur per week).

Leeftijd ±18 jaar.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk en voorzien van recente pasfoto.

Tevens zoeken wij nog enkele medewerkers voor de avondvulploeg.
Aanmelding tijdens openingsuren in de winkel.

Harlekijn's Babyland
DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

vraagt gemotiveerde

TOPVERKOOPSTER

met gedegen ervaring.
Leeftijd min. 25 jaar.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk richten aan:
Harlekijn's Babyland
Kouvenderstraat 14, 16431 HD Hoensbroek



Scholengemeenschap De Ravensberg
Valkenburg aan de Geul

Het bestuur van de scholengemeenschap De Ravensberg (voor Mavo en LBO) te Valkenburg aan de Geul, vraagt een

directeur (m/v)

De vacature ontstaat doordat de huidige directeur gebruik maakt van de DOP-regeling.

De scholengemeenschap omvat een Mavo- en een LHNO-opleiding, met in totaal 308 leerlingen en 30 personeelsleden.

Het bestuur heeft, na overleg met de ouderverenigingen en de personeelsraad, een profielschets opgesteld, die telefonisch of schriftelijk kan worden aangevraagd bij de administratie, Roevoetsstraat 1a, 6301 XV Valkenburg, telefoon 04406-15051.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de huidige directeur, de heer J. Teunissen (telefoon school 04406-15051, privé 04405-1741).

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het bestuur, p/a Goudenrood 32, 6301 JM Valkenburg.

Gemeente gulpen

Bij het stafbureau interne zaken kunnen worden geplaatst:

2 part-time medewerkers typekamer
(m/v, 15 uren);

1 part-time medewerker receptie/kabinet
(m/v, 15 uren in de namiddag).

Het ligt in de bedoeling één van de vacatures typekamer te combineren met de vacature receptie/kabinet.

Functie-informatie typekamer:
- verrichten van typewerkzaamheden op de tekstverwerker P 5020;
- verrichten van voorkomende werkzaamheden bij het stafbureau interne zaken.

Functie-informatie receptie/kabinet:
- bedienen van telefooncentrale;
- verrichten van receptiewerkzaamheden, o.a. informatie verstrekken, ontvangen van gasten etc.;
- verrichten van voorkomende werkzaamheden bij het stafbureau interne zaken;
- verrichten van kabinetswerkzaamheden.

Functie-eisen:
- middelbare schoolopleiding en bezit typediploma;
- ervaring in het omgaan met tekstverwerkingsapparatuur (bij voorkeur P 5020);
- een flexibele, energieke en zelfstandige instelling.

Rechtspositie
Aanstelling geschiedt op basis van een arbeidsovereenkomst voor een jaar, waarna vaste aanstelling kan volgen.
Salaris afhankelijk van ervaring en opleiding.

Overige informatie
Nadere inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij bureau algemene zaken/personeelszaken, dhr. mr. M. Verbeet, tel.nr. 04450-9292.

Sollicitaties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad gericht te worden aan burgemeester en wethouders van Gulpen, postbus 56, 6270 AB Gulpen, onder vermelding in linkerbovenhoek van de enveloppe: „Interne zaken."

Voor de slagerij in onze Spar-supermarkt te Geleen zoeken wij:

2 part-time verkoopsters
voor ± 20 uur per week.

Profiel van de kandidaten:
- representatief verzorgd uiterlijk
- voldoende motivatie voor werken in teamverband
- leeftijd liefst tussen 17 en 23 jaar

Soll. met recente pasfoto sturen naar:
Bedrijfsleiding Spar Supermarkt Geleen,
Postbus 521, 6160 AM Geleen.

Open universiteit

De [illegible] Financieel Economische Zaken (FEZ) assisteert [illegible] afdelingen bij het beheer van hun afdelingen. Daarin [illegible] gedetacheerd.

[illegible] de productie en de ontwikkeling van de [illegible] didactische aspecten van het onderwijs van de Open [illegible]. Zij realiseert dit door via medewerk(st)ers de [illegible] in projecten in te zetten. [illegible] de institutionele [illegible] van de Open [illegible] — op projectbasis — de [illegible] en de onderwijstechnologische [illegible] van andere onderwijsinstellingen en bedrijven.

[illegible] genoemde subafdeling is bij het COP/ [illegible] vacant van:

[illegible]ersmedewerker (m/v)

[illegible] per week

[illegible]: LID 88925

[illegible] dragen voor juiste tijdige en volledige [illegible]informatie-verstrekking en -voorziening naar [illegible] de afdelingen; het bewaken van [illegible]; zorg dragen voor adequate [illegible] van afdelingsbudgetten; opstellen van [illegible]; financiële ondersteuning t.b.v. [illegible] projecten zoals opstellen voor- en [illegible] voortgangsrapportages en dergelijke; [illegible] op afdelingsniveau, onder leiding van [illegible] niveau van beheerswerkzaamheden, [illegible] inkoop, huisvesting, automatiserings- [illegible] bij het beheer van [illegible] van contracten inzake te leveren [illegible] door OU uit te voeren opdrachten met [illegible]instellingen of bedrijven.



GEBR. benedik ABATTOIR LANDGRAAF

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn enkele

ERVAREN SLAGERS C.Q. UITBENERS

ERVAREN SLACHTERS

Wij bieden:
- goed loon;
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Tevens vragen wij nog enkele

PRODUKTIEMEDEWERKERS (leeftijd tot 23 jr.)

Gaarne telefonisch reageren op zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 16.00 uur.
Tel. 045-325000

Gebr. Benedik Abattoir c.v.
Vogelzankweg 245
6374 AC Landgraaf

TECHNISCH BUREAU CREMERS B.V.

[illegible] Bureau Cremers B.V. is een internationaal [illegible] installatiebedrijf. Het heeft meer dan 50 jaar [illegible] in het realiseren van installaties van [illegible] en energiebewuste kwaliteit t.b.v. [illegible] en industrie en behoort tot de grootste [illegible]kundig installateurs in Nederland.

[illegible] is gespecialiseerd in:
- [illegible]tioning
- [illegible] verwarming
- [illegible]leidingen
- [illegible]
- [illegible] en regeltechniek
- [illegible]
- [illegible] onderhoud en service

Voor [illegible] van onze afdeling montage zoeken wij

c.v.-monteurs

[illegible]:
het geheel zelfstandig monteren van technische installaties op het gebied van centrale verwarming, airconditioning, bedrijfsleidingen, e.d.

Functie-eisen:
[illegible] opleiding 1e monteur installatietechniek SOG/SOK/SOI;
kennis van en ervaring in bovengenoemde werkzaamheden;
het bezit van rijbewijs BE.

Salaris:
[illegible] van opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan de [illegible] van Technisch Bureau Cremers B.V. postbus 255, 6040 AG Roermond.

IKOL
Instituut voor Kategoriaal Overleg in Limburg

Het IKOL is het nieuwe instituut in Limburg, dat tot taak heeft welzijnsbeleid te ontwikkelen en te stimuleren ten behoeve van specifieke bevolkingsgroepen: jongeren, ouderen en gehandicapten.

Het IKOL is een instelling van particulier initiatief. Het stelt per bevolkingsgroep een overlegplatform in, dat wordt samengesteld uit deskundigen op het gebied van de betreffende groep. De platforms adviseren het bestuur ten behoeve van het beleid van de instelling en ontwikkelen aktiviteiten ten bate van de mensen waar zij voor staan.

Het bureau zal uiteindelijk 22 medewerkers omvatten: per platform een coördinator en een secretariaatsmedewerk(st)er, beleidsmedewerkers op verschillende terreinen en administratieve ondersteuning.

In 1989 wordt het instituut voorlopig gehuisvest in Midden-Limburg.

In deze jonge instelling is plaats voor enkele nieuwe medewerkers die bereid zijn functies inhoud te geven en een bijdrage te leveren aan de opbouw van het instituut.

Beleidsmedewerker arbeidszaken (m/v)

Hij/zij krijgt tot taak:
- analyseren van problemen met betrekking tot arbeidsmogelijkheden van jeugdigen, van gehandicapten en met betrekking tot de arbeidssituatie van oudere werknemers;
- in samenwerking met commissies suggesties ontwerpen voor de oplossing van problemen;
- commissievergaderingen voorbereiden en zorgdragen voor de uitvoering van besluiten;
- contacten onderhouden met overheden, instellingen en organisaties;
- voorbereiding van projecten;
- een bijdrage leveren aan het integrale beleid van het IKOL.

Verwacht wordt:
- een opleiding op minimaal HBO-niveau;
- ervaring en/of affiniteit met werkloosheids- en tewerkstellingsproblemen van specifieke bevolkingsgroepen;
- bekwaamheid in het begeleiden van processen en groepen;
- bereidheid tot het werken in teamverband;
- flexibiliteit om uiteenlopende arbeidsproblemen te benaderen.

Vrouwelijke sollicitanten genieten de voorkeur.

Geboden wordt een salaris tussen ƒ 3947,- en ƒ 5118,-.

Hoofd administratie (m/v)

Hij/zij krijgt tot taak:
- organisatie en leiding van de secretariële en administratieve ondersteuning;
- postbehandeling;
- zorg van de inkoop en voor de huishoudelijke dienst;
- organisatie van de automatisering.

Verwacht wordt:
- een opleiding op HEAO-niveau met ervaring;
- bekendheid met de verschillende onderdelen van een administratie;
- bekendheid met automatisering;
- bekwaamheid in organisatie en leiding geven;
- leeftijd bij voorkeur ouder dan 30 jaar.

Geboden wordt een salaris tussen ƒ 3947,- en ƒ 5118,-.

Beleidsmedewerker jeugdhulpverlening (m/v)

De beleidsmedewerker zal de professionele ondersteuning bieden aan de commissie Jeugdhulpverlening. Van hem/haar wordt een creatieve bijdrage verwacht m.b.t. het bijstellen van doelstellingen, en de bereidheid te werken in een veranderend werkveld.

Hij/zij krijgt tot taak:
- het analyseren van problemen en suggesties aandragen voor oplossingen;
- het voorbereiden van commissievergaderingen en zorgdragen voor de uitvoering van besluiten;
- contacten onderhouden met overheden, instellingen en organisaties;
- waar nodig werkgroepen in het leven roepen en begeleiden;
- vanuit zijn/haar werkterrein een bijdrage leveren aan het integrale beleid.

Verwacht wordt:
- een agogische opleiding, richting opbouwwerk;
- ervaring met ontwikkelingen in samenleving en beleid;
- bekwaamheid in het begeleiden van groepen en processen;
- bereidheid tot het werken in teamverband;
- affiniteit met jeugd en jeugdproblematiek.

Voor deze functie gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

Geboden wordt een salaris tussen ƒ 3947,- en ƒ 5118,-.

De C.A.O.-Welzijn is van toepassing op de arbeidsvoorwaarden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer H.J. [illegible], directeur, tel. 043-253[illegible], tijdens kantooruren. Telefoon 's avonds: 04750-1[illegible].

Sollicitaties met curriculum vitae kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan de directeur van het IKOL, postbus 3066, 6202 NB Maastricht.

Loop mee met dé MEUBEL Parade van België

Meubelen Nibema vindt U op nog geen 10 km van Maastricht. 5.000 m2 woongezelligheid met meubels van wereldklasse én betaalbare prijzen.

Meubelen Nibema is geopend van 10.00 -19.00 uur, 7 dagen van de week, dus óók 's zondags. Levering franco thuis zonder kosten van invoerrechten of grensformaliteiten.

MEUBELEN NIBEMA

Maastrichtersteenweg 28, 3781 Riemst (België) 012/45.19.26 - 45.45.60
* Nederland: 09.32/12.45.19.26 * B.R.D.(Germany): 00.32/12.45.19.26.

IMPORT EXPORT

GOLDMANN

is de schatkamer uit het Verre Oosten.

Wij verkopen uit voorraad:

alle soorten Chinees en Japans porselein en aardewerk, alles handgeschilderd, terra cotta, koperwerk, brons, Boeddhabeelden, bronzen lampen, bronzen beelden, juwelen, emaille cloisonne, seladon, goud-imari, canton, tiffanylampen, Koreaanse en Chinese meubels, Oosterse tapijten enz. enz.

Bezoek onze showroom, wij zijn geopend van maandag tot vrijdag van 9 uur 's morgens tot 17.30 's namiddags.
Voor handelaren op afspraak.

Goldmann B.V., gross en detail
Dr. Nolenslaan 149
6136 GM SITTARD, telex 30895
tel 04490-23844, fax 04490-24108

G Goldmann
Dr. Nolenslaan 149
6136 GM Sittard, tel. 04490-23844
Telex 30895
Fax 04490-24108

HELP HELPEN
RODE KRUIS
DEN HAAG GIRO 6868

De Koninklijke Brand Bierbrouwerij B.V. gevestigd te Wijlre (Z.L.) is een van oudsher gerenomeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.

Voor een onzer relaties bieden wij
TE HUUR aan
(met mogelijkheid tot koop)

CAFE-PENSION (met 14 kamers) en mogelijkheid voor Restaurant
in de omgeving van VALKENBURG

Geinteresseerden die beschikken over de vereiste vestigingsdiploma's alsmede enig kapitaal kunnen schrijven naar:

Koninklijke Brand Bierbrouwerij b.v.
t.a.v. de heer J. Vermeer
Postbus 1
6320 AA WIJLRE

Voor nadere tel. informaties: J. Vermeer op werkdagen tussen 8.30 en 10.00 uur onder nummer 04450-8282 tst 213.

Brand BIER

Openbare verkoop
onr.goed-obj. de komende 6 weken in ZV-catalogus tot 50% beneden waarde.
Mosch Comp-info
tel. 09-4953721461

te koop

OIRSBEEK, Bachstraat 36
Rustig, aan plantsoen en met vrij uitzicht gelegen halfvrijst. woonhuis m. c.v., dubbele garage, berging en tuin op 't zuiden. Ind.: r. hal, doorzonkamer m. tegelvl. en open haard, mod. aanbouwkeuken m. alle app. Verd.: 3 r. slpks., badk. Vaste trap n. zolder m. 4e slpk. Ged. isolatie en v.v. rolluiken. Vr.prijs ƒ 155.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, Onderste Puth 50
Aan rand van bebouwde kom gelegen groot halfvrijst. woonhuis m. c.v., kelder, garage en grote tuin ± 700 m2. Ind.: r. hal, kantoor, r. woonkamer ± 36 m2 m. tegelvl. en open haard, leefkeuken, serre. 1e verd.: overl., 5 slpks., 2 badkamers. 2e verd.: overl., 3 slpk. Vr.prijs ƒ 149.000,– k.k.

SUSTEREN, Gildelaan 32
Ruime luxe vrijst. landhuis m. inpandige garage, gr. souterrain m. prov. se- en recreatie- barruimte en mooie siertuin. Tot. oppervl. 420 m2. Ind.: r. hal, L-vormige woonkamer ± 40 m2 m. open haard en tegelvl., r. leefkeuken m. moderne inst. en alle app. Verd.: overl., 4 r. slpks., badk. m. ligb., douche, 2e toilet etc. Opt. isolatie. Luxe en deg. afgewerkt. Vr.prijs ƒ 245.000,– k.k.

SITTARD, Verlengde Heinseweg 3
Deg. gebouwd geh. vrijst. woonhuis m. c.v., kelder en berging. Oppervl. 433 m2. Ind.: hal, r. woonk. ± 36 m2, kantoor, leefkeuken m. aanb.keuken en app., bijkeuken. Verd.: 3 r. slpks., badkamer. Vaste trap n. zolder m. mog. v. 2 slpks. Ged. isolatie en geheel v.v. rolluiken. Vr.prijs ƒ 189.000,– k.k.

SUSTEREN, Weverstraat 14 — VERKOCHT
Vrijstaand landhuis m. [...] garage (2 auto's), kelders [...] siertuinen. Tot. oppervl. 50[...] grote hal, voorkamer 40 [...] keuken m. luxe inrichting [...] 2 r. slpks., luxe badk. Verd. [...] slpks., bar en kelder. Vr.prijs ƒ 305.[...],– k.k.

Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in alle prijsklassen!

GELEEN, Kamerlingh Onnesstraat 1
Rustig gel. vrijst. bungalow met blijvend vrij uitzicht. Tot. oppervl. 820 m2. Gr. souterrain inkl. inp. garage 14×4 mtr. Prov., hobby inkl. v.w. + w.c. en c.v.-kelder. Ind.: ruime rustieke hal, woonk. m. open haard ± 45 m2, mod. keuken m. app., prachtige serre, aansl. n. siertuinen m. optimale privacy. 3-4 slpk., r. badk., luxe en deg. afwerking inkl. dubbele beglazing en dakisolatie. Vr.prijs ƒ 375.000,– k.k.

NEERBEEK, Cartijlshofstraat 86 — VERKOCHT
Rustig gelegen gesch. vrijstaand woonhuis m. c.v., garage [...] n. Totaalopp. 420 m2. Ind. [...] k. ± 35 m2, keuken v.v. [...] Verd.. 4 r. slpks., badk. [...] toilet etc. Vaste trap n. zolder [...] v. 2 logeerkamers. Vr.prijs ƒ 17[...],– k.k.

STEIN, Den Hoekstraat 38
Deg. vrijst. woonhuis met garage, kelder, c.v. en grote tuin, tot. oppervl. ± 750 m2. Ind.: r. hal, woonkamer ± 50 m2, ruime eetkeuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpks., badk. m. douche. R. zolder. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

GELEEN, Portonnekuilstraat 14
Deg. halfvrijst. woonhuis m. c.v., kelder, garage en tuin. Ind.: hal, doorzonkamer ± 30 m2 m. parketvl., keuken m. aanb.inst. v.v. alle app. Verd.: overl., 4 slpks., alle m. parketvl., badk. m. ligb. etc. Zolder. Ged. isolatie en dub. beglazing. Vr.prijs ƒ 110.000,– k.k.

HEERLEN, Esschenderweg 94
Deg. vrijst. woonhuis met dubbele garage, c.v., kelder en grote tuin. Oppervl. 840 m2. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken met aanb.inst. en app., bijkeuken. Verd.: overl., 3 slaapks., luxe badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc. Vaste trap n. zolder. hele woning v.v. rolluiken. Vr.prijs ƒ 179.000,– k.k.

GELEEN, Leeuwerikstraat 4
Schitterende tussenwoning m. c.v., kelder, berging en leuke siertuin m. achterom. Ind.: r. hal, r. L-vormige woonkamer m. eiken parketvl. ± 35 m2 en moderne semi-open keuken v.v. alle app., badk. m. ligb. etc. Verd.: 3 r. slpk. alle m. parketvl. Elektra en riool gemod. Vliering. Vr.prijs ƒ 105.000,– k.k.

LIMBRICHT, Bornerweg 20
Riant gel. vrijst. landhuis, geheel onderkelderd m. inpandige garages en privétuinen. Oppervl. 484 m2. Ind.: hal, woonkamer, kantoor, luxe aanb.keuken m. app., bijkeuken. Verd.: 3 r. slpks., badk. m. ligb. etc. Zolder. Ged. isolatie. Luxe en deg. afwerking. Vr.prijs ƒ 275.000,– k.k.

GELEEN, Ruysdaellaan 35
Halfvrijst. woonhuis m. garage, kelder en tuin op 't zuiden. Ind.: r. hal, doorzonkamer, moderne keuken m. alle app., ged. overdekte terras. Verd.: overl., 3 r. slpks., moderne badk. m. ligbad etc. Vliering. Vr.prijs ƒ 119.000,– k.k.

GELEEN, Kluis 13
Deg. gebouwd halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, e.v. en tuin. Ind.: hal, woonkamer met parketvl., keuken, grote serre. Verd.: 3 r. slaapks., badk., zolder. Div. kunststof kozijnen met dubbel glas, rolluiken. Vr.prijs ƒ 135.000,– k.k.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04490-51544

GROESBEEK - Industrieweg

FABRIEKSCOMPLEX

op het industrieterrein. Totale oppervlakte 5.330 m2. Totaal BVO 3.054 m2. Hoogte werkplaats 2.5 m. Hoogte hal 2.7 m, vloer 20 cm beton gedeeltelijk 14 cm, deuren 2.8 m hoog en 3.6 breed. Hoogte opslag 2.1 m, toegangsdeuren 2 m hoog en 2.5 m breed. Lift voor 2.000 kg. Voorzien van sprinklerinstallatie en c.v.-gas radiatoren. Aanv.: in overleg.

Koopsom: ƒ 660.000,- k.k.

Inl.: Strijbosch-Thunnissen Makelaardij b.v., Canisiussingel 20-22, 6511 TJ Nijmegen, tel. 080-22.84.44.

HOENSBROEK ƒ 70.000,– k.k.
Tussenwoning met c.v. en tuin (garage mogelijk). Entree, kelder, ruime woonkamer, grote keuken, 3 slaapkamers en badkamer.
HEERLEN-NOORD ƒ 75.000,–
Mooi appartement met eigen c.v. en berging. Ruime woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer en zolder (hobby/studeerkamer).
SCHAESBERG ƒ 95.000,–
Tussenwoning met c.v., berging en tuin. Bj. 1982. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer (ligbad), zolder (vaste trap).
HOENSBROEK-MARIARADE ƒ 105.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met berging en grote tuin. Kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, douche, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap).
SCHAESBERG ƒ 117.500,– k.k.
Zeer goed onderhouden woning met c.v., tuin en grote garage. Bj. 1980; voorzien van rolluiken. Entree, woonkamer (± 42 m2), eiken aanbouwkeuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer.
OIRSBEEK ƒ 165.000,– k.k.
Moderne, geschakelde woning in perfecte staat van onderhoud. Veel luxe opties. Ind.: entree met vide, woonkamer (± 45 m2), luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, garage.

GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND
bespreken wij met huiseigenaren, die binnenkort of op langere termijn hun pand willen laten verkopen de prijs- en verkoopmogelijkheden.

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976

KEUKENSTUDIO CARMEN

Erkend gas-water-electrotechnisch installateur
Hoofdstraat 115, Schimmert, tel. 04404-1731

Kom kijken naar de nieuwe kollektie 1989!

COMPUTER TEKENING-ONTWERP
Wij tekenen d.m.v. ontwerpen uw nieuwe keuken via onze computer, zodat u zich meteen een beeld kunt vormen hoe uw nieuwe keuken eruit gaat zien.

NIEUW

OPEN HUIS
Vandaag en morgen
van 10.00-17.00 uur

test SieMatic sehr gut

Liefst een SieMatic

van tilburg keukens limburg bv

›rational‹ NUTH BEEK SITTARD

Een nieuwe keuken. Hiervan verwacht U dat U er vele jaren lang plezier van zal hebben. Alles moet perfect functioneren en ook na jaren er nog mooi uitzien.

Daarom stellen wij van ›rational‹ de allerhoogste eisen aan onszelf en aan ons produkt. Dat betekent hoogste accuratesse, vooruitstrevende technieken en nauwlettende controle op materiaal en verwerking. Dat betekent echter ook inventiviteit, flexibiliteit ten opzichte van uw wensen en individueel advies voor uw keukenwensen.

Alleen op die manier is een hoge degelijkheid en lange levensduur gewaarborgd. Kwaliteit, die zich iedere dag weer bewijst. Het argument voor een komplete inbouwkeuken.

›rational‹
Keuken leasen vanaf ƒ 100,- per maand.

De Weverstraat 11, Nuth (naast gemeentehuis), tel. 045-244610
Nusterweg 88, Sittard (naast Leenbakker, industrieterrein Noord), tel. 04490-21910

VAN ZOLDER TOT WERKKAMER

Met Parador worden uw meest persoonlijke woonideeën heel gemakkelijk werkelijkheid. Parador is een totaal-interieursysteem, van vloer tot en met het plafond. Het is leverbaar in diverse warme houtsoorten of strak wit gelakt. De wandpanelen, kastenwanden, werkbladen en alle andere elementen van het Parador systeem zijn harmonieus op elkaar afgestemd en worden voor u op maat gemaakt. Zodat u geen enkel compromis hoeft te sluiten bij de realisatie van uw woonwensen.

Parador is in Duitsland een grote naam. Bij ons is dit schitterende kwaliteitssysteem voor persoonlijk wonen nog een nouveauté. Maar uw aannemer of timmerbedrijf kan u er alles over vertellen. Voor dokumentatie kunt u ons ook even bellen of nog beter: kom even kijken in onze showroom. Dan zult u zien dat wij geen woord te veel gezegd hebben.

exclusieve woontip

SEVERIJNS
Hoekerweg 70, 6222 NP Maastricht (Beatrixhaven)
Telefoon 043 - 634646

ederland 1

0 **Nieuws voor doven en slechtrenden.**
RV
0 **La Traviata.** Italiaanse filmope- van Franco Zeffirelli met Teresa rates, Placido Domingo, Cornell acNeil e.a. M.m.v. Koor en orkest etrpolitan Opera New York o.l.v. Jaes Levine. Dansers: Leden van het olsjoi-theater in Moskou. Parijs 50: Op een feest raakt de jonge Aldo Germont verliefd op de courtine Violetta Valéry. De vader van fredo ziet een schandaal aankomen probeert de relatie te verbreken.
2 **Ho, wacht es!** Serie Russische kenfilms.
0 **Journaal.**
6 **Ferdy de mier.** Tekenfilmserie. erh.)
1 **Welles nietes.** Woordenstrijd et publiek en journalistenforum over n actueel onderwerp o.l.v. Legien Kromkamp.
19.00 Journaal.
19.18 Cosby Show. Amerikaanse comedyserie. Op muziekles wordt Rudy tegen haar zin in met een viool opgescheept. Zij denkt dat de muziekleraar een hekel aan haar heeft.
19.45 The Border. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Tony Richardson met Jack Nicholson, Harvey Keitel, Valerie Perrine e.a. Samen met zijn vrouw Marcy verhuist Charlie Smith naar een plaatsje dichtbij de Mexicaanse grens. Hij krijgt een baantje bij de grenspolitie om de illegale Mexicanen bij de grens te weren. Al snel ontdekt hij dat de meeste van zijn collega's door en door corrupt zijn.
21.37 Rondom Tien: De prostituee (1). Henk Mochel praat met prostituees over hun werk, leven en problemen. (Dinsdag-avond vervolg).
22.17 Meditatief moment. Filmische interpretatie van het gedicht 'Gelijk een bloem' van Jacqueline van der Waale.
22.30 Journaal.
22.41 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: I Do A Dieu. Eindelijk is het zover: Het huwelijk tussen Sam en Diane staat voor de deur!
23.05-23.53 St. Elsewhere. Amerikaanse ziekenhuisserie. Afl.: Up and Down. Terwijl dr Auschlander te maken krijgt met een geveltoerist, heeft dr Griffin weinig succes bij de vrouwen.

Placido Domingo en Teresa Stratas in 'La Traviata'. (Nerland 1 - 15.30 uur)

Nederland 2

13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VERONICA
16.00 ●● Tineke. Programma over alles wat met eten en drinken te maken heeft. Presentatie: Tineke de Nooy.
17.30 Dynasty. Amerikaanse serie. Afl.: De gijzeling (1).
18.15 ●● Top 40. Wekelijks overzicht van de veertig populairste platen. Presentatie: Jeroen van Inkel.
18.55 Fabeltjeskrant. Afl.: De stemming.
19.00 Baas boven Baas. Programma met honden in de hoofdrol. Presentatie: Will Luikinga.
19.25 Veronica Sport.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 Action. Spelshow waarbij twee teams van vier personen het in een viertal spellen tegen elkaar opnemen.
21.47 Beauty & the Beast. Amerikaanse serie. Pilot-afl. De mondaine advocate Catherine Chandler wordt op straat overvallen door een stel misdadigers, die haar voor iemand anders houden. Ernstig gewond wordt zij door de beestmens Vincent meegenomen.
22.35 (TT) Tineke Schouten. Registratie van de 'Wan Women Sjow' van Tineke Schouten in shouwburg De Kring in Roosendaal.
00.05 Journaal.
00.10-01.50 Terminal Choice. Canadeze speelfilm uit 1985 van Sheldon Larry met Joe Spano, Diana Venora, David McCallum e.a. Dr Frank Holt is geschokt wanneer zijn 20-jarige patiënte Lylah Cane aan een blaasontsteking overlijdt. Hij is echter niet op de hoogte van het feit dat de ziekenhuiscomputer een illegaal commando heeft uitgevoerd, waardoor zij stierf.

● *Scène uit de 'Wan Women Sjow' van Tineke Schouten. (Nederland 2 - 16.00 uur)*

Nederland 3

NOS
06.15 Olympische Zomerspelen. Hockey: heren finale.
08.15 Tennis. Finale dames enkel.
10.00 Voetbal. Finale.
11.45 Handbal. Finale (tweede helft). Tennis: finale heren dubbel.
14.00 Tafeltennis. Finale heren enkel.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.
17.45 Sesamstraat.
18.00 Paspoort. Programma in het Marokkaans, Arabisch en het Nederlands.
18.30 (TT) Steden en hun verleden. Les 4.
19.00 (TT) Jeugdjournaal.
19.14 Olympische Zomerspelen: Avondshow. Seoul vandaag en Nederlands competitievoetbal.
19.46 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.29 Olympische Zomerspelen: Avondshow. Vervolg van 19.14 uur.
21.55 Wij amuseren ons kapot. Interview met de Amerikaanse media-socioloog Neil Postman, schrijver van het omstreden boek 'Wij amuseren ons kapot', over Televisie in Amerika en Europa.
22.30 Journaal.
22.41 Kwartslag: Ethiek 2000. Reportage over het grote internationale Humanistencongres, zoals dat jl. augustus in Amerika werd gehouden. Centrale vraag: Hoe kan men in de 21e eeuw een ideale samenleving opbouwen?
23.11 Nieuws voor doven en slechthorenden.
23.16 Olympische Zomerspelen. Paardesport, finale springen individueel.
01.00 Boksen. Finales, met in de pauzes Volleybal heren.
03.30 Voleybal. Finale heren.
05.15 Paardesport. Finale springen individueel.
05.30 Atletiek. Marathon heren.
08.10 Paardesport. Uitgesteld - laatste 145 minuten.)
09.55-12.00 Sluitingsceremonie.

satelliet

RTL Plus

15.55 Heute bei uns mit Nicole Bierhoff.
16.00 Die Welt der Schnorchel. Tekenfilmserie. Afl.: Hatschi, Gesundheit/Tuut, tuut, tuut und immer wieder tuut.
16.30 Was kostet die Welt. Spelprogramma met Oliver Spiecker.
17.05 Komm doch mal in die Küche. Culinaire tips.
17.20 Unglaubliche Geschichten. Serie fantastische verhalen. Afl.: An den Grenzen unseres Wissens. Twee grootmeesters, de ene is al jaren dood en de andere leeft als een rijke gepensioneerde man in Zwitserland, spelen via een medium in Bad Pyrmont heel wat spelletjes. Wie de beide grootmeesters zijn en hoe ze tegen elkaar spelen, wordt in dit programma van Rainer Holbe duidelijk.
17.55 Einfach tierisch. Dierenmagazine.
18.35 RTL-Spiel.
18.45 Anpfiff. Die Sportsendung am Samstagabend.
19.40 RTL aktuell.
19.55 Ölpiraten. Frans/Spaanse speelfilm uit 1955 van Christian Jaque met Gert Fröbe, John Phillip Law e.a. (om 20.45 uur onderbroken voor reclame)
21.50 Dall-As. Talkshow vanuit Frankfurt. Presentatie: Karl Dall.
22.40 Das liebestolle Hospital. Engelse speelfilm uit 1977/78 van Derek Ford met Nicholas Field, Felicity Devonshire, John le Mesurier e.a. (om 23.10 uur onderbroken voor reclame)
00.10 Weerbericht.
00.15-00.20 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 Teleshop. **09.35** Scooby Doo Show. Afl.: Unheimliche Begegnung der Scooby-Art. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05.** Love Boat. **Afl.:** Erste Hilfe tut Not. **11.00** SAT 1 **Blick.** **11.05** Godzilla - das **Ungeheuer aus** dem Meer. Japanse speelfilm uit 1966 met Jun Fukuda met Akira **Takarada,** Toru Watanabe e.a. **12.30 Programma**-overzicht. **12.35** Cavalcade - **Heimat** unter heisser Sonne. Duits/**Argentijnse** speelfilm uit 1958 van **Richard von** Schenk met Ruth **Niehaus, Helmuth** Schneider e.a. **14.00 Programma-over**zicht. **14.05** Familie **Feuerstein. Afl.:** Der undankbare Nachbar. **14.30 Flip**per. Afl.: Flipper auf der **Flucht. Deel 1.** **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05 Love** Boat. Afl.: Hitverdächtig. **Deel 1. 16.00** SAT 1 - Teleshop. **16.25 Der Goldene** Schuss. **16.35** Die Leute von **der Shiloh** Ranch. Afl.: Besuch auf **Shiloh. 17.35** Sat 1 Blick. **17.45 Programma-over**zicht. **17.50** Die **Schnüffler. Afl.: Der** Fall des reuigen Gauners. **18.45 SAT 1** Blick. **19.00** Weerbericht **en programma**-overzicht. **19.10 Hardcastle &** McCormick. Afl.: Ein **Geburtstagsge**schenk für den **Richter. Deel 1. 20.05** SAT 1 Sportblick. **20.10 Hunter. Afl.: Im** Visier der Kamera. **Deel 1. 21.00 SAT 1** Blick. **21.10** Stingray. **Afl.: Medosas** Rache. Deel 1. (om 21.55 **uur onder**broken voor reclame) **22.45 SAT 1** Blick. **22.55 Die Ausgeflippten. Afl.:** Wie konnte das geschehen? **23.40 Sie**ben Tote in den Augen der Katze. **Duit**s/Italiaans/Franse **politiefilm uit 1972** van Anthony M. Dawson **met Jane Bir**kin, Doris Kunstmann e.a. **01.10-01.20** Programma-overzicht.

3 SAT

16.50 Am Dam Des. **Kinderprogramma. 17.15** ■ **Gold. Duitse speelfilm uit** 1934 van Karl Hartl met **Hans Albers,** Brigitte Helm e.a. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Goethes **Hermann** und Dorothea. Regie Claus **Homschak** met Jochen Brockmann, **Ingrid Burk**hard e.a. **21.20** Da capo. **Interview.** **22.35** Horowitz - der **letzte Romantiker.** Documentaire. **00.00-01.00 Sport-Zeit.** Voetbalreportages om **middernacht.**

uitsland 1

00 **Tageschau/und Tagesthe-en.**
23 **Ein Engel auf Erden.** Speelfilm et Romy Schneider. (herh.)
50 **Umschau.**
10 **Auslandjournal.**
55 **Presseschau.**
00 **Tageschau.**
15 **Programma-weekoverzicht.**
45 **Nachbarn.** Reportages uit midn- en oost-Europa.
30 **Hallo Spencer.** Kinderserie. l.: Ein Freund aus China.
00 ●● **Formel Eins.** Hitparade. esentatie: Kai Böcking.
45 **Auf Schusters Rappen.** An der aale hellem Strande. Muziekproamma.
40 **Madrid, Madrid, Madrid.** Gevaerd maagzine met bijdragen uit panje.
25 **Hier und Heute unterwegs.**
55 **Tagesschau.**
00 **Der Weg ist das Ziel.** Lamaije.
00 **Markt.**
25 **Meister Eder und sein Puuckl.** Afl.: Das Spielzeugauto.
58 **Programma-overzicht.**
00 **(TT) Tagesschau/Wetter.**
15 ●● **Die Erfolgreichen.** Spelproamma met prominente gasten. peciale gast: Hans-Joachim Kulenampff. Presentatie: Sigi Harreis.
00 ●● **Trekking van de lottogetaln.**
05 **Tagesschau.**
15 **(TT) Das Wort zum Sonntag.** orte overweging door dominee Male Lehmann uit Flensburg.
20 **Berliner Nachtschwärmer.** Reortages uit het Berlijnse nachtleven.

23.00-12.30 Olympia live. Paardesport: springen individueel-finale; Boksen, finale; Volleybal, finale heren; Lichte atletiek, marathon heren. Om ongeveer 09.55 uur begint het slotfeest van de Olympische Zomerspelen.

Duitsland 2

06.00 Olympia live. Reportages. Presentatie: Karl Senne. (ca. 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00 en 13.00 uur Samenvattingen en nieuwsberichten.).
15.00 ●● Programma-weekoverzicht.
15.25 ■ Gustaf Gründgens in gesprek met Günter Gaus. (herh.)
16.10 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. Afl.: In bester Absicht. Met: Ted Shackelford, Joan van Ark, Michele Lee e.a.
17.00 Heute.
17.05 ZDF-Olympia-Studio. Samenvattingen, interviews, analyses en studiogasten. Presentatie: Dieter Kürten.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 (TT) ZDF-Olympia-Studio. Samenvattingen, interviews, analyses en studiogasten. Presentatie: Dieter Kürten.
21.45 Heute.
21.50 Super Seoul. Das Ereignis des Tages. Aansl.: Lottotrekking.
22.50 ●● P.I.T. - Hits aus Madrid. Met o.a. Julio Iglesias, Miguel Bose, Mecano, Martiro, Sade, Freddie Mercury en Montserrat Caballe.
23.50 Quadrophenia. Engelse speelfilm uit 1978 van Franc Roddam met Phil Daniels, Leslie Ash, Marc Wingett e.a. Londen 1965. De 16-jarige Jimmy heeft zich bij de Mods aangesloten, een jeugdbende die met motoren het nachtelijk Londen onveilig maken.
01.35-01.40 Heute.

● *Scène uit de speelfilm 'Quadrophenia'. (Duitsland 2 - 23.50 uur)*

Duitsland 3 West

09.45 Wer rastet, der rostet. Gymnastiek.
10.00 News of the week. Engels weekjournaal.
10.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
10.30 Hablamos Español. Cursus Spaans. (herh.)
11.00 Der stumme Dialog. Technik und Gesellschaft heute. Informatieve serie over automatisering. (herh.)
11.30 FernUniversität im Dritten. Vandaag: Frauen im Recht: Ausländerinnen II/ Strukturreform des Gesundheitswesens II.
12.15 Ein Herz und eins Seele. Film over een zilveren bruiloft. (herh.)
13.00 Telekoleg II. Cursus Duits. Les 2: Was ist Kommunikation? (herh.)
13.30-14.00 Telekoleg II, cursus wiskunde, les 15. (herh.)
16.35 Teletekstoverzicht.
17.00 Kaleidoskop. Wetenschappelijk magazine. Vandaag een landbouw-special.
18.00 (TT) Lindenstrasse. Serie met Annette Kreft, Annemarie Wendl, Susanne Gannotte e.a. Afl.: Der erste Tanz.
18.30 45 Fieber. Jeugdmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
19.30 Sport im Westen.
20.00 Nach langem und schwerem Leiden... Programma over milieuvervuiling. Presentatie: Dagobert Lindau.
21.30 Die Kreuzzüge. Elfdelige documentaireserie over de kruistochten. Afl.1: Aufbruch der Armen.
22.30 Die falsche Zofe. Komedie van P.C. Marivaux met Elisabeth Krejcir, Dietrich Adam, Brigitte Horn e.a. Regie: Herbert König. Een edelman verkleedt zich om zo een beter inzicht te krijgen in de handel en wandel van zijn geliefde. Maar wanneer de twee elkaar tenslotte krijgen is de liefde alweer voorbij.
00.14-00.19 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.45 Vis-à-vis. Gemeenschappelijk Duits-Frans regionaal programma. Presentatie: Angelika Lipp-Krüll en Jean-Claude Zieger.
15.30 Avec plaisir. Cursus Frans. Les 2. (herh.)
16.00 News of the week. Engelstalig nieuwsmagazine.
16.15 Actualités. Franstalig nieuwsmagazine.
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 2: Was ist Kommunikation? (herh.)
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 15: Vergelijkingen. (herh.)
17.30 Diakonie - Das notwendige Tun. Serie korte films over naastenliefde. Afl.1: Anrufe vor Mitternacht. (herh.)
18.00 Sprache und Literatur. Afl.: Ein Buch auf dem Markt.
18.23 Johann Peter Hebel. Die Schmachschrift.
18.30 Mutter des Friedens. Rozenkransgebed met Paus Johannes Paukus de Tweede. (herh.)
19.00 Glaskasten.
19.26 Het Zandmannetje.
19.30 Das Drei-Kaiser-Jahr 1988. Ein deutsches Schicksahljahr. Documentaire.
20.15 Nach langem und schwerem Leiden. Was wird aus Mutter Erde? Programma over milieuvervuiling.
21.45 Südwest aktuell - Neues.
21.50 Ferien mit einer Madonna. Poolse tv-film uit 1983 van Jarry Kolodziejczyk met Marta Klubowicz, Krystof Kiersznowski, e.a. Aan het Oostzeestrand leren Danka en Robert elkaar kennen en worden prompt verliefd op elkaar. Zij is net klaar met de middelbare school, hij met zijn opleiding voor beeldhouwer. Samen gaan ze naar een klein dorp in de bergen, waar Robert een Madonnabeeld moet restaureren.
23.10 Denkanstösse. Ortsbegebungen: Gebet für die Schöpfung.
23.18-23.23 Laatste nieuws.

SSVC

08.45 Children's SSVC. Kinderprogramma.
09.05 Olympic Grandstand. Rechtstreekse reportages en samenvattingen van de hoogtepunten tijdens de Olympische Spelen in Seoul. Tevens motorsport.
17.00 Nieuws en weerbericht.
17.10 Pop Spot. De allernieuwste videoclips, gepresenteerd door Mark Page.
17.40 Alf. Serie. Afl.: I Got A New Attitude. Alf raakt helemaal in de ban van Valentijnsdag en hij besluit om voor Cupido te spelen.
18.05 The Noel Edmunds Saturday Roadshow. Mysterieuze gasten, spelletjes en veel plezier met Noel Edmunds.
18.45 Blind Date. Kandidaten kiezen een partner voor een gezellig dagje uit.
19.25 Bob's Full House. Bingo.
20.00 Allo Allo. Tv-serie over de lotgevallen van een Franse kroegbaas tijdens de Tweede Wereldoorlog.
20.25 All Creatures great and small... Tv-serie met James Herriot in de hoofdrol.
21.15 Aspel and Company. Michael Aspel ontmoet beroemde sterren en Britse persoonlijkheden.
21.55 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Afl.: Duty And Honour.
22.40 Wired from Los Angeles. Wetenswaardigheden over L.A.
23.30-00.05 The Riveter. Danny verstekt met zijn zoon van Glasgow naar Western Isles, in de hoop daar een nieuw leven te kunnen beginnen.

Sky Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.00 Pets are Wonderful.
12.30 ●● Countdown.
13.00 ●● Canada calling.
13.30 ●● Soul in the city.
14.30 New Music.
15.15 Go Europe. Documentaire.
15.30 VFL Australian Rules Football.
16.30 Shell International Motor Sports.
17.30 ●● The Nescafe UK Top 40.
18.28 Nieuws.
18.30 Swiss Family Robinson. Serie.
19.28 Nieuws.
19.30 Big Valley. Serie.
20.28 Nieuws.
20.30 Summerslam '88. Worstelen.
22.58 Nieuws.
23.30 Trans World Sport.
00.00 VFL Australian Rules Football.
00.30 ●● Canada Calling.
01.00 The Taming of the Shrew.
03.45-06.45 Landscape Channel.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
10.00 Supersounds.
11.00 Music Box.
14.55 Swim.
15.25 Weerbericht.
15.30 Major League Baseball '88.
16.30 Sportsworld.
17.30 The European Top 40.
18.30 Dr. Who
19.00 Wanted Dead or Alive.
19.25 Weerbericht.
19.30 Hollywood.
20.30 It's your Move.
21.20 The Scarlet Pimpernel. Film.
22.50 Olympic Update '88 with Philips.
23.00 Weerbericht.
23.05 Spitting Image.
23.35-01.35 Music Box.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

.00-12.05 **Schooltelevisie.**
.30 **Filmspot.** Achtergrondinformae bij de filmactualiteit. (herh.)
.00-17.35 ■ **Daar komt Mr. Jordan.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 an ALexander Hall met Robert Montomery, Claude Rains, Evelyn Keyes .a. Joe Pendleton, een jonge bokser, wordt gedood bij een vlucht met ijn sportvliegtuig. Hij komt aan op het liegveld van de Hemelexpress. Daar wordt vastgesteld dat hij te vroeg gestorven is.
.55 **Nieuws via teletekst.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie. (herh.)
.05 **Plons.** Kinderserie. Afl: Plons n het verliefde egeltje. (herh.)
.10 **Bassie en Adriaan.** Kinderseie. Afl.4. (herh.)
.20 **Rondomons.** Het ei van Danny. Danny, een Australische jongen, redt en ei uit een struisvogelnest dat door en hagedis aangevallen wordt. Hij esluit het ei zelf uit te broeden.
.45 **Europese volksverhalen.** Vandaag: Grote leugens. Hongaars prookje.
.00 **Jokertrekking**
.05 **Boeketje Vlaanderen.** Toerissch magazine met: Toeristisch portret; Vereeuwigd in Brussel: Dit leuke and; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit het Antwerpse portpaleis.
.35 **Lottotrekking,** mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen.
20.20 Buren. Pilot-film van de Australische serie die vanaf 31 oktober dagelijks wordt uitgezonden. Met: Francis Bell, Dasha Blahova, Peter O'Brien e.a. Des Clarke viert met een fuif het einde van zijn vrijgezellenbestaan en zorgt daarmee voor wat nachtelijke geluidshinder voor de buren, waaronder de Ramsay's.
21.55 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.40 De Vereffenaar. Amerikaanse serie met Edward Woodward. Afl.: Altijd een dame. Meredith Browning, een vrouw met wie McCall vroeger heeft samengewerkt, belt in paniek op om te zeggen dat haar baas Costa haar wil vermoorden.
23.30-23.45 Nieuws. Aansl.: Coda: Die Harmonie in der Ehe, van Haydnm, uitgevoerd door het Koor Musica Nova o.l.v. Roger Leens.

België/TV 2

06.20 Olympische Spelen. Boksen, finales. (herh.)
07.00 Tennis. Vrouwen enkel: finale. (Olympische hoogtepunten van 7.00 tot 8.00 uur)
08.30 Handbal. Rechtstreekse reportage van de finale mannen.
09.55 Voetbal. Rechtstreekse reportage van de finale.
11.45 Judo. Boven 95 kg. (Olympische hoofgtepunten van 12.00 tot 13.00 uur)
12.25 Tafeltennis. Mannen en vrouwen enkel.
14.30-18.00 Samenvattingen.
19.20 Wielrennen. Antwerpse Zesdaagse, hoogtepunten van de dag.
19.40 Overname TV 1.
20.00 Studio Olympia. Overzicht van de competities van de dag.
23.00 Weduwen. Zesdelige Britse reeks. Afl.6 (slot). Met: Ann Mitchell, Maureen O'Farrel, Fiona Hendley e.a.
23.55 Olympische Spelen. Paardesport: springconcours individueel (rechstreeks.) Aansluitend en/of afwisselend: Boksen, 6 finales.
05.25 Maraton. Mannen. Afwisselend: Boksen.
08.00 Volleybal. Mannen: finale (uitgesteld relais).
09.55-12.00 Slotplechtigheid. Rechtstreekse reportage.

België/RTBF 1

13.00-14.00 Autosport: Proefritten voor de Grote Prijs van Spanje te Jerez. **16.00** Reflets du libéralisme. Politieke uitzending. **16.30** Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. **17.00** Noubanimé. Kinderprogramma met De Smurfen. **17.30** Coup de film. Filmrubriek met de nieuwe films van de week. **17.50** Mission Casse-cou. Britse serie. Afl.10: Un dollar d'argent. Na **18.40** Jokertrekking. **18.45** Télétourisme. Toeristisch magazine. **19.20** Paardenkoersen en lottotrekking. **19.30** Journaal. **20.00** Variétés à la une. **20.05** Soirée Jacques Brel. Hommage aan deze chansonnier t.g.v. zijn sterfdag, 10 jaar geleden. **21.10** Franz. Belgisch-Franse speelfilm uit 1972 van Jacques Brel met Jacques Brel, Barbara, Danièle Evenou, e.a. **22.40-23.00** Journaal.

België/Télé 21

07.00 Seoel '88 - Matins calmes. Nieuws, weerbericht en informatie. **12.30** Seoel '88 - Apero J.O. Nieuws, weerbericht en informatie. **15.50** Seoel '88. Herh. van 12.30 uur. **19.00** The Muppet Show. **19.30** Journaal. **20.00-22.30** Seoel '88 - Soir après soir.

TV5

12.00 L'Assiette anglaise. **13.00** Journal Télévisé. **13.30** Les cinq dernières Minutes. **15.00** Variétés. **16.10** Carnets de l'aventure. **16.30** Histoires naturelles. **17.00** Sports magazine. Retro. **18.00** Avec un Grand A. **19.00** Le grand échiquier. **22.00** Journal Télévisé. **22.30** 7/7 le maganize de l'information. **23.30** Millesime. **00.00-01.00** Olympische Spelen.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 RadiOlympia. 14.03 TROS Country. 15.03 Sentimental journal. 17.03 TROS Aktua Sport. 18.06 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 RadiOlympia.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03-16.00: VARA's Vrije Zaterdag: 7.03 Non-stop oude hits. 8.03 De Opening. 11.03 Bal op 't dak. 12.03 Spijkers met koppen. 13.25 Typisch Hollands. 16.02 Brabant perspektief. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Paperclip-Radio 14.03 Popstation. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.03 Driespoor. 19.02 Koploper. 20.02 Harro de Jonge: Elpee pop special. 21.02 Elpee- en CD pop. 22.02 Country style. 23.02-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Radio Kamerorkest o.l.v. Lev Markiz. 12.02 Strauss & Co. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek. Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Kent Nagano m.m.v. Misha Dichter, piano. 14.30 Veronica Kamermuziekserie 87/88: Orgella Kwartet. 15.01 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera! Wiener Symphoniker en Wiener Singakademie o.l.v. Elio Boncompagni. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. Componist van de maand: Sibelius. 20.00 Nws. 20.02 Onbekend. 20.50 Arditti Strijkkwartet; 22.00 Orgelrubriek. Van Dupré tot Sweelinck (23). 23.00-00.00 KRO-Literair.

● *Presentator Wim Schinkel (l) en producer Piet Daalhuisen van 'Sentimental Journey'. (Radio 1 - 15.03 uur)*

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Ondernemingsraad.9.45 leven in vrede. 10.00 Meer culturen. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Als mensen veranderen. 11.45 De beste van Orkesten. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Muzikale fruitmanddag. 17.45 De Nederl. Antillen. 17.55 Meded. en schippersber. 18.00 Nws. 18.10 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Gouden orgelklanken. 22.05-22.45 Reportage.

Omroep Limburg

9.03 Plat Eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 10.03 Limburg boven. 11.03 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in limburg. 17.03 Limburg Aktueel: Nieuws en Aktualiteiten. 17.15-17.59 Vrij spel: Pop in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. (6.00, 7.00 Nieuws, 7.30 R.V.A.-berichten, 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30, de nationale hitparade. 13.00 Nieuws. 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Van Damme's Beatbox. 19.00 Nieuws. 20.00 Domino. 22.00 Nieuws en Lotto. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (24.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Veranstaltungskalender und Musik bei Tisch. (12.30 Presseschau.) 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.30 Freie Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Solistenparade. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden

TEXEL, omg. Dennen, mod. vrijgel. 4-6 pers. bung's, centr. verw., ligb., ktv. etc., zon- en speelweide. Okt. nov. vanaf ƒ 295,- p.w. all-in. van 14 tot 21 okt. bezet. Tel. 02220-3567.

WEST-TERSCHELLING, direct gelegen aan de rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling Bornholm. Logies + ontbijt va. ƒ 29,50. Inl. (05620) 2266.

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van een twee** hotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dg. incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ƒ 139,–. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS Midsland.

Ameland uw vakantie-eiland voor ieder jaargetijde. Vraag de gratis gids voor bung. arr. en camping. Ameland, postbus 14, 9163 ZL Nes, tel. 05191-2020.

Friesland

In de herfstvakantie de **ZEILUITSMIJTER** van Herberg 'Oer 't Hout'!! Van 17 t/m 20 okt. een zeilkamp voor ƒ 167.50 all-in. Inl.: Herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grouw. Tel. 05662 - 15 28.

Drenthe

TE KOOP: stenen recr.bung.'s, voll. geïsoleerd, te Zwiggelte (gem. Westerbork). Prijzen v.a. ƒ 114.000.- v.o.n. Bel voor een afspraak met (05920) 4 03 13, (05933) 4 63 98 of kom langs. Wij zijn aanw. elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

HERFSTVAKANTIE op DIANA HEIDE
De familiecamping voor een echte gezinsvakantie!
Naast restaurant, supermarkt, sportveld, midgetgolfbaan, roei-/visvijver en jeugdsoos, is er tijdens de herfstvakantie een recreatieteam dat de kinderen 'n onvergetelijke week bezorgt. Dat alles temidden van 1.500 ha. staatsbossen.

DIANA HEIDE
CAMPING - NATUURRESERVAAT
Amen 53, 9446 TE Amen (Rolde). Tel. 05920-89297

Overijssel

RUITERKAMPEN VOOR KINDEREN van 5 t/m 16 jr. Bosritten, deskundige leiding, binnenmanege aanw. Prima acc., div. activiteiten. Inl. Hoeve 'De Ruif', Staphorst (05225) 18 76.

Gelderland

HERFST in de **GELDERSE ACHTERHOEK**. Te huur 4-6-8 pers. bungalows of chalets. Recr.centrum **MARVELD,** Elshofweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440 - 61638, folder op aanvr.

LOENEN/VELUWE 1150 JAAR
Hotel-herfstvakantie 16-10 tot 21-10, midweek, weekends, etc. Kinderen spec. prijs. **Tennisbaan, rolskiën, midgetg., paardetram, vliegen met uw gastheer.**
Inl.: Hotel Bosoord, tel. 05765 - 12 64.

Noord-Holland

BERGEN AAN ZEE - Hotel Prins Maurits*.** Aantrek. herfst-arrangementen: 3 - 5 - 7 dagen halfpension ƒ 230.-, ƒ 365.-, ƒ 500.- incl. fiets en duinkaart; alle kamers met douche/toilet/telefoon. Inl. tel. 02208 - 1 23 64.

Zeeland

Domburg strandhotel Badpaviljoen
Direct aan zee, unieke wandeling. Eigen parkeerpl. Hotelkamer met douche/toil., L.O. va. ƒ 30,– p.p. (weekendarr. ƒ 175,– p.p.). Tel. 01188-3070.

Vlissingen hotel Bos Internationaal
Dicht bij strand en boulevard. Comfortabele kamers met douche en toilet. Prijs vanaf ƒ 30,– p.p. met logies en ontbijt. Tel. 01184-13303.

HERFSTVAKANTIE! Weekend, 3-dgs v.a. ƒ 179.-; 4-dgs v.a. ƒ 229.-: midweek, 5-dgs v.a. ƒ 360.-; 6-dgs v.a. ƒ 420.-. **GRATIS** slapen op zondag dus!! Week-arr., 8-dgs v.a. ƒ 630.- p.p. Alles incl. uitgebreid ontbijtbuffet en 4-gangen diner. Binnenzwembad - tennis - solarium en sauna. Reserveer dus snel bij **GOLDEN TULIP WESTDUIN** aan zee te Koudekerke bij Vlissingen, tel. 01185 - 25 10.

HERFSTVAKANTIE op CAMPING DOMBURG. 5***** camping op 500 m van zee. Vraag ons herfst-arr. Tel. 01188 - 32 10.

Noord-Brabant

OKTOBER/NOVEMBER-AANBIEDING! ANWB ****bungalows, vrijst., c.v., open haard, ktv, tennisb., pracht. wandel/fietsgeb. Nu vanaf ƒ 285.- p.w. Inl.: (010) 4 67 26 33.

RECR.CENTR. SOMEREN. In de bossen, t.h. 6-pers. bung.'s + stacar's + pl. voor eigen caravan. Manege + stalling + lessen en speeltuin aanw. 100 km wandel- en fietspaden. Herfstarr. Inl. 04926 - 12 16.

Limburg

CAMPING DE HELDENSE BOSSEN. Gel. in 1500 ha dennenbos, 20 km van Venlo, Roermond, Weert. Herfstvak. 50% kort. Vr. gratis kleurenf. m. prijzen. 04760-72476. Geh. jaar open.

Speciaal Herfst-arr. 3 overn. + ontb. + 4 gangen diner ƒ 165.-. week-arr. 7 overn. + ontb. + 4 gangen diner ƒ 380.-, ook alleen L.O. mog. ƒ 42.- p.p.p.d. Evt. korter of langer verblijf mog. alle kamers d/wc, lift, eigen parking. Kind. tot 12 jr. halve prijs. **Hotel Stevens,** Broekhem 33, Valkenburg 04406-12348.

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN
Op basis van half pension. (overnachting, ontbijt, 3 - gangendiner)
3 dagen (2 overnachtingen) ƒ 125,— p.p.
5 dagen (4 overnachtingen) ƒ 250,— p.p.
8 dagen (7 overnachtingen) ƒ 437,50 p.p.
Kamers met bad/douche, toilet en kl.t.v.
Bosrijke omgeving a/d Maas.
Wandel- en fietsroutes. noord-midden LIMBURG Grenzeloos Gastvrij
Tel.: 04703 - 2121. Roobeekweg 1, Arcen.
HOTEL RESTAURANT Rooland

GULPEN VVV WIJLRE Voor een fijne vakantie in 't Zuidlimb. heuvelland prachtig gelegen in Geul- en Gulpdal. Vraagt de infogids: Postbus 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444.

HERFSTVAKANTIE in HOTEL LAMERICHS, GEULHEM-VALKENBURG a/d Geul, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Bergterblijt. Rustig gel. in Geuldal. V.p. ƒ 50,- p.p.p. dag en nacht, kinderen t/m 14 jr. halve prijs, ook 10-daags kerst/nieuwjaars-arr. p. bus ƒ 700.- p.p. Vraag prosp. tel. 04406 - 4 05 55.

VALKENBURG a/d GEUL

Herfstkleuren

Herfst in Valkenburg. Heel bijzonder. Erg aan te bevelen. De prachtige kleuren in de grandioze natuur. De rust. De romantische plekjes. Valkenburg is echt verbluffend veelzijdig. Probeer 't. Het zal u bevallen!
Een 3-daags arrangement v.a. fl. 90,– p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364
Postbus 820, 6300 AV Valkenburg

Parkhotel Rooding**** gratis folder 04406-13241, overdekt verwarmd zwembad, weekend halfpension vanaf ƒ 93,–. 7 dg halfpension vanaf ƒ 539,–.

DOEN IN ELK SEIZOEN

Duitsland

Snelle beslissers, let op!!!
Op naar MAROKKO
Op 7-10-'88 zijn nog enkele plaatsen vrij. Voor DM 548,- bieden wij u: * 15 dg. HP; * bustocht met overnachting in Spanje; * met boot door de Straat van Gibraltar naar Afrika; * Duitsspr./Marokk. reisleiding.
IGA-Tours-Reisen Kleyerstr. 58-60, 6 Ffm 1, tel. 09-49697391049.

Paardrijden en vakantie-paardrijcursus voor de poorten van Stuttgart. Kinderen en volwassenen, koets- en bruiloftsritten. Gem. restaurant en ponyrijden. Familie Räuschle. ☎ 07150-32760. Scheerwiesenweg 55. 7141 Schwieberdingen

EIFEL, Moezel, Harz en Beierse Woud. Vak.app. Folder: Clara, postbus 156, 2980 AD Ridderkerk (01804) 24589.

Nog kamers en vak.won. vrij! App. + sporthotel Marianne, Luftkurord. 7821 Eisenbach/Hochschwarzw. 1000 m. Overdekt zwembad, sauna, solarium, tennishal, ligweide, rustig aan bos. Tel. 09497657/288.

Wandelt u door het nazomerse Teutoburgerwald! Verblijft u 7 dagen! Betaalt u 5 dagen! Valkantiedorp Diestelbruch, GmbH en Co Bad Meinbergerstr. 53, 4930 Detmold. Tel. 09495231 50420 0.47492 Prospectus.

Meraner klimaat. Zocht u rust en ontspanning, kom dan naar zuidelijk deel Beierse wald in „Gasthaus Freischutz" in Obernzell a.d. Donau bij Passau. U zult zich in ons familiebedrijf op uw gemak voelen. Familie Ingrid en Johan Paukner, Bachstrasse 7, 8391 Obernzell. Tel. 049498591 1863. Kerstmis vrij. 56225

PONYHOF FINKENMUHLE. Kinderparadijs, reusachtige speelplaats, overd. zwemb., sauna, fitness, sol., paarden, ponys, manege, komf. vak.woningen vanaf 49 DM p.d. Prosp. Fam. Begitt, 8687 Weissenstatt. Tel. 09-49-9253-424.

Gasthof-Pension-Cafe Alfons Hanses Op de Rothaarkamm gelegen vertrekpunt voor veel interessante wandelwegen, gezellige gastenkamers met do.wc, balkon, recreatieruimte, TV, sauna, huisslachterij, lopen en skilift. HP vanaf DM 41,– Ouderen hartelijk welkom! 5948 Schmallenberg-Schanze. Tel. 09 492975 473. Huisprospectus aan te vragen!

Wandelen en ontspanning in herfst/winter. In „Forellenhof" met goede eenvoudige kost, moderne kamers met do.wc. Aangeboden HP DM 30,– Rustige omgeving, eigen forellen. Wij verheugen ons op uw komst. Fam. Schreck, 6981 Altenbuch, tel. 09499392 8610

Een Nederlands hotel, hartje Winterberg. Tot 21 oktober 3 dgn L.O. 119.-, H.P. 159.-, 4 dgn L.O. 139.-, H.P. 189.-, 7 dgn L.O. 195.-, H.P. 295.-, **Kerst** 7 dgn 495.-, H.P. 23 dec. tot 30 dec. incl. kerstdiner. **Nieuwjaar** 7 dgn 495.-, H.P. 30 dec. tot 6 jan. Alle prijzen in D-Marken. Wij zenden u gaarne gratis prospectus. Krokus geheel vol. Parkhotel Winterberg Am Waltenberg 66 tel. 09-49.2981.2017. Direct bij liften en centrum. Wij spreken Nederlands.

BOPPARD a. d. RIJN, gezel. Holl. fam.hotel, dir. a. d. Rijn. Alle krs. m. do/wc/tel/ktv. H.P. v.a. DM 40,- pp. pd. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: Hotel „l'Europe"**** Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-49.6742.5088. Vraag naar ons kerstarrangement.

Denkmäler bayer. Geschichte und Kulturhistorische Sehenswürdigkeiten
INGOLSTADT ist IN
Information Städtisches Fremdenverkehrsamt
Hallstr. 5, 8070 Ingolstadt. Tel. (0841) 305-415/416/417

Badische Bergstraße
Pension „Zur Schönen Aussicht"
Familie Karchnick, Büttemerweg 28, 6945 Hirschberg-Großsachsen. Tel. 06201/51467.

Moderne **VAKANTIEWONINGEN** in Beiersewald vanaf sept. vrij. Tel. 09-49-9971-1586 of 205345.

VOGELSBERG. Vakantiewoningen 90 m2 2-5 pers. Pr. 50-65 DM incl. kosten. Inf. vragen U. Scheel, Schlesierweg 1, 6422 Herbstein 1. Tel. 09-49-6643-8150.

HERFST- EN WINTERWANDELINGEN. In de Frankenalb, kam. m. do.wc. l.o. DM 26,- p.p. Afhalen van station mogelijk. Gasthof Hammerschloss, fam. van Ramdohr, 8459 Hirschbach. Tel. 09-49-9152-8000

Oostenrijk

NIEUWE APPARTEMENTEN. 2-6 pers. Herfst en winter. Naseiz. 30% korting, van 20-12-88 tot 2-1-89 bedrijfsvakantie. Hans Strims A-5541 Altenmarkt Zauchensee nr. 11. Tel. 0043.6452-425 of 7458.

WINTERSPORT. Elke vrijdag naar Salzburgerland + Zillertal, div. plaatsen, 10 dgn hotel al v.a. ƒ 477.- incl. busreis. Busretours al vanaf ƒ 135.-. Toeslag royal class ƒ 40.-. **EURORAPIDE REIZEN - 030 - 62 80 04.**

Alpen Expres...
't 5-sterren Hotel-Restaurant op de rails!
Al vanaf ƒ 136,– met de meest komplete vakantietrein richting sneeuw.
Naar Oostenrijk, Italië, Zwitserland en Duitsland.
Ook uw auto kan mee!
Vraag de folder "Sneeuwretour" bij uw reisburo, het NS/Transreisburo of de reisverkopende bank.

De Teletravel-Wintersportkrant 88/89 is uit!!!
10-dgse busreis incl. h.p., ski-pas en ski-les v.a. ƒ 595.- p.p. Bel snel voor een gratis krant: 01650 - 5 58 55. Lid SGR.

WINTERSPORT. 10-daagse busreis all-in v.a. ƒ 595.-. Dolomieten, ski-safari v.a. ƒ 625,-, Langlaufsafari v.a. ƒ 505.-. 10% groepskorting v.a. 10 pers. **JOY-TOURS - 070 - 63 39 39.** Lid SGR.

Turkije

DOE-REIZEN. Wandelen in het Taurus-gebergte. Ontdek de cultuur en natuur van Turkije met Ned. begel. 1 wk VP ƒ 980,-, 2 wkn VP ƒ 1340,- incl. vlucht. **TRANS CULTURE TRAVEL,** 020-149599

Frankrijk

HAUTE SAVOIE: LA MARMOTTE*, LES GETS.** Aan de voet v.d. pistes. Kalm. 45 kam., balk., tv, sauna, solar., zwemb. Gratis kinder-oppas. Gar. Pension 385-518FF. Tel. 09-33-50.79.75.39.

De nieuwste trein naar de franse sneeuw!
Al vanaf ƒ 169,-- vanuit Nederland *zónder overstappen* naar de Franse Alpen per
France Alpes Expres
Vraag de folder "Sneeuwretour" bij uw reisburo, het NS/Transreisburo of de reisverkopende bank.

Hongarije

Hongarije Tours
Nieuwe Plein 11a, Arnhem 085-435050
Wintergids '88/'89 is uit. Auto-, bus- en vliegreizen. Speciale aanbiedingen herfst en kerstreizen.

Azië

Indonesië
Indonesië-tours 1989

23-daagse Java-Bali-Singapore tour	ƒ 3495
31-daagse Java-Bali-Singapore tour	ƒ 3695
27-daagse Sumatra-Java-Bali-Singapore tour	ƒ 3850
32-daagse Sumatra-Java-Bali-Singapore tour	ƒ 4250

Nederlandse reisleiding.
Dia-presentatie: 14 okt. Eindhoven; 24 okt. Amstelveen; 3 nov. Enschede; 10 nov. Steenwijk; 17 nov. Utrecht.
Vraag reisbeschrijving.
REISVERENIGING 'SELAMAT JALAN'
Postbus 21 - 3760 AA Soest - Tel. 02155 - 1 59 33

Afrika

EGYPT INTERNATIONAL biedt aan: **15-daagse rondreis** incl. luxe Nijlcruise. Vertrek 18-12 **ƒ 3.295.-** Lid ANVR-SGR, tel. 070 - 451302.

Spanje/Portugal

Iberbus
Spec. aanb. Costa Brava vanaf ƒ 190 retour. Salou vanaf ƒ 210 retour. Costa Blanca vanaf ƒ 250 retour. Info (020) 241010, (010) 413978. Vraag onze nieuwe folder.

HERFSTVAKANTIE AANBIEDING: Benidorm, 10-dgs. reis incl. hotel v.a. ƒ 339.- p.p. Lloret de Mar, 10-dgs. reis incl. hotel v.a. ƒ 289.- p.p. Busretours al vanaf ƒ 199.-. Royal class-toeslag ƒ 45.-. **EURORAPIDE REIZEN - 030 - 62 80 04.**

EURORAPIDE REIZEN
HERFSTVAKANTIE
Lloret de Mar
HOTEL DON JUAN***
alle kamers met bad/douche, toilet en balkon. Verwarmd binnenzwembad. Vertrek 14 oktober - 10-daagse reis.
Volpension ƒ 304.- p.p.
030 - 62 80 04

Diversen/Buitenland

CRUISE NAAR DE ZON MET DE 'ROMANZA'
3-18 november a.s.
Wij hebben voor u een fantastisch arrangement samengesteld tegen een zeer scherpe prijs.

- **3/11 Vliegreis per KLM naar Athene**
  Overnachtingen in het luxe CHANDRIS ATHENS HOTEL (2 overn. op basis logies/ontbijt).
- **5/11 Excursie naar Olympia**
  Van deze bakermat van de Olympische Spelen naar KATAKOLON voor inscheping.
- **Cruise met het populaire cruise-schip 'Romanza'**
  Griekenland - Egypte - Israël - Suezkanaal
  (incl. verblijf aan boord, alle maaltijden, service, entertainment).
  Aanloophavens: ALEXANDRIË - PORT SAID - SUEZ - SAFAGA - AKABA - EILAT - ASHDOD - RHODOS - PIRAEUS (Athene).
  ZEER AANTREKKELIJKE EXCURSIES MOGELIJK, o.a.: El Alamein, Cairo (piramiden), Jerusalem, Bethlehem, 2 dagen Luxor, mijnen koning Salomo. (Excursies zijn niet in prijs begrepen).
- **Alle transfers inbegrepen**
- **Nederlandse hostess aan boord**
- **18/11 terugvlucht per KLM naar Amsterdam**

Vanaf ƒ 2665.- p.p.
(4-pers. hut met douche/toilet)
ƒ 2840.- p.p.
(2-pers. hut met douche/toilet)
Havenrechten ƒ 195.- p.p.
Meer informatie bij uw reisagent of bij
Zeetours Holland International
010 - 4 38 80 99

Vakantie - plannen???
3 dagen Parijs: ƒ 139,- p.p.
vertrek: 14 en 21 oktober
5 dagen Sauerland: ƒ 350,- p.p.
vertrek: 17 oktober
Boek nu bij Olympia Travel
Tel. 04406-16155

VAKANTIEPLANNEN???

3 dgn. **PARIJS**	14 en 21 okt.	... v.a. **ƒ 139.-** p.p. L.O.
5 dgn. **PARIJS**	17 oktober	.... v.a. **ƒ 230.-** p.p. L.O.
5 dgn. **SAUERLAND**	17 oktober	.... v.a. **ƒ 350.-** p.p. V.P.

BOEK NU BIJ OLYMPIA TRAVEL!!!
Tel. 04406 - 1 61 55

ROEMENIË biedt betaalbare wintersportvakanties voor het hele gezin.
Gastvrij ROEMENIE is een ideaal vakantieland voor wintersportliefhebbers. Volop wintersportplezier tegen aantrekkelijke prijzen. De KARPATEN, met z'n ongerepte natuur, biedt tal van mogelijkheden voor skiërs, langlaufers en wandelaars in Polana Brasov, Sinaia en Predeal. 8 Dagen halfpension, inclusief vlucht, per persoon al vanaf ƒ 685.-.
(Speciale kinderkortingen).
Bovendien zijn er aantrekkelijke skipakketten, bijvoorbeeld 5 dagen les, liftpas, ski- en schoenhuur, per persoon ƒ 149.-
ROEMENIË, BETAALBAAR VEELZIJDIG.
U treft ons ook op SKI HAPP 13-16 okt. Ahoy Rotterdam.

BON Zend mij informatie over wintersportvakanties ski '88
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
In gefrankeerde envelop sturen naar Roemeens Verkeersbureau, Weteringschans 165A, 1017 XD Amsterdam - 020 - 23 90 44.
BOEKEN KUNT U BIJ UW EIGEN REISBUREAU

GEILENKIRCHEN im **BROADWAY** THE DISCOTHEQUE
Maandag 3 oktober
LIVE
THE REAL THING
Elk drankje voor maar **DM 0,99**
Het team van BROADWAY nodigt u van harte uit!!! 57132

REISBURO PAUL CROMBAG
HERFST-VAKANTIE
Wij hebben nog plaats naar:
Kreta va. Brussel, 14-10, 8 dgn. **ƒ 995,-** HP.
Rome-Pisa-Florence vlieg-buscombinatie, 15-10, 9 dgn. **ƒ 1485,-** HP.
Inclusief excursies.
Blondelstrasse 10 Aachen. Tel 0241-24646. Oranje Nassaustraat 45, Heerlen Tel 045-740000. Hoofdstraat 27 Kerkrade Tel 045-463636. Rijksweg Zuid 1D, Geleen Tel 04490-53355

CLUB MÉDITERRANÉE WINTER 1988/1989
De nieuwe CLUB MÉDITERRANÉE WINTERBROCHURES 1988/1989 zijn uit!!
Een WINTERSPORTBROCHURE met vakanties volgens onze bekende ALLES INCLUSIEF FORMULE: MAALTIJDEN, SKILESSEN, SKIPAS en ENTERTAINMENT.
Voor de echte zonliefhebbers heeft CLUB MÉDITERRANÉE nu een aparte WINTERZONBROCHURE met bestemmingen op de mooiste plekjes en natuurlijk ook ALLES INCLUSIEF.
Vraag snel de WINTERSPORT- of WINTERZONBROCHURE aan, want steeds meer mensen ontdekken dat de ALLES INCLUSIEF FORMULE van CLUB MÉDITERRANÉE helemaal niet duur is.
Club Méditerranée - Postbus 303 - 2100 AH Heemstede
Tel. 023 - 29 03 55.

Kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires
J. RONGEN 5102 Würselen Gewerbegebiet Kaninsberg Telefoon 0949/2405/92902

Schmitz reizen
8 dagen Duitsland, Oberaudorf van 15 t/m 22 okt. '88, V.P. ƒ 725
3 dagen Duitsland, Langenei van 21 t/m 23 okt. '88, V.P. ƒ 270
Inbegrepen: excursies en verzekeringen.
Luxe touringcar met toilet, koelkast en koffiebar.
Inlichtingen en boekingen: Schmitz reizen, Handelsweg 3, Susteren, tel. 04499-1541/1055
Schmitz reizen verhuurt en of verzorgt ook vo[...] verenigingen dagtochten en meerdaagse reize[...]

AUTOVERHUUR HA HA HA HA v.a. ƒ 35,- p. dag
• incl. BTW
• incl. 100 km/dag
• meer km's ƒ 0,18
VOOR ZO'N PRIJS GA JE TOCH NIET LOPEN!
BASTIAANS interRent
Heerlen Spoorsingel 50 Tel. 045 -724141

AUTOP
Mustersweg 88a, Sittard, tel. 04490-22424
Tevens vestigingen in: Herkenbosch, Montfort en Elmpt (BRD).
AUTOVERHUUR
verhuur van personenauto's per dag vanaf **27.50**
BUSJES - BESTELAUTO'S
VRACHTAUTO'S - KAMPEERAUTO'S
SPECIALE WEEK-VOORDEELTARIEVEN!
Ook voor leasing en voor long rent
VRAAG INFORMATIE OF FOLDER

GRIJP UW KANS BIJ ADRIA
BELOFTE MAAKT SCHULD
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires gaan weg voor
ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN
Dat kan u duizenden guldens schelen. Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100).

Zeilen/surfen

MOTORBOOT
MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART
HET NIEUWE NUMMER NU OVERAL IN DE TIJDSCHRIFTEN-WINKEL
Een abonnement? Bel gratis:
06-0224222
MOTORBOOT
HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING aangeb., electronisch beveiligd te Gronsveld. 04408-1251.

Diverse AANBIEDINGEN op onze caravans, Gruau, Predom, vouwwagens, Scout, Europa-Camper, Trigano. Tevens onderhoud + reparatie. Lid Bovag. Camping Cars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

CARAVANS-VOUWWAGENS-ONDERDELEN en ACCESSOIRES. Uw adres voor Wilk-Beyerland-Quartz-Award caravans Walker vouwwagens, accessoires en inbouwmaterialen service en kwaliteit, verhuur en reparaties, spec. aanbieding van show en verhuur caravans. DE OLDE CARAVAN BV. Langs de Hey 7, ind. park Nrd. Sittard. Tel.: 04490-13634.

Te k. CARAVAN, merk Wilk, trailer L, ƒ 800,-. Valeriusstraat 9, Brunssum.

BUITENSTALLING op verhard terrein, ƒ 150,- per jaar. Bartels Caravaning, 04492-1870.

Op ex-verhuur CARAVANS, Sprite en Caravelair, nu ƒ 2000,- á ƒ 3000,- korting. Op=op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

U denkt aan de aanschaf van een CARAVAN? Grijp dan deze kans. Sterckeman caravans, nu onze showmodellen met duizenden guldens korting. Opslag tot april '89 mogelijk. Nog diverse modellen voorradig. Echter Caravan Centrale, Rijksweg-Zuid 4, Echt, tel. 04754-6097.

Te koop, met lichte schade, VOUWCARAVAN met vaste wanden, geh. polyester, merk Fa-Reimann, type Wigwam, nw.st., model '86, nw.pr. ƒ 8000,- nu ƒ 2690,-, met gloednieuwe voortent. Zien is kopen. Tel. 045-752747.

Te k. 6 lichtgewicht TOERCARAVANS en 2 vouwwagens. Ook inkoop. Tel. 045-752747.

Te k. TOERCARAVAN Kraus Passat de Luxe ± 4.50 m, luxe inr. o.a. kachel, blower, ijskast, badcel, schuifwand, 3 pitsgasstel, rondzit, 4 slaappl., aansl. 12/220 V, gas/elektr. met voortent en vlonder. Alles in zeer goede staat. Event. incl. staanpl. camp. Z-Limb. Pr. n.o.t.k. Tel. 03200-53197.

Ruimte over voor caravan-BOTENSTALLING. Tev. hebben wij nog diverse caravans te koop. Caravan en bootstalling De Locht, 045-415547. Locht 48D Kerkrade.

CARAVAN sterren de luxe wilk, 4-5 pers. met nwe voort. stalling bet. tot juni '89. Palenbergstr. 50, Heerlen.

Nieuw-Nieuw-Nieuw: Uw Münsterland-dealer in Limburg. Echter Caravan Centrale. Zaterdag 8 okt. as. NAJAARSSHOW 1989-modellen Münsterland en Sterckeman Caravans met speciale introductieprijzen. Bovendien diverse 1988-modellen uiterst voordelig te k. Echter Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4, Echt, 04754-6097. Uw Bovag-caravanbedrijf.

Te k. Fendt CARAVAN, met koelkast, verw., badk., rondzit en kopkeuken, luifel, wintertent, i.z.g.st., bj. 1978, vr.pr. ƒ 3500,-. Ransdalerstraat 100, Ransdaal, 04459-2113.

ITT, 3-pers., gew. 580 kg, ƒ 4000,-. Maria Gewandenstraat 4, Hoensbroek, tel. 045-215194.

Lecor MOTORHOMES, inbouw, opbouw en verbouw; gebruikte kampeerauto's vanaf ƒ 9000,-. Lecor, Stenen Brug 29, Landgraaf, 045-323154.

Te k. gevr. TOERCARAVANS. Wij betalen redelijke prijs. Tel. 045-414372.

Te k. CARAVAN bj. '83 home car Eureka GL 380 T, 3-pers. Geheel geïsoleerd, dubbele ramen, rondverwarming, 70 ltr koelkast, toiletruimte, res.wielhouder, nieuwe voortent. Te bevr. Mozartlaan 5, Nuth.

CARAVANSTALLING in Hoensbroek op afgesloten buitenterrein, 150,– p.j. Tel. 04498-56645.

Te k. Knauss CARAVAN, 6.25 m. Tel. 043-633923.

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te k. CARAVAN Home Car bwj. '80, 3-pers., m. vele extra's, zomer/wintercar. Tel. 04406-14714.

Van part. nw. luxe FABRIEKSCAMPER te huur, ook geschikt voor te overwinteren. Spec. winterprijzen. Tel. 04492-5255. (Ook te koop).

Ruilen

RUILEN: flat (nabij Edah) 2 slpk., gesl. keuk., 3 hg., teg. eengez.woning Hoensbroek. Tel. 045-229770.

Te koop enkele polyester boten
speed- en kruisers met binnen- en buitenboord motoren
Watersportcentrum Aqua Viva
Boomkensstraat 50, Eijsden, tel. 04409-1855.

Fietsen/bromfiets

Te k. KREIDLER, ƒ 650,-, met verz., ster[...] toebeh. Tel. 045-725848 18.00 uur.

VESPA Piagio, 5 mnd. 125 km, met gar[...] Kloosterraderstraat [...] Kerkrade.

Te k. HONDA MT 5 [...] met 8 pk en verz. St.-B[...]rastraat 121, Heerlen ([...]mig).

Te k. PUCH Maxi, [...] met sterw., verz. en [...] ƒ 500,-. Tel. 045-219378.

Te k. VESPA Ciao, sterw., 100% in orde, [...] trailmotor Montesa [...] ƒ 400,-. Tel. 045-219367.

Te k. ZUNDAPP K50 waterk., bwj. '84, ƒ 1850,–. 043-636063.

Te k. PUCH Maxi, bw[...] koopje. Kasteellaan [...] Meezenbr. Heerlen.

Te k. VESPA Ciao en [...] da Camino, tel. 04498-[...]

Te k. YAMAHA DT [...] '86 z.g.a.n + helm + [...] vele andere access. ƒ [...] tel.: 045-271191.

Te k. SPARTAMET [...] oud ƒ 850,-. Tweewiel[...] Feron, Torenstr. 1A S[...]mert.

Te k. 2e hands PUCH Super m. stierwielen [...]. Tweewielers H. Freo[...]renstr. 1A Schimmert.

Vespa CIAO. Jericho Heerlerbaan. 1 jr. z.g.a.n..

STUNTAANBIEDING Nog enkele Honda rood van ƒ 3390,– nu ƒ 2890,–. Bromfiets[...]list Math Salden, [...]bricht.

Te k. ZUNDAPP K[...] prijs n.o.t.k. Burg. V[...]bergstraat 12, Landgr[...]

Te k. VESPA Ciao bw[...] Tel. 045-750975.

Te k. VESPA Ciao e[...]renfiets, i.z.g.st. Tel. 0[...]77889.

Te k. YAMAHA DT 5[...] bj. '84, vr.pr. ƒ 1400 [...] Maxi Puch, bj. '82, ƒ 450,-. Ridderstraat [...] Schaesberg.

Te k. HONDA M[...] i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 1350 '85. Tel. 045-352120.

Te k. YAMAHA FS 1 [...] prijs n.o.t.k. Tel. [...]58656.

Vakantie/recrea[...]

BOERDERIJVAKAN[...] Schwarzwald gehele [...] Overnachting/ontbijt DM 16,–. 09-4976712[...] 045-323496.

Te k. compl. ing. VA[...]TIEHUIS, 2 slpk., wo[...] keuken, w.c., douche, verw. te Gellik, Mo[...]tendaal België. Brieven tel.nr. aan M. Höller, [...]ringstr. 26, 511, A[...] Duitsland.

Te h. CAMPER m[...] volw. + 2 kind., fiets[...] voor 2 fietsen, aparte [...] ruimte, ƒ 500,-/week. [...]veer nu voor volgend[...] Tel. 045-210197.

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
ARA
16.30 Terug naar de natuur. Engelse comedyserie. Afl.: 'Onze spreker van vandaag is...' Margo kan haar geluk niet op: ze heeft kennis mogen maken met een echte Lady! (herh.)
17.00 Vijftig jaar Britse film. Documentaire serie. Afl.: De lokkende verten. Commentaar: Sir John Mills.
17.25 O het is zo fijn, om lekker stout te zijn. Tekenfilmserie naar het werk van Wilhelm Busch. Afl. (slot): Kat en muis.
17.30 Journaal.
17.35 Nederland museumland. Vandaag: Overijssel. Presentatie: Diewertje Blok.
18.12 De troetelbeertjes. Tekenfilmserie. Afl. (slot): Het akelige ijskoude land.
18.36 (TT) Pipo en de Lachplaneet. Serie. Afl.4: De juiste koers. (herh.)
19.00 Journaal
19.05 Martin en Mel Wilde, dierenartsen. Serie. Dierenarts Martin Wilde gaat vaak samen met zijn vrouw Mel en Thal Lon, hun assistent, op pad. Zodoende lopen het huishouden en de praktijk nogal door elkaar heen, iets wat hun administrateur niet zo leuk vindt.
19.55 Presentatie winterschema.
20.25 •• The Last concert - Dolly Dots. Live afscheidsconcert. Presentatie: Paul de Leeuw.
21.35 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.00 Frank's Place. Comedyserie. Afl. (slot): Filmopnames. Op zoek naar een café, dat precies de sfeer heeft voor zijn nieuwe film, komt een bekende filmproducer in de 'Chez' terecht.
22.24 Cagney & Lacey. Amerikaanse politieserie. Afl.: Jeugdprostitutie. Bert Samuels stuurt Cagney en Lacey naar het ziekenhuis om eens te gaan kijken hoe het met Staphanie Brandon is. Het meisje is pas 15, maar ze was al eens gearresteerd wegens tippelen.
23.11-23.16 Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 Inke Pinke. Kinderprogramma. Afl.1: Stappen op het gras.
09.15 Marre. Animatieserie. Afl.1: Een huis met haar.
09.20 Broertjes. Serie. Afl.1. Het appeltje.
09.35 Codenaam koken. Presentatie: Jaap Poot.
09.45 Presentator Skip. Afl. 1: Skip wil fotomodel worden.
10.00 Hals over kop. Duitse serie. Afl.1: De verdwijntruc.
10.30-11.00 De muur. Muzikale culturele serie. Afl.1. Er was eens...
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 Fa. Onrust. Ontdekkingstocht door de jungle van de Nederlandse jongerencultuur. Vanavond: Pixies (uit Boston, live), Acid-House (wat is dat eigenlijk?) Eddie Cochran (50 j.) e.a. Onderwerpen. M.m.v. Bril & Van Weelden, Jaap Boots, William de Bruyn e.a. Presentatie: Sylcia Cool en Minou Op den Velde.
20.00 (TT) Journaal.
20.10 Van Kooten & De Bie's: Keek op de week. Van Kooten en De Bie geven commentaar op de gebeurtenissen van het weekend en de afgelopen week.
20.26 Kwesties. Actueel jounalistiek programma, live vanuit theater De Bali in Amsterdam, gepresenteerd door Carly Broekhuis en Lex Runderkamp.
21.12 French & Sanders. Engelse comedyserie.
21.42 Post USA. Videobrief van Emile Fallaux over de op handen zijnde presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten.
22.08 The Singing Detective. Engelse serie van Dennis Potter. Afl.5: Pitter Patter. (herh.)
23.07 De Profs. Serie portretten van Nederlandse wetenschappers met internationale faam. Vandaag: Het virus van dr. Jaap Goudsmit.
23.55-00.00 Journaal.

● Tim Reid en Daphne Maxwell Reid in 'Frank's Place'. (Nederland 1 - 22.00 uur)

● René en Frank Groothoff en Marnix Kappers (midden) in 'Broertjes'. (Nederland 2 - 09.20 uur)

Nederland 3

NOS
12.00 Het Capitool. Wekelijkse discussieprogramma rond de achtergronden van de politiek.
12.45-13.15 Open Universiteit. Informatica-onderwijs op afstand.
14.00-16.00 Internationaal Elly Ameling Concours. Concours voor liedzangers, en -zangeressen in Den Haag. Jury: Manus Willemsen, Victoria de Los ANgeles, Kim Borg e.a. Van 14.00-14.30 Impressies van de afgelopen week. Om 14.30 Rechtstreekse uitzendig van het 1e deel van het Concours door een van de prijswinnaars.
16.15 Studio Sport. Autosport - Grand Prix van Spanje Formule I races.
17.15 Olympische Zomerspelen: Avondshow. Seoul Vandaag en Nederlands competitievoetbal.
17.45 Sesamstraat.
20.00 Journaal.
20.10 De Papegaai. Hedendaagse vertelling in zes afleveringen. Deel 1: Groene vogels aan de macht.
20.40 Panoramiek. Achtergronden van de buitenlandse politiek.
21.15 Produkt. Marketing, les 4.
21.45 You're Welcome. Engels voor beginners. Voorlichtingsprogramma.
22.00 Werken aan werk. Asbest. Documentaire.
22.30 Journaal.
22.3o De Filosofen. Voorlichtingsprogramma.
22.50-22.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

satelliet

RTL Plus

14.10 Heute bei uns mit Iff Bennett.
14.15 Motorsport Extra. Formule 1 races om de Grote prijs van Spanje. Commentaar: Willy Knupp.
16.00 Heinzelmännchen. Duitse sprookjesfilm uit 1956 van Erich Kobler met Dora Minor, Ado Riegler, Heini Göbel, e.a.
17.15 Hallo RTL. De radio- en tv-club.
17.20 Mambo. Muziek- en dansshow.
17.50 Action - Neu im Kino. Filmtips.
18.35 Ein Tag wie kein anderer. Toeristische quiz. Vandaag: Cruises op de Zuidzee.
19.40 RTL aktuell.
19.55 Ein Käfer geht auf Extratour. Duitse speelfilm uit 1973 van Rudolf Zehetgruber met Robert Mark, Sal Borgese, Carl Möhner e.a. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame)
21.40 Das Bild als Botschaft. Luilekkerland van Pieter Bruegel.
21.45 Nachrichtenmagazin. Actualiteiten.
22.10 Finale - Die Sportsendung am Sonntagabend. Sportmagazine. Presentatie: Petra van Oyen.
23.15 Männermagazin 'M'.
23.45 Weerbericht.
23.50 Video - Magazin. Nieuws van de videomarkt.
00.10-00.25 Betthupferl.

SAT 1

09.00 Programma-overzicht. **09.10** Flipper. Jeugdserie. Afl.: Flipper auf der Flucht, 1. **09.35** Familie Feuerstein. Tekenfilmserie. Afl.: Der undankbare Nachbar. **10.00** Programma-overzicht. **10.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Hitverdächtig, 1. **11.00** Programma-overzicht. **11.05** Monpti. Duitse speelfilm uit 1957 van Helmut Käutner met Romy Schneider, Horst Buchholz e.a. **12.40** Befehl aus dem Denkel. Japanse fantasiefilm uit 1966 van Inoshiro Honda met Nick Adams, Akira Takarada e.a. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Familie Feuerstein. Tekenfilmserie. Afl.: Geliebter Frederick. **14.30** Kiwi - Abenteuer in Neuseeland. Avonturenserie. Afl.: Heimkehr mit Hindernissen. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Hitverdächtig, 2. **16.00** Ric's Trick-Tier-Show. Tekenfilmserie met Ric, de Raaf. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Hocherfreut mit Harald Lloyd. Slapstickserie. Afl.: Sattelfest in Wildwest. **17.05** Programma-overzicht. **17.10** Man nannte ihn Kelly. Amerikaanse western uit 1959 van Gordon Douglas met Clint Walker, Edward Byrnes e.a. (om 17.55 uur onderbroken voor reklame.) **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Weerbericht. Aansl.: Gewinn in SAT 1. **19.10** Die Schöne und das Biest. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Eine bessere Welt. Deel 1. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.05** SAT 1 Sportblick. **20.10** Hauptsache Ferien. Deel 1. Duitse filmkomedie uit 1972 van Peter Weck met Peter Alexander, Christiane Hörbiger e.a. (om 20.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **22.00** SAT 1 Blick. **22.05** ■ Die Unbestechlichen. Amerikaanse politieserie. Afl.: Der treue Killer. **22.55** SAT 1 Blick. **23.05** Frauen für die Teufelsinsel. Italiaans/Franse speelfilm uit 1961 van Domenica Paolella met Guy Madison, Michèle Mercier e.a. **00.30-00.40** Programma-overzicht.

3 SAT

16.15 Essen wie Gott in Deutschland. **16.40** Mini-Ziss am Sonntag. Jeugdjournaal. **16.50** Am Dam Des. Jeugdprogramma. **17.15** Musikalischer Besuch im Val-de-Travers. **18.00** Stille Schönheit. Documentaire. **19.00** Heute. **19.15** Tagebuch. **19.30** Schlagerfestival 1925, met Theo Lingen en Hans Rosenthal als presentatoren. **21.00** Kaffeehausgeschichte. **22.30** Eggenberger Musikkalender. Oktober. **23.00** Sonntagsgespräch. **23.30** 3sat-Schlagzeilen.

Duitsland 1

09.55 Olympia live. (Zie zaterdag).
12.30 Presseclub.
13.15 Tagesschau/Wochenspiegel.
13.40 Programma-weekoverzicht.
13.45 Yello auf Kuba. Reportage over het maken van een video-clip.
14.30 Henry und ein linkes Bein. Zesdelige Engelse serie. Afl.6. Met: Courtney Roper-Knight, Jane Wood, Don Henderson e.a.
15.00 ARD-Ratgeber. Toeristische informatie.
15.30 Bilder aus der Wissenschaft.
16.00 (TT) Das war Seoul 1988. Terugblik op de Olympische Spelen.
17.00 Gottesdienst. Kerkdienst t.g.v. de 4e Europese Oecumenische Beweging vanuit de Predigerkirche te Erfurt.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Serie met Martin Armknecht, Joachim Luger, Ute Mora e.,a. Afl.: Bora-Bora.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau/Wetter.
20.15 Woche der Welthungerhilfe. Toespraak van de Bondspresident.
20.20 (TT) Tatort. Politieserie. Afl.: Feuerwerk für eine Leiche. Met: Bruno Dallansky, Michael Janisch, Dorothea Parton e.a. Bij een bankoverval wordt een medewerkster op brute wijze vermoord. De politie zoekt de verdachte in de richting van de Italiaanse mafia. Maar onverwacht blijkt dat de echtgenoot van het slachtoffer er alles voor over had om een nieuw leven te beginnen.
21.50 Das protzige Erbe. Reportage over bouwwerken uit het nazi-tijdperk.
22.20 Tagesschau.
22.25 Die Kriminalpolizei rät. Misdaadpreventievoorlichting.
22.30 Der Millionenpoker. Kampf ums geld für das Fernsehen.
23.30 •• Dinorah Varsi. Portret van de pianiste Dinorah Varsi.
00.30 Tagesschau.
00.35-00.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 •• Programma weekoverzicht.
09.30 Evangelischer Gottesdienst. Kerkdienst t.g.v. Dankdag voor het gewas vanuit de kloosterkerk Sankt Marienberg in Helmstedt. Voorganger: Dieter Jungmann.
10.15 Mosaik. Vandaag: Ein Tier tut wohl, huisdieren in de rol van psychotherapeut.
11.00 Die Herausforderung. Gedramatiseerde documentaire over een expeditie door Groenland. Met: Peter Fricke, Michael Degen en Jochen Striebeck.
12.00 •• Das Sonntagskonzert auf Tournee. Vanuit Trier. Een folkloristische middag. Presentatie: Elmar Gunsch. Met o.a. Werner Becker, Leiendecker Bloas en Musikverein Trier-Ruwer.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagsgespräch.
13.15 Damals, vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Afl.: Schule '48. Presentatie: Hanns Werner Schwarze.
13.30 Guckloch. Kijkje in de studio's van kinderprogramma's.
13.50 Die Nordlichter. Von der Waterkant an den Bodensee. Serie met Horst Janson, Herlinde Latzko, Ann-Kristin Missall e.a. Afl.: Abschied.
14.15 Bettkanten-Geschichten. Das Gelbe vom Ei. Met: Friedrich-Wilhelm Detering, Johannes Detering, Maria Montmartre.
15.15 Ein süsser Fratz. Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Stanley Donen met Audrey Hepburn, Fred Astaire, Kay Thompson, e.a.
16.55 Danke schön. Verslag van de Action Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis. Bekendmaking van de winnaars.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage. Met Jochen Bouhs.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine met Maria von Welser.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws. Presentatie: Wolfgang Herles.
19.30 Woche der Welthungerhilfe. Toespraak van de Bondspresident.
19.35 •• Thommy's Hollywood-Report. Thomas Gottschalk in Hollywood.
20.20 Jakob und Adele. Sketches met Brigitte Horney, Carl Heinz SChroth e.a. (herh.)
21.50 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.05 •• Das Mädchen aus der Feenwelt oder Der Bauer als Millionär. Romantisch sprookje met zang van Ferdinand Raimund. Met: Oto Schenk, Lena Stolze, Wolfgang B'Ock e.a. Beeldregie: Jürgen Flimm. Registratie in het kader van de Salzburger Festspiele 1988. De fee Lacrimosa laat haar dochter Lottchen bij de boer Fortunatus Wurzel opgroeien. Lottchen houdt van de arme visser Karl en hoopt op een bescheiden geluk, maar haat en nijd laten het tot een intrige komen.
00.45-00.50 Heute.

● Carl Heinz Schroth en Brigitte Horney in 'Jakob und Adele'. (Duitsland 2 - 20.20 uur)

Duitsland 3 West

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over de cursussen.
09.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 2: At home.(herh.)
10.00 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 2: Massamedia en openbare meningsvorming (herh.)
10.30 Telekolleg II. cursus geschiedenis. Les 2: Het absolutisme (1650-1789)(herh.)
11.00 Einweihung des Landtagsneubaus in Düsseldorf. Live-uitzending van de opening van het nieuwe parlementsgebouw.
13.00 (TT) Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
13.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat.
14.30 Ecco homo - Friedrich Nietsche à Torino. Italiaans 2-delig portret van deze filosoof en schrijver.
15.00 Prix Medial '88.
16.00 WDR-Publik. Gesprekken en muziek live vanuit Bocklemünd.
17.00 Gott und die Welt. Trost oder Politik? Programma t.g.v. de 750e uitzending van Gott und die Welt. Presentatie: Christine Lemmen en Werner Hamerski.
18.30 Auf un davon! Jeugdserie over Australië in de 19e eeuw. Afl.: Die Goldmine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 Sputnik-Fieber. Tv-film van Chris Bernard met Sheila Grier, Billy Hartman, Andrew Dallmeyer e.a. Begin jaren zestig is de wereld in de ban van de Russische ruimte-expedities. Drie kleine jongens in Schotland gaan een wat zonderlinge buurman ineens met heel andere ogen bezien. De man is zeldzaam bleek en blond, hij rijdt in een auto waar geen motor in zit, en zijn hut hangt vol met ruimtekaarten en vreemde instrumenten. De man moet wel van een andere planeet komen!
21.12 West 3 aktuell.
21.20 Musikszene '88. Neues aus dem Schaugeschäft. Muziekprogramma gepresenteerd door Ron Williams.
22.05 Hoppola. Blunders uit de tv- en filmwereld. Presentatie: Peter Rapp.
22.50 Diese Erde ist uns heilig. Experimentele film van Hans-Günter Herbertz met als leidraad de toespraak van het Indiaanse opperhoofd Seattle.
23.10 Zwischen den Fronten. Documentaire over oorlogsreporters.
23.55-00.00 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Voorlichtingsprogramma.
09.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 2: At home. (herh.)
10.00 Telekolleg II. Cursus sociologie. Les 2: Massamedia en openbare meningsvorming.
10.30 Telekolleg II. Cursus geschiedenis. les 2: Het absolutisme.
11.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 Ihre Heimt - unsere Heimat. Magazine voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
12.30 Tele-Akademie. Prof. dr. Takashi Oshio: De receptie van de Duitse literatuur in Japan.
15.00 Programm nach Ansage..
17.30 T'ai chi chuan. Chinees schaduwboksen door Hilmar Schatz en Lui Chiu-chun.
17.45 Programma-weekoverzicht.
18.00 Touristik-Tip. Toeristisch magazine. Vandaag: 1. Verre reizen in de winter. 2. Stedenstrips. 3. Toeristische informatie. Presentatie: Manfred Trebess.
18.15 Clip-Klapp. Muziek en amusement met Britta.
19.00 Abendschau/Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Die deutsche Schlagerparade. Muziekprogramma gepresenteerd door Jürgen Drews. Aansl.: Europabrücke.
20.15 Der Star und seine Stadt. Filmportret van Angelo Branduardi en Genua.
21.00 Der Schidesel hat bald ausgedient. Documentaire over houtsnijders in het Zwarte Woud.
21.15 Kultur aus Trümmern. Driedelig portret van na-oorlogs Berlijn aan de hand van foto's van Rudolf Klicks. Afl.3: 1953-1961.
21.45 Südwest aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws, sport en studiogasten.
22.35 Hoppala. Blunders uit de tv- en filmwereld. Presentatie: Peter Rapp.
23.20 Heut' abend... Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Hans Joachim Kulenkampff.
00.05-00.10 Laatste nieuws.

SSVC

09.30 The 1988 Olympic Games. Rechtstreekse reportages en samenvattingen van de Olympische Spelen in Seoul.
12.05 The New Battle for Britain. Documentaire over Engeland, de andere kant van een landelijke leven.
12.55 The Victorian Kitchen Garden. Culinair programma.
13.20 Northern Lights.
13.30 Scene Here. Berlin Special. (herh.)
13.55 Sunday Grandstand. Inclusief de Spanish Grand Prix.
16.55 Yogi's Treasure Hunt. Tekenfilmserie.
17.15 Young Krypton Champion of Great Britain and Northern Ireland.
17.35 Benson. Serie. Afl.: Beauty and the Beef.
18.00 Bullseye. Spelprogramma gepresenteerd door Jim Bowen.
18.25 Nieuws en weerbericht
18.40 Songs of Praise. Geestelijke liederen.
19.15 Cue Gary. Serie. Afl.: The Day of the Dobemole.
19.40 Eastenders. Serie.
20.35 New Faces of '88. Serie nieuwe acts op tv, gepresenteerd door Marti Caine.
21.25 Howards way. Tv-serie.
22.15 Tales of the Unexpected. Serie. Afl.: Have A Nice Death.
22.45 The 1988 Olympic Games. Hoogtepunten.
23.25-23.50 The Refuge. Serie.

Sky Channel

07.30 The World Tomorrow.
08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.00 Pets are wonderful.
12.30 •• Countdown.
13.30 •• Made in Germany.
14.00 •• Canada Calling.
14.30 The Volvo Tour. Golf.
15.30 Transworld Sport.
16.30 Canon Fashion TV.
17.00 The Ghost & Mrs. Muir. Serie.
17.30 •• The Coca-Cola Eurochart Top 50.
18.28 Nieuws.
18.30 Beyond 2000. Documentaire serie.
19.28 Nieuws.
19.30 The Bionic Woman. Serie.
20.28 Nieuws.
20.30 Heaven on Earth. Film.
22.28 Nieuws.
22.30 Entertainment this Week.
23.30 VFL Australian Rules Football.
00.00 City Lights.
01.00 I Vespri Siciliani.
03.30-06.30 Landscape Channel.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
10.00 Supermusic.
11.00 Music Box.
13.55 QED.
14.25 Weerbericht.
14.30 Formula One Grand Prix '88.
15.00 l'Arc de Triomphe '88. Paardesport live.
16.30 Gillette World Sport Special.
17.30 The World Tomorrow.
18.00 The Muppet Show.
18.30 Gillette Soccer Scene.
19.00 The Goodies.
19.25 Weerbericht.
19.30 Prince's Trust.
20.30 The Club. Feature Film.
22.25 Olympic Update '88 With Philips.
22.35 Weerbericht.
22.40 European business weekly.
23.10-01.10 Music Box.

België/TV 1

09.00 Bollie en Billie. Tekenfilmserie voor kinderen. Afl.4: Caroline, de schildpad. (herh.)
09.05 Beertje Colargol. Kinderserie. Afl.4. (herh.)
09.20 Vrouwtje Teelepel. Tekenfilmserie voor kinderen. Afl.: Puta poetst de plaat; De insektenzitting. (herh.)
09.35 De Smurfen. Tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Vandaag: Gargamels reus; Het draakje van het kibbelkasteel. (herh.)
10.00 Schoolslag. Spelprogramma waarin leerlingen en leraren van twee secundaire scholen op hun kwaliteiten getest worden. Vandaag: Heilig Hartinstituut Waremgem - Koninklijk ATheneum Waremgem. Presentatie: Michel Folet. (herh.)
10.40-10.45 Bassie en Adriaan. Kinderserie. Afl.4. (herh.)
11.00 De Zevende Dag. Praatcafé met: Blikvanger, in het oog springende nieuwsbeelden; Confrontatie: politieke discussie; Zeven op zeven, weekoverzicht. Met representatieve studiogasten en Etienne van den Bergh.
12.45-13.10 Sunday Proms. Ensemble Sinfonia o.l.v. Dirk Vermeulen: Symfonie no 44 in e kl.t., van Haydn.
15.00 Samson en Sally. Deense tekenfilm over twee kleine walvissen die op zoek gaan naar Moby Dick.
16.00 Wikken en Wegen. Maandelijks consumentenmagazine met: De financiële kroniek Geld. Deskundige Roland Counye (Test-aankoop) heeft het vandaag over SICAV's; Autotest: FSO-Polonez en een impressie van de Oosteuropese auto-industrie; Test: ontwikkellabo's voor foto's. Presentatie: Miel Louw en Luc van der Put. (herh.)
17.00 ■ De jaren 60: Mannix. Amerikaanse detectiveserie met Mike Connors in de hoofdrol. Afl.3: Chantage. (herh.)
17.55 Nieuws via teletekst.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh)
18.05 Plons. Afl.: Plons en de eksters. (herh.)
18.10 Er was een keer... Korte verhaaltjes verteld door Jef Burm. Vandaag: De rijke weduwnaar. (herh.)
18.20 Van pool tot evenaar. Toeristische kwis gepresenteerd door Paul Ghyssels. Vandaag: Utrecht.
19.40 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Nieuws.
20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Leopold II-tunnel.
20.05 Kramer versus Kramer. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Robert Benton met Dustin Hoffman, Meryl Streep, Jane Alexander e.a. Joanne Kramer ziet haar huwelijk met de carrière gerichte Ted niet meer zitten en gaat er vandoor. Aanvankelijk heeft Ted het lastig met de combinatie van een veeleisende baan en de zorg voor zijn zesjarig zoontje Billy. Maar na een tijdje begint het te lukken. Na achttien maanden neemt Joanna weer contact op: ze wil Billy.
21.45 De jaren zestig. Reeks rond de jaren '60. Deel 12: de (R)evolutie in de plastische kunsten.
22.55-23.20 Nieuws. Aansl.: Coda, Plastische kunsten: Miss America (1968) van Wolf Vostell (Uit het Walraff-Richartz Museum Keulen). Uit de reeks '100 Meesterwerken.

België/TV 2

15.00-18.00 Olympische Spelen. Overzicht van: springconcours, boksen, marathon, slotplechtigheid.
19.20 Wielrennen. Antwerpse Zesdaagse, hoogtepunten van de dag.
19.40 Overname TV 1.
20.00-23.00 Studio Olympia. Met een overzicht van de Olympische Spelen.

België/RTBF 1

10.00-10.30 Informations Agricoles. Landbouw-informatie. **11.00** Eucharistieviering vanuit Chaudfontaine. **12.00** Faire le point. Discussieprogramma. **13.00** Actualités à la Une. **13.05** Journaal. **13.25** La piste des éléphants. Natuurdocumentaire. **14.15** Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Spanje te Jerez. **17.00** Tekenfilm (onder voorbehoud). **17.15** Cinéma à la une. **17.20** Dimanche musique. Opera van Moesorgsky. **17.55** Variétés à la une. **18.00** Noubanimé. Tekenfilms. **18.30** Le week-end sportif. **19.25** P.M.U. Belge. **19.30** Journaal. **20.00** Cinéma à la Une. **20.05** Copie conformé. Spelprogramma waarin de deelnemers hun idolen imiteren. **20.45** Le tueur est parmi nous. Franse tv-film uit 1985 van Alain Dhenaut met Maurice Vaudaux, Béatrice Agenin, Yves Beneyton e.a. **22.15-22.45** Journaal.

België/Télé 21

07.00 Seoel '88 - Matins calmes. Nieuws, weerbericht en informatie. **09.20** Les jeux du coeur. Documentaire over de Olympische Spelen voor gehandicapten in Arnhem. Deel 1. **09.50** Seoel '88. Herh. van 07.00 uur. **12.00** Seoel '88 - Apero J.O. Nieuws en weerbericht. **15.20** Les jeux du coeur. Documentaire. Deel 2. **15.50** Seoel '88. Herh. van 12.00 uur. **19.00** De Muppet Show. **19.30** Journaal. **20.00** Seoel '88. Verslag. **22.00-22.50** Les jeux du coeur. Herhaling.

TV5

12.00 L'Assiette anglaise. **13.00** Journal Télévisé. **13.30** Les cinq dernières Minutes. **15.00** Variétés. **16.10** Carnets de l'aventure. **16.30** Histoires naturelles. **17.00** Sports magazine. Retro. **18.00** Avec un Grand A. **19.00** Le grand échiquier. **22.00** Journal Télévisé. **22.30 7/7 le maganize de l'information.** **23.30** Millesime. **00.00-01.00** Olympische Spelen.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 RadiOlympia. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 18.05 Het Spoor. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssssssssst... 19.30 Hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Een stevige uitglijer, hoorspel. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 met om 0.02 TROS Nachtwacht. 6.02 Een goede morgen met Ron Brandsteder.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Lex Meijer. (8). 10.30 Muziekmozaiek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 AVRO-magazine. 14.02 Muziek met Meta. 16.02 Kom 'ns langs op Stilness. 18.02 Swing low. 19.00-7.00 Zie radio.1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-00.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4

8.00 Nieuws. 8.02 H Vier. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programmaoverzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee: Maria Callas op CD (8). 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouworkest o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. Julia Studebakker, hoorn (ca. 14.50-15.10 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel, nieuwe grammofoonplaten en CD's. 18.02 Jazzgeschiedenis. 18.30 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Daniël Blumenthal, piano. 23.00-00.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nieuws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Medelanders Nederlanders. 21.45 Medelanders Nederlanders. 22.10-22.40 Jazz uit het historisch archief.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op Verzoek. 10.02 Trefpunt. 11.02 Sport. 12.02-13.00 Het D.S.M.-Limburg-Concert: Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Muzikale ochtendgroet. (7.00 Nieuws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Hitrevue. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985, met klein en groot nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Het genootschap. Talkshow met gasten en vlotte muziek. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. Non-stop muziek. 14.00 Fiëstag. Lichte muziek met hits en artiesten. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (00.00 Nieuws en 00.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. Üver d'land on d'Lögt - van domols on högt! en 'Echo Nord'. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Nieuws en sportuitslagen van het weekend.

Luxemburg/RTL

7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntags-frühstück. 11.00 Rückblick. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Hamburger Hafenkonzert. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

'Rechtstreeks in beeld zijn geeft mij een extra kick'

Dieuwertje presenteert nu ook tv voor scholieren

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – „Het was voor mij een volslagen verrassing toen ze me vroegen medepresentatrice te worden van het School-tv-weekjournaal.Ik wist absoluut niet dat Milou van Sprang er zou weggaan," zegt Dieuwertje Blok. Naast Jan Douwe Kroeske zit ze achter de presentatietafel. In een nieuw décor is het weekjournaal aan de achtste jaargang begonnen. Niet alleen kijken elke week een kwart miljoen kinderen van tussen de 10 en 14 jaar er op school naar, ook in tienduizenden huiskamers wordt druk meegekeken, weet eindredacteur Henk Jakobsen.

Dieuwertje: „Ik ga lang niet in op alle uitnodigingen, die me bereiken. Ik zou de hele week druk aan het werk kunnen zijn en van hot naar her kunnen reizen, maar dat ligt niet in mijn aard. Ik wil in de eerste plaats leven. Dat wil zeggen dingen doen, die ik zelf leuk vind. Ik heb korte tijd een agent gehad, die al mijn zaken waarnam, maar nu doe ik weer alles zelf. Ik heb liever alles in eigen hand." Op de uitnodiging van het schooljournaal zei Dieuwertje begin juli niet alleen 'ja' omdat ze het aantrekkelijk vindt een journalistiek programma te presenteren.

„Ik vond het ook meteen leuk, omdat dat het rechtstreeks wordt uitgezonden. En rechtstreeks in beeld zijn geeft mij een extra kick. Als er iets fout gaat moet je er al improviserend uit zien te komen. Dat vond ik ook al leuk toen ik bij de KRO-televisie als omroepster functioneerde. Op een of andere wijze geeft dat rechtstreekse optreden inspiratie tot het leveren van een extra-prestatie. Misschien wel het gevolg van een verhoogd adrenaline-gehalte in het bloed. Als ik in programma's sta, die tevoren worden opgenomen, probeer ik altijd te doen alsof het rechtstreeks wordt uitgezonden. Dat rechtstreekse heb ik de afgelopen seizoenen wel gemist."

Gevraagd

Ervaring met het maken van schooltelevisie heeft Dieuwertje in ruime mate. Toen ze nog in 'het veilige nest van de KRO' bij het omroepblad Studio werkte en min of meer tot haar eigen verbazing televisieomroepster werd en ook toen ze free-lance op contract bij de VARA programma's ging maken, werkte ze mee aan schooltelevisieprogramma's.

„Alles wat ik tot dusverre op televisie heb gedaan is me gevraagd. Toen ze me vroegen die KRO-programma's aan te kondigen was ik hardstikke jong. Ik heb dat toen gedaan, me niet realiserend wat er over je heen zou komen. En zo is het tot dusverre steeds gegaan. En juist dat maakt me misschien wat anders dan anderen. Zo'n houding werkt een beetje relativerend en dat straalt mijn optreden ook uit. Ik ben tot dusverre overal zomaar ingerold."

● Is dat er misschien de reden van, dat je in betrekkelijk korte tijd in zoveel verschillende programma's bent verschenen? Bij de KRO zagen we je ook in sportprogramma's, bij de VARA begon je een film- en video-rubriek, deed je de praatshow 'Drie vrouwen', 'De kunst ligt op straat' en nu zien we je weer in de plaats van Hanneke Kappen in de serie 'Nederland Museumland.'

„Ik ben van nature erg nieuwsgierig. Het voordeel van al die veranderingen is, dat ik het televisiewerk van veel kanten heb leren kennen. Bij sommige van die programma's heb ik ook meegemonteerd en meegeredigeerd en zelfs meegeregisseerd. Maar op een gegeven moment ben je 28, 29 jaar en dan ga je kijken of je je niet meer zou moeten verdiepen. Tot mijn duidelijke interesse-voorkeuren behoren de culturele hoek en de sport. Eén keer in de maand schrijf ik ook een interview in een sportblad. Op politiek terrein ligt mijn belangstelling zeker niet. Ik zie me nog niet gauw een parlementaire kolom vullen."

● Een voorbeeld van die snelle wisseling: je ging van de KRO naar de VARA omdat je werd aangeboden een film- en videorubriek te presenteren. Na één seizoen was het alleen nog maar een videorubriek en na het tweede seizoen was het afgelopen. Had je het toen zelf wel gezien?

„Integendeel. Ik vond het heel jammer dat dat programma zo snel weer is verdwenen. Vooral een rubriek over films en video moet veel langer worden gehandhaafd. Een programma over films groeit alleen al bij de gratie van de lange duur. Voor zoiets zijn jaren nodig. De mogelijkheid mee te groeien is me ontnomen. We waren met die videorubriek op de goede weg. Wijzen op uitstekende films, die niet in de bioscopen kwamen. Dat is nooit opgepakt. Er is erg snel besloten om er weer mee te stoppen. Een kwestie van beleid."

● Je hebt nu het programma 'Nederland Museumland' van Hanneke Kappen overgenomen. 'De kunst ligt op straat' deed je één seizoen met Ati Dijckmeester. Halverwege 'Drie vrouwen' verdween je uit dit programma om opgevolgd te worden door Astrid Joosten en Astrid is inmiddels bij de TROS gaan presenteren. Dat is voor de kijker, op z'n zachtst gezegd, zeer verwarrend.

Beleid

„Tja, dat is allemaal een kwestie van beleid. Er zijn in de afgelopen seizoenen ook in de VARA-top steeds wijzigingen geweest onder de personen die het beleid bepalen. Maar het is zo: er wordt nogal gemakkelijk met koppen geschoven."

● Astrid Joosten zei: „De kwaal bij de VARA was dat er te veel goede meiden voor te weinig programma's rondlopen."

„Je kunt inderdaad vraagtekens bij dat beleid zetten."

● Er is nooit duidelijk uiteengezet waarom je destijds halverwege het seizoen uit het programma 'Drie vrouwen' stapte. Je werd toen opgevolgd door Astrid Joosten.

„Met de VARA is destijds afgesproken dat we als gezamenlijk commentaar zouden geven dat ik het te druk had met andere werkzaamheden. Daar hou ik het nu ook maar bij. Wat precies de achtergronden zijn geweest hoor je nooit. Daar willen ze gewoon geen verklaring voor geven. Dat geldt eigenlijk ook voor al die andere zaken. Je hoort nooit wat er wat precies de reden is geweest. Het is een kwestie van beleid."

● Ga je door met het uur radio in de nacht van dinsdag op woensdag?

„Muziek interesseert me ook. Ik ben niet van het Hilversum 3-type en radio vind ik ook moeilijker dan televisie. Je hebt alleen je stem om iets uit te drukken. Voor televisie kun je met je gezicht, het optrekken van een wenkbrauw al een heleboel uitdrukken. Op de radio heb je alleen je stem en dat is ook weer een uitdaging om het helemaal onder de knie te krijgen."

● Hoe lang gaat 'Nederland Museumland' nog door?

„Wat we nu nog krijgen is een voortzetting van vorig seizoen. We zouden alle provincies tonen. We zijn al in Overijssel geweest met Jan Cremer, in Gelderland met Wil van Kralingen en in Utrecht met met Berend Boudewijn. Voor elke aflevering van 37 minuten zijn we wel zo'n vier en een halve dag aam het filmen."



● *DIEUWERTJE BLOK*
...„Ik ga lang niet in op alle uitnodigingen"...



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Omroep Limburg: méér dialect

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – Omroep Limburg gaat in het komende winterseizoen meer aandacht besteden aan Limburgse dialecten en volkscultuur. Het programma 'Trefpunt' op zondagochtend van 10.00 tot 11.00 uur wordt voortaan vanuit restaurant 'Le Brasserie' in Valkenburg - en niet meer vanuit de studio in Maastricht - uitgezonden. De dialectrubriek 'Plat Eweg' (over Limburgse volkscultuur, heemkunde en folklore) wordt van twintig minuten uitgebreid tot een uur. Iedere zaterdagochtend kan men tussen 9.00 en 10.00 uur in 'Plat Eweg' liedjes, gedichten, verhalen en sfeerreportages verwachten. Ook zullen regelmatig opnamen worden uitgezonden van revues en liedjesavonden.

In het nieuwe zendschema, dat vandaag ingaat, verhuist het popmuziekprogramma 'Vrij Spel' van zaterdagochtend naar zaterdagmiddag (van 17.15 tot 18.00 uur). Vrij Spel is en blijft een muziekjournalistiek magazine, waarin aandacht wordt besteed aan alle facetten van de popmuziek in Limburg. Wekelijks wordt bovendien een livesessie gepland. Zo is de reportagewagen van Omroep Limburg aanwezig bij de Geleander Rocknach op 29 oktober. De Vrij Speluitzending van 8 oktober staat helemaal in het teken van de manifestatie The Beatles '88, die in Maastricht wordt gehouden.

Het programma voor Turkse en Marokkaanse Limburgers zal in oktober op zaterdagavond worden uitgezonden, direct na het ANP-nieuws van 18.00 uur. Dit programma wordt samengesteld door medewerkers van de Limburgse Immigratie Stichting.

Editie-stelsel

Afzonderlijke uitzendingen voor Zuid- en Noord-Limburg. Eerder dit jaar is geld beschikbaar gekomen voor de zogenaamde editionering van regionale omroepen in ons land. Omroep Limburg zal ook met zo'n editiestelsel gaan werken. Hoofdredacteur Jan Tieland laat weten dat nog overleg gaande is over de wijze waarop ook in technisch opzicht dit editie-stelsel in de loop van 1989 gerealiseerd. Omroep Limburg maakte momenteel gebruik van de zenders Roermond (100,3 FM) en Hulsberg (95,3 FM). Het is de bedoeling dat nog een derde frequentie in gebruik wordt genomen.

show kort + show kort + show kort

★ JOHN TRAVOLTA bracht zijn jaarlijkse vakantie door bij Kristle Alley en Parker Stevenson. In de tv-serie 'North & South' nemen zij de rol van zus en broer voor hun rekening.

★ De 42-jarige James Bond-ster TIMOTHY DALTON is verliefd geraakt op de dochter van zijn filmbaas Cubby Broccoli. Met diens 28-jarige Barbara ziet men Timothy regelmatig tijdens de opnamen voor de nieuwe Bond-film 'Licence Revoked'.

★ DAVID BOWIE heeft in de buurt van Londen een klooster gekocht. Hij telde daar 4 miljoen gulden voor neer.

★ Al achttien maanden bivakkeert een verliefde mannelijke fan in de buurt van het huis van JACLYN SMITH, bekend uit de tv-serie 'Charlie's Angels'. Omdat de man de wet niet overtreedt en daarom niet door de politie wordt gearresteerd, heeft de actrice de rechter ingeschakeld.

★ PAUL McCARTNEY en MICK JAGGER hebben plannen om samen een plaat op te nemen.

★ De 48-jarige ex-Beatle RINGO STARR is binnenkort als drummer te zien in de nieuwe tv-serie 'Shining Time Station'. Starr speelt de rol van een conducteur, die een 8-jarig jongetje beschermt tegen boze belagers.

★ STEFANIE POWERS wil een kind adopteren. Ondanks alles, want ze deelt voorlopig met niemand haar leven.

★ Dallas-ster AUDREY LANDERS trouwde in mei de industrieel Donals Berkowitz. Zij werkt in Hollywood, hij in New York. Door hun drukke carrière zien ze elkaar nauwelijks. Toch spreken beiden van een gelukkig 'telefoonhuwelijk'.

★ Elvis' dochter LISA-MARIE PRESLEY heeft haar eerste filmcontract. ze zal een kleine rol spelen in een film over het woelige leven van Jerry Lee Lewis en haar vader.

★ TINA ONASSIS wil haar 4-jarig dochtertje Athina met de kerst verrassen. Daarom heeft ze nu al een miniatuuracertje van Don Johnsons' Ferrari uit 'Miami Vice' gekocht. Het speelgoed kost 30.000 gulden en is inmiddels al 'verzekerd'.

★ Lorna Luft, de zus van LIZA MINELLI heeft een party georganiseerd. Zonder champagne omdat Liza al twee jaar geen druppel alcohol heeft aangeraakt.

★ JOAN COLLINS wil haar kapitale huis in Londen verkopen. Reden: ze wordt misselijk van de kookluchtjes van gebraden geiten van haar Arabische buren. Op hun beurt zeggen die dat de party's van Joan veel te luidruchtig zijn.

★ Het huwelijk van KELLY EMBERG met ROD STEWART gaat voorlopig niet door. Kelly heeft het uitgesteld omdat ze wil trouwen 'in gemeenschap van goederen'. Rod wil dat niet.

★ LARRY HAGMAN, bij ons beter bekend als Dallas-ster J.R., heeft zijn collega LINDA GRAY een massagetafel cadeau gedaan voor haar 48ste verjaardag.

show kort + show kort + show ko

'Leeuwen'-festijn bij RTL

Van onze rtv-redactie

LUXEMBURG/HEERLEN – Tijdens een grootscheeps en muzikaal spektakel worden op zaterdagavond 8 oktober in de Westfalenhal van Dortmund de jaarlijkse gouden, zilveren en bronzen 'leeuwen' van RTL uitgereikt. Dat zijn onderscheidingen van de luisteraars en kijkers van Radio Tele Luxembourg voor dié artiesten die in het afgelopen jaar regelmatig voorkwamen in de hoogste regionen van de hitparade. De RTL-Leeuwen gaan dit jaar naar France Gall (goud), Eros Ramazotti (zilver), Sandra (brons), Udo Lindenberg (voor het nieuwe Duitse lied), Ofra Haza (TV-Leeuw) en Marianne & Michael (Leeuw voor de volksmuziek).

De 'Lowenverleihung', die in aanwezigheid van 15.000 fans (de hal is uitverkocht) plaatsvindt, wordt gepresenteerd door Jochen Putzenbacher en Susanne Kronzucker. RTL-Plus (televisie) brengt een uitgebreide samenvatting van dit spektakel op zondagavond 9 oktober vanaf 20.05 uur.

AVRO brengt cyclus rond Meryl Streep

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Maandagavond brengt de AVRO de eerste in een serie van vier speelfilms waarin Meryl Streep de hoofdrol speelt. Na 'Silkwood' (vanaf 20.30 uur op Nederland 2) zijn nog te zien 'The seduction of Joe Tynan' (8 oktober), 'Falling in love' (10 oktober) en 'Sophie's Choice' (17 oktober).

Harry Belafonte introduceert 12-jarige als 'supertalent'

Tracie zingt als de beste

MAASTRICHT – Komende vrijdagavond is ze op tv te zien en te horen tijdens 'The Danny Kaye Award': Tracie Spencer. Niet als één van de kandidaten van het nieuwbakken Unicefsongfestival voor kinderen tot 15 jaar, maar als een reeds gevestigde ster. Hoe kan dat nou? Pas twaalf jaar, een langspeelplaat en 'all over the world' plotsklaps in de hitparade. Een veelbelovend zangeresje dus, afkomstig uit Waterloo in de Amerikaanse staat Iowa. Unicef-ambassadeur Harry Belafonte introduceerde haar niet voor niets als een supertalent tijdens de tv-opnamen die met een keur van gevestigde sterren als Audrey Hepburn, Udo Jurgens, Gina Lollobrigida en Julien Clerc in het nieuwe Maastrichtse MECC plaatsvond. Een uitgebreid beeldverslag van ruim twee uur brengt de TROS vrijdagavond vanaf 20.30 uur via Nederland 2.

Als twaalfjarige heeft Tracie Spencer al een reputatie opgebouwd waar menig topartiest in Nederland jaloers op mag zijn. Haar optreden in Maastricht was de afsluiting van een Europees tournee door Duitsland, Engeland en Italië. Haar songs 'Symptoms of True Love' en 'Hide and Seek' stonden in Amerika in de Top Ten. En een paar maanden geleden werd haar eerste elpee uitgebracht met als titel Tracie Spencer. Sinds juli 1987 staat ze dan ook onder contract van Capitol Records. En toen was Tracie er ook aan toe om in de studio te gaan werken.

Tracie die als kind door het leven gaat als Monique, heeft het zingen niet van vreemden. „Mijn vader trad jaren lang op met z'n eigen band The Cavaliers. En vanaf mijn derde luisterde ik met veel aandacht naar m'n grote voorbeelden: Billy Holliday en Whitney Houston."

Reeds op zeer jeugdige leeftijd trad Tracie samen met haar broertje Marty op bij menige bruiloft en kermis. Zelfs de burgervader van Waterloo - haar geboorteplaats - was en is nog steeds een grote fan van haar. Toen de vader van Tracie haar oud genoeg vond voor het platenvak, werd er een videotap gemaakt voor de Amerikaans talentenjacht van Star Searc Zij won die talentenjacht en contracten met Capitol Recor werden snel gelegd.

Ondanks al haar succes is e blijft Tracie Spencer een meis van twaalf jaar dat nog gewoo naar school gaat. „Als ik op tou nee ga word ik vergezeld va mijn vader en moeder en een l rares." Ook in Amerika kenne ze een leerplicht. Als Tracie wee thuis is en 'gewoon' naar scho gaat wordt er wel degelijk geco tröleerd of de haar lesje goe heeft geleerd. En natuurlijk ni alleen als zangeres, maar voo alles of haar huiswerk goed he gedaan. De vrije tijd die Trac heeft, besteedt ze aan hobby's a dansen, crazy films bekijke zwemmen en basketbal.

Hoe zij over Maastricht denk Tracie: „Helaas heb ik door h drukke programma en de kor tijd nog geen gelegenheid geha om de stad te bezoeken." Waa schijnlijk zou dat er ook ni meer van komen, want de dag haar optreden vertrok het gez schap al weer naar huis. 'Be a si ger and see the world', is er voo dit jonge talent dus nog niet bi Terug in Amerika wachten wee nieuwe verplichtingen. Naa een nog op te nemen plaat sta een videoclip op het programm die in Los Angeles wordt opg nomen.

We zullen ongetwijfeld nog ve horen van Tracie Spencer. He iet wat verlegen meisje met e paar schitterende kijkers. Maa zingen kan ze!!!

Monique Corte



● *TRACIE SPENCER*
..op tournee vergezeld van vader, moeder en een lerares...



'Ben Johnson wordt afgeschilderd als een moordenaar...'

HILVERSUM – Zondagmiddag om twee uur valt op Radio 1 het doek voor 'radiOlympia' en komt er een einde aan het eerste meerdaagse experiment, waaraan alle omroepen een bijdrage leverden. De luisteraars zijn de afgelopen zestien dagen van 's nachts twaalf uur tot 's middags twee op hun wenken bediend als het gaat om actuele informatie over de Nederlandse deelnemers aan de Olympische Spelen in Seoel. De manier van presentatie en verslaggeving blijft altijd een discussiepunt, maar in grote lijnen is de opzet geslaagd. Hamvraag aan regisseur Bram Gaillard: 'Moet de luisteraar nu weer vier jaar wachten op een gezamenlijke produktie?'.

'Meteen na de laatste klanken van 'radiOlympia' is er in Studio 4 een borrel voor alle medewerkers aan het programma. Ongetwijfeld wordt tijdens die gezellige bijeenkomst een balletje opgeworpen over de toekomst. Iedereen denkt na over een mogelijk vervolg op korte termijn, waarbij de wensen van de luisteraars voorop staan. Die moeten immers snel en goed geïnformeerd worden. De mensen die afstemmen op 'radiOlympia' hebben geen boodschap aan de onderlinge concurrentiestrijd tussen alle omroepen. Op het moment dat een Nederlandse deelnemer aan de start verschijnt in Seoel, wil de luisteraar een verslag horen. En in die opzet zijn wij grotendeels geslaagd. Bovendien werkt de gezamenlijke aanpak enorm kostenbesparend. Vroeger zaten bij één sportwedstrijd drie of vier verslaggevers, bij 'radiOlympia' kon je volstaan met één', aldus Gaillard.

'TV-magazine'

De 42-jarige 'Limburger' Felix Meurders vormde tijdens 'radiOlympia' een vast presentatieduo met Annette van Trigt, die onlangs overstapte van Veronica naar de VARA. Het nieuwe 'VARA-koppel' presenteerde dagelijks het programma aan van 7 tot 12 uur.

'De samenwerking met Annette van Trigt blijft na de Olympische radio-uitzendingen intact', vertelt Felix Meurders. 'Vanaf 9 oktober presenteert Annette met mij het nieuwe amusement- en actualiteitenprogramma TV-magazine. Drie keer per week zijn wij op de televisie van vier tot zes uur 's middags'.

Meurders is na twintig jaar 'Hilversum' het Maastrichts dialect niet verleerd. Hij komt regelmatig in het Zuiden van het land ('mijn familie woont daar nog steeds').

'Ik vertoef nog wel eens op het Vrijthof, maar daar is het de laatste jaren zo kaal. De terrasjes zijn gebleven, maar die parkeergarage had er nooit moeten komen. Wat MVV betreft kan ik kort zijn, die club heeft dringend een goeie spits nodig. Jammer voor de Nederlandse voetbalcompetitie vind ik de dieptreurige situatie bij Ajax. De top in het vaderlandse voetbal is toch al zo smal, maar degradatievoetbal in 'De Meer' kan ook leuk zijn'.

Trui brengen

Slechts een enkele keer schoot Felix Meurders tijdens de live-uitzending uit zijn slof. Dat was op het moment dat verslaggever Sierd de Vos donderdag vanuit het atletiekstadion in Seoel voor de zoveelste maal kenbaar maakte het niet naar zijn zin te hebben.

'Het stadion is leeg, alleen tweeduizend kinderen wachten evenals ik op het einde van de tienkamp. Die kinderen moeten oefenen voor de slotceremonie. Negen onderdelen van de tienkamp zitten er op. Nog een, gelukkig. Wat saai, want er is geen échte spanning. Ik zit hier al vanaf vanmorgen in mijn T-shirt. Overdag was de temperatuur zo'n 27 graden. Nu is het avond en wordt het langzaam koud. Is het misschien mogelijk dat iemand mij een trui komt brengen?', opperde De Vos, waarop Meurders alert reageerde: 'Waar de radio niet overal goed voor is...'.

De Vos, een van de weinige verslaggevers die er op die dag niets van begreep. Want de luisteraar heeft geen boodschap aan klaaggeschrei. Die wil actuele informatie.



● *Ria Stalman: 'Johnson is als atleet dood. Ik hoop dat hij verborgen talenten heeft. Misschien kan hij wel goed zingen...'.*

Moordenaar

Freelance-journaliste Ria Stalman – de discuswerpster die vier jaar geleden na de Olympische Spelen in Los Angeles afscheid nam van de wedstrijdsport – is des duivels over de verslaggeving rond de dopingaffaire met Ben Johnson.

„Afschuwelijk zoals de media Johnson aanpakken. Oké, hij heeft een ernstige fout gemaakt. Maar hij is niet de enige. Wat hebben de kranten bijvoorbeeld geschreven over de Belgische marathonloopster Van Landeghem, die ook doping gebruikte. Ik lees veel kranten, maar ik moest zoeken naar een berichtje over haar. De reden ligt voor de hand. Met Johnson ving de dopingcontrole een vette vis. Al die andere positieve gevallen zijn slechts kleintjes in de sport. De Canadese bond legt Ben een levenslange schorsing op. Hij wordt afgeschilderd als een moordenaar. Belachelijk! Er lopen op deze wereld mensen rond, die ons leven dagelijks in gevaar brengen. Zulke lui gaan nog steeds vrijuit. Johnson is na deze affaire als atleet dood. Ik hoop dat hij verborgen talenten heeft. Misschien kan hij wel goed zingen en op de bühne het grote geld verdienen. Ondanks alle negatieve publiciteit is de honderd meter nog steeds het hoogtepunt van de Spelen in Seoel", aldus de 36-jarige Ria Stalman. Zij schrijft artikelen in het Algemeen Dagblad, 'Sport International' en 'Runners'. De NOS is blij met haar atletiekbijdragen over Seoel vanuit Studio 4 en sinds kort levert Ria Stalman een vaste bijdrage aan het wekelijkse NOS-sportprogramma op maandagavond.

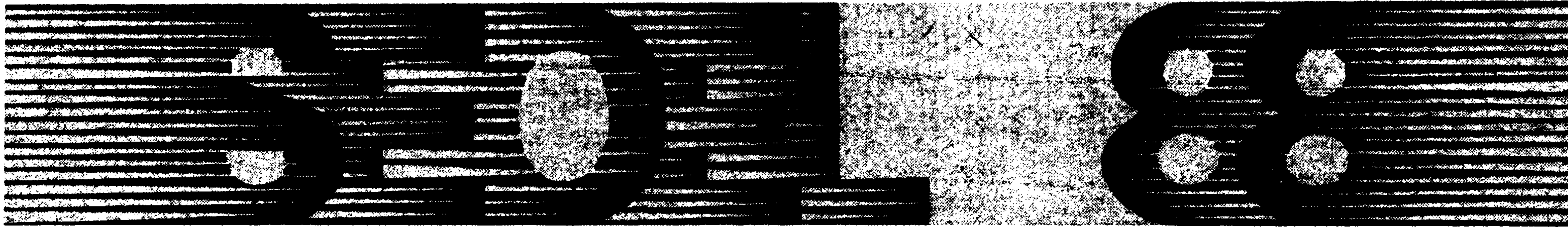
HANS ROOIJAKKERS



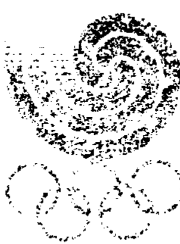
● *Felix Meurders over het Vrijthof: 'Daar is het de laatste jaren zo kaal. De terrasjes zijn gebleven, maar die parkeergarage had daar nooit mogen komen'.*

Foto's 3-POOT/Matti van Wijnbergen.

imburgs agblad



'FLO' KONINGIN SPELEN



SEOEL – Florence Griffith is nog geen Fanny Blankers-Koen. De Amerikaanse atlete slaagde er vandaag niet in het record van Blankers-Koen te evenaren. De Nederlandse veroverde veertig jaar geleden tijdens de Olympische Spelen in Londen vier gouden medailles. Fast Flo bleef in Seoel steken op drie goud en een zilveren.

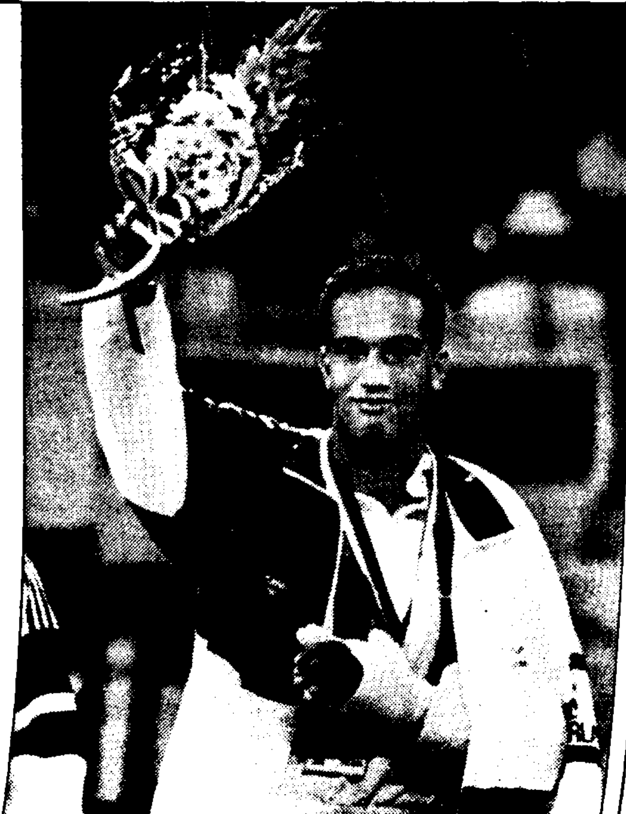
Griffith 3 x goud en 1 x zilver, maar Fanny houdt record

De vierde had voor de snelste vrouw ter wereld moeten komen op de 4 x 400 meter estafette. Daarin was ze in de finale als slotloopster opgesteld. In een pakkend duel met de Sovjet-loopster Briskina ging Griffith ten onder. Voor de wereldrecordhoudster op de sprint was het vijf jaar geleden dat zij op de 400 meter uitkwam. Haar persoonlijke record stond op 50,93 seconden. Kort daarvoor had Griffith als derde loopster van de Amerikaanse ploeg haar derde gouden medaille veroverd op de 4 x 100 meter estafette.

Doping (10)

SEOEL – Worstelaar Alidad uit Afghanistan werd vandaag de tiende deelnemer aan de Olympische Spelen, die betrapt werd op het gebruik van verboden stimulantia. Bij Alidad werden in de urine sporen van furosemide, een afslankmiddel, gevonden. De worstelaar was in zijn gewichtsklasse niet bij de eerste acht geëindigd.

Ook de Britse judoka Kerrith Brown werd positief bevonden. Hij moest zijn bronzen medaille inleveren.



● *Bronzen medaille, linkerduim in het gips. Arnold Vanderlijde zwaait ten afscheid naar het publiek tijdens de cérmonie protocolaire.*



● *Een uitbundige Marc Benninga wordt door zijn teamgenoten in rolstoel meegenomen in de ereronde langs de tribunes. Oranje veroverde brons tegen regerend wereldkampioen Australië en was daar dolgelukkig mee.*

Rusland klopt Brazilië in verlenging (2-1)

Zie verder pagina 5

HEERLEN – Dit is de laatste van de twaalf extra middagkranten, die het Limburgs Dagblad heeft uitgegeven ter gelegenheid van de Olympische Spelen in Seoel. Zondagmorgen om 10 uur vindt de sluitingsceremonie plaats en zijn de Spelen voorbij. Wij hopen u in de afgelopen veertien dagen snel en accuraat geïnformeerd te hebben over alle olympisch nieuws.

Olympisch team Limburgs Dagblad

Brons voor hockeyteam

SEOEL – De Nederlandse heren hockeyploeg heeft vandaag de bronzen medaille veroverd. In de strijd om de derde plaats versloeg het team van bondscoach Hans Jorritsma Australië met 2-1. De ruststand was 1-0 voor Nederland. Bovelander scoorde twee keer uit een strafcorner.

Voor het eerst sinds 1952 in Helsinki hebben de Nederlandse heren weer een Olympische medaille veroverd. „Dit is een fantastisch hoogtepunt voor de ploeg na anderhalf jaar keihard werken," zei bondscoach Hans Jorritsma glunderend.

● Zie verder pagina 7





olympische uitslagen

ATLETIEK

Dames, finale 4 x 400 meter: 1. Sovjetunie (Ledovskaja, Nazarova, Pinigina, Brisgina) 3.15.18 wereldrecord, 2. Verenigde Staten (Howard, Dixon, Brisco, Griffith) 3.15.51, 3. Oost-Duitsland (Neubauer, Emmelmann, Busch, Müller) 3.18.29, 4. West-Duitsland 3.22.49, 5. Jamaica 3.23.13, 6. Groot-Brittannië 3.26.89, 7. Frankrijk 3.29.37, Canada uitgevallen.

Heren, finale 4 x 400 meter: 1. Verenigde Staten (Everett, Lewis, Robinzine, Reynolds) 2.56.16 evenaring wereldrecord, 2. Jamaica (Davis, Morris, Graham, Cameron) 3.00.30, 3. West-Duitsland (Dobeleit, Itt, Vaihinger, Lubke) 3.00.56, 4. Oost-Duitsland 3.01.13, 5. Groot-Brittannië 3.02.00, 6. Australië 3.02.49, 7. Nigeria 3.02.50, 8. Kenya 3.04.69.

Heren, finale 4 x 100 meter: 1. Sovjetunie (Brisgin, Krilov, Moeraiev, Savine) 38.19, 2. Groot-Brittannië (Bunney, Regis, McFarlane, Christie) 38.28, 3. Frankrijk (Marie-Rose, Sangouma, Queneherve, Moriniere) 38.40, 4. Jamaica 38.47, 5. Italië 38.54, 6. West-Duitsland 38.55, 7. Canada 38.93, 8. Hongarije 39.19.

Dames, halve finales 4 x 100 meter eerste serie: 1. Sovjetunie 42.01, 2. Oost-Duitsland 42.23, 3. Jamaica 43.30, 4. Polen 43.44, **4. NEDERLAND (Nelli Cooman, Gretha Tromp, Merjan Olyslager, Els Vader) 43.48**, 5. Groot-Brittannië 43.50, 6. Italië 43.97, 8. Griekenland 45.74.
2e serie: 1. Verenigde Staten 42.12, 2. West-Duitsland 42.69, 3. Bulgarije 43.07, 4. Frankrijk 43.66, 5. Canada 43.82, 6. Ghana 44.30, 7. China 44.36.

Dames, finale 4 x 100 meter: 1. Verenigde Staten (Brown, Echols, Griffith, Ashford) 41.98, 2. Oost-Duitsland (Möller, Behrendt, Lange, Göhr) 42.09, 3. Sovjetunie (Kondratieva, Malsjoegina, Jirova, Pomosjsjnikova) 42.75, 4. West-Duitsland 42.76, 5. Bulgarije 43.02, 6. Polen 43.93, 7. Frankrijk 44.02, Jamaica niet gestart.

Dames, finale 1500 meter: 1. Ivan (Roe) 3.53.96, 2. Samolenko (Sov) 4.00.24, 3. Baikauskaite (Sov) 4.00.30, 4. Cahill (GBr) 4.00.64, 5. Williams (Can) 4.00.86, 6. Hahmann (ODI) 4.00.96, 7. Bailey (GBr) 4.02.32, 8. Slaney (VSt) 4.02.49, 9. Melinte (Roe) 4.02.89, 10. Aouam (Mar) 4.08.00, 11. Gallagher (VSt) 4.16.25, 12. Bowker (Can) 4.17.95.

Heren, finale 1500 meter: 1. Rono (Ken) 3.35.96, 2. Elliott (GBr) 3.36.15, 3. Herold (ODI) 3.36.21, 4. Cram (GBr) 3.36.24, 5. Scott (VSt) 3.36.99, **6. KULKER (Ned) 3.37.08,** 7. Cheruiyot (Ken) 3.37.94, 8. O'Sullivan (Ier) 3.38.39, 9. Silva (Por) 3.38.77, 10. Atkinson (VSt) 3.40.80, 11. Chesire (Ken) 3.40.82, 12. Khalifa (Soe) 3.41.07..

Heren, finale 5000 meter: 1. Ngugi (Ken) 13.11.70, 2. Baumann (WDI) 13.15.52, 3. Kunze (ODI) 13.15.73, 4. Castro (Por) 13.16.09, 5. Maree (VSt) 13.23.69, 6. Buckner (GBr) 13.23.85, 7. Mei (Ita) 13.26.17, 8. Ignatov (Bul) 13.26.41, 9. Doherty (Ier) 13.27.71, 10. Danielsson (Zwe) 13.30.44, 11. Thiebaut (Fra) 13.31.99, 12. Ondieki (Ken) 13.52.01, 13. Staines (GBr) 13.55.00, 14. Arpin (Fra) 14.13.19.

Dames, finale kogelstoten: 1. Lissovskaja (Sov) 22.24, 2. Neimke (ODI) 21.07, 3. Meisu (Chi) 21.06, 4. Müller (Odl) 20.37, 5. Losch (WDI) 20.27, 6. Hartwig (ODI) 20.20, 7. Akhremenko (Sov) 20.13, 8. Zhihong (Chi) 19.82, 9. Yuzhen (Chi) 19.69, 10. Mitkova (Bul) 19.09, 11. Silhava (Tsj) 18.86, 12. Dasse (VSt) 17.60.

Heren, finale discuswerpen: 1. Schult (ODI) 68.82, 2. Oebartas (Sov) 67.48, 3. Danneberg (WDI) 67.38, 4. Dumtsjev (Sov) 66.42, 5. Wilkins (VSt) 65.90, 6. Valent (Tsj) 65.80, 7. Hjeltnes (Noo) 64.94, 8. Hannecker (WDI) 63.28, **9. DE BRUIN (Ned) 63.06,** 10. Buncic (VSt) 62.46, 11. Gueorguiev (Bul) 61.24, 12. Bugar (Tsj) 60.88.



● *Els Vader (rechts) en Marjan Olyslager samen op weg naar de kleedkamer. De estafettedames kwamen 1/400e seconde tekort voor de finale. Het was het allerlaatste optreden van Els, die stopt met actief sporten.*

kampioenen van de vijftiende dag

ATLETIEK

Dames, finale 4 x 400 meter Goud: Sovjetunie Zilver: Verenigde Staten Brons: Oost-Duitsland.

Heren, 1500 meter Goud: Peter Rono (Ken) Zilver: Peter Elliott (GBr) Brons: Jens-Peter Herold (ODI) **6. HAN KULKER (NED).**

Dames 1500 meter Goud: Paula Ivan (Roe) Zilver: Laimoete Baiskauskaite (Sov) Brons: Tatjana Samolenko (Sov).

Heren, 4 x 400 meter Goud: Verenigde Staten Zilver: Jamaica Brons: West-Duitsland.

Dames 4 x 100 meter estafette Goud: Verenigde Staten Zilver: Oost-Duitsland Brons: Sovjetunie.

Heren 4 x 100 meter estafette Goud: Sovjetunie Zilver Groot-Brittannië Brons: Frankrijk.

Heren, discuswerpen Goud: Jürgen Schult (ODI) Zilver: Romas Oebartas (Sov) Brons: Rolf Danneberg (WDI) **9. ERIK DE BRUIN (Ned).**

Kogelstoten, dames Goud: Natalja Lissovskaja (Sov) Zilver: Svetla Mitkova (Bul) Brons: Li Meisu (Chi).

Heren, 5000 meter Goud: John Ngugi (Ken) Zilver: Dieter Baumann (WDI) Brons: Hansjörg Kunze (ODI).

KANO

Heren, K 1 - 1000 meter Goud: Greg Barton (VSt) Zilver: Grant Davies (Aus) Brons: Andre Wohllebe (ODI).

Heren, C 1 - 1000 meter Goud: Ivan Klementjev (Sov) Zilver: Jörg Schmidt (ODI) Brons: Nikolai Boukhalov (Bul).

Dames, K 4 - 500 meter Goud: Oost-Duitsland Zilver: Hongarije Brons: Bulgarije.

Heren, K 2 - 1000 meter Goud: Greg Barton/Norman Bellingham (VSt) Zilver: Ian Ferguson/Paul MacDonald (NZI) Brons: Peter Foster/Kelvin Graham (Aus).

Heren, C 2 - 1000 meter Goud: Victor Reneiski/Nikolai Joeravski (Sov) Zilver: Olaf Heukrodt/Ingo Spelly (ODI) Brons: Marek Dopierala/Marek Lbik (Pol).

Heren, K 4 - 1000 meter Goud: Hongarije Zilver: Sovjetunie Brons: Oost-Duitsland.

BOKSEN

Tot 48 kg Goud: Ivailo Hristov (Bul) Zilver: Michael Carbajal (VSt) Brons: Robert Isaszegi (Hon) Leopold Sekantes (Fil).

Bantamgewicht, tot 54 kg Goud: Kennedy McKinney (VSt) Zilver: Aleksandar Christov (Bul) Brons: Phajol Moolsan (Thai) Jorge Julio Rocha (Col).

Lichtgewicht, tot 60 kg Goud: Andreas Zülow (ODI) Zilver: George Cramne (Zwe) Brons: Merguy Enkhbat (Mon) Romallis Ellis (VSt).

Weltergewicht, tot 67 kg Goud: Robert Wangila (Ken) Zilver: Laurent Boudouani (Fra) Brons: Jan Dydak (Pol) Kenneth Gould (VSt).

Middengewicht, tot 75 kg Goud: Henry Maske (ODI) Zilver: Egerton Marcus (Can) Brons: Chris Sande (Ken) Hussain Shah Syed (Pak).

Zwaargewicht, tot 91 kg Goud: Ray Mercer (VSt) Zilver: Baik Hyun-Man (ZKo) **Brons**: Andrzej Golota (Pol) **ARNOLD VANDERLIJDE (Ned).**

KUNSTZWEMMEN

Duetten Goud: Michele Cameron/Carolyn Waldo (Can) Zilver: Sarah en Karen Josephson (VSt) Brons: Miyako Tanaka/Miyako Kotani (Jap).

JUDO

Dames zwaargewicht, boven 72 kg: Goud: ANGELIQUE SERIESE (Ned) Zilver: Fenglian Gao (Chi) Brons: Regina Sigmund (WDI) Margaret Castro-Gomez (Spa).

TENNIS

Dames enkelspel Goud: Steffi Graf (WDI) Zilver: Gabriela Sabatini (Arg) Brons: Manuela Maleeva (Bul) Zina Garrison (VSt).

Heren dubbelspel Goud: Ken Flach/Robert Seguso (VSt) Zilver: Emilio Sanchez/Sergio Casal (Spa) Brons: Stefan Edberg/Anders Jarryd (Zwe) en Miloslav Mecird/Milan Srejber (Tsj).

HOCKEY

Heren Goud: Groot-Brittannië Zilver: West-Duitsland Brons: Nederland.

BOOGSCHIETEN

Dames, equipes Goud: Zuid-Korea Zilver: Indonesië Brons: Verenigde Staten Heren, equipes Goud: Zuid-Korea Zilver: Verenigde Staten Brons: Groot-Brittannië.

WORSTELEN

Bantamgewicht, tot 57 kg Goud: Sergej Beloglazov (Sov) Zilver: Askari Mohammadian (Iran) Brons: Kyung-sun Noh (ZKo).

Vrije stijl, lichtgewicht tot 68 kg Goud: Arsen Fadzajev (Sov) Zilver: Jang Soon Park (ZKo) Brons: Nate Carr (VSt).

HANDBAL

Heren, handbal Goud: Sovjetunie zilver: Zuidkorea brons: Joegoslavië.

BOOGSCHIETEN

Landenwedstrijd heren: 1. Zuidkorea (Chun, Lee, Park) 986 punten, 2. Verenigde Staten (Barrs, McKinney, Pace) 972, 3. Groot-Brittannië (Hallard, Priestman, Watson) 968, 4. Finland 956, 5. Sovjetuinie 949, 6. Japan 948, 7. Taiwan 937, 8. Zweden 925.

Landenwedstrijd dames: 1. Zuidkorea (Kim, Wang, Yun) 982 punten, 2. Indonesië (Handayani, Saiman, Wardhani) 952 (shoot-off), 3. Verenigde Staten (Ochs, Parker, Skillman) 952 (shoot-off), 4. Sovjetunie 951, 5. Groot-Brittannië 933, 6. West-Duitsland 931, 7. Zweden 930, 8. Frankrijk 898. Barrage Indonesië - Verenigde Staten 72-67.

KANO

HEREN, 1000 meter K 1: 1. Barton (VSt) 3.55.27, 2. Davies (Aus) 3.55.28, 3. Wohllebe (ODI) 3.55.55, 4. Bankovksi (Sov) 3.56.49, 5. Olsson (Zwe) 3.56.84, 6. Thompson (NZI) 3.56.91, 7. Szabo (Tsj) 3.57.52, 8. Ivarsen (Noo) 3.59.18, 9. Csipes (Hon) 4.00.30.

K 2: 1. Barton/Bellingham (VSt) 3.32.42, 2. Ferguson/MacDonald (NZI) 3.32.71, 3. Foster/Graham (Aus) 3.33.76, 4. Ellwanger/Lömker (WDI) 3.34.63, 5. Behling/Krentz (ODI) 3.35.44, 6. Stoian/Velea (Roe) 3.35.75, 7. Ohlsen/Olsson (Zwe) 3.36.13, 8. Solvang/Amundsen (Noo) 3.38.16, 9. Helyi/Rajna (Hon) 3.43.43.

K 4: 1. Hongarije (Gyulay, Csipes, Hodosi, Abraham) 3.00.20, 2. Sovjetunie (Motoesjenko, Kirsanov, Nagajev, Denisov) 3.01.40, 3. Oost-Duitsland (Bluhm, Wohllebe, Stähle, Bliesener) 3.02.37, 4. Australië 3.03.70, 5. Polen 3.04.73, 6. West-Duitsland 3.05.43, 7. Italië 3.05.97, 8. Zweden 3.06.03, 9. Frankrijk 3.08.71.

C 1: 1. Klementjev (Sov) 4.12.78, 2. Schmidt (ODI) 4.15.83, 3. Boukhalov 4.18.94, 4. Cain (Can) 4.20.70, 5. Macarencu (Roe) 4.21.72, 6. Pulai (Hon) 4.21.86, 7. Pales (Tsj) 4.22.14, 8. Sabjan (Joe) 4.24.67, 9. Jamieson (GBr) 4.39.60.

C 2: 1. Reneiski/Javoeravski (Sov) 3.48.36, 2. Heukrodt/Spelly (ODI) 3.51.44, 3. Dopierala/Lbik (Pol) 3.54.33, 4. Frederiksen/Nielsson (Den) 3.54.94, 5. Faust/Faust (WDI) 3.55.62, 6. Obreja/Andriev (Roe) 3.56.56, 7. Takacs/Leikep (Hon) 4.04.18, 8. Sylvoz/Hoyer (Fra) 4.04.75, 9. Bonev/Bojilov (Bul) 4.11.42.

DAMES, 500 meter.
K 4: 1. Oost-Duitsland (Schmidt, Nothnagel, Portwich, Singer) 1.40.78, 2. Hongarije (Geczi, Meszaros, Rakusz, Koban) 1.41.88, 3. Bulgarije (Guecheva, Paliiska, Petkova, Ivanova) 1.42.63, 4. Sovjetunie 1.44.26, 5. West-Duitsland 1.45.62, 6. Zweden 1.45.67, 7. Denemarken 1.47.10, 8. Polen 1.47.40, 9.

WATERPOLO

9e t/m 12e plaats China - Zuid-Korea 14-7 (2-2, 4-2, 2-1, 6-2); Griekenland - Frankrijk 10-7 (4-3, 4-2, 1-0, 1-2). **Eindstand**: 9. Griekenland, 10. Frankrijk, 11. China, 12. Zuid-Korea.

Om de derde plaats: West-Duitsland - Sovjetunie 13-14 (1-5, 6-2, 4-4, 2-3).

BOKSEN

Papiergewicht (tot 49 kg): Hristov (Bul) w.o.p. 5-0 van Carbajal (VSt).

Bantamgewicht (tot 54 kg): McKinney (VSt) w.o.p. 5-0 van Hristov (Bul).

Lichtgewicht (tot 60 kg): Zülow (ODI) w.o.p. 5-0 van Cramne (Zwe).

Weltergewicht (tot 67 kg): Wangila (Ken) wint door KO tweede ronde van Boudouani (Fra).

Middengewicht (tot 75 kg): Maske (ODI) w.o.p. 5-0 van Marcus (Can).

Zwaargewicht (tot 91 kg): Mercer (VSt) wint door KO eerste ronde van Hyun-Man (ZKo).

TENNIS

Dames enkelspel, finale: Graf (WDI) - Sabatini (Arg) 6-3, 6-3..

Heren dubbelspel, finale: Flach/Seguso (VSt) - Sanchez/Casal (Spa) 6-3 6-4 6-7 6-7 9-7.

TAFELTENNIS

Dames enkelspel, halve finales: Li Huifen (Chi) - Jiao Zhimin (Chi) 21-16, 21-17, 21-11 Chen Jing (Chi) - Marie Hrachova (Tsj) 21-15, 21-12, 21-12.

Heren enkelspel, halve finales Nam Kyu Yoo (ZKo) - Lindh (Zwe) 21-10, 24-22, 21-19 Ki Taik Kim (ZKo) - Klampar (Hon) 21-18, 21-9, 21-14.

KUNSTZWEMMEN

Duetten: 1. Cameron/Waldo (Can) 197.717 punten, 2. Josephson/Josephson (VSt) 197.284, 3. Tanaka/Kotani (Jap) 190.159, 4. Schuler/Capron (Fra) 184.792, 5. Boss/Singer (Zwi) 183.950, 6. Sjernijava/Titova (Sov) 182.667, 7. Shearn/Goodwin (GBr) 179.075, 8. Candini/Cardenas (Mex) 176.833.

HANDBAL

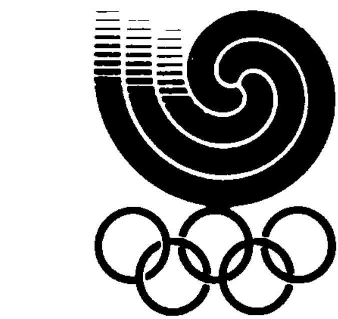
Heren, finale: Sovjetunie - Zuidkorea 32-25 (17-11).

Heren, om de derde plaats: Joegoslavië - Hongarije 27-23 (12-13).

Eindstand: 1. Sovjetunie, 2. Zuidkorea, 3. Joegoslavië, 4. Hongarije, 5. Zweden, 6. Tsjechoslowakije, 7. Oost-Duitsland, 8. IJsland, 9. Spanje, 10. Algerije, 11. Japan, 12. Verenigde Staten.

HOCKEY

Heren Finale: Groot-Brittannië - West-Duitsland 3-1 (1-0). Derde plaats: Neder-



Olympische medailles

	g.	z.	br.
Sovjetunie	53	29	42
Oost-Duitsland	37	33	30
Verenigde Staten	34	27	27
West-Duitsland	11	14	14
Hongarije	11	6	6
Bulgarije	10	12	13
Zuidkorea	9	9	10
Roemenie	7	10	6
Groot-Brittannie	5	10	9
Frankrijk	5	4	6
Kenya	5	1	2
China	4	10	11
Italie	4	4	4
Australie	3	5	5
Japan	3	3	7
Tsjechoslowakije	3	3	2
Nieuwzeeland	3	2	8
Polen	2	5	9
Joegoslavie	2	4	5
Noorwegen	2	3	0
NEDERLAND	**2**	**2**	**5**
Canada	2	2	5
Denemarken	2	1	1
Brazilië	1	1	3
Finland	1	1	2
Spanje	1	1	2
Turkije	1	1	0
Marokko	1	0	2
Suriname	1	0	0
Portugal	1	0	0
Oostenrijk	1	0	0
Zweden	0	4	6
Zwitserland	0	2	2
Jamaica	0	2	0
Chili	0	1	0
Costa Rica	0	1	0
Senegal	0	1	0
Nederlandse Antillen	0	1	0
Maagdeneilanden	0	1	0
Peru	0	1	0
Argentinië	0	1	0
Indonesië	0	1	0
Iran	0	1	0
Mexico	0	0	2
Belgie	0	0	2
Griekenland	0	0	1
Filipijnen	0	0	1
Thailand	0	0	1
Colombia	0	0	1
Mongolië	0	0	1
Pakistan	0	0	1

VOLLEYBAL

Heren om zevende plaats: Zweden - Frankrijk 3-2 (12-15, 15-5, 8-15, 15-12, 15-12).

Heren om vijfde plaats: NEDERLAND - Bul-



Seoel op de televisie

Nederland 3

(VANDAAG)

10.00 Voetballen. Finale Brazilië-Sovjetunie
11.45 ⋆ Handbal: Finale tweede helft mannen.
⋆ **Tennis.** Finale dubbelspel mannen.
14.00-15.00 Tafeltennis. Finale enkelspel mannen.
19.14-21.55 Avondshow met Koos Postema.
⋆ **Worstelen.** Finales vrije stijl tot 57, 68, 82 en 130 kg.
⋆ **Waterpolo. Finale.**
⋆ **Kunstzwemmen.** Finale synchroon zwemmen duet.
⋆ **Judo.** Zwaargewicht mannen.
⋆ **Tafeltennis.** Finale enkelspel vrouwen.
(Dit programma wordt van 19.46 tot 20.29 uur onderbroken voor reclame, journaal en weerbericht).
23.15-24.00 Paardesport. Finale springconcours individueel.

(VANNACHT EN ZONDAG)

00.00 Paardesport. Finale springconcours individueel. (Voortzetting van de uitzending van zaterdagavond 23.15 uur)
01.00 Boksen: finales.
(In de pauze: **volleybal,** finale mannen).
03.30 Volleybal. Finale mannen.
05.15 Paardesport: Finale springconcours. (Samenvatting).
05.30 Atletiek. Marathon mannen.
08.10 Paardesport. Finale springconcours individueel.
09.55-12.00 Sluitingsceremonie.
(De volgende – tevens 25ste – Olympische Zomerspelen worden in 1992 in Barcelona gehouden; de 16e Olympische Winterspelen zijn dat jaar in Albertville, Frankrijk).
17.15-20.00 Studio Sport. Terugblik op de Olympische Zomerspelen en aandacht voor **Nederlands competitievoetbal.** (17.45-18.00 Sesamstraat).

België/ TV 2

(VANDAAG)

09.55 Voetballen. Finale tussen Brazilië en Rusland.
11.45 Judo: boven 95 kg.
12.25 Tafeltennis: mannen en vrouwen enkel.
14.30-18.00 Samenvattingen.
20.00-23.00 Studio Olympia. Hoogtepunten van de dag.

(VANNACHT EN ZONDAG)

00.00 Paardesport: springconcours individueel (rechtstreeks). Aansluitend en/of afwisselend: **boksen** (6 finales).
05.25 Atletiek. Marathon mannen. verder: **boksen.**
08.00 Volleybal mannen: finale.
09.55-12.00 Slotplechtigheid Olympische Zomerspelen 1988. Rechtstreekse reportage.
15.00-18.00 Olympische zomerspelen met overzicht van:
- **springconcours.**
- **boksen.**
- **atletiek** marathon mannen.
- **slotplechtigheid.**

Duitsland

(VANDAAG)

ZDF:
00.00-15.00 Olympia Live met:
⋆ **Atletiek.** Kogelstoten vrouwen; discuswerpen mannen; 1500 m vrouwen; 1500 m mannen; 5000 m mannen; 4 x 100 m estafette vrou-
x 400 m estafette vrouwen; 4 x 400 m estafette mannen.
⋆ **Boksen.** Finale-wedstrijden.
⋆ **Kanovaren.** 1 km eenpersoons-kajak mannen; 1 km eenpersoons-Canadees mannen; 500 m vierpersoons-kajak vrouwen; 1 km tweepersoons-kajak mannen; 1 km tweepersoons-Canadees mannen; 1 km vierpersoons-kajak mannen.
⋆ **Voetballen.** Finale tussen Brazilië en Rusland (10.00).
⋆ **Handbal.** Finale mannen.
⋆ **Hockey.** Finale mannen.
⋆ **Judo.** Klasse tot 95 kg.
⋆ **Tennis.** Finale vrouwen enkelspel, mannen dubbelspel.
⋆ **Tafeltennis.** Finale vrouwen enkelspel, mannen dubbelspel.
⋆ **Waterpolo:** finale.
⋆ **Kunstzwemmen.** Finale synchroon zwemmen duet.
⋆ **Worstelen:** vrije stijl tot 57, 60, 82 en 130 kg.
⋆ **Boogschieten:** vrouwen en mannen.
(Om 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00 en 13.00 uur hoogtepunten van vannacht).
17.05-21.45 ZDF-Olympia-Studio. Samenvattingen, interviews, analyses en studiogasten.

ARD:
23.00-24.00 Olympia Live met:
⋆ **Paardesport:** finale springconcours individueel.
⋆ **Boksen:** finales.
⋆ **Volleybal:** finale mannen.
⋆ **Atletiek:** marathon mannen.

(VANNACHT EN ZONDAG)
ARD:
00.00 Olympia Live met:
⋆ **Paardesport:** finale springconcours individueel.
⋆ **Boksen:** finales.
⋆ **Volleybal:** finale mannen.
⋆ **Atletiek:** marathon mannen.
09.55-12.30 Sluitingsceremonie.
16.00-17.00 Das war Seoel 1988. Balans van de 24ste Olympische Zomerspelen.



● *Van held tot bedrieger binnen 9.79 seconden. Terwijl de 'stars' van de Spelen morgen nog een ererondje mogen maken tijdens de sluitingsceremonie, zit Ben Johnson thuis. Hij heeft voldoende tijd voor andere bezigheden, zoals het poetsen van zijn Ferrari. Een en ander gebeurde onder het wakend oog van een politie-agent. Tot op heden weigerde Johnson ook maar enig commentaar of de dopingaffaire.*

KIJKTIPS

PAARDENSPORT – Morgen de laatste dag van de Olympische Zomerspelen in Seoel. Vannacht om 00.00 uur begint de uitzending met paardensport: de finale van het springconcours individueel, dat om 08.10 uur wordt voortgezet.

MARATHON – Om 05.30 uur wordt een hoofdgerecht voorgeschoteld: de marathon voor de heren. De atleten pogen dan een afstand van 42.195 meter zo snel mogelijk te overbruggen en enkele snelle Afrikanen zijn favoriet voor de drie te verdelen medailles.

SLUITING – Het vrij majestueuze dessert wordt tussen 09.55 en 12.00 uur opgediend. Het bestaat uit de slutingsplechtigheid van de Spelen waarbij wordt aangetekend dat de volgende – tevens 25ste – Olympische Zomerspelen in 1992 in Barcelona worden gehouden; de 16e Olympische Winterspelen zijn dat jaar in Albertville, Frankrijk).

VOETBAL – En als u vindt dat u niet voldoende voetbal op het beeldscherm heeft gezien, dan kunt u vanaf 17.15 uur naar 'Studio Sport' kijken. Behalve een uitvoerige terugblik op de Spelen van Seoel, wordt u dan, in de gemakkelijke stoel, het Nederlandse voetbal voorgeschoteld. Weliswaar 'maar' bekervoetbal, maar toch.



olympisch dagboek

Door Hans van Zenderen

SEOEL – Vrijdag. Met uitzondering van een paar handjesvol medaillekandidaten verlangt iedereen hier in Seoel naar het einde van de Spelen. Het evenement dreigt ook als een nachtkaars uit te gaan. Vermoeid als iedereen is, baalt men al snel van weer een dopingrel, waarvan het traject tussen de eerste indicaties en het uiteindelijke vonnis zo veel tijd in beslag neemt, dat je met een (voorlopig) totaal van tien affaires bijna alle dagen van de Spelen bezig kan zijn.

En dan zijn er ook nog de sporters, die al zo'n dag of zes geleden hun optreden op het olympisch podium hebben afgesloten. Bij hen slaat de verveling toe. Zij dienen hun afleiding buitenshuis te zoeken omdat hun ploeggenoten, die nog moeten beginnen of nog niet klaar zijn bij hun voorbereiding niet mogen worden gestoord. Zo lang als de 'moderne' Olympische Spelen bestaan, geeft dat aspect aanleiding tot narigheid.
In deze sfeer van irritatie worden kleinigheden al snel opgeblazen tot fikse ruzies. Neem de Amerikaanse journalist, die vóór betaling zijn drankrekening als kladpapiertje wil gebruiken en daarbij wordt gehinderd door de barkeeper, die de nota tracht om te wisselen wordt zo boos, dat hij direct het hele Koreaanse volk uitmaakt voor alles wat lelijk is.
Ongetwijfeld heeft die uitbarsting te maken, met de gespannen sfeer die tussen de gastheren en hun gasten uit de VS is ontstaan. Een ontwikkeling, waarover nu ook de politieke partijen in Korea, zowel de regeringsgezinde als die van de oppositie, hun bezorgdheid hebben uitgesproken. Dat betekent natuurlijk, dat het echt ernstig wordt en alleen al daarom dient er beter nog vandaag dan morgen een einde aan de Spelen te komen.
Overigens zijn dit soort hatelijkheden tussen bondgenoten niet zo uitzonderlijk. Dat bleek weer tijdens het waterpoloduel tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten met als inzet een plaats in de finale. De Russen trokken aan het kortste eind, tot zichtbare tevredenheid van enkele Hongaren, van wie de eigen ploeg geen enkel belang meer bij het resultaat had. Eigenlijk is het ook wel leuk als die grote, dominerende vriend eens een pak slaag krijgt.

Er zijn nog twee redenen, waarom de party in Seoel niet veel langer meer kan en mag duren. In de eerste plaats beginnen de taxichauffeurs inhalig en ook nog zeer on-Kore-
klachten - niet alleen van Amerikanen - over de slechte taxiservice neemt hand over hand toe. Een en ander baart zelfs het ministerie van vervoer zorgen.
De voor de Spelen reeds gegeven waarschuwing aan de chauffeurs, dat misstanden niet zonder gevolgen zouden blijven, is kennelijk uitgewerkt. Niet alleen worden steeds meer buitenlanders genegeerd, maar degene die wel mag instappen, wordt vaak de dubbele ritprijs berekend. En nog altijd is het een uitzondering als je met een taxi rechtstreeks naar een van de olympische bestemmingen wordt gereden.Begrijpelijk, maar toch ook wel sfeerbedervend zijn de strenger geworden veiligheidsmaatregelen. Dat uit zich zichtbaar in de verschijning van een politieagent in je kantoor met een hond die getraind is in het opsporen van bommen, in een hogere frequentie controles van identiteits- en perskaarten en in het strenger fouilleren als je een olympische accommodatie betreedt. De veiligheidsfunctionarissen zeggen zich zo kort voor het einde zorgen te maken over twee dingen: de oppositievoerende studenten, die de marathon van zondag willen verstoren en de groeiende anti-Amerikaanse stemming. Het wordt echt tijd om in te pak-

DDR verliest hegemonie in kanowereld

SEOEL – Oost-Duitsland heerst nog wel in de betrekkelijk kleine wereld van de kanosport. Van een hegemonie van de DDR is echter geen sprake meer. Bij de wereldkampioenschappen van 1987 in Duisburg stond de afvaardiging superieur bovenaan in het landenklassement. Op de twaalf Olympische nummers werden toen vijf gouden, een zilveren en twee bronzen medailles veroverd. Alleen de Hongaren en de Nieuwzeelanders kwamen toen voorts tot meer dan één gouden plak.

Op de Han Rivier Regattabaan won Oost-Duitsland wel meer plakken. Ze waren echter van minder waarde. Drie eerste plaatsen, vier tweede en twee derde waren nog juist voldoende om het medailleklassement aan te voeren. De DDR wordt daarin bedreigt door de Russen, die drie Olympische kampioenen in hun midden hebben en evenveel zilveren plakken veroverden. Hongarije evenaarde met respectievelijk twee, een en een medaille vrijwel de score van Duisburg.

Annemiek Derckx en Annemarie Cox zorgden ervoor dat Nederland zich na de Olympische Spelen van Seoel met Frankrijk het sterkste Westeuropese kanoland mag noemen. Frappant was de nederlaag van de Oostduitse wereldkampioene Birgit Schmidt tegen de Bulgaarse K1-vaarster Vania Guecheva. Schmidt vormde met Anke Nothnagel de K2, die Olympisch kampioen werd. Het tweetal voer vandaag in de Oostduitse K4 die de titel opeiste. Dubbele overwinningen waren er voor de Hongaar Zsolt Gyulay, de Amerikaan Greg Barton en de Russische C2 gevormd door Victor Reneiski en Nikaloj Joeravski.

Big business

SEOEL – De souvenirswinkel in het Olympisch dorp heeft de afgelopen twee weken uitstekend geboerd. Aan de Olympische mascotte Hodoni, T-shirts, speelgoed en souvenirs werd een omzet gehaald van ruim één miljoen gulden. Goede tweede werd het telefooncentrum van de Zuidkoreaanse PTT. De ongeveer 32.000 inwoners telefoneerden voor meer dan één miljoen gulden. De PTT had overigens ook veel werk aan de verwerking van ansichtkaarten en brieven. Er werden 183.000 stuks op de bus gedaan, met ruim 300.000 gulden aan postzegels. In de bank meldden zich 24.000 cliënten, die bijna 30 miljoen gulden omwisselden in Zuidkoreaanse Won. De kapper werd ook goed bezocht. De salon ontving 2500 atleten, die voor 30.000 gulden lieten knippen.

'Ze heeft wat anderen niet hebben, maar ik weet niet wat'

Florence Griffith: de absolute nummer één

HEERLEN-/SEOEL – Delorez Florence Griffith is de prima donna van de Olympische Spelen in Seoel geworden. Zij is de onbetwiste nummer één. Driemaal goud, een keer zilver en een fabuleus wereldrecord op de 200 meter, waarmee ze een nieuw tijdperk inluidde. Ze verloste de wereld van het stigma dat de grenzen van het menselijk kunnen zo ongeveer waren bereikt.

De 28-jarige Griffith (1.69 meter en 59 kg) is een verschijning in de atletiekarena. Door haar extravagante snelheid en niet in de laatste plaats door haar bizarre versierselen: haar altoos lange vingernagels en haar flamboyante kledij. Niemand had dit jaar met haar gerekend. Na zeven sluimerende jaren sloeg 'Fast Flo' echter pats-boem toe met Beamonachtige wereldrecords. Eerst tijdens de Amerikaanse Trials op de 100 meter (10.49) en nu in Seoel zelfs tweemaal binnen honderd minuten op de 200 meter, haar favoriete afstand (21.56 en 21.34).

Met de supertijd op de 200 meter nam Florence Griffith (nagenoeg) alle vraagtegens (manipulatie met windmeters en of tijdklokken) weg rond de 10.49 op de 100 meter. Vrijwel niemand zal dat wereldrecord nu nog durven aanvechten. Griffith is gewoon een fenomeen. Snel, explosief en charmant. „Ze heeft wat anderen niet hebben, maar ik weet niet wat", zo luidde de toelichting van haar landgenote Gwen Torrence.

In Los Angeles behaalde Griffith zilver op de 200 meter. Ze werd echter uitsluitend op haar uiterlijk beoordeeld. Daarna volgde een depressieve periode. Gebrek aan progressie en diverse hardnekkige blessures leken een vroegtijdig afscheid te eisen. „Hard werken, veel joggen en veel gewichttraining, hebben haar er weer bovenop geholpen", meende trainer en echtgenoot Al Joyner. „Het enthousiasme voor het gewichtheffen voorzag haar lichaam van spierbundels als kabels en zorgde er tevens voor dat ze haar burogewicht, opgebouwd door tal van snacks, werd weggewerkt".

Florence Griffith omschrijft zichzelf als „cool, calm en collected". Koel, kalm en bedaard. Uiterlijk lijkt ze een koude, zakelijk winnares, wier talent door de frustraties van de afgelopen drie jaren latent dreigde te blijven. Innerlijk is de donkere gazelle echter zeer gevoelig, hetgeen op het erepodium onlangs nog tot uiting kwam.

Florence Griffith werd 28 jaar geleden als jongste telg in een gezin van elf, geboren in Watts, een buitenwijk van Los Angeles. De criminaliteit vierde er hoogtij en in 1968 braken er grote onlusten uit. „Ik ben blij dat ik dat allemaal heb overleefd". Florence Griffith is nu de nieuwe diva van de sprint; met tijden uit de 21ste eeuw. In Indianapolis had ze al gezegd dat ze iets zou bewaren voor Seoel. Daar deed de afgestudeerd psychologe haar belofte gestand.

Vanmorgen zette de lichtvoetige Griffith haar goldrush voort. De 4x 100 meter was slechts een formaliteit. De 4x 400 bleek evenwel iets teveel voor het werkpaard. Veertig minuten na de sprintestafette moest zij opnieuw opdraven voor de 4x 400. Ze dwong de Russische Olympisch kampioene Bryzgina tot het uiterste, maar een serieuze bedreiging vormde ze niet voor de koploopster. Zilver viel de estafetteploeg 'slechts' ten deel.

De medaile-oogst van Griffith is oogverblindend. Haar naam zal altijd verbonden blijven aan de Spelen in Seoel, die vermoedelijk als de dopingspelen de geschiedenis in zullen gaan. Even ook dreigde The Flo slachtoffer te worden van de Johnson-affaire. Onvermijdelijk werd haar naam in verband gebracht met doping. Opeens bleek iedere sporter, die zowel in positieve als negatieve zin opviel, verdacht. Jürgen Hingsen, Carl Lewis, Jackie Joyner, Saïd Aouita enzovoort. „Het is unfair tegenover Florence om te zeggen dat mogelijk middeltjes in het spel zijn", zo verdedigde trainer Al Joyner zich. „Alleen omdat Ben Johnson betrapt is, wordt er gedacht dat ook de rest gebruikt".

Griffith reageerde zelf door zich voortaan wekelijks na een training aan een dopingtest te laten onderwerpen. „Misschien dat ik daarmee alle twijfelaars de mond kan snoeren. Ik wil de wereld tonen dat ik clean ben". Florence Griffith is een titaan op sprintgebied. Niet meer de jongste, maar wel de beste. Ook al zal een enkeling wel zijn hardnekkige twijfels behouden.

FRANS DREISSEN

● Florence Griffith in de armen van haar man en trainer Al Joyner, die altijd enorm met haar meeleeft.

Amerikanen evenaren wereldtijd 4x 400 meter

SEOEL – Het goud was al zeker, dat moest slechts bekroond worden met de verbetering van een twintig jaar oud wereldrecord. De Amerikaanse mannen kwamen na 4 x 400 meter in exact dezelfde tijd binnen als Lee Evans en zijn companen op de Spelen van Mexico 1968: 2.56,16. Sinds die tijd hadden de Verenigde Staten nooit meer zo'n sterke estafetteploeg op de baan, met de drie eersten (Steve Lewis, Everett en Reynolds) van de individuele 400 meter.

Op de 4 x 100 m waren de Amerikanen al in de series gediskwalificeerd. De Sovjets mochten nu het goud grijpen, voor Britten en verrassende Fransen.

Kenya sloeg op de slotdag van het baanprogramma twee maal toe. Peter Rono won de 1500 meter en John Ngugi in een solo die op een regelrechte zelfmoordpoging leek, de vijf kilometer. Ngugi, drievoudig wereldkampioen veldloop, nam al na 1000 meter de leiding. Na drie kilometer waagde de kleine Portugees Domingos Castro een poging de lange Afrikaan te achterhalen. Hij kwam wel dichterbij maar een bedreiging voor de voortdurend omkijkende Ngugi (13.11.70) vormde hij niet.

Was Peter Rono een min of meer verrassende winnaar van de 1500 meter bij de heren, Paula Ivan op hetzelfde nummer bij de dames zeker niet. De 25-jarige Roemeense, die loopt als een man, regeerde dit middenafstandnummer bij de dames het gehele seizoen volledig. Zij won het Grand Prix circuit en zorgde met 3.56,22 voor de beste seizoenprestatie. Natalia Lissovskaja, de Russische wereldrecordhoudster kogelstoten, had geen concurrentie te vrezen.

Turbo's Tobsport

door dick bruynesteyn

Van onze verslaggever

SEOEL – Eén momentje van onoplettendheid werd Han Kulker fataal. Driehonderd meter voor het einde van de 1500 meter-finale 'vergat' hij aan te sluiten bij Peter Rono, die aan zijn eindspurt naar het goud begon. „Wat er precies gebeurde, weet ik niet", sprak Kulker na de race hoofdschuddend, „maar voor ik er erg in had, was er een gat met de eerste vier. Het is mijn eigen schuld, ik was er even niet bij".

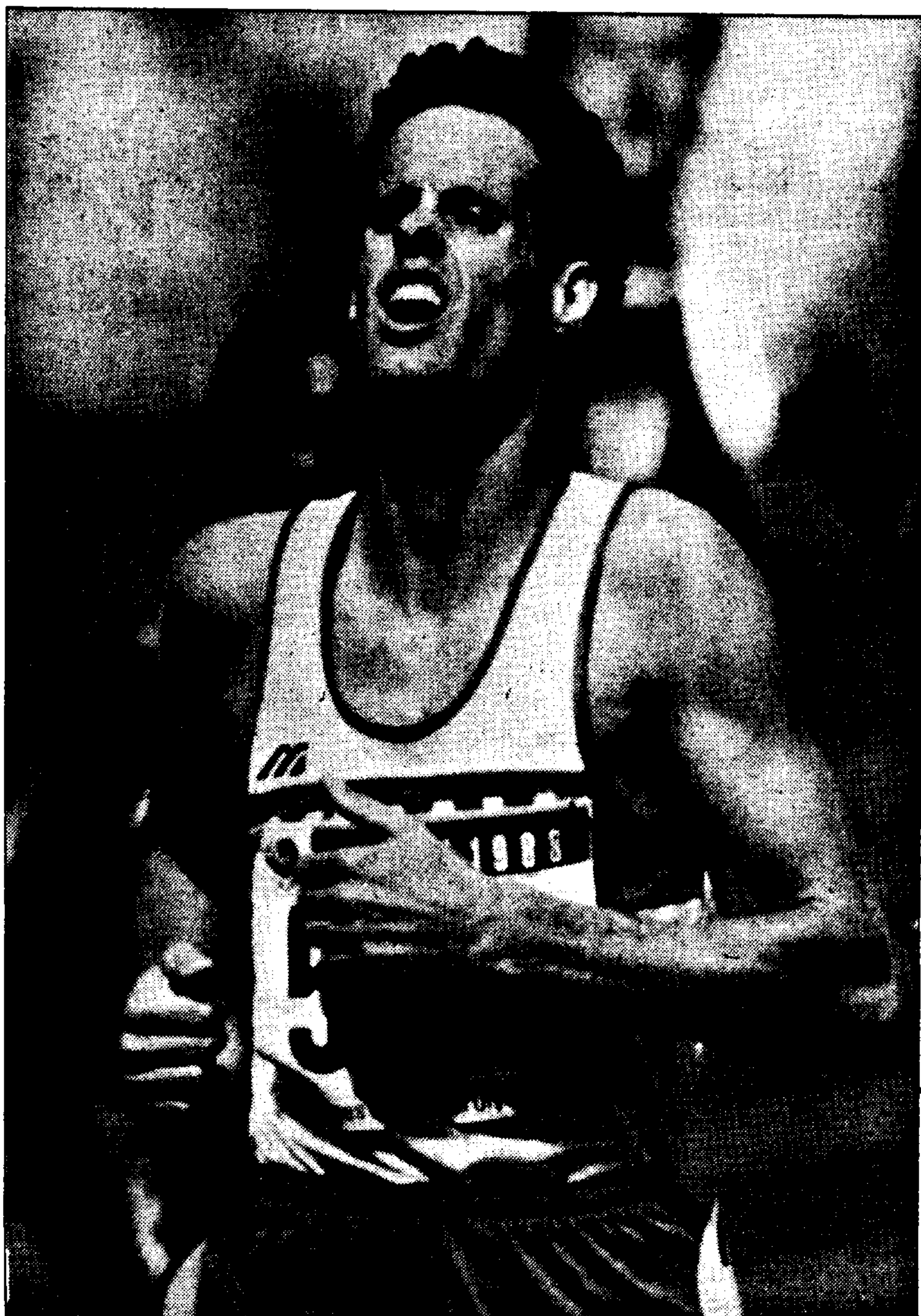
Met zijn zesde plaats mag de beste Nederlander van het olympisch atletiektoernooi best tevreden terugblikken op de Spelen van Seoel, maar het gevoel dat er meer inzat, zal altijd aan hem blijven knagen. Kulker: „Eeuwig zonde natuurlijk, want ik voelde me uitstekend en kwam helemaal niet kapot over de finish".

Rekenfoutjes, zoals hij die vandaag in het bomvolle Chamsil Stadion maakte, zijn niets voor de 29-jarige semi-prof. Op zijn gemak was hij via de series en de halve finale de eindstrijd binnengewandeld. Door slim te rekenen en zijn ogen goed de kost te geven, had Kulker tijdens het 'voorbereidende werk' niet zijn reserves hoeven aan te spreken. Maar uitgerekend op het moment dat hij echt bij de les moest zijn, gaf de nummer drie van het EK '86 niet thuis.

„Dus kwam ik toch wel balend over de streep", moest hij met een zuur lachje bekennen. „De race verliep helemaal naar wens. Het tempo werd rustig opgevoerd en dat ligt mij het beste. Ik voelde me fris, maar kennelijk heb ik toch heel even stuk gezeten, want toen die Keniaan er over heen kwam zeilen, was ik even een stukje van de film kwijt. Ik kan me echt niet meer herinneren wat er vlak daarvoor is gebeurd".

Dat er een 'zwart gaatje' in zijn 1500 meter-finale zit, neemt Kulker zichzelf toch kwalijk. „Het mag gewoon niet gebeuren, dat je op zo'n moment zit te pitten. Rono had mij prachtig mee naar de kop kunnen slepen. Nu waren de eerste vier te ver uit beeld toen ik weer bij mijn positieven kwam".

Achter Rono, de Britten Peter Elliott (zilver) en Steve Cram (vierde), de Oostduitser Jens Peter Herold (brons) en de Amerikaan Steve Scott kwam Kulker dus als zesde over de meet. Nadat hij was uitgebaald over de gemiste aansluiting met de kopgroep, kon de voormalige Europese indoorkampioen niet anders dan tevreden zijn over zijn eerste olympische optreden.



Drie jaar geleden was hij in Seoel om tijdens pré-olympische wedstrijden zijn eerste internationale ervaring op te doen. Trainer Bram Wassenaar voorspelde toen dat hij in '88 in de Zuidkoreaanse hoofdstad zou terugkeren om er de olympische finale op de 1500 meter te lopen. Kulker: „Ik heb hem toen voor gek verklaard, maar mooi dat ik er vandaag stond".

Met zijn zesde plaats in de finale van het 'koningsnummer' van het olympisch atletiektoernooi, die hij in 3.37,08 afsloot (Rono noteerde 3.35,96), voldeed Kulker aan de wens van zijn coach, die hem graag bij de eerste acht zag eindigen.

Met die klassering kan hij waardig afscheid nemen als 1500 meter-loper. Kulker wil volgend jaar in eigen land (Den Haag) nog wel een gooi doen naar zijn tweede Europese indoortitel op deze afstand, maar buiten op de baan wil hij zich gaan richten op de vijf kilometer.

● Han Kulker heeft alles gegeven op de slotmeters. Meer dan een zesde plaats zat er evenwel niet meer in.

Oranje-trein op dood spoor

Van onze verslaggever

SEOEL – Het kostte bondstrainer Toine van de Goolberg wat moeite begin deze zomer om vier sprintsters voor de Nederlandse estafetteploeg bij elkaar te krijgen. Niet veel gemakkelijker is het de afgelopen weken geweest het stel vrolijk bij elkaar te houden, zei hij vanochtend na het net missen van de finale. „Ik doe dit nooit meer," slaakte Van de Goolberg een diepe zucht. „Dit heeft zo veel kracht gekost...". Hij hoeft het met hetzelfde kwartet ook nooit meer te proberen, want Els Vader had net haar allerlaatste wedstrijd gelopen. Ook bij de slotloopster de opluchting: „Ik moet er niet aan denken hierna nog enkele jaren door te gaan."

Dat laatste had niets te maken met de problemen binnen de estafetteploeg, of beter: het gekrioel om de ploeg heen. Els Vader is gewoon moe van het jarenlange werken, trainen, koken. Ze had haar lange carrière graag afgesloten met de finaleplaats, die met een snelste Nederlandse seizoentijd van 43,48 (vijfde) net buiten bereik bleef. Een Nederlands record (43,44, uit 1968) was nodig geweest om voor Polen bij de eerste vier te komen.

„En nu zal iedereen wel weer over me heen vallen", voorspelde Van de Goolberg na het vloekend vernemen van de uitslag. Urenlang had hij 's nachts nog met verschillende trainers gepraat. „Heel veel mensen vonden dat reserve Yvonne van Dorp moest lopen in plaats van Marjan Olyslager. Oké, er waren problemen op de derde wissel tussen Marjan en Els, maar wie zegt me dat het met Yvonne beter was gegaan. Ik heb me aan de afspraak gehouden en het had natuurlijk heel verkeerd kunnen uitpakken door zo vlak voor de halve finale een ploeg te wijzigen."

Daarvan probeerde hij in lange uren van discussie („maar geen geruzie hoor") zijn kritikasters te overtuigen. Voor het moment lukte het, maar na afloop kwam Nelli Cooman, die Nederland aan de leiding bracht, er op terug. „Yvonne had moeten lopen." De problemen die Van de Goolberg schetste, betroffen o.a. dat kamp-Cooman met haar trainer Henk Kraaijenhof. En vele, vele anderen, zo leek het in het olympische mierennest van de Nederlandse atletiekploeg.

Van de Goolberg: „Een wat mindere samenwerking? Stel maar gerust, dat er helemaal geen samenwerking was. Ik ben voortdurend op de vingers gekeken. Dat mag, maar het werd me uiteindelijk iets te veel. Gelukkig", zo prees hij degenen die het op de baan werkelijk moeten doen, „heeft de ploeg zelf als een eenheid gelopen."

De enige Nederlander die op het middenveld in actie kwam, Erik de Bruin, wierp met de discus slechts één geldige worp. De 63.06 hield hem net buiten de eerste acht, die na drie worpen voor nog eenzelfde aantal verder mocht gaan. „Of het niet draaide? Kom..." En weg was de atleet uit Hardinxveld-Giessendam, na een bliksembezoek aan Seoel. Winnaar werd Oostduitser Jürgen Schult, met een worp van ruim vijf meter meer.



● Ontgoocheling bij Nelli Cooman. Het estafette-kwartet kwam niet verder dan de halve finales.

Perfect afscheid volleybalploeg

● De vreugdesprong van Ray Mercer. Hij was al na twee minuten enkele seconden zeker van Olympisch goud.



SEOEL – De vijfde van de Olympische Spelen valt buiten de prijzen. De vijfde plaats die de heren volleybalploeg vandaag veilig stelde door een overtuigende overwinning op Bulgarije (15-6, 15-8, 15-10) is echter niet niks.

In twee jaar is de ploeg van Arie Selinger uit de grauwe middenmoot gestegen naar de top. Vorig jaar in België nog vijfde in het Europese kampioenschap, in Seoel de tweede van het eigen continent, achter finalist de Sovjetunie. Het zestal Posthuma, Zwerver, Blangé, Zoodsma, Benne en Grabert speelde slechts vijftig minuten tegen de Bulgaren. De wedstrijd vroeg zo weinig tijd omdat de tegenstander mentaal uiterst zwak was en opmerkelijk ongeconcentreerd speelde. De tijdsduur bleef echter voornamelijk beperkt doordat de Nederlanders de druk op de ketel hielden.

Na de tegenvallende wedstrijden tegen Tunesië en Argentinië, de nederlaag tegen de Argentijnen maakte een medaille onbereikbaar, is de ploeg heel voortvarend verder gegaan. Achtereenvolgende toernooi-overwinningen op Japan, Zweden en Bulgarije waren nog niet zo heel lang geleden ondenkbaar.

Selinger achtte zijn ploeg in de afgelopen twee weken razendsnel gegroeid. „De stabilisatie van de groep is gekomen in de wedstrijd tegen Japan en daarna niet meer verdwenen. De investeringen van twee jaar hebben hun rendement hebben hun rente opgeleverd. De mogelijkheden tot een dergelijke prestatie hadden wij, het verwezenlijken is een heel ander punt. Dat is gebeurd. Maar wij zullen nog verder moeten. Tegen de Sovjetunie en de Verenigde Staten zullen wij nog even moeten opzien. Alle andere landen kunnen wij aan."

Zelden zal in een teamsport een Nederlandse ploeg zo nadrukkelijk het produkt van de coach zijn geweest, als het twaalftal volleyballers. Het fanatisme van de Amerikaan, want dat voelt Selinger zich, is overgedragen op de uitvoerders. Zijn harde aanpak heeft de groep aanvaard omdat het gebeurde in de zekerheid dat er wat mee bereikt kon worden. Zijn vele praten in de groep heeft het twaalftal gevormd tot niet alleen letterlijk, maar ook figuurlijk grote volleyballers.

In de laatste wedstrijden was dat zichtbaar. In het slotduel het meest. De variatie van Nederland stak schril af bij de Bulgaarse monotonie, die nog van een vorige generatie is. Hoog en langzaam. Peter Blangé echter stuurde zijn mannen keer op keer onvermoede kanten op en Benne, Zoodsma en Grabert doorgrondden zonder mankeren de speelse variaties van de opbouwer. Voor het eerst eigenlijk stond Zwerver niet centraal in de Nederlandse aanval, hoewel de pas 21-jarige Amsterdammer natuurlijk toch zijn klapjes uitdeelde. De Bulgaren raakten het spoor volledig bijster in het Nederlandse gewirwar.

Het grootste wonder van Selinger blijft dat zijn bankzitters, de onttroonde oude ploeg, gemotiveerd is gebleven. Zaterdag kreeg Martin Teffer zijn eerste speelminuten. Leeuwerink, Boudrie, Selinger, Buys en Brouwers werden meer, maar toch incidenteel, als stopverf gebruikt. Het vullen van de gaten, die er af en toe;, liet Selinger het liefst over aan de basis van zes.

De bank heeft zich, de oude vedette Marco Brouwers voorop, bijna on- Nederlands, weggecijferd. „Ik heb helemaal niet zo'n behoefte gevoeld in het veld te staan. Ik kan op de bank zitten en genieten van goed volleybal. Dat is gespeeld en wij hebben daar toe bijgedragen. Een beetje door overdracht van ervaring, maar dat is betrekkelijk, want niemand van ons had ooit een Olympisch toernooi meegemaakt. Maar je speelt wel in de training de spelvormen van een komende tegenstander na, je draagt bij tot het verminderen van de wisselvalligheid, die iedere jonge ploeg eigen is."

Selinger zal ook vrijwel zeker bij de groep blijven. Ook na het Europese kampioenschap van 1989. „Voor de spelers zijn betere condities overeen gekomen, ik heb al in principe overeenstemming bereikt met de bond. Het gesprek moet in wezen alleen nog maar worden afgerond. Van het begin af heb ik een overeenkomst tot 1992 gewild, zes jaar dus, want dat is de tijd die je nodig hebt om een team te vormen. De bond wilde drie jaar met een optie voor nog eens drie jaar, tot Barcelona dus. Ik ga ervan uit dat ook de meeste bankzitters blijven. De reserves weten hoeveel zij hebben bijgedragen tot de prestaties en tot de ontwikkeling van de jongeren. Zij hebben nog altijd een prikkel omdat zij werken met de gedachte terug te kunnen komen."



Ray Mercer, de nieuwe Mike Tyson

SEOEL – De Amerikaanse bokser Ray Mercer heeft als de amateur-uitgave van Mike Tyson het Koreaanse chauvinisme knock-out geslagen. Baik Hyun-Man was in de Olympische zwaargewichtfinale het slachtoffer van de dadendrift van de oersterke Mercer, die in de halve- eindstrijd de Nederlandse favoriet Arnold Vanderlijde vakkundig sloopte.

De Amerikaanse militair, in West- Duitsland gelegerd, wilde het tegen Baik niet op een jury-waardering laten aankomen in de hal waarin een anti-Koreaanse beslissing scheidsrechters op tikken kan komen te staan. Mercer liet geen twijfel bestaan over wie de beste bokser van het toernooi in Seoel was. Na 2 minuten en 16 seconden sloeg hij Baik knock-out.

Vanderlijde, die bij de huldiging met de duim in het gips het brons kreeg omhangen, hield het langer vol tegen de mokerslagen van Mercer, die zes kilo en vier centimeter moest toegeven op Baik. De Zuidkoreaan begon aangevuurd door het publiek met veel initiatief, maar na enkele slagenwisselingen was aan de ogen van Mercer zichtbaar dat hij zich sterker wist. De 27-jarige zwaargewicht, de opvolger van Henry Tillman, wachtte rustig in het midden van de ring tot de juiste gelegenheid zich zou voordoen. Vierenveertig seconden voor het eind van de eerste ronde was het al zover. Een rechts-linkse combinatie deed Baik tegen het canvas tuimelen.

Koreaanse protesten konden uitblijven. Mercer omhelsde Baik en liet hem meedelen in de toejuichingen van de honderden Amerikanen op de tribunes. De Verenigde Staten verdienden in de zes boksfinales van twee gouden medailles. Eén Amerikaanse finalist, de vlieggewicht Carbajal, ging onderuit. De score van de Amerikanen werd geëvenaard door de Oostduitsers. Zuelov (lichtgewicht) en Maske (midden) wonnen hun finales. De andere twee finales werden een prooi voor de Bulgaar Ivailo Hristov (vlieg) en de imponerende Kenyaan Wangila (welter).



● *Steffi Graf pinkt een traantje weg. De ongenaakbare Westduitse veroverde het Olympisch goud door in de finale Gariela Sabatini te verslaan.*

SEOEL – De vorige keer dat Steffi Graf en Gabriela Sabatini elkaar troffen, in de finale van de U.S. Open, stond er meer dan een miljoen gulden op het spel. Vandaag in Seoel was er alleen de glorie en iets, waarvoor een nieuwe naam bedacht moest worden: het supergrandslam. Voor de motivatie maakte het niets uit. Steffi Graf was net zo ongenaakbaar als bij andere gelegenheden en greep met 6-3, 6-3 ook het Olympisch goud.

„Ik heb het bereikt. Hierna kan eigenlijk niets meer komen. Ik denk niet dat veel mensen me dit zullen nadoen", realiseerde zij zich in het perskamertje, waar het zo benauwd was, dat zij bijna bezwijmde. Het had wel iets weg van Steffi's aankomst de dag voor de Spelen op het vliegveld van Seoel, toen zij bijkans onder de voet werd gelopen. Succes eist veel; vooral als het aanhoudend is.

Graf kwam niet in de beste vorm naar Korea. De festiviteiten rond het behalen van het Grandslam in New York hadden hun tol geëist. Bovendien was ze veel te laat gearriveerd om het tijdsverschil van veertien uur goed te verwerken. „Ik voelde me echt beroerd. Het was de eerste dagen uitsluitend een kwestie van doorgaan. De gedachte aan winnen kwam pas veel later".

Er bedreigden Steffi Graf in Seoel nogal wat gevaren. Weliswaar waren in het damestoernooi slechts 48 dames toegelaten, maar daarbij was wel vrijwel iedereen van de top twintig. Bovendien hadden de Zuidkoreanen zelf voor een verrassende inbreng gezorgd. Helena Sukova bijvoorbeeld werd het slachtoffer van de onbekende Kim Il-Soon. De als tweede geplaatste Chris Evert, die door haar nieuwe echtgenoot was overgehaald het Olympisch avontuur aan te gaan, werd half geblesseerd uitgeschakeld door de Italiaanse Raffaella Reggi.

In die kritieke periode flikte Larissa Savsjenko Graf bijna een kunstje. Het Russische meisje leidde in de kwartfinales met 3-1, maar schrok toen van haar eigen bravour. Met zes games op rij greep Graf alsnog de zege. Het overwinnen van die crisis-situatie inspireerde de 19-jarige Westduitse ten zeerste. In de halve finales werd Zina Garrison werkelijk van de baan geveegd. In de finale was Gabriela Sabatini tot wat meer tegenstand in staat.

De Argentijnse is de enige, die Graf dit seizoen een nederlaag toebracht. Tot tweemaal toe zelf. De tweede keer in Florida op een soortgelijk kunststof-oppervlak als in Seoel. Graf had van die gelegenheid geleerd dat zij tegen haar Argentijnse dubbelspelpartner geduld moest uitoefenen. Met korte backhands en veel slice dirigeerde zij de Argentijnse van zijlijn naar zijlijn om vervolgens met de vervaarlijke forehand de laatste klap uit te delen. Sabatini draafde wat ze kon, maar was naarmate de partij duurde, steeds minder in staat iets aan het spelpatroon te veranderen.

Wellicht zou het anders zijn gelopen als zij na de doorbraak in de vijfde game van de eerste set de voorsprong langer had kunnen vasthouden. Maar daar was geen kans op. Ineens won Graf vrijwel elke slagwisseling en in het hele proces van 2-3 naar 6-3 liet zij welgeteld vier punten liggen. „Ik wist toen al dat ik de juiste methode gebruikte en Gaby het niet zou kunnen winnen", vertelde ze later.

Vreemd genoeg gaf de doorbraak voor 3-2 in de tweede set de Westduitse aanleiding tot wat narrig gedrag ten opzichte van de inderdaad niet vlekkeloze lijnbewaking. Ze produceerde een paar missers. Enkele gelukte dropshots compenseerden dat echter. Inmiddels was Sabatini door het hoge tempo behoorlijk vermoeid geraakt. Haar service werd zienderogen minder en op het eerste het beste matchpoint gaf Graf zo'n harde return, dat het meteen afgelopen was.

Sabatini stapte naar het net en feliciteerde haar dubbelspelpartner zo plichtmatig, dat het leek alsof het de eerste keer was, dat zij elkaar ontmoetten.

Tweede goud Carolyn Waldo

SEOEL – De knijper op de neus staat Carolyn Waldo in het kunstzwemmen het best. De 24-jarige Canadese behaalde vandaag haar tweede gouden medaille. In de duetten met haar landgenote en onafscheidelijke vriendin Michele Cameron (26). Eerder had Waldo het goud in het solo-nummer veroverd.

De vrije kür werd in het Olympisch zwembad een prooi voor de Amerikaanse tweeling Sarah en Karen Josephson. Het tweetal kreeg vier keer een tien, de hoogste jury-waardering, maar werd desondanks tweede achter de Canadese combinatie. De achterstand na de verplichte oefening was voor de Amerikaanse twee te groot. Het brons ging naar de *Japansen Tanaka en Kotani.*

● SEOEL – Floris Jan Bovelander is met een totaal van negen treffers topscorer van het Olympische hockeytoernooi geworden. De 22-jarige speler van Bloemendaal scoorde negen *keer. Tweede werden de Australiër Mark Hager en de Brit Sean Kerly met acht treffers.*

Olympisch goud voor Nederlandse judoka

Seriese velt Chinese boom



SEOEL – Angelique Seriese heeft vandaag de laatste mogelijkheid Nederland in een van de Olympische demonstratiesporten aan een gouden medaille te helpen met beide handen aangegrepen. Ze moest er wel de Chinese boom Gao Fenglian voor vellen. Haar initiatieven in de finale werden door de jury op waarde geschat en terecht met goud beloond.

„Ze heeft er hard genoeg voor getraind", zei bondscoach Karel Gietelink. „Dit lijkt maar een simpel toernooitje met gelijk al kwartfinales. De werkelijke selectie, en echt een keiharde, is vorig jaar bij het wereldkampioenschap in Essen gedaan. Het is heel knap om die Chinese te verslaan. Dat gebeurt niet vaak. Ze heeft taktisch goed gejudoëd. Je moet je natuurlijk niet door die Gao laten bedelven".

Dat liet de 20-jarige administratief medewerkster uit Zevenbergen zich niet overkomen. Haar vier jaar oudere Chinese opponente, tweevoudig wereldkampioene in de zwaarste klasse, stond in haar eerste partij tegen Regina Sigmund als een huis. Een probeersel van de Westduitse nummer twee van de wereld keerde zich tegen haar. Gao, die is afgevallen tot 121,5 kilogram, liet zich bovenop haar Westduitse tegenstandster vallen en een houdgreep bleek onder zo'n massa echt adembenemend.

Seriese, ruim 30 kilo lichter, maakte die fout niet en koos voor een evenwichtige opbouw. Aanvankelijk probeerde ze vooral met beenvegen een voordeeltje te pakken. Het sterkte haar zelfvertrouwen zo, dat ze al na een minuut het inzetten van een schouderworp niet langer schuwde en zich allengs ook aan het grondwerk waagde. Een poging tot een armklem mislukte bijvoorbeeld maar net. „Nog één keer aanvallen", riep haar trainer Chris de Korte, tevens bondscoach bij de heren, in de slotfase met vooruitziende blik. Hij kreeg gelijk. De scheidsrechters oordeelden naar eer en geweten. De vechtlust en het initatief bezorgden de Nederlandse finaliste, die vorig jaar bij het WK in Essen derde werd, het goud.

„Ik had nog nooit tegenover haar gestaan", zei de Zevenbergse judoka trots. „Ik had gehoord, dat ze erg sterk was en niet alleen pure massa meebracht. Dat is me meegevallen, zo sterk vond ik haar niet. Na een halve minuut begon ik in mijn kansen te geloven. Ik kon haar vastpakken zoals ik wilde. Gelukkig vonden de scheidsrechters dat ook. Met hen weet je het hier tenslotte maar nooit".

De waarde van de Olympische titel, ook al telt die in Seoel nog niet echt mee, is groot voor haar, voor het damesjudo in het algemeen en voor het perspectief bij de strijd om de wereldtitels van volgend jaar in Joegoslavië en de Spelen van Barcelona. „Damesjudo wordt in heel veel landen beoefend. Ook al doen er hier maar zeven mee, het is geen evenement om minachtend over te doen. Het is wel de wereldtop die hier staat, met de beste vier van het laatste WK. En ik haal toch maar de wereldkampioene van de mat. Dat mag een goede dag genoemd worden".



● *Angelique Seriese kan haar geluk niet op, ook al is judo dan nog een demonstratiesport. Het Olympisch goud is voor de Nederlandse.*

Spannende voetbalfinale

SEOEL – Brazilië is er opnieuw niet in geslaagd de Olympische voetbaltitel te veroveren. Vier jaar geleden in Los Angeles was Frankrijk in de finale te sterk; ditmaal zette de Sovjet Unie de Zuidamerikanen in de eindstrijd, na verlenging, op 2-1.

De eerste helft waren de Braziliaanse baltovenaars duidelijk sterker. Met vlotte en fantasierijke aanvallen werd de doorgaans stugge Russische verdediging regelmatig in verlegenheid gebracht. Na een half uur voetballen leidde het Zuidamerikaanse offensief tot een treffer. Topscorer Romanio tikte bij de tweede paal attent een geraffineerd genomen hoekschop in: 1-0.

Na de pauze tapten de Russen uit een ander vaatje. De verdedigende stellingen werden verlaten en langzaam maar zeker kwam de Braziliaanse achterhoede onder druk te staan. Na een kwartier was het raak. Een vlot lopende aanval kon door de Brazilianen slechts gestuit worden ten koste van een strafschop, die door Dobrevolski onhoudbaar werd ingeschoten: 1-1.

In de verlenging viel de uiteindelijke beslissing in de veertiende minuut. Een dieptepass bereikte de rappe aanvaller Sativsjenko, die met een uitgekiend lobje de Braziliaanse doelman het nakijken gaf. Het Zuidamerikaanse slotoffensief, gesteund door een rode kaart voor de Rus Tartart-*joek, leverde niets meer op.*



● *De Chinezen Wei Qingguang (links) en Cheng Longcan juichen met gebalde vuist na hun overwinning op de Joegoslaven Lupulsku en Primorac in de finale van het tafeltennis dubbelspel bij de heren.*

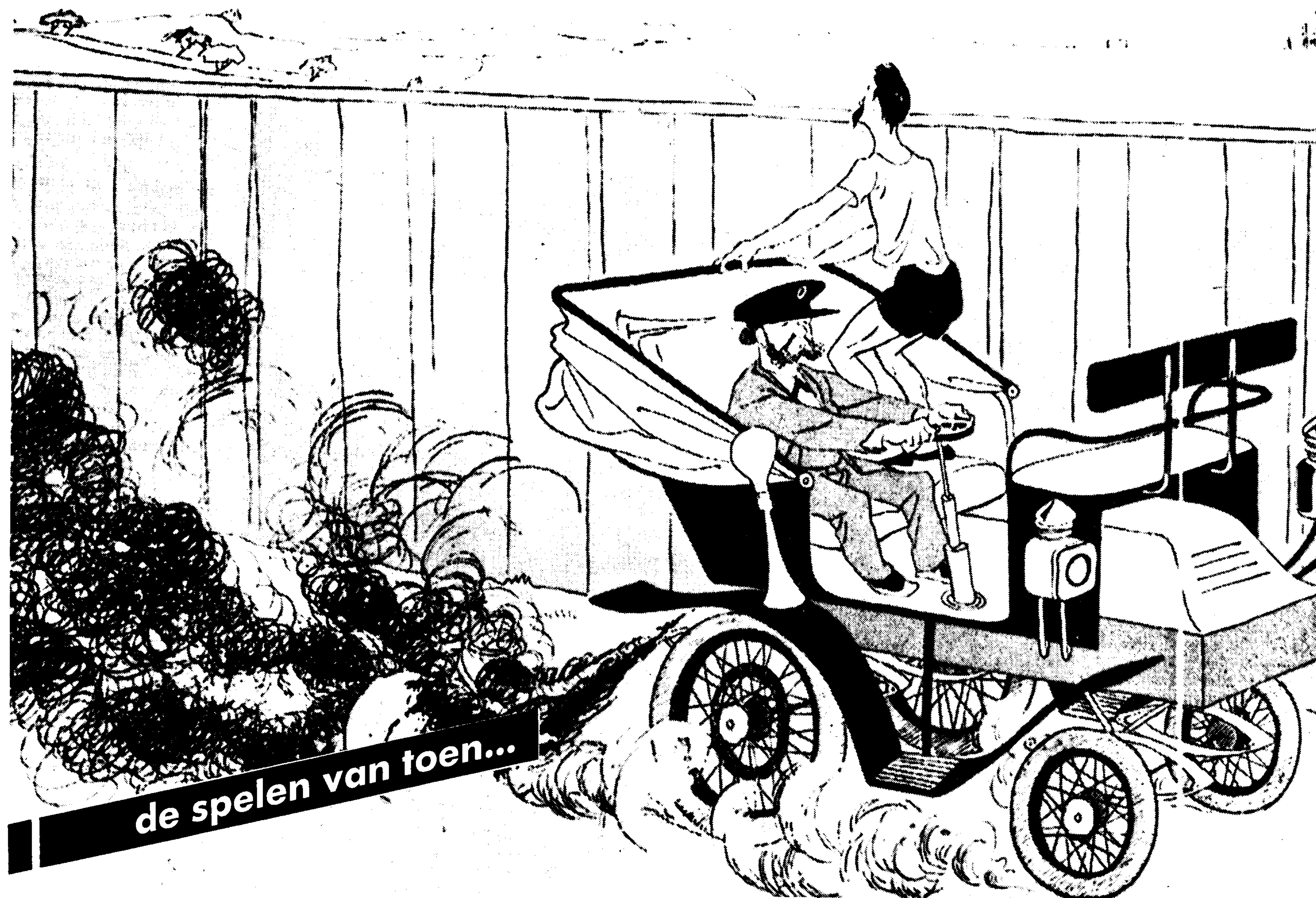
Sovjet Unie ongenaakbaar bij handbal

SEOEL – De handballers van Zuid-Korea zijn er niet in geslaagd de verrassende Olympische winst van hun vrouwelijke collega's (21- 19 werd het donderdag) tegen de Sovjet Unie te herhalen. De heren schoten duidelijk te kort tegen de gemiddeld bijna tien centimeter langere en ook tien kilo zwaardere Russen. Uiteindelijk werd het een afgetekende 32-25 zege voor de Sovjet Unie.

In de beginfase kon Zuid-Korea, door in hoog tempo te spelen, de Russen nog van repliek dienen. Tot 5-5 ging het duel gelijk op; daarna profiteerden de Sovjets van de tanende conditie en de daaraan gekoppelde technische fouten bij de tegenstander. Onder aanvoering van spelbepaler Karchakewitch bereikte de Oostblik-formatie een geruststellende 17-11 voorsprong bij de rust.

De tweede helft gaf een identiek beeld te zien. Sterker nog: nu was Zuid-Korea, met een geweldig op dreef zijnde Kang, in de aanvangsfase zelfs beter dan de Russen en knabbelde beetje bij beetje iets af van de achterstand. Toen de Zuidkoreanen tot op een doelpunt (22-21) waren genaderd, vonden de gasten het blijkbaar genoeg. In een mum van tijd werden de op hun tandvlees lopende Zuidkoreanen naar de slachtbank geleid. Eindstand: 32-25.

Marathon-1904: list, bedrog en 'doping'



De marathon, waarmee morgen het atletiektoernooi in Seoel wordt afgesloten, heeft vooral in de begintijd van de Spelen voor wilde avonturen en koddige situaties gezorgd. Die van 1904 in St. Louis was wat dat betreft het neusje van de zalm. Je kon het eerder een schelmenroman dan een wedstrijd noemen.

Allereest was daar de Amerikaan Fred Lorz. Halverwege de strijd, die plaatsgreep bij drukkend weer en op een heuvelachtig, stoffig parcours, hield hij het voor gezien en stapte in een van de volgwagens. Niets aan de hand, maar een paar kilometer voor de finish begaf de auto het en Lorz besloot toen de resterende afstand weer hardlopend af te leggen. Hij arriveerde in het stadion, ver voor de andere lopers, zo fris als een hoen, tot verbazing van het publiek dat hem hartelijk toejuichte. Door de gebrekkige communicatiemiddelen van die tijd waren de toeschouwers onwetend van hetgeen er onderweg was gebeurd.

Idioot genoeg liet Lorz zich aan de finish uitgebreid bewieroken. Hij ging zelfs op de foto met de dochter van de Amerikaanse president. Toen de eerste echte loper, en met hem de wedstrijdleiding, zich in het stadion meldde, was de bedrieger snel ontmaskerd. „Grapje", zei Lorz. Niet iedereen kon het waarderen. De Amerikaanse atletiekbond schorste hem voor een jaar.

De winnaar, de Amerikaan Tom Hicks, was een verhaal apart. Op 15 km van de finish was hij een instorting nabij. Zijn beide verzorgers bemoeiden zich zeer intensief met hem. En aangezien één van hen later een verslag van hun optreden voor het officiële rapport van de Spelen schreef, weten we ook precies wat de heren deden.

„We zagen ons gedwongen Hicks een minimale hoeveelheid strychnine en het wit van een ei te geven. We hadden ook cognac tot onze beschikking, maar we wilden hem niet te veel opwekkende middelen geven. Korte tijd later wilde Hicks even gaan liggen om wat uit te rusten. Daartoe gaven we hem geen toestemming, want we wisten wat de gevolgen zouden zijn. Met nog 7 km voor de boeg zag hij er zo slecht uit dat we hem weer een kleine beetje strychnine, twee eieren en een slok cognac gaven. Bovendien wasten we zijn hele lichaam met warm water dat we in de radiator van de auto hadden".

„De laatste paar kilometer liep hij alleen nog mechanisch. Zijn ogen stonden zwak, zijn gezicht was asgrauw. Zijn verstand werkte wel, maar af en toe had hij hallucinaties en dacht hij dat hij nog 20 km van de finish was".

Hicks bereikte in een soort delirium de finish. Pas de volgende dag kon hij zijn medaille in ontvangst nemen. Het merkwaardige was dat de verzorgers van Hicks de door hen gebruikte drugs in het rapport openlijk aanprezen als zijnde zeer geschikt voor het lange-afstandlopen. En niemand, niemand die er toen schande van sprak....

Er gebeurden nog meer rare dingen in die marathon van 1904. De Zuidafrikaan Lentauw werd op zeker moment achterna gezeten door twee honden die hem van het parcours afdwongen. Hij raakte ze pas kwijt door een korenveld in te vluchten. En dan was daar de Cubaanse postbode Felix Carvajal. Op weg naar St. Louis was hij van zijn weinige geld en bagage beroofd. Hij verscheen in zijn gewone kloffie aan de start. Een der toeschouwers knipte een stuk van zijn mouwen en broekspijpen af, zodat hij nog een beetje op een atleet leek. Carvajal deed het verbazend goed. Hij eindigde als vierde. Misschien was hij wel eerste geworden als hij onderweg niet voortdurend een praatje had gemaakt met langs de route staande toeschouwers....

● *Duitse spotprent van de marathon van St. Louis naar aanleiding van het bedrog van de Amerikaan Fred Lorz.*

in de marge

Drie atleten stonden die dag op het podium. 'Cérémonie protocolaire' van de 200 meter. Drie atleten: de Amerikanen Tommie 'Jet' Smith, John Carlos en de Australiër Peter Norman. Twee van het zwarte en één van het blanke ras. Nauwelijks dreven de eerste tonen van de 'Stars Spangled Banner' door het stadion (Mexico, OS'68) of Smith en Carlos staken een zwart gehandschoende hand met gebalde vuist omhoog en bogen vervolgens het hoofd. Stil maar treffend protest. Tegen vaak barre levensomstandigheden waarin tal van zwarten in de States (en, helaas, óók er buiten) verkeerden. De 'wereld' zag toen, via het televisiescherm, de geste van 'Black Power'. Een uiting van diepe wrevel over mensonwaardige situaties. Het was niet voor het eerst dat het zwarte ras, in het kader van 'Olympia', zijn 'way of life' – zijn verdrukking – aan de kaak stelde. Had ruim vier jaren eerder de, later vermoorde, Martin Luther King zijn ras- en kleurgenoten niet opgeroepen tot boycot van de Olympische Spelen in Tokio? Het protest in Mexico sorteerde effect, 'Black Power' werd een mondiaal begrip maar tóch bereikten de 'zwarten' (nog) niet wat hen voor ogen stond (staat). In weerwil van verbluffende 'zwarte' successen in Seoel, staat het protest van 'Black Power' nog steeds recht overeind. Een zwart gehandschoende vuist als teken van 'struggle for life', zwarte sokken over ongeschoeide voeten als symbool van ellende, gebogen hoofden als getuigenis van diepe droefheid. Er lijkt, sinds die dag in Mexico, voor het zwarte ras in de States, om over bijvoorbeeld Zuid-Afrika maar helemaal te zwijgen, nog niet zo erg veel ten goede veranderd. De keerzijde van de medaille.

NINO TOMADESSO

Helly Beckers over doping-affaires gewichtheffers

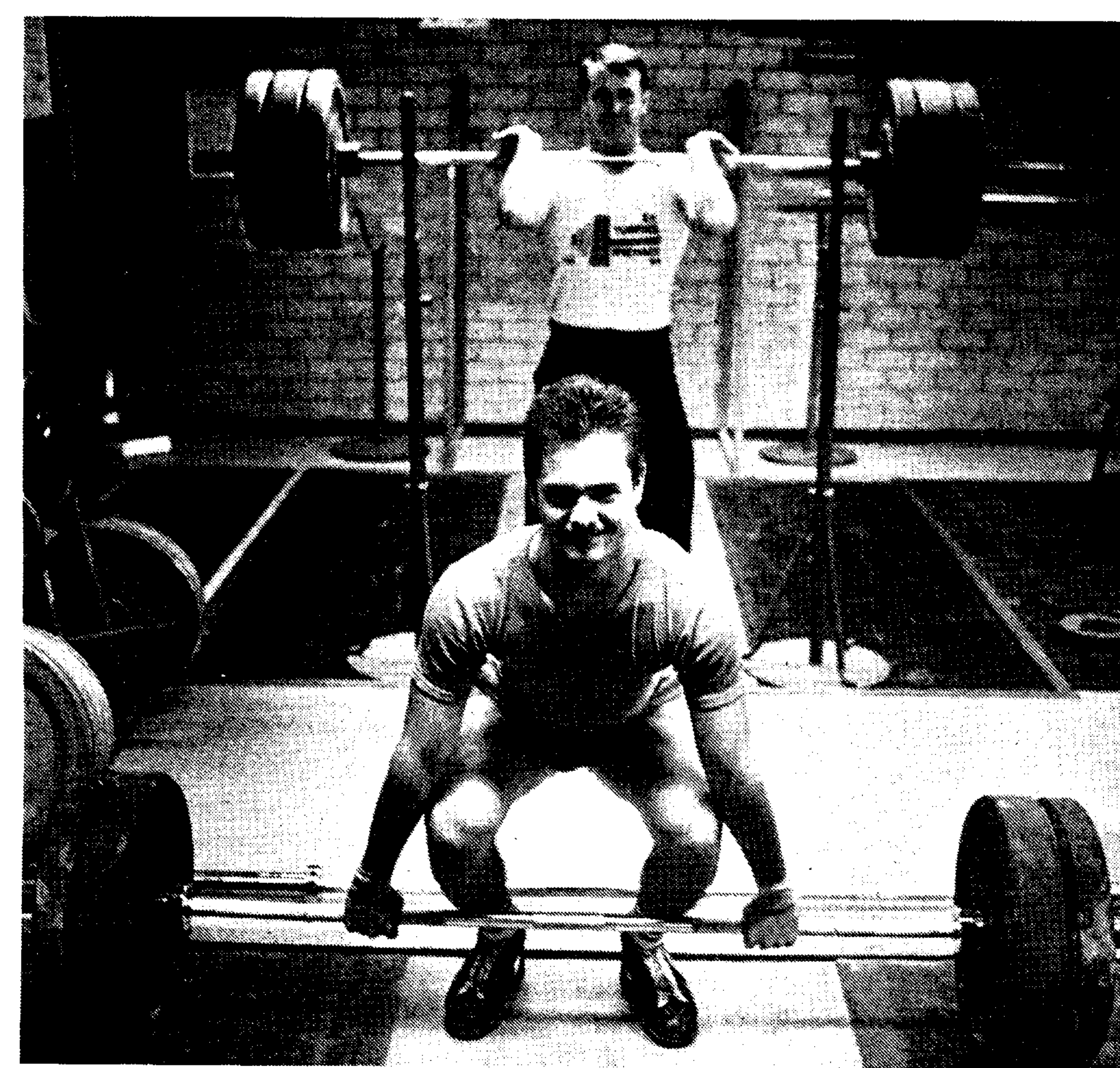
'Waarom schrappen ze atletiek dan ook niet !



MAASTRICHT – De Maastrichtse Helly Beckers moest in de afgelopen twee weken de nodige teleurstellingen wegslikken. Als coördinatrice en chef d'equipe van de discipline gewichtheffen binnen de Nederlandse Krachtsportbond zag zij lijdzaam toe hoe 'haar' sport vrijwel dagelijks op negatieve wijze in de schijnwerpers werd gezet. Het gewichtheffen, waar zij haar hart aan heeft verpand en dat haar leven nadrukkelijk is gaan beïnvloeden, werd door een stel roekeloze Oostbloklanden nog verder in het verdomhoekje gedrukt. Een absoluut dieptepunt werd deze week bereikt door de mededeling van IOC-voorzitter Samaranch, dat gewichtheffen vanwege de doping-affaires als Olympisch onderdeel op de tocht staat.

„Het is werkelijk een ramp voor ons, wat er allemaal gebeurt. Het toch al slechte imago krijgt weer een forse deuk. Als deze heerlijke sport niet meer op het programma staat in Barcelona, kan dat het einde betekenen van het gewichtheffen in Nederland", zegt Helly mistroostig. Zij vindt het niet juist dat het gewichtheffen de zwarte piet wordt toegespeeld. „Waarom schrappen ze atletiek dan ook niet?", zo redeneert Helly, die vandaag in het Belgische Seraing als chef d'equipe optreedt van de Nederlandse ploeg in de jaarlijkse Benelux-interland.

De hele familie Beckers is van gewichtheffen bezeten. Zoon Mike (20) geldt als een van de grootste talenten in ons land. Hij is op dit moment samen met nog dertien andere jeugdige Nederlandse sporters in Seoel aanwezig op uitnodiging van het IOC in het kader van een jeugdkamp. Helly's man, Michel, is dertienvoudig Nederlands kampioen en momenteel actief als gewichtheftrainer van onder meer zoon Mike bij het Maastrichtse Atlas.


● *Vader Michel en zoon Mike Beckers, àlles voor het gewichtheffen.*

De nationale en internationale gewichthefwereld kent Helly als haar broekzak. Ook van onfrisse en foute praktijken heeft zij weet. Het achterste van haar tong laat zij echter bewust niet zien. Omdat, zoals zij zelf zegt, zij de gewichthefferij een warm hart toedraagt en vanwege haar positie binnen de KNKB.

„Het Oostblok won de voorgaande jaren zo'n beetje alles wat er te winnen viel. Dat doping daarbij een rol speelde, valt natuurlijk nooit te bewijzen. Wat wel opviel was altijd die extreme lichaamsbouw van sommige atleten. Dat deed wel eens het ergste vermoeden. De meeste landen die zijn aangesloten bij de International Weightlifting Federation (IWF), waaronder alle Oostbloklanden, hebben een verklaring ondertekend, waarin zij beloofden atleten nimmer tot het gebruik van stimulerende middelen aan te zetten".

„Deze week", vervolgt Helly, „houdt de nationale selectie (met onder meer de Limburgers Frijns en Vandeberg, red) centrale training in Maastricht. Ik heb een arts bij de kraag gevat die maar eens met onze jongens moet gaan praten. De voor- en nadelen van dopinggebruik doorpraten.

In Nederland is een groot gebrek aan medische begeleiding. Als je ziet dat atleten uit het Oostblok elk twee coaches, een arts en een fysiotherapeut tot hun beschikking hebben. Daar ben ik dan toch wel jaloers op. Vrijwel alle Nederlandse gewichtheffers moeten hun eigen boontjes zien te doppen".

Volgens Helly is bij afwezigheid van medische begeleiding doping helemaal een hachelijke zaak. „Velen kijken alleen maar naar de korte termijn. De volgende wedstrijd is het enige dat telt. Dan moet een zo goed mogelijke prestatie worden neergezet. Maar wat er over tien jaar of nog langere periode met je lichaam gebeurt, daar wordt te weinig bij stil gestaan. Ik ken mensen die later in wrakken zijn veranderd".

Helly Beckers, die pleit voor strengere dopingcontroles maar tegelijk weet dat daarvoor, althans in Nederland, eigenlijk geen geld is, zegt dat doping een verantwoorde zaak kàn zijn, met de nadruk op kàn. „Voor topsporters is doping niet meer weg te denken. De vele trainingsuren vormen een behoorlijke aanslag op het lichaam. Dat moet eerst de gelegenheid krijgen zich te herstellen. Van bepaalde stoffen zal normaliter een tekort ontstaan. Het zal niet schadelijk zijn als die tekorten worden aangevuld met behulp van juiste doseringen. Sneller weer in goede conditie zijn betekent meer kunnen trainen. Vooral de juiste dosering maakt een goede medische begeleiding tot een pure noodzaak".

De dreiging van opheffing van het Olympische nummer zal volgens Helly in ieder geval de motivatie van twee Limburgse gewichtheffers op een lager pitje zetten. „John Lennartz uit Simpelveld en Mike Beckers hebben de kwaliteiten om door te dringen tot de wereldtop. Beiden hebben de ambitie om in 1992 in Barcelona van de partij te zijn. Het zal een slag in hun gezicht zijn als hun die mogelijkheid wordt ontnomen".

EDDY BUDÉ

de visie van...

Jacques Gignac,

ambassadeur van Canada in Nederland

„De diskwalificatie van Ben Johnson en het afnemen van zijn gouden medaille door het Internationaal Olympisch Comité is als een grote schok aangekomen bij het Canadese volk. Zoals eerste minister Mulroney over deze zaak al zei: „Het is een moment van grote droevenis voor alle Canadezen en een persoonlijke tragedie voor Ben en zijn familie". „Maar", liet hij niet na daaraan toe te voegen, „de beslissing van het IOC was onder de gegeven omstandigheden de juiste".

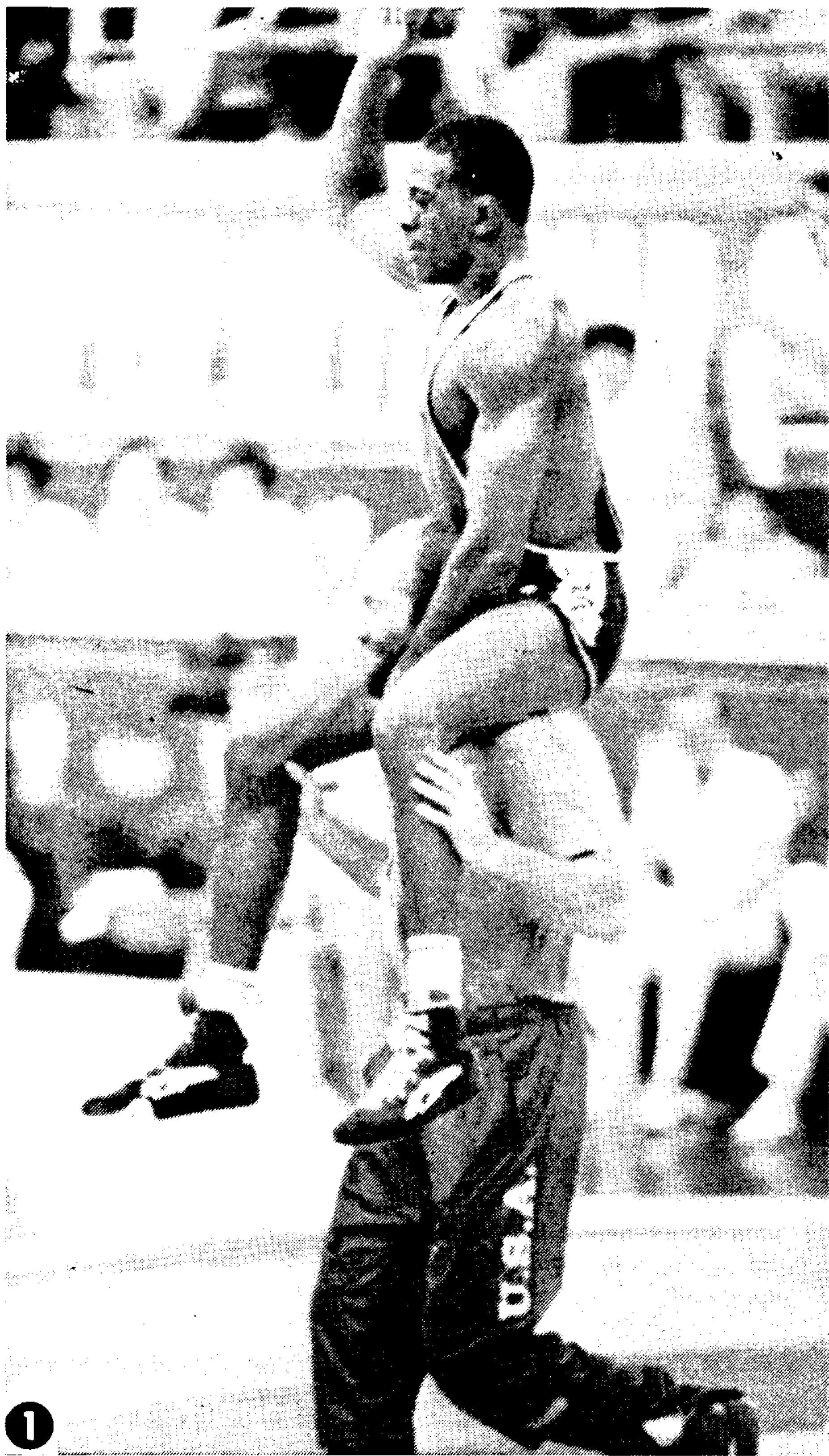
Canada is inderdaad bijzonder gevoelig voor het ernstige probleem van doping in de sport, en heeft in het verleden veel werk en onderzoek verricht op dit gebied. Op dit moment is Canada een van de toonaangevende landen in de wereld als het om de controle op het gebruik van drugs en doping in de sport gaat. Onlangs nog, in juni van dit jaar, trad Canada als gastheer op voor de Eerste Permanente Wereld Conferentie over Doping-bestrijding in de Sport. Canada's huidige doping controle-programma bestaat uit een combinatie van sancties, steekproeven, advisering, onderzoek, voeding en onderzoek, en is erop gericht om het misbruik van medicamenten te ontmoedigen en de Canadese atleten hoge ethische en morele normen mee te geven.

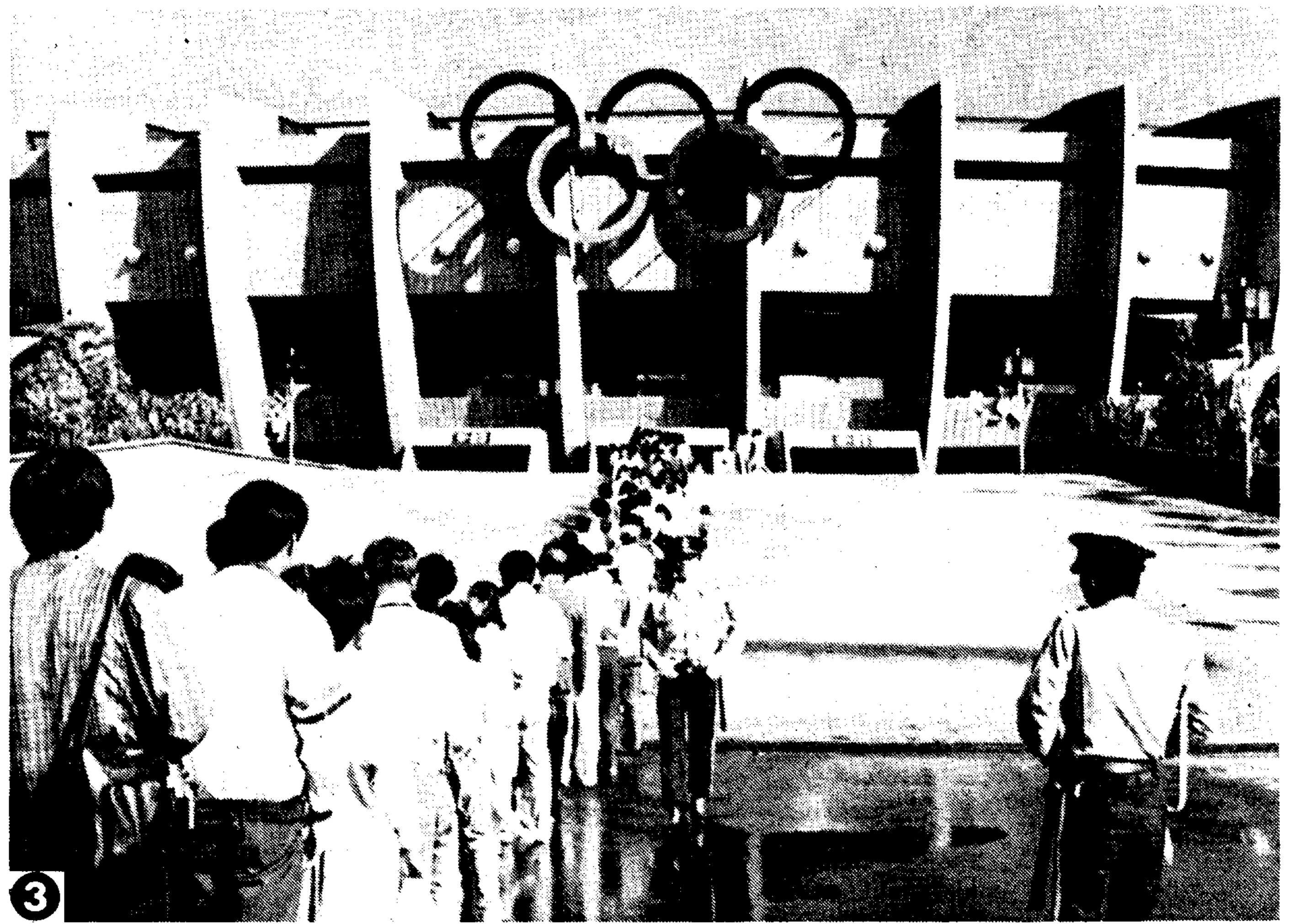

● *Mr Jacques Gignac, Canadese ambassadeur in Nederland*

Niettemin moet ik erkennen dat Canada, samen met andere landen, aan het begin staat van een lang proces, dat moet leiden tot een doping-vrije sport. Voor enkele atleten blijkt de verleiding om verboden middelen te gebruiken in een poging de sportieve prestaties te verbeteren sterker dan de pogingen onzerzijds ze van deze handelwijze af te brengen.

De diskwalificatie van Ben Johnson in Seoel heeft dit jammer genoeg weer overduidelijk aangetoond. De Canadese minister van Sport, Jean Charest, heeft inmiddels aangekondigd dat er van regeringswege een onderzoek zal worden ingesteld naar deze

Impressies uit Seoel





● **Foto 1**: Kenny Monday maakt een ereronde op de schouders van zijn coach. De Amerikaan behaalde de gouden medaille in de klasse tot 74 kilo worstelen vrije stijl.

● **Foto 2**: Altijd in voor een grapje. Met een Uncle Sam-hoed op toont de Amerikaan Kenneth Monday zijn vreugde over het behalen van de gouden medaille in het worstelen vrije stijl weltergewicht.

● **Foto 3**: Bij de 24ste Olympische Spelen in Seoel hebben de veiligheidsmaatregelen een nog niet eerder bereikte hoogte gekregen. Wat dat betreft werden Moskou-1980 en Los Angeles-1984 duidelijk overtroffen. Geduldig wachten de bezoekers van de atletiekwedstrijden in lange rijen de controles af alvorens zij het stadion mogen betreden.

● **Foto 4**: Grimas op het gezicht van Jouri Doumtchev. De Sovjetatleet was een van de favorieten bij het discuswerpen.

● **Foto 5**: Noor Holsborn en Lisanne Lejeune tonen, toch wel een beetje trots ondanks de hogere verwachtingen, hun bronzen medailles, die hen werden uitgereikt na het veroveren van de bronzen medaille.







Overtuigende 2-1 overwinning op Australië

Vreugde-uitbarsting na behalen hockey-brons

Van onze verslaggever

SEOEL – De bronzen medaille die het Nederlands hockeyteam vanmorgen veroverde dank zij een 2-1 overwinning op Australië, leidde na afloop tot een ongekende vreugde-uitbarsting. Met als middelpunt de ongelukkige Marc Benninga, die met een knieoperatie in het vooruitzicht het sluitstuk vanaf de kant meemaakte. In zijn rolstoel maakte Benninga met de complete groep een ereronde, daarbij hartstochtelijk toegejuicht door het publiek. „Ik heb hier echt geen woorden voor. Fantastisch", was het enige wat de Bloemendaler kon uitbrengen.

Nederland - Australië 2-1 (1-0). Scoreverloop: 24. Bovelander 1-0 (s.c.), 56. Bovelander 2-0 (s.c.), 63. Reid 2-1.
Nederland: Leistra; Kooijman, Crucq, Klaassen en Bovelander; Brinkman, Delissen, Diepeveen; Parlevliet, Kruize (Faber) en Van den Honert.
Australië: Noel; Bestall (Wark), Davies, Smith en Batch; Charlesworth (Stacey), Birmingham, Hager en Hagwood (Deane).



● Beeld uit de hockey-troost-finale tussen Nederland en Australië, die de Oranje-hemden met 2-1 wonnen. Op de foto stuit Patrick Faber op de Australische doelman Peter Noel.

De eerste plak sinds 1952 (zilver in Montreal) werd in het Songnam-stadion terecht begroet alsof de ploeg zojuist de eindstrijd in zijn voordeel had beslist. Daarmee werden alle spanningen en frustraties, die de stemming in de voorronden hadden bedroven, afgereageerd.

„Ik heb tijdens dit toernooi wel eens mijn twijfels gehad of we met het herenhockey een stap terug of vooruit hebben gezet", aldus bondscoach Hans Jorritsma later. „Deze medaille bewijst, dat we de goede richting toch zijn ingeslagen. De reizen, die we naar Pakistan en Australië hebben gemaakt, zijn niet voor niets geweest. Daar zijn we mentaal gehard uitgekomen. Anders hadden we deze beslissende partij nooit gewonnen. Dit is echt een prachtige afsluiting".

Het Nederlands team kan sportief gezien terugkijken op een goed olympisch toernooi, dat in het algemeen gesproken van een pover gehalte was. De opbouwfase, die na het teleurstellende WK in Londen twee jaar geleden werd ingezet, bleef in Seoel niet zonder resultaat. Een plaats bij de top vier geldt als een prestatie, die internationaal telt en aanspreekt. De ploeg veroverde er in elk geval weer een vrijplaats mee voor het toernooi om de Champions Trophy volgend jaar juni in Berlijn.

Record-international Cees Jan Diepeveen (219 caps), Tim Steens en Marc Benninga (knieoperatie) sloten hun interlandcarrière in principe vandaag af, al begon Diepeveen na het succes weer te twijfelen. Daarnaast is er een aantal spelers, onder wie Hendrik Jan Kooijman, Gert Jan Schlatmann en René Klaassen, dat straks aan hun studie of maatschappelijke carrière de voorkeur geeft. Mochten zij om welke reden dan ook niet terugkeren in de selectie, wacht Hans Jorritsma een nieuw opbouwproces. Als de spoorleider tenminste aanblijft. In principe loopt zijn contract deze maand af. „Ik ga daar nu geen uitspraken over doen", weerde hij elke suggestie af. „Ik ga er pas over praten als we terug zijn".

Aan de top veranderden de verhoudingen niet veel. Westduitsland en Groot Brittannië, de finalisten van Seoel, en Australië zetten nog steeds de toon. Pakistan, de onttroonde olympiche titelverdediger, en India zijn na het debacle van het laatste WK (11e en 12e) het verloren gegane terrein aan het heroveren. In de Zuidkoreaanse hoofdstad sloten zij zich weer aan bij de subtop.

Beide landen namen de posities over van Spanje en Argentinië. In Londen waren ze de verrassing van het wereldtoernooi, maar op de Spelen keerden ze terug in de anonimiteit.

In tegenstelling tot Nederland, dat niet alleen met brons, maar ook met een overtuigende overwinning en een boeiend duel met Australië afsloot. De wedstrijd van vanmorgen vormde in geen enkel opzicht een herhaling van de confrontatie in de poule. Daarin werd de Oranje-brigade kansloos opzij gezet (3-2). In de herkansing stond de ploeg wel op scherp. Met als exponenten Floris Jan Bovelander (2 strafcornergoals) en doelman Frank Leistra, die met een serie glanzende reddingen zijn prestatie in Moskou op het EK overtrof. En koel bleef tot het bloedstollende einde toe. Met als resultaat de vijfde bronzen medaille van Nederland op het olympisch evenement.

Na 68 jaar weer Brits hockeygoud

SEOEL – Na 68 jaar heeft de heren hockeyploeg van Groot-Brittannië weer Olympisch goud te pakken. De Britten wonnen in de finale van het toernooi in Seoel met 3-1 van West-Duitsland, dat zijn zilveren plak van vier jaar geleden in Los Angeles prolongeerde. De Britten, die in 1984 tot brons reikten als invallers voor het niet verschenen Sovjetunie, wonnen voor het laatst goud in 1920 in Antwerpen, toen het internationale hockey nog in de kinderschoenen stond.

door het lint

De laatste

De finish is gehaald. Het lint is doorbroken. De klus is geklaard. Dit zijn de laatste regels die geschreven worden voor de speciale middageditie van het Limburgs Dagblad ter gelegenheid van de Olympische Spelen in Seoel. Morgenvroeg kijken ook wij ontspannen naar de sluitingsceremonie in Seoel in het besef dat we daarover niet hals over kop hoeven te berichten. Morgen zijn de spelen voorbij.

U mag best weten dat we een beetje trots zijn op wat we voor u hebben kunnen doen. Iedere dag het belangrijkste nieuws van deze spelen bij u in de bus nog voordat de Nederlandse tv aan de uitzendingen begon. Dat is best een prestatie, vinden we zelf. Dat vond ook tv-presentator Koos Postema, die de speciale Seoel-krant van het Limburgs Dagblad zeer nadrukkelijk prees.

Dat het iedere dag een race tegen de klok was spreekt vanzelf, maar dat zal u weinig interesseren. Dat we het klaar speelden om een kleurenfoto uit Seoel, 17.000 kilometer hier vandaan, binnen drie uur gedrukt in de krant te krijgen vinden we zelf een technische prestatie met een gouden randje. Maar van de andere kant vinden we dat het maken van een actuele, interessante krant ons vak is en dat we daarvoor betaald worden.

Het was een klein team dat de afgelopen twee weken dagelijks om vijf uur ter redactie was om te beginnen aan de selectie van het nieuws. Monique, Frans, Breur, Ivo en ondergetekende verzamelden nieuws en uitslagen. Willy, Sjef en Leon verzorgden de lay-out. Hans ging op stap voor speciale reportages. En een aantal medewerkers was bereid bij het ochtendkrieken erop uit te trekken.

Met één oog op het beeldscherm waar de teksten geredigeerd worden en het andere oog op het beeldscherm van de tv, zo werd gewerkt. We zijn er in geslaagd om nagenoeg alle uitslagen, alle prestaties, alle medailles, alle hoogtepunten in de speciale middagkrant te krijgen op de dag dat die in Seoel ook werkelijk plaatsvonden. En niet, zoals de meeste kranten – ook andere Limburgse bladen – vaak 24 uur te laat.

We hebben natuurlijk veel steun gehad. Van onze GPD-verslaggevers in Seoel en van de fotografen van het ANP, bijvoorbeeld. Steun van de directie van ons bedrijf, die een 'zak met geld' beschikbaar stelde voor deze extra Seoel-krant. Hulp ook van alle technische afdelingen van de krant, de opmakers, de drukkers, expediteurs, chauffeurs en niet te vergeten het legertje van 600 bezorgers, dat in deze weken niet één-, maar tweemaal per dag op pad moest om de krant te bezorgen. Het is goed gegaan; er is hard gewerkt.

Er was veel nieuws uit Seoel. Heel veel nieuws. Maar dank zij de hulp van onze advertentie-afdeling, die bereidwillig flink wat van de haar toebedeelde pagina's ter beschikking stelde, slaagden we er toch in al dat nieuws mee te nemen en op tijd bij u te bezorgen. Nieuws, vaak gelardeerd met actuele kleurenfoto's, waarbij we de onmisbare steun kregen van Litho Zuid te Meerssen.

Twaalf dagen hebben we vanuit onze redactie de zon zien opgaan boven de sky-line van Heerlen. Voor journalisten een ongekende ervaring, want dat zijn doorgaans geen vroege vogels, maar nachtvlinders, die nauwelijks enig besef hebben van het gezegende spreekwoord: 'De ochtendstond heeft goud in de mond'. We hebben het graag voor u gedaan.

Wij waren erbij toen Tuur zijn eerste klap uitdeelde, Nesty goud zwom voor Suriname, Johnson wereldnieuws was, Carla Beurskens faalde, Arnold klappen kreeg, Monique Knol voor goud sprintte en twee meisjes uit Roermond met hun kano voor een fantastische eindsprint zorgden. We hebben u verteld over doping en over atleten van vroeger, over lief en over leed van de Nederlandse deelnemers aan de spelen. We stopten de drukpers om de uitslag van een belangrijke finale toch nog mee te nemen. Kortom, wij zorgden ervoor dat de lezers van het Limburgs Dagblad op sportief gebied niets tekort kwamen.

Vier jaar moeten we wachten op de volgende spelen, die in 1992 in Barcelona gehouden zullen worden. Wij hopen u daar weer uitvoerig over de berichten, alleen zonder extra middagkrant. Want dan zal er geen negen uur tijdsverschil zijn. Dan kunnen we alle belangrijke nieuws in de gewone sportkrant meenemen. Dan krijgt u 's morgens bij de koffie en het zachte eitje alle nieuws geserveerd.
We rekenen erop dat u ook dan nog lezer bent van het LD!

MARTIN HUPPERTZ

alléén voor Winnaars